

# **LE RÉPERTOIRE**

des publications en art  
contemporain canadien

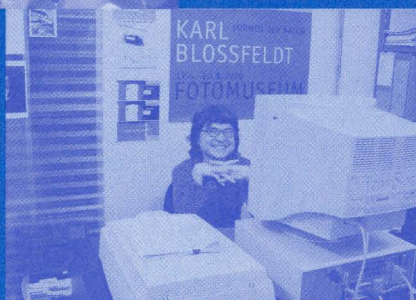
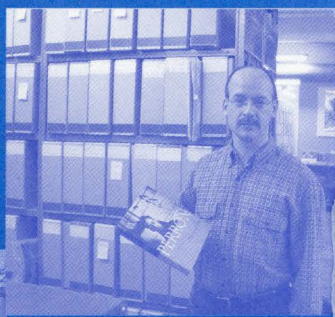
# **THE DIRECTORY**

of Publications on Canadian  
Contemporary Art

# ARTEXTE

no 18-19  
2002







# **LE RÉPERTOIRE**

des publications en art  
contemporain canadien

---

# **THE DIRECTORY**

of Publications on Canadian  
Contemporary Art

**no 18-19  
2002**



# Collaborateurs/Crédits

**Coordination de la publication/publication coordinator:** Hélène Doyon, Sonia Pelletier

**Coordination du traitement documentaire/coordinator of indexing and cataloguing:**  
Benoit Pontbriand

**Texte/Text:** *How To Understand Blue/Comprendre le bleu* : Stephen Horne

**Catalogage/cataloguing:** Claude Bernard, Anne Bertrand, Marie-Orphée Duval, Michel Fournier, Kristine Friedmann, Marie-Claude Leblanc, Sonia Pelletier, Benoit Pontbriand, Vida Simon, Jack Stanley

**Rédaction/indexing** Anne Bertrand, Michel Fournier, Kristine Friedmann, Louis Jacob, Denis Lessard, Sonia Pelletier, Benoit Pontbriand, Jack Stanley

**Révision/revision:** Claude Bernard, Anne Bertrand, François Dion, Michel Fournier, Stéphane Grégory, Sonia Pelletier, Benoit Pontbriand, Corinne De Vailly

**Traduction/translation:** Anne Bertrand, François Dion, Denis Lessard, Benoit Pontbriand, Jack Stanley, Colette Tougas

**Conception graphique/graphic design:** Studio Paul Tom inc.

## Centre d'information ARTEXTE

460, rue Ste-Catherine O., espace 508

Montréal (Québec) H3B 1A7, Canada

Tél. : (514) 874-0049

Fax : (514) 874-0316

info@artexte.ca

www.artexte.ca

Artexte est subventionné par le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec ainsi que le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal. Nous tenons également à remercier nos donateurs et donatrices, en particulier toutes les personnes et organismes qui, en nous faisant parvenir leurs publications, ont permis la réalisation de ce répertoire.

*Artexte is funded by the Canada Council, the Conseil des arts et des lettres du Québec and the Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal. We also wish to acknowledge the support of Artexte's donors, in particular those individuals and organizations who, by sending us their publications, have made this directory possible.*

Dépôts légaux-1<sup>er</sup> trimestre 2002

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

ISSN : 1488-8599

© Centre d'information ARTEXTE



Le Conseil des Arts  
du Canada | The Canada Council  
for the Arts



CONSEIL  
DES ARTS ET DES LETTRES  
DU QUÉBEC



CONSEIL  
DES ARTS  
DE LA COMMUNAUTÉ  
URBAINE DE MONTRÉAL



## Avant-propos

Artexte est heureux de présenter son nouveau *Répertoire des publications en art contemporain canadien*. À la fois représentatif des collections de son centre de documentation et des multiples activités au sein des organismes culturels canadiens, cet outil de recherche est surtout le témoin d'une importante production éditoriale réalisée entre 1999 et 2001, autour des arts actuels (visuel, audio, vidéo, multimédia).

Depuis 1981 Artexte publie cet outil qui est aujourd'hui tiré à 2 500 exemplaires et largement distribué à travers le Canada. Son contenu est disponible sur notre site Internet où il s'intègre à la base de données bibliographiques du centre de documentation. La production bi-annuelle du *Répertoire* constitue l'une des activités les plus marquantes liées au centre de documentation : toutes les publications récemment acquises y sont traitées, cataloguées, résumées et traduites afin d'offrir une information précieuse aux chercheurs, aux artistes, aux bibliothécaires, aux étudiants, aux enseignants et au public intéressé par l'art contemporain. Trois index (artistes, auteurs, et éditeurs, ainsi qu'une identification par discipline facilitent l'utilisation de l'ouvrage.

Comme pour les éditions précédentes, un ou une auteur(e) est invité(e) à écrire un texte de réflexion portant sur le rapport entre l'écriture et l'art ou sur le travail d'édition lui-même. Dans cette dernière parution, Stephen Horne signe un texte intitulé *How To Understand Blue*, dans lequel de nombreuses citations mettent en relief quelques-unes des « fréquentations » de l'art avec la littérature, la philosophie, et l'actualité qui affecte la culture contemporaine. Cette année, le *Répertoire* reproduit également des images d'un projet d'artistes : une œuvre de Doyon/Demers réalisée à Artexte en 2001 et utilisant le contenu de sa base de données.

Évidemment, la réalisation de cette dernière édition du *Répertoire des publications en art contemporain canadien* n'aura été possible qu'avec la généreuse contribution des nombreux collaborateurs, donateurs, collègues et amis d'Artexte. Par leur apport, ils reconnaissent la pertinence de son rôle sur la scène canadienne et sa participation essentielle à la diffusion de l'art contemporain d'ici auprès des divers publics qui utilisent ses services, tant sur la scène locale, nationale, qu'internationale.

En dernier lieu, soulignons la contribution financière des organismes publics qui soutiennent Artexte, notamment le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil des arts de la communauté urbaine de Montréal. Grâce à leur appui, Artexte demeure un lieu unique de recherche et d'information sur l'art contemporain canadien.



## Foreword

Artex-te is pleased to present its new *Directory of Publications on Canadian Contemporary Art*. At once representative of the growing collection of the Documentation Centre and the various activities of Canada's cultural organizations, this research tool also reflects the impressive amount of publishing on contemporary arts (visual, audio, video and multimedia) to appear from 1999 to 2001.

Published since 1981, this year's edition of 2,500 copies is extensively distributed across Canada. The contents, integrated with the Documentation Centre's bibliographic database, are accessible on the Internet. The biennial production of the *Directory* constitutes one of the most remarkable activities related to Artex-te's collection: all recently acquired documents are processed, catalogued, summarized and translated in order to make this valuable information available to researchers, artists, librarians, students, teachers, and the general public interested in contemporary arts. To facilitate the use of the *Directory*, the publications are indexed by artist, author, editor and discipline.

For each issue, a writer has been invited to contribute a text on the links between art and writing, or about publishing itself. This year, Stephen Horne contributes a text entitled *How To Understand Blue* in which quotations from numerous authors point to some of the associations art may have with writing, writers, philosophy and events currently affecting contemporary culture. Also in this issue, the *Directory* presents documentation of an art project by Doyon/Demers, produced at Artex-te using elements from the database.

Certainly the production of this 18<sup>th</sup> *Directory* would not have been possible without the generous contributions of the many collaborators, donors, colleagues and friends who recognize Artex-te's unique role within the Canadian arts scene and the importance of disseminating information on current art production to the numerous local, national and international users of Artex-te's services.

Finally, we acknowledge the financial contribution of the Canada Council for the Arts, the Conseil des arts et des lettres du Québec and the Conseil des arts de la communauté urbaine de Montréal. Their support continues to secure Artex-te's position as a unique centre for research and information on contemporary Canadian art.



## Artexte

Le centre d'information Artexte est un organisme à but non lucratif fondé en 1980, voué à la collecte, la dissémination et la publication de l'information sur l'art contemporain.

### Centre de documentation

- Possède une vaste collection de publications (plus de 15 000 documents) portant sur l'art contemporain depuis 1965, dont le catalogue principal est la base de données bibliographiques
- Se spécialise en art canadien
- Offre un lieu privilégié pour la recherche, sur place, en ligne par le site Internet ou à distance en adressant une demande par la poste, par téléphone, par télécopieur ou par courriel
- Ouvert au public du mercredi au samedi de 10 h 30 à 17 h 30.

### Art Public

- Développement d'une base de données (lancée en mars 2001) qui documente et répertorie les œuvres d'art public, permanentes et éphémères, réalisées depuis 1964 sur le territoire canadien
- Constitue un outil original de recherche et de référence accessible par Internet.

### Éditions ARTEXTES

- Se vouent à la publication d'anthologies critiques, d'essais, d'ouvrages de référence et de catalogues d'exposition en art contemporain (Une sélection de titres déjà parus se trouve à la page 15 du présent répertoire.)

Artexte Information Centre is a non-profit organization dedicated to the collection, dissemination and publication of information on contemporary art.

### The Documentation Centre

- Houses a collection of catalogues and publications (over 15,000 documents) pertaining to contemporary art produced since 1965, its main catalogue being the bibliographical database.
- Specializes in Canadian art
- Offers a great environment for research on site, or from a distance on the website, or by sending in a query by mail, phone, fax or email
- Is open to the public Wednesday to Saturday from 10:30 am to 5:30 pm.

### Public Art

- Creation of a new database on public art works, both permanent and ephemeral, produced since 1964 on Canadian soil (online as of March 2001)
- Constitutes an original research and reference tool available on the website

### ARTEXTES Editions

- Publishes critical anthologies, essays and exhibition catalogues on contemporary art (A selection of previously released titles appears on page 15.)

## Appel de dossiers

Si vous œuvrez professionnellement dans le domaine des arts visuels contemporains, Artexte serait intéressé à recevoir un dossier décrivant vos activités.

### Les documents requis :

- curriculum vitæ (avec bibliographie)
- dossier de presse (comprenant photocopies de coupures de presse, articles de revues)

### Pour les artistes en arts visuels :

- 15 diapositives (ou photographies) minimum
- texte(s) d'accompagnement
- documentation audiovisuelle
- documents originaux (tels que catalogues d'exposition, livres d'artistes, cartons d'invitation, communiqués, affiches).

### Pour les critiques, les commissaires, les conservateurs et les historiens de l'art :

- publications
- documents originaux (tels que catalogues d'exposition, livres d'artistes, cartons d'invitation, communiqués, affiches).

Si vous avez déjà un dossier au Centre de documentation, nous vous invitons à nous faire parvenir périodiquement toute documentation pertinente au complément de votre dossier.

## Call for dossiers

If you have a professional practice in the field of contemporary visual arts, Artexte is interested in obtaining a dossier that documents your activities.

### Essential documents:

- curriculum vitae (with a bibliography)
- press package (including photocopies of newspaper clippings, reviews, press releases, articles)

### For visual artists:

- minimum of 15 slides (or photographs)
- any accompanying texts
- audio-visual documentation
- original documents (such as exhibition catalogues, artists' books, invitation cards, press releases, posters)

### For critics, curators and art historians:

- publications
- original documents (such as exhibition catalogues, artists' books, invitation cards, press releases, posters)

If you have already submitted a dossier to the Documentation Centre, we recommend that you update it periodically by forwarding any new documents that may be relevant to your file.

## How To Understand Blue

by Stephen Horne

Writing is not/war. The best writers are those seized upon this topic; Duras, Beckett, Cixous. You will have your own list. You will try to stop me. That's not important. If I say go on, on we go. Into the small talk about the house, the new drawings or the way the geese run out into the path as you approach. It doesn't matter. We all approach torture from somewhere. Only there, it doesn't matter.

It's in the thing we called the medium. Now we don't know what that means, but we did, once. And you know, we never will again. Fiction is the stone of appearance, stone of the opening, which you don't begin until you've rid yourself of everything. Anything else is just "good house-keeping."

We've been told that difficulty exists. Will the reader protect the writer? Would you? As narrative sews together the oneness of a subject, as the state agencies of writing persuade me of my need for power, you would say, give up, sleep, fail better.

And Duras, how did she make her writing so wild, as if before life itself? There is certainly the source: not speaking, as she said, screaming without sound. Sartre's observation, "this silence is a moment of language... and that to refuse to speak is therefore to keep on speaking,"<sup>(1)</sup> is still not enough if one truly wants to say nothing, to say not/war. It is Beckett who hoped to speak and yet say nothing, really nothing. "The void. How try say? How try fail? No try no fail. Say only."<sup>(2)</sup>

She said, ruining the failure means coming back toward another book. She said also that the blue of Sèvres was the innocent blue in the eyes of certain of our children.

Solitude is the thing without which one does nothing. Without which one stops looking at anything. We could say, the desert. Stone. That every day one could kill oneself, but shouldn't. The anaesthetic condition we're constantly moving within, toward, within us.

All that weeping fire, into which, Erin Mouré tells you, "creeks themselves are passages. When you see it today you are already seeing different water than I saw this morning... just as the rain that falls is never the same rain." And then she says of her recent book, "It's a history of water, of buried water, of a city defined by water," and that her book "is a gift to that city."<sup>(3)</sup>

Thinking again from Mouré we may say "subjectivity as a notion doesn't hold water."<sup>(4)</sup> In other words, it leaks, and we may suppose this means multiply. Leaks means gives, it gives. Multi-ply, multi-pli, will mean many folds, mani-fold, multiple passages, passing not only from here to there along one line but slipping into an alternate architecture always already plural. A thought here about the self, a self that "is not one's own, that is always in movement, in a trance, astray."<sup>(5)</sup> Lost, going nowhere, or elsewhere. An insight shared by even such an unlikely pair as Cixous and Gadamer, following Heidegger's comments on experience as something not of our own making, a subjectivity spoken of by Gadamer as a "buoyancy, abandonment" and which Cixous called a precondition of love.

Mouré speaks of a rolled sheet. But a bed sheet or a sheet of paper? In any case, a space of white emptiness which she says is here "a fold hinged with and through rebirth." Mouré also speaks of "recognizing the self among disparate, invocable elements."<sup>(6)</sup> About this Gertrude Stein suggests that, "A line distinguishes it. A line just distinguishes it."<sup>(7)</sup>

It leaks and this means fold, pli. Where Mouré marks "the fold in this space/the scintillate embodiment/oceanic/inhabitation."<sup>(8)</sup>

I would say: forget, daydream. It's all you have that is yours. "A good feeling is like a dream. A dream is always a good feeling and it is beautiful. The slowness of an empty room against the sky. A room filling up with blue ocean. The ocean. First life. The pulse of breathing where oxygen and hydrogen, soot and tears all coalesce."<sup>(9)</sup>

The difference made in saying; a "between" that together holds "the open," an alternation, an example of which might be the *détournement*

of the Situationists or the rotated urinal of Duchamp. Perhaps the blue of Yves Klein?

How to understand blue? "There were nightfalls of the same blue as the eyes of those school-children" and "There was that colour blue in the sky, the blue which was the colour of the sea... Unfathomable."<sup>(10)</sup>

Grey stone, blue colour... on the path of blue, Heidegger following "the blue river's bank" asked, "Into what peace does it go? The peace of the dead? But of which dead? And into what silence?... veiling itself in the dark of that blueness." And, "Blueness resounds in its clarity, ringing. In its resounding clarity shines the blue's darkness."<sup>(11)</sup> Finally, "To look means here to enter into silence."<sup>(12)</sup> Cutting it short, we could agree that silence is the source of language, and that the blue, even the blue of the eyes of Duras' porcelain children, would be the colour of the echo. The echo is always blue.

And Ogura, like Marguerite Duras, writing in Normandy, reminding himself, "Tokyo was burning.... [While] American planes began bombing and strafing the edge of Chiba... I remember my friends and I drew chalk airplanes on the deserted pavement.... I slept uneasily.... I saw a burnt body abandoned by the side of the road."<sup>(13)</sup>

"He: Nothing. You know nothing. (A spiraling atomic cloud. People marching in the streets in the rain. Fishermen tainted with radioactivity. Unedible fish. Thousands of unedible fish buried.)"<sup>(14)</sup>

Smoke, soot and carbon and water. Like ink like the whiskey she drank to hold closer the vast emptiness. Her piano, burials, no more secret tuning in the dark at low tide. Cat corpse piano.

From behind the house of Adèle H, a stone gray cat crosses searching my weed-filled garden but more quietly than those cats of Duras, "... those cats, those crazy gangs of cats, with their cruel and incredible beauty. Those cats called tortoiseshell, yellow like flames, red like blood, white and black. Black like the trees forever blackened by the soot of German bombs.... The

trees that have preserved in their sap the charcoal of their wounds."<sup>(15)</sup> It's a story of war, of gray granite of soot, of annihilated trees blackened forever by the bombs. In Normandy.

And Mouré, translating the poems of Pessoa says,

"Some woman out there has a piano/It's pleasant but can't match the current of rivers/Can't beat the murmurs composed by the trees."<sup>(16)</sup>

But that, "cats know where water is and aren't fooled by surfaces."<sup>(17)</sup>

Now the cats have passed through my garden and are on to other things. In a vacant lot, Scott Jeremy and John are daydreaming sculpture. The liminality of the space holds them tight as they position tiny portable radios in and round a debris that so satisfies this leftover time. Jeremy taps on the solidity of an old oil tank. He weaves thin slats of clean wood into a broken bicycle frame. Rain has passed and the sky is clear blue like porcelain. We can see the spiky superstructures of the granite gray warships from here.

Poised between a mountain and an abyss and with bombs raining down too. Which way to go if not to jump or climb? Cixous said, "Climb down." Duras said, "Speak of the mother." Beckett also, as they did, and would, through dozens of volumes.

Poetry, poetics and the poem. To be rigorous one should say there is no poetry, no poetics, but possibly, a poem.

Abraham a Santa Clara, writing four centuries ago dreamed, "I will say bones, not bones. I will say dust, not dust. I will say the Nothingness of the crowned kaisers and monarchs."<sup>(18)</sup> Repetition, Beckett's favoured solution to the question posed above by Sartre. "Say bones. No bones but say bones. Say ground. No ground but say ground. So as to say pain. No mind and pain? Say yes that the bones may pain till no choice but stand. Somehow up and stand. Or better worse remain. Say remains of mind where none to permit of pain. Pain of bones till no choice but up and stand. Somehow up. Somehow stand.



Remains of mind where none for the sake of pain. Here of bones. Other examples if needs must. Of pain. Relief from. Change of.”<sup>(19)</sup>

Of bones, ash, carbon, writing. “The hollowing in the bones makes me feel the size of my hand. What was the flesh that once wrapped its foundation....Wouldn’t a refined utterance mean a good death where one is allowed to be buried and eaten away, burnt and transformed to ashes to become brittle and powdered? Become carbon or whatever organic structure it is we came from.”<sup>(20)</sup>

Naturally one does not know how it happened until it is well over beginning happening.<sup>(21)</sup>

And strange to find this same opinion in a text of Nicole Brossard written about twenty years ago. The prescience of poets! “In this space, we are in a weightless state and as such, we are freed up from gravity, from the body’s capacity to fall, from the several sensations of the senses, from ambivalence and from contradiction. When we leave this continuum we have the memory of what was obvious. Our words are then charged with this memory, and we have the sensational sensation of sense. In a state of gravity, however, words no longer resemble what actually is: they seem fictive. We experience a strange effect then, which fascinates us. We begin all over again, fascinated by writing and, at the same time, misled by the text.”<sup>(22)</sup>

## Notes

1. Jean-Paul Sartre, *What Is Literature*, Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts, 1988, p. 19.
2. Samuel Beckett, “Worstword Ho”, in *Nohow On*, Grove Press, New York, 1996, p. 96.
3. Erin Mouré, *Subjectivities: An Approach Through Clarice and Fernando*, unpublished, p. 5.
4. Erin Mouré, “The Capitulations”, in *Multiplier. Points de vue sur l’art actuel des femmes*, La Centrale, Montreal 1998, p. 62.
5. Hélène Cixous, “We Who Are Free, Are We Free? ”, in *Critical Inquiry*, Winter 1993, Vol. 19 No. 2.
6. Erin Mouré, *op. cit.*, p. 62.

7. Gertrude Stein, *Tender Buttons*, Dover Press, London, 1994, p. 8.
8. Erin Mouré, *op. cit.*, p. 62.
9. Lani Maestro, *On The Liquidity of Solid Ground*, Dazibao, Montreal, 1999, p. 30, 37.
10. Marguerite Duras, “The Death of The Young British Pilot”, in *Writing*, Lumen Editions, Cambridge, Massachusetts, 1998, p. 44.
11. Martin Heidegger, “Language in The Poem”, in *On The Way To Language*, Harper & Row, New York, 1971, p. 164, 165.
12. *Ibid.*, p. 165.
13. Masashi Ogura, “To Sleep, Perchance to Dream”, trans. Robert Majzels, in *Paramito: Lani Maestro, Centre d’art contemporain de Basse-Normandie*, 2001, p. 32.
14. Marguerite Duras, *Hiroshima Mon Amour*, Grove Press, New York, 1961, p. 21, 45.
15. Marguerite Duras, *op. cit.*, p. 45.
16. Eirin Moure, *Sheep’s Vigil by a Fervent Person*, Anansi, Toronto, 2001, p. 41.
17. Erin Mouré, *Life of a Language*, Unpublished, p.3.
18. Keiji Nishitani, “ Reflections on Two Addresses by Martin Heidegger”, in *Heidegger and Asian Thought*, Graham Parkes, ed., Univ of Hawai’i, Honolulu, 1987, p. 150.
19. Samuel Beckett, “Nohow On”, *op. cit.*, p. 90.
20. Lani Maestro, *On The Liquidity of Solid Ground*, *op. cit.*, p. 34.
21. Gertrude Stein, “Composition as Explanation”, in *Selected Writings of Gertrude Stein*, Vintage, New York, 1990, p. 515.
22. Nicole Brossard, *The Aerial Letter*, trans. Marlene Wildeman, The Women’s Press, Toronto, 1977, p. 151.

Stephen Horne writes on art for various publications in Canada and Europe. With France Choinière and Dazibao he recently edited *Fictions*, an anthology of writing on film and photography which included his essay *The Fiction of Calm Surfaces*. In the early nineties he edited, with Lani Maestro, the artist’s project *Harbour*, a quarterly of writing by artists.

# Comprendre le bleu

par Stephen Horne

Écrire, c'est/pas la guerre. Les meilleurs écrivains sont ceux qui donnent tête première dans le sujet : Duras, Beckett, Cixous. Vous aurez votre liste à vous. Vous tenterez de m'arrêter. C'est sans importance. Si je dis on continue, on continue. À bavarder de la maison, de nouveaux dessins ou de la façon dont les oies se sauvent dans le sentier quand on s'en approche. Peu importe. Nous approchons tous la torture à partir de quelque part. Sauf que là, c'est sans importance.

C'est dans ce qu'on a appelé le médium. Aujourd'hui, on ne sait plus ce que ça veut dire, mais on l'a su, à un moment. Et vous savez, jamais plus on ne le saura. La fiction c'est la pierre de l'apparence, la pierre de l'ouverture, et on ne l'entame qu'une fois débarrassé de tout. Le reste, ce n'est que de l'« entretien ménager ».

On nous a dit qu'il y avait des obstacles. Le lecteur protégera-t-il l'auteur? Le feriez-vous? Pendant que le récit raccommode l'unité du sujet, que les organismes étatiques qui s'occupent d'écriture me convainquent de mon besoin de pouvoir, vous diriez laissez tomber, dors, rate mieux.

Et Duras, comment a-t-elle fait pour rendre son écriture si furieuse, comme si elle avait existé avant la vie même? Il y a certainement une origine : se taire, disait-elle, crier en silence. L'observation de Sartre – « ce silence est un moment de langage; se taire ce n'est pas être muet, c'est refuser de parler, donc parler encore<sup>1</sup> » – ne va pas assez loin si l'on veut vraiment dire rien, pas/dire guerre. C'est Beckett qui espérait parler et ne rien dire, ne vraiment rien dire. « Le vide. Comment essayer dire? Comment essayer rater? Nul essai rien de raté. Dire seulement<sup>2</sup> ».

Détruire, a-t-elle dit, détruire l'échec signifie se remettre à un autre livre. Elle a dit aussi que le bleu de Sèvre était du même bleu innocent que les yeux de certains de nos enfants.

La solitude est la chose sans laquelle on ne fait rien. Sans laquelle on arrête de regarder quoi que ce soit. On pourrait dire, le désert. Que chaque jour on pourrait se suicider, mais qu'on ne le devrait pas. Cette condition anesthésique en nous, dans laquelle, vers laquelle nous avançons constamment.

Toutes ces larmes de feu dans lesquelles, vous dit Erin Mouré, « les ruisseaux sont eux-mêmes des passages. Si vous les regardez aujourd'hui, vous êtes déjà en train de regarder une eau différente de celle que j'ai regardée ce matin [...] tout comme la pluie qui tombe n'est jamais la même pluie. » Puis elle dit au sujet de son dernier livre que « C'est une histoire d'eau, d'eau enfouie, d'une ville définie par l'eau » et que son livre « est un cadeau à cette ville<sup>3</sup> ».

Inspiré à nouveau par Mouré, on pourrait dire que « la subjectivité n'est pas étanche<sup>4</sup> ». Autrement dit, elle se répand, et on pourrait supposer que cela signifie se multiplier. Se répandre signifie donner, elle donne. Multiplier en viendra à signifier plusieurs plis, des plis multipliés, de multiples passages, passer non seulement d'ici à là en suivant une ligne, mais en s'insinuant dans une architecture toujours déjà plurielle. Une réflexion ici concernant le moi, un moi qui « ne nous appartient pas en propre, qui est toujours en mouvement, en état de transe, d'égarément<sup>5</sup> ». Perdu, allant nulle part, ou ailleurs. Intuition que partage un duo aussi imprévisible que Cixous et Gadamer, dans la foulée des commentaires d'Heidegger sur l'expérience comme ne relevant pas de nous, subjectivité dont Gadamer a parlé en termes « de légèreté, d'abandon » et que Cixous a qualifiée de condition préalable à l'amour.

Mouré parle d'un drap enroulé. S'agit-il d'un drap blanc ou d'une feuille blanche? En tout cas, d'un espace de vide blancheur qu'elle dit être ici « un pli articulé avec et par la renaissance ». Mouré parle aussi « de reconnaître le moi au sein d'éléments disparates, que l'on peut invoquer<sup>6</sup> ». À ce sujet, Gertrude Stein a suggéré ceci : « Une ligne le distingue. Une ligne le distingue tout simplement<sup>7</sup> ».

Il se répand et ça signifie un pli. Là où Mouré indique « le pli dans cet espace/l'étréscelante incarnation/océanique/habitation <sup>8</sup> ».

Je dirais : oubliez, rêvâsez. C'est la seule chose qui vous appartienne. « Une sensation agréable est comme un rêve. Un rêve est toujours une sensation agréable et c'est beau. La lenteur d'une pièce vide tout contre le ciel. Une pièce qui se remplit du bleu de l'océan. [...] L'océan. La vie première. Le pouls d'une respiration où l'oxygène et l'hydrogène, la suie et les larmes, s'amalgament tous<sup>9</sup> ».

La différence qui s'établit en disant : un « entre-deux » qui soutient « l'ouverture », une alternance, dont un exemple pourrait être le détournement des Situationnistes ou l'urinoir inversé de Duchamp. Peut-être le bleu d'Yves Klein?

Comment comprendre le bleu? « Il y a eu les crépuscules du bleu des yeux de ces enfants de l'école » et « Il y a eu cette couleur bleue dans le ciel, de ce bleu qui était celui de la mer. [...] Insondable<sup>10</sup> ».

Pierre grise, couleur bleue... sur le chemin du bleu, Heidegger, qui marchait « le long du fleuve azur », se demandait : « Dans quel repos? Dans celui de ce qui est mort. Mais de quelle mort? Et dans quel silence? [...] se voil[ant] de l'élément obscur qui lui est propre. » Et « L'azur vibre dans sa clarté en résonnant. Dans sa clarté vibrante, resplendit l'ombre de l'azur<sup>11</sup> ». Finalement, « Regarder signifie : entrer dans le tacite<sup>12</sup> ». Coupant court, nous pourrions nous entendre pour dire que le silence est la source du langage, et que le bleu, même le bleu des yeux des enfants de porcelaine de Duras, serait la couleur de l'écho. L'écho est toujours bleu.

Et Ogura, écrivant en Normandie comme Marguerite Duras, se rappelle : « Tokyo brûlait. [...] Les avions américains ont bombardé et mitraillé, en même temps, la périphérie de la ville de Chiba. [...] Je me souviens qu'avec mes copains, je dessinais des avions avec de la craie sur le pavé d'asphalte désert. [...] Mon sommeil devenait peu profond. [...] J'ai vu un cadavre calciné laissé au bord du chemin<sup>13</sup> ».

« LUI - Rien. Tu ne sais rien. Nuage atomique. Atomium qui tourne. Des gens dans des rues marchent sous la pluie. Pêcheurs atteints par la radioactivité. Un poisson non comestible. Des milliers de poissons non comestibles enterrés<sup>14</sup> ».

De la fumée, de la suie et du charbon et de l'eau. Comme de l'encre comme du whisky, elle buvait pour se rapprocher du vide incommensurable. Son piano, ensevelissements, fini l'accord secret dans l'obscurité à marée basse. Chat cadavre piano.

Venant de derrière la maison d'Adèle H, un chat gris pierre traverse mon jardin plein de mauvaises herbes, mais plus tranquillement que les chats de Duras, « ces dingues, ces fous, ces bandes de chats, d'une incroyable et cruelle beauté. Ces chats dits « écailles-de-tortue », jaunes comme les flammes rouges, comme le sang, blancs et noirs. Noirs comme les arbres noircis à jamais par la suie des bombes allemandes. [...] Ce sont les arbres qui ont gardé dans leur sève le charbon de leurs plaies<sup>15</sup> ». C'est une histoire de guerre, du granite gris de la suie, d'arbres détruits et noircis pour toujours par les bombes. En Normandie.

Et Mouré, tra[n]sduisant les poèmes de Pessoa dit :

« Il y a une femme quelque part qui a un piano/C'est agréable mais ça ne vaut pas le courant des rivières/Ça ne dépasse pas les bruissements que composent les arbres<sup>16</sup> » mais que « les chats savent où trouver l'eau et ne sont pas dupes des surfaces<sup>17</sup> ».

Les chats sont maintenant passés par mon jardin et s'affairent à autre chose. Dans un terrain vacant, Scott, Jeremy et John font un rêve éveillé sur la sculpture. Le seuil de l'espace les maintient en place alors qu'ils disposent de petites radios portatives au sein et autour de débris qui comblent tellement bien ce surplus de temps. Jeremy tapote la solidité d'un vieux réservoir de pétrole. Il tisse de minces lamelles de bois propre à l'intérieur du cadre brisé d'un vélo. La pluie a cessé et le ciel est d'un bleu clair comme de la

porcelaine. D'ici, nous pouvons voir les superstructures, hérissées de pointes, des vaisseaux de guerre qui sont d'un gris granite.

En équilibre entre une montagne et un abîme, et avec les bombes qui pleuvent en plus. Quelle direction choisir sinon pour sauter ou grimper. Cixous a dit : « Descends ». Duras a dit : « Parle de la mère ». Beckett aussi, et tous allaient le faire et l'ont fait dans des douzaines d'ouvrages.

La poésie, la poétique et le poème. Si l'on voulait être rigoureux, on devrait dire qu'il n'y a pas de poésie, de poétique, mais peut-être un poème.

Écrivant il y a quatre siècles, Abraham a Santa Clara rêvait : « Je dirai des os, nul os. Je dirai de la poussière, nulle poussière. Je dirai le Néant des kaisers et des monarques couronnées<sup>18</sup> ». La répétition, solution préférée de Beckett à la question posée plus haut par Sartre. « Dire des os. Nul os mais dire des os. Dire un sol. Nul sol mais dire un sol. Pour pouvoir dire douleur. Nul esprit et douleur? Dire oui pour que les os puissent tant lui douloir que plus qu'à se mettre debout. Tant mal que pis se mettre et tenir debout. Ou mieux plus mal des restes. Dire des restes d'esprit où nul aux fins de la douleur. Douleur des os telle que plus à se mettre debout. Tant mal que pis s'y mettre. Tant mal que pis s'y tenir. Restes d'esprit où nul aux fins de la douleur. Ici des os. D'autres exemples au besoin. De douleur. De comment soulagée. De comment variée<sup>19</sup> ».

Des os, des cendres, du charbon, de l'écriture. « Le creux dans les os me portent à sentir la taille de ma main. Quelle chair a autrefois recouvert cette base? [...] Un énoncé raffiné ne signifierait-il pas une mort décente où l'on a le droit d'être enterré et dévoré à perpétuité, d'être incinéré et transformé en cendres, d'être réduit en poudre et en poussière? Devenir du carbone ou toute autre structure organique dont nous provenons<sup>20</sup> ».

« Naturellement, on sait comment la chose s'est produite que bien après qu'elle ait commencé à se produire<sup>21</sup> ».

Étrange de trouver la même opinion dans un texte de Nicole Brossard, écrit il y a une vingtaine d'années. La prescience des poètes! « Dans cet

espace, nous sommes en état d'apesanteur, là, nous échappons à la gravité, à la chute des corps, à la sensation normale des sens, à l'ambivalence et à la contradiction. Lorsque nous sortons de ce continuum, nous avons la mémoire de l'évidence. Alors nous chargeons les mots de cette mémoire et nous avons la sensationnelle sensation d'un sens. Mais en état de gravité les mots ne ressemblent plus au réel, ils sont comme fictifs. Nous éprouvons alors un effet d'étrangeté qui nous fascine. Nous recommençons tout à la fois fasciné-e-s par l'écriture et déçu-e-s par le texte<sup>22</sup>, »

Traduction : Colette Tougas

## Notes

1. Jean-Paul Sartre, *Qu'est-ce que la littérature?*, Gallimard, Paris, 1948, p. 32.
2. Samuel Beckett, *Cap au pire*, trad. Édith Fournier, Éd. de Minuit, Paris, 1991, p. 20.
3. Erin Mouré, *Subjectivities: An Approach Through Clarice and Fernando*, p. 5. Unpublished
4. Erin Mouré, « *The Capitulations* », *Multiplier. Points de vue sur l'art actuel des femmes*, La Centrale, Montréal, 1998, p. 62. [Traduit de l'anglais]
5. Hélène Cixous, « *We Who Are Free, Are We Free?* », *Critical Inquiry*, hiver 1993, vol. 19, n° 2. [Traduit de l'anglais]
6. Erin Mouré, « *The Capitulations* », dans *op. cit.*, p. 62. [Traduit de l'anglais]
7. Gertrude Stein, *Tender Buttons*, Dover Press, Londres, 1994, p. 8. [Traduit de l'anglais]
8. Erin Mouré, *op. cit.*, p. 62. [Traduit de l'anglais]
9. Lani Maestro, *Sur la liquidité de la terre ferme*, trad. Colette Tougas, Dazibao, Montréal, 1999, p. 7, 14.
10. Marguerite Duras, *Écrire*, Gallimard, Paris, 1993, p. 82.
11. Martin Heidegger, « *La parole dans le poème* », *Acheminement vers la parole*, trad. François Fédier, Gallimard, Paris, 1976, p. 46, 48.
12. *Ibid.*, p. 48.
13. Masashi Ogura, « *To Sleep, Perchance to Dream* », *Paramito. Lani Maestro*, Centre d'art contemporain de Basse-Normandie, 2001, p. 18, 20.
14. Marguerite Duras, *Hiroshima Mon Amour*, Gallimard, Paris, 1960, p. 23.
15. Marguerite Duras, *Écrire*, *op. cit.*, p. 83-84.



16. Erin Mouré, *Sheep's Vigil by a Fervent Person*, Anansi, Toronto, 2001, p. 41. [Traduit de l'anglais]
17. Erin Mouré, *Life of a Language*, p. 3. [Traduit de l'anglais]
18. Keiji Nishitani, « Reflections on Two Addresses by Martin Heidegger », dans *Heidegger and Asian Thought*, Graham Parkes (sous la dir.), University of Hawai'i Press, Honolulu, 1987, p. 150. [Traduit de l'anglais]
19. Samuel Beckett, *Cap au pire*, *op. cit.*, 1991, p. 9-10.
20. Lani Maestro, *Sur la liquidité de la terre ferme*, *op. cit.*, p. 11.
21. Voir Gertrude Stein, « Composition as Explanation », *Selected Writings of Gertrude Stein*, Vintage, New York, 1990, p. 515.
22. Nicole Brossard, *La Lettre aérienne*, Éd. du remue-ménage, Montréal, 1985, p. 145-146.

Stephen Horne écrit sur l'art pour diverses publications au Canada et en Europe. À Dazibao avec France Choinière, il a récemment publié *Fictions*, une anthologie de textes sur la photographie et le cinéma à laquelle il a contribué avec un essai intitulé *The Fiction of Calm Surfaces*. Au début des années quatre-vingt-dix, il a dirigé *Harbour* avec Lani Maestro, un trimestriel dédié aux écrits d'artistes.

**Revues d'art canadiennes disponibles au centre de documentation Artexte**  
**Canadian art magazines available at Artexte Documentation Centre**

<b>Titre/Title</b>	<b>Ville/City</b>
Annales d'histoire de l'art/The Journal of Canadian Art History	Montréal
Aporia	Toronto
Artfocus	Toronto
Artchoke: Writings about the Visual Arts	Vancouver
ARTSatlantic	Charlottetown
BlackFlasH	Saskatoon
BorderCrossings	Winnipeg
Canadian Art	Toronto
Cinternational contemporary art	Toronto
CV photo	Montréal
Espace sculpture	Montréal
Esse arts+opinions	Montréal
ETC Montréal	Montréal
Front Magazine	Vancouver
Fuse Magazine	Toronto
Inter art actuel	Québec
Inuit Art Quarterly	Nepean
In Versions	Winnipeg
Lola	Toronto
Matriart	Toronto
Mix	Toronto
Muse	Ottawa
Musées	Montréal
Parachute	Montréal
Parcours	Montréal
Possibles	Montréal
Protée	Chicoutimi
Remote Control	Thunder Bay
Le Sabord	Trois-Rivières
Slate	Kingston
Spirale	Montréal
The Structurist	Saskatoon
Vie des arts	Montréal

**Sites de revues électroniques d'art contemporain/Canadian contemporary art magazines on the Web**

Archée [www.archee.qc.ca](http://www.archee.qc.ca)

Chair et métal/Metal and Flesh [www.chairmetal.com](http://www.chairmetal.com)

Magazine électronique du CIAC [www.ciac.ca/magazine](http://www.ciac.ca/magazine)

Revue canadienne d'esthétique(AE)/Canadian Aesthetics Journal [www.uqtr.quebec.ca/AE](http://www.uqtr.quebec.ca/AE)

**Récemment paru aux  
Éditions Artexes  
Recently published by  
Artexes Editions**



**L'art qui nous est contemporain.** Arbour, Rose-Marie. Montréal, Qc. Éditions Artexes, 2000. 150 p.; 19 x 15 cm. - (Prendre parole). ISBN 2980287075. Français.

Depuis plusieurs années, en Amérique du Nord comme en Europe, il arrive que des polémiques éclatent sur l'art contemporain, sa légitimité, son intelligibilité ou tout simplement, sur la question « pourquoi en faire » dans une société quasi entièrement déterminée par l'économisme et l'information. La plupart des réflexions se sont articulées sur des interrogations apparemment primaires : à quoi sert l'art contemporain? à qui s'adresse-t-il? comment en déchiffrer et en comprendre les œuvres? qu'est-ce qui les rend possibles?

Si les questions sont semblables un peu partout, les réponses quant à elles, sont liées aux contextes particuliers des lieux où elles se posent et où l'art contemporain se manifeste. Il y a, au Québec, un espace culturel et intellectuel particulier, structuré de traditions, des argumentations mais aussi des préjugés propres. Cet essai peut être un

outil pour éclairer - même partiellement et ponctuellement - certains états et conditions de l'art qui nous est contemporain.

**Rose-Marie Arbour** est historienne de l'art, professeure associée à l'Université du Québec à Montréal. Elle a publié sur l'apport des femmes en art (particulièrement au Québec depuis l'automatisme jusqu'aux années 80) et, plus généralement, sur des questions théoriques et historiques en art contemporain.

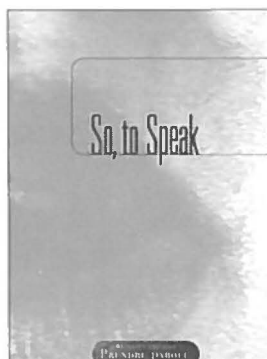
For many years now, in North America and in Europe, contemporary art has been the source of much heated debate, whether questioning its legitimacy, its intelligibility or simply asking "why make it?" in the context of a society driven by economics and information. To date, most of the thinking concerns basic questions such as: What is it for? Who is it for? What does it mean? What makes it possible?

If the questions are similar everywhere, the answers vary according to the specifics of where they are asked in relation to where the art-making occurs. Here in Québec, there exists a specific cultural and intellectual environment, structured by its very own traditions, arguments and biases. This essay attempts to cast light, even if only partially and punctually, on certain aspects and requirements of "l'art qui nous est contemporain."

**Rose-Marie Arbour** is an art historian and Associate Professor at Université du Québec à Montréal. She has published many essays on womens' contributions to the arts (particularly in Québec, from the Automatistes to the 80's), and more generally on art history and theory.

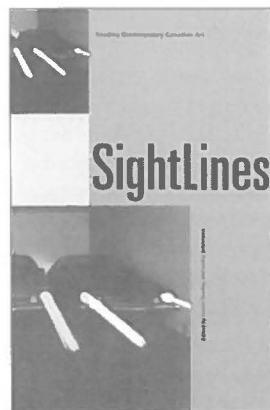
**Éditions ARTEXTES**  
**Publications antérieures**  
**(sélection)**

**ARTEXTES Editions**  
**Previously published**  
**(selection)**



***So, to Speak.***

Gilbert, Jean-Pierre; Gilbert, Sylvie; Johnstone, Lesley; [et alii]. Montréal, Qc: Artexes Editions, 1999. 169 p.: 7 ill.; 19 x 15 cm. (Prendre parole). ISBN 2980287067. \$9.95



***Sight Lines: Reading Contemporary Canadian Art.*** Bradley, Jessica; Johnstone, Lesley (editors). Montréal, Qc: Artexes Editions, 1994. 449 p.: 53 ill.; 23 x 15 cm. ISBN 2980063290. English. \$25.00



***Studiolo: The Collaborative Work of Martha Fleming and Lyne Lapointe.***

Fleming, Martha; Lapointe, Lyne; Johnstone, Lesley. Montréal, Qc: Artexes Editions; Windsor, Ont.: Art Gallery of Windsor, 1997. 204 p.: 213 ill. (39 col.); 23 x 19 cm. ISBN 2980287059. English. \$29.95



***Images de surface : L'art vidéo reconsidéré.***

Ross, Christine. Montréal, Qc: Éditions Artexes, 1996. 142 p.: 67 ill.; 23 x 15 cm. ISBN 2980287032. Français. \$21.95

Pour une liste complète des titres parus aux Éditions Artextes: [www.artexte.ca/Editions.htm](http://www.artexte.ca/Editions.htm)

For a complete list of Artexes Editions' publications: [www.artexte.ca/Editions.htm](http://www.artexte.ca/Editions.htm)



## Projet d'artistes/Artists' project



### *Situation construite*

Doyon/Demers

Performance et installation télématique

10 au 12 mai 2001

À l'occasion du Festival Art Action Actuel FA3, Doyon/Demers ont installé la troisième version de leur *Site de capture*. Suspendue à 5,25 mètres au-dessus d'un toit visible à partir des fenêtres d'Artexte, l'installation, munie de capteurs fixés à la trame aérienne, détectait les variations de luminosité, de température, de vélocité du vent, de même que les mouvements et pressions exercés par les performeurs. De plus, la conversation truffée d'amour, d'anecdotes et de théories ayant cours entre Doyon et Demers, alors qu'ils étaient installés sur cette même trame de 12 à 17 h, chaque jour, était diffusée en temps réel par voies audio et vidéo à l'intérieur des locaux d'Artexte.

### *Constructed Situation*

Doyon/Demers

Performance and Telematic Installation

From May 10 - 12, 2001

In the context of the Festival Art Action Actuel FA3, Doyon/Demers presented the third version of *Capture Site*, located 5.25 metres above a rooftop visible from the windows of Artexte. The installation, composed of sensors fixed to a suspended gridwork, gathered data corresponding to changes in the environment, detecting variations in luminosity, temperature and wind velocity, as well as the movements and pressure exerted by the performers. The conversations *d'amour, d'anecdotes et de théories* between Doyon and Demers, as they stood on the aerial grid each day between 12:00 and 5:00 pm, were transmitted in real-time audio and video to the interior of Artexte's space.





Netscape: DOYON/DEMIERS

Prévisualiser Télécharger Ajouter Imprimer Gérer Images Imprimer Dérouler Art & Culture

Adresse <http://festival.doyon.org/>  Infos sommaires

Pression / Titre - Pressure / Title : 2%

"Squaring the Circle" by Graham Metson, "On-Site Project"

Température / Code Géographique - Temperature / Geographical Code : 19%

CAN-BC-VANCOUVER ISLAND

Lumière / Sujet - Light / Subject : 27%

DIFFERENCE  
DIFFUSION CULTURELLE  
DISPARITION  
DOCUMENT ICONOGRAPHIQUE  
DESSIN

Vent / Artiste - Wind / Artist : 7%

BECK, JERRY  
BEER, RUTH  
BEEBE, LAURENCE

Mouvement / Résumé - Movement / Abstract : 9%

Catalogue qui réunit les œuvres de 25 artistes ayant choisi les provinces maritimes pour cadre de leur pratique, l'ensemble se voulant représentatif de cette région. R. Benn retrace les étapes de l'événement ponctuel et promotionnel tout en rendant hommage à son inséparable, Marion McCain. Partant des utilisations historiques du concept de "cabinet du monde" pour expliquer la diversité des arts dont il est ici question, Garvey contextualise la production des exposants et en fait ressortir les principaux enjeux, soient l'identité corporelle ou culturelle, le couple nature-artifice, le sous-représentation de l'abstraction formelle, le réalisme et le conceptualisme. Notices biographiques. O réf. bibl.

Durant l'événement performatif, les données environnementales recueillies étaient traduites en temps réel en informations tirées de certains champs de la base de données bibliographiques d'Artexte. Ainsi, cinq chaînes d'informations étaient constituées selon un principe d'équivalence aléatoire : les données numériques correspondant à l'intensité lumineuse servaient à produire la chaîne de mots tirée du champ « Sujet » de la base de données, celles de température correspondaient au champ « Code géographique », la vitesse du vent au champ « Artiste », etc. Ces résultats des variations, appliqués à de l'information relative à une communauté d'artistes majoritairement canadiens, étaient accessibles en ligne.

De plus, un message courriel, contenant une sélection d'informations que les variations climatiques et les mouvements de Doyon/Demers déterminaient à ce moment précis, était automatiquement acheminé toutes les 20 secondes sur l'un des cinq continents.

For the duration of this performative event, the environmental data were translated into information taken from Artexte's bibliographical database. Five streams of data were produced from the random pairing of the environmental elements with different categories from the database. For example, measures of light intensity were matched with documents from the "Subject" category of Artexte's database, temperature changes found their equivalents from the "Geographic Code" category, wind speed was matched with "Artist," etc. These constantly changing data streams, produced by applying environmental variables to information concerned primarily with Canada's visual arts community, were accessible on-line, in real time.

Finally, an email message containing selected information from the climatic readings and the movements of Doyon/Demers at that precise moment, was automatically sent, every 20 seconds, to one of the five continents.



Photos : Benoit Pontbriand



## GUIDE DE CONSULTATION

Ce nouveau répertoire d'ARTEXTE, antérieurement intitulé le *Catalogue des catalogues*, contient 1 014 notices bibliographiques décrivant les documents en art contemporain – livres, enregistrements sonores et vidéo, cédéroms, etc., publiés au Canada ou d'intérêt canadien – ayant été traités au cours des deux dernières années par l'équipe du centre de documentation d'ARTEXTE.

Les publications consacrées à un seul artiste sont classées alphabétiquement par nom de famille. Toutes les autres notices sont classées par titre. Chaque document est représenté par une description bibliographique présentée comme suit:

- nom de l'artiste et/ou titre de la publication
- auteur(s)
- lieu de publication
- éditeur
- année de publication
- nombre de pages
- nombre d'illustrations
- dimensions
- langue(s) de la publication
- ISBN (lorsque connu)
- prix (lorsque connu, à titre indicatif)
- pictogramme indiquant la catégorie (voir légende en index p. 256).

Un bref résumé est associé à chacune des descriptions à l'exception des plaquettes de dix pages et moins. Les documents sont commentés dans la langue de publication (français ou anglais). Les documents bilingues sont commentés dans les deux langues.

## READER'S GUIDE

This new ARTEXTE Directory, the former *Catalogue of Catalogues*, contains 1,014 bibliographical references to documents on contemporary art, produced in Canada, or with Canadian art content. In the form of books, audio and video recordings, CD-ROMs, etc., these publications have been catalogued and indexed during the past two years by the ARTEXTE Documentation Centre team.

Publications devoted to one artist are listed alphabetically by last name. All other titles are classified by title. Each document has a bibliographic description presented as follows:

- artist's name and/or title of publication
- author(s)
- place of publication
- publisher
- year published
- number of pages
- number of illustrations
- dimensions
- language(s) of publication
- ISBN (where available)
- price (where available, for information only)
- classification icon (see p.256 of index for legend).

A short abstract follows each description except for pamphlets of ten pages or less. Documents are reviewed in the language of their publication (English or French). Bilingual documents are reviewed in both languages.




# RÉPERTOIRE DIRECTORY

1

**2<sup>es</sup> Rencontres internationales en arts visuels.**  
Anon. Québec, Qc: La chambre blanche, [2000].  
23 p. : 12 ill. ; 18 x 13 cm. FRE. 

Programme de la deuxième biennale d'art in situ organisée par le centre d'artistes de Québec au printemps 2000. Brève introduction sur l'histoire de l'événement et la présente édition, axée sur la communication humaine. Courts textes descriptifs sur les projets d'intervention urbaine de dix artistes canadiens, japonais et européens. Plan des lieux de présentation. Calendrier des activités. Description du colloque (13-14 mai 2000) sur le thème *L'art et la ville : du tissu urbain au tissu social*, abordé sous trois angles : pratique de l'art public, événements collectifs d'interventions urbaines et esthétique relationnelle.

2


**9<sup>e</sup> Biennale nationale de céramique : Voyage à travers le temps... l'espace... la vie...** Simoneau, Christiane; Potvin, Francine; Purdy, Richard; [et alii]. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord; Biennale nationale de céramique, 2000.  
76 p. : 52 ill. (46 en coul.) ; 26 x 21 cm. FRE/ENG.  
ISSN 0838522X; ISBN 2980122882; ISBN 2922685012. [\$15.00] 

Pour marquer la diversité formelle des œuvres réalisées par les 31 céramistes participants (auxquels s'ajoute une soixantaine de collaborateurs aux éditions précédentes), ce catalogue documente les trois volets de l'événement dont la thématique du voyage s'enrichit d'un triple véhicule : le temps, l'espace et la vie. L'emphasis est mise par les membres du jury sur la mouvance des créateurs et des paradigmes, sur la valeur d'artefacts archéologiques reconnue aux céramiques et sur l'aspect transformateur du voyage. Brefs propos de présentation par plusieurs artistes. Tous les textes (sauf les notices) en français et en anglais. Courtes notices biographiques des artistes.

This catalogue for the 9<sup>th</sup> ceramics biennial of Trois-Rivières reflects the diversity of works

by 31 participating ceramists (as well as 60 participants from previous biennials), and documents the three exhibition components of the event. Revolving around the theme of travel – through time, space and life – texts by jury members emphasize changing paradigms, the archaeological value of ceramics, and the transformative nature of travel. Brief statements by several artists. All texts (except for biographical notes) in French and English. Brief biographical notes on the artists.


3

**25 Artists, 25 Years : Celebrating the Faculty of Fine Arts = 25 artistes, 25 ans : Hommage à la Faculté des beaux-arts.** Sherman, Leah. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, 2001. [8] p. : 2 ill. ; 23 x 23 cm. ENG/FRE. ISBN 088947379X. 

Ce dépliant d'exposition regroupe les travaux de 25 artistes diplômés en beaux-arts de l'Université Concordia depuis 1975. La professeure émérite Sherman retrace les origines de la Faculté à partir de la fin des années 40, et esquisse un bilan. Textes en français et en anglais. Liste des œuvres.

Leaflet to accompany an exhibition of works by 25 artists, graduates of Concordia University's Fine Arts programme since 1975. Professor emeritus Sherman traces the origins of the faculty since the end of the 1940s, and assesses its current state. Texts in French and English. List of works.


4

**2000 Words : Musings on the Medium : Four Writers Respond to Photographs.** Crosbie, Lynn; Dault, Gary Michael; Donegan, Rosemary; [et alii]. Toronto, Ont.: Gallery TPW, 2000. 31 p. : 19 ill. ; 21 x 26 cm. ENG. ISBN 0968490476. [\$8.00] 

Catalogue for an exhibition where four writers were asked to write texts in response to photographs of their choice by nine artists. Art historian Donegan writes about historical photographs of Japanese immigrants produced by the Hayashi Studio of Vancouver Island. R. M. Vaughan writes on the theme of gay "brotherly love" through bathhouse images. Crosbie uses


anonymous snapshots to shape her personal meditations while Dault uses a single photograph to explore the nature of "darkness." Biographical notes on artists and authors.

**5**


**AA Bronson & Matthias Herrmann.** Bronson, AA; Herrmann, Matthias. Toronto, Ont.: Art Metropole, 2000. [16] p.: 14 ill. col.; 21 x 13 cm. - (Little Cockroach Press ; 18). ENG. ISBN 0920956580. 

Eighteenth artist's book project in Art Metropole's Little Cockroach Press collection. This booklet, without text, is comprised of photographs of two nude men – presumably the artists/authors – playfully performing sexual poses for the camera.

**6**


**ABEIJON, ALFREDO.** *Alfredo Abeijon : Labyrinthes.* Liss, David. Montréal, Qc: Galerie du Mai/Mai Gallery, 2001. [6] p.: 5 ill. coul.; 26 x 16 cm. FRE/ENG. 

**7**


*Actual : Gravura do Quebec = Actual : Print of Quebec.* Franco, Joaquim; Côté, Jeanne de Chantal; Sanfaçon, Louise; [et alii]. Québec, Qc: Engramme; Montréal, Qc: Atelier Circulaire, 2000. 114 p.: 58 ill. (44 col.); 26 x 18 cm. ENG/CHI/POR. 

Catalogue produced for a cultural exchange initiative exhibition in Macao involving 25 printmakers associated with the Engramme (Quebec City) and Atelier Circulaire (Montreal) collective printmaking studios. Reproductions of the works of each participant are accompanied by artist's statements. Includes introductions by the organizers, biographical notes on the artists, and historical notes on the two printshops. All texts in Chinese, English and Portuguese.



**8**

**ADAMS, JIM.** *Jim Adams : In Advance of the Millennium.* Fairbairn, Rebecca. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, 1999. [9] p.: 11 ill. (6 col.); 26 x 21 cm. ENG. ISBN 0920181449. [\$10.00] 

**9**

**Adrian Blackwell // Alex Morrison // Janis Demkiw // The Lonely Lisgar Performance Festival.** Adams, Kathleen Pirrie; Diviney, David. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. (accordion fold); 5 ill.; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527373. 


**10**

**Ailleurs : Carte grise à Pierre Dorion.** Dorion, Pierre. Montréal, Qc: Dazibao, 2000. 28 p.: 15 ill. (9 en coul.); 18 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 2922135101. [\$15.00]  


Interrogé par P. Cousineau-Levine sur les raisons de son choix, l'artiste peintre Dorion joue ici le rôle de commissaire en présentant les travaux de trois artistes (deux photographes et un peintre) intéressés par le paysage urbain, et avec lesquels sa propre démarche entretient des rapports de connivence. Il discute notamment de la notion d'effacement chez E. Baldus, de l'emploi significatif de la monochromie par G. Pellerin, des manipulations numériques de R. Collyer, le tout ponctué de considérations sur ses propres expérimentations figuratives. Texte en français et en anglais. Courtes notices biographiques.

Interviewed by P. Cousineau-Levine on the reasons for his selections, painter and invited curator Dorion presents three artists (two photographers and a painter) engaged with the urban landscape, whose works show affinities with his own practice. He discusses E. Baldus' notion of erasure, G. Pellerin's use of the monochrome and R. Collyer's digital alterations, interspersed with examples of his own figurative experimentation. Texts in French and English. Brief biographical notes.

**11**



**The Aitkens Collect.** Aitken, John R.C. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, [1998]. [6] p.: 2 ill. (1 coll.); 21 x 21 cm. ENG. 

**12**


**AKESUK, LATCHOLASSIE.** *Latcholassie Akesuk : Celebration In Stone.* Reading, Nigel. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 1999. [39] p.: 44 ill. col.; 18 x 13 cm. ENG. ISBN 1896954146. [\$5.00] 

Catalogue to accompany a retrospective exhibition of 40 carvings by Cape Dorset artist Latcholassie Akosuk (son of well known Inuit artist Tudlik). Reading's introductory text situates the artist's sculptures within the context of works by other octogenarian artists in Cape Dorset. 2 bibl. ref.

### 13


**Alexander Irving : One Of Many // Ed Pien : Wound.** Irvin, Sherri. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, [2000]. [6] p. : 2 ill. ; 19 x 12 cm. ENG/FRE.  

### 14


**L'algèbre d'Ariane : Collaboration – coopération – infiltration – interaction.** Lammerich, Yvonne; Gilot, Stéphane. Montréal, Qc: Dare-Dare; Liège, Belgique: Les Brasseurs, [2000]. 1 affiche : ill. ; 30 x 30 cm (affiche dépliée : 58 x 88 cm). FRE/ENG. 

Ce document – présenté sous forme d'affiche pliée – comporte au recto une série de textes et de fragments de correspondance (dont certains seulement sont signés) accompagnés d'interventions visuelles, et au verso, un diagramme aux allures de jeu de société. Réalisé en collaboration par six artistes québécois et six artistes belges, le tout rend compte d'un échange en deux volets (janv. et oct. 2000) entre le centre montréalais Dare-Dare et l'espace Les Brasseurs à Liège. Description des deux centres participants (activités et mandat). Liste des artistes.

### 15

**ALI, LAYLAH. Laylah Ali : La série Nat Turner et autres dessins = Laylah Ali : The Nat Turner Series and Other Drawings.** Anon. Montréal, Qc: Galerie Les Modernes, 2000. [4] p. : 2 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 


### 16

**ALSTAD, MICHAEL. Control/Mutate.** Alstad, Michael. Toronto, Ont.: Michael Alstad, 1998. [3] p. : 2 ill. col. ; 13 x 15 cm + 1 compact disc + 1 plastic case ; 13 x 15 x 1 cm + 1 leaf : 1 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. [\$45.00] 

This CD-ROM presents *Control/mutate* (1998), a Web art project – composed of images and



animations of mutating cells, beating human hearts, distorted DNA strands, etc. – by two members of the YEAR ZERO ONE on-line artist-run network: Toronto artists M. Alstead and H. Alegria-Ortiz. In their introduction to the project, the artists state that the site is concerned with the ethical implications of biotechnology and the industrialization of DNA. Includes an essay by Alegria-Ortiz that offers a brief definition of DNA, while touching on the ethical issues related to genetic research.

### 17



**ALTMEJD, DAVID. Point de chute : David Altmejd.** Déry, Louise; Ninacs, Anne-Marie. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM; Montréal, Qc: Les petits carnets, 2001. 20 p. : 22 ill. coul. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2892761956. 

Ce tiré à part présente d'une manière succincte l'œuvre sculpturale et installative d'Altmejd, empreinte de fétichisme. Déry décrit les aspects formels, énigmatiques et symboliques des œuvres, tandis que Ninacs s'intéresse plus exclusivement à l'aspect « énergétique » et à ses implications. Notice biographique. 10 réf. bibl.

### 18

**ALWARD, SHARON. St. John the Baptist.** Alward, Sharon. Winnipeg, Man.: Sharon Alward, 1998. 1 video cassette (7 min, 41 s). ENG.  



This video documentation of a performance/installation by Alward, presented at Ace Art Gallery in Winnipeg, is introduced by a quotation on hospitality by Baudrillard. Framed by columns, a female figure (the artist) wearing neon and plexiglass wings is seated on a rotating stool, while video images of bears, a hand rubbing a foot in water and faces of women are projected on various screens in the background. The performer's head and neck later reappear, smeared with red liquid, while she interacts with a male photographer, and comments on the piece to a woman taking notes, to the sounds of ambient gallery noises, conversations and whispered texts dealing with suffering, violence, God, Jesus and sexuality.

**ALYS, FRANCIS.** *Francis Alys : The Last Clown.* Thériault, Michèle. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM, 2000. 85 p. : 30 ill. coul. ; 14 x 20 cm. FRE/ENG. ISBN 2892761883. [\$25.00]  

Thériault replace l'exposition de Alys intitulée *The Last Clown* dans le contexte de ses œuvres précédentes, basées sur les promenades urbaines. Tout en s'attardant aux caractéristiques spatiales des interventions de l'artiste, l'auteur attire l'attention sur la nature paradoxale d'une pratique artistique explicitement préoccupée par les liens entre l'art et la vie quotidienne. Plusieurs références sont faites au livre de M. de Certeau, *L'invention du quotidien*. Court texte de C. Medina sur le sujet du « dernier clown ». Textes en français et en anglais. Propos de l'artiste. Notes biographiques. 37 réf. bibl.

Thériault situates Alys' *Last Clown* exhibition within the context of his previous works based on walking through the city. While focusing on the spatial characteristics of the artist's interventions, the author draws attention to the paradoxical nature of an art practice explicitly concerned with the relationship between art and everyday life. Numerous references are made to M. de Certeau's book *The Practice of Everyday Life*. Includes brief text by C. Medina on the subject of "the last clown." Texts in French and English. Artist's statement. Biographical notes. 37 bibl. ref.

## 20



**AMANTEA, GISELE.** *In Your Dreams : Une œuvre de Gisele Amantea.* Aquin, Stéphane. Paris, France: Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris, 1999. 68 p. : 21 ill. coul. ; 15 x 21 cm. - (Esplanade). FRE/ENG. ISBN 1896940137. [\$20.00]  

R. Desbiens associe l'installation vidéographique d'Amantea au devenir du Centre culturel canadien à Paris, qui souhaite rapprocher les audaces artistiques des expériences technologiques, industrielles et scientifiques. À la recherche des significations allégoriques de l'œuvre, Aquin décrit ses composantes sculpturales et auditives; il montre comment, sous des dehors minimalistes, cette œuvre constitue un témoignage de la

culture populaire typique de l'Ouest canadien (où l'artiste a ses origines) tout en valorisant – comme d'autres travaux antérieurs – l'univers domestique de la femme et la fonction d'objet-souvenir de l'image. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 4 p.

R. Desbiens associates Amantea's video installation with the mandate of the Canadian Cultural Centre in Paris, which seeks to link challenging artwork with technological, industrial and scientific experimentation. Looking for the allegorical meanings in Amantea's work, Aquin describes its sculptural and audio components. He demonstrates how this work, beyond its minimalist appearances, refers to a popular culture typical of Western Canada (the artist's birthplace) and, as with previous works, foregrounds the domestic sphere of women and the object-memory function of images. Text in French and English. Biobibliography 4 p.

## 21


**Amulets to Art II : An Exhibition of Arctic Jewellery.** Reading, Nigel. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 2000. [28] p. : 55 ill. coul. ; 26 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 1896954227. [\$10.00]  

Catalogue documentant les récentes créations (1999-2000) de 45 diplômés et étudiants du Nunavut Arctic College Jewellery Program, inauguré en 1989. Bref avant-propos par la professeure B. M. Biggs. L'introduction de Reading mentionne un stage en joaillerie organisé en collaboration avec la maison de création française Hermès, conjointement avec l'exposition. Reproductions accompagnées de courts propos d'artistes. Liste des artistes participants avec leur lieu de résidence. Texte en anglais, français et six langues autochtones.

Catalogue documenting recent creations (1999-2000) by 45 graduates and students from the Nunavut Arctic College Jewellery Program, inaugurated in 1989. Brief foreword by instructor B. M. Biggs. Reading's introduction mentions a jewellery workshop organised in collaboration with the French design house Hermès, in conjunction with the exhibition. Reproductions

accompanied by brief artist's statements. List of participating artists with place of residence. Text in English, French and six native languages.

## 22


**Andrew Sneddon : Familiar Places // Leesa Streifler : Freakshow Revisited.** Hon, Gordon; Miller, Marcus. Toronto, Ont.: Open Studio, 2001. [6] p. : 4 ill. ; 22 x 10 cm. ENG. 

## 23

**Andrew Wright : In Camera : The View from Here // Mark Maestro, Janet Werner, Priscilla Yeung : Small Craft Warnings.** Budney, Jen; Dion, François. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 2000. [6] p. : 2 ill. ; 19 x 12 cm. ENG/FRE.



## 24

**ANDREYEV, JULIE. Julie Andreyev : Stereoscope.** Mahovsky, Trevor. Vancouver, BC: Artspeak Gallery, 2001. [22] p. : 10 ill. (3 col.) ; 21 x 12 cm. ENG. ISBN 0921394349. [\$12.00] 

Mahovsky's essay on Andreyev's *Stereoscope* installation – a room-sized tableau incorporating mirrors and life-size colour photographs of a video arcade in Burnaby, B.C. – outlines the history of photographic stereoscopes, while linking them to contemporary visual culture. The author suggests Andreyev's resistant use of visual culture counters the fragmentation and alienation experienced by the modern subject by foregrounding the tension between attention and distraction experienced by the spectator. Numerous references are made to Jonathan Crary's theories on the disciplinary rationalization of visual experience. Biographical notes. 30 bibl. ref.


## 25

**Angela Leach, Ken Singer, Jeremy Stanbridge : Visual Stimulants.** Wallace, Keith. Vancouver, BC: Contemporary Art Gallery, 2000. 31 p. : 11 ill. col. ; 18 x 13 cm. ENG. ISBN 0920751784.




Wallace presents this exhibition of paintings completed in 1999-2000 by Leach, Singer and Stanbridge, who make reference to the 1960s language of modernist abstraction in their production. He traces the origins of the recent international resurgence of abstract art back to the New York scene of the 1980s and explains the specificity, working methods and visual impact of the works in the exhibition, and how they "draw upon personal experience, popular culture, and everyday life." List of works. Brief biographical notes. 2 bibl. ref.

## 26


**ANGELUCCI, SARA. Sara Angelucci : The Perfect Past.** Mark, Lisa Gabrielle. Toronto, Ont.: Gallery TPW, [2000]. [6] p. : 3 ill. ; 28 x 14 cm. ENG. ISBN 098490484. 

## 27

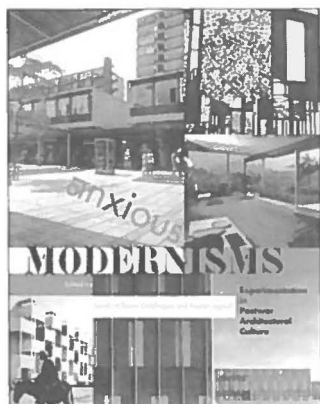
**Anne Fauteux, Ramon Guillen-Balmes : Les invités.** Guillen-Balmes, Ramon; Fauteux, Anne. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, [1999]. 2 vol. (6 p. chacun) : ill. ; 23 x 19 cm (format déplié : 53 x 45 cm) + 1 chemise pliée (25 x 19 cm). FRE. [\$5.00] 

Dans le cadre du Mois de la Photo on présente, jumelés sur la base d'une approche intuitive commune, un événement interactif de l'artiste montréalaise et des sculptures de commande réalisées par l'artiste catalan. Fauteux, interrogée par F. Morelli, et Guillen-Balmes par J. Sterbak expliquent leurs procédés – éminemment poétiques et subversifs, excitant la curiosité et requérant la participation du spectateur – et comment varie le statut des objets en fonction de leur réception. Inclut de brefs propos des artistes ; 1 schéma.


## 28

**Another Man's Treasure : Private Collections.** Corson, Cheryl. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [1999]. [4] p. : 1 ill. ; 18 x 21 cm. ENG. 





## 29

**Anxious Modernisms : Experimentation in Postwar Architectural Culture.** Casciato, Maristella; Eleb, Monique; Goldhagen, Sarah Williams; [et alii]. Montréal, Qc: Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture; Cambridge, MA: The MIT Press, 2000. 335 p. : 99 ill. ; 24 x 19 cm. ENG. ISBN 0262072084. [\$52.50] 

This major anthology, edited by S.W. Goldhagen and R. Legault, focuses on the role of architectural culture in postwar society (referred to as the "age of anxiety"). It contains monographic essays by 12 authors, on the work of selected postwar architects and theorists whose revisions of modernism provided alternatives to International Style and historicism. A wide range of issues are considered in relation to scientific, technological and cultural developments following the Second World War. The editors' introductory text outlines the central themes addressed in the book: the modern movement, popular culture and everyday life, anti-architecture, democratic freedom, "homos ludens" (man at play), primitivism, authenticity, history and regionalism/place. The essays focus on the following subjects: Italian Neorealism; ATBAT's housing projects in Casablanca; Alison and Peter Smithson's theories about home; Neutra's post-war suburban houses; Price's Fun Palace; Saarinen's work for IBM; Berlin housing projects of the Stalinallee and the Hansaviertel; Rudolph's

art building on the Wellesley College campus; Rudofsky's architectural polemics; the Marxist critique of the Situationist International; Bakema's architectural theory; and the Japanese Metabolists. Other topics discussed include: J.-P. Sartre's existential philosophy; issues of monumentality, functionalism, ornamentation and fashion; vernacular architecture and nomadism; and modernist definitions of Zeitgeist. Numerous references are made to S. Giedion's book *Space, Time, and Architecture*. Biographical notes on authors. Index. Circa 750 bibl. ref.




## 30

**ARAYA, KINGA. Kinga Araya : Grounded.** Kluszczyński, Ryszard W. Warsaw, Poland: Centre for Contemporary Art Ujazdowski Castle, [2000]. 14 p. : 11 ill. ; 17 x 24 cm. ENG/POL. ISBN 8388277553. [\$12.00]




Kluszczyński's curatorial essay on Araya's work focuses on themes of travel and memory. He suggests the artist's highly emotional pieces represent an "art of estrangement," where identity is experienced as a process of becoming. Biographical notes. 1 bibl. ref.


## 31

**ARAYA, KINGA. Kinga Araya : Compulsion.** Sinclair, Ed; Araya, Kinga. Toronto, Ont.: Trinity Square Video, [2000]. [8] p. : 9 ill. ; 28 x 22 cm. ENG.   

## 32

**Arboretum : Biennale d'art actuel : Édition 2000.** Sioui Durand, Guy. Sainte-Foy, Qc: Maison Hamel-Bruneau, [2000]. [8] p. : 10 ill. ; 29 x 16 cm. FRE. 


## 33

**ARBOUR, MADELEINE. Madeleine Arbour : Espaces de bonheur.** Arbour, Madeleine; Girouard, Sophie. Québec, Qc: Musée du Québec, 2000. 87 p. : 52 ill. (37 en coul.) ; 24 x 17 cm. FRE. ISBN 2551204194. [\$19.95] 

Catalogue d'une rétrospective de l'œuvre de l'artiste de l'île Perrot, que J. Porter présente comme une pionnière du design d'environnement au Québec. Dans une série de sept entre-


tiens, Gironnay interroge Arbour sur son enfance à Granby et son atelier montréalais, et lui fait approfondir son implication dans le groupe surréaliste. Enfin, l'auteure valorise ses audaces créatrices touchant les domaines public (vitrines et moyens de transport), médiatique (scénographies télévisuelles) ou privé (intérieurs et mobilier), faisant ressortir de l'ensemble une aptitude au bonheur. Notice biographique.

### 34


*The Archaeology of Origin : Transnational Visions of Africa in a Borderless Cinema.* Petty, Sheila. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery; Regina, Sask.: Dunlop Art Gallery, 1999. 35 p. : 29 ill. ; 20 x 20 cm. ENG. ISBN 1895215935. [\$5.00] 

Catalogue published in conjunction with a film series presented at Mount Saint Vincent University (Halifax) and the Dunlop Gallery (Regina). Petty's interpretations of seven films and videos by black film and video makers working outside Africa, focus on how the concept of origin relates to black diasporic experience. Issues of migration, exile, slavery, racism, memory and healing are addressed. Includes a programme list with brief descriptions of each film, as well as biographical notes on the artists. 8 bibl. ref.


### 35

ARCHAMBAULT, PASCALE. *Soliloque : Sculpture de Pascale Archambault.* Thérien, Nicole. Lachine, Qc: Musée de la Ville de Lachine, 1999. [4] p. : 1 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 

### 36


ARMATA, LUDMILA. *Ludmila Armata : Œuvres récentes : Gravure et pointe-sèche = Ludmila Armata : Recent Work : Etching and Dry Point.* Armata, Ludmila. Pointe-Claire, Qc: Centre culturel de Pointe-Claire, 1999. [4] p. : 2 ill. ; 22 x 18 cm. FRE. 

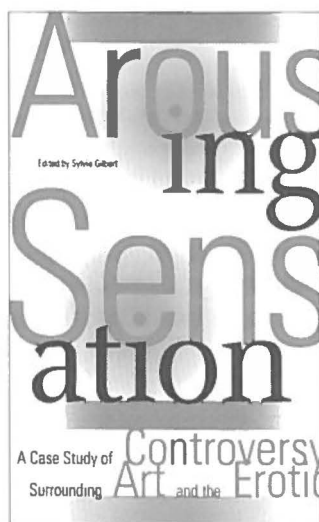
### 37

ARMSTRONG, JOHN. *John Armstrong : Sanguine.* Hatt, Gordon; Mark, Lisa Gabrielle; Battson, Jill. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1999. 34 p. : 13 ill. (12 col.) ; 23 x 21 cm. ENG. ISBN 0968207138. [\$10.00] 

This publication documents Armstrong's touring exhibition of oval paintings and rose sculptures. Hatt's interpretation of the artist's "affirmative" paintings focuses on Armstrong's use of words and his choice of materials and technique. Mark's analysis of selected works in the exhibition highlights the performative/theatrical quality of Armstrong's work. She also suggests the artist combines visual and literary subjects removed from their habitual contexts, as a way of exploring the conventions of portraiture, still life and romanticism. Battson presents six poems that draw from Armstrong's paintings as a source of inspiration. Includes a brief text by G. M. Dault on the "Trajectory of Roses." Short statement by Battson. List of works. Biographical notes. 21 bibl. ref.

### 38

ARMSTRONG, JOHN. *John Armstrong : Smokin' : Paintings 1989-1990.* Meredith, Pamela. Brampton, Ont.: Art Gallery of Peel, 1998. [6] p. : 6 ill. (6 col.) ; 26 x 14 cm. ENG. ISBN 0969427441. 

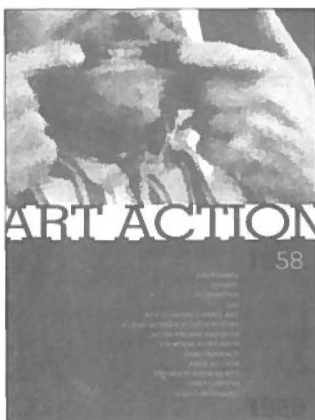


### 39


*Arousing Sensation : A Case Study of Controversy Surrounding Art and the Erotic.* Gilbert, Sylvie; Ditta, Su; Waugh, Thomas; [et alii]. Banff,

Alta: Banff Centre Press, 1999. xii, 145 p. : 38 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 0920159826. [\$26.95] 

This book provides a case study of the controversies surrounding *Much Sense: Erotics and Life* (1992-93) – an exhibition of works by 18 artists, curated by Gilbert for the Walter Phillips Gallery. It contains essays by four authors who address a wide range of subjects in relation to themes of sexuality and eroticism. Gilbert's first text offers a descriptive analysis of works by M. Connor, R. Flack and Kiss & Tell. Emphasis is placed on issues of the body, pleasure, desire, and the representation of lesbian sexuality/identity. Gilbert also outlines her curatorial intent: to show work that questions the representation of sex from diverse mediums (photography, performance, video) and different sexual orientations. Issues of pornography and censorship are considered in relation to how people responded to the exhibition. Waugh's analysis of the 13 films and videotapes presented in the exhibition, foregrounds notions of gender, the body, gay and lesbian sexual identity, AIDS and documentary. Ditta addresses the issue of censorship in the visual arts by discussing the difficulties experienced by four Canadian public galleries/museums that exhibited artworks containing sexually explicit material. M. Kotash's text on heterosexual and gay/lesbian erotica calls attention to feminist and artistic responses to issues of censorship and pornography. T. A. Harris presents a brief poetic text on themes of life, death and pain. Includes 18 transcribed newspaper articles written in response to the exhibition. List of works. Index. Brief biographical notes. Circa 160 bibl. ref.



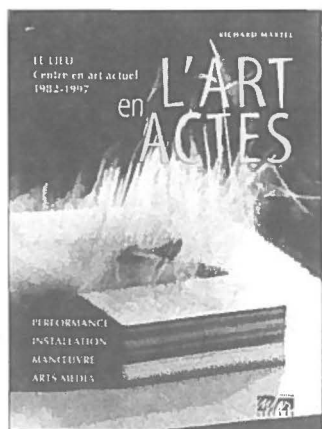
#### 40

*Art Action 1958-1998*. Martel, Richard; Restany, Pierre; Lebel, Jean-Jacques; [et alii]. Québec, QC: Éditions Intervention, 2001. 500 p. : ill. ; 31 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 2920500198; ISBN 2845710054. [\$49.95] 

Marquant la tenue d'un colloque interactif à Québec en oct. 1998 et rendant hommage à Dick Higgins (décédé le dernier jour de l'événement), cette anthologie se présente comme un outil indispensable à la compréhension des phénomènes d'art action durant la deuxième moitié du XX<sup>e</sup> siècle, en raison principalement de l'abondance de la documentation visuelle et de la vaste étendue des champs historique et géographique couverts. Selon leur rapport au performatif, Martel synthétise la multiplicité des pratiques d'art action que reflètent les appellations happening, fluxus, intermédia, ZA), art corporel, poésie action, actionnisme, performance et situationnisme. Séparant la période étudiée en deux tranches de 20 ans, on adopte une approche distinctive pour chacune d'elles : en premier lieu, neuf intervenants (artistes et historiens) entament des discussions orientées vers les spécificités de genres dans lesquels on regroupe les actions d'art entre 1958 et 1978; puis, pour donner un premier inventaire mondial des pratiques entre 1978 et 1998, 21 spécialistes (dont 16 conférenciers) s'associent chacun une zone géographique. Inclut une liste d'événements et de vidéogrammes de performances et une liste de

distribution des Éditions Intervention. Textes en français et en anglais. Notices biographiques sur les auteurs. Circa 260 réf. bibl.

Bearing witness to an interactive colloquium held in Quebec City in October of 1998, this anthology – dedicated to the memory of Dick Higgins, who passed away on the last day of this international event – constitutes an essential tool in the understanding of the Action Art phenomena of the second half of the 20th century, primarily due to the thoroughness of the visual documentation and the historical and geographical fields it covers. Author Martel summarizes the various Action Art practices: Happenings, Fluxus, Intermedia, ZA!, Body Art, Action Poetry, Actionism, Performance and Situationism. In the 1<sup>st</sup> part of the study, which is divided into two periods of 20 years each, nine artists and art historians characterize each genre of Action Art from 1958-1978. The 2<sup>nd</sup> half of the study takes stock of world-wide Action Art practices from 1978-1998 as 21 specialists (including 16 of the speakers) survey specific geographical regions. Includes a list of events and performance videos as well as a list of titles published and distributed by Éditions Intervention. Texts in French and English. Biographical notes on authors. Circa 260 bibl. ref.



41


*L'art en actes : Le Lieu, centre en art actuel 1982-1997 : Performance, installation, manœuvre,*

*arts média.* Martel, Richard. Québec, Qc: Éditions Intervention, 1998. 306 p. : ill. ; 31 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 2920500163. [\$34.95]



Cet ouvrage recense chronologiquement et de manière exhaustive – pour les 15 premières années d'existence du centre d'artistes – la programmation de la galerie, les activités ponctuelles et les diverses productions qui s'y rattachent, tout en fournissant une documentation indispensable à l'analyse des grands axes de l'art actuel au Québec dans les domaines de la performance, de l'installation, de la manœuvre et des arts média. Présenté par Martel, abondamment illustré à partir des archives du centre, il réunit également les textes réflexifs ou critiques d'importants collaborateurs ayant trait aux pratiques expérimentales et aux réseaux alternatifs, au nomadisme, à la solidarité et aux échanges internationaux auxquels se greffent de courts documents historiques sur les événements. Listes de bandes vidéo (incluant résumés en français), d'enregistrements audio et de publications parues aux Éditions Intervention. Textes en français avec résumés en anglais pour les principales collaborations. Texte d'introduction en français et en anglais. Circa 30 réf. bibl.


A chronological, exhaustive inventory of Le Lieu's first 15 years of gallery programming and various outreach activities, events and productions; with information essential to the analysis of the main currents of performance, installation, public intervention ("manœuvre") and media arts in Quebec. An introduction by Martel accompanies reflective and critical writing by key contributors, concerning alternative networks, nomadism, solidarity and international exchange. Includes (in French only): reprints of articles covering Le Lieu's activities; lists of video and audio recordings (with descriptions and technical information) connected to or produced at the centre; and a list of publications by Éditions Intervention. Abundantly illustrated with images and historical documents from the centre's archives. Five of the main texts translated into English. Circa 30 bibl. ref.

**Art et jardins : Nature / culture.** Bernier, Christine; Baridon, Michel; Bélanger, Anne; [et alii]. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2000. 200 p.: 41 ill. (40 en coul.) ; 21 x 18 cm. - (Conférences et colloques ; 6). FRE/ENG. ISBN 2551203481. [\$15.95] 

Dans ces actes d'un colloque homonyme tenu à Montréal en 2000, 14 spécialistes de la question « jardinent », à l'aide d'une panoplie d'outils conceptuels, l'un des thèmes principaux qui étayent le rapport nature/culture afin d'en « arracher » quelques notions structurantes. Tous les auteurs magnifient l'importance du jardin pour notre compréhension du monde et, en particulier, de la culture visuelle actuelle : les uns, plutôt préoccupés d'enjeux écologiques et environnementaux ou d'aspects picturaux et littéraires; certains adoptant une perspective historique ou théorisant sur sa valeur de système; les autres utilisant son potentiel critique dans un contexte urbain. Le jardin apparaît comme le nouveau paradigme des études culturelles. Textes majoritairement en français, quatre textes en anglais. Brèves notices biographiques. 206 réf. bibl.

In these proceedings from a conference held in Montreal in 2000, 14 specialists on the nature/culture report use conceptual tools to "cultivate" the theme of the garden. All of the authors stress the importance of gardens to our understanding of the world and contemporary visual culture. Certain authors consider the garden in terms of ecology and the environment, or its pictorial and literary aspects; some present a historical or theoretical perspective; and others consider its critical potential in an urban context. The garden becomes the new paradigm for cultural studies. Most texts in French, four in English. Brief biographical notes. 206 bibl. ref.

## 43

**Art inuit : Un patrimoine pour le futur = Inuit Art : A Heritage for the Future.** Watt, Virginia. Montréal, Qc: Guilde canadienne des métiers d'art Québec/Canadian Guild of Crafts Quebec, [1999]. 59 p.: 44 ill. coul.; 18 x 23 cm. FRE/ENG. [\$7.50] 

Catalogue d'une exposition commémorant la première exposition d'art inuit contemporain présentée à la Guilde canadienne des métiers d'art (Québec) en 1949. L'exposition retrace l'évolution de l'art inuit de 1949 à 1999, en incluant 87 œuvres (principalement des sculptures sur pierre) par 75 artistes en provenance de 17 communautés. L'essai de Watt résume l'histoire de la Canadian Handicrafts Guild (fondée en 1906). Une attention particulière est accordée au rôle du Indian and Eskimo Committee au sein de la Guilde, et aux rapports de la Guilde avec la Compagnie de la Baie d'Hudson. Comprend la liste de 43 œuvres non illustrées dans le catalogue. Textes en français et en anglais. 28 réf. bibl.

Catalogue for an exhibition commemorating the first exhibition of contemporary Inuit art, presented at the Canadian Guild of Crafts (Quebec) in 1949. The exhibition traces the evolution of Inuit art from 1949-1999, including 87 works (primarily stone carvings) by 75 artists from 17 different communities. Watt's essay outlines the history of The Canadian Handicrafts Guild (founded in 1906). Special attention is given to the role of the Indian and Eskimo Committee within the Guild, as well as the Guild's relations with the Hudson's Bay Company. Includes list of 43 works not illustrated in the catalogue. Texts in French and English. 28 bibl. ref.




## 44

**Art is All Over.** Radul, Judy; Coupland, Douglas; Steiner, Shepherd; [et alii]. Vancouver, BC: Emily Carr Institute of Art and Design, 2001. 166 p. :

circa 120 ill. coul. ; 21 x 18 cm. ENG. ISBN 0921356226. [\$20.00] 

This book, produced as part of the Emily Carr Institute of Art and Design's 75<sup>th</sup> anniversary celebration, includes texts by R. Burnett, Radul, Coupland, Steiner and K. Lum, an email discussion between C. Gigliotti, Laiwan and R.L. Cutler, as well as artists' pages by 35 designers and artists who have attended the school. Burnett's essay centres on the relationship between art practice and geography. His reflections on the future of independent art schools focus on the need for a new learning paradigm and the value of "gaps" within the educational system's communicative space. Radul's essay is concerned with performance as a mode of learning (in and out of the art school environment). Coupland considers how Vancouver's demographics influence the artists living in the area, while Steiner describes changes in Vancouver's weather as an allegorical reference to the West Coast's changing cultural climate. Lum discusses his personal experiences of art school, drawing attention to the important role that art schools play in the development of contemporary art. The email discussion between Gigliotti, Laiwan and Cutler addresses the following topics: the insistence of information technology, the crowding of cyberspace, superabundance on the WWW and cultural contagion. Includes an illustrated chronology of ECIAD events from 1925-2000, a list of faculty members and sessional instructors, selected responses to a 75<sup>th</sup> Anniversary Questionnaire and brief biographical notes on authors. 21 bibl. ref.

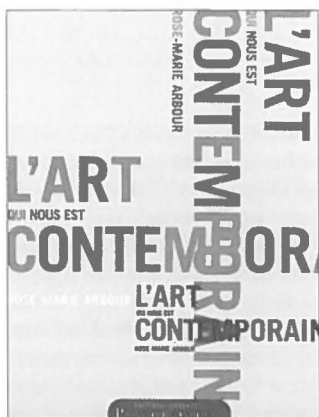
#### 45

*L'art qui fait boum! : La Triennale de la relève québécoise en arts visuels : 01 première édition.* Brière, Véronique Bellemare. Montréal, Qc: L'Art qui fait Boum!, 2000. 22 p. : 17 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 


Catalogue de la première édition (printemps 2000) de la Triennale, présentée au Marché Bonsecours, dans le Vieux-Montréal. La commissaire V. Bellemare Brière décrit brièvement les contributions des 20 artistes retenus, dans une variété de disciplines incluant la peinture, l'in-

stallation, la vidéo, la photographie, la sculpture et l'art en réseau. Programme des activités. Liste des membres de l'équipe de la Triennale. Textes en français et en anglais. Brèves notices biographiques, accompagnées de courts propos des artistes.

Catalogue for the first Triennale (spring 2000), presented at the Marché Bonsecours in Old Montreal. Curator V. Bellemare Brière briefly describes contributions by the 20 selected artists, in a variety of disciplines including painting, installation, video, photography, sculpture and Web art. Programme of activities; list of organizers. Texts in French and English. Brief biographical notes, accompanied by short artists' statements.



#### 46

*L'art qui nous est contemporain.* Arbour, Rose-Marie. Montréal, Qc: Éditions Artex, 1999. 158 p. : 20 x 15 cm. - (Prendre parole ; 2). FRE. ISBN 2980287075. [\$12.95] 

Considéré en tant que pratique sociale par Arbour, l'art contemporain a déjà une histoire, il est souvent et un peu partout l'objet de controverses en ce qui regarde son utilité, ses destinataires et ses codes, et de la sorte devient susceptible de discours explicatifs ou analytiques. L'auteure s'applique de quatre manières différentes à rendre compte de cette problématique : dans sa notion même où il doit être distingué de l'art moderne (où la signification, la

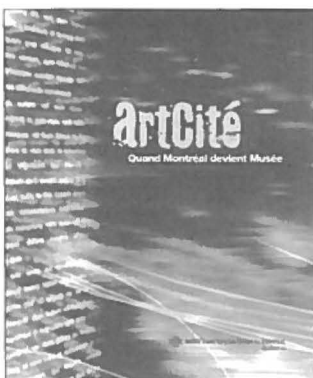
sensibilité, voire le politique ont leur part); à travers ses paramètres spatio-temporels multiples et sans cesse mouvants (atomisation, délocalisation); dans son organisation institutionnelle et « indisciplinaire »; dans ses effets et thèmes principaux : identité, altérité, acculturation, croisements, continuité, public élargi. Mettant en « vis-à-vis des œuvres, des événements et des pratiques dans leur contexte » québécois, Arbour entend faire ressortir, sous un éclairage théorique élargi, la particularité de cet espace culturel qui conditionne l'émergence de l'art. Circa 130 réf. bibl.

47

**ArtCité : Quand Montréal devient Musée.** Garneau, Nathalie; Lemaire, Marie-Hélène; Sirois, Guillaume; [et alii]. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. 63 p. : 57 ill. ; 23 x 12 cm. FRE. ISBN 2550373404. [\$2.00]



Catalogue format poche réalisé à l'occasion de l'événement *ArtCité*, pendant lequel une cinquantaine d'œuvres provenant des collections du Musée d'art contemporain (incluant la Collection Lavalin) furent jumelées selon leurs affinités – l'une étant exposée au Musée et l'autre dans un site ou un édifice ailleurs dans la ville (entreprise ou commerce, immeuble de bureaux, lieu de culte). Chaque œuvre est illustrée par une photographie et accompagnée d'un court texte incluant quelques repères biographiques sur l'artiste et des éléments d'analyse sur son œuvre. Inclut des commentaires de D. Bumbaru sur l'architecture des 23 édifices où sont exposées les œuvres, et sur leur relation avec l'environnement urbain. Index onomastique incluant artistes, œuvres et lieux d'exposition.



48

**ArtCité : Quand Montréal devient Musée.** Bélisle, Josée; Gagnon, Paulette. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. [116] p. : 60 ill. coul. ; 26 x 23 cm + 1 f. ([4] p.). FRE/ENG. ISBN 2551213274. [\$39.95]


Ce catalogue abondamment illustré rend compte d'un événement « hors les murs » tenu à l'été 2001, où 55 œuvres de la collection du Musée d'art contemporain étaient présentées dans divers lieux inhabituels de la ville de Montréal, de même que dans certaines galeries (dont celles du Musée). Bélisle et Gagnon expliquent comment chaque œuvre installée à l'extérieur est jumelée à une autre à l'intérieur, et apportent des éléments d'analyse des œuvres et de la démarche des artistes. La mise en pages des illustrations, dont 12 de grand format présentées sur des encarts à volet, souligne ces rapprochements. Textes en français avec traduction en anglais sur un feuillet séparé. Liste des œuvres incluant de brèves notices biographiques.

Richly illustrated catalogue documenting an event held in Montreal in the summer of 2001, where 55 works from the collection of the Musée d'art contemporain were presented in the Museum and in various unusual sites around the city. Bélisle and Gagnon provide analyses of the artists' works and practices, and explain the curatorial intent in pairing each work installed off-site with one exhibited in the Museum. The catalogue layout of the reproductions (including 12 large-scale fold-outs) emphasizes these com-




parisons. Texts in French; includes leaflet with English translation. List of works including brief biographical notes.

#### 49

**Artcité : When Montréal Turns Into a Museum.** Garneau, Nathalie; Lemaire, Marie-Hélène; Sirois, Guillaume; [et alii]. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. 63 p. : 57 ill. ; 23 x 12 cm. ENG. ISBN 2550376412. [\$2.00] 

Pocket-sized catalogue for the event *Artcité*, for which 55 works from the collection of the Musée d'art contemporain de Montréal (including the Lavalin collection) were paired according to certain affinities; one installed in the Museum and its counterpart in an unusual site elsewhere in the city (businesses, offices, shops, churches, etc.). Each work is documented with a photograph and a short analytical text, with biographical references on the artist. D. Bumbaru provides architectural and historical notes on each of the 23 off-site locations and their rapport with the urban environment. Index of names (artists, artworks and exhibition sites).

#### 50


**Article : 20 Ans : 1979-1999.** Gordon, Russell T.; Lemelin, Michel; Martin, Annie; [et alii]. Montréal, Qc: Article, [2000]. 19 p. : 10 ill. ; 23 x 19 cm + 2 dépliants ([6] p. : ill. ; 23 x 19 cm) + 1 livret ([8] p. : 4 ill. ; 23 x 19 cm) + 1 chemise ; 24 x 20 x 1 cm. FRE/ENG. ISBN 2920306243. [\$5.00] 

Ce recueil de quatre fascicules correspond au 3<sup>e</sup> bilan annuel publié par Article et coïncide avec le 20<sup>e</sup> anniversaire du centre en 1999-2000. La première brochure fait état des activités de cette période, incluant deux événements commémoratifs : 20/20, une présentation de 32 reproductions numérisées par autant d'artistes, et une exposition d'affichettes et de polaroids rappelant 19 projets in situ réalisés hors les murs de la galerie entre 1986 et 1998. Les trois autres documents traitent respectivement des installations de F. Lasserre (texte de Gordon) et C. Cotton (texte d'après un entretien de Lemelin avec l'artiste), ainsi que de l'exposition de cinq artistes

islandais intitulée *Inventing Iceland*, organisée par K. Kelly (essai de Martin). Textes en français et en anglais. Notices biographiques. 3 réf. bibl.

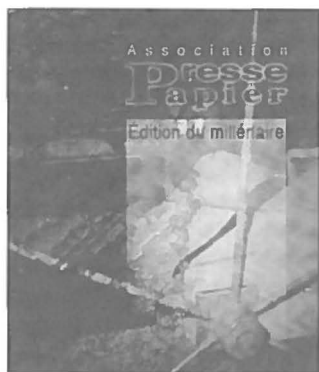
Third in an annual series, this set of four booklets and pamphlets document Article's activities during its 20<sup>th</sup> anniversary year, 1999-2000. The first booklet reports on programming, including two commemorative events: 20/20, a presentation of 32 digital reproductions by as many artists; and an exhibition of signs and polaroids corresponding to the sites of 19 off-site projects sponsored by Article between 1986 and 1998. The three other documents concern installations by F. Lasserre (text by Gordon) and C. Cotton (based on an interview with Lemelin), and an exhibition by five Icelandic artists organized by K. Kelly (essay by Martin). Texts in English and French. Biographical notes. 3 bibl. ref.

#### 51


**Article : 1998-1999.** Poulin, Annie; Forrester, Nikki; Feeser, Andrea; [et alii]. Montréal, Qc: Article, [1999]. 23 p. : 11 ill. ; 23 x 19 cm + 3 feuillets [6] p. : ill. ; 23 x 19 cm + 1 feuillet [4] p. : ill. ; 23 x 19 cm + 1 chemise 23 x 19 x 1 cm. FRE/ENG. ISBN 2920306197. [\$6.00] 

Collection de cinq fascicules formant le 2<sup>e</sup> bilan annuel publié par Article. Une première brochure présente les activités ayant eu lieu dans la grande salle de la galerie et dans la salle des arts médiatiques, ainsi que les projets spéciaux. Les quatre autres documents traitent respectivement des expositions de C. Bodmer (texte de Poulin); *Vidéos d'Écosse* (organisée par Forrester); G. Chan (texte de Feeser); et L. Woodcock (texte de J. Zeppetelli). Textes en français et en anglais. Notices biographiques. 1 réf. bibl.

This collection of five publications forms Article's 2<sup>nd</sup> annual review. The first brochure reports on the year's activities in the main gallery, the media arts room, and Special Projects. The four other documents deal respectively with exhibitions by C. Bodmer (text by Poulin), *Video from Scotland* (organized by Forrester), G. Chan (text by Feeser), and L. Woodcock (text by J. Zeppetelli). Texts in French and English. Biographical notes. 1 bibl. ref.





## 52

*Association Presse Papier : Édition du millénaire.* Martin, Lévis. Trois-Rivières, Qc: Association Presse Papier, 2000. 148 p. : 54 ill. ; 23 x 20 cm. FRE. ISBN 2921635305. [\$20.00] 

C'est une double célébration que cette publication vient marquer : le passage d'un millénaire à l'autre et les vingt années d'existence de l'atelier trifluvien. Louant d'abord la cohésion des membres fondateurs et l'esprit d'ouverture de ceux d'aujourd'hui, Martin retrace le parcours d'une association vouée au développement technique autant que conceptuel de l'art de l'estampe originale. La composition du catalogue reflète la diversité caractéristique du collectif : on y reproduit les œuvres de 50 estampiers du Québec et de différents pays en alternance avec les poèmes de 9 écrivains québécois et les textes introductifs de Martin. Texte en français; brève présentation en anglais.


## 53

*Atelier de réalisations graphiques Engramme : 25 ans d'estampe à Québec.* Malenfant, Nicole; Sanfaçon, Louise. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 1999. 127 p. : ill. coul. ; 24 x 17 cm. FRE. ISBN 2980404888.  

Cette publication commémore les 25 ans d'existence du centre d'artistes québécois voué à la promotion de l'estampe originale par un compte

rendu détaillé des célébrations ayant marqué l'année 1997-1998. Sanfaçon résume le parcours gravé de Simonin durant les années 90, qui fait l'objet d'une exposition hommage; elle analyse les œuvres en duo de 36 artistes membres anciens et actuels (réunis dans une exposition), qu'elle regroupe sur la base d'une parenté formelle ou d'un enjeu commun. Malenfant propose une analyse de l'histoire artistique du centre, en subsumant sous le terme des « identités » différents concepts tels que le quotidien, le ludisme, l'abstraction, l'hybridité, le baroque, l'intimisme et l'interculturalisme. À partir des archives du centre, D. Pelletier effectue une compilation des expositions en solo, en duo ou en collectif présentées depuis sa fondation – incluant photos, listes d'artistes invités, d'événements, de publications, et de membres actifs. Notices biographiques des auteures. 2 réf. bibl.


## 54

*The Atomic Photographers Guild : Visibility and Invisibility in the Nuclear Era.* Fitzpatrick, Blake; Hall, Gary. Toronto, Ont.: Gallery TPW; Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 2001. 20 p. : 16 ill. ; 31 x 23 cm. ENG. ISBN 1894653033. [\$15.00] 

Publication to accompany an exhibition composed of 77 photographs by 13 members of the Atomic Photographers Guild, an international collective of more than 20 photographers committed to documenting the on-going nuclear activity of the post "mushroom cloud" atomic era. Fitzpatrick suggests the works in the exhibition counter the invisibility of nuclear culture by bearing witness to the devastating effects of the atomic industry. Numerous references are made to Del Tredici's book *At Work in the Fields of the Bomb*. Brief biographical notes on artists. 14 bibl. ref.



55


**ATTITUDE D'ARTISTES.** *Attitude d'artistes : Images et propos mobiles 1996-1998.* Déry, Louise. Ivry-sur-Seine, France: CRÉDAC, Centre d'art d'Ivry, 1998. [40] p. : 21 ill. (1 en coul.); 20 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 2907643851. 

Ce catalogue accompagne une installation présentée au CRÉDAC (1998) par le duo québécois *Attitude d'artistes* (Jacky Georges Lafargue et Louis Couturier), et donne une vue d'ensemble d'un projet de manœuvre artistique ayant pris comme décor, de 1996 à 1998, huit villes situées de part et d'autre de l'Atlantique. Déry met en contexte le travail du duo (qui expose le pouvoir de l'art institutionnel en parodiant les médias) dans la tendance de l'art contemporain à repenser son rapport au monde, à réajuster son éthique, et à trouver de nouveaux moyens d'expression. Inclut une documentation visuelle du projet pour six des huit lieux de présentation. Texte en français et en anglais. 4 réf. bibl.



Catalogue for an exhibition at CREDAC (France) in 1998 by Quebec collaborative duo Attitude d'artistes (Jacky Georges Lafargue and Louis Couturier), based on one of their public intervention projects presented in eight cities in Europe, Canada and the U.S.A. between 1996-1998. This performative "manœuvre" is contextualized by author Déry within the duo's production since 1991, and described as a social critique

returned to the public space through media-like intervention. She situates their work within a tendency in contemporary art to rethink art's relationship to the world, re-examine its ethics, and to find new means of expression. Includes photographic documentation of six of the eight presentations. Text in French and English. 4 bibl. ref.


56

**AUBÉ, JEAN-PIERRE.** *Jean-Pierre Aubé.* Paré, André-Louis. Montréal, Qc: Quartier éphémère, [1998]. [2] p. : 2 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 


57

**AUDETTE, MARC.** *Marc Audette : Réfléchir la lumière = Marc Audette : In The Dark Manner.* Dagenais, Francine. Hull, Qc: DAÏMON, 1999. [6] p. : 13 ill. ; 27 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 0968510515.  


58

**AUGUSTINE, JUSTIN.** *Justin Augustine : Within Boundaries.* Augustine, Justin; Garvey, Susan Gibson. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, [2000]. [4] p. : 5 ill. (2 col.); 26 x 23 cm. ENG. ISBN 0770306772. [\$2.00] 

59



**AUGUSTO, FATIMA.** *Fatima Augusto.* Daniel, Marco. Montréal, Qc: Galerie Les Modernes, 2000. [4] p. : 1 ill. coul. ; 28 x 22 cm. FRE. 

60


**Autrement dit la présence.** Binet, Danielle; Emery, Christiane; Guerrero, Massimo; [et alii]. Joliette, Qc: Les Ateliers convertibles, 2000. [95] p. : [50] ill. ; 26 x 18 cm. FRE. ISBN 2922064026. 

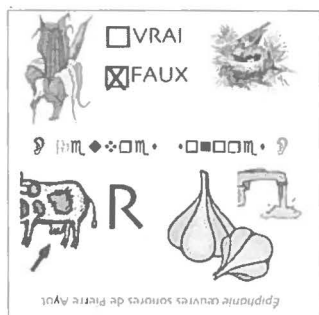
Cette publication constitue la prolongation livresque de la série d'ateliers collectifs *Laboratoire en trois temps* organisée par le centre d'artistes Les Ateliers convertibles, de Joliette. Onze des treize artistes y manifestent, en images (dessins, photographies d'objets et de performances) et en textes de création (poésie, fiction, compte rendu), l'expérience vécue et partagée en atelier.

61


**AVERNS, DICK.** *Dick Averno : Co-ordinating Plots.* Averno, Dick. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 3 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132352.  

62

**AYOT, PIERRE.** *Pierre Ayot : Hors cadre(s) = Pierre Ayot : Unlimited.* Forcier, Madeleine. Montréal, Qc: Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts, 2001. [10] p. : 18 ill. coul. ; 23 x 12 cm. ENG/FRE. 




63

**AYOT, PIERRE.** *Épiphonie : Œuvres sonores de Pierre Ayot.* Forcier, Madeleine. Montréal, Qc: Éditions Graff, 2001. 1 disque compact (28 min, 43 s) + 1 livret ([16] p. : 9 ill. (4 en coul.) ; 12 x 12 cm) + 1 boîtier (13 x 15 cm). FRE. [\$10.00] 


Le livret d'accompagnement de ce disque répertorie 12 œuvres réalisées par Ayot de 1971 à 1984, choisies en fonction de l'effet sonore qu'elles véhiculent. Alors que Forcier suit le développement des concepts utilisés dans des œuvres maîtresses – en particulier une collaboration avec John Cage (1989) –, l'enregistrement se compose de quatre poésies sonores qui incluent notamment des bruits préenregistrés (cris d'enfants, gouttes d'eau...). Le tout accompagne une importante rétrospective de l'artiste montréalais. Notice biographique.

64


*À mi-colline.* Gilbert, André. Québec, Qc: Vu, 2001. [30] p. : 15 ill. coul. ; 15 x 14 cm. FRE. ISBN 2921440164. 

Catalogue d'une exposition présentée dans le cadre de la 2<sup>e</sup> édition d'un événement de la ville de Québec intitulé *Le vertige de l'évidence* – laquelle exposition complète un atelier sur le thème du portrait qui réunit six femmes photographes et autant d'enfants d'âge préscolaire. Présentée par Gilbert qui met en rapport les enjeux du projet et ses résultats, cette publication prend l'allure d'un album d'enfant avec feuilles séparatrices aux couleurs vives et motifs de fleurs stylisées, les 12 portraits des participants que leurs seuls prénoms identifient, ainsi que deux photos du site extérieur. Liste des collaborateurs.

65

**BAIER, NICOLAS.** *Nicolas Baier : D'intérieur.* Galland, Emmanuel. s.l.: s.n., 2000. 1 affiche : 1 ill. coul. ; 11 x 21 cm (affiche dépliée : 41 x 41 cm). FRE. 



66

**BALFOUR, BARBARA MCGILL.** *Barbara McGill Balfour : Soft Spots.* Scott, Kitty; Balfour, Barbara McGill. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 2001. 71 p. : 25 ill. col. ; 13 x 11 cm. ENG. ISBN 1894699033. [\$10.00] 





Catalogue to accompany Balfour's solo exhibition comprised of seven works produced between 1992 and 1998. Scott's interpretive text focuses on the *Melancholia & Melanoma* (1994-96) installation. Emphasis is placed on how this piece – incorporating approximately 90 lithographic images of moles and freckles found on the artist's skin – engages the discourses of printmaking, sculpture, portraiture, feminist aesthetics and minimalism. Issues of abstraction, representation and the figurative are considered in relation to concepts of the body, melanoma and melancholia. Includes excerpts from statements by Balfour and a glossary of lithographic terms. List of works. Biographical notes. 26 bibl. ref.


67

*Barb Maloney, Julie Seddon Faris, Jan Yates : Big Girls, Little Girls.* Arseneau, Laura; Hiebert, Sharon. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [1999]. 1 poster : 9 ill. (3 col.) ; 23 x 23 cm (unfolded poster : 45 x 57 cm). ENG.  

68


**Barbara McGill Balfour** : *Offspring/pâte folle* // **Andrea Szilasi** : *Œuvres récentes*. Balfour, Barbara McGill; Szilasi, Andrea. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 1999. [4] p. : 2 ill. ; 22 x 18 cm. FRE.  

69

**BARBEAU, MARCEL**. *Marcel Barbeau : Dérives et variations*. Gauthier, Ninon. Hull, Qc: Galerie Montcalm, 2000. 17 p. : 13 ill. (9 en coul.) ; 26 x 21 cm. FRE. ISBN 2921541130. \$10.00 


Catalogue d'une rétrospective de 25 tableaux grand format, réalisés par l'artiste montréalais entre 1995 et 2000, qui constitue l'un des deux volets d'une exposition présentée dans le cadre du Festival canadien des tulipes. S'accordant pour lier vie et œuvre chez Barbeau, V. Tomaszewski et N. Gauthier placent l'emphase sur les aspects formels de sa production. Tandis que la première recourt à l'esthétique japonaise du haïku pour asseoir son approche phénoménologique des œuvres, le second se réfère à la notion de « passagèreté » pour suivre les dérives et variations dont elles sont l'objet. Inclut une liste des œuvres. Notice biographique 4 p. 1 réf. bibl.

70


**BAUBERGER, NICOLE**. *Nicole Bauberger : The Artemisia Journal : I Listen With my Eyes to the Dead and I Speak With my Body to the Living*. Tamplin, Illi-Maria; Bauberger, Nicole. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, [2000]. 23 p. : 21 ill. ; 31 x 21 cm. ENG. ISBN 1896809189. 

Publication to accompany Bauberger's installation, consisting primarily of paintings based on photographic details of paintings by the late Italian Renaissance artist Artemisia Gentileschi (1593-1652). Includes excerpts from Bauberger's *Artemisia Journal*. Notes from an artist's talk at Trent University in 1999. List of works. Brief biographical notes. 1 bibl. ref.

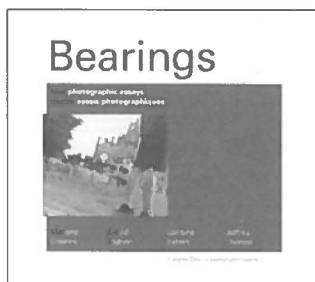
71

**BAUMARD, JEAN-FRANÇOIS**. *Jean-François Baumard : Hammam*. Vittiglio, Claude. Québec, Qc: Vu, 1999. [8] p. : 4 ill. ; 22 x 15 cm. FRE. 


72

**BAXTER, IAIN**. *Iain Baxter : Landscape Works*. Townsend, Melanie. Banff, Alta: Banff Centre Press; Walter Phillips Gallery, 1999. 20 p. : 9 ill. (8 col.) ; 15 x 21 cm. ENG. 

Catalogue to accompany Baxter's exhibition of some 40 multidisciplinary landscape works (1965-1999) in painting, photography, printmaking, video and sculpture. Tupper's foreword draws attention to the artist's connections with Alberta and its landscape. The author also explains the role of landscape in Baxter's art, "as container for the social and the self." The artist's statement describes the various uses of landscape in his studies and work since the late 1950s. In her biographical essay, curator Townsend analyses Baxter's artistic contribution over four decades, giving special attention to landscape and the impact of the N. E. Thing Company (founded with Ingrid Baxter in 1966) on the genre's renewal. Bibliography 1 p. 4 bibl. ref.



73


*Bearings : Four Photographic Essays = Bearings : Quatre essais photographiques*. Dion, François. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 2001. 79 p. : 53 ill. (33 en coul.) ; 22 x 25 cm. ENG/FRE. ISBN 1896183115. 

Ce livre contient quatre essais photographiques portant sur la ville d'Ottawa, réalisés par quatre artistes ayant chacun/e une démarche documentaire distincte. M. Creates présente des photos d'écriteaux annonçant la population d'Ottawa qui affichent tous des totaux différents; l'essai de L. Gilbert consiste en des photos numériques d'immeubles et de devantures de commerces; J. Thomas réalise des photos accompagnées de

textes qui dénoncent le caractère stéréotypé des représentations sculpturales des autochtones; et D. Dybiec offre une série en noir et blanc portant sur le tourisme. Le texte du commissaire Dion, de nature introspective et poétique, traite de la beauté inhérente à la présence des individus résidant à Ottawa – présence incarnée dans un personnage nommé « Laura ». Brèves notices biographiques des artistes et du commissaire. Textes en français et en anglais.



This book contains photographic essays on Ottawa by four artists, each with a distinct documentary approach: M. Creates' photographs of Ottawa population signs indicating different totals; L. Gilbert's digital images of buildings and storefronts, J. Thomas' photographs and texts concerned with stereotypical sculptural representations of First Nations people; and D. Dybiec's series of black and white images addressing the theme of tourism. Dion's poetic, self-reflexive text focuses on the beauty of a certain presence he perceives in the city, embodied in a character named "Laura." Brief biographical notes on the artists and curator. Texts in French and English.

#### 74

**BEAULIEU, PATRICK.** *Patrick Beaulieu : La Patrie*. Brault, Claude. Montréal, Qc: Cirque du Soleil, [2000]. [6] p. : 23 ill. coul. ; 21 x 21 cm + 4 cartons (20 x 20 cm). FRE. [\$3.00] 



Brault examine une installation permanente de type paysager, réalisée par Beaulieu sur le site du Cirque du Soleil, en établissant un parallèle avec diverses interventions en milieu agricole ou forestier. L'auteur aborde les concepts de diffusion, de déplacement et de l'arbre comme élément central d'une réflexion esthétique sur les liens de l'art avec le public et le lieu d'exposition. Brève notice biographique.

#### 75

**BEAULIEU, PATRICK.** *Patrick Beaulieu : La grande épinette*. Beaulieu, Patrick; Lessard, Pierre-Étienne. Montréal, Qc: [Cirque du Soleil]; Patrick Beaulieu; Pierre-Étienne Lessard, 2000. 1 vidéocassette (12 min, 30 s) + 1 boîtier : ill. ; 11 x 19 x 3 cm. FRE. [\$150.00]  


Vidéo réalisée d'après *La Patrie*, une intervention en art environnemental de Beaulieu. Sur un collage de musiques et de bruits ambiants, la caméra suit les déplacements d'un camion affecté à la plantation d'arbres, en direction de La Patrie (localité des Cantons-de-l'Est, au Québec), et documente le processus de déracinement, de transport et de transplantation d'une épinette dans le cadre d'un projet d'intégration des arts du Cirque du Soleil.

#### 76

**Beaver Tales.** Diamond, Reid; Fleming, Marnie; O'Brien, Paddy. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 2000. 48 p. : 15 ill. col. ; 22 x 17 cm. ENG. ISBN 0921027931. [\$15.00]  


Produced for an exhibition that aims at understanding why "the beaver continues to function as a potent cultural signifier," this catalogue presents the works of 13 artists who used the animal's image to go beyond its common applications, investigating notably its metaphorical potential. Co-curator Fleming traces the beaver's historical and symbolic importance in Canada, while Diamond (also co-curator) comments on each of the works (installation, digital imagery, sculpture, ink on paper, drawing, and photography). Artists' statements. 26 bibl. ref.

#### 77


**BÉLAND, LUC.** *Luc Béland en collaboration avec Jean-Marc Desgent : Su vasta scala (L'échelle de Jacob)*. Roberge, Danielle. Montréal, Qc: Éditions Graff, 1998. 24 p. : 7 ill. (1 en coul.) ; 22 x 26 cm. FRE. ISBN 2980346691. [\$12.00] 

Roberge suit l'itinéraire du peintre Béland depuis 1990 et se penche en particulier sur les œuvres réalisées en collaboration avec le poète Desgent, où l'obsession des mots de l'un et la fascination de l'autre pour les objets fuyants se rencontrent. En plus de relever les éléments structurants et d'en démontrer le mécanisme producteur de sens, l'auteure pose l'hypothèse que ce « work in progress » constitue la synthèse esthétique de leur travail commun. Inclut six poèmes de Desgent, tirés de la série *Jacob*. Courtes notices biographiques. 1 réf. bibl.


78

**BÉLIVEAU, STÉPHANIE.** *Stéphanie Béliveau : La chambre des plâtres.* Liss, David. Montréal, Qc: Galerie Trois Points, [1999]. [4] p. : 2 ill. col. ; 21 x 26 cm. ENG. 


79

**BEMROSE, KATHRYN.** *Kathryn Bemrose : Ten Years.* Roenisch, Clint. Kitchener, Ont.: Kitchener-Waterloo Art Gallery, 1999. [8] p. : 9 ill. col. ; 21 x 20 cm. ENG. 


80

**BENDTSEN, TOM.** *Argument #5 : A Site Installation by Tom Bendtsen.* Lukasik-Foss, Tor. Hamilton, Ont.: Hamilton Artists Inc., 2001. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. - (Obsessive Behavior ; 4). ENG. ISBN 0968838626. 


81

**BENOIT, CLAUDE-PHILIPPE.** *Claude-Philippe Benoit : Chapitre... du Prince.* Hakim, Mona. Montréal, Qc: Occurrence, 2001. [4] p. : 2 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 


82

**BERGERON, LUC.** *Luc Bergeron.* Anon. Montréal, Qc: Galerie Les Modernes, 2000. [4] p. : 1 ill. coul. ; 28 x 28 cm. FRE/ENG. 

83

**BERLANGA, MIGUEL-ANGEL.** *Miguel A. Berlanga : Le jardin aux aveugles.* Anon. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, [1999]. [10] p. : 2 ill. ; 23 x 16 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108578. [\$2.00] 


84

**BERLANGA, MIGUEL-ANGEL.** *Miguel-Angel Berlanga : D'une sculpture de l'absence.* Berlanga, Miguel-Angel. s.l.: [Miguel-Angel Berlanga], 2000. [16] p. : 17 ill. coul. ; 30 x 21 cm. FRE. 


Ce catalogue documente plusieurs séries de sculptures (1993-2000) de Berlanga et s'apparente à un livre d'artiste par son caractère visuel, puisque constitué en majeure partie de reproductions d'œuvres accompagnées d'extraits de textes et de citations – dont ceux gravés à même

les murs par l'artiste lors d'expositions. Liste choisie des expositions individuelles et collectives (1977-2001) de ce créateur d'origine espagnole vivant à Ottawa. Courte notice biographique.

85


**BEUG, LORNE.** *Lorne Beug : Books Scrolls.* Anderson, Jack. Regina, Sask.: Rosemont Art Gallery, 2001. [4] p. : 3 ill. col. ; 19 x 16 cm. ENG. ISBN 1896432581. 

86



*Beyond Craft : Process, Material, Context.* Reid, Chris. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 2001. [8] p. : 10 ill. col. ; 27 x 19 cm. ENG. ISBN 0969762283. 

A catalogue for an exhibition comprised of works by five women artists whose hybrid practices blur the boundary between art and craft. Reid situates the artists' works within the context of feminism, and draws attention to the material, technical, functional and decorative aspects of each piece. 4 bibl. ref.

87

*BGL : Entretenir le tangible.* Star, Alain. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2000. [3] p. : 3 ill. ; 19 x 28 cm. FRE. 

88

*Biennale 1999 du dessin, de l'estampe et du papier-matière du Québec.* La Chance, Michaël; Groleau, Michel; Paul, Francine. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 1999. 16 p. : 45 ill. coul. ; 17 x 25 cm. FRE. ISBN 2980404861.  


Présenté par P. Lussier, qui insiste sur toutes les modifications (au jury, au concours, au commissaire, au colloque) apportées à l'événement national pour souligner sa 6<sup>e</sup> édition, ce catalogue regroupe les œuvres des 27 lauréats et artistes sélectionnés pour l'exposition-concours, et celles de sept artistes invités. Trois auteurs – un esthéticien, un commissaire et une historienne de l'art – abordent notamment : le déplacement comme concept particulièrement opérant à partir des années 90 (dans la sphère théorique et culturelle); la notion d'hybridité, qui combine et refaçonne les trois techniques constituant le



corpus de l'événement; et chacune des étapes du processus de sélection qui aboutit à la présente publication. Notices biographiques. 7 réf. bibl.




89

**Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières, 2<sup>e</sup> édition.** Desaulniers, Louise. Trois-Rivières, Qc: Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières, 2001. 286 p. : 340 ill. (223 en coul.) ; 21 x 15 cm. ENG/FRE. ISBN 2980637815. 

Catalogue publié à l'occasion de la deuxième édition de la Biennale, un événement international regroupant 50 jeunes artistes en provenance de 17 pays. Présidente de l'événement, Desaulniers s'attarde aux créateurs québécois et trace un portrait de ces « jeunes mordus ». Elle souligne l'importance de l'atelier collectif comme lieu de formation et de création, identifie les orientations techniques, thématiques et esthétiques, et replace ces approches variées et personnelles dans l'histoire récente de l'estampe. Présentés par ordre alphabétique, chacun des artistes bénéficie de trois à sept reproductions d'œuvres, la plupart décrivant eux-mêmes leur propre travail en quelques mots. Inclut une section consacrée aux prix et mentions honorifiques. Textes du jury et de Desaulniers en anglais et en français; textes des artistes dans la langue d'origine (français ou anglais). Inclut les coordonnées des artistes.


Catalogue for the second international printmaking biennale of Trois-Rivières, featuring the work of 50 young artists from 17 countries. Desaulniers, president of the event, comments on the artists from Quebec. She stresses the importance of the collective workshop as a place of training and creation, identifies the technical, thematic and aesthetic orientations, and situates the artists' various personal approaches within the recent history of printmaking. Reproductions of from three to seven works by each artist, most accompanied by brief statements. Includes a section on awards and honorable mentions. Texts by Desaulniers and the jury in English and French; texts by the artists in their original language (French or English). Includes artists' addresses.

90

**Le Big Crunch 2.** Leydier, Richard. Bourges, France: La Box, 2000. [46] p. : 20 ill. (11 en coul.) ; 17 x 13 cm. FRE. ISBN 2910164225. 

Ayant pour prémisse la théorie du Big Bang et la contraction de l'univers qui devrait s'ensuivre dans quinze milliards d'années (le « Big Crunch »), le commissaire Leydier présente une exposition regroupant 17 artistes (européens, américains et un canadien) dont les œuvres offrent « une approche décalée des motifs cosmiques, que ce soit par l'humour, le bricolage, la fiction... ». Chaque artiste et son œuvre sont présentés en double page, avec commentaires et brèves données biographiques.


91

**Bilan 1998-1999 : L'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement.** Nadeau, Lianne; Beaudet, Pascale; Breton, Laurence; [et alii]. Québec, Qc: Ministère de la Culture et des Communications du Québec, 1999. 42 p. : 38 ill. coul. ; 29 x 22 cm. FRE. ISBN 2550353935. 

Rapport annuel sur les projets d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement (création et acquisitions d'œuvres) réalisés au Québec en 1998-1999, dont 17 sont documentés visuellement et brièvement décrits. L'introduction traite de la Politique d'intégration des arts et de son évolution, suivie des faits saillants de l'année. On


y trouve un tableau de répartition des projets par région et par ministère ou organisme, auxquels s'ajoutent la liste des membres de l'équipe de l'intégration des arts, du comité ad hoc et des comités de sélection des artistes. Inclut un bilan détaillé pour chacune des 17 régions du Québec.

## 92

**BLACKBURN, GUY.** *Galerie d'art r3? : Rencontre avec Guy Blackburn.* Pilotto, Mireille. Trois-Rivières, Qc: Université du Québec à Trois-Rivières, 2001. 1 vidéocassette (35 min, 21 s) + 1 boîtier (19 x 11 x 3 cm). FRE. 

Rencontre avec l'artiste Blackburn lors de son exposition à la Galerie d'art r3?, qui comprenait quatre installations réalisées en 2000. La professeure et commissaire D. Laurier présente brièvement le créateur en provenance de Chicoutimi, qui poursuit avec une présentation de diapositives de ses travaux antérieurs (1991-1999), fondés sur les notions d'hygiène, d'asepsie et de solitude. Concurrément avec cet exposé, la commissaire et des membres de l'auditoire (constitué de visiteurs et d'étudiant(e)s du Baccalauréat en enseignement des arts plastiques de l'UQTR) interrogent Blackburn, entre autres sur ses motivations en regard de la pratique de l'installation, de la problématique d'un propos homosexuel chez un artiste hétérosexuel, de la cécité (physique, sociale et politique), de l'affection, du désir et de l'autre comme matériau. L'artiste termine en insistant sur la primauté de la vie d'artiste, indépendamment du plan de carrière ou de la pertinence socio-historique de l'œuvre. Des prises de vue des œuvres de l'exposition, accompagnées de leurs titres, sont intercalées dans l'ensemble.


## 93

**BLACKWOOD, DAVID.** *David Blackwood : The International Code.* Blackwood, David. Vancouver, BC: Heffel Gallery, 2000. [12] p. : 13 ill. col. ; 14 x 22 cm. ENG. ISBN 0968329683. 



Catalogue to accompany Blackwood's exhibition of 41 monotypes based on the International Code of flags for navigation. In his short statement, the artist traces the inspiration for this

work back to his childhood memories in Newfoundland. List of works. Brief biographical notes. 1 bibl. ref.

## 94


**Blanket Statements.** Fragnito, Skawennati Tricia. Banff, Alta: Walter Phillips Gallery, 1999. [5] p. : 9 ill. (4 col.) ; 23,5 x 19 cm. ENG. 

## 95

**Blue.** Sowiak, Christine. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 1999. 16 p. : 7 ill. col. ; 21 x 21 cm. ENG. [\$9.95]   


Publication to accompany an exhibition comprised of works by seven Canadian artists who consistently use the colour blue. In outlining the curatorial method used in the exhibition, Sowiak suggests that colour is a "fundamental means through which an artist can tell a story." Her interpretation of the paintings, photographs and sculptures in the show underlines the social, material, psychological and cultural references within the works. List of works. 14 bibl. ref.

## 96

**Body Language.** Dyck, Sandra. Ottawa, Ont.: Carleton University Art Gallery, 2000. vii, 54 p. : 16 ill. col. ; 23 x 18 cm. ENG. ISBN 0770904394. 

Catalogue to accompany a group exhibition comprised of works by 11 artists from Ottawa and Hull who offer different artistic responses to the theme of the body. Dyck's interpretation of the artists' works – drawings, prints, photographs, digital media, sculptures and installations – focuses on the role of corporeality in the construction of identity. Psychic, physical and social aspects of the body are addressed, as well as issues of gender, pain and mortality. Includes list of works. Brief biographical notes on artists. 130 bibl. ref.


## 97

**BOND, ELEANOR.** *Eleanor Bond.* Marchand, Sandra Grant; Sloan, Johanne. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1998. 43 p. : 12 ill. (11 en coul.) ; 23 x 28 cm. FRE/ENG. ISBN 2551189594. [\$25.95] 

Catalogue accompagnant une exposition des peintures de Bond tirées des séries *Cosmoville* (1995), *Some Cities* (1997-98) et *Social Centres* (1989-91). La conservatrice Marchand révèle les couches de significations (sociales, économiques, culturelles et politiques) des peintures de grand format de l'artiste, qui représentent des environnements urbains et suburbains techno/post-industriels. Marchand suggère également que les paysages futuristes de Bond sont des « lieux allégoriques » qui travaillent les tensions entre le réel et l'imaginaire, l'utopie et la contre-utopie. Une attention spéciale est portée aux éléments narratifs des œuvres (incluant les titres). Les sujets de la monumentalité, de la matérialité et de l'espace social sont également abordés. L'analyse de Sloan est centrée sur la question de l'utopie moderniste telle que transmise par l'urbanisme et l'architecture de l'Expo 67 (Montréal). L'auteure montre aussi comment les peintures de Bond établissent une corrélation « rhizomatique » entre les édifices, les espaces urbains et les phénomènes naturels. Textes en français et en anglais. Notice biographique. 23 réf. bibl.


Catalogue made to accompany an exhibition of Bond's paintings from the following three series: *Cosmoville* (1995), *Some Cities* (1997-98) and *Social Centres* (1989-91). Marchand's curatorial essay reveals the layers of meaning (social, economic, cultural and political) within the artist's large-scale paintings of techno/post-industrial urban and suburban environments. Marchand also suggests that Bond's futuristic landscapes are "allegorical sites" that play off of tensions between the real/the imaginary and utopia/dystopia. Special attention is given to the narrative element within the works (including the use of titles). Issues of monumentality, materiality and social space are also addressed. Sloan's analysis of the artist's imaginary cityscapes focuses on the issue of modernist utopia as it is conveyed in the urban planning and architecture of Expo 67 (Montreal). The author also calls attention to how Bond's paintings reflect a "rhizomatic" interrelationship between buildings, urban spaces and natural phenomena. Texts in French and English. Biographical notes. 23 bibl. ref.

## 98



**BOND, ELEANOR.** *Eleanor Bond : Quick Aging Pivoting City.* Watson, Petra Rigby. Vancouver, BC: Contemporary Art Gallery, 2000. 22 p. : 6 ill. (4 col.) ; 25 x 19 cm. ENG. ISBN 0920751768. 

In her essay on Bond's exhibition of three monumental paintings of imaginary cityscapes (1997-2000), Watson provides a detailed account of each painting, establishing a continuity with the artist's earlier production and discussing the works' metaphorical space, along with their historical antecedents (beginning in the 18<sup>th</sup> century with Piranesi and Legeay), the increasing mobility of urban spaces in the 19<sup>th</sup> century, the situationist art of Constant and the Tower of Babel motif. List of works. Bio-bibliography 2 p.

## 99

**BONIFACHO, BRATSA.** *Bonifacho : Al Campo Santo.* Bonifacho, Bratsa. Toronto, Ont.: Bau-Xi Gallery, 1999. [10] p. : 19 ill. col. ; 23 x 14 cm. ENG. 


## 100

**BORDUAS, PAUL-ÉMILE.** *Paul-Émile Borduas.* Saint-Pierre, Marcel. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal; Laval, Qc: Les 400 coups, 1998. 112 p. : 86 ill. (74 en coul.) ; 28 x 22 cm. FRE. ISBN 2551189691. [\$39.95]  


J. Bélisle et M. Saint-Pierre abordent l'œuvre du peintre de Saint-Hilaire de deux manières très dissemblables : la première retient les aspects illustrés par la collection Borduas du Musée – dont elle fait d'ailleurs un bref historique; le second, dans son souhait d'aller à l'encontre des études réductrices, procède à l'analyse détaillée de tableaux significatifs de chaque période, ne laissant pour compte aucune composante plastique de cette œuvre fondatrice de la modernité au Québec. Les reproductions d'une soixantaine de tableaux présentés chronologiquement (de 1923 à 1960), ainsi qu'un répertoire exhaustif des 105 œuvres de la collection complètent cette étude. Courte notice biographique. 13 réf. bibl.

## 101


**BOUDREAU, LOUIS.** *Louis Boudreau : Promenades et rencontres.* Xuriguera, Gérard;

Boudreault, Louis. Montréal, Qc: Galerie Les Modernes, [1999]. [6] p. : 4 ill. coul. ; 28 x 22 cm. FRE. 


## 102

BOURGAULT, PIERRE. *Pierre Bourgault : Musique à bouche*. Pelletier, Sonia. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 2000. [4] p. : 1 ill. ; 22 x 18 cm. FRE. 

## 103


*Boxes and Borders = Cajas y Fronteras*. Outón, Antonio. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 2000. [6] p. : 1 ill. ; 22 x 12 cm. FRE/ENG. 

## 104

BOYER, BOB. *Bob Boyer : Timelessness*. Anderson, Jack. Regina, Sask.: Rosemont Art Gallery, [1999]. [6] p. : 4 ill. col. ; 21 x 17 cm. ENG. ISBN 1896432522. 



## 105


BOYER, GILBERT. *Gilbert Boyer : Inachevée et rien d'héroïque*. Lussier, Réal. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1999. 24 p. : 18 ill. (9 en coul.) ; 27 x 20 cm. FRE/ENG. ISBN 2551192455. [\$11.95] 

Lussier montre comment ce sont les modélisations d'un travail avec et sur les mots qui sous-tendent depuis 1988 les visées de l'œuvre « gravé » de Boyer : commémoration des faits de la vie privée qui ne cède en rien à l'inattendu, à l'éphémère, à l'inachevée – surprenant le specta-


teur dans sa réflexion intime. Comprend un bref propos de l'artiste expliquant sa fascination pour les mots; des fiches techniques sur quelques œuvres. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 2 p.

Catalogue for an exhibition of Boyer's engraved sculptural works. Lussier's text traces the artist's enduring fascination with words, through a review of primarily site-specific outdoor works produced since 1988. Discussing recurrent characteristics such as personal history, the ephemeral made concrete and the private made public, he also notes the work's relationship to movement, the everyday and the value of labour. Includes a brief artist's statement and technical information on nine public installations. Text in French and English. Bio-bibliography 2 p.

## 106


BRANDL, EVA. *Eva Brandl : Faust : Extraits et autres spéculations*. Parent, Sylvie. Saint-Hyacinthe, Qc: Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, [1999?]. [6] p., 1 f. : 5 ill. coul. ; 28 x 15 cm. FRE/ENG. ISBN 2922326098. 

## 107

*The Bread Factory : Enriched Bread Artists : 7th Annual Open Studio*. Anon. Ottawa, Ont.: Enriched Bread Artists, [1999]. [20] p. : 22 x 14 cm. ENG. 

Brochure for the seventh annual open studio (1999) by the Ottawa-based collective Enriched Bread Artists (EBA). Includes a studio map, a short introduction about the collective, information about studio rentals, statements and/or brief biographical notes for the 23 members, and a list of exhibited works (on loose sheet).


## 108

BRIEN, LOUIS. *Louis Brien : Contes gravés : Rétrospective 1968 à 1999*. Dumont, Jean; Caron, Marcel; Lachaine, France. Rouyn-Noranda, Qc: Centre d'exposition de Rouyn-Noranda, 1999. 37 p. : 11 ill. (5 en coul.) ; 26 x 21 cm. FRE. ISBN 2980649600. 

Soulignant le 25<sup>e</sup> anniversaire du Centre, cette première exposition rétrospective se trouve

documentée par trois auteurs qui s'intéressent chacun à un aspect de l'œuvre pluridisciplinaire de l'artiste abitibien – qu'on honore ici comme un pionnier et un ambassadeur de sa région. Dumont, dans un exposé biographique, met l'emphase sur le rapport de fidélité que Brien entretient avec son milieu de vie et notamment avec le conte populaire. En documentant la technique de l'estampe, Caron pointe le lien entre le tempérament de Brien et le travail avec la matrice. Enfin, Lachaine rend hommage à l'artiste-enseignant. Comprend deux poèmes de l'artiste et de brefs propos des collectionneurs de l'œuvre. Biobibliographie 4 p.

### 109


**BRITTAİN, MILLER GORE.** *"God, Man and the Devil": Paintings and Drawings by Miller Gore Brittain* = *"God, Man and the Devil": Peintures et dessins de Miller Gore Brittain*. Foss, Brian; Collins, Curtis Joseph. Fredericton, NB: La Galerie d'art Beaverbrook/Beaverbrook Art Gallery, 1998. 32 p. : 19 ill. (10 en coul.) ; 28 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 092067433X. [\$9.95] 

Présentation des dessins et peintures à l'iconographie chrétienne réalisés par Brittain entre 1946 et 1951. Tandis que la fille de l'artiste (J. Brittain) livre ses souvenirs d'une manière anecdotique, Foss explique la singularité des œuvres de cette période par les expériences religieuses de Brittain, recréant avec précision ses préoccupations morales en tant qu'« artiste de guerre ». Dans un texte biographique, Collins présente Brittain comme un artiste tourmenté et compare cette production thématique avec les scènes littéraires, de genre et de guerre – qu'il subsume sous la seule catégorie de l'étude de la condition humaine. Fiches techniques sur les œuvres. Textes en anglais et en français. 30 réf. bibl.


Catalogue from an exhibition of Brittain's drawings and paintings bearing Christian iconography, produced between 1946 and 1951. While the artist's daughter (J. Brittain) recounts her memories in an anecdotal manner, Foss evokes Brittain's religious experiences to explain the singularity of the works from this period, recalling his moral preoccupations as a "war artist."

Collins' biographical text presents Brittain as a tormented artist and compares this thematic production with his literary, genre and war scenes – which he subsumes under the single category of a study of the human condition. List of works. Text in English and French. 30 bibl. ref.

### 110

**BROADHURST, CHRISTOPHER.** *Christopher Broadhurst : Night/Vision*. Dugan, Melanie; Rogers, Shelagh. Toronto, Ont.: Edward Day Gallery, 2000. [5] p. : 5 ill. col. ; 19 x 14 cm. ENG. 


### 111

**BROCA, LILIAN.** *Lilian Broca : Lilith Series*. Richardson, Letia. Montréal, Qc: Galerie VAV, Université Concordia, [1999]. 12 p. : 9 ill. (5 en coul.) ; 22 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 0889473404. 


Richardson offre des descriptions détaillées de la série de dessins *Lilith* de Broca, et suggère que l'artiste fait référence au mythe judaïque de Lilith pour explorer le rôle de la femme dans la société contemporaine. Des œuvres antérieures de l'artiste sont également examinées. Inclut un court texte de L. Lerner sur le travail de l'artiste. Textes en français et en anglais. Notice biographique et liste des œuvres (en anglais seulement). 6 réf. bibl.

Richardson provides detailed descriptions of Broca's *Lilith* series of drawings, and suggests the artist refers to the Judaic myth of Lilith as a way of exploring issues concerning woman's role in contemporary society. Previous works by the artist are also discussed. Includes brief statement on the artist's work by L. Lerner. Texts in French and English. Biographical notes and list of works (in English only). 6 bibl. ref.

### 112




**BRODEUR, MICHELINE.** *Micheline Brodeur : L'automate est-il le miroir brisé de notre moi vacant?* Groleau, Michel. Saint-Hyacinthe, Qc: Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, [1999]. [6] p. : 6 ill. coul. ; 28 x 15 cm. FRE. ISBN 2922326063. 

# 113

**BRUNEAU, KITTIE.** *Kittie Bruneau.* Thérien, Nicole. Saint-Jérôme, Qc: Centre d'exposition du Vieux-Palais; Laval, Qc: Les 400 coups, 1999. 95 p. : 66 ill. ; 28 x 23 cm. FRE. ISBN 2895400024. [\$24.95] 

Catalogue d'une rétrospective des tableaux de l'artiste montréalaise, qui s'intitule *Par-delà les courants* et qui montre l'engagement et la continuité d'une pratique traversant les mouvements artistiques avec un regard amusé. Dans un texte à la fois descriptif et interprétatif, Thérien aborde l'œuvre sous l'angle de la poésie et de ses énigmes, en suivant la récurrence des motifs (bonhomme, spirale, masque), leur fonction emblématique, ainsi que l'intérêt de Bruneau pour les cultures autochtones. Dossier biographique 10 p. 6 réf. bibl.

# 114


**Bruno Gareau, Christiane Patenaude, Lisa Tognon : Seconde Zone = Bruno Gareau, Christiane Patenaude, Lisa Tognon : Subzone.** McLeod, Scott. Laval, Qc: Galerie Verticale, [2001]. 10 p. : 6 ill. coul. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. [\$2.00]   

Catalogue d'une exposition de trois artistes membres de la Galerie Verticale – travaillant en peinture (Gareau), en gravure (Tognon) et en sculpture (Patenaude) –, et de l'Américain C. Marclay, qui présente une œuvre sonore. Le commissaire invité McLeod explique les caractéristiques communes aux œuvres, qui abordent le stéréotype de la banlieue ou « seconde zone » (le contexte de la galerie-hôte) par le biais de médias traditionnels; suivent les descriptions des pièces individuelles. Texte en français et en anglais. Brèves notices biographiques sur le commissaire et les artistes.


Catalogue for an exhibition of works (in painting, sculpture and printmaking) by three artist-members of Galerie Verticale, accompanied by an audio work by New York-based artist C. Marclay. Guest curator McLeod explains the

characteristics common to these works dealing with the stereotype of the "subzone," or suburbia (which is where the gallery is located). Includes description of works. Texts in French and English. Brief biographical notes on the curator and artists.


# 115

**BUIS, DOUGLAS.** *Doug Buis : Rivers & Other Fictions.* Reid, Chris. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 2000. 1 leaf : 1 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. 


# 116

**BUJOLD, NATHALIE.** *Nathalie Bujold : En Wing En Hein and More.* Lamontagne, Valérie. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 4 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132336. 

# 117


**BURNS, RICK.** *Rick Burns : Body Absent.* Cronin, Ray. Fredericton, NB: UNB Art Centre, [1999]. [6] p. : 6 ill. ; 28 x 15 cm. ENG. 

# 118

**BURROWS, TOM.** *Tom Burrows : From the Fourth Decade.* Wallace, Ian. Vancouver, BC: Bau-Xi Gallery, [2000]. [20] p. : 16 ill. col. ; 18 x 14 cm. ENG. 


In his essay on Tom Burrow's recent monochrome works (cast polyester resin infused with different media such as dyes, pigments, sand and alphabet pasta), Wallace invokes the dilemma of interpreting work which appears purely formal and abstract. He also suggests that it is through the use of titles that the artist attributes metaphorical meaning to the work. Includes artist's statement. Biographical notes.

# 119

**BUSER, RENATE.** *Renate Buser : Corner Piece.* Herzog, Samuel. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 2001. [6] p. : 2 ill. ; 19 x 12 cm. ENG/FRE/GER. 



## 120


**BUSER, RENATE.** *Renate Buser : Objects in Mirror May Be Closer Than They Appear.* Ireland, Robert; Kurzmeyer, Roman. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1999. 43 p. : 44 ill. (13 col.) ; 22 x 17 cm. ENG/FRE/GER. ISBN 0921613962. 

Ce catalogue rend compte des installations créées à partir des photographies d'architecture prises par Buser lors d'une résidence de six mois à Montréal en 1997, présentées ultérieurement à la Kunsthalle de Berne et à la Southern Alberta Art Gallery (1998-1999). Kurzmeyer décrit les procédés utilisés par l'artiste de même que son approche, qui se caractérise par des stratégies de décontextualisation et la production de paysages urbains fictifs. Ireland insiste sur le refus par l'artiste de l'idéalisation moderniste de l'architecture, et sur le point de vue qui fait transparaître la réalité sociale et politique des immeubles. D'autres installations photographiques sur des façades et dans les rues de Cracovie, Montréal, Mexico, Binningen et Bâle sont aussi illustrées. Texte de Kurzmeyer en anglais et en allemand; texte de Ireland en anglais et en français. Liste des œuvres. Notice biographique. Bibliographie sélective 1 p.

This catalogue documents Buser's installations created from architectural photographs taken during a six-month residency in Montreal in 1997, and exhibited at the Bern Kunsthalle and

the Southern Alberta Art Gallery in 1998-1999. Kurzmeyer describes the artist's process, characterized by decontextualization strategies and the production of fictive urban landscapes. Ireland focuses on the artist's rejection of modernist idealization in architecture and on the quality of presence and fragility in her approach, allowing her to reveal the buildings' social and political reality. Additional photographic installations on building façades and in the streets of Krakow, Montreal, Mexico City, Binningen and Basel are illustrated without commentary. Kurzmeyer's text in English and German; Ireland's text in English and French. List of works. Biographical notes. Selected bibliography 1 p.

## 121

**BUSTO, ANDREA.** *Andrea Busto.* Curti, Denis; Parent, Sylvie. Longueuil, Qc: Plein Sud, 1999. 46 p. : 75 ill. coul. ; 21 x 15 cm. ENG/FRE/ITA. ISBN 2922256057. 



Catalogue de l'exposition consacrée aux œuvres récentes de l'artiste italien Busto. La référence au corps et à l'individu est identifiée comme une constante dans l'approche multimédia de l'artiste, qui intègre de nouvelles technologies autant que des procédés traditionnels (dessin, photographie, imagerie numérique, holographie, installation, etc.). Les auteurs soulignent comment le travail de Busto met à nu les manipulations et les diverses stratégies inhérentes à la culture visuelle contemporaine, et provoque des expériences inattendues, notamment dans la représentation de l'espace ou du lieu. Textes en italien, français et anglais. Notice biographique, incluant une liste des expositions personnelles collectives.

Catalogue for an exhibition of recent works by Italian-born artist Busto. Parent identifies references to the body and to the individual as a constant in the artist's multimedia imagery, which integrates techniques such as drawing, photography, digital imaging, holography, installation, etc. The author considers how Busto's work reveals the manipulations and strategies of contemporary visual culture and attempts to provoke unexpected experiences, notably in relation to the representation of space and place.




Texts in Italian, French, and English. Biographical notes, including list of solo and group exhibitions.

## 122



**BUTLER, JACK.** *Jack Butler : Fate Maps.* Butler, Jack; Harvey, Elizabeth D.; Mahon, Patrick. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 1998. 36 p. : 10 ill. (5 col.) ; 26 x 20 cm. ENG. ISBN 189680912X.  

Catalogue for a multidisciplinary exhibition by Butler, based on his experience as a medical illustrator in the field of genital embryogenesis. Harvey centres her essay on the notion of gender differentiation and its applications in Butler's artworks, concluding on the core piece in the exhibition: the multilayered *Fate Maps*. Mahon recounts his personal experiences with works by Butler, alluding to the "theatre of questions" generated by the artist's project. Also includes two texts by the artist, on the social value of his visual practice and on the concept of fate maps in embryogenesis. List of works 3 p. Biography 1 p.

## 123

**CADIEUX, ÈVE.** *Tyroir : Exposition de Ève Cadieux.* Lacroix, Laurier. Montréal, Qc: Galerie Yergeau du Quartier Latin, [2000]. [4] p. : 5 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 

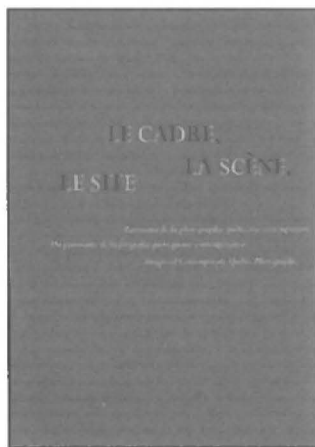
## 124

**CADIEUX, GENEVIÈVE.** *Geneviève Cadieux.* Watson, Scott; Pontbriand, Chantal; Louppe, Laurence. Vancouver, BC: Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of British Columbia; Montréal, Qc: Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts, 1999. 64 p. : 14 ill. (12 en coul.) ; 25 x 28 cm. FRE/ENG. ISBN 0888656084; ISBN 2891922379. [\$34.95]  

Trois auteurs analysent l'œuvre de l'artiste montréalaise et en particulier une installation vidéo intitulée *Paramour*. Pontbriand s'intéresse à la pratique de l'image en mouvement et au développement d'un langage gestuel chez Cadieux, et Louppe cerne la problématique du corps à travers la notion d'« entre-corps ». Watson, en quête de l'intention de l'artiste, retrace la genèse du projet d'exposition; il interroge le texte de


Duras utilisé par Cadieux et conclut sur une question de point de vue : le proche et le lointain combinés. Dans les descriptions des œuvres affleurent, entre autres, les concepts d'identité, de double, de césure et d'irréparable, et les relations homme-femme. Textes en français et en anglais. Biobibliographie 3 p.

Three authors analyze the work of this Montreal-based artist, in particular a video installation entitled *Paramour*. Pontbriand examines Cadieux's use of the image in movement and her elaboration of a gestural language, while Louppe outlines the problematics of the body in terms of the notion of a "between body." Watson, in search of the artist's intent, traces the genesis of the exhibition; he also examines the Duras text used by Cadieux and her creation of a perspective which is both intimate and distant. Some of the concepts addressed in the discussions include: identity, the double, relationships between women and men, caesura, the irreparable. Texts in French and English. Bio-bibliography 3 p.



## 125


*Le cadre, la scène, le site : Panorama de la photographie québécoise contemporaine* = *Le cadre, la scène, le site : Un panorama de la fotografia quebequense contemporánea* = *Le cadre, la scène, le site : Images of Contemporary Quebec Photography.* Campeau, Sylvain; Hakim, Mona.

Montréal, Qc: Occurrence, 2000. 80 p. : 24 ill. ; 23 x 16 cm. ENG/FRE/SPA. ISBN 2980335320. [\$14.95] 

Catalogue d'une exposition qui rend compte des principaux axes de la photographie québécoise depuis la seconde moitié des années 1980 – soit le postdocumentaire, l'autoportrait, la photo narrative, la spéculation sur les archives, sur l'installation et sur l'optique. L'analyse des commissaires Campeau et Hakim porte sur chacun des 24 artistes sélectionnés pour constituer ce panorama, et souligne en outre la présence d'un groupe plus jeune et difficile à catégoriser, dont les œuvres sont davantage ludiques et désinvoltes. Préface de L. Michaud en français et en espagnol; textes de Campeau et Hakim en français, en anglais et en espagnol. Liste des œuvres. Notices biographiques.



Catalogue for an exhibition surveying the main trends of Quebec photography since the second half of the 1980s, including self-portraiture, the post-documentary, narrative photography and works concerned with archives, installation and optics. In situating each of the 24 artists involved, the curators note the existence of a group of younger artists whose works, playful and offhanded, make them difficult to categorize. Foreword by L. Michaud in French and Spanish; texts by Campeau and Hakim in French, Spanish and English. List of works. Biographical notes.

## 126

*Cahier Folie/Culture no 6 : Instabilité.* Arsenault, Anick; Bergeron, Berri R.; Dubuc, Rachel; [et alii]. Québec, Qc: Folie/Culture, 1999. 1 sac à pain en plastique (34 x 14 x 13 cm) contenant: 33 f. : 37 ill. ; 11x 13 cm (feuilles dépliées : 26 x 21 cm) + 15 tranches de pain (10 x 10 x 2 cm). FRE. [\$15.00] 


Ce 6<sup>e</sup> numéro du Cahier Folie/Culture ayant pour thème l'instabilité (physique et mentale), se présente sous la forme d'un pain blanc tranché – liant ainsi le matériau au propos – où sont intercalés des feuillets présentant des images (photographies, dessins...) et des textes (poésie, fiction...) créés par 21 artistes.

## 127

*Cahier Folie/Culture no 7 : La collection Des idées reçues.* Dubé, Carole; Martel, Christine; La Chance, Michaël; [et alii]. Québec, Qc: Folie/Culture, 2000. 8 paquets de papiers-mouchoirs (12 x 6 x 2 cm chacun) incluant: 71 papiers-mouchoirs: 71 ill. ; 11 x 6 cm (dépliés : 22 x 22 cm) + 4 feuilles ; 22 x 6 cm + 1 feuille ; 22 x 11 cm + 9 feuilles ; 11 x 6 cm + 5 feuilles ; 11 x 11 cm + 1 feuille ; 33 x 6 cm + 8 mousses de rembourrage ; 11 x 6 cm. FRE. ISSN 11803851. [\$50.00]  

Préparez vos mouchoirs! Cet emballage contient un ensemble de 71 lithographies tirées à 118 exemplaires sur des papiers-mouchoirs, et réparées en huit sections correspondant à autant de paquets de fabrication commerciale. Imprimée à l'atelier Engramme de Québec, cette version 2000 du Cahier Folie/Culture regroupe les contributions visuelles et textuelles (poèmes et courts essais insérés entre les mouchoirs) de 87 artistes (individuels ou collectifs) et auteurs québécois. Fiche descriptive avec liste des artistes, auteurs et collaborateurs.


## 128

*Les cahiers de la Galerie B-312 : Édition 1998-1999 : Coffret no 3.* Duhamel, Patrice; Verdier, Jean-Émile; Charron, Françoise; [et alii]. Montréal, Qc: Galerie B-312, [1999]. 9 vol., [38] p., 4 f. : 51 ill. ; 27 x 21 cm + 1 chemise : 7 ill. ; 28 x 21 x 2 cm. - (coffret ; 1). FRE. ISBN 2921807025. 

Troisième édition du coffret de programmation qui regroupe les cahiers 29 à 37, publiés séparément à l'occasion d'expositions ou autres activités (l'un jumelle les essais de deux membres du GroupÉtude sur un séminaire de Lacan) présentées de mars 1998 à fév. 1999 à la galerie B-312. À deux exceptions près, chaque feuillet présente le travail d'un artiste généralement par le texte d'un auteur, d'un artiste ou d'un critique, et une courte notice biographique, à quoi s'ajoute, pour plusieurs, un projet d'artiste imprimé sur papier translucide. 7 réf. bibl.



## 129


**Les cahiers de la Galerie B-312 : Édition 1999-2000 : Coffret no 4.** Lowry, Paul; Dumont, Jean; Régimbald-Zeiber, Monique; [et alii]. Montréal, Qc: Galerie B-312, [2000]. 9 vol., [36] p., 3 f. : 36 ill. ; 27 x 21 cm + 1 chemise : 2 ill. ; 28 x 21 x 2 cm. – (coffret ; 4). FRE/ENG. ISBN 2921807033. 

Dans ces cahiers numérotés de 38 à 46 et regroupés en coffret (4<sup>e</sup> édition), 9 auteurs présentent les travaux d'autant d'artistes œuvrant dans diverses disciplines, tandis que deux autres commentent un séminaire de Lacan sur le transfert (trois artistes présentent eux-mêmes leurs projets) – le tout constituant la programmation 1999-2000 de la Galerie B-312. La plupart des documents incluent une brève notice biographique; quelques-uns reproduisent sur papier translucide soit un texte poétique, soit un projet d'artiste. Textes en français; certains en versions anglaise et française. 7 réf. bibl.



Fourth edition of a boxed set of exhibition booklets (Nos. 38-46) representing Gallery B-312's programming from Sept. 1999 to March 2000. Nine authors describe the works of as many artists from various disciplines, two others comment on a seminar by Lacan on transference, and three artists present their own works. Most documents include a brief biographical note; others include either a poetic text or an artist's

project printed on translucent paper. Texts in French, some in both French and English. 7 bibl. ref.

## 130


**CAISERMAN-ROTH, GHITTA. *The Presence of Absence : Works by Ghitta Caiserman-Roth = Présence de l'absence : Œuvres de Ghitta Caiserman-Roth.*** Browns, Jonathan. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 2000. [14] p. : 2 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108691. 

## 131

**Calgary Modern : 1947-1967.** Simmins, Geoffrey; Forseth, Gerald L.; Stamp, Robert M.; [et alii]. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 2000. 48 p. : 52 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 0889532370. [\$95]  

In this catalogue to accompany an exhibition on modernist architecture and urbanism in postwar Calgary, Stamp considers the milestones of urban development in the city in relation to international modernism. M. J. Kondo, R. D. Gillmor and J. Sturgess concentrate on the modernist influences reflected in the architecture of some institutional and domestic buildings (including houses and places of work, education and worship). Bibl. 4 p.

## 132


**A Canadian Document = Un document canadien.** Payne, Carol. Ottawa, Ont.: Canadian Museum of Contemporary Photography/Musée canadien de la photographie contemporaine, 1999. 87 p. : 42 ill. ; 20 x 26 cm. ENG/FRE. ISBN 88847262. [\$24.95] 

Publication accompagnant une exposition de photographies (images des années 40 à 60 présentées à l'origine sous forme de photo-reportages, de livres illustrés et d'expositions) et de vidéos provenant du Service de la photographie de l'Office national du film du Canada (ONF). L'essai de Payne retrace le développement du Service de la photographie de l'ONF. Les aspects idéologiques du cinéma et de la photographie documentaires au Canada sont étudiés en rapport avec l'utilisation du mode documentaire comme outil de contrôle social et de propa-

gande. On traite aussi notamment de la participation de John Grierson à l'ONF et du rôle joué par la photographie documentaire dans la formation de l'identité nationale au Canada. Liste des œuvres exposées. Circa 45 réf. bibl.

Publication to accompany an exhibition of photographs from the 1940s-1960s (originally presented in the form of photojournalism, exhibitions and large-format illustrated books) and videos from the Still Photography Division of Canada's National Film Board (NFB). Payne's essay traces the development of the division. Ideological aspects of Canadian documentary film and photography are considered in relation to the use of the documentary as a tool for social management and propaganda. Other topics discussed include John Grierson's involvement with the NFB and the role documentary photography has played in the formation of Canadian national identity. List of works. Circa 45 bibl. ref.

### 133


*Canadian Furniture Exhibition: A Juried Exhibition of Contemporary Furniture = Le meuble canadien : Une exposition-concours de meubles contemporains.* Wright, Virginia. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 2000. 36 p. : 26 ill. coul. ; 22 x 28 cm. ENG/FRE. ISBN 0969762267. 

Ce document au ton critique vise à éveiller une conscience nationale concernant les enjeux actuels d'une pratique artisanale en transformation. Tandis que S. Flood retrace les étapes du concours et de l'exposition en mettant l'accent sur les disparités géographiques, Wright offre un historique de l'ébénisterie canadienne – ses particularités stylistiques, son marché, la formation des ébénistes –, comparant entre elles les œuvres exposées quant à leurs aspects formels, techniques et fonctionnels. Texte en français et en anglais. Liste des membres du jury, des exposants et des soumissionnaires.



This document with a critical perspective attempts to raise national awareness about a craft form currently in a state of transition. S. Flood reviews the steps leading to this exhibition and competition, emphasizing geographical differ-

ences. Wright provides a history of Canadian furniture-making (the styles, market and cabinetmakers' training), comparing the exhibited works in terms of their formal, technical and functional aspects. Texts in French and English. List of jury members, exhibitors and others who submitted.

### 134

*Canadian Neo-Dada.* McKaskell, Robert. Windsor, Ont.: Art Gallery of Windsor, [2000]. [4] p. : 8 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. 

### 135


CANTIENI, GRAHAM. *Graham Cantieni : Painted Desert.* Brunet-Weinmann, Monique. Québec, Qc: Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, 2000. 32 p. : 18 ill. coul. ; 24 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 2980350796. [\$12.00]  

Ce document propose deux approches complémentaires de l'œuvre de Cantieni, en particulier de ses livres d'artiste, créations sur papier, et acryliques grand format réalisés de 1998 à 2000. Tandis que M.-A. Leclerc résume la démarche de l'artiste à un appel venant de l'intérieur et allant vers l'abstraction, Brunet-Weinmann, à partir de l'atelier du peintre, décrit en détail le processus technique qui prévaut dans la création de la série *Painted Desert*, qu'elle reconnaît être fondée – de même que l'œuvre entière – sur le principe de la sédimentation géologique et de l'effet miroir. Texte en français et en anglais. 3 réf. bibl.

This document offers two complementary views on Cantieni's work, especially concerning his artist's books, works on paper, and large scale acrylics from 1998 to 2000. While M.-A. Leclerc sums up this practice as a call from within, towards abstraction, Brunet-Weinmann, starting from the painter's studio, describes in detail the technical process involved in creating the *Painted Desert* series, (based on the principle of geological sedimentation and on the mirror effect). Text in French and English. 3 bibl. ref.


### 136

*Le capital : Tableaux, diagrammes & bureaux d'études.* Bourriaud, Nicolas. Sète, France: Centre régional d'art contemporain Languedoc-

Roussillon, 1999. 78 p. : 68 ill. coul. ; 22 x 16 cm. FRE. ISBN 2913094023. 


Cet ouvrage présente les œuvres d'une vingtaine d'artistes dont le travail questionne les valeurs du néolibéralisme. Les définitions sous-jacentes au mot « capital » sont ici recontextualisées à travers les pratiques de chacun(e), le paradigme de l'économie servant à démontrer de nouveaux sens aux notions de plus-value, de produit, de commerce, de production et d'information à travers le travail. Texte du commissaire Bourriaud en français; textes des artistes et collaborateurs en français ou en anglais, accompagnés parfois d'une traduction. Circa 30 réf. bibl.

### 137



*Captive Voyeur*. Abbott, Karen. Sackville, NB: Owens Art Gallery, [1999]. [40] p. : 8 ill. ; 11 x 14 cm. ENG. ISBN 0919488781. 

Small-format publication to accompany a group exhibition comprised of works by eight former and graduating students from Mount Allison University. Abbot's curatorial essay focuses on the theme of voyeurism. Her brief interpretations of the works – installations, book works, paintings, t-shirts and photographs – place emphasis on the participatory role of the viewer and the "captive space" occupied by the voyeur. Brief biographical notes. List of works. 8 bibl. ref.

### 138

CARDIFF, JANET. *Janet Cardiff : The Missing Voice (Case Study B)*. Anon. London, England: Artangel, 1999. [8] p. (accordion fold) : 5 ill. col. ; 21 x 15 cm. ENG. 


### 139

CARDIFF, JANET. *Janet Cardiff : A Large Slow River*. Fleming, Marnie. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 2001. 46 p. : 12 ill. col. ; 13 x 15 cm + 1 compact disc (18 min, 1s). ENG. ISBN 0921027974. [\$35.00]  



A catalogue and CD to accompany Cardiff's *A Large Slow River* (2000): an audio walk made specifically for the Oakville Galleries' Gairloch Gardens. Fleming's curatorial essay focuses on spatial and temporal aspects of the piece. Her analysis of relations between fiction, reality and

the virtual within Cardiff's work foregrounds the symbiotic relationship between sound and vision. Fleming also describes the techniques used by Cardiff and George Bures Miller to create "binaural" sound. Issues of memory, displacement and desire are also considered in relation to the audio walk's central theme: the fluidity of time and water. 4 bibl. ref.



### 140

Carlos Barcena, Daniel Langevin, Josiane Sabelli : *La peinture à gogo*. Rudder, Jennifer. Laval, Qc: Galerie Verticale, [1999]. [6] p. : 3 ill. ; 28 x 15 cm. ENG/FRE. 



### 141

Carlos Sanchez : *Incision // Diane Landry : La morue*. Chaput, Benoît; Cliche, François. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1998]. [4] p. : 4 ill. ; 23 x 22 cm. FRE.  

### 142

Carmelo Arnoldin, Judith Schwarz : *Portal*. Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. 1 poster : 4 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded poster : 26 x 36 cm). ENG.  



### 143

Carol Dallaire, Jun Zhang : *La poésie possible des limites*. Baillargeon, Richard; Arrouye, Jean; La Chance, Michaël. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord; Chicoutimi, Qc: Galerie Séquence, 1999. [46] p. : 27 ill. (15 en coul.) ; 22 x 16 cm. FRE/ENG. ISBN 2980404896. [\$10.00]  

Présentation de l'imagerie numérique de Dallaire (dont certains travaux réalisés en collaboration avec Jun Zhang), considéré ici comme un représentant exemplaire des nouvelles attitudes et méthodes de conception en arts visuels. Tout en faisant ressortir les implications poétiques de sa démarche (notions de « non-dit » et de « non-image »), Baillargeon décrit les enjeux grâce auxquels l'espace visuel se trouve doublé d'un espace discursif. Arrouye suit le jeu de deux personnages mis en scène par l'artiste (I.L. et E.L.) ; tandis que le philosophe La Chance, prenant prétexte des flous médiatiques manipulés de Dallaire, propose un méta-commentaire sur la disparition de l'inspiration en art, la figurabilité, la simulation


et la représentation dans tous ses états. Inclut de brefs résumés en anglais; 4 tableaux. Notices biographiques des artistes et des auteurs. 15 réf. bibl.

#### 144


**Carole Simard-Laflamme, Mia et Klaus : De natura.** Asselin, Hedwidge; Reeves, Hubert; Dansereau, Pierre; [et alii]. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 1997. 113 p. : 53 ill. (29 en coul.) ; 17 x 24 cm. FRE. ISBN 2980404810. [\$27.95]  

Ce livre propose un rapprochement analogique entre le génie créateur de la nature – que mettent en valeur les photographies de Mia et Klaus – et les œuvres de confection humaine représentées ici par les tissages de Simard-Laflamme. Les métaphores visuelles qui en résultent se présentent sous la forme de motifs circulaires ou spirales, stratifiés ou tramés, ou encore rhyzomatiques. Dix-huit auteurs, issus de plusieurs horizons culturels, réfléchissent sur leur propre vision du monde ou sur leur pratique dans des textes à forme libre (certains sont des poèmes), regroupés selon les thèmes de l'origine – qui lie la Terre à l'homme; de la forme – qui lie l'homme à l'œuvre; et du mouvement – qui lie le geste à la forme. Brèves notices biographiques des artistes et auteurs. 4 réf. bibl.


#### 145

**CARON, NATHALIE. De l'aurore aux lucioles : Exposition de Nathalie Caron.** Hétu, Julie. Montréal, Qc: Galerie Yergeau du Quartier Latin, 2001. [4] p. : 3 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 


#### 146

**CARR-HARRIS, IAN. Ian Carr-Harris : Bookworks.** Carr-Harris, Ian. Lyon, France: Josselyne Naef art contemporain, [1999]. [4] p. 1 f. : 1 ill. ; 21 x 15 cm. ENG/FRE. 

#### 147

**CARTER, ROGER. Roger Carter : White Line Fever.** Massier, John. Toronto, Ont.: The Loggia Gallery, 1998. [4] p. : 8 ill. ; 14 x 18 cm. ENG. ISBN 0920863477. 

#### 148

**Celebrate a Vision.** Hill, Lynn; Niro, Shelley. Thunder Bay, Ont.: Thunder Bay Art Gallery, 1999. [8] p. : 9 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 0920539599. 



#### 149


**Centre des arts contemporains du Québec à Montréal.** Regimbald, Manon; Rolland, Dominique. Montréal, Qc: Éditions de l'Hexagone; Centre des arts contemporains du Québec à Montréal, 2000. 56 p. : 103 ill. ; 19 x 28 cm. FRE/ENG. ISBN 2890066452. [\$19.95]

Présentation par Rolland et Regimbald du centre relocalisé en milieu urbain, dans une ancienne caserne de pompiers. Tandis que le premier fait l'historique du bâtiment et expose les défis actuels – qui passent par les nouvelles technologies –, la seconde en décrit les composantes physiques (ateliers, studios et galerie) tout en insistant sur sa vocation relativement à la sculpture comme discipline, et aux enjeux de l'art public à travers deux événements majeurs. Suit une brève description d'une exposition sur le thème du feu sacré – marquant le 15<sup>e</sup> anniversaire du centre – avec un plan de la galerie. Résumé sur l'expertise, les événements spéciaux et les repères historiques en version anglaise. 9 réf. bibl.


The authors introduce the Centre, located in a former Montreal fire station. Rolland traces the building's history and explains the current challenges related to new technologies, while Regimbald describes its physical components (studios, workshops and gallery), considering its vocation relative to two major events involving sculpture and public art. Includes a brief description of the exhibition *Feu sacré* (commemorating

the Centre's 15<sup>th</sup> anniversary), and a floor plan of the gallery. Texts in French, with English summary on the Centre's particular focus, special events and history. 9 bibl. ref.


# 150

**CESTA, CARLO.** *Carlo Cesta : Flourish Inc.* Massier, John. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. [8] p. : 9 ill. ; 21 x 21 cm. ENG. ISBN 0920863507. 

# 151


**CHAMBERS, JACK.** *The Jack Chambers Film Project.* Bindi, Irene. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, [2001]. [6] p. : 1 ill. ; 22 x 22 cm. ENG. 

# 152

**La chambre blanche : Bulletin 23.** Trenkel, Karin; Saint-Onge, Michel; Bouchard, Jacqueline; [et alii]. Québec, Qc: La chambre blanche, [1998?]. 40 p. : 50 ill. ; 33 x 28 cm. FRE. 

Se voulant témoin des activités du centre d'artistes qui privilégie le travail in situ et la résidence, cette édition spéciale du Bulletin documente les œuvres de 24 artistes et sert rétrospectivement de programme pour la période allant de août 1996 à sept. 1998. L'un des projets regroupe cinq membres de La chambre blanche à l'occasion de son 5<sup>e</sup> anniversaire. Les textes d'introduction de chacune des pratiques sont le fait soit de critiques analysant leurs composantes, soit des artistes expliquant leur démarche – le tout en regard du choix des matériaux et du rapport au lieu. 23 réf. bibl.


# 153

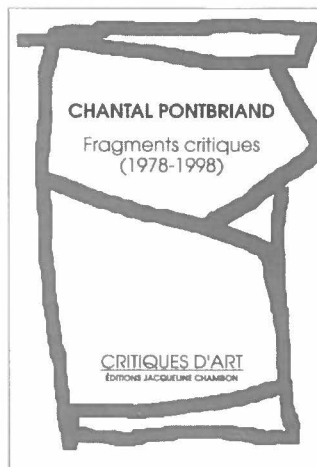
**La chambre blanche : Bulletin 24.** Kopecki, Branka; Nadeau, Lisanne; Juteau, Gilbert; [et alii]. Québec, Qc: La chambre blanche, 2001. 25 p. : 31 ill. ; 30 x 23 cm. FRE. ISSN 0820781X. 

Présentée par Paradis, cette brochure documente la programmation complète des activités du centre d'artistes pour l'année 1999, composée de six résidences en solo et de deux projets collectifs in situ présentés dans d'autres lieux déjà investis en 1998. Excepté pour Sabine De Coninck, qui présente elle-même son travail sous la forme


d'un journal de bord poétique, chaque pratique fait l'objet d'une description détaillée sur le plan formel tout en abordant les enjeux liés à l'espace libre investi : déplacement de l'objet et circulation corporelle, paysage en mouvement, vie bactérienne et microscopique, représentation des gestes domestiques, rencontre « numineuse » (sacrée) de la chair et de l'esprit, verticalité et chute, intimité et ancien lieu carcéral. 8 réf. bibl.

# 154

**Chantal Brulotte, Éric Ilhareguy, Nicole Lebel : Attitudes et pratiques de l'ambiguïté : Forum.** Brulotte, Chantal; Ilhareguy, Éric; Lebel, Nicole. Montréal, Qc: Université du Québec à Montréal, Centre de diffusion de la maîtrise en arts visuels et médiatiques, 2001. [6] p. : 3 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 



# 155

**Chantal Pontbriand : Fragments critiques (1978-1998).** Pontbriand, Chantal. Nîmes, France: Éditions Jacqueline Chambon; s. l.: Centre National des Arts Plastiques, 1998. 288 p. : 13 ill. ; 21 x 14 cm. – (Critiques d'art). FRE. ISBN 2877111849; ISSN 12425524. 

Recueil qui regroupe chronologiquement et par genre (essais, entretiens, conférences) les réflexions de l'historienne et critique d'art mont-réalaïse que lui inspire l'art contemporain entre les années 1978 et 1998. Tout en reflétant l'intérêt

de Pontbriand pour le processus et le fragment, pour la question identitaire et pour les disciplines de la performance et de la danse, la vingtaine de textes sélectionnés postulent notamment que le corps est l'objet d'une constante interrogation en art contemporain. Les pratiques d'artistes tels que Cadieux, Grauerholz, Charney, Nauman, Lafont et Snow servent de points d'appui à ses investigations, quand elles ne constituent pas leur unique sujet. Liste des œuvres reproduites. Circa 120 réf. bibl.



156

**CHARNEY, MELVIN.** *Melvin Charney : Tracking Images = Melvin Charney : Un dictionnaire...* Charney, Melvin; Chevrier, Jean-François; Regimbald, Manon. Montréal, Qc: Centre canadien d'architecture/Canadian Centre for Architecture, 2000. 96 p. : 63 ill. ; 30 x 19 cm. ENG/FRE/ITA. ISBN 090785638. [\$19.95]

Publication portant sur l'intervention de Charney qui représentait le Canada lors de la 7<sup>e</sup> Exposition internationale d'architecture de la Biennale de Venise. Chevrier explique la démarche de l'artiste qui, depuis 1970, dans le cadre d'une réflexion sur « la monumentalité au temps des médias », a collectionné des articles d'actualité montrant des bâtiments et des villes. L'auteur situe l'entreprise aux conflits de l'histoire de la critique architecturale et de l'urba-

nisme critique. Charney décrit son *Dictionnaire*, composé de 232 planches classées en neuf thèmes : Événements, Structure des événements, Structure des structures, Méta-événements, Fragmentation, Exclusion et effacement, Revendication, Affirmation et En marge. Regimbald commente diverses « insertions urbaines » ou œuvres in situ créées parallèlement par l'artiste depuis 1974 et propose d'interpréter l'art de Charney comme un double processus de destruction de l'« aura » et de fabrication d'« empreintes ». Textes en anglais, en français et en italien. Notice biographique. Bibliographie 1 p.


This publication documents Charney's work as Canada's representative for the 7<sup>th</sup> Venice Biennale International Architecture Exhibition. Chevrier explains the practice of the artist who, since 1970 and in the context of an investigation of "monumentality in the media age," has collected newspaper articles and photographs of urban architecture and experiences. The author situates the project as a junction of the history of the criticism of architecture and the critique of urbanism. Charney's text describes his *Dictionnaire* comprised of 232 plates, which he has organized into nine categories (Events, The structure of events, The structure of structures, Meta-events, Fragmentation, Exclusion and effacement, Reclamation, Affirmation, Out on the edge) according to "what they expose about the interaction between people and the constructed world." Regimbald discusses various site-specific works produced in parallel with this project since 1974, and suggests an interpretation of Charney's art as a double process of destruction of the "aura" and the production of "traces." Texts in English, French and Italian. Biographical notes. Bibliography 1 p.

157


**CHARTRAND, PIER.** *Pier Chartrand : Déférence.* Paquin, Jean. Saint-Hyacinthe, Qc: Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, 1999. [6] p. : 4 ill. coul. ; 28 x 15 cm. FRE. ISBN 292232608X.




158

CHENIER, NOEL. *12 Days in Bosnia-Herzegovina : A Photographic Essay by Noel Chenier*. Anon. Fredericton, NB: UNB Art Centre, [2001]. [4] p. : 1 ill. ; 14 x 22 cm. ENG. 

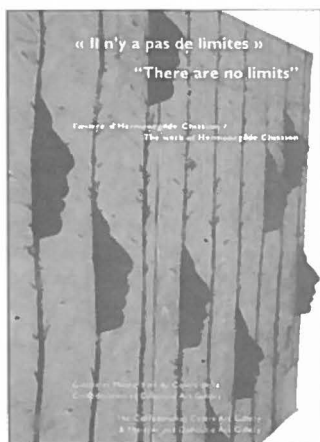
159

*The Cheshire Cat : Artbookart*. Cunningham, Alisa. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [2001]. [10] p. : 7 ill. ; 22 x 18 cm. ENG. ISBN 092025831X. 

160

CHIASSON, HERMÉNÉGILDE. *Herménégilde Chiasson : Légendes*. Chiasson, Herménégilde. Québec, Qc: J'ai VU, 2000. 46 p. : 8 ill. ; 18 x 13 cm. – (L'image amie). FRE. ISBN 2922763013. [\$16.75] 

À travers les huit textes de fiction qui composent ce recueil, Chiasson fait écho à une résidence d'écriture lui ayant permis de se familiariser avec les œuvres photographiques d'autant d'artistes. Le caractère onirique, le décor nocturne, le carré lumineux comme objet d'une quête qu'on retrouve dans les légendes de l'artiste acadien, constituent son appréciation de l'image photographique telle que pratiquée par les huit créateurs. Comprend une présentation par M.-L. Crépeau d'un projet d'artistes et de son pendant textuel que le présent livre initie. Liste des œuvres. Courtes notices biographiques.



161

CHIASSON, HERMÉNÉGILDE. « *Il n'y a pas de limites* » : L'œuvre d'Herménégilde Chiasson = "There are no limits": The work of Herménégilde Chiasson. Boudreau, Raoul; Masson, Alain; Townsend-Gault, Charlotte. Charlottetown, PEI: Confederation Centre Art Gallery and Museum; Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 1999. 175 p. : 84 ill. (20 en coul.) ; 18 x 13 cm. ENG/FRE. ISBN 0920089747. [\$10.00]




Catalogue accompagnant l'exposition sur l'œuvre visuelle, cinématographique et littéraire de l'artiste originaire de Saint-Simon (N.-B.). Townsend-Gault explique les tensions – le « régionalisme critique » de l'Acadien n'étant pas la moindre – qui animent une production très diverse quant à ses moyens et à ses modes d'expression. Du « conceptualisme au pop-post-néo-expressionnisme », l'artiste s'ingénie à franchir les limites, à passer d'une discipline à l'autre et à faire dialoguer installation, photographie, dessin, peinture, gravure et sérigraphie. Boudreau se penche sur la production littéraire et poétique de Chiasson, elle aussi polymorphe, et examine surtout le contenu textuel et visuel de neuf recueils de poésie publiés entre 1974 et 1998. Récurrence de grands thèmes (mémoire et mélancolie, chair et esprit, étrangeté du monde et aspiration à l'infini), recours à l'oralité, à l'humour et à l'autodérision, fragmentation, renouvellement des formes et des manières de dire : tout cela caractérise l'écriture et l'art visuel de Chiasson. Masson propose une étude rétrospective de l'œuvre cinématographique qui s'inspire librement du documentaire et du « road movie », un cinéma de « rencontres » hanté par les thèmes du quotidien (Vermeer), de l'errance (Wenders), de l'Annonciation (Pasolini) et de la quête (Kerouac). Morceaux choisis et reproductions de quelques couvertures de livres. Textes en anglais et en français. Liste des illustrations. Notice biobibliographique.



Catalogue to accompany an exhibition of the visual and literary works by Chiasson, native of Saint-Simon (NB). Townsend-Gault explains the tensions (including an Acadian "critical regionalism") present in this very diverse production.

From "conceptualism to pop-post-neo-expressionism," the artist strives to push boundaries, integrating installation, photography, drawing, painting and printmaking. Boudreau reflects on Chiasson's equally polymorphous literary and poetic production and concentrates on the textual and visual content in nine collections of poetry from 1974-1998. All forms of the artist's production reflect certain recurrent themes (memory and melancholy, the body and mind, estrangement and aspiration towards the infinite), and the use of orality, humour, self-derision and fragmentation. Masson presents a retrospective study of the film work freely inspired by the documentary and road movie genres, reflecting themes of the everyday (Vermeer), wandering (Wenders), the Annunciation (Pasolini), and the quest (Kerouac). Colour plates. Selected texts and reproductions of book covers. Texts in English and French. List of illustrations. Bio-bibliography.


## 162

**CHUANG CHE.** *Chuang Che : Inceptive Phenomenon*. Gysen-Hsieh, Beatrice Peini. Montréal, Qc: Han art contemporain, [2001]. [6] p. : 1 ill. coul. ; 18 x 14 cm. ENG/FRE. 

## 163

*City of Fictions = La ciudad de las ficciones*. MacGregor, Gwen. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2001. [12] p. (accordion fold) : 6 ill. ; 22 x 11 cm. ENG/SPA. ISBN 0921527497.  

## 164

*Claiming Ourselves : iyiniwak anohc : Educator's Resource Guide*. Anon. 1st ed. 1996 rev. 1997 and repr. 1998. Saskatoon, Sask.: Mendel Art Gallery, 1998. 70 p. (1 folded leaf) : 9 ill. (2 col.) ; 28 x 23 cm. ENG. ISBN 1896359094. 


Pedagogical guide prepared by the Department of Public Programs at the Mendel Art Gallery, focusing on the appreciation of contemporary aboriginal Plains art and the development of the aboriginal student's creative process of art making. Includes three sections on Aboriginal art, culture and language (Plains Cree); suggestions for workshops and activities; and an English-Cree glossary of art terms. List of Saskatchewan

First Nations, and treaty boundaries with map. Educational resources and bibliography 8 p.

## 165



*Clara Gutsche, Karim Rholem, Joanne Tremblay : L'autre du regard*. Baillargeon, Richard. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 3 ill. ; 22 x 15 cm. FRE. 

## 166


**CLARKE, ANN.** *Ann Clarke : Moving Beyond Structure*. Clark, Janet; Clarke, Ann. Thunder Bay, Ont.: Thunder Bay Art Gallery, 2000. [17] p. : 8 ill. col. ; 23 x 16 cm. ENG. ISBN 0920539610. 

Booklet documenting an exhibition of paintings produced by Ann Clarke between 1969 and 2000. Clark traces the development of abstraction in Clarke's works, while the artist writes on the experience of painting and the work's relation to time and the viewer. Biographical notes. 2 bibl. ref.

## 167



*Claudia Baltazar, Sophie Castonguay, Rafael Sottolichio : En genre et en laps*. Laforest, Marc. Laval, Qc: Galerie Verticale, [2000]. [6] p. : 3 ill. coul. ; 28 x 15 cm. FRE.  

## 168



**CLAXTON, DANA.** *Ablakela : A Performance Work by Dana Claxton*. Claxton, Dana; Medecine, Bea; Alteen, Glenn. Vancouver, BC: Grunt Gallery, 2001. 1 compact disc + 1 sleeve : 2 ill. (1 col.) ; 13 x 13 cm. ENG. ISBN 1895329434. 

A CD-ROM/audio CD based on Claxton's performance project presented in Vancouver in 1999. Video clips and a "photo gallery" record parts of the collaborative work, with Peyote singers Verdell Primeaux and Johnny Mike singing healing prayer songs. Elder and anthropologist Bea Medecine writes on the Lakota view of art and artistic expression in contrast to a Euro-American concept of art. Alteen's curatorial essay examines three of Claxton's performance works and her concerns for environmental issues, ritual and spirituality, referring to the history of performance and the traditions of First Nations and other cultures. Claxton comments on the Ablakela work and the meaning of the sacred in a segment from a televised series. 3 bibl. ref.

**169**

**CLÉMENT, SERGE.** *Serge Clément : Persona.* Daigneault, Gilles. Montréal, Qc: Occurrence, [2000]. [4] p. : 6 ill. ; 28 x 22 cm. FRE.  

**170**


*Code d'éthique de l'estampe originale = Code of Ethics for Original Printmaking.* Malenfant, Nicole; Ste-Marie, Richard. 2<sup>e</sup> ed. Montréal, Qc: Conseil québécois de l'estampe, 2000. 166 p. : 16 ill. coul. ; 23 x 16 cm. FRE/ENG. ISBN 2922018059. [\$20.00]  

Malenfant et Ste-Marie présentent cette version révisée du code d'éthique, qui soutient la reconnaissance de l'estampe comme œuvre d'art authentique. Le texte tient compte des innovations entraînées par l'utilisation accrue, depuis 1982 (date de la 1<sup>re</sup> édition), des nouvelles technologies, autant que des résultats du colloque intitulé *Les enjeux de l'estampe à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle* (1996). Servant d'ouvrage de référence pour tous les aspects de la discipline (en particulier le caractère d'originalité, l'édition, le tirage et les types d'épreuves), il démystifie le vocabulaire spécialisé relatif aux nombreuses approches techniques et définit les codes de numérotation et d'identification. Inclut, en annexe : de l'information sur la copigraphie, l'offset d'art et l'estampe numérique; un historique de la collection Loto-Québec; une fiche d'identification; un tableau synoptique. Texte en français et en anglais. Bibliographie 2 p.


Malenfant and Ste-Marie introduce this revised version of the *Code of Ethics*, which takes into account the greater use of new technologies since the first edition was released in 1982, as well as the conclusions of a colloquium held in 1996 entitled *Issues in Printmaking at the Dawn of the 21st Century*. This reference book covers all areas of printmaking, including questions of originality, editions and types of proofs; it also aims at clarifying printmaking vocabulary as it pertains to specific techniques, and defines numbering and identification codes. Includes an appendix with information on copigraphy, offset and digital printmaking; a historical survey of the Loto-Québec print collection; a documentation form;

and a synoptic table. Text in French and English. Bibliography 2 p.


**171**

**COHEN, SOREL.** *Sorel Cohen.* Sourkes, Cheryl. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 2000. 1 poster : 3 ill. ; 18 x 13 cm (unfolded poster : 26 x 36 cm). ENG. 

**172**


**COHEN, SOREL.** *Sorel Cohen : Troubled Beds.* Sourkes, Cheryl; Tuer, Dot. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 2000. [8] p. : 5 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 0920863604. 

**173**

*Collectif Engramme 2000 : Le fil rouge.* Sanfaçon, Louise. Québec, Qc: Engramme, [2000]. 16 p. : 18 ill. coul. ; 29 x 20 cm (4 f. pliantes, 28 x 43 cm) + 1 f. (28 x 22 cm). FRE. [\$15.00] 

Fabriqué avec le soin réservé habituellement aux albums d'art (avec encarts à volets et jaquette de carton reliée de fil rouge), ce catalogue réunit, à l'occasion d'une exposition autour du thème du passage des frontières, les œuvres de 18 estampiers membres du collectif de Québec. Sanfaçon interprète symboliquement le thème, puis elle évoque les autres projets de même type ayant marqué l'histoire du centre Engramme. On trouve pour chaque œuvre exposée un bref propos poétique écrit par le créateur. Inclut une liste des œuvres. 2 réf. bibl.


**174**

*La Collection de la Galerie d'art Beaverbrook : Œuvres choisies.* Lumsden, Ian G.; Collins, Curtis Joseph; Glenn, Laurie. Fredericton, NB: La Galerie d'art Beaverbrook/Beaverbrook Art Gallery, 2000. viii, 176 p. : 121 ill. (110 en coul.) ; 22 x 16 cm. FRE. ISBN 0920674577. [\$19.95] 


Conçu comme un guide à l'usage des visiteurs de la galerie – dont il marque le 40<sup>e</sup> anniversaire –, ce document propose un historique détaillé du site et de la collection en relation avec les événements de la vie de son fondateur, Lord Beaverbrook. Trois auteurs, engagés dans l'institution à divers titres, présentent chacun un volet de l'importante collection d'États (art britannique, canadien et international),

caractérisant ceux-ci culturellement et en conformité avec la personnalité des collectionneurs. Les artistes et mouvements les mieux représentés sont ensuite mis en contexte. Index onomastique. Courtes notices biographiques.


# 175

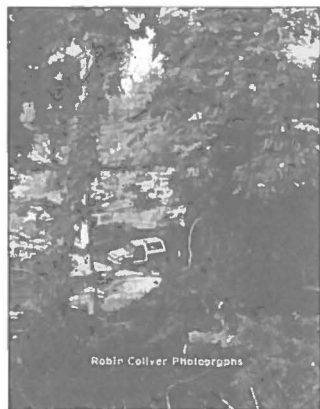
**Collective Unconscious Project 2.** Sommerman, Eileen. Toronto, Ont.: Harbourfront Centre, 2000. [10] p. (accordion fold) : 4 ill. col. ; 14 x 14 cm. ENG. 

# 176


**COLLINS, GERRY.** *Gerry Collins : Cacophonie / Potlach 99.* Forgues, Julie. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, 1999. [4] p.: 3 ill. ; 22 x 14 cm. FRE/ENG. 

# 177

**COLLYER, ROBIN.** *Robin Collyer : Photographs.* Anon. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, [1999]. 1 poster : 1 ill. ; 19 x 14 cm (unfolded poster : 37 x 54 cm). ENG. 



# 178




**COLLYER, ROBIN.** *Robin Collyer : Photographs.* Grout, Catherine; Monk, Philip. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 1999. 64 p. : 30 ill. (19 en coul.) ; 27 x 20 cm. ENG/FRE. ISBN 0921972288. 

Catalogue accompagnant l'exposition consacrée aux œuvres photographiques de Collyer, réalisées

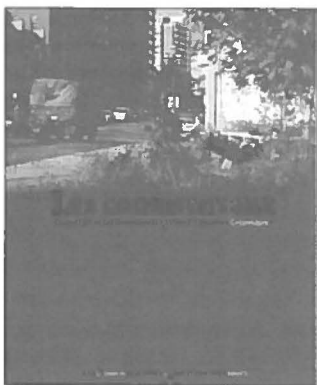
sur une période de 30 ans. Grout analyse l'approche de l'artiste, qui se laisse guider par l'étonnement et remet en question le visible et notre vision, la mise en scène du quotidien, et le langage des signes urbains et publicitaires. Monk commente une série de photographies retouchées (1992-1998) qui, par l'effacement des éléments signalétiques et des messages, font ressortir l'espace social et les structures du paysage urbain de Toronto. Textes de Grout et de Monk en anglais et en français. Liste des œuvres. Liste sélective des expositions et bibliographie.

This catalogue accompanies an exhibition of Collyer's photographic work produced over a period of 30 years. Grout analyses how the artist is guided by a sense of wonder while questioning notions of sight, the visible, everyday life, advertising and urban signs. Monk comments on a series of "touched-up" photographs that reveal the social space and structures of the Toronto urban landscape by removing references to signs and messages. Texts in English and French. List of works. List of previous exhibitions and bibliography.



# 179

**Comfort Zones : Textiles in the Canadian Landscape.** Kerkhoven, Marijke; Quinton, Sarah. Toronto, Ont.: Textile Museum of Canada, 2001. 31 p. : 18 ill. (12 col.) ; 17 x 21 cm. ENG. ISBN 0968441181.   

A catalogue to accompany the second in a three-part series of exhibitions organized by the Textile Museum of Canada. Kerkhoven's curatorial essay for an exhibition of textile works (clothing, quilts, rugs and hybrid artefacts such as the "ceinture flechée") by Canadian artists from diverse backgrounds (First Nations, European pioneers, 20<sup>th</sup> century immigrants, etc.) focuses on the symbolism of historic and contemporary textiles created in response to the harshness of the Canadian landscape and climate. Quinton provides brief interpretations of selected works in the exhibition. List of works. Brief biographical notes. 4 bibl. ref.



## 180


**Les commensaux : Quand l'art se fait circonstances = Les commensaux : When Art Becomes Circumstance.** Ardenne, Paul; Ninacs, Anne-Marie; Loubier, Patrice; [et alii]. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, 2001. 240 p. : 100 ill. ; 27 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 2922009092. [\$29.95]  

Publié à l'issue de la série d'activités du centre Skol – consacrées en 2000-2001 aux nouvelles pratiques dites « relationnelles » –, cet ouvrage fait office de catalogue et inclut les réflexions menées autour de ce thème, notamment dans le cadre de la table ronde *Des formes de l'art aux formes de vie*. Plus de 35 contributions d'artistes et de théoriciens sont regroupées sous quatre sections : Infiltration (investir l'espace public), Circulation (se servir de l'objet), Rencontre (questionner l'être-ensemble) et Résistance (redéfinir l'être-artiste). Textes en français et en anglais. Index. Notices biographiques. Bibliographie. 120 réf. bibl.

Published to document Skol's 2000-2001 season dedicated to new forms of "relational" practices, this anthology doubles as a catalogue featuring comments and meditations on that theme, present in the proceedings of a seminar entitled *Des formes de l'art aux formes de vie*. More than 35 contributions by artists and theoreticians are grouped under the following four headings: infiltration (investing the public space), circulation (using the object), encounters (questioning being together) and resistance (redefining "being

an artist"). Index. Texts in French and English. Biographical notes. 120 bibl. ref.


## 181

**Compulsion.** Massier, John. Montréal, Qc: Liane and Danny Taran Gallery, Saidye Bronfman Centre for the Arts, 1999. 32 p. : 20 ill. (8 en coul.) ; 18 x 22 cm. ENG/FRE. ISBN 0929473172. [\$5.00] 

Catalogue d'une exposition réunissant dix artistes autour de l'idée de « compulsion ». Comme l'explique Massier dans sa présentation, les œuvres choisies traduisent la nature personnelle et variable de l'impulsion créatrice. La compulsion comme dispositif poétique et force motrice se révèle soit dans les matériaux, les approches ou les sujets, et fait toujours place à un élément imprévisible et accidentel. L'auteur situe chacune des œuvres dans cette problématique. Liste des œuvres. Textes en anglais et en français. Notices biographiques. 3 réf. bibl.


Catalogue for an exhibition by ten artists working with the theme of "compulsion." Massier proposes that the works reflect the personal and mutable nature of the creative impulse. He comments on each work, examining how compulsion acts as a poetic device, always allowing for an element of the unpredictable and accidental. List of works. Texts in English and French. Biographical notes. 3 bibl. ref.

## 182

**Computer Voices / Speaking Machines.** Ghaznavi, Corinna; Diamond, Sara. Banff, Alta: Walter Phillips Gallery, 2001. 18 p. : 8 ill. ; 23 x 18 cm. ENG. ISBN 0920159915. 

Diamond suggests that the works made specifically for this exhibition – an audiovisual installation by J. Robert and É. Morin, and an installation incorporating computer networks by D. Rokeby – focus on the interface between human voice and computer technology. Ghaznavi's essay on selected works by the artists foregrounds issues of community, space and meaning (especially as they relate to viewer participation). Includes artists' statements. Biographical notes. 8 bibl. ref.


# 183

**Concordia Collects : Selected Art Acquisitions, 1974-2000 = Un quart de siècle de Collection d'art à Concordia.** Antaki, Karen. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, 2000. 72 p. : 67 ill. (40 coul.) ; 25 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 2920394525. [\$12.00] 

À l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'Université Concordia, cette publication présente, à l'aide de nombreuses reproductions, une sélection d'œuvres tirées de la collection permanente d'art canadien de la galerie Leonard et Bina Ellen (qui comprend dessins, installations, peintures, photographies et sculptures réalisés entre 1887 et 1999). Antaki explique notamment comment le mode d'acquisition des œuvres informe de l'évolution culturelle et sociale qu'a connue l'Université au sein de la communauté montréalaise. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres.

Published to celebrate Concordia University's 25<sup>th</sup> anniversary, this richly illustrated book features works from the Leonard and Bina Ellen Gallery's permanent collection of Canadian art: drawings, installations, photos, paintings, and sculptures produced between 1887 and 1999. Antaki demonstrates how the art acquisition process informs the socio-cultural evolution of this Montreal institution. Texts in French and English. List of works.


# 184

**CONDÉ, CAROLE + BEVERIDGE, KARL.** *Carole Condé & Karl Beveridge : Political Landscapes.* Robertson, Clive. Toronto, Ont.: Gallery TPW, 1998. 32 p. : 16 ill. (9 col.) ; 23 x 21 cm. ENG. ISBN 0969475543. 

Catalogue to accompany an exhibition consisting of three photo-based series by Condé and Beveridge. Robertson considers the strategies employed in the artists' tableau photographs based on the collapse of the cod fishery, strikes by union workers and activism by students, teachers, etc. He situates the artists' work within the sphere of labour and community arts, while drawing attention to how their works reflect the struggle for social/economic justice and the rights of the working class. Includes a brief text


by C. MacLeod on her collaboration with the artists, and their involvement with the labour movement. List of projects by Condé/Beveridge created between 1975-1998. Biographical notes on artists and authors. 55 bibl. ref.

# 185

**CONGDON, DANIEL.** *Daniel Congdon.* Steiner, Shepherd. Vancouver, BC: Contemporary Art Gallery, 1999. 27 p. : 10 ill. (7 col.) ; 21 x 25 cm. ENG. ISBN 092075175X. 


Steiner's essay on Congdon's *Figures* series of sculptures focuses on the complementary relationship between the material/tactile and immaterial/optical. His analysis of the artist's "Baroque minimalism" relies on Deleuze's theory of the fold. Congdon's mirror pieces and *Form of an Optical Axis for Twisted Cinema* are also considered in relation to Foucault's theories on the "archaeology of knowledge" and Fried's critique of minimalism in *Art and Objecthood*. Includes list of works. Biographical notes. 29 bibl. ref.

# 186

**Continental Drift : The Surrealist Influence.** Varney, Ed. Vancouver, BC: Simon Patrich Gallery, 1999. 14 p. : 10 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. 

Publication documenting an exhibition of 13 West Coast Surrealist artists and poets, with an introduction by Varney exploring the legacy of Surrealism in the Vancouver area over a period of 30 years (including a brief history of the movement in Europe). Includes a prose poem by T. Iles. Biographical notes on artists and poets. List of selected Surrealist international exhibitions (1968-1999). Bibliography 1 p.


# 187

**Contingency and Continuity : Negotiating New Abstraction.** Shuebrook, Ron. Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 1999. 34 p. : 6 ill. col. ; 18 x 20 cm. ENG. ISBN 920810640. [\$10.00] 

For this exhibition catalogue, co-curators J. Nasby and Shuebrook describe the works of six Canadian abstract painters. Shuebrook suggests that the paintings reflect the "continuities and


contingencies" of this historical moment (late 1990s). His detailed descriptions of each artist's work (their choice of materials, colour, formal strategies, techniques, etc.) include biographical information. List of works. Biographical notes. 6 bibl. ref.

### 188


**Convergence.** Hunter, Andrew. Winnipeg, Man.: The Winnipeg Art Gallery; Peel, Ont.: Art Gallery of Peel, 1998. 80 p. : 10 ill. ; 11 x 18 cm. ENG. ISBN 889151865. [\$5.00] 

Conceived of as a critical counter-strategy to traditional curatorial practice and art history, Hunter's book – published to coincide with two exhibitions also titled *Convergence* – contains a fictional narrative based on the tragic deaths of NHL goalie Terry Sawchuk and Abstract Expressionist Jackson Pollock, and the narrator's relationship with a death figure named Walker. 14 bibl. ref.

### 189


**Convergence : The Exhibition of the 2000 Arctic Winter Games.** Harris, George. Whitehorse, YT: Yukon Arts Centre, [2000]. [6] p. : 10 ill. col. ; 22 x 15 cm. ENG. 

### 190


**Cop Puppet.** Burnham, Clint; Laba, Mark. Vancouver, BC: Artspeak Gallery, 1999. 22 leaves ; 28 x 22 cm. ENG. 

Text from a play about Officer Cum and the criminal scene in the Vancouver area, written by Burnham and Laba, and presented with two additional performers at Artspeak in October 1999.


### 191

**CORBEIL, DANIEL. Daniel Corbeil : Le Moyen-Nord : Fragments d'un survol.** Chassé, Bernard. Montréal, Qc: Occurrence, [2001]. [2] p. : 1 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 

### 192


**CORRIVEAU, THOMAS. Thomas Corriveau : Têtes et autres figures.** Corriveau, Thomas. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 4 ill. ; 22 x 15 cm. FRE. 

### 193

**Cosmos : Du romantisme à l'avant-garde.** Clair, Jean; Deligeorges, Stéphane; Metken, Günter; [et alii]. Montréal, Qc: Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts, 1999. 396 p. : 399 ill. (305 en coul.) ; 32 x 26 cm. FRE. ISBN 2891922301; ISBN 20707555703 [\$80.00] 

Ce document montre qu'en vertu d'une commune mentalité faite d'exaltation et de rêverie sur l'infini – aussi bien que d'incertitude face à l'inconnu, de nostalgie et d'autodérision –, les traditions esthétiques (du romantisme aux dernières avant-gardes) établissent une constante corrélation avec les conquêtes techniques dues aux explorateurs et aux scientifiques. Quatorze auteurs développent la thématique générale sur la découverte du cosmos selon plusieurs axes: le rapport entre créations artistiques et sciences naturelles, l'Amérique terre promise, les régions polaires, la photographie lunaire, l'imaginaire des cosmologies, les visions antithétiques des artistes contemporains – tout en faisant ressortir l'esprit de trois artistes-savants: Léonard, Friedrich et Duchamp. Muni d'un important appareil critique, le catalogue comprend une liste des figures et des fiches techniques sur les œuvres d'art et les objets exposés. Courtes notices biographiques des artistes et des scientifiques. Circa 320 réf. bibl.


### 194

**Cosmos : From Romanticism to the Avant-garde.** Clair, Jean; Deligeorges, Stéphane; Metken, Günter. Montréal, Qc: Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts, 1999. 396 p. : 399 ill. (305 col.) ; 32 x 26 cm. ENG. ISBN 289192231X; ISBN 3791320890. [\$80.00] 


This major exhibition catalogue draws attention to how aesthetic traditions (from Romanticism to the last avant-garde) relate to the conquests of explorers and technological discoveries by scientists. Fourteen authors elaborate upon the discovery of outer space, while discussing the following subjects: the relationship between artistic creation and natural science; the notion of America as the promised land; the polar

regions; lunar photography; and imaginary cosmologies. Special attention is given to the ideas of three artist-scientists: Leonardo, Friedrich and Duchamp. Along with extensive critical information, the catalogue includes a list of images reproduced, as well as a list of works in the exhibition. Brief biographical notes on the artists and selected scientists. Circa 320 bibl. ref.

## 195


**La couleur du confort.** Farley, Denis; Forget, Maurice; Tremblay, Èlène. Montréal, Qc: Vox, centre de diffusion de la photographie, [1999]. [8] p. (dépliant-accordéon) : 10 ill. (8 en coul.) ; 28 x 21 cm. FRE. 

## 196

**COUNSELL, MELANIE.** *Melanie Counsell : Drinking Fountain, Toronto, 1998.* Salzman, Gregory; Counsell, Melanie. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 1999. 6 p. : 1 ill. col. ; 16 x 16 cm + 1 poster (60 ill. col. ; 30 x 70 cm). ENG. ISBN 092197227X. [\$25.00] 

Salzman's experiential description of Counsell's outdoor sculptural intervention – a functional drinking fountain installed in a former factory complex in Toronto – places emphasis on the prosaic, pragmatic and romantic characteristics of the piece. The author's reflections on how the object interacts with its surroundings foreground issues of site-specificity, place and embodiment. Includes a foldout poster with 60 photographs of the *Drinking Fountain*. 1 bibl. ref.



## 197

**COUPEY, PIERRE.** *Pierre Coupey : Notations 1994-1998.* Gustafson, Paula. Tokyo, Japan: Gallery of the Canadian Embassy, Tokyo, 1998. 17 p. : 14 ill. ; 21 x 27 cm. JAP/ENG/FRE. ISBN 0968320503. 

Catalogue for an exhibition of abstract paintings and prints produced by Canadian artist and poet Coupey between 1994 and 1998. Curator Gustafson's essay describes the genesis of this recent work, a personal form of "ars poetica," in which art and writing interact. The author retraces the artist's development from the 1960s (when he published his first poems) to the 1990s (including his term as editor of the *Capilano*


*Review*). Preface by poet D. McNaughton in English, French and Japanese; curator's essay in English and Japanese. Brief biographical notes on curator and prefacer. Bio-bibliography 2 p.

## 198


**COUPEY, PIERRE.** *Pierre Coupey : Requiem Notations I-IX.* Coupey, Pierre. North Vancouver, BC: [Capilano College], 1998. [16] p. : 16 ill. (5 col.) ; 23 x 16 cm. ENG.  

This artist's book, which was published as a supplement to the main catalogue for Coupey's exhibition in Tokyo, contains reproductions of prints from a series entitled *Notations*, and puts emphasis on the texts that appear in the images.



## 199

**COURBE, FRANÇOIS.** *Art et médecine : Le Docteur Courbe François.* Courbe, François. Québec, Qc: Le Lieu, 1999. [4] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. FRE. 


## 200

**COVIT, LINDA.** *Linda Covit : Hearing the Forest.* Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. [2] p. : 3 ill. ; 13 x 18 cm. ENG. 

## 201

**COVIT, LINDA.** *Linda Covit : Hearing the Forest.* Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. [8] p. : 4 ill. ; 18 x 13 cm. ENG. ISBN 0920863523.  


## 202

**CRAN, CHRIS.** *Chris Cran : Surveying the Damage, 1977-1997.* Tousley, Nancy; Nasgaard, Roald. Kelowna, BC: Kelowna Art Gallery, 1998. 60 p. : 40 ill. (34 col.) ; 21 x 24 cm. ENG. ISBN 1896749097. [\$20.00] 


In an interpretation of Cran's paintings which relies on Greenberg's notion of kitsch, Tousley suggests the artist's series of photo-based self-portraits foregrounds dialectical tensions between mass culture and high art. Nasgaard highlights the conceptual and humorous aspects of the self-portraits, stripe paintings and abstract works. Subjects of realism and abstraction are also discussed. List of works. Biographical notes. 78 bibl. ref.



## 203


**CREATES, MARLENE.** *Dwelling and Transience : Greater Victoria 2000.* Baldissera, Lisa; Creates, Marlene. Victoria, BC: Art Gallery of Greater Victoria, 2001. [12] p. (accordion fold) : 14 ill. col. ; 14 x 14 cm. ENG. 

## 204

**Creation and Continuity : Inuit Art from the Shumiatcher Collection.** Gibson, Jennifer. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 1998. 47 p. : 29 ill. (13 col.) ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 1896470181. [\$20.00] 

This catalogue documents an exhibition of 67 sculptures selected from the Shumiatcher Collection of Inuit Art by guest curator D. C. Wight, to inaugurate the Shumiatcher Sculpture Court at the Mackenzie Art Gallery. Gibson's text offers complementary information on the works' context (physical, cultural and shamanic) in parallel with the descriptions of 29 individual pieces from the collection (including three prints). Brief biographical notes on the authors. Biographical notes on the Shumiatchers by B. Hunter 2 p. Glossary and Bibliography 1 p.

## 205

**The Critics Series : Transcripts of the Dalhousie Art Gallery 1997-1998 Lectures.** Guilbaut, Serge; Copjec, Joan; Randolph, Jeanne. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 1998. 83 p. : 37 ill. ; 22 x 28 cm. ENG. ISBN 770306675. [\$5.00] 

This photocopy publication contains transcripts of the Dalhousie Art Gallery's 1997-1998 Critics Series Lectures. Guilbaut's lecture on *Tâpies*' matter paintings focuses on issues of cleanliness (beauty) and death (abjection). He situates the paintings within an art historical context, showing how they critique consumer culture and the violence of everyday life by emphasizing a bodily relation to the world. Copjec's critical analysis of J. Crary's book *Techniques of the Observer* – a critique that owes much to psychoanalytic concepts of the drive, fantasy and the gaze – highlights differences between geometric and physiological (perverse) models of vision. Her in-depth analysis of the relationship between embodied subjectivity and Cartesian mind/body dualism foregrounds the following subjects: the notion


of infinity within Renaissance perspective, Freudian/Lacanian psychoanalytic theories, and Pasolini's film *Salò*. Randolph suggests that her self-reflexive lecture on relationships between theory and praxis within psychoanalysis and visual culture is an example of "performing psychoanalytic theory." Topics discussed include: autobiography, Freud's concept of transference and the object-relations theories of Winnicott. 54 bibl. ref.

## 206

**Cross Links : Ein Intermediales Ausstellungsprojekt = Cross Links : An Intermedia Exhibition Project.** Kuni, Verena; Vogel, Sabine; Djordjevic, Valentina; [et alii]. Berlin, Germany: Galerie im Marstall, [1999]. 112 p. : 93 ill. (59 col.) ; 15 x 15 cm. ENG/GER. ISBN 3000037136.  

This catalogue documents (with reproductions and sometimes comments by selected artists) "intermedia" works (virtual and Internet-based works, installations with projections, digitally manipulated photographs, etc.) by 11 artists from Berlin. In a text translated from German, the curators evoke the technical and museological challenges of presenting media artworks that depend on the constraints of technology. Brief biographical notes.


## 207

**La Cueillette.** Fraser, Marie. Saint-Jean-Port-Joli, Qc: Est-Nord-Est, 1999. 52 p. : 39 ill. (27 en coul.) ; 21 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 2980128139. 

Cette publication témoigne du travail des artistes invités en résidence au Centre Est-Nord-Est pendant l'été 1999. La commissaire Fraser décrit la problématique de la « cueillette » comme processus de transformation du lieu et de construction de la mémoire. Elle propose ensuite des éléments d'analyse pour chacune des interventions disséminées dans le paysage, en bordure de la route principale, dans un chalet, un casse-croûte, un ancien moulin et une chapelle. Chacun des artistes présente en quelques lignes son travail, illustré de cinq à neuf photographies. Texte de Fraser en français et en anglais. Notices biographiques.

This publication documents works produced in the summer of 1999 by artists participating in a residency at Centre Est-Nord-Est. Fraser suggests the residency's theme of "gathering" refers to the transformation of a given site and the construction of memory. She also provides descriptive analyses of the artists' interventions in the landscape — pieces placed along a busy roadway, in a cottage, snack bar, old mill and chapel. Includes brief statements by the artists. Fraser's text in French and English. Biographical notes.


## 208

**Culbutes : Œuvre d'impertinence.** Gagnon, Paulette; Marchand, Sandra Grant; Foisy, Suzanne. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1999. 96 p. : 30 ill. coul. ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2551192471. [\$39.95] 


Bilan plutôt que regard prospectif, ce catalogue présente, dans un contexte de fin de millénaire, les œuvres de 23 artistes internationaux dont les démarches ont pris sur l'esprit du temps et qui offrent, par leur non-conformisme marqué, un point de vue ironique sur l'expérience esthétique dans la culture occidentale. À la manière des philosophes, les auteurs associent l'aspect formel des œuvres aux humeurs culturelles et s'attardent aux notions d'« impertinence » et d'« histoire » avant de décrire chacun des travaux. Notices biographiques. Circa 180 réf. bibl.

This catalogue presents works by 23 international artists whose practices draw on the spirit of the times (the end of the millenium), while offering an ironic point of view on aesthetic experience in Western culture through their marked non-conformism. From a philosophical perspective, the authors relate the works' formal qualities to cultural trends and discuss the notions of "impertinence" and "history" before describing each piece. Biographical notes. Circa 180 bibl. ref.

## 209

**CULINER, JILL. Jill Culiner : La Mémoire Effacée.** Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [2001]. 1 poster : 4 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded poster : 26 x 36 cm). ENG. 



## 210

**CUMMING, DONIGAN. Donigan Cumming : Continuité et rupture = Donigan Cumming : Continuity and Rupture.** Cumming, Donigan. Paris, France: Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris, 2000. 24 p. : 13 ill. coul. ; 22 x 12 cm. - (Esplanade). FRE/ENG. ISBN 1896940145. [\$10.00] 


Dans cette publication accompagnant une série de présentations vidéo, l'artiste canadien insiste sur deux notions centrales dans sa pratique (photographie et vidéo) de même que dans toute forme de communication : la continuité et la rupture. Il y aborde les questions du modèle photographique, des affects et des lieux; ainsi que la visée provocatrice de son travail et les déplacements techniques qui le marquent. Comprend des résumés écrits par Cumming pour quatre bandes réalisées entre 1995 et 1998. Texte en français et en anglais.

In this publication to accompany a series of video screenings, Cumming suggests that issues of continuity and rupture are central to his practice (and all forms of communication). Other topics discussed include: questions concerning the photographic model; issues of affect and place; and the technical transformations that shape Cumming's work. Includes summaries by the artist on four tapes made between 1995-98. Text in French and English.

## 211

**CUPPENS, NOËLLE. Noëlle Cuppens : This is not a Maple Tree.** Mahon, Patrick. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, [2001]. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 22 cm. ENG. ISBN 1895800862.  


## 212

**Cyclone.** Sanfaçon, Louise; Michaud, Claude; Laforce, Monique. Québec, Qc: Engramme, 2001. 28 p. : 16 ill. coul. ; 28 x 17 cm. FRE. ISBN 2980513865. 




Publication parachevant un projet de création collectif qui réunit 16 praticiens de l'estampe inspirés par l'ambivalence caractéristique de la fin du millénaire. Tandis que Sanfaçon souligne la cohésion des participants et que Michaud

explique la teneur des images par leur commun rapport au multiple et à la technologie, les artistes montrent brièvement comment les enjeux culturels de leur époque de transition les sollicitent entre l'effroi et la fascination. Inclut un poème de Monique Laforce sur le thème du « je/nous » et des fiches techniques sur les œuvres.


## 213

**D'un millénaire à l'autre : Un circuit inusité d'œuvres insolites.** Anon. Montréal, Qc: [Service de la culture de la Ville de Montréal], [2000]. [10] p. : 34 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. 


## 214

**DAHAN, CHANTAL. Chantal Dahan : The Dahan Bunch : Perdus dans l'espace.** Fortin, Sylvie. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 2001. [10] p. : 1 ill. ; 23 x 17 cm. ENG. ISBN 1895108748.   


## 215

**DAIGNEAULT, MICHEL. Michel Daigneault : La traversée des apparences.** St-Pierre, Gaston. Saint-Hyacinthe, Qc: Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, [1999?]. [6] p. : 6 ill. coul. ; 28 x 15 cm. FRE/ENG. ISBN 2922326071. 

## 216

**DALEY, CATHY. Cathy Daley : Little Black Dress.** Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [2000]. 1 poster : 3 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded poster : 26 x 36 cm). ENG. 


## 217

**DALLEGRET, FRANÇOIS. François Dallegret : Réminiscences fluorescentes.** Gagnon, Serges. Québec, Qc: Musée du Québec, 1999. 42 p. : 12 ill. (3 en coul.) ; 21 x 14 cm. FRE. ISBN 2551191211. [\$5.00] 

Ce document accorde une égale importance au travail multidisciplinaire de Dallegret (qui comprend dessin, graphisme, scénographie, design, installation) et à sa personnalité d'inventeur – considérée par P. Bourassa comme humaniste et par Gagnon comme celle d'un utopiste intéressé par les notions de temps, de réversibilité, de polarité et de relation objet-lieu. Gagnon utilise


sa longue familiarité avec l'artiste pour effectuer un survol de l'œuvre entier à partir de l'épisode parisien des « dessins mécaniques » (années 60), touchant à ses préoccupations technologiques, mnémoniques et prophétiques, et à son goût constant pour les « machinations », les constructions et les « objets de ville ». Inclut quatre schémas.

## 218

**DARKE, COLIN. Colin Darke : Labour in Irish History.** Fleming, Marnie; Darke, Colin; McCann, Eamonn. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 1999. 74 p. : 13 ill. ; 12 x 17 cm. ENG. ISBN 0921027834. [\$20.00] 

Catalogue to accompany Darke's exhibition of drawings based on "comms" (miniature handwritten letters by Irish political prisoners) and an installation made by handwriting J. Connolly's book *Labour in Irish History* onto gallery walls. Fleming's essay focuses on the role that language and text play in Darke's work; she suggests his labour intensive, conceptually informed practice highlights differences between theory and praxis. The issue of power is also considered, primarily as it relates to the disparity between socialist and nationalist ideologies in Northern Ireland. A transcribed conversation between Darke and Fleming (accompanied by a glossary) centres on the political dimension of the artist's work. Darke's interests in the socialist theories of Marx and Trotsky are discussed. McCann's essay links political struggles associated with the Free Derry Wall (a recurrent theme in Darke's work) with other political struggles that took place in 1968. Special attention is given to the social function of art. Includes a glossary of Irish terms. Brief biographical notes on artist and authors. 29 bibl. ref.



## 219

**DARROCH-LOZOWSKI, VIVIAN. Blue Cloud : The Chinese Diaries - 1993.** Darroch-Lozowski, Vivian. Manitoulin Island, Ont.: Ice Lake Press, 2000. 66 p. : 12 ill. (8 col.) ; 23 x 17 cm. ENG. ISBN 0968106412. [\$100.00] 



Darroch-Lozowski's limited edition artist's book consists of diary entries and drawings made while lecturing in China, as well as the "letter to

all those who live in the People's Republic of China," written after she returned to Toronto. The diary entries tell of the artist's daily experiences while in China: meeting with university students and professors, attending ceremonies, visiting museums, travelling to various parts of the country, etc. Numerous references are made to the devastating effects of pollution in China. In her letter to the people of China, Darroch-Lozowski reflects on issues of chaos, oblivion and emergence (primarily as they are understood within the Taoist tradition), as well as the significance of Chinese gardens. Includes Chinese calligraphy by Tin-Yum Lau (Montreal), foldout colour reproductions of the artist's drawings and brief biographical notes.



## 220

DAVID, ALEXANDRE. *Alexandre David : Dessins d'eau submergés*. David, Alexandre. Québec, Qc: Vu, [1999]. [6] p. : 3 ill. ; 23 x 15 cm. FRE.  

## 221

David Askevold & Kyla Ready-Askevold : *Word Drawings and Magic Sticks, Love Mansion*. Diviney, David. Halifax, NS: Eye Level, [1998]. [6] p. (accordion fold) : 3 ill. ; 22 x 12 cm. ENG.  


## 222

David Grenier, Johannes Zits : *Vice Squad // Michael Campbell : I Want to Know Who You'd Be in the Best of all Possible Worlds*. McCray, Kelly; Olson, Daniel. Toronto, Ont.: YYY Artists' Outlet, [2001]. [21] p. : 13 ill. ; 38 x 29 cm. ENG.  

This newspaper documenting YYY activities contains a previously published essay by McCray on Grenier and Zit's exhibition concerned with issues of public space and gay sexuality, and a text by Olson on Campbell's video installation. Includes artist's pages by F. Smyth. Biographical notes on artists and authors.


## 223

DAWN, KIM. *Writing on Kim Dawn's Performative Video Installation "Where Her Tongue Wept"*. Dawn, Kim; Russell, Scott; Ellison, Jane; [et alii]. [Vancouver, BC]: [Kim

Dawn], [2001]. 8 leaves ; 28 x 22 cm + 1 compact disc + 1 plastic case ; 13 x 15 x 1 cm. ENG. 



CD ROM for Dawn's performative video installation *Where her tongue wept* (2001), presented at the Western Front. Includes detailed photographic documentation, along with texts by Russel, Ellison, E. Vey Duke, M. Turner, H. Quamme and the artist. The authors describe various elements of the installation; issues of childhood trauma, fear, abjection, fragmentation and healing are considered in relation to the sensual and visceral aspects of the piece.

## 224

*De fougue et de passion*. Lussier, Réal. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1997. 56 p. : 26 ill. (24 en coul.) ; 29 x 23 cm. FRE. ISBN 2551178177. [\$24.95] 

Catalogue d'une exposition qui regroupe les œuvres de 22 artistes québécois en début de carrière, selon l'objectif de témoigner de l'énergie qu'ils montrent à s'insérer dans le milieu artistique et de refléter la diversité caractérisant la production actuelle locale. Tandis que M. Brisebois mesure l'importance de l'exposition en la situant dans l'histoire du Musée, Lussier en relève les aspects idéologiques et esthétiques. Comprend des fiches techniques sur les œuvres. Notices biographiques. Circa 110 réf. bibl.


## 225

DE GROOT, RAPHAËLLE. *Point de chute : Raphaëlle de Groot*. Déry, Louise; Ninacs, Anne-Marie. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM; Montréal, Qc: Les petits carnets, 2001. 20 p. : 18 ill. (10 en coul.) ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2892761964.  


Tiré à part du catalogue d'exposition *Point de chute*, où Déry et Ninacs interrogent les « ensembles documentaires » sous lesquels se présentent les installations de l'artiste montréalaise. L'une sensible aux procédés de prélèvement, d'identification et de classification que de Groot fait subir à ses objets-traces, et l'autre focalisant sur les domaines du voir et du savoir sollicités par ce travail, les auteures font ressortir le rôle de

révélateur dévoué à une œuvre qui cherche à dépasser l'aveuglement du regard et de l'esprit. Notice biographique. 18 réf. bibl.


## 226

DE GROOT, RAPHAËLLE. *Raphaëlle de Groot : Dévoilements*. De Groot, Raphaëlle; Cliche, Mireille. Montréal, Qc: Occurrence, 2001. [4] p. : 3 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 



## 227

DE GUZMAN, PAUL. *Paul de Guzman : Subtracted Propositions*. MacFarlane, Gary. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 3 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 092113231X. 

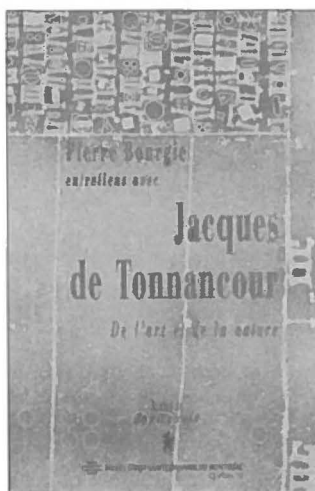
## 228

*De l'humain dans la collection : Œuvres de la collection du Musée régional de Rimouski*. Anon. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. [6] p. : 9 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367552. 


## 229

*De Natura : Carole Simard-Laflamme : Fibres / Mia et Klaus : Photographies*. Rosshandler, Léo; Tuchscherer, Jean-Michel; Tousignant, François; [et alii]. Tournai, Belgique: Fondation de la Tapisserie, des Arts du Tissu et des Arts muraux de la Communauté française de Belgique; Angers, France: Musée Jean Lurçat, 1999. 32 p. : 22 ill. (10 en coul.) ; 30 x 11 cm. FRE.  

Plusieurs auteurs d'horizons culturels divers (astrophysique, musique, critique d'art, muséologie) abordent le thème de la créativité de la nature à travers les œuvres de trois artistes qui l'ont prise pour modèle. Ainsi, la vingtaine d'œuvres textiles réalisées par Simard-Laflamme et la trentaine de photographies de paysages québécois de Mia et Klaus sont analysées dans leurs composantes formelles et techniques. On y aborde aussi la notion de correspondance, les relations au monde et le cosmos avec ses cycles et ses transformations. Comprend quelques propos d'artistes et un texte de H. Reeves en réimpression. Notices biographiques. 3 réf. bibl.




## 230

DE TONNANCOUR, JACQUES. *Entretiens avec Jacques de Tonnancour : De l'art et de la nature*. De Tonnancour, Jacques. Montréal, Qc: Liber; Musée d'art contemporain de Montréal, 1999. [136] p. : 38 ill. (36 en coul.) ; 23 x 16 cm. - (De vive voix). FRE. ISBN 2921569671. [\$28.00] 

L'objet de ces entretiens est d'évoquer plutôt que de décrire un projet esthétique développé sur cinq décennies qui touche, par approches successives, à tous les courants dominants depuis Matisse, et qui s'oriente dans deux directions (l'entomologie et la peinture) pour exprimer une vision poétique du monde. Selon l'artiste montréalais engagé à construire un paysage intérieur, beauté, ordre et composition fondent autant l'art que la nature dans leur relation de réciprocité – ces mêmes notions se trouvant au centre de ses activités de peintre et de collectionneur-photographe d'insectes. Inclut un extrait du manifeste *Prisme d'yeux* dont il fut l'auteur (1948); une liste de ses principales expositions; un index onomastique. Courtes notices biographiques. 9 réf. bibl.

## 231

DEACON, VALERIE. *Valerie Deacon : Still Life*. Hurtig, Annette. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 2000. [14] p. : 5 ill. col. ; 18 x 23 cm. ENG. ISBN 1895497434. [\$8.00] 

Catalogue to accompany an installation of paintings and diaristic/poetic texts that evolved out of Deacon's interest in "stone babies." Hurtig discusses psychological aspects of the artist's creative process, while situating Deacon's work within the contexts of conceptual art and feminist theory. Biographical notes. 1 bibl. ref.

## 232

DEAN, TOM. *Tom Dean*. Ritchie, Christina; Dean, Tom. Toronto, Ont.: Toronto Sculpture Garden, 2001. [4] p. : 7 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG.



## 233

*Décade 1993-2000*. Lafortune, Marie-Josée. Montréal, Qc: Optica, 2000. [12] p. : 25 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG.

## 234

*Deconstructing Sam Shem's Installation "rap-ture : rupture"*. Laiwan. Vancouver, BC: Artspeak Gallery, 2000. 2 leaves : 22 x 14 cm. ENG.

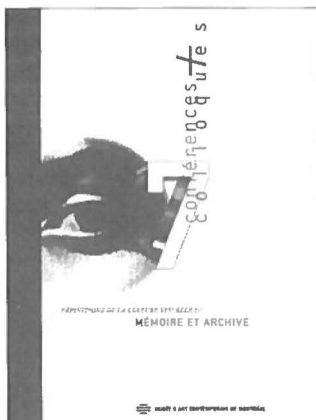
## 235

DECTER, LEAH. *Trace : An Installation by Leah Decter*. Jurakic, Ivan. Hamilton, Ont.: Hamilton Artists Inc., 2001. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 0968838618.

## 236

DECTER, LEAH. *When I Grow Up...* Decter, Leah. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, [2000]. 1 compact disc + 1 leaflet : 1 ill. col. ; 12 x 12 cm + 1 plastic case ; 13 x 15 x 1 cm. ENG.

This CD-ROM catalogue documents a collaborative project by Decter and students at the KB Woodward Elementary School. For the project – which was included in the Surrey Art Gallery's 25th anniversary exhibition – students were asked to create drawings that reflect their perception of the future (in relation to themes such as jobs, environment, family and entertainment). The disc includes documentation of 22 drawing books (accompanied by descriptive texts by some students), as well as descriptions of the project, its collaborators and related activities. The liner notes include production credits and the names of more than 500 students who participated in the project.



## 237


*Définitions de la culture visuelle IV : Mémoire et archive*. Arasse, Daniel; Bernier, Christine; Carrier, Peter; [et alii]. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2000. 184 p. : 1 ill. ; 22 x 18 cm. - (Conférences et colloques ; 7). FRE/ENG. ISBN 2551203716.

Dans la continuité des trois volets précédents, 12 auteurs (théoriciens ou artistes) proposent une réflexion pluridisciplinaire sur le thème de la mémoire et de son corollaire, l'archive – qui le définit, le problématise et en fait une donnée socialement utilisable. Les communications de type philosophique présentées par Bernier sont reproduites intégralement. Elles entreprennent une étude critique de la culture moderniste, avec ses enjeux et ses valeurs, notamment dans les rapports entre esthétique et éthique, ou dans les liens entretenus avec les œuvres d'A. Kiefer, G. Richter et J. Gerz. La discussion s'étaye de considérations sur les concepts de disparition, d'absence et de mutation, de ruine, de mimesis et de représentation. Textes dans la langue de communication (français ou anglais). Notices biographiques des auteurs. Circa 170 réf. bibl.

For the fourth version of this conference series, 12 authors, theoreticians and artists present a pluridisciplinary reflection on the theme of memory, and its corollary, the archive (which transforms the former into socially useful material, and shapes its implications). Introduced by



Bernier, their philosophical texts (transcribed here in their entirety) present a critical study of modernist culture and values, focusing on the relationship between ethics and aesthetics, with reference to the work of A. Kiefer, G. Richter and J. Gerz. Also considered are the concepts of disappearance, absence and mutation, ruin, mimesis and representation. Texts in their original French or English. Biographical notes on the authors. Circa 170 bibl. ref.

## 238



**DEMI-VEILLE.** Lachance, Marie. Québec, Qc: Vu, [2000]. 16 p. : 7 ill. ; 23 x 15 cm. FRE. 

Lachance présente les pratiques dissemblables de six photographes de Montréal, qui s'apparentent cependant par la vision onirique du monde de l'ailleurs auquel elles donnent accès. Par ses commentaires sur chaque œuvre, l'auteure révèle six univers intimes avec leurs problématiques spécifiques, relatives au médium photo, au simulacre, à l'intangible, au merveilleux et autres états intermédiaires. Courtes notices biographiques. 4 réf. bibl.


## 239

**DENNIS, EVA.** *Eva Dennis.* Smith, Heather. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 2000. 1 poster : 2 ill. ; 18 x 14 cm (unfolded poster : 36 x 54 cm). ENG. ISBN 1896470335.  

## 240

**DENTON, GREG.** *Greg Denton : "Anyone lived..."* Denton, Greg. Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 2001. [5] p. : 6 ill. col. ; 21 x 21 cm. ENG.  


## 241

**DÉSAULNIERS, GILLES.** *Gilles Désaulniers : « De quelques incursions dans la lumière et... le temps ».* Fisette, Serge. Trois-Rivières, Qc: Atelier Silex, 1998. [8] p. : 8 ill. coul. ; 25 x 21 cm. FRE. 

Dépliant accompagnant l'exposition installative *Hériter* (1998), présentée à l'Espace Zéro Trois Quart de l'atelier Silex à Trois-Rivières, dans le cadre d'une série quinquennale de projets menés par les membres de l'Unité de Recherches en Arts Visuels (URAV), qui regroupe six professeurs de

l'Université du Québec à Trois-Rivières. Le texte de Fisette se présente comme une suite de quatre incursions dans le travail de Désaulniers : sur la question des matériaux, dont le verre et la lumière; sur la trajectoire de l'artiste, depuis son point de départ pictural jusqu'aux sculptures en plaques de verre des années 1980; sur les principes dynamiques et compositionnels; et pour terminer, par une analyse descriptive de l'installation exposée chez Silex. 5 réf. bibl.



## 242

**DESCHÊNES, RICHARD.** *Richard Deschênes : Systèmes.* Liss, David; Chaput, Benoît. Montréal, Qc: Galerie Éric Devlin, 2000. 48 p. : 39 ill. (36 en coul.) ; 23 x 30 cm. FRE/ENG. ISBN 2921822075. [\$14.95] 

Recherchant la logique interne du travail pictural de Deschênes, Liss relève l'importance du langage pour ensuite, à travers la description formelle des œuvres, établir un répertoire d'éléments clés de son vocabulaire ouvert sur l'universel. Divisé en trois parties correspondant aux règnes animal, végétal et minéral, le texte de Chaput montre comment l'élaboration des œuvres et les choix esthétiques – labeur, répétition rituelle, ornement non décoratif – sont liés à la personnalité de l'artiste. Texte en français et en anglais. Notice biographique. 1 réf. bibl.


Liss notes the importance of language in Deschênes' paintings and establishes, through formal descriptions of the works, a list of key elements from the artist's "universal" vocabulary. Chaput presents a three-part discussion, corresponding to the animal, vegetable and mineral realms, to demonstrate how the fabrication of the work and the aesthetic choices – labour, ritual repetition, ornamentation – are linked to the artist's personality. Text in French and English. Biographical notes. 1 bibl. ref.

**243**


*Design By Troubles : A Book About Breaking Up // Trouble By Design : A Breaking Up Book.* Ko, Jinhan; Lobberecht, Janet. Toronto, Ont.: Art Metropole, 2000. [16] p. : 5 ill. col. ; 20 x 13 cm. - (Little Cockroach Press ; 19). ENG. ISBN 920956602.  

This collaborative artist's book by Ko and Lobberecht contains brief texts on the subject of why "we are not good for each other," along with photographs of these texts written on the artists' bodies. This "book about breaking up" is structured so that titles, images and texts mirror one another.



**244**

DESJARDINS, CHRISTIANE. *Christiane Desjardins : Faits et gestes.* Chabot, Joceline. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2000. [4] p. : 5 ill. ; 28 x 19 cm. FRE. 

**245**




DETWILER, SUSAN. *Midas : An Installation by Susan Detwiler.* Hutchinson, Nora. Hamilton, Ont.: Hamilton Artists Inc., 2001. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. - (Obsessive Behaviour ; 2). ENG. ISBN 096883860X. 

**246**


*Deuxième année photographique à Québec : Le vertige de l'évidence.* April, Danielle; Weinberg, Mia; Barrette, André; [et alii]. Québec, Qc: Vu, 2001. 48 p. : 32 ill. ; 13 x 21 cm. FRE. ISBN 2921440156.  

Programme de la Deuxième année photographique à Québec (2001), regroupant 33 artistes canadiens et internationaux. L'événement comprend 14 expositions (principalement en duo) portant sur les stades de l'élaboration de l'œuvre photographique, présentées en ligne ou au Centre Vu, de pair avec une série d'activités en collaboration avec des organismes partenaires. Inclut une brève description illustrée de chacune des expositions et activités, le mandat du Centre Vu, la liste du personnel organisateur et les coordonnées des organismes partenaires.

**247**


DI RISIO, TONIA. *Tonia Di Risio : Parlare.* Edelstein, Susan. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 1999. [6] p. : 3 ill. ; 21 x 15 cm. ENG. ISBN 189549740X.   

**248**


*Dialogue.* Locas, Félix; Deschamps, Benoit; Lo, Léon; [et alii]. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 2001. 128 p. : ill. coul. ; 17 x 21 cm + 1 disque compact. FRE. ISBN 2922685128. 

Ce catalogue d'exposition présente les travaux réalisés par une cinquantaine de designers québécois pour des entreprises œuvrant dans différents domaines – culturel, alimentaire, utilitaire, publicitaire. Locas emprunte la fiction d'un saut dans le futur où l'on décrit le présent projet collectif et ses conditions de production. Le texte comprend plusieurs dialogues portant sur la mise en marché d'un produit, sur l'environnement céleste et sur le design. Inclut un cédérom qui, en plus de renseigner sur les concepteurs (coordonnées, etc.) et sur leurs créations (titre, catégorie, contexte, détails typographiques, etc.), permet d'accéder à certains projets selon cinq catégories : pièces interactives, animations, décomptes/introductions, explorations/dérageage et informatifs/corporatifs. Listes des œuvres et des designers.


**249**

DIAMOND, JESSICA. *Jessica Diamond.* Anon. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 2001. 1 poster : 1 ill. col. ; 19 x 14 cm (unfolded poster : 37 x 54 cm). ENG. 

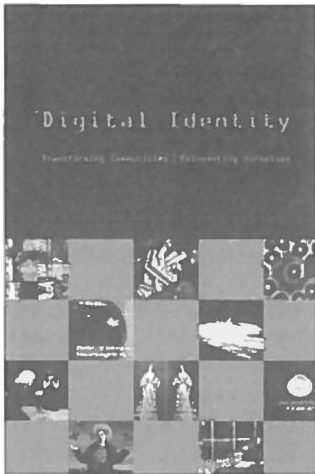
**250**

DICEY, MARK. *Mark Dicey : Dr[aw]ummingsequence \*2001\*.* Faust, Rob. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2001]. [6] p. : 2 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 092113245X. 



**251**

DICKSON, JOHN. *John Dickson : Deluge.* Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [2000]. [8] p. : 4 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded : 26 x 36 cm). ENG. 






## 252

**Digital Identity : Transforming Communities / Reinventing Ourselves.** Kidd, Elizabeth; Davison, Liane. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, 2000. 32 p. : 20 ill. ; 23 x 15 cm. ENG. ISBN 0920181481. [\$10.00]  

Publication produced for a virtual exhibition of works using digital media (CD-ROMs, Websites, videos, installations) produced by mainly Vancouver-based artists. Kidd explains that digital technology and digital art aid in rethinking personal identity and community, while Davison gives an overview of the exhibition, briefly describing each work. Includes visual documentation of each piece, with artists' statements. List of related Websites. Biographical notes.

## 253


**Digitalized : Inside the Electronic Dream.** Jacques, Michelle. Toronto, Ont.: Gallery TPW, [2000]. 1 poster : 4 ill. col. ; 14 x 25 cm (unfolded poster : 50 x 28 cm). ENG. ISBN 1894653017. 

## 254


**DIKEAKOS, CHRISTOS. Christos Dikeakos : Sites and Place Names & Recent Works.** Mastai, Judith. North York, Ont.: Art Gallery of North York, [1998]. [4] p. : 1 ill. col. ; 22 x 28 cm. ENG.




## 255

**Dimension lumière // In-Between // Convers@tion.** Anon. Montréal, Qc: Maison de la culture Frontenac, 1999. [8] p. : 22 x 14 cm. FRE. 


## 256

**Discernement : Acquisitions récentes de la collection permanente = Discernment : Recent Acquisitions from the Permanent Collection.** Constantinidi, Mela. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 1999. [16] p. : 1 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108624. [\$2.00] 


## 257

**Disfarmer : Portraits From Arkansas // Seydou Keita : Portraits From Mali.** Anon. Vancouver, BC: Presentation House Gallery, 2001. [9] p. (accordion fold) : 8 ill. ; 22 x 13 cm. ENG. 

## 258


**DLOUHY, MILO. Milo Dlouhy : Their Death Had Happened (Things and Work).** Dlouhy, Milo. Calgary, Alta: Stride Gallery, [1999]. [6] p. : 6 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132158. 

## 259

**Do Try This At Home.** Anderson, Heather; Clements, Chrystal. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery, 2001. 47 p. : 18 ill. ; 22 x 18 cm. ENG. ISBN 1894518020. [\$12.00] 

This publication documents multimedia works by nine emerging artists concerned with "materials and subject matter of everyday life." Anderson's essay explores the realities of "self-subsidized autonomy" within the artists' practices, and situates their works within the contexts of artist-run culture and Bourdieu's model of the art world. Clements focuses on the notion of "state-subsidized autonomy," and the impact that public funding has on making, distributing and exhibiting art. Includes statements by the artists (in response to a questionnaire on economic aspects of art production). Biographical notes. 5 bibl. ref.



## 260

**DOBSON, MICHAEL.** *Michael Dobson : Night : the Dark Side of the Palette = Michael Dobson : La Nuit : Une palette ténébreuse.* Dobson, Michael; McCuaig, Ruth. Sudbury, Ont.: Art Gallery of Sudbury, 2001. 32 p. : 12 ill. (11 en coul.); 21 x 21 cm. ENG/FRE. 

Catalogue accompagnant l'exposition de peintures et de gravures nocturnes réalisées par Dobson. Le commentaire de l'artiste décrit les techniques employées dans sa production d'aquarelle, de peinture à l'huile et de monotypes. McCuaig situe l'œuvre de Dobson dans le contexte de peintures nocturnes réalisées par d'autres artistes, et expose ses propres critères d'évaluation d'une bonne œuvre. Inclut, en appendice, de brefs commentaires de l'artiste sur chaque œuvre de l'exposition. Textes en français et en anglais. Notice biographique. 1 réf. bibl.

A catalogue to accompany Dobson's exhibition of night paintings and prints. Dobson's statement focuses on the techniques used to create his watercolours, oil paintings and monotypes. McCuaig situates Dobson's work within the context of night paintings by other artists, and outlines her criteria for good art. Includes an appendix with brief statements by Dobson on each work in the exhibition. Texts in French and English. Biographical notes. 1 bibl. ref.

## 261


**Documents et mensonges.** Martin, André; Lessard, Denis. Montréal, Qc: Optica, 1999. 32 p. : 10 ill. ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 292208504x. [\$15.00]  

Catalogue d'une exposition de quatre artistes britanniques dont les œuvres réfèrent au photographique sans recourir implicitement à ses techniques et matériaux propres, tout en privilégiant le mode du secret. À titre de commissaire invité, Martin explique d'abord l'origine de son projet, puis procède à l'analyse de chaque production. Un texte parallèle de Lessard propose une lecture poétique des œuvres ponctuée de références littéraires, pour conclure sur la propre pratique artistique de Martin, et le rapport entre

son activité d'écrivain et le présent projet d'exposition. Par ses fragmentations, imbrications et effets de miroir, la conception graphique du catalogue reflète les notions de document, de vraisemblance et de palimpseste. Fiches techniques sur les œuvres. Textes en français et en anglais. Courtes notices biographiques des artistes et des auteurs.


Catalogue for an exhibition by four British artists whose works deal with secrecy and refer implicitly to the photographic, without necessarily using photographic materials and techniques. Guest curator Martin explains the origin of his project and analyses each work. A parallel text by Lessard offers a poetic reading of the works interspersed with literary references, concluding with a discussion of Martin's own artistic practice and the relationship between his activity as a writer and this exhibition. Through fragmentation, overlapping, and mirror effects, the catalogue design reflects the notions of verisimilitude, the document, and the palimpsest. Includes technical information on the works. Texts in French and English. Brief biographical notes on artists and authors.

## 262


**The Doll House.** Marriott, John. Windsor, Ont.: Artcite, 1999. 30 p. : 19 ill. (7 col.); 16 x 22 cm. ENG. ISBN 969372116. [\$10.00] 

In his essay on *The Doll House* – an exhibition of works by five women artists – Marriott considers the symbolic meaning of dolls while calling attention to their ambiguous status as art objects. Emphasis is placed on the emotional and tactile characteristics of the works. M. Laliberte's curatorial essay traces the history of dolls within popular and high culture. Topics discussed include childhood, sexuality and fantasy. Biographical notes. 4 bibl. ref.


## 263

**Dominique Vézina, Patrick Coutu : L'Avenir.** [Galland, Emmanuel]; [Beauséjour, Mathieu]. Montréal, Qc: Galerie Clark, 2000. [4] p. : 3 ill. ; 19 x 13 cm. FRE. 

**264**


*Donna Akrey, Yvette Poorter : Palindrome.* Bourdages, Esther. Montréal, QC: Quartier éphémère, 2000. [2] p. : 2 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 

**265**

*DORNAN, LINDA RAE. Linda Rae Dornan : Tangible Evidence.* Hurtig, Annette. Sackville, NB: Owens Art Gallery, 1999. 38 P. : 6 ill. col. ; 18 x 26 cm + artist's booklet (12 x 12 cm). ENG. ISBN 888281587. 


Catalogue to accompany an exhibition of Dornan's works from the 1990s. Hurtig's curatorial essay provides biographical information on the artist. While considering Dornan's Northern Irish heritage Hurtig shows how the artist uses keening, storytelling and stitchery to question the social construction of femininity and other phallogocentric forms of subjectivity. She also suggests the artist's interest in language and the body reflects an anatomy of desire based on communication and haptic perception. Includes inserted bookwork by the artist. List of works. Biographical notes. 31 bibl. ref.

**266**

*DORNAN, LINDA RAE. Linda Rae Dornan : Senza Fine.* Anon. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, 2000. [4] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. FRE/ENG. 




**267**

*Down from the Shimmering Sky : Masks of the Northwest Coast.* Joseph, Robert; Macnair, Peter L. Vancouver, BC: Douglas & McIntyre; Vancouver Art Gallery; Seattle, WA: University of Washington Press, 1998. 192 p. : 157 ill. (62 col.); 28 x 23 cm. ENG. ISBN 1550546236. [\$39.95] 


This richly illustrated book was made to accompany an exhibition of historic and contemporary wooden masks from ten First Nations regions of the Pacific Northwest Coast (masks to be sold to Europeans and Americans, as well as those used for ceremonial use). Chief Joseph describes the traditional uses of carved masks, while Macnair draws attention to the spiritual characteristics of masks based on human faces, animals and creatures representing the four dimensions of the cosmos (Sky, Mortal, Undersea and Spirit World). Includes a map indicating the territories of Northwest Coast First Nations. List of works. Bibliography 2 p. Circa 27 bibl. ref.

**268**

*Draw.* Butler, Marian; Legris, Sylvia. Winnipeg, Man.: Ace Art, 1999. [60] p. : 60 ill. ; 10 x 15 cm + 6 booklets ([12] p. each : 50 ill. ; 10 x 15 cm) + 3 cards (3 ill. ; 10 x 15 cm) + 1 paper wrapper (26 x 34 cm) + 1 leaf (11 x 28 cm) + 1 plastic bag. ENG. ISBN 969626541. [\$15.00] 


An unbound publication to accompany *in/habit*, a group exhibition of installations by six women artists based in Canada. This catalogue designed by A. Somerset consists of a note pad (with Butler's curatorial text), a staple bound booklet on each artist's work (with poetic texts by Legris), three postcard inserts (with texts by Legris and images by Somerset/Butler), and a paper wrap to hold the elements together (with an introductory text by Butler, statement by Legris and gallery floor plan). Butler's self-reflexive poetic text touches on issues of chance, trust, gift giving and exchange. Dance is also used as a physical/conceptual metaphor for the project, which brought together artists dealing with issues of isolation and solitude for a month-long residency. Includes artists' statements. Brief biographical notes. 3 bibl. ref.

269


*The Drawings of Tikituk Qinnuayuak & Oshutsiak Pudlat.* Anon. Vancouver, BC: Inuit Gallery of Vancouver, 1999. [37] p. : 53 ill. (29 col.) ; 22 x 18 cm. ENG. 

Catalogue to accompany an exhibition of drawings by two Inuit artists. Zavediuk's brief introductory text places emphasis on both artists' desire to record and communicate traditional ways of Inuit life. Includes colour reproductions of the artworks, which are accompanied by sales prices in Canadian and US funds.

270


*Dream Ecology.* Cherry, Maralynn. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [2000]. [8] p. : 4 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded : 26 x 36 cm). ENG. 

271



*Le droit et les contrats en arts visuels au Québec.* Azzaria, Georges; Tamaro, Normand. Montréal, Qc: Regroupement des artistes en arts visuels (RAAV), 2001. 103 p. : 16 x 23 cm. FRE. ISBN 2980714305. [\$15.00] 

Ouvrage publié par le Regroupement des artistes en arts visuels du Québec (RAAV) et présenté comme un guide légal indispensable aux créateurs désirant faciliter leurs rapports avec les diffuseurs, clients, agents et autres intervenants du milieu culturel. En première partie, Azzaria et Tamaro résument les principes issus de la loi sur le droit d'auteur et de la loi sur le statut professionnel des artistes, et traitent de questions touchant la gestion collective, le dépôt, le droit à l'image, les assurances, la fiscalité, les avantages sociaux et le testament. En seconde partie, ils proposent 13 contrats types et trois formules annexes pouvant servir de modèles dans les négociations. Inclut une liste des contrats types; des informations sur le mandat du RAAV et ses services. Courtes notices biographiques sur les auteurs. Bibliographie 2 p.

272


DRYER, MOIRA. *Moir Dryer.* Anon. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 2000. 1 poster : 1 ill. ; 19 x 14 cm (unfolded poster : 37 x 54 cm). ENG. 

273


DRYER, MOIRA. *Moir Dryer : Paintings 1989-1992.* Salzman, Gregory; Dryer, Moira; Storr, Robert; [et alii]. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 2000. 78 p. : 54 ill. (52 col.) ; 25 x 22 cm. ENG. ISBN 0921972318.  

In this catalogue to accompany a touring exhibition of Dryer's last series of paintings before her untimely death in 1992, guest curator Salzman and authors Storr and D. Moos consider how minimalism and Op Art have informed the artist's panel-paintings, and draw attention to how her use of theatricality, objects and other formal references make the work postmodern. Includes an interview with the artist by K. Ottmann. List of works. Biographical notes. 11 bibl. ref.

274

*Du paysage dans la collection.* Lepage, Marie. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 1999. [6] p. : 5 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367358. 


275

DUGAS, HUGUES. *Hugues Dugas : Paysage nocturne.* Ninacs, Anne-Marie. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2001. [3] p. : 4 ill. coul. ; 28 x 19 cm. FRE. 



276


DUMAS, CHANTAL. *Chantal Dumas : Le parfum des femmes : Trois nouvelles sonores sur le thème de la migration = Chantal Dumas : Das Parfüme der Frauen : Drei Tonaufzeichnungen über das Thema der Migration = Chantal*

**Dumas : *The Perfume of Women : Three Audio Short Stories on the Theme of Migration.*** Dumas, Chantal. Québec, Qc: Ohm éditions; Québec, Qc: Avatar, [2000]. [8] p. : 1 ill. ; 11 x 12 cm (format déplié: 11 x 47 cm) + 1 disque compact (52 min, 32 s) + 1 boîtier ill. en coul. (13 x 14 x 1 cm). FRE/GER/ENG. 

Enregistrement sur CD composé de trois contes sonores sur le thème de la migration, conçus pour la radio allemande par une artiste du Québec ayant vécu en Europe, et interprétés par trois autres femmes. Le texte d'accompagnement retrace brièvement le parcours de Dumas en relevant son intérêt pour les possibilités narratives du son, et présente la thématique générale sous les aspects de la migration océane, de l'ailleurs et des frontières. Dans chacun des contes, musique et texte se trouvent imbriqués, et un fond sonore (bruit d'un crayon sur le papier, mouvements de l'eau ou sifflements du vent, bruits d'estampillage) sert de repoussoir aux attitudes des migrants. Le livret d'accompagnement inclut des résumés en versions française, anglaise et allemande. Courtes notices biographiques de l'artiste et des interprètes.


CD recording of three audio stories on the theme of migration, produced for German radio by a Quebec artist who has lived in Europe, and performed by three other women. The liner notes briefly trace Dumas' career by mentioning her interest in the narrative possibilities of sound, and introduce the works' broad themes of oceanic migration, 'elsewhere' and frontiers. In each story, music and text are interwoven against a backdrop of sounds from mixed sources which bring forth the migrant experience. Includes brief descriptions of the works. Texts in French, English and German. Short biographical notes on the artist and performers.

## 277

**DUNNING, ROXANNE.** *Roxanne Dunning : Axis Mundi.* Gogarty, Amy. Calgary, Alta: The Illingworth Kerr Gallery, Alberta College of Art and Design, 2001. 16 p. : 6 ill. col. ; 22 x 18 cm. ENG. ISBN 1895086051. 


Gogarty's essay on Dunning's watercolour "portraits" of trees – based on traditional images of the Axis Mundi (the Tree of Life) – places emphasis on spiritual and symbolic aspects of the paintings. List of works. Biographical notes. 15 bibl. ref.

## 278

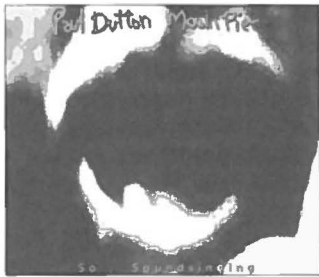
**DUPUIS, LORENZO.** *Lorenzo Dupuis : Still Scapes.* Zepp, Norman. Regina, Sask.: Rosemont Art Gallery, [1999]. 19 p. : 9 ill. (8 col.) ; 21 x 17 cm. ENG. ISBN 1896432514. 

In his essay on the landscape and still life paintings of Dupuis, Zepp refers to the nine large-scale pieces exhibited in Regina and Vancouver as "spiritual abstractions," and suggests the artist's exploration of the duality between representation and abstraction contributes to the transcendence of emotion. The author also traces the evolution of Dupuis' work. Biographical notes. 8 bibl. ref.

## 279

**DUSCHENES, JULIE.** *Julie Duschenes : Stories That Own Me.* Jenkner, Ingrid. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery, 2001. 19 p. : 7 ill. (3 col.) ; 26 x 20 cm. ENG. ISBN 1894518004. [\$10.00] 

Curator Jenkner discusses Duschenes' series of four still lifes and four narrative paintings which incorporate texts (also reprinted in the catalogue). The author points to their allegorical nature and their critical relationship to the work of an earlier generation of Canadian realist painters (Chambers, Colville and Pratt). Jenkner also draws attention to various expressions of lesbian experience and ethnic difference (in the artist's life and the public domain) as conveyed in the works through self-representation, objects, texts and the spaces depicted. List of works. Brief biographical notes. 8 bibl. ref.



**280**

**DUTTON, PAUL.** *Paul Dutton : Mouth Pieces : Solo Soundsinging.* Dutton, Paul. Québec, Qc: Ohm éditions; Québec, Qc: Avatar, 2000. 1 disque compact (78 min, 42 s) + 1 boîtier (13 x 14 x 1 cm) + 1 f. (28 x 22 cm). ENG/FRE.



Enregistré sans aucun artifice dans les studios d'Avatar, ce disque réunit 21 œuvres d'improvisation en solo réalisées par l'artiste canadien entre 1970 et 2000. Dutton présente lui-même sa pratique comme étant basée sur l'exploration des limites de l'expression sonore, de même que sur la fusion entre langue et musique – avec insistance sur le matériau de son art, buccal plutôt que vocal, en ce qu'il déborde la voix humaine. Dans un but de clarification, il décrit une pièce sur un modèle hérité du jazz, tandis que d'autres pièces intègrent des mots répétés, en alternance avec des chants et des bruits. Comprend quelques repères bibliographiques.

Recorded at Avatar studios in Quebec City, this CD contains 21 solo improvisational sound pieces made by the Canadian artist between 1970 and 2000. Dutton introduces his practice concerned with the fusion of language and music, and exploring the limits of expression through sound. He describes this work as oral rather than vocal, as it exceeds the human voice, and attempts to clarify this idea through a description of a jazz-inspired piece and other works integrating songs and noises with repeated words. Includes some biographical information.

**281**

**DYCK, HELENE.** *Helene Dyck : Flashpoint.* Wells, Mark. Edmonton, Alta: Latitude 53, 2000. [4] p.: 4 ill.; 22 x 14 cm. ENG.

**282**

**EAKIN, WILLIAM.** *William Eakin : Monument.* Cumming, Glenn E. North York, Ont.: Art Gallery of North York, [1998]. [6] p.: 5 ill.; 28 x 22 cm. ENG.

**283**

*East Meets West.* Long, Timothy. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 2000. 1 poster.: 2 ill.; 18 x 14 cm (unfolded poster : 36 x 54 cm). ENG. ISBN 1896470327.

**284**


*L'Éden, côté jardin : L'art populaire canadien en plein air.* Tilney, Philip V.R.; Prieur, Benoit. Hull, Qc: Musée canadien des civilisations/Canadian Museum of Civilization, 1999. 130 p.: 55 ill. (43 en coul.); 27 x 25 cm. FRE. ISBN 0660960079; ISBN 0660960052. [\$35.00]

Catalogue abondamment illustré des photographies de H. Foster et W. Mattie, qui met en valeur la collection d'art populaire du Musée canadien des civilisations. Après de brèves présentations par H. S. Riley et A. Clarkson, Prieur signe un avant-propos relatant la genèse de son intérêt pour l'art populaire des jardins, pour conclure sur la relève de cette forme d'expression. Dans son essai, le conservateur invité Tilney relate l'évolution de l'art populaire canadien en plein air; il précise d'abord la distinction entre « folklore » et « art populaire », puis retrace l'apparition d'artistes d'art populaire non anonymes, grâce au travail des ethnologues, commissaires, collectionneurs, auteurs et marchands. Basant ensuite son discours sur la notion d'« édens personnels » – ces « expressions physiques de la créativité présentées dans un espace extérieur personnel » –, l'auteur passe en revue les diverses formes de cet art et leur histoire, pour terminer par un parcours historique des jardins depuis l'Antiquité et leurs transformations dans le contexte canadien. Bibliographie 1 p.

**285**

*The Edge of Everything.* Anon. Toronto, Ont.: The Loggia Gallery, [1998]. [6] p.: 2 ill.; 22 x 10 cm. ENG.


286

*Les Éditions Roselin : Intimités poétiques = Éditions Roselin : A Poetics of Intimacy.* Alix, Sylvie. Joliette, Qc: Musée d'art de Joliette, 2000. 47 p. : 33 ill. coul. ; 21 x 26 cm. FRE/ENG. ISBN 2921801167. [\$22.00] 


La commissaire invitée Alix dégage la spécificité poétique des 29 livres d'artistes conçus et réalisés par le Montréalais Jacques Fournier entre 1993 et 2000 – avec la collaboration d'une quarantaine d'artistes et d'écrivains – dans le cadre de ses Éditions Roselin fondées en 1993. L'essai de la commissaire aborde les questions de définition et de catégorisation du livre d'artiste, pour démontrer que les projets du relieur se situent aux confins des tendances conceptuelle et bibliophilique de cette discipline. L'auteure analyse ensuite chaque œuvre à travers les notions suivantes : processus et objet d'écriture; collection et série; texte et image du texte; rituel et matérialité poétique; mécanisme et dispositif d'écriture. Textes en français et en anglais. Liste des œuvres exposées. Biobibliographie 4 p.

Catalogue to accompany an exhibition of 29 artist's books made by Fournier in collaboration with 40 artists and writers, and published between 1993-2000 by Les Éditions Roselin (Fournier's publishing house). Alix's curatorial essay focuses on the poetic aspect of the book-binder's projects. The author also provides definitions and categorisations of artist's books, and demonstrates how Fournier's work relates to the discipline's conceptual and bibliophilic trends. Includes brief analyses of the books in the exhibition. Emphasis is placed on the following topics: the writing process and word work; collections and series; relations between image and text; ritual and poetic materiality; the use of reading mechanisms and devices. Text in French and English. List of works. Bio-bibliography 2 p.

287


*Edmund Alleyn, Mario Duchesneau, Gilles Mihalcean : Le mobilier comme prétexte.* Fortin, Jocelyne. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. [6] p. : 6 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367587. 

288


*Ego Alter Ego : Das Selbstportrait in der Fotografie der Gegenwart.* Goodrow, Gérard A. Wiesbaden, Germany: Nassauischer Kunstverein, 1999. 44 p. : 23 ill. (9 col.) ; 24 x 17 cm. ENG/GER. 

In his curatorial essay on the self-portrait in contemporary photography, which accompanies a group exhibition of works selected to represent his personal view of the theme, Goodrow considers the various implications that this genre involves (for artist and viewer). He explores how the self-portrait is a "construct" which transcends the ego of the artist and describes how each of the 16 artists uses the genre to specific ends, be they political, sexual, voyeuristic, etc. Brief biographical notes on artists. 14 bibl. ref.



289

*Eliza Griffiths, Carmen Ruschensky, Daniel Sharp : Face Value.* Grace, Anne. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 1999. [6] p. : 3 ill. coul. ; 14 x 19 cm. FRE/ENG. 


290

*Elsbeth Coop, Iris Hauser : Body Language.* Anderson, Jack. Regina, Sask.: Rosemont Art Gallery, 2000. [12] p. : 7 ill. col. ; 25 x 17 cm. ENG. ISBN 1896432565. 

291

*Embrace the Visionaries : Salish Art Exhibition.* Spahan, Rose M.; Elliott, Charles; Elliott, John; [et alii]. Richmond, BC: Richmond Art Gallery, [1999]. [10] p. (accordion fold) : 12 ill. ; 12 x 21 cm. ENG. [\$1.00]  

292


*Embrasures.* Côté, Réjean; Lépine, Ann-Janick. Sherbrooke, Qc: Regroupement des Artistes des Cantons de l'Est, [1998]. 16 p. : 17 ill. ; 22 x 18 cm. FRE. ISBN 2980008532. [\$5.00] 

Catalogue présenté par Côté, qui raconte le processus de création d'un projet réunissant 13 artistes membres du Regroupement des Artistes des Cantons de l'Est, et par Lépine qui en aborde la thématique. À travers les parcours individuels émerge un commun élan d'ouverture et ressortent des préoccupations sociales, artistiques et

humanistes : souffrance, passion, vie au quotidien, rites, spiritualité, espoir. Inclut un poème de l'artiste M. Girard. 3 réf. bibl.



**293**

*En chantier : Les collections du CCA, 1989-1999*  
= *En chantier : The Collections of the CCA, 1989-1999*. Lambert, Phyllis; Olsberg, Nicholas. Montréal, Qc: Centre Canadien d'Architecture/ Canadian Centre for Architecture, 1999. 107 p. : 74 ill. ; 24 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 092078562X. [\$19.95] 


Publié à l'occasion de l'exposition consacrée aux collections rassemblées par le Centre canadien d'architecture lors de sa deuxième décennie d'exploitation (1989-1999), ce catalogue rend compte des œuvres d'art, des objets et de la grande variété de documents – provenant des domaines de l'architecture, de l'urbanisme et de l'aménagement paysager – accumulés jusqu'ici. K. W. Forster explique que l'identité et la vitalité d'une collection résident dans ses « profondeurs foisonnantes », dans l'« esprit secret » qui lui est propre. Lambert souligne les traits caractéristiques de la collection fondée en 1979, indissociable des activités de recherche et des activités muséales du CCA : elle est notamment axée sur les notions de processus et de relation, par-delà les catégories traditionnelles, et favorise une approche globale de l'architecture dans son environnement naturel et social. Olsberg fait état de quelques-unes des acquisitions de cette dernière décennie, les plus considérables se situant dans la période de 1938 à nos jours, et présente leur contribution

spécifique à l'étude des idées et des mouvements. Liste des principaux donateurs.

Catalogue published on the occasion of an exhibition presenting the artworks, objects and documents – related to architecture, urbanism and landscaping – acquired by the Canadian Centre for Architecture during its second decade of existence (1989-99). K. W. Forster suggests that a collection's identity and vitality reside in its "rich depths" and "secret animus." Lambert considers the collection in relation to the CCA's research and exhibition activities. She suggests the collection is developed around notions of process and relationships, and favours a global approach to architecture (one that places it in its natural and social environment). Olsberg discusses acquisitions made by the CCA between 1989-99. Includes list of main donors.



**294**


*En marge*. Chiasson, Herménégilde; Siquier, Guy. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord; Toronto, Ont.: BRAVO (Bureau de Regroupement des Artistes Visuels de l'Ontario), 1999. [52] p. : 47 ill. ; 22 x 16 cm. - (Excentrique). FRE. ISBN 2980404861. [\$19.95] 

Originant d'un symposium sur le thème de l'atopique organisé à Toronto, ce document aborde les conditions de travail des artistes en milieu minoritaire tout en présentant les œuvres de 32 d'entre eux. C'est dans une perspective académique que Chiasson cerne les notions de



représentation et de transit culturel, d'enracinement mais aussi d'errance, de lieu et d'espace. L'auteur s'interroge sur l'utilité de la critique et sur les points de vue qui résultent de la mise en marge. En tant qu'Amérindien, Sioui Durand fait l'histoire d'une résistance à la folklorisation par la culture dominante jusqu'à l'actuelle « résurgence de l'imaginaire autochtone ». Comprend de courts textes sur l'espace vécu (F. Paré); l'espace circonscrit ou perméable (M.-J. Musiol); les réseaux parallèles en art (M. Perrault) et l'intégration dans le milieu commercial (G. Boyer). 6 réf. bibl.


## 295

**Endnotes.** Bellotto, Janet; Rewakowicz, Ana. Montréal, Qc: Rebell, 2000. 71 p. : 26 ill. ; 21 x 17 cm. ENG. ISBN 0968706401. [\$10.00] 

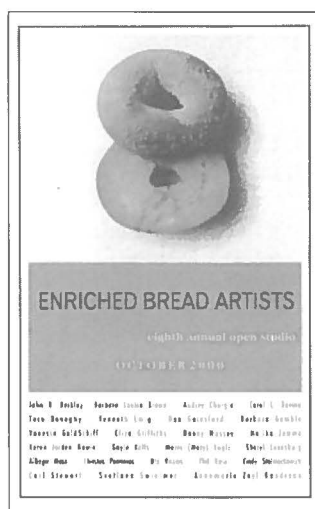
A collection of artists' writings, edited by Bellotto and Rewakowicz, that brings together works by 28 artists from Montreal, Toronto, Vancouver, New York and Glasgow. Includes texts in a wide range of styles (poetic, fictional, autobiographical, etc.) that touch on diverse themes, such as: sex, art, politics, childhood, longing, memory and the body. Brief biographical notes on authors (in French and English).




## 296

**Engaging the Virtual.** Porter, Doug. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 2000. 39 p. : 19 ill. ; 26 x 23 cm. ENG. ISBN 0770327222. [\$10.00] 

In his descriptive analysis of works by nine artists, Porter attempts to define how new media engage the "virtual" in ways that are different from traditional art making. He calls attention to how the use of new media in art privileges "presencing" over representation and transforms the technology's "remote presencing" into the "immediate virtual." Includes artists' statements. Biographical notes. 3 bibl. ref.




## 297


**Enriched Bread Artists : Eighth Annual Open Studio : October 2000.** Anon. Ottawa, Ont.: Enriched Bread Artists, [2000]. 17 p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 

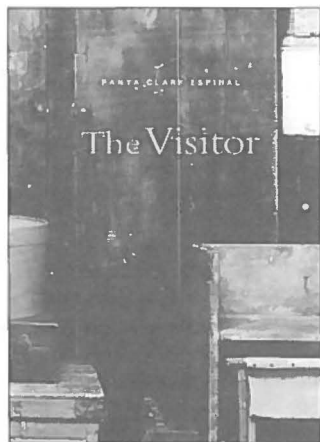
Brochure for the eighth annual open studio (2000) by the Ottawa-based collective Enriched Bread Artists (EBA). Includes a studio map, a short description of the collective, statements and/or brief biographical notes for the 24 members, a schedule of special events, a history of EBA, information about studio rentals, a list of sponsors and a group portrait.

## 298


**Entre les accélérateurs de particules et les accélérateurs de solitudes : L'art à risques.** Sioui Durand, Guy. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1998]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 

299

ERBAN, DANIEL. *Daniel Erban : Visual Disturbance [With Drawings]*. Varela, Isabela C. Edmonton, Alta: Latitude 53, 2000. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 






300

ESPINAL, PANYA CLARK. *Panya Clark Espinal : The Visitor*. Fleming, Marnie; Kerkham, Ruth; Espinal, Panya Clark. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 2001. 31 p. : 8 ill. col. ; 24 x 17 cm. ENG. ISBN 1894707028. [\$15.00] 

Catalogue to accompany Espinal's exhibition of sculptures incorporating found furniture and containers. Kerkham's essay draws attention to how the miniature architectural spaces within these works appeal to the viewer's imagination. The author also considers the "emptiness" of the sculptures in relation to notions of expectation/desire and public/private space. The catalogue also includes a transcribed conversation between Espinal and curator Fleming, in which the following topics are discussed: origins of the works, connections to earlier projects, the influence of architecture and the artist's creative process. List of works. 3 bibl. ref.


301

Eurêka. Vigneau, Jean-Yves; De Broin, Michel; Geuer, Juan; [et alii]. Hull, Qc: Axe Néo-7; Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 1999. 52 p. : 32 ill. ; 22 x 16 cm. FRE/ENG. ISBN 2980404853. [\$20.00]   

Cinq artistes commentent leurs œuvres, qui empruntent concepts, méthodes et langages aux disciplines scientifiques telles que la biologie, la biochimie, la physique et les mathématiques. Selon la visée du centre de favoriser la mise en contexte des pratiques, cette publication permet aux artistes – ayant exposé conjointement leurs travaux sous le patronage d'Archimède – d'approfondir après coup leurs démarches tout en soulevant les enjeux qui s'y rapportent prioritairement : processus, circuit, découverte, laboratoire, pluridimensionnalité et représentation. Texte en français et en anglais. 9 réf. bibl.

Five artists from Quebec comment on their own works, which borrow from concepts, methods and languages used in physics, mathematics and scientific disciplines such as biology and biochemistry. The following topics are discussed: process, circuit, discovery, laboratory, multidimensionality and representation. Texts in French and English. 9 bibl. ref.


302

EVANS, GARY. *Seeing Things : The Paintings of Gary Evans*. Reid, Stuart; Klunder, Harold; Evans, Gary. Montréal, Qc: Saidye Bronfman Centre for the Arts/Centre des Arts Saidye Bronfman, 2000. 64 p. : 20 ill. coul. ; 25 x 17 cm. FRE/ENG. ISBN 0920473326. [\$16.00] 

Catalogue d'une exposition itinérante des peintures récentes (1995-2000) de l'Ontarien Evans. Un court texte de N. Tenhaaf propose une lecture sémiotique d'une exposition précédente de la série *Field Work*. L'essai du commissaire Reid traite de la relation au monde extérieur et de la perception comme moteurs du travail de l'artiste. L'auteur démontre les affinités de Evans avec les paysagistes du début du XX<sup>e</sup> siècle Emily Carr et David Milne, sur le plan formel et dans un rapport romantique au paysage – bien que Evans tire ses sujets de la vie courante. Suit une analyse plus détaillée des séries récentes du peintre, en ordre chronologique. Comprend un entretien du peintre Klunder avec l'artiste. Textes en anglais et en français. Liste des œuvres exposées. Biobibliographie 2 p.


Catalogue to accompany a touring exhibition of Evans' paintings created between 1995-2000. N. Tenhaaf's brief text offers a semiotic reading of the artist's *Field Work* series of paintings. Reid's curatorial essay draws attention to affinities between Evans' work and that of Canadian landscape painters Emily Carr and David Milne. Reid also considers how the artist's perceptual experience of the outside world relates to Romanticism. Includes a transcribed conversation between Evans and Klunder. Texts in French and English. List of works. Bio-bibliography 2 p.

### 303

EVANS, RIC. *Ric Evans : A Ten Year Study : 1989-1999*. Dault, Gary Michael; Evans, Ric; Rockwell, Steve. Peel, Ont.: Art Gallery of Peel, 1999. 67 p. : 54 ill. (41 col.) ; 23 x 30 cm. ENG. ISBN 969427468. [\$15.00] 


Dault situates Evans' paintings within the context of Minimalism, and highlights the artist's use of colour. He also discusses the relationship between sensation and language, while pointing out the difficulties of situating aesthetic objects within philosophical discourse. Includes an interview with the artist by Rockwell. Biographical notes. 60 bibl. ref.

### 304


*Événement interuniversitaire de création vidéo*. Hayeur, Isabelle; Landon, Paul. Montréal, Qc: [Événement interuniversitaire de création vidéo], [1999]. 18 p. : 33 ill. ; 14 x 22 cm. FRE. 

Document publié à l'occasion de la dixième édition de l'événement-concours réunissant les productions des étudiant(e)s de trois universités montréalaises, une institution marocaine et une belge. Dans son introduction, Hayeur rappelle le rôle de l'événement, et décrit succinctement les quatre programmes de visionnement proposés. Comprend l'horaire des trois jours de l'événement, la liste des programmes et des fiches techniques sur les 40 œuvres retenues (dont plusieurs accompagnées d'une courte description). Textes en français, avec quelques-unes des descriptions en anglais seulement. Brèves notices sur les membres du jury et sur la présidente d'honneur de l'événement. Liste des prix décernés. 2 réf. bibl.


### 305

EVARD, JAMIE. *Jamie Evrard : Studio Diary : 18 Years of Monotypes*. Evrard, Jamie. Burnaby, BC: Visual Arts Burnaby, [2000]. [8] p. (accordion fold) : 7 ill. col. ; 22 x 14 cm + 1 leaf (1 ill. ; 22 x 14 cm). ENG. 



### 306

EWAN, DENNISTON. *Denniston Ewan : Recent Work*. Belmore, Michael. Peterborough, Ont.: Artspace, [2001]. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 

### 307


*Ex æquo : Une exposition d'œuvres des récipiendaires du Prix des arts visuels Stelio-Sole de Trois-Rivières*. Desaulniers, Louise. Trois-Rivières, Qc: Maison de la culture de Trois-Rivières, 2000. [6] f. : 13 ill. coul. ; 21 x 16 cm + 1 chemise (22 x 17 cm). FRE. 

### 308


*Exile on James Street*. Madill, Shirley; Wells, C. Hamilton, Ont.: Hamilton Artists Inc.; Hamilton and Region Arts Council, [2000]. 18 p. : 17 ill. ; 12 x 18 cm. ENG.  

This publication documents the exhibition component of the Downtown Hamilton Studio Walking Tour (2000). Texts by Madill and Wells – on site-specific installations and interventions by 16 artists from Hamilton – address the following topics: the experience of life in the city and the nature-culture dichotomy. 6 bibl. ref.


### 309

*Exposes : Aesthetics of Aboriginal Erotic Art = Risqué : Esthétique de l'art érotique autochtone*. Martin, Lee-Ann; Wood, Morgan. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 2000. [14] p. : 2 ill. ; 23 x 17 cm. FRE/ENG. ISBN 1895108640. 


### 310

*Eye Candy : Victoria Open 2001*. Allen, Jan. Victoria, BC: Art Gallery of Greater Victoria, [2001]. [4] p. : 31 x 14 cm. ENG. 


### 311

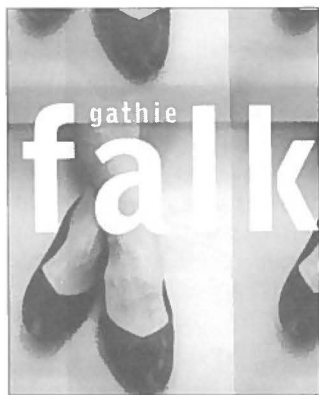
**Faire semblant, faux-semblant : Rôles et pratiques de la fiction : Forum.** Baltazar, Claudia; Bélisle, Mathieu; Desjardins, Frédéric; [et alii]. Montréal, Qc: Université du Québec à Montréal, Centre de diffusion de la maîtrise en arts visuels et médiatiques, 2001. [6] p. : 4 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 

### 312


**FAIRFIELD, LINDA.** *Linda Fairfield : Ad Hortus Memorandus (For Remembering Gardens).* Cutschall, Colleen. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 2000. [6] p. : 8 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. 

### 313

**Faking History // Amanda Steggell & Michelle Teran : Idoru.** Barkhouse, Mary Anne; Diamond, Reid. Toronto, Ont.: Mercer Union, 1999. [12] p. (accordion fold) : 8 ill. ; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 092152725X. 




### 314

**FALK, GATHIE.** *Gathie Falk.* Grenville, Bruce; Laurence, Robin; Thom, Ian M.; [et alii]. Vancouver, BC: Vancouver Art Gallery, 2000. 162 p. : 112 ill. (55 col.) ; 25 x 28 cm. ENG. ISBN 1550547453. [\$75.00] 

This catalogue/monograph, to accompany an exhibition of Falk's work from the 1960s to the present, contains a biographical essay by


Laurence and short essays by Grenville, Thom, Graham and Milroy. Laurence provides a detailed account of the artist's life, including her art education, the influences of Pop and Funk art, teaching experience and involvement as a member of *Intermedia*. His analysis of various works by the artist (most of which are based on events and objects of everyday life) draws attention to their symbolic value. Thom's interpretation of the *Home Environment* installation highlights the humorous quality of utilitarian objects rendered useless. Graham's reflections on Falk's use of shoes in sculpture and performance pieces emphasizes the importance of repetition and serial imagery. Grenville underlines the role of shadow and abstraction in the artist's *Cement* paintings. In his second essay, he suggests Falk's sculptural dresses mark the presence of the body. Milroy's text focuses on the artist's *Hedge* and *Cloud* series of paintings. Includes a selected chronology by Grenville and D. Fergusson. List of works. Selected bibliography. Circa 250 bibl. ref.

### 315


**Far and Wide : Third Biennial Exhibition.** Anon. Halifax, NS: Visual Arts Nova Scotia, 1998. 40 p. : 67 ill. ; 22 x 28 cm. ENG. ISBN 969896727. 

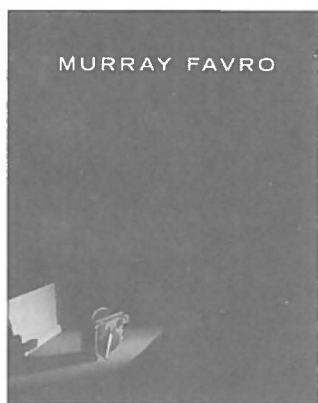
Published on the occasion of the third biennial exhibition of works by contemporary Nova Scotian artists, this catalogue contains black and white photographs of 65 pieces in the show, as well as brief artist's statements.

### 316

**FASTWÜRMES.** *Fastwürms : Superstition.* Marriott, John. Toronto, Ont.: Gallery TPW, [2000]. 6 p. : 34 ill. ; 17 x 25 cm. ENG. ISBN 0968490468. 


### 317

**FAUTEUX, ANNE.** *Anne Fauteux : Le Bureau des Objets Lyriques Migrateurs : The Library Project.* Angelucci, Sara. Toronto, Ont.: Gallery 44, [2001]. [6] p. : 5 ill. ; 21 x 14 cm. ENG. 




MURRAY FAVRO

### 318


**FAVRO, MURRAY.** *Murray Favro.* Fones, Robert; Pakasaar, Helga; Teitelbaum, Matthew; [et alii]. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums; McIntosh Gallery, University of Western Ontario, 1999. 112 p. : 76 ill. (34 col.) ; 25 x 20 cm. ENG. ISBN 0771421346. 

Catalogue published in conjunction with an exhibition of 80 works by Favro – hybrid “painting sculptures,” “perspective” sculptures, meta-sculptural guitars, projected reconstructions (incorporating film or slide projection) and drawings – produced between 1966-1999. Essays by four authors address a wide range of issues in relation to the artist’s interdisciplinary practice (which includes his involvement with the Nihilist Spasm Band). Topics discussed include: Favro’s role within London’s arts community; his interest in phenomena and the relationship between illusion and reality (especially as it pertains to the viewer’s role in the completion of the work); the relationship between art and industrial technology; and Favro’s preoccupation with technologies of perception. List of works. Biographical notes. Circa 205 bibl. ref.

### 319

**FAY, HOLLY.** *Holly Fay.* Long, Timothy. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 1997. [4] p. : 4 ill. (2 col.) ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 1896470130. 

### 320

**FEINDEL, SUSAN.** *Susan Feindel : Figura.* Halkes, Petra; Evernden, Neil. Ottawa, Ont.: La Galerie d’art d’Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 1998. 83 p. : 12 ill. (8 en coul.) ; 15 x 18 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108519. [\$20.00] 

Catalogue accompagnant une exposition des œuvres de Feindel datant de 1984 à 1998. Dans son analyse descriptive du travail de l’artiste, Halkes examine comment la dichotomie nature/culture se présente dans les contextes de l’art et de la science. La « subjectivité de la nature » est étudiée en rapport avec son objectification, les formes mimétiques de la représentation, et le concept de paysage. Les réflexions de Evernden sur le lien entre l’art et l’environnement pointent vers différents modèles de perception visuelle – photographique, spirituel, corporel, imaginatif. Liste des œuvres. Notice biographique. 17 réf. bibl.


Catalogue to accompany an exhibition of Feindel’s works from 1984 to 1998. In her descriptive analysis of the artist’s work Halkes considers how the nature/culture dichotomy “figures” within the contexts of art and science. “Nature’s subjectivity” is considered in relation to the objectification of nature, mimetic forms of representation and the concept of landscape. Evernden’s reflections on the relationship between art and the environment draws attention to different models of visual perception – photographic, spiritual, corporeal, imaginative. Includes list of works. Biographical notes. 17 bibl. ref.

### 321

**FÉKÉTÉ, SOFIE.** *Sofie Fékété : Les rois 2000 = Sofie Fékété : Kings 2000.* Fékété, Sofie. Montréal, Qc: Sofie Fékété, [2000]. [13] p. : 25 ill. coul. ; 54 x 25 cm. FRE. 


Calendrier pour l’année 2000, reproduisant treize photographies couleur de la série *Les Rois* de Fékété, qui proposent des mises en scène de figures féminines aux accents mythologiques. Table des matières visuelle. Brève notice biographique expliquant le processus de l’artiste.

**322**

*Les femmes du Refus global.* Smart, Patricia. Montréal, Qc: Boréal, 1998. 336 p. : 104 ill. (8 col.) ; 24 x 17 cm. FRE. ISBN 2890528979. [\$29.95] 

Cette étude, qui porte sur les sept femmes membres du groupe des automatistes (Madeleine Arbour, Marcelle Ferron, Muriel Guilbault, Louise et Thérèse Renaud, Françoise Riopelle et Françoise Sullivan), est animée par trois intentions : explorer le contexte historique de l'automatisme, pour mieux comprendre l'engagement des femmes dans ce mouvement d'avant-garde; en analyser l'esthétique en mettant en lumière les aspects qui favorisaient l'expression créatrice des femmes; rendre compte de la totalité de leur production au delà des années automatistes. L'approche de l'auteure tient à la fois de la biographie, de l'histoire culturelle, de l'analyse des œuvres et de l'étude des différences sexuelles. La première partie du livre examine le contexte familial et la formation des artistes, alors que la deuxième retrace les principaux moments de l'aventure automatiste. L'auteure y détermine la place qu'occupent les femmes et le féminin, puis s'attarde à l'énigme et au drame intime de Muriel Guilbault. La troisième partie présente une production créatrice située dans le sillage de l'automatisme, mais dans les circonstances et les rythmes particuliers de la vie des femmes, qui cherchaient notamment à conjuguer l'art et la vie et qui ainsi participèrent aux profondes redéfinitions des pratiques artistiques de la seconde moitié du 20<sup>e</sup> siècle. Index des noms propres et des notions. Biobibliographie 11 pages.

**323**


*Les femmeuses 1999 : Mèches rebelles.* Anon. Longueuil, Qc: Pratt & Whitney Canada, [1999]. 85 p. : 136 ill. ; 26 x 18 cm. FRE/ENG. 

Catalogue de la 13<sup>e</sup> édition (1999) de l'exposition annuelle qui regroupe 135 œuvres par 85 femmes artistes et dont les profits sont versés à sept maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale. Chaque artiste bénéficie d'une page de présentation incluant reproductions d'œuvres ainsi qu'un

court texte biographique accompagné d'un portrait. Listes des membres, du comité de sélection et de prix des œuvres.


Catalogue for the 13<sup>th</sup> exhibition and sale organized for the purposes of bringing aid to shelters for women and children who are victims of family violence. This publication includes documentation of 135 artworks by 85 women artists, and biographical information on the artists. Includes a list of members, selection committee and prices.

**324**

*FERNANDEZ, NICOLAS. Hold My Hand.* Fernandez, Nicolas. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1998. [32] p. : 26 ill. ; 20 x 27 cm. ENG. [\$10.00] 

*Hold My Hand* is an artist's book composed of photocopy images of people engaged in different kinds of labour (construction, sandbagging, landscaping, etc.); line drawings of household objects situated in enigmatic architectural settings; and handwritten texts that play off the book's title.

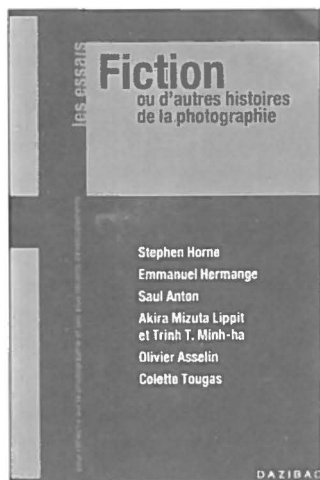
**325**

*FERRON, MARCELLE. Marcelle Ferron.* Vigneault, Louise; Lussier, Réal; Arbour, Rose-Marie; [et alii]. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal; Les 400 coups, 2000. 144 p. : 96 ill. (73 en coul.) ; 28 x 22 cm. FRE. ISBN 2551199700. [\$39.95] 

En complément d'une rétrospective qui couvre son parcours entier et regroupe 120 œuvres, ce catalogue met l'emphasis sur la personnalité énergique, fonceuse et anticonformiste de Ferron, en faisant d'elle une représentante des valeurs et des idéaux définis par la communauté artistique québécoise. On y documente les pratiques les plus directement orientées vers la sphère sociale – montrant une prédilection pour le travail d'intégration à l'architecture urbaine comme peintre d'abord, puis comme verrier. Arbour et F. Vanlaethem replacent la mission sociale de Ferron au sein du modernisme occidental, avec sa caractéristique synthèse des arts. Inclut un imposant dossier chronologique et une liste des œuvres exposées. Courtes notices biographiques des auteurs et de l'artiste. Circa 170 réf. bibl.

### 326

*Fibreworks : A Juried Exhibition of Canadian Contemporary Fibre Art = Fibreworks : Une exposition d'art contemporain de la fibre.* Beesley, Philip; Morrison, Skye; Todd, Barbara. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1998. [6] p. : 4 ill. ; 22 x 12 cm. ENG. ISBN 0968285724.



### 327

*Fiction, ou d'autres histoires de la photographie = Fiction, or Other Accounts of Photography.*

Horne, Stephen; Hermange, Emmanuel; Anton, Saul; [et alii]. Montréal, Qc: Dazibao, 2000. 208 p. (2 x 104 p.) : 62 ill. ; 21 x 15 cm. - (Les essais). FRE/ENG. ISBN 292213511X. [\$13.30]



Ce recueil, qui réunit cinq essais (dont un de facture poétique et un autre prenant l'allure d'une entrevue fictive) et un entretien, aborde avec diversité la dimension fictionnelle de l'image photographique, sans éluder le dessaisissement, le détournement et les réappropriations dont elle est l'objet. Pour comprendre ses dispositifs et ses enjeux, certains auteurs étudient l'utilisation qu'en font des artistes tels que Trinh T. Minh-ha, W. Allen et C. Akerman; d'autres l'abordent dans ses démêlés avec le savoir encyclopédique ou à travers ses liens avec le cinéma. On traite également des rapports du médium photographique avec l'imaginaire, de la relation du réel avec le récit, de l'assimilation photo-miroir, et de quelques notions privatives (non visibilité, non présence, inertie, vide). Textes en français et en anglais. Courtes notices biographiques des auteurs. 37 réf. bibl.

This collection of five essays in differing styles (including a fictive interview and a poetic text) and one interview approaches the fictional dimension of the photographic image from various angles, while acknowledging certain characteristic properties such as emptiness and presence, "détournement" or reversal, and reappropriation. In seeking to elucidate some of photography's devices and the nature of its functioning, some of the authors consider the works of Trinh T. Minh-ha, W. Allen and C. Akerman; others examine its relationship with encyclopedic knowledge and cinema. Other topics addressed include the rapport between photography and the imaginary, the relation between reality and narrative, mimesis, the photo-mirror effect, and certain privative notions (non-visibility, non-presence, inertia, void.) Texts in French and English. Brief biographical notes on the authors. 37 bibl. ref.

*Fin.* Hucleux; Royet-Journoud, Claude; Sarraute, Nathalie; [et alii]. Paris, France: Pierre Brullé, 2000. 72 p. : 34 ill. ; 24 x 17 cm. FRE/ENG. ISBN 2913274072.

Ce périodique consacré exclusivement à la création rapproche les tracés grouillant de signes de Hucleux et les personnages disloqués de Goodwin d'œuvres littéraires multiples quant à la forme (incluant une interview avec Sarraute) mais unifiées par le ton et l'esprit. Il se dégage de l'ensemble une poésie où affleurent les thèmes de l'enfance, de la délinquance, de l'écriture-identité, du rapport mot-géométrie, de la mémoire et de l'oubli, ainsi qu'une obsession à chiffrer et codifier. Deux textes en anglais.

## 329

*Fin.* Royet-Journoud, Claude; Racine, Rober; Cohen, Francis; [et alii]. Paris, France: Pierre Brullé, 2000. 72 p. : 27 ill. ; 24 x 17 cm + 1 f. (30 x 21 cm). FRE. ISBN 2913274099. [\$15.00]



L'unité organisatrice de ce document n'est ni thématique, ni redevable à un genre stylistique commun aux contributions puisque celles-ci sont multiples; c'est plutôt une vision ouverte de la signification et de la finalité artistiques qui est à l'œuvre. Un poème, deux essais (l'un poétique, l'autre technique) voisinent avec un reportage photographique réalisé par Plossu lors d'un séjour au Mexique en 1981, des extraits de carnets de notes de Rober Racine (1994-1999) et une table de correspondance des termes anatomiques. Trois entretiens y tiennent également place : deux en réimpression que Marcel Duchamp accorda à la radiotélévision canadienne (1960) et belge (1965), et un troisième où Racine retrace à travers l'ensemble de sa pratique les formes de son intérêt pour la musique et l'écriture.



## 330

*Fin de siècle.* Dion, François. Montréal, Qc: Optica, 2000. 72 p. : 25 ill. (20 en coul.) ; 24 x 17 cm + 1 f. (28 x 22 cm). ENG/FRE. ISBN 2922085058.



Publication qui rend compte de quatre expositions unifiées par le même thème (l'esprit du temps), présentées durant une période de deux ans chez Optica et réunissant les pratiques de dix artistes de l'est du Canada. Dion débrouille, en cette fin de millénaire, la complexité de la notion de « fin de siècle » pour mieux situer les composantes esthétiques du projet dans son ensemble, puis à travers les singularités thématiques de chaque exposition : l'idée de soi, le langage et l'ordre, la technologie et le rapport à une communauté. Suivent une fiction apocalyptique par S. McKay et une correspondance entre Dion et L. Jacob à propos du 4<sup>e</sup> projet d'exposition. Texte du commissaire en français et en anglais; autres textes en version anglaise seulement. Liste des œuvres. Courtes notices biographiques. 10 réf. bibl.

This publication concerns four exhibitions sharing the theme of "the spirit of the times," presented over a two-year period at Optica and involving ten artists from eastern Canada. Working within the context of the end of the millenium, curator Dion's text elucidates the idea of "fin de siècle," outlining the origins and influ-



ences surrounding the project and commenting on the aesthetic components of each exhibition organized around themes of the self, language and order, technology, and the relationship to community. Includes S. McKay's apocalyptic fictional text and transcripts from correspondence between Dion and L. Jacob (from 1999-2000) concerning the 4<sup>th</sup> exhibition. Curator's essay in French and English; other texts in English only. List of works. Brief biographical notes. 10 bibl. ref.



### 331

**First Descent : Art and Artifacts from Snowboard Culture.** Cook, Sarah. Banff, Alta: Walter Phillips Gallery, 2000. [22] p. : 19 ill. col. ; 11 x 23 cm. ENG.  

For this exhibition of artworks by snowboarders, curator Cook considers the aesthetics of snowboard culture in relation to notions of "identity-forming image" and creativity. G. Covalla comments on the challenges of snowboard photography. 9 bibl. ref.



### 332

**FITZPATRICK, BLAKE. *Blake Fitzpatrick : Uranium Landscapes.*** Fitzpatrick, Blake. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 1999. [58] p. : 31 ill. (24 col.) ; 15 x 21 cm. ENG. ISBN 1896809162.  

An artist's book to accompany Fitzpatrick's exhibition of "landscape" photographs documenting the histories of radioactively contaminated sites in Port Hope, Ontario. It contains a text by the artist, artist's pages and three brief interviews with people from the community. Fitzpatrick's essay provides an historical overview of radium and uranium refining in Port Hope. The following topics are discussed: Canada's role in the creation of the atomic bomb, and the destruction

of Hiroshima and Nagasaki; ethical issues concerning the removal and storage of Port Hope's radioactive waste; and the difficulty of trying to photograph what cannot be seen. Biographical notes. 6 bibl. ref.

### 333



**FLOOD, ALEXANDRA. *Alexandra Flood : Gem Hour.*** McTavish, Lianne. Fredericton, NB: Gallery Connexion, 2000. [23] p. : 14 ill. (9 en coul.) ; 26 x 18 cm. ENG/FRE. ISBN 0921698143.




Catalogue abondamment illustré qui démontre comment certaines caractéristiques liées à la beauté des bijoux – couleur et luminosité – ont influencé la peinture récente de Flood. McTavish traite également de la technique de l'artiste, qui travaille à partir de photographies. Notice biographique. Liste des œuvres.

This richly illustrated catalogue demonstrates how certain properties related to the beauty of jewelry, such as colour and luminescence, have influenced Flood's recent paintings. McTavish also describes how the artist works from photographs. Biographical notes. List of works.



### 334

**Fluidescence.** Brière, Véronique Bellemare. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. [6] p. : 4 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367544.  

### 335

**La folle du logis.** Taillefer, René. Sainte-Foy, Qc: Maison Hamel-Bruneau, [1999]. [20] p. : 7 ill. ; 10 x 22 cm. FRE. 


### 336

**FONG, ERIC. *Eric Fong : Corpus Interna.*** Lau, Yam; Fong, Eric. Toronto, Ont.: Gallery 44, 2000. 33 p. : 14 ill. ; 18 x 18 cm. ENG. ISBN 096845092X.  

This catalogue was made to accompany an exhibition of photo-based sculptures by Hong Kong-born artist and physician E. Fong. Lau's analysis of the artist's work – aluminium constructions that combine X-ray film, human bones and fluorescent lighting – focuses on themes of bodily fragmentation and the mind/body dichotomy.


Lau suggests the pieces offer a critical restaging of Donald Judd's minimalist sculptures, and describes the effects of their multiple configurations. Angelucci's interview with the artist also addresses the mind/body split and bodily fragmentation. List of illustrations. List of works. Brief biographical notes. 2 bibl. ref.

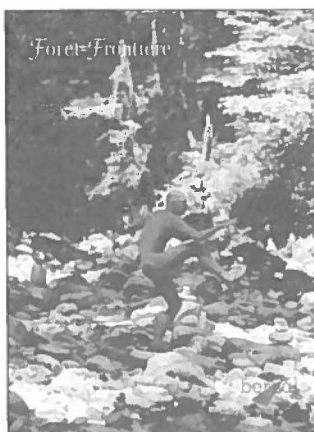
### 337

**FONTAINE, LORRAINE.** *Lorraine Fontaine : Ô Narcisse, ma soeur ...* Martin, Michel; La Chance, Michaël. Québec, Qc: Musée du Québec, 2000. 48 p. : 25 ill. (17 en coul.) ; 22 x 14 cm. FRE. ISBN 2551203937. [\$5.00] 


Martin aborde l'installation de Fontaine – qui se joue des éléments architectoniques – comme une quête identitaire dans laquelle chaque composante de l'œuvre, décrite en détail, contribue à interroger la fonction psychanalytique du mythe de Narcisse. Pour sa part, La Chance situe le travail photographique de l'artiste dans une problématique de la mémoire collective, en lui reconnaissant un caractère parodique vis-à-vis de la culture de l'Antiquité qu'il aborde à travers l'univers du mythe. Inclut un plan descriptif des éléments. Notice biographique. 17 réf. bibl.

### 338

**FONTANS, DEE.** *Dee Fontans : Outing the Body.* Grant, Julia L. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 4 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132271. 



### 339


**Forêt-Frontière : Une action art/nature = Forêt-Frontière : An Art/Nature Action.** Poulin, Daniel; Hamilton, Ron; Lambert, Zoe; [et alii]. L'Annonciation, Qc: Boréal Art/Nature, 2001. 71 p. : 64 ill. (39 en coul.) ; 28 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 0968348653. 

Cette publication rend compte d'une « rencontre créatrice » tenue à l'été 1996 dans la forêt pluviale de l'île de Vancouver : sur l'invitation du centre d'artistes autogéré voué à l'« exploration de liens nouveaux entre la pratique artistique contemporaine et la nature », 16 artistes étaient conviés à créer spontanément, sur place, des œuvres éphémères. Poulin relate la rencontre du groupe Boréal Art/Nature avec le peuple Hochuktlisat-h et la Terre Sacrée. R. Hamilton, qui a servi de guide au groupe, fait état de sa rencontre avec les artistes et leurs travaux, de la présentation du projet aux gens du village et de sa diffusion dans les médias. Chaque œuvre est accompagnée d'une brève description et d'un texte de l'artiste. Textes en français et en anglais. Liste de sites Web reliés à la forêt pluviale.

This publication bears witness to a “creative encounter” that took place in a rainforest on Vancouver Island in the summer of 1996, in which 16 artists created ephemeral works on site. Poulin considers his encounter with the *Boreal Art/Nature* group of artists in relation to his knowledge of the Hochuktlisat-h people and the


Sacred Earth. Hamilton discusses the following subjects: his meeting with the artists (and their work), the project's coverage by the media and its presentation to the Hochuktlisat-h people. Includes brief statements by the artists. Texts in French and English. List of Websites concerned with the rainforest.

### 340


**FORREST, NEIL.** *Neil Forrest : Hiving Mesh.* Beesley, Philip. Halifax, NS: Saint Mary's University Art Gallery, [2000]. 14 p. : 5 ill. (2 col.); 27 x 19 cm. ENG. ISBN 1895763568. 

Beesley's interpretation of Forrest's *Hiving Mesh* installation – a dense cluster of nearly 1000 ceramic objects (porcelain clay forms and glass paste plaques) resembling plant bulbs and body organs, hung in three-dimensional space – focuses on how ornamentation is used in the artist's expanded structure. The author also situates the artist's "architectural ceramics" within the context of modernity. References are made to texts by Buckminster Fuller, Georges Bataille and Ignasi de Solà-Morales. Biographical notes. 12 bibl. ref.


### 341

**FORSTER, ANDREW.** *Andrew Forster : To Begin With : A River And A Tree.* Forster, Andrew. Peterborough, Ont.: Artspace, 2001. [7] p. : 3 ill.; 22 x 14 cm. ENG. 

### 342

**FORTIER, LOUIS.** *Louis Fortier : Transfert interrompu !* Pelletier, Sonia. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2001. [3] p. : 4 ill.; 28 x 19 cm. FRE. 


### 343

**FORTIN, JÉRÔME.** *Point de chute : Jérôme Fortin.* Déry, Louise; Ninacs, Anne-Marie. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM; Montréal, Qc: Les petits carnets, 2001. 20 p. : 16 ill. coul.; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2892761972. 


Ce tiré à part documente les ensembles de petits objets que fabrique Fortin depuis 1996 en se servant de résidus urbains. Tant Déry que Ninacs abordent cette œuvre collectionneuse selon une

approche partagée entre sens poétique et anthropologie, tout en s'attardant aux procédés qui la fondent. Notice biographique. 17 réf. bibl.


### 344

**FORTIN, JÉRÔME.** *Jérôme Fortin : En état de ciel.* Lacroix, Laurier. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 2 ill.; 23 x 22 cm. FRE. 


### 345

**FOURNEL, MARC.** *Marc Fournel : Le puits.* Fortin, Sylvie. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, [1998]. [10] p. : 3 ill.; 23 x 16 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108543. [\$2.00] 


### 346

**FRANÇOIS, MONIQUE.** *Monique François : L'une est en l'autre, pour l'autre et de l'autre, à vie : Un essai sur l'aberrante détermination...* Chiasson, Herménégilde. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 4 ill.; 23 x 15 cm. FRE. 


### 347

**FRANÇOISE, ANNETTE.** *Annette Françoise : Quilts.* Françoise, Annette. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 2000. [6] p. : 2 ill.; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 0968285791. 



### 348

*Fredette Frame, John Murchie : Alberta Bound.* Dahle, Sigrid. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. 1 poster : 6 ill.; 22 x 10 cm (unfolded poster 43 x 28 cm). ENG. ISBN 0921132433. 

### 349

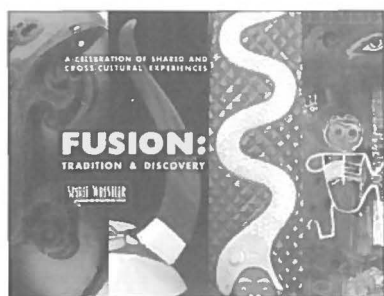
**FUGLEM, KARILEE.** *Karilee Fuglem.* Parent, Sylvie. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2000. [3] p. : 7 ill.; 28 x 19 cm. FRE. 

### 350




**FULTON, HAMISH.** *Hamish Fulton : Magpie : Two River Walks.* Fulton, Hamish; Stacey, Robert. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 2000. [80] p. : 48 ill. (26 col.); 16 x 21 cm. ENG. ISBN 0921613997.  

Fulton's contribution to the publication consists of landscape photographs and texts from his 14-day walk along the Milk River and seven-day walk through the Badlands of southeastern Alberta.

Stacey's essay touches on questions concerning the status of artworks when they take the form of a walk through the landscape. He analyzes Fulton's use of photography and text, and provides art historical/geographical information relevant to the river walks. Includes detailed descriptions of the Milk River Country and the Bandlands, as well as numerous references to texts on Fulton's work by T.A. Clark. 29 bibl. ref.






### 351

*Fusion: Tradition & Discovery: A Celebration of Shared and Cross-Cultural Experiences.* Norton, Derek. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 1999. [40] p. : 71 ill. col. ; 22 x 28 cm. ENG. ISBN 1896954162. [\$15.00]   

This exhibition catalogue documents works – paintings, sculptures, craft, furniture and ceramics – by 32 First Nations artists from various regions (the North, the Pacific Northwest Coast, the Plains of Canada and the Maori of New Zealand). Norton's essay draws attention to the cultural similarities of these aboriginal peoples, and insists on the cross-cultural nature of the exhibition. Includes list of artists in the exhibition, and a brief outline of the gallery's history and mandate.



### 352


*GAGNON, CHARLES. Charles Gagnon.* Asselin, Olivier; Godmer, Gilles; Goyette, Louis. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. 224 p. : 193 ill. (79 en coul.) ; 29 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 2551204135. [\$69.95]   

Catalogue de la première rétrospective complète de l'activité artistique de Gagnon depuis les années 50, présentée comme innovatrice et essentielle au développement des arts visuels au Québec. Voulant montrer la multiplicité de son champ (des médiums en particulier) et sa cohérence, trois auteurs abordent l'œuvre soit dans son ensemble (Godmer) dans un texte mi-analytique, mi-biographique, soit en y ciblant les thèmes du paysage naturel, du milieu urbain et de la présence textuelle (Asselin). Goyette examine pour sa part un volet presque inédit de l'œuvre, soit la production cinématographique de Gagnon entre 1966 et 1970. Il ressort de ces analyses les caractéristiques suivantes : le recours au fragment et à son pouvoir dynamisant; la récurrence de motifs (fenêtre, vitrine, ciel) et l'utilisation de codes; la mouvance et l'exubérance; le rôle actif réservé au spectateur. Liste des œuvres. Texte en français et en anglais. Dossier biographique 20 p. Circa 40 réf. bibl.

Catalogue for a retrospective exhibition of Gagnon works since the 1950s. The three authors maintain the importance of Gagnon's innovations to the development of visual arts in


Quebec, stressing the diversity, yet coherence, of the artist's production. Godmer reviews the ensemble of works in an analytic/biographical text; Asselin discusses themes of natural landscape, the urban environment and the use of text; while Goyette concentrates on Gagnon's little-known film work from 1966-1970. Their analyses reveal certain recurrent characteristics: the dynamic potential of fragmentation; the window and sky motifs; the use of codes; movement and exuberance; the spectator's active role. List of works. Texts in French and English. Biographical information 20 p. Circa 40 bibl. ref.

### 353

**GAGNON, CHARLES.** *Charles Gagnon : Observations.* Cousineau, Penny; Asselin, Olivier; Gagnon, Charles. Québec, Qc: Musée du Québec, 1998. 141 p. : 88 ill. ; 23 x 27 cm. FRE. ISBN 2551189004. [\$35.00] 

Publication marquant la rétrospective d'une trentaine d'années de pratique du médium photographique par Gagnon, à l'exclusion de son rapport à la peinture. Cousineau comme J. Porter soulignent l'aspect métaphysique de l'œuvre, en insistant sur la vision dualiste de la réalité où s'effectue le passage vers l'ailleurs. Cousineau démarque la pratique de Gagnon des orthodoxies nord-américaines (formalisme, documentaire social) et en approfondit les significations personnelles et les thèmes : fenêtre, emprisonnement de la nature, entassement d'objets. L'entretien réalisé par Asselin avec l'artiste offre une vision intimiste, centrée sur la conception de la photographie en tant que regard porté sur le monde – mais dans laquelle trouvent place le caractère surréaliste, le rôle des titres et les coïncidences entre les choses. Inclut une liste des 111 œuvres exposées ainsi que la reproduction de 88 d'entre elles. Notice biographique. Bibliographie. 4 p.


### 354

**Gaining Equilibrium.** Anon. Sackville, NB: Struts Gallery, 2000. 14 p. : 13 ill. ; 13 cm x 11 cm. ENG. ISBN 1895337143. 

Booklet to accompany an exhibition of video-based works by eight Canadian artists. McCann


provides brief descriptions of the works, which are loosely gathered around the notion of "inquiries into states of being." Includes textual excerpts from some of the videos. List and descriptions of works. Brief biographical notes 3 p.

### 355


**Galerie no 34 : Québec : Ville d'art, ville d'œuvres !** Allard, Nicole. Québec, Qc: L'Édition Galerie, [2000]. 32 p. : ill. coul. ; 21 x 14 cm + 1 f. (28 x 22 cm). FRE. [\$4.00] 

Dans cette brochure conçue comme un guide touristique, Allard propose un parcours de la ville de Québec à travers ses galeries d'art contemporain et ses œuvres d'art public. L'auteure montre, selon un point de vue historique, comment l'évolution des mentalités culturelles fait passer les œuvres d'une fonction décorative à une problématique environnementale, et décrit ensuite quelques œuvres d'art public récemment intégrées à l'espace urbain. Inclut un répertoire des galeries, musées et centres d'exposition de Québec et sa banlieue; une liste des expositions pour la saison automne-hiver 2000-2001; deux cartes.


### 356

**Galerie Sans Nom : Rétrospective 1979-1999.** Doucette, Mario. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, [1999]. [6] p. : 20 ill. (1 en coul.) ; 28 x 15 cm. FRE. 

### 357

**Gallery 25.** Isaacs, Brad. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [2000]. [11] p. : 19 ill. ; 22 x 28 cm. ENG. 

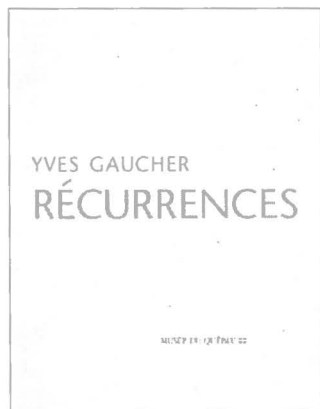
### 358

**GARNEAU, MARC.** *Marc Garneau : Les années de feu.* Lacroix, Laurie; Paikowsky, Sandra. Montréal, Qc: Galerie Éric Devlin, [2000]. [52] p. : 49 ill. (48 en coul.) ; 31 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 2922256065. [\$14.95] 


Lacroix et Paikowsky présentent des tableaux (1995-2000) du peintre et graveur montréalais, aux motifs matérialistes et aux titres référant à la mythologie gréco-romaine. Alors que le commissaire considère l'aspect prométhéen de

l'œuvre où le processus créateur intègre l'ignition, l'historienne de l'art cherche les significations d'une quête alchimiste de la matière à parfaire, dans laquelle l'artiste respecte la tradition picturale tout en adoptant des techniques propres à réactiver le regard du spectateur. Comprend une liste des œuvres exposées. Texte de Lacroix en français; celui de Paikowsky en anglais. Notice biographique. 5 réf. bibl.

Publication to accompany Garneau's exhibition of paintings and prints from 1995-2000. Lacroix's interpretation of the works (bearing titles that refer to Greco-Roman mythology) focuses on their Promethean aspects. Paikowsky compares Garneau's practice to an alchemical quest for the perfect material, while drawing attention to how the artist's technique activates the viewer's gaze. List of works. Text by Lacroix in French; text by Paikowsky in English. Biographical notes. 5 bibl. ref.





### 359

**GAUCHER, YVES.** *Yves Gaucher : Récurrences.* Martin, Michel. Québec, Qc: Musée du Québec, 1999. 79 p. : 78 ill. (76 en coul.); 28 x 24 cm. FRE. ISBN 2551192730. [\$39.95] 

Catalogue d'une rétrospective de 70 dessins, gravures et peintures réalisés par Gaucher entre 1957 et 1999. J. Porter et Martin s'accordent à considérer dans son ensemble l'œuvre de l'artiste québécois comme étant déterminante pour l'art au Canada, en la situant du côté de l'expérimentation. Martin, qui associe les recherches struc-


turales de Gaucher à la gravure et ses recherches chromatiques à la pratique picturale, place les explorations techniques à l'origine de tout le reste, et fait ressortir quelques aspects formels qu'il lie à une quête métaphysique : le rôle signalétique de la couleur, le dynamisme de l'obliquité, le recours fondamental à la rythmique et aux références musicales. Dossier biobibliographique 15 p.

### 360


**GAUDREAU, JEAN-PIERRE.** *Bestiaire.* Marchamps, Guy; Gaudreau, Jean-Pierre. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 2000. [24] p. : 12 ill. coul. ; 12 x 13 cm. FRE. ISBN 2922685063.  

Illustrations et textes poétiques s'accompagnent librement dans ce livre d'artiste conçu autour d'un thème animalier. Selon la tradition millénaire du bestiaire, les modèles animaux, réels ou fabuleux, donnent à l'humain lecteur une leçon de vie : ils chosifient ses désirs, caricaturent ses attitudes et symbolisent ses vices et ses vertus.


### 361

**GAUVIN, PIERRE.** *Pierre Gauvin : Intérieurs d'églises.* Gauvin, Pierre. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 2000. [4] p. : 1 ill. ; 22 x 18 cm. FRE. 



### 362

**GENDREAU, YVES.** *Yves Gendreau : Chantier 2000 / Zone d'ondes.* Brault, Claude. Montréal, Qc: Maison de la culture Côte-des-Neiges, 2000. [6] p. : 9 ill. coul. ; 28 x 18 cm. FRE. 

### 363



*Generation Next (1).* Anderson, Jack. Regina, Sask.: Rosemont Art Gallery, [2000]. 12 p. : 6 ill. col. ; 26 x 17 cm. ENG. ISBN 1896432530. 

### 364

*Gerard Choy, Steve Higgins, John Macnab : Twisted.* Jenkner, Ingrid. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery, 2000. [16] p. : 5 ill. (2 col.) ; 23 x 15 cm. ENG. ISBN 189521596X. [\$12.00]  

An exhibition catalogue on the work of three Canadian artists interested in spiral structures and vertical motion. Jenkner's essay highlights connections between the artists' works, and provides an art historical context for the sculptures and drawings. List of works. Brief biographical notes.


### 365

**GERVAIS, RAYMOND.** *Raymond Gervais : Le regard musicien.* Gervais, Raymond; Boulanger, Chantal. Joliette, Qc: Musée d'art de Joliette, 1999. 90 p. : 28 ill. ; 16 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 2921801116. [\$15.00]  

Catalogue de la 1<sup>re</sup> rétrospective du travail de l'artiste montréalais réalisé entre 1987 et 1999, dont la mise en exposition, comme l'explique F. Gascon, souligne l'extrême singularité. Fidèle à son approche anthropologique de l'art, Gervais exprime son intérêt pour la musique et ses objets-soutiens au moyen d'un texte anecdotique sur sa petite enfance qui soutient une réflexion sur la mort, seule vraie question qui se pose à l'artiste selon lui. Dans ses descriptions d'installations, Boulanger met l'emphasis sur le lyrisme de l'œuvre hybride (à la frontière de la musique et des arts visuels) et, paraphrasant le titre de l'exposition, qualifie d'« opéra silencieux » une démarche aux emprunts multiples qui vise la totalité. Textes en français et en anglais. 39 réf. bibl.


This publication was made to accompany Gervais' retrospective at the Musée d'art de Joliette, which consisted of works produced between 1987-1999. The artist discusses his childhood experience, anthropological approach to art, interest in musical objects, and the issue of death. Boulanger's descriptive analysis of the artist's hybrid works (installations incorporating music and visual art) places emphasis on the lyrical aspect of Gervais' "silent opera." Texts in French and English. 39 bibl. ref.

### 366


**Ghostwriter.** Patton, Andy; Hassan, Jamelie; Barkhouse, Mary Anne; [et alii]. Toronto, Ont.: Mercer Union, 1998. 71 p. : 24 ill. ; 23 x 18 cm. ENG. ISBN 0921527055. 

A publication documenting the *Ghostwriter* series of exhibitions presented in Mercer Union's project room throughout 1996 and 1997. It includes: a brief statement by the project organizers; an essay by Patton on the subject of curatorial practice; and five essays on selected artists' works by the artists/writers who organized the exhibitions. Patton's essay focuses on how contemporary artworks are limited by curatorial interpretations grounded in notions of universality, objectivity and truth. Hassan's text on S. Neshat's work addresses themes of memory, childhood and the role of women within Islam. Barkhouse's response to works by J. Abrams, F. HeavyShield and V. Verkley touches on issues of survival and colonization. G. McMaster situates the works of D. Hall and R. Houle within the context of aboriginal culture/history. A. Fabo's essay on works by C. Boudreau/A. Golden, B. Cehan and J. McLachlin foregrounds issues of identity, desire and queer culture. Finally, M. Chen suggests the works of M. Gay, J. Kerbel and E. Von Michalofski offer an implicit critique of modern technology and science by foregrounding the "organic intelligence of a corporeal language." Biographical notes on artists and authors. 35 bibl. ref.



### 367

**GIBBON, CATHERINE.** *Catherine Gibbon : Unnatural Landscape.* Rodgers, Margaret; Chisholm, Deirdre. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [1999]. [10] p. : 10 ill. (4 col.) ; 21 x 21 cm. ENG. ISBN 0920258263. 


### 368

**GILBERT, LORRAINE.** *Lorraine Gilbert : Pêcheurs, versant sud : La mission photographique Gaspésie volet III.* Bouillon, Gerald; Luce, Adrienne. Matane, Qc: L'Espace f, 2000. [8] p. : 6 ill. ; 23 x 14 cm. FRE. 

### 369

**GILES, WAYNE.** *Wayne Giles : Company.* Scott, Mary; White, Donna. Calgary, Alta: Stride Gallery, [1996]. [8] p., 1 leaf : 1 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132050.  


**370**

**GILLOT, STÉPHANE.** *Stéphane Gilot : Libre arbitre*. Landry, Pierre. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. 24 p. : 16 ill. (12 coul.) ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2551204763. [\$11.95] 


Publication documentant l'installation *Libre arbitre* de Gilot, composée de deux structures peintes en rouge (pont et pyramide à degrés). Pour commenter l'œuvre exposée, le conservateur Landry a recours à la notion d'observation et à la métaphore du jeu, établissant des liens avec les précédentes installations in situ de l'artiste et attirant l'attention sur sa dimension narrative. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 3 p.

Landry's interpretation of Gilot's installation *Libre arbitre* (Free Will) places emphasis on the concept of observation and the metaphor of play. Landry also situates the piece (comprised of two architectural structures: a bridge and step pyramid) within the context of the artist's previous site-specific installations. The narrative aspect of Gilot's work is also discussed. Text in French and English. Bio-bibliography 3 p.

**371**

**GILLOT, STÉPHANE.** *Stéphane Gilot : Le déambulateur. Le défilé*. Miller, Earl. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1998]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE/ENG. 



**372**

**GIRARD, FRANÇOIS.** *François Girard : La Paresse*. Girard, François. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1999. 24 p. : 13 ill. (7 en coul.) ; 27 x 20 cm. FRE. ISBN 2551192307. [\$11.95] 


Ismert présente un travail réalisé par Girard lors d'une résidence au Musée d'art contemporain de Montréal, en insistant sur sa recherche d'un espace de la représentation. Dans un entretien avec l'artiste, elle révèle les motifs d'un choix thématique aussi traditionnel que les sept péchés capitaux – dont la présente installation sur la paresse est censée inaugurer la série. Ainsi font

surface un vif intérêt pour la temporalité et les systèmes à sept éléments, une obsession personnelle doublée d'une solution à un problème social (le travail productif), et enfin, à travers le personnage-miroir de l'installation, une incitation dirigée vers le spectateur au dialogue lucide avec l'œuvre. Comprend des propos d'écrivains ou d'artistes mis en exergue; un tableau de concordances symboliques. Notices biographiques. 17 réf. bibl.

**373**


**Gisele Amantea and Grace Rose Holyer.** Tim Lilburn. Saskatoon, Sask.: AKA Artist's Centre, [1998]. [6] p. : 2 ill. ; 22 x 14 cm. ENG.  

**374**

**GIUNTA, JOSEPH.** *Joseph Giunta : A Dwelling In Art : The Life of An Artist*. Ferrari, Pepita. s.l.: Films Piché Ferrari, 2000. 1 video cassette (12 min, 50 s). ENG. 

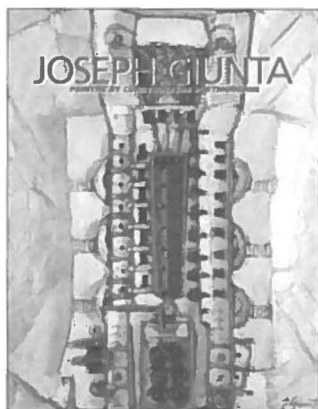
This video presents a short documentary on the work of Montreal-based abstract painter Joseph Giunta (born in 1911). Giunta reflects on his life experiences, and suggests that his practice is inspired by the need for communication. Includes brief comments on the artist's work by his wife.

**375**


**GIUNTA, JOSEPH.** *Joseph Giunta*. Paquet, Bernard. Montréal, Qc: s.n., 2000. 1 disque compact + 1 boîtier (13 x 14 x 1 cm). FRE. 

CD-ROM comprenant une analyse approfondie de l'œuvre du peintre montréalais Giunta par Paquet, dont il retrace le parcours artistique depuis les années 30, s'attachant par la suite aux périodes, procédés et techniques de sa production. Suit un profil de l'artiste intitulé *Présentation à l'a.r.c.* Séquence chronologique de reproductions. Bibliographie 3 p. 14 réf. bibl.





### 376


**GIUNTA, JOSEPH.** *Joseph Giunta : Peintre et constructeur postmoderne, 1911-2001.* Paquet, Bernard; Le Gris, Françoise. Montréal, Qc: Service de la culture de la Ville de Montréal; Maison de la culture Frontenac, 2001. 112 p.: 122 ill. (61 en coul.); 28 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2764701020. 

Catalogue publié à l'occasion d'une exposition qui se concentre surtout sur les constructions tridimensionnelles réalisées par Giunta au cours des trois dernières décennies. Dans une substantielle préface, Le Gris identifie le « vouloir artistique » qui anime la trajectoire du peintre, ainsi que les alternances et les passages qui définissent les travaux des années 1970-1999 par rapport à l'ensemble de l'œuvre. Paquet distingue quatre périodes dans la production de l'artiste : la figuration, l'abstraction gestuelle, les peintures-collages organiques, et les constructions géométriques et baroques. Il trace un portrait de l'artiste et de sa carrière, décrit les contextes familial, social et institutionnel dans lesquels il a évolué, puis met en évidence les procédés et techniques caractéristiques de chaque période. Textes en français et en anglais. Biobibliographie 2 p.


Catalogue published on the occasion of an exhibition focusing on Giunta's three-dimensional works produced between 1970-1999. Le Gris identifies the transitions that define this body of work, and draws attention to the "artistic desire"

that animates the painter's trajectory. Paquet delineates four periods in Giunta's career: figurative painting, gestural abstraction, organic collage-paintings and geometric/baroque constructions. He also reflects on the artist's life and describes the familial, social and institutional contexts in which Giunta has evolved. Technical aspects of the artist's work are also discussed. Texts in French and English. Bio-bibliography 2 p.


### 377

**GLABUSH, SKY.** *Sky Glabush.* Long, Timothy; Glabush, Sky. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 2000. [6] p.: 3 ill.; 31 x 16 cm. ENG. ISBN 1896470300. 

### 378


**GLAVIN, ERIC.** *Eric Glavin.* Lee, Robert; Glavin, Eric. Toronto, Ont.: Toronto Sculpture Garden, 2000. [4] p.: 5 ill. col.; 28 x 22 cm. ENG. 

### 379

**GLENN, GEORGE.** *The Plexiglass Room : Reflections on Time and Memory : An Installation by George Glenn.* Lemecha, Vera; Glenn, George. Prince Albert, Sask.: The Little Gallery, 1999. 33 p.: 11 ill. col.; 27 x 21 cm. ENG. ISBN 0969788215. [\$17.00] 

An exhibition catalogue to accompany Glenn's installation incorporating objects collected and used in his still life paintings. Lemecha's analysis of *The Plexiglass Room* (1998) places emphasis on the archival aspect of the piece, while drawing attention to issues of time, memory and identity. The author also reflects on how the exhibition differs from a conventional retrospective. Includes: excerpts from texts by A. Danto and C.J. Beck; a poem by J. Hicks; and an artist's statement. Brief biographical notes. 3 bibl. ref.



### 380

**GODWIN, TED.** *Ted Godwin : The Tartan Years 1967-1976.* Godwin, Ted; Oko, Andrew; Davis, Ann. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 1999. 63 p.: 14 ill. (13 col.); 28 x 21 cm. ENG. ISBN 0889532338. [\$10.00] 



This catalogue for an exhibition focusing on Godwin's *Tartan* paintings from 1967-76,

includes an excerpt from the artist's unpublished memoirs and interpretive essays by Oko and Davis. Godwin's text discusses the following topics: the technical problems he faced when introduced to acrylics in the 1960s; his experiences teaching; the importance of his visits to Greece, Expo 67 and New York; and the impact of social/cultural events taking place in Canada throughout the 1960s and 1970s. Oko's essay on the artist's recent landscape paintings touches on subjects of Zen Buddhism, modernist abstraction and the artist's love of fly-fishing. Numerous references are made to Godwin's association with R. Bloore, the Regina Five and the Emma Lake workshops. Davis's analysis of Godwin's paintings focuses on the influence of Olitski, Newman, Cage and Taoism. The artist's interest in concepts of order, chaos, indeterminacy and chance are also discussed. List of works. Biographical notes. Circa 110 bibl. ref.

### 381

GOGARTY, AMY. *Amy Gogarty : L'arbre de Diderot*. Sherlock, Diana. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 1999. [6] p. : 1 ill. ; 23 x 14 cm. ENG. [\$1.00]  

### 382


GOLDSWORTHY, ANDY. *Andy Goldsworthy : (Arche)*. Lussier, Réal. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1998. 24 p. : 10 ill. coul. ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2551189047. [\$11.95]  

Lussier met en contexte l'œuvre d'expérimentation physique de Goldsworthy au sein de la tradition britannique, la caractérise plastiquement, et en décrit le processus d'élaboration dans son ensemble. Pour la première exposition de l'artiste en sol québécois, l'auteur aborde spécifiquement le thème de l'arche et ses implications en insistant sur le rapport qu'entretient l'homme avec son environnement, base du travail de Goldsworthy. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres exposées. Biobibliographie 4 p.

Lussier describes the sculptural and global characteristics of Goldsworthy's work, and situates


the artist's physical experiments within the context of the British tradition. The author also reflects on the implications of Goldsworthy's thematic reference to arches. Relations between man and nature are also discussed. Text in French and English. List of works. Bio-bibliography 4 p.

### 383

GOLLEY, TRUDY ELLEN. *Embodied reCollections : An Installation by Trudy Ellen Golley*. Allison, Glenn. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 1999. [6] p. : 8 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. 



### 384


*Les gondoles d'artistes*. Charron, Françoise; Berlanga, Miguel-Angel; Dandurand, Micheline; [et alii]. Hull, Qc: Axe Néo-7, 2000. 70 p. : 25 ill. ; 19 x 12 cm. FRE/ENG. ISBN 2980089990. [\$5.00] 

Conçu comme un « guide du promeneur », ce catalogue, en plus de marquer le bicentenaire de la ville de Hull et la relocalisation du centre d'artistes Axe NÉO-7 à proximité du ruisseau de la Brasserie, constitue un des quatre volets d'un événement estival inédit projeté pour revenir

annuellement. Les trois autres volets de l'événement y sont documentés comme suit : 1- par les textes accompagnant dix œuvres monumentales que 13 artistes de l'Outaouais ont réalisées sur le thème du « marché d'eau »; 2- par des textes poétiques ou descriptifs (dont certains écrits par les artistes) sur une série de sept performances ponctuant la période d'activité; 3- par des schémas liés à une exposition qui montre le processus de création des œuvres (tenue au « musée de l'entre-temps »). Comprend un plan du site, un résumé dans l'autre langue pour chacun des textes descriptifs. Texte de présentation de J.-Y. Vigneau en français et en anglais. 2 réf. bibl.


In the summer of 2000, Axe NÉO-7 Artists' Centre presented a group of outdoor installations (along the banks of Hull's historic "Brewers' Creek," also the site of the Centre's new location), a week of performances, and an exhibition illustrating the creative process behind the works. This catalogue was intended to function as a walking tour guide, presenting images of the artists' work or plans together with short texts and poetry by the artists and other authors, members of the Outaouais Writers' Association. Texts in French or English, with a translated summary in the other language for the descriptive texts. Foreword by J.-Y. Vigneau in French and English. Includes a map of the site. 2 bibl. ref.

### 385

**GOODWIN, BETTY.** *Betty Goodwin : Framing the Century.* Tovell, Rosemarie L. Whitehorse, YT: Yukon Arts Centre, [2000]. [6] p. : 5 ill. (2 col.); 22 x 15 cm. ENG. 





### 386


**GORDON, JENNIFER.** *Jennifer Gordon : The Sky Is Falling.* Gogarty, Amy. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1999. 45 p. : 22 ill. (9 col.); 27 x 19 cm. ENG. ISBN 0921613946. [\$15.00] 

Gogarty describes selected works in Gordon's exhibition of abstract/realistic paintings, presented at the Southern Alberta Art Gallery. She draws attention to the variety of formal approaches employed by Gordon, while placing emphasis on the allegorical/narrative structure of the artist's work. Numerous references are made to I. Calvino's concepts of "quickness" and "multiplicity", and G. Vattimo's theories on ornamentation, heterotopia and "weak thought." List of works. Biographical notes on the artist. 23 bibl. ref.


### 387

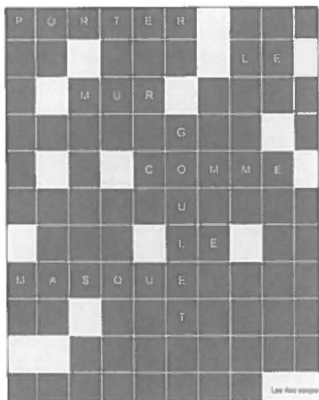
**GOREAS, LEE.** *Lee Goreas : Time Machine.* Massier, John. Calgary, Alta: Stride Gallery, [1999]. [6] p. : 3 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132212.  

### 388


**GORSLINE, RON.** *Ron Gorsline : The Secrets of Painting.* Allison, Glenn. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 1999. 7 p. : 7 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. 

389

GOULD, TREVOR. *Trevor Gould : Poser pour le public*. Marchand, Sandra Grant. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1998. [4] p., 1 f. : 4 ill. ; 28 x 18 cm. ENG/FRE. [\$1.00] 




390

GOULET, MICHEL. *Goulet : Porter le mur comme le masque*. Cauquelin, Anne; Provencher, Louise. Laval, Qc: Les 400 coups, 2000. [103] p. : ill. coul. ; 25 x 19 cm. FRE. ISBN 2895400296. 


Présentation multimodale d'une installation de Goulet, qui marque le 10<sup>e</sup> anniversaire d'Occurrence. L'œuvre est documentée dans toutes ses étapes de création par les photographies de A. Clément, auxquelles s'ajoutent les textes de la théoricienne française Cauquelin, de la conservatrice Provencher, et les contributions de huit autres auteurs – qui incluent notamment un lexique de termes liés au projet (P. Gnass) ainsi qu'un texte (non signé) de considérations sur l'histoire de l'art, en majeure partie raturé. En 12 encadrés aux titres ludiques, Cauquelin montre comment l'installation-mur de Goulet se dénie dans sa fonction d'obstacle en recourant aux obsessions qui ont cours dans les manifestations populaires du genre « marché aux puces ». Provencher insiste sur l'expérience interactive à laquelle le spectateur de l'œuvre est confronté, mettant l'accent sur des notions telles que l'énigme, le rangement, le langage et le son, la

théâtralité, le montage et le piège. Notices biographiques. Circa 40 réf. bibl.

391

GOULET, MICHEL. *Michel Goulet : Porter le mur comme le masque*. Provencher, Louise. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. [6] p. : 14 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367536. 


392

*Governor General's Awards in Visual and Media Arts = Les Prix du Gouverneur général en arts visuels et médiatiques*. Clarkson, Adrienne; Roux, Jean-Louis; Thomson, Shirley L. Thomson. Ottawa, Ont.: The Canada Council / Conseil des Arts du Canada, 2000. 48 p. : 33 ill. (23 en coul.) ; 24 x 24 cm. ENG/FRE. 




Cette publication présente les lauréats des Prix du Gouverneur général en arts visuels et médiatiques décernés au Canada en 2000, soit : J. Allouche (sculpture et installation), G. Caiserman-Roth (peinture), J. Chalke (métiers d'art), J. Giraldeau (cinéma), J. Scott (peinture), M. Snow (cinéma) et D. Shadbolt (bénévolat). Inclut des propos des artistes et de brefs commentaires du jury. Textes en français et en anglais. Liste des œuvres reproduites. Brèves notices biographiques sur les artistes et les membres du jury.

This publication presents the winners of Canada's Governor General's Awards in Visual and Media Arts for the year 2000: J. Allouche (Sculpture and Installation), G. Caiserman-Roth (Painting), J. Chalke (Fine Crafts), J. Giraldeau (Film), J. Scott (Painting), M. Snow (Film) and D. Shadbolt (Voluntarism). Includes statements by the artists, as well as brief comments by the jury. Texts in French and English. List of works reproduced in the publication. Brief biographical notes on the artists and jury members.


393

GRAFTON, FRANCES. *Frances Grafton : Herd in Stone*. Baldissera, Lisa. Victoria, BC: Art Gallery of Greater Victoria, [1999]. [4] p. : 5 ill. ; 23 x 20 cm. ENG. [\$1.25] 


394

Graham Gillmore, Kenneth Goldsmith : *Whose Words?* Balken, Debra Bricker. New York, NY: Dorsky Gallery, [1998]. [6] p. : 6 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG.   


395

GRAHAM, SARA. *Calgary is for the Birds*. Graham, Sara. Calgary, Alta: Sara Graham, 1999. [12] p. : 5 ill. ; 13 x 13 cm + 1 leaf ; 14 x 12 cm. ENG. 


396

GRAHAM, SARA. *Sarah Graham : StreetFinder*. Jadauji, Nafisa; Murphy, Roslyn; Sun, Stanley. Calgary, Alta: Stride Gallery, [1999]. [6] p. : 6 ill. (3 col.) ; 21 x 23 cm. ENG. ISBN 0921132115. 

397


GRAUERHOLZ, ANGELA. *Selections from Sententia and Other Works : Photographs by Angela Grauerholz*. Posner, Helaine. New York, NY: Dorsky Gallery, [1999]. [6] p. : 5 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. 

398


*Grave : Proximités '98 : Abri pour un temps incertain*. Luneau, Laurent. Victoriaville, Qc: GRAVE, [1999]. 16 p. : 13 ill. ; 18 x 22 cm. FRE/ENG. 

Programme de la première édition d'un événement régional qui vise à redéfinir les rapports de l'art avec le public en regroupant expositions et conférences autour de la problématique du recyclage, considéré ici dans une perspective d'appropriation artistique. Pour les 12 artistes dont les œuvres sont exposées sur le territoire de Victoriaville ou en salle, le recyclage devient un procédé de création, alors que les quatre conférenciers le considèrent comme l'objet d'un discours psychosocial. Texte en français avec résumé en anglais. 3 réf. bibl.

399


GRAY, BRUCE. *Bruce Gray : Natural Dimensions*. Maltais, Marie E.; Gray, Bruce. Fredericton, NB: UNB Art Centre, [1999]. [4] p., 1 leaf : 2 ill. col. ; 22 x 14 cm. ENG. 

400


GREENWOOD, VERA. *Home : An Installation Work by Vera Greenwood*. Gibbs, Kevin Aaron. Calgary, Alta: Truck, 1996. [10] p. : 1 ill. ; 28 x 14 cm. ENG. 

In his interpretation of Greenwood's *Home* installation, Gibbs suggests the artist transforms the gallery into a domestic space as a way of subverting the institution's power and authority. 7 bibl. ref.


401

GREENWOOD, VERA. *Vera Greenwood : High Ground*. Fortin, Sylvie; Greenwood, Vera. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 1999. [9] p. : 1 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108608. [\$2.00] 

402

*Greg Curnoe, Serge Lemoyne : Deux nationalismes ? = Greg Curnoe, Serge Lemoyne : Two Nationalisms ?* Johnson, Carl. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. [6] p. : 4 ill. ; 28 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 292036751X. 

403


*Greg Curnoe, Serge Lemoyne : Deux nationalismes ? = Greg Curnoe, Serge Lemoyne : Two Nationalisms ?* Johnson, Carl. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. 40 p. : 22 ill. (12 en coul.) ; 26 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 2920367579. 

Catalogue accompagnant une exposition qui cherche à replacer en contexte et à analyser les approches de deux artistes canadiens (G. Curnoe et S. Lemoyne) qui ont contribué, chacun à sa manière et selon ses propres opinions, à l'« émergence d'une conscience politique ». Johnson explique comment l'exposition est structurée autour de quatre axes : le nationalisme; le territoire politique; l'engagement et l'identité; le texte et son pouvoir. L'auteur analyse à la fois les aspects esthétiques et politiques des œuvres. Textes en français et en anglais. Liste des œuvres.


Catalogue to accompany an exhibition that attempts to analyze and contextualize the practices of two Canadian artists – G. Curnoe and S.

Lemoyne – who have, each in his own way, contributed to the “emergence of a political conscience.” Johnson outlines the central themes in the exhibition: nationalism, the political domain, identity/commitment and the power of the text. Aesthetic aspects of the artists’ works are also discussed. Text in French and English. List of works.


#### 404

GREGORY, SHEILA. *Sheila Gregory : Flip ! : A Series of 20 Paintings*. Gregory, Sheila; Hatt, Gordon. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1998. [6] p. : 3 ill. ; 28 x 19 cm. ENG. ISBN 096820712X. 


#### 405

GREY, JERRY. *Jerry Grey : Rare Spirits = Jerry Grey : De grands esprits*. Koltun, Lilly. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 2000. [14] p. : 1 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108713. 


#### 406

GRIFFIN, PAUL. *Paul Griffin : A Canvas of Pure Space*. Forgues, Julie. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, 2000. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. FRE/ENG. 


#### 407

GRIFFITHS, ELIZA. *Eliza Griffiths : Karate Girls Extra Plus*. Albert, Kathleen. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, [1999]. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. ENG/FRE. 

#### 408

GROSS, PETER. *Peter Gross : Photographs 1999-2000*. Gross, Peter. Fredericton, NB: UNB Art Centre, [2001]. [4] p. : 1 ill. col. ; 14 x 22 cm. ENG. 


#### 409

GROSSMANN, ANGELA. *Angela Grossmann : Correction(s)*. Edelstein, Susan; Yeager, Matthew G. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 1999. 27 p. : 9 ill. (7 col.) ; 20 x 25 cm. ENG. ISBN 1895497396. 



Catalogue to accompany Grossmann's exhibition of mixed media works incorporating found photographs of convicts from the 1930s and 1940s. Edelstein compares the artist's exploration of criminal identity with Andy Warhol's *Most*

*Wanted Men* series, and suggests that the photographs critique stereotypical forms of representation by addressing issues of race, gender and private/public space. Yeager's analysis of the artist's work considers notions of crime, punishment and imprisonment from sociological and criminological perspectives. List of works. Biographical notes. 36 bibl. ref.

#### 410



GU, XIONG. *Gu Xiong : The Mirror : A Return To China*. Gu, Xiong. Whitehorse, YT: Yukon Arts Centre, [1999]. [4] p. : 2 ill. ; 13 x 23 cm. ENG. 

#### 411

GU, XIONG. *Gu Xiong : Drowning*. Hunter, Andrew; Gu, Xiong. Richmond, BC: Richmond Art Gallery, 2000. 17 p. : 11 ill. (8 col.) ; 14 x 22 cm. ENG. [\$2.00]  

A booklet for Gu Xiong's installation comprised of 36 framed photographs, two photo murals and three large-scale charcoal drawings. Hunter's curatorial text outlines the central themes of the exhibition: the near drowning of the artist's daughter due to a boating accident in China; and the artist's desire for a critical hybrid culture informed by changes brought on by globalization and American cultural imperialism. Issues of multiculturalism, nationality, cultural migration and home are considered in relation to the confessional aspect of the artist's work. Includes a poem by Gu Xiong and a statement by his daughter Gu Yu (both texts written in response to the boating accident). List of works.

#### 412


GUERRERA, MASSIMO. *Massimo Guerrera : Porus*. Antaki, Karen. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, 1999. 24 p. : 9 ill. (4 en coul.) ; 23 x 18 cm. ENG/FRE. ISBN 2920394495. [\$5.00]  

Présentation d'un travail installatif de Massimo Guerrera (1998-99) comprenant des objets sculpturaux et plusieurs séries de dessins. Retraçant le processus d'élaboration de l'œuvre, Antaki évoque l'univers de cet artiste qui, symboliquement, joue sur tout ce qui « traverse » l'humain et met en relief ses relations au corps


individuel, politique et social. Texte en français et en anglais. Notice biographique, incluant bibliographie sélective.

This exhibition catalogue documents Guerrero's installation comprised of sculptural objects and drawings, presented at the Leonard & Bina Ellen Art Gallery in 1999. Antaki traces the evolution of the artist's practice, and places emphasis on Guerrero's symbolic references to the body (individual, political and social). Texts in French and English. Biographical notes including selective bibliography.

#### 413


**Gwenael Bélanger, David Gagnon, Laurent Lamarche : Signes en déplacement circulaire.** Castonguay, Sophie. Laval, Qc: Galerie Verticale, 2001. [6] p. : 3 ill. ; 22 x 12 cm. FRE. 

#### 414


**HADZIHASANOVIC, SADKO. Sadko Hadzihanovic : The Talk Show Host, the Child Murderer, The ArtStar and the ArtStar's Wife.** Dault, Gary Michael. Brampton, Ont.: Art Gallery of Peel, 1999. [10] p. : 4 ill. col. ; 20 x 20 cm. ENG. [\$5.00] 

Dault's interpretation of Hadzihanovic's *People* paintings (portraits based on images in popular magazines) highlights the formal/ironic aspects of the artist's critical look at North American mass culture. Hadzihanovic's formal art training in Bosnia and his move to Canada are also considered. Biographical notes. 25 bibl. ref.

#### 415

**HAEUSLER, CLARENCE. Mr. Haeusler's Amazing Bicycles.** McKay, Don. Regina, Sask.: Dunlop Art Gallery, 2000. [7] p. : 4 ill. (3 col.) ; 7 x 5 cm. ENG. ISBN 092008589X. 

#### 416

**HAGUE, LIBBY. Libby Hague : 3 Ways into Town.** Klepac, Walter. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 4 ill. ; 23 x 15 cm. FRE/ENG. 

#### 417

**Halfbred.** Coyote, Ivan Elizabeth; Maracle, Aiyyana; Gale, Lorena; [et alii]. Vancouver, BC: Grunt Gallery, 1998. 1 compact disc + 1 leaf (unfolded : 28 x 22 cm) + 1 plastic sleeve (14 x 14 cm). ENG. ISBN 1895329345. [\$20.00]






This CD-ROM documents a multidisciplinary project presented in 1995 at three Vancouver venues (Grunt, Pitt Gallery and Video In), that included exhibitions (painting, photography, installation, video) and performances by approximately 20 artists, as well as essays (available on the CD-ROM) on issues of bisexuality, miscegenation and transgender. Includes brief texts on each artist's work. Brief biographical notes.

#### 418

**HALLIDAY, RICHARD. Richard Halliday : Constellation Series : New Works.** Westra, Monique. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 4 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132255.



#### 419



**Hallucinations très escheréennes = Hallucinations Are Very Escher.** Osborne, Catherine. Laval, Qc: Galerie Verticale, 2000. 23 p. : 14 ill. ; 11 x 16 cm. FRE/ENG. ISBN 2980266647.   

Ce petit catalogue documente une exposition regroupant les photographies de M. Laforest, les peintures de G. E. Russell et les sculptures de C. Patenaude, que la commissaire invitée Osborne rapproche du travail de M. C. Escher en raison de leurs rapports avec l'espace, le mécanisme de la vision et le rêve. Suit une analyse descriptive de chaque production. Inclut les reproductions de trois œuvres de Escher. Textes en français et en anglais. Liste des œuvres. Brèves notices biographiques sur la commissaire et les artistes.

A small-format catalogue to accompany an exhibition composed of photographs by M. Laforest, paintings by G.E. Russell and sculptures by C. Patenaude. In her brief curatorial text, Osborne links these pieces to the work of M.C. Escher (because of their use of space, the mechanics of vision and dreams). Includes a descriptive analysis of each artist's work, and reproductions of

three pieces by Escher. Text in French and English. List of works. Brief biographical notes on the artists and curator.


#### 420

**HAMILTON, ANN.** *Ann Hamilton : Mattering.* Gagnon, Paulette. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1998. 82 p. : 26 ill. coul. ; 21 x 18 cm. FRE/ENG. ISBN 2551190177. [\$22.95]  

Gagnon analyse en profondeur une installation réalisée par l'artiste américaine en 1997, s'attardant à chacune de ses composantes matérielles et à leur rôle dans la création d'une ambiance envoûtante. L'auteure inscrit l'ensemble au sein d'un « travail de transformation intentionnel » qui remet en question les habitudes de perception de l'art. Elle souligne l'aspect symbolique de la mise en scène et propose une interprétation de l'œuvre selon ses multiples dimensions. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 10 p.

Gagnon provides an in-depth analysis of Hamilton's installation presented at the Musée d'art contemporain de Montréal in 1997. The author draws attention to material aspects of the piece, and suggests the artist's "labour of intentional transformation" creates a trance-like atmosphere that challenges habitual perceptions of art. Special attention is given to Hamilton's symbolic use of staging. Text in French and English. Bio-bibliography 10 p.


#### 421

**HAMILTON, REGINALD.** *Reginald Hamilton : Windows and Mirrors.* Marzolf, Helen; Cran, Chris; Hamilton, Reginald. Regina, Sask.: Dunlop Art Gallery, 1998. 24 p. : 8 ill. col. ; 14 x 13 cm + 1 compact disc. ENG. ISBN 92008575X. [\$20.00] 

This catalogue consisting of a booklet and CD-ROM, provides comprehensive documentation of Hamilton's *Windows and Mirrors* series of paintings based on digitally manipulated photographs of polished metal surfaces. Marzolf's essay situates Hamilton's work within the context of J. Randolph's notion of "Technological Ethos," D. Sirk's melodramatic films and R. Smithson's

mirror works. Concepts of realism and abstraction are considered in relation to the artist's use of "windows" and "mirrors" as metaphors for painterly, photographic and cinematic illusion. A brief text by Cran addresses the role of the frame and the gaze in the process of observation. Texts by J. Anderson and G. Beatty are included on the CD-ROM: Anderson focuses on the spatial characteristics of Hamilton's paintings, while Beatty examines how the artist has incorporated digital technology into his practice. The CD-ROM also includes: biographical notes on the artist; documentation of the artist in his studio; a video-recorded interview with Hamilton by P. Hemingway; reproductions of the digital images used as source material; interactive panoramic views of the paintings installed in the Dunlop Art Gallery. The booklet includes: a list of works; brief biographical notes on Hamilton and Cran; 11 bibl. ref.




#### 422

*Hand and Spirit = Créations de l'esprit.* Huffman, Bill. Sudbury, Ont.: Art Gallery of Sudbury, 2000. [28] p. : 66 ill. (12 en coul.) ; 22 x 14 cm. ENG/FRE. 

Catalogue publié à l'occasion d'une exposition biennale qui présente les œuvres artisanales de 64 artisans du Nord de l'Ontario. Inclut une introduction par Huffman, un commentaire de K. Campbell et M.S. Rankin (tous deux membres du jury), de même qu'une liste des œuvres. Textes en français et en anglais.


A catalogue to accompany a biennial exhibition of craftworks by 64 artists from Northern Ontario. Includes an introductory text by Huffman, brief jurors' statements by Campbell and Rankin, and a list of works. Texts in French and English.

#### 423

*Hanna Haska, Jennifer Marman, Lynne Marsh : Landscape // Dallas Wehrle, Matthew Higgs, Oliver Payne & Nick Relph.* Demkiw, Janis. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2001. [12] p. (accordion fold) : 4 ill. ; 22 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527489.   




424

**HARALDSSON, ARNI.** *Arni Haraldsson : At Last Sight.* Brydon, Anne. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2000. 32 p. : 21 ill. col. ; 21 x 23 cm. ENG. ISBN 1895800846. 


Catalogue for an exhibition of photographs from three of Haraldsson's urban/architectural photo-documentary projects based on travels to Tel Aviv and Jerusalem (Israel), the Capital Complex at Chandigarh (India) and the city of Reykjavik (Iceland). Brydon's analysis of the artist's aesthetic strategy – referred to as "critical nostalgia" – focuses on issues of utopia and nationalism, primarily as they pertain to the ideological underpinnings of modern architecture and urban planning. The author also provides background information on the buildings and places photographed. List of works. Biographical notes. 48 bibl. ref.

425


**HARTLAND-ROWE, SARA.** *Sara Hartland-Rowe : What Are Days For?* Quinton, Sarah; Mandel, Corinne. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2001. 47 p. : 19 ill. col. ; 17 x 18 cm. ENG. ISBN 1895800471. [\$10.00] 

Catalogue to accompany Hartland-Rowe's exhibition based on the theme: "What are days for?" Quinton's analysis of the iconography used in the artist's narrative paintings highlights the biblical, literary and mythological sources of the imagery. The author also compares the human figures, animals and plant forms represented to the backgrounds of medieval woven tapestries. Mandel provides detailed descriptions of various elements of the exhibition, and suggests that Hartland-Rowe's paintings are a form of storytelling. Figurative, narrative and symbolic aspects of the works are considered in relation to medieval, renaissance and modernist painting. Includes a brief artist's statement. List of works. Biographical notes. 26 bibl. ref.


426

**HARTMAN, JOHN.** *Big North : The Paintings of John Hartman.* Hart, Matthew. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums [6] p. : 4 ill. (3 col.) ; 19 x 26 cm. ENG. 

427

**HARVEY, KATHARINE.** *Katherine Harvey : Storefront.* Meredith, Pamela. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2001]. [6] p. : 5 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132468. 



428

**HASSAN, JAMELIE.** *Jamelie Hassan : Trespassers and Captives.* Hassan, Jamelie; Smith, Peter; Spence, Michael; [et alii]. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2000. 96 p. : 51 ill. (10 col.) ; 20 x 24 cm. ENG. ISBN 1895800781. [\$15.00] 

Catalogue for Hassan's artist-in-residence project – an intervention consisting of installations, lectures, tableaux vivants and musical presentations – at the London Regional Art and Historical Museums' historic Eldon House. By responding to archival materials and artefacts from the Eldon House, Hassan and other artists/authors consider a wide range of issues – race, class, gender, etc. – in relation to British Imperialism and European Colonialism. Spence, an archaeologist and forensic anthropologist, traces the chain of custody of a skull found in the Eldon House attic. M. Folch-Serra provides an account of Teresa Harris Littledale's trip to Tibet in 1894. Hassan discusses various aspects of the project, including her removal of historic artefacts and African hunting trophies from the Eldon House, the incorporation of her drawings and paintings of its garden, and encounters with other participants in the project. J. Drobnick and J. Fisher provide a theoretical frame of reference for interpreting their series of performative tableaux titled *The Servant Problem*, with detailed descriptions and photographic documentation. S. D. Hassan's essay is based on Amelia Ryerse Harris' diary entries (1857-1882) and an 1857 issue of the periodical *Punch*; his reflections on 19<sup>th</sup> century British imperialist ideology and cul-


ture centre on the relationship between metropolis and colony. J. Patten's analysis of Hassan's project focuses on the narratives harboured within artefacts from the historic house-as-museum. Biographical notes. Circa 113 bibl. ref.

#### 429


**HASSAN, JAMELIE.** *Jamelie Hassan : Boutros Al Armenian : Mediterranean Modern.* Pakasaar, Helga; Seline, Janice. Windsor, Ont.: Art Gallery of Windsor, 2000. [16] p. : 15 ill. (4 col.); 21 x 13 cm. ENG.  

Booklet documenting two site-specific installations, both of them beginning with the story (told on videotape) of Armenian painter Boutros, hired in the 1920s by the artist's grandfather to decorate the family house in Kar'oun, Lebanon. Pakasaar analyses the first piece installed in the living and dining rooms of a 1950s suburban house in Windsor, Ontario. Emphasis is placed on the artist's interpretation of cultural uprooting and intersecting. Seline describes the second piece in its museum setting at the National Gallery. Biographical notes.

#### 430

**HAUSER, IRIS.** *Iris Hauser: I and Thou.* Moppett, George. Saskatoon, Sask.: Mendel Art Gallery, 1999. [6] p. : 6 ill. col. ; 27 x 19 cm. ENG. ISBN 1896359248. 


#### 431

**Head Frame.** Huffman, Bill. Sudbury, Ont.: Art Gallery of Sudbury; Sudbury, Ont.: Metro: Chronicles in the First Person, 2001. [32] p. : 12 ill. ; 12 x 12 cm. ENG. ISSN 14969904. 

This small booklet was made to accompany a series of performance and video works by 15 Canadian and international artists, which were presented at Campo Santa Marina in Venice. Includes a brief curatorial statement by Huffman, descriptions of each artist's work and biographical notes. 2 bibl. ref.



#### 432


**Heavyweight Art Installation : Phase One : 1999 North American Tour, Live Painting Series.** Liss, David. Montréal, Qc: Liane and Danny Taran Gallery, Saidye Bronfman Centre for the Arts, 2000. 23 p. : 19 ill. coul. ; 19 x 19 cm + 1 disque audio vinyle ; 18 cm + 1 pochette en papier ; 18 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 0920473210. [\$20.00] 

Ce catalogue abondamment illustré prend l'allure d'une pochette de disque vinyle 45 tours (il en contient d'ailleurs un, avec les musiques de Kid Koala et Amon Tobin) et documente une série de 27 peintures du collectif montréalais Heavyweight Art Installation (G. Pendon T. Gibney et D. Buller). Ces œuvres ont été réalisées en 1999 lors de festivals de musique et d'une tournée nord-américaine de *Herbaliser*. Le commissaire Liss évoque les antécédents historiques du phénomène de peinture en direct et décrit le principe éclectique de cette production qui brouille les frontières entre l'art majeur et mineur. Comprend un texte de V. Shiffman sur la genèse et le contexte du projet, ainsi qu'un propos des artistes. Liste des œuvres regroupées par événement musical. Textes en anglais et en français. 1 réf. bibl.

This richly illustrated catalogue takes the form of a 45 rpm vinyl disc sleeve (with a record featuring Kid Koala and Amon Tobin) and documents 27 "live paintings" by the Montreal-based collective Heavyweight Art Installation (G. Pendon, T. Gibney and D. Buller). Includes a curatorial text by Liss, which situates the paintings within a

socio-cultural context and draws attention to various ways in which the collective blurs boundaries between high and low art. Also contains a brief text by V. Shiffman on the project's genesis and context. Artists' statement. List of works (grouped according to musical events). Texts in French and English. 1 bibl. ref.


#### 433

**HEIMBECKER, STEVE.** *Steve Heimbecker : Anthology : The Enormousness of Cloud Machines.* Heimbecker, Steve. Québec, Qc: Ohm éditions, 1998. 2 disques compacts (71 min, 56 s ; 56 min, 25 s) + 1 boîtier (13 x 14 x 2 cm) + 2 feuillets (12 x 12 cm). FRE/ENG. [\$25.00] 

Coffret de deux CD documentant sept œuvres sonores multipistes créées par Heimbecker entre 1992 et 1998. Le livret d'accompagnement comprend : des propos de l'artiste sur les expériences ayant inspiré sa musique expérimentale, des descriptions de la technique et des médias utilisés pour créer ses installations/performances sonores, et des renseignements sur les lieux de présentation des œuvres. Textes en français et en anglais. 1 réf. bibl.

A two-CD set documenting seven of Heimbecker's multichannel sound works created between 1992 and 1998. The CD liner notes contain: artist's statements on experiences that have inspired his experimental music, descriptions of techniques and media used to create his sound installations/performances, and information on the locations where the works have been presented. Texts in French and English. 1 bibl. ref.


#### 434

**HENRY, PIERRE.** *Pierre Henry : Le haut pays de l'équilibre.* Mercier, Guy. Bonaventure, Qc: Musée acadien du Québec à Bonaventure, [1999]. [34] p. : 27 ill. (2 en coul.) ; 28 x 22 cm. FRE. 

Jouant la carte de l'origine, ce catalogue marque une rétrospective d'œuvres réalisées sur une période de 25 ans par le peintre acadien. On présente Henry relativement à son appartenance – le pays vers lequel convergent art et géographie –, sa


personnalité et ses aptitudes en composition. Comprend deux courts textes de l'artiste et des repères biographiques. 1 réf. bibl.

#### 435


**HENRY, PIERRE.** *Pierre Henry : Le trio improbable.* Henry, Pierre. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 2000. 55 p. : 21 ill. (18 en coul.) ; 14 x 18 cm. FRE. ISBN 292268508X. 

Ce livre d'artistes documente un projet ayant réuni chaque semaine de l'été 1999, pour des séances de dessin collectives, trois participants fort disparates, à savoir « un vieux monsieur sans famille, une petite princesse et un peintre » (selon la description du peintre). Faisant d'abord le portrait de ses partenaires, Henry livre ses observations et commentaires, qui témoignent à la fois de l'expression plastique des participants et des liens amicaux tissés progressivement entre eux.




#### 436

**HERMICK, GAYLE.** *Gayle Hermick : Red Shoes.* Wawzonek, Donna. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1998]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE/ENG. 

#### 437


**HERRERIA, DELPHINE + MICHEL.** *Delphine & Michel Herrera : Surligneurs d'espace(s).* Pelletier, Sonia. Montréal, Qc: Galerie Clark, 2000. [4] p. : 2 ill. ; 20 x 13 cm. FRE. 

#### 438

*Hide and Seek : A Summer Residency.* Horodner, Stuart; Miller, Larry; Pope L., William; [et alii]. Lewisburg, PA: Bucknell Art Gallery, 2000. 64 p. : 30 ill. col. ; 23 x 13 cm. ENG.   


This catalogue bears witness to a summer residency where 13 artists from different disciplines (painting, sculpture, photography, video, performance, music, poetry) produced works to be presented indoors and/or outdoors. Horodner draws from Susan Sontag's *Notes on Camp* in order to comment on the nature of the residency. Each artist presents their work, while commenting on her/his experience. Brief biographical notes on artists.

439

HIDE, PETER. *Peter Hide : In Context*. Grenville, Bruce. Edmonton, Alta: The Edmonton Art Gallery, 1998. [26] p. : 16 ill. (12 col.) ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 0889501211. [\$8.00] 

Publication to accompany a retrospective exhibition of Hide's sculptures from 1965-1998. Grenville's essay provides a critical overview of the artist's work, while drawing attention to how Hide's sculptures "go beyond" traditional models of modernist practice (represented in the critical writings of C. Greenberg, and the work of sculptors such as A. Caro, D. Smith, and J. Gonzales). Other topics considered in relation to the artist's work are: G. Vattimo's concept of "weak thought," and issues of materiality, density, accumulation and weight. List of works. Biographical notes. 5 bibl. ref.



440

HIGH JUNK. Massier, John; Hunter, Andrew. Toronto, Ont.: Koffler Centre of the Arts, 1998. 40 p. : 45 ill. (26 col.) ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 0920863361. [\$10.00] 

This catalogue documents a series of eleven exhibitions by emerging artists from Toronto, presented at the Koffler Centre of the Arts' Loggia Gallery between 1992 and 1995. Massier's curatorial essay foregrounds the playful/ironic characteristics of the exhibitions in *High Junk*. Particular attention is given to the artists' use of readymades in creating hybrid works influenced by Pop, Dada, Duchamp and General Idea. Hunter's text outlines some of the historical/cultural events that have inspired his curatorial practice: Daniel Thrapps' disappearance in a Southern Utah desert during the 1930s; Al Teague's land speed record of 432 mph; the Trinity Test in the Los Alamos desert (birthplace of the atomic bomb); and René Daumal's surrealist novel *Mount Analogue* (1952). Includes excerpts from texts by Massier which originally accompanied each exhibition. Brief biographical notes. 13 bibl. ref.



441

HILL, GARY. *Gary Hill*. Bélisle, Josée; Quasha, George; Stein, Charles. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1998. 55 p. : 29 ill. (19 en coul.) ; 29 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 2551188083. [\$25.95]  

Bélisle propose de brèves interprétations des installations vidéo présentées lors de l'exposition de Hill au Musée d'art contemporain de Montréal. L'accent est mis sur l'utilisation poétique de l'image et du langage (philosophique et littéraire). Quasha et Stein analysent certaines œuvres de l'exposition en portant une attention particulière à l'installation vidéo intitulée *Disturbance (Among the Jars)*. Les aspects spirituels et philosophiques de l'œuvre sont envisagés en rapport avec l'approche singulière de l'artiste sur les plans de la technologie, du récit et du langage. Les concepts du liminal et du témoin sont également explorés. Notices biographiques. 112 réf. bibl.

Bélisle provides brief interpretations of the video installations presented in Hill's exhibition at the Musée d'art contemporain de Montréal. Emphasis is placed on the artist's poetic use of image and language (philosophical and literary). Quasha and Stein also analyse selected works in the exhibition, giving special attention to the video installation *Disturbance (Among the Jars)*. Spiritual and philosophical aspects of the piece are considered in relation to the artist's singular approach to technology, narrative and language. Concepts of liminality and witnessing are also discussed. Biographical notes. 112 bibl. ref.

442

HOFFMAN, ALAN. *Alan Hoffman : Boys and Girls Welcome! : Photographic Works*. Hoffman, Alan. Vancouver, BC: Artspeak Gallery, [2000]. 14 p. : 12 x 11 cm. ENG. ☐

This "do-it-yourself" booklet to accompany an exhibition of photographs by Hoffman, presents brief texts on the artist's work by nine writers who address issues of irony, memory, place and nostalgia. 3 bibl. ref.

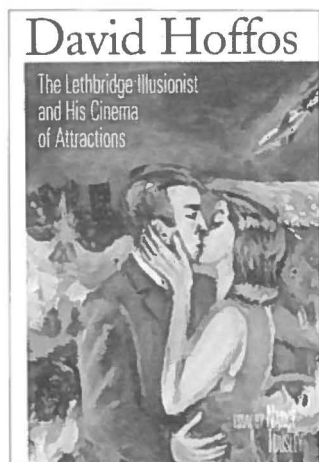
443

HOFFMANN, BETTINA. *Bettina Hoffmann*. Scheer, Thorsten. Düsseldorf, Allemagne: Galerie Michael Cosar, 1998. [26] p. (1 f. plante) : 12 ill. coul. ; 14 x 15 cm. GER. ☐

Catalogue d'une exposition de photographies couleur de grand format de l'artiste d'origine allemande, où cette dernière dédouble et multiplie son image dans des mises en scène qui évoquent des tranches de vie quotidienne tout en soulevant la question de l'identité. Texte en allemand. Brève notice biographique.

444

HOFFMANN, BETTINA. *Bettina Hoffmann : 1998*. Anon. Berlin, Allemagne: Neuer Berliner Kunstverein, 1999. [4] p. : 1 ill. coul. ; 21 x 15 cm. GER. ☐



445

HOFFOS, DAVID. *David Hoffos : The Lethbridge Illusionist and His Cinema of Attractions*. Tousley, Nancy. Calgary, Alta: The Illingworth Kerr Gallery, Alberta College of Art and Design; Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 2000. 72 p. : 27 ill. col. ; 23 x 16 cm. ENG. ISBN 0921613938. ☐ ☐

An exhibition catalogue to accompany two installations by Hoffos: *Catastrophe* (1998) and *Another City* (1999). Tousley's descriptive analysis of the installations incorporating handmade models, film, video and homemade television "projectors," focuses on how G. Méliès' film *A Trip to the Moon* and the first televised moonwalk have influenced Hoffos. She also discusses the artist's interest in the film genres of horror and science fiction, and his fascination with magic, pre-film optical devices (zootropes and stereoscopes) and motion-picture special effects. List of works. Biographical notes. 52 bibl. ref.

446


HOHENBÜCHLER, CHRISTINE + IRENE. *Christine and Irene Hohenbüchler*. Anon. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, [2000]. 1 poster ; 1 ill. ; 19 x 14 cm (unfolded poster : 37 x 54 cm). ENG. ☐

447


*Home Grown : Five from the Region*. Edelstein, Susan. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 2001. 23 p. : 14 ill. (5 col.) ; 28 x 21 cm. ENG. ISBN 1895497469. [\$10.00] ☐

Publication for an exhibition based on the theme of home, comprised of works by five artists who have lived in or around Kamloops. Edelstein contextualizes the curatorial theme by referring to Dorothy's experiences in the film *The Wizard of Oz*. Her descriptive analysis of the mixed media works and paintings in the exhibition touches on issues of gentrification, urbanization, family, queer parenting and childhood. List of works. 9 bibl. ref.

448


*Hot shots.* Anon. Toronto, Ont.: Gallery TPW, [2000]. [6] p. : 8 ill. ; 28 x 15. ENG. ISBN 0968490492. 

449


HOULE, ROBERT. *Robert Houle's Palisade.* Bell, Michael. Ottawa, Ont.: Carleton University Art Gallery, 2001. 41 p. : 12 ill. col. ; 20 x 23 cm. ENG. ISBN 077090453X. 

A publication to supplement Houle's *Palisade* (1999), an installation comprised of eight large-scale paintings, a series of drawings and a digital graphic collage. Bell's curatorial essay underlines the ethical dimension of Houle's installation, while providing a detailed account of how European settlers infected the Amerindians with smallpox. Includes a chronology of the Indian Defensive War. List of works. Biographical notes. 48 bibl. ref.

450


HUTCHINSON, M. N. *Hutchinson : Vistarama 7.* Will, John; Sowiak, Christine. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 1999. [8] p. : 2 ill. ; 23 x 14 cm. ENG. [\$1.00] 

451



HUWS, BETHAN. *Bethan Huws : Illocution.* Salzman, Gregory; Reust, Hans Rudolf. Oakville, Ont.: Oakville Galleries; Paris, France: Dieter Association, 2000. 64 p. : 22 ill. ; 22 x 22 cm. ENG. ISBN 0921027923. [\$20.00] 

Catalogue to accompany the exhibition (consisting of a sculpture, drawings, text and a film) that followed Huws' residency at the Oakville Galleries. Salzman's curatorial text explains how the artist's origins shape her works, which are based in language, culture and place. Other subjects discussed include: Huws' process; issues of craft, tactility and corporeality; actual versus virtual space/time; colour versus monochrome drawings; and the sculptural quality of the artist's drawings. Reust's essay provides an in-depth analysis of Huws' text-based piece *Origin and Source* (1997). Brief biographical notes. 11 bibl. ref.

452

*Idea Art : Starting Points and Contexts.* Borsia, Joan. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 1997. [6] p. : 7 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. 


453

*II Miedzynarodowe Spotkania Sztuki Katowice '98 = 2nd International Art Meeting Katowice '98.* Blin, Odile; Capparos, Olivier; Gibourg, Pascal; [et alii]. Katowice, Pologne: Galeria Sztuki Współczesnej BWA, 1998. 175 p. : 75 ill. ; 28 x 20 cm. FRE/ENG/POL. ISBN 8390883325. [\$35.00]  

Ce document sur la 2<sup>e</sup> rencontre internationale d'art tenue à Katowice (Pologne) en octobre 1998 contient des références visuelles et des courts textes sur le travail en installation, performance, photographie, vidéo, intervention, musique et danse par 20 artistes dont la Canadienne Sylvette Babin. Y sont également publiées les communications des dix participant(e)s au symposium sur « le statut de la réalité dans l'art contemporain » tenu à cette occasion, qui abordent des sujets aussi divers que la photographie de paysage, le théâtre de Samuel Beckett, la sculpture de Tony Smith et la performance au Japon. Textes en français, anglais et polonais. Circa 98 réf. bibl.

This document on the 2<sup>nd</sup> International Art Meeting held in Katowice (Poland) in October 1998 contains visual references and short texts on the works (installation, performance, photography, video, public intervention, music, dance) by 20 artists including Sylvette Babin from Canada. Also includes: papers by the 10 participants in symposium on "the status of reality in contemporary art" held on the same occasion, which discuss topics as diverse as Landscape photography, Samuel Beckett's theatre, Tony Smith's sculpture, and performance in Japan. Texts in French, English and Polish. Circa 98 bibl. ref.


454

*In All the Wrong Places = Dans des lieux incongrus.* Anon. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, [1999]. 1 affiche : ill. ; 23 x 16 cm (affiche dépliée : 69 x 65 cm). FRE/ENG. 

**455**


*In/Between*. Holt, Rochelle. Toronto, Ont.: A Space, 2001. [3] p. : 4 ill. ; 13 x 22 cm. FRE/ENG.

**456**

*In, Here, Out, There : Alberta Biennial of Contemporary Art 1998*. Mastin, Cathy; Crowston, Catherine. Calgary, Alta: Glenbow Museum; Edmonton, Alta: The Edmonton Art Gallery, 1998. 35 p. : 55 ill. (52 col.) ; 25 x 20 cm. ENG. ISBN 1895379172. [\$6.95] 


A catalogue to accompany the 1998 Alberta Biennial of Contemporary Art, comprised of works in a wide range of media – sculpture, installation, painting, photography and digital technology – by 26 artists based in Alberta. In their curatorial essay, Mastin and Crowston suggest that the exhibition looks at how contemporary artists respond to concepts of the frontier. The authors also provide brief interpretations of each artist's work. The following issues are discussed: the border, the land, colonization, travel, ecology, nature and heroism. Includes artists' statements. Biographical notes. 14 bibl. ref.

**457**

*Infinite Stories // Planetarium // Exhumed + Perfumed*. Peñaloza, Si Si; Marchessault, Janine. Toronto, Ont.: YYZ Artists' Outlet, 2001. [14] p. : 13 ill. ; 39 x 29 cm. ENG. 

This YYZ newspaper contains essays by Peñaloza (on B. Hoffmann's photomontage series *Infinite Stories*) and Marchessault (on N. Hendrick's video *Planetarium*). Includes an artist's project by J. Murphy and C. Rogers. Biographical notes on artists and authors.


**458**

INGELEVICIS, VID. *Alltagsgeschichten (some histories of everyday life) / « quelques histoires de tous les jours »*. Eksteins, Modris; Fitzpatrick, Blake; Ingelevics, Vid. Toronto, Ont.: Gallery TPW; Canadian Museum of Contemporary Photography/Musée canadien de la photographie contemporaine, 2000. 48 p. : 56 ill. (15 en coul.) ; 20 x 20 cm. ENG/FRE. ISBN 968490441. [\$20.00] 


Catalogue accompagnant l'installation de Ingelevics intitulée *Alltagsgeschichten*, basée sur l'expérience vécue par des membres de sa famille dans des camps de personnes déplacées en Allemagne en 1944. Les textes d'introduction de M. Hanna et G. Hall portent sur l'intérêt de l'artiste pour le rapport entre la photographie documentaire et le musée. Les différences entre la mémoire vivante et la représentation historique sont examinées, particulièrement dans leur relation à la construction de l'identité. Eksteins procure un contexte historique au travail de l'artiste par sa description des effets dévastateurs de la Deuxième Guerre mondiale. Fitzpatrick suggère que les photographies de « lieux de mémoire » (les camps) interrogent la structure signifiante de l'archive en opposant une « mémoire vivante » aux récits historiques. Les notions d'histoire et de vérité sont envisagées en relation avec la valeur de la mémoire personnelle comme sujet de représentation. Inclut de courts textes de Ingelevics et des extraits d'entrevues avec des membres de sa famille. Textes en anglais et en français. Notices biographiques. 23 réf. bibl.

Catalogue to accompany Ingelevics' *Alltagsgeschichten*, an installation based on his family's experiences living in displaced persons camps throughout Germany after leaving Latvia in 1944. Introductory texts by M. Hanna and G. Hall draw attention to the artist's interest in the relationship between documentary photography and the museum. Differences between living memory and historical representation are discussed, especially in terms of how they relate to the construction of identity. Eksteins provides an historical context for the artist's work by describing the devastating effects of World War II. Fitzpatrick suggests Ingelevics' photographs of "memory sites" (former displaced persons' camps) question the signifying structure of the archive by countering historical narratives with a "living memory." Notions of history and truth are considered in relation to the value of personal memory as subject for representation. Includes brief texts by Ingelevics as well as excerpts from his interviews with family members. Texts in English and French. Biographical notes. 23 bibl. ref.


459

**INGLEVEVICS, VID.** Vid *Inglevevics : Bathurst Steef*. Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 2000. 1 poster : 4 ill. ; 13 x 18 cm (un-folded poster : 26 x 36 cm). ENG. 



460

**INGLIS, CLARISSA SCHMIDT.** *Clarissa Schmidt Inglis : Devoured*. Jurakic, Ivan. Hamilton, Ont.: Hamilton Artists Inc., 2000. [4] p. : 1 ill. ; 10 x 22 cm. ENG. 

461



**Initiation : The Work of Olga Lysenko and Jan Milito.** Fedak, Lisa. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 2000. [6] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 0968285783. 

462

**L'Instant-monument : Du fait divers à l'humanitaire.** Lavoie, Vincent. Montréal, Qc: Dazibao, 2001. 203 p. : 23 ill. ; 16 x 20 cm. FRE. ISBN 2922135136.  

Dans son étude, Lavoie démontre que les qualités du médium photographique (instantanéité, actualité) se rendent indispensables, par contamination, à la représentation puis à la conception contemporaine de l'histoire. Se trouvent ainsi liées les questions relatives à l'événement traumatique, à la catastrophe, au fait divers et à l'urgence humanitaire, l'ensemble faisant participer la photographie comme art à la création d'un nouveau type d'événement, le médiatique. L'auteur oriente sa réflexion vers quatre objets — l'image-tabloïd (ou sensationnaliste), l'image-monument, la photographie compassionnelle et l'œuvre-événement — en tenant compte d'un contexte de monopole exercé par les médias de masse. Faits divers et faits historiques se trouvent ainsi homologués, les iconographies dites « humanitaires » révélant leur anti-humanisme et l'actualité s'imposant comme première qualité de l'événement historique. Circa 110 réf. bibl.


463

**Instants ruraux.** Ronald & Richard; Grande, John K.; Pelletier, Sonia; [et alii]. Granby, Qc: 3<sup>e</sup> impérial, 2000. 39 p. : 15 ill. ; 19 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 2980563722. [\$5.00]  

Ce document témoigne de la deuxième édition des *Instants ruraux*, un programme de résidence et d'installations éphémères sur le thème de la ruralité. Présentation ludique de l'événement par Ronald & Richard, artiste et président du centre, suivie d'un essai de Grande (en anglais seulement) sur les notions de paysage rural et de ruralité telles que véhiculées par les projets des cinq artistes invités. Le texte de Pelletier souligne la pertinence de chaque proposition au-delà de la simple intervention sur le paysage. D. Alain et Y. Gendreau mènent une interview avec Jacques Proulx, président de Solidarité rurale du Québec, au sujet notamment de l'occupation équitable du territoire, de l'impact de l'art actuel en milieu rural, et de la diversité de ce dernier. Brefs résumés en traduction. Courtes notices biographiques sur Proulx et les auteurs. 15 réf. bibl.

This publication documents the second presentation of *Instants ruraux* (a residency and series of temporary installations on the theme of the rural, organized by 3<sup>e</sup> Impérial and presented in 1998-99). The text by Ronald & Richard provides a playful account of projects by S. Cotton, C. Varady-Szabo, BGL, C. Saëz and F. Rod. Grande's essay focuses on how notions of "rural landscape" and "the rural" are addressed by the artists. Pelletier discusses the relevance of each project, and suggests their significance extends beyond their interventionist form. Includes an interview by D. Alain and Y. Gendreau with the president of Solidarité rurale du Québec, Jacques Proulx (topics discussed include: land occupation and the impact of contemporary arts on the rural environment). Grande's text in English only; all other texts in French. Brief biographical notes on authors, interviewers and interviewee. 15 bibl. ref.


464

**Intégration des arts à l'architecture : Guide d'application.** Côté, Andrée; Genêt, Nicole. Québec, Qc: Ministère de la Culture et des Communications du Québec, 2000. 32 p. : 6 ill. ; 22 x 18 cm. FRE. ISBN 2550359461. 





Par ses renseignements précis sur les règles d'application de la politique – en particulier le budget ainsi que le rôle de chaque intervenant – cette publication gouvernementale est destinée à l'usage du créateur voulant s'inscrire au fichier des artistes de sa région, ou de l'organisme acquéreur qui désire être informé des procédures. Hommage est rendu à Pierre Granche par la reproduction de plusieurs œuvres. Inclut la liste des directions régionales. 2 tableaux.

#### 465

*Intertwining : Landscape, Technology, Issues, Artists.* Grande, John K. Montréal, Qc: Black Rose Books, 1998. 184 p. : 27 ill. (1 col.) ; 21 x 14 cm. ENG. ISBN 1551641119; ISBN 1551641100. [\$24.99] 


In this collection of over 40 essays written on the theme of landscape and technology – primarily in response to exhibitions by Canadian artists. Grande relates a variety of artistic endeavours under four headings (landscape, technology, issues and artists) in an attempt to illustrate how the “intertwining” of these practices can be reinvested with a broader sense of social, cultural and ecological relevance. Circa 50 bibl. ref.

#### 466


*Inuit Gallery of Vancouver : Horizons.* Zavediuk, Melanie. Vancouver, BC: Inuit Gallery of Vancouver, 1999. 44 p. : 49 ill. ; 22 x 22 cm. ENG.  

Catalogue published on the occasion of the Inuit Gallery of Vancouver's 20<sup>th</sup> anniversary exhibition. Contains colour reproductions of 41 stone sculptures with descriptive captions, and a brief introduction by director/curator Zavediuk. Selected list of the gallery's Inuit and Northwest Coast exhibitions and publications (1979-1999).

#### 467


*Irene F. Whittome, Eve Leader, Mohsen Khalili : Intimate Notations.* Anon. Burnaby, BC: Visual Arts Burnaby, 2000. [4] p. : 3 ill. col. ; 22 x 14 cm + 1 leaf ; 22 x 14 cm. ENG. 

#### 468



*The Iskew Festival : The Feminine Indigenous Film & Video : October 10-15, 2000.* Keeper, Debby; Prince, Debra. Winnipeg, Man.: Urban Shaman Inc., [2000]. 24 p. : 46 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. 

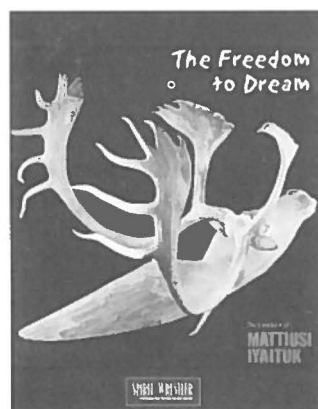
The Iskew Festival, curated by Keeper and Prince, featured 45 media art works created by aboriginal women and youth which illustrate “the reclamation of the matriarchal voice in a post-colonialist patriarchal society” through storytelling. The programme booklet includes an image and brief description of each piece, as well as a calendar of workshops, seminars, events and screenings. Biographical notes on each participant.

#### 469


ISZTIN, PEDRO. *Pedro Isztin : Muraya.* Defoy, Michel. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 5 ill. ; 22 x 15 cm. FRE. 

#### 470

Ivan Binet, Roberto Pellegrinuzzi, Bill Vazan : *Paysages bricolés.* Johnson, Carl. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2000. [6] p. : 5 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367404.  



#### 471

IYAITUK, MATTIUSI. *The Freedom to Dream : The Sculpture of Mattiussi Iyaituk.* Reading, Nigel. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 2000. [29] p. : 58 ill. col. ; 28 x 23 cm. ENG. ISBN 1896954243. [\$10.00] 

A catalogue to accompany an exhibition of sculptural works by the Inuit artist. Reading's brief text provides biographical information on the artist, while calling attention to his innovative carving style. Includes 51 colour photographs of the artist's work. Brief artist's statement. 8 bibl. ref.

**472**

**Jack Jeffrey : Recent Work // Suzanne Nacha : Mined Sites // David Abecassis : Ring Pile.** Andersson, Patrik; Wyman, Jessica. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2001. [12] p. (accordion fold) : 5 ill. ; 22 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527470.



**473**

**Jamelie Hassan, Leila Sujir : Feminist Practices : Lateral Moves.** Ghaznavi, Corinna. Toronto, Ont.: A Space, 1999. [4] p. : 4 ill. ; 11 x 22 cm. ENG. [\$1.00]

**474**

**JAMES, GEOFFREY. Geoffrey James : Running Fence.** James, Geoffrey. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 1999. [12] p. : 1 ill. ; 23 x 16 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108586. [\$2.00]

**475**

**Jan Allen, Jocelyn Purdie : Enhance.** Koval, Anne. Toronto, Ont.: Edward Day Gallery, 1998. [6] p. : 6 ill. (1 col.), 18 x 13 cm. ENG.

**476**

**Jane Adeney, Anna Torma : Material & Memory.** Forgues, Julie. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, 2000. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. FRE/ENG.

**477**

**Janet Cardiff, Karilee Fuglem, Laurel Woodcock : Corps et sonorité.** Johnson, Carl. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 1999. [6] p. : 5 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 29203667382.



**478**

**Jardins secrets : Art dans la ville 1999.** Bourg, Lionel; Bertholon, Ghyslain. Saint-Étienne, France: Éditions des Cahiers intempestifs, 1999. [56] p. : ill. coul. ; 20 x 23 cm. FRE. [\$15.00]

Cette cinquième édition de l'événement annuel *Art dans la ville* réunit thématiquement les œuvres d'une trentaine d'artistes (dont deux Canadiens) en ce qu'elles sont conçues dans l'intimité mais destinées à un regard public, et en ce qu'elles développent les liens qui unissent l'homme citadin aux végétaux, animaux et autres éléments naturels. Destinées à mettre en valeur l'environnement urbain de Saint-Étienne, les œuvres se trouvent dispersées dans cinq institutions d'art, ainsi que sur plusieurs sites d'intervention éphémère situés de part et d'autre d'une rue importante du centre de la ville. Inclut quelques propos d'artistes. Courtes notices biographiques.

**479**

**JEAN, JOCELYN. Jocelyn Jean : J'habite un caillou : Tableaux récents.** Michaud, Ginette. Montréal, Qc: Éditions Graff, 2001. [12] p. (dépliant accordéon) : 7 ill. coul. ; 10 x 21 cm. FRE.



**480**

**JEAN, JOCELYN. Galerie d'art r3? : Rencontre avec Jocelyn Jean.** Pilotto, Mireille. Trois-Rivières, Qc: Université du Québec à Trois-Rivières, 2001. 1 vidéocassette (42 min, 58 s) + 1 boîtier (19 x 11 x 3 cm). FRE.


Rencontre avec le peintre montréalais Jean dans le cadre de son exposition *Outremer et Caillou* à la Galerie d'art r3? de l'Université du Québec

à Trois-Rivières (UQTR), regroupant des œuvres de 1996 à 2001. Après une brève introduction de F. Joyal, professeure et commissaire de l'exposition, l'artiste présente les motivations et le processus de son travail en lisant un récit à la troisième personne. Viennent ensuite les questions de l'assistance composée de visiteurs et d'étudiant(e)s du Baccalauréat en enseignement des arts plastiques de l'UQTR, autour notamment des sujets suivants : techniques utilisées, motifs (dont l'archétype de la maison), liens entre matériaux et idées, rôle et signification des titres, contexte culturel, dichotomie rationnel/naturel, perception et lecture des œuvres, sources d'inspiration (artistes et mouvements). Jean conclut en attirant l'attention sur le caractère subjectif de l'auto-interprétation par le peintre. Le tout est entrecoupé de plans montrant des détails des tableaux exposés, accompagnés de légendes descriptives.


#### 481

**Jean-Pierre Gauthier, Mirko Sabatini :** *Déphasage / Duo Travagliando*. Provencher, Louise. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE.  


#### 482

**JEFFERIES, JANIS.** *Janis Jefferies : Locating Light*. Jefferies, Janis. Québec, Qc: Engramme, [2000]. [6] p. : 2 ill. (1 col.) ; 25 x 11 cm. ENG. 

#### 483

**Jennifer & Angèle :** *Toupie*. Forgues, Julie. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, [2000]. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. ENG/FRE. 

#### 484


**JODOIN, SOPHIE.** *Sophie Jodoin*. De Facendis, Dario. Montréal, Qc: Galerie de Bellefeuille, 2000. 56 p. : 37 ill. (36 en coul.) ; 27 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2922173127. 

De Facendis présente l'art pictural de Jodoin comme un lieu où le combat entre la vie et la mort – ainsi qu'entre d'autres notions opposées, telles que apparition/disparition, ascension/descente, etc. – se résolvent en un processus imbriqué de significations. Dans plusieurs séries thématiques figuratives réalisées entre 1998 et 2000, l'auteur perçoit l'action de l'élan éthique


qui restitue au monde sa part d'ombre. Texte en français et en anglais. Notice biographique.

De Facendis suggests Jodoin's paintings are concerned with the space between binary oppositions such as life/death, appearance/disappearance, ascent/decent, etc. The author also draws attention to the ethical aspect of Jodoin's figurative paintings made between 1998-2000. Text in French and English. Biographical notes.

#### 485

**JOHNSON, MURRAY.** *Murray Johnson : An Interrupted Journey : 1937-1999*. MacHardy, Carolyn. Kelowna, BC: Alternator Gallery, [2000]. [12] p. : 8 ill. col. ; 13 x 19 cm. ENG. ISBN 0968219756. 

#### 486


**JOLICOEUR, NICOLE.** *Nicole Jolicoeur : Image d'une ville. Corps de l'image*. Saadé, William; Déry, Louise. Annecy, France: Musée-Château d'Annecy, 2000. [52] p. : 30 ill. coul. ; 24 x 31 cm. FRE/ENG. ISBN 2902287127. [\$25.00] 

De Jolicoeur, on présente ici des images recadrées par ordinateur qui redéfinissent deux paradigmes : celui de l'art comme affranchissement de la réalité, et celui de l'urbanité en tant que témoignage photographique d'un imaginaire social. C'est ce dont rendent compte Saadé et Déry, l'un en suivant les visées des institutions de la ville d'Annecy, l'autre davantage préoccupée de situer le projet de « prise de photos » en dehors du travail habituel de l'artiste, en opposition à la tradition des clichés touristiques et aux conventions esthétiques de l'art photographique. Texte en français et en anglais. Brève notice biographique. 4 réf. bibl.

Published in conjunction with exhibitions in France and Montreal, this book presents work produced by Jolicoeur as invited artist by the Musée-Château D'Annecy and the Annecy Fine Arts School. Saadé describes the premise of the invitation: to produce a record of the city that would go beyond traditional urban documentary photography towards an "intimate temporality and emancipated reality" to better reveal a "subconscious social imaginary." Déry situates this use of photography as being outside the


artist's usual way of working, discusses the significance of the digitalized reframing and reworking of the photos, and contrasts these images to the tradition of tourist snapshots and the aesthetic conventions of photographic art. Text in French and English. Brief biographical note.

#### 487

**Jonquière : L'art dans ma ville.** Doré, Madeleine; Lavoie, Rémi. Jonquière, Qc: Centre national d'exposition, 2000. 58 p. : 30 ill. ; 16 x 11 cm. FRE. ISBN 2920783033; ISBN 2920783017. 


Pour la deuxième édition de son répertoire, le Centre national d'exposition propose un parcours qui fait découvrir le volet extérieur de son mandat. On y montre comment l'art à vocation publique est présent dans le milieu urbain de Jonquière sous la forme d'une trentaine d'œuvres (réalisées pour la majorité depuis 1960) que Doré et Lavoie localisent et décrivent. Inclut une carte de Jonquière et un formulaire d'adhésion aux amis du CNE.

#### 488

**Joseph Branco, Lucie Duval, Michel Saulnier : Trio pour estampes.** Daigneault, Gilles. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2001. [32] p. : 18 ill. (10 en coul.) ; 25 x 17 cm. FRE. ISBN 2922256073. 



Daigneault présente les œuvres d'un peintre de natures mortes (Branco), d'une photographe utilisant images et mots (Duval) et d'un sculpteur qui conceptualise à partir de motifs animaliers (Saulnier), en ouvrant quelques parenthèses – notamment sur la génération à laquelle appartient le trio, sur l'estampe comme discipline adoptée pour cette exposition et sur la créativité des imprimeurs-collaborateurs. Dans ses descriptions, le commissaire établit des liens structuraux entre la technique estampière choisie et le travail habituel de chacun des exposants. Inclut de brefs propos d'artistes, une liste des œuvres. Notices biographiques. 1 réf. bibl.

#### 489


**Joshua Lovelace, Yvette Poorter : Manual For Advanced.** Poorter, Yvette; Lovelace, Joshua. Oakville, Ont.: ITP Educational Division, 1997. [20] p. : 12 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 969815344. [\$5.00] 

*Manual For Advanced* contains horizontally cropped black and white snapshots of people and places, accompanied by a three-part fictional text dealing with the subjects of photography/film, language/writing and family values. The text brings together stories about a photographer with a group of friends at a bar, a young man's relationship with his stepsister (a filmmaker), and poststructuralist theories on photography and language.



#### 490

**Joy Episalla // Leah Modigliani and Scratch // Lily Rye : Siren.** Cunningham, Michael; Bigge, Ryan. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. (accordion fold) : 5 ill. ; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527330.  

#### 491

**Julie Fauteux, Lionel Fourneaux, André Willot : De l'empreinte et du langage.** Robillard, Suzanne; Cier, Bernard; Azzaria, Georges. Québec, Qc: Vu, [2000]. [8] p. : 4 ill. ; 23 x 15 cm. FRE. 


#### 492

**KAHANE, ANNE. Anne Kahane : Dualities = Anne Kahane : La dualité.** Millar, Joyce. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, [1999]. 32 p. : 14 ill. (4 en coul.) ; 23 x 16 cm. ENG/FRE. ISBN 2920394479.  

Dans ce catalogue qui marque une rétrospective des sculptures et bois gravés de Kahane réalisées sur une période de quatre décennies, Millar entend confirmer la place qu'occupe l'artiste montréalaise dans l'histoire de la sculpture au Canada. Elle y analyse une production intéressée par la condition humaine, tant du point de vue technique et des matériaux, qu'à travers sa fonction de commentaire social. Comprend des fiches techniques sur les œuvres. Texte en anglais et en français. Notice biographique. 14 réf. bibl.


A catalogue to accompany Kahane's retrospective exhibition consisting of sculptures and wood-block prints created over a span of 40 years. Millar positions the artist's work within the history of Canadian sculpture, and suggests Kahane uses social commentary as way of reflecting on the human condition. Technical and material aspects of the work are also discussed. Includes list of works. Text in English and French. Biographical notes. 14 bibl. ref.

#### 493

**KARCH-ACKERMAN, MICHÈLE.** *Michèle Karch-Ackerman : Flower Girl*. Tamplin, Illi-Maria. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 1998. 32 p. : 21 ill. (7 col.) ; 27 x 19 cm. ENG. ISBN 1896809138. 



In her descriptive analysis of Karch-Ackerman's sculptures, Tamplin considers how living on a farm in northern Ontario has affected the artist. The author also suggests Karch-Ackerman's use of "girl" imagery provides a critical look at Canadian society's perception of childhood and death. List of works. Biographical notes. 10 bibl. ref.

#### 494

**Keewatin 2000.** Reading, Nigel. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 2000. [62] p. : 242 ill. (103 col.) ; 23 x 30 cm. ENG. ISBN 1896954200. [\$15.00] 

Catalogue of a retrospective exhibition featuring more than 300 pieces – sculptures, ceramics, textiles, prints and drawings – by artists from the Keewatin region. In his introductory essay Ford describes his experience of living in the region, highlighting his father's role in bringing Inuit art to people not living in the North. Reading's essay draws attention to how traditional ways of life in Keewatin communities have changed as a result of contact with Europeans and modern technology. The publication also contains photographic documentation of works in the exhibition. 6 bibl. ref.


#### 495

**Keith Piper, Ramona Ramlochand : The Night Has a Thousand Eyes.** Fortin, Sylvie; Bailey, Cameron. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 2000. 86 p. : 64 ill. (23 en coul.) ; 18 x 25 cm. ENG/FRE. ISBN 189510842X. [\$25.00]  


Référant à la notion d'hétérotopie chez Foucault, Fortin analyse et décrit l'installation réalisée en collaboration par Piper et Ramlochand, qui incorpore son, miroirs sans tain et technologie de surveillance. L'auteure aborde les différences entre l'espace illusoire et l'espace réel, en relation avec les questions du corps, de l'identité, de la race et de la politique du lieu. L'interprétation de l'exposition par Bailey se concentre sur les questions de la surveillance et du regard. Les concepts du voyage et de la migration sont analysés en rapport avec le postcolonialisme, avec plusieurs références au « panopticon » de J. Bentham. Notice biographique. 80 réf. bibl.

Fortin highlights Foucault's notion of heterotopia in her descriptive analysis of Piper's and Ramlochand's collaborative installation incorporating sound, two-way mirrors, architecture and surveillance technology. Differences between illusory and real space are discussed in relation to issues of the body, identity, race and the politics of location. Bailey's interpretation of the exhibition centres on issues of surveillance and the gaze. Concepts of travel and migration are discussed in relation to postcolonialism. Numerous references are made to J. Bentham's "panopticon." Biographical notes. 80 bibl. ref.



#### 497

**KERR, RICHARD.** *Richard Kerr*. Martin, Lee-Ann. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 1998. [4] p. : 3 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 1896470157. 

#### 498



**KERR, TIKO.** *Tiko Kerr : Venice 2000*. Kerr, Tiko. Vancouver, BC: Heffel Gallery, [2000]. [14] p. : 15 ill. (10 col.) ; 14 x 22 cm. ENG. ISBN 0968702635. 

499

**KESSIN, KATJA MACLEOD.** *Memorial Candle: A Performance by Katja Kessin.* Kessin, Katja MacLeod. Montréal, Qc: Katja MacLeod Kessin, 2000. 1 video cassette (6 min) + 1 cardboard sleeve (19 x 11 x 3 cm). ENG.  




This video documents Kessin's performance *Memorial Candle*, which was presented in a multidisciplinary exhibition that focused on how the Holocaust is addressed in contemporary Canadian art. In the piece, a young girl (Z. Dascher-Cousineau) reads a short poetic text in English, French and German. Meanwhile, the artist writes a corresponding version of the text on a gallery wall, and lights a small black candle. The residue from the performance was presented as an installation.

500



**KESSIN, KATJA MACLEOD.** *Aryan Household: A Performance by Katja MacLeod Kessin.* Kessin, Katja MacLeod. Montréal, Qc: Katja MacLeod Kessin, 2000. 1 video cassette (20 min) + 1 cardboard sleeve (19 x 11 x 3 cm). ENG.  

Video documentation of *Aryan Household* (1998), performed by Kessin as part of Black History Month (February, 2000). After a brief introduction, the artist opens a box-like construction filled with small paintings of objects from her childhood in post-war Germany (household products, dolls and puppets referring to people of colour). Before displaying each painting, the artist provides a brief autobiographical account of the object's origins (the issue of racism and Kessin's multi-racial family are discussed). The performance ends with Kessin distributing a small artist's book to the audience.


501

**Kevin Ei-Ichi deForest:** *Make Me: Work from Japan // Diane Landry: École d'aviation // Rita M.C. Filicetti.* Mandelblatt, Bertie; Montal, Fabrice. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. (accordion fold): 5 ill.; 22 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527462.   



502

**Kevin Kelly, Bradlee LaRocque:** *Landshift.* Barkhouse, Mary Anne. Saskatoon, Sask.: AKA Artist's Centre, [1999]. [4] p.: 4 ill.; 22 x 14 cm. ENG.  


503

**KILOONIK, JOE.** *Joe Kiloonik: Sculpture.* Norton, Derek; Reading, Nigel; Wyatt, Gary; [et alii]. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 1998. [10] p. (accordion fold): 18 ill. col.; 26 x 18 cm. ENG. ISBN 1896954065. 

504


**KIOPINI, CHRISTIAN.** *Christian Kiopini: Espaces parallèles (parcours elliptique no.2).* Kiopini, Christian. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 2000. [4] p.: 1 ill.; 22 x 18 cm. FRE.  

505

**KIPLING, ANN.** *Ann Kipling: Prints.* Boulet, Roger H.; Thom, Ian M. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 2000. 63 p.: 22 ill.; 28 x 21 cm. ENG. ISBN 1895497450. [\$14.95] 

Catalogue to accompany a touring exhibition comprised of 78 prints by Kipling, created between 1958-1999. Boulet's curatorial essay traces the evolution of the artist's printmaking practice (woodcuts, lithographs, etchings and drypoints). Emphasis is placed on Kipling's lyrical use of line and unconventional printmaking technique. Thom's essay on the artist's prints focuses on the importance of drawing in the landscape rather than in the studio. He also calls attention to how working with a master printer has affected Kipling's work. Includes notes on printmaking techniques. List of works. Biographical notes. 117 bibl. ref.


506

**KIRTON, DOUG.** *Doug Kirton: Times of Uncertainty: Paintings 1983-1999.* Gorlitz, Will. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2000. 44 p.: 16 ill. col.; 22 x 24 cm. ENG. ISBN 1895800889. 

Catalogue for an exhibition of Kirton's oil paintings produced between 1983-1999. Gorlitz begins his curatorial essay by providing biogra-


phical information on the artist. His analysis of the ontological themes within the artist's work focuses on subjects of modern alienation and the relationship between painting and photography. Includes list of works. Biographical notes. 20 bibl. ref.

## 507


KITCHELL, TANIA. *Tania Kitchell : White Out*. Kitchell, Tania; Fleming, Marnie. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 2000. [128] p. : 54 ill. (22 col.) ; 15 x 11 cm. ENG. ISBN 189470701X. [\$12.00] 

Small catalogue/artist's book published in conjunction with Kitchell's exhibition of drawings, colour photographs and fabric sculptures focusing on the theme of weather. Fleming's curatorial essay touches on the following subjects: Kitchell's playful appropriation of "dressing for the weather," the sculptural presence of her "snowsuits" and the performative aspect of her photographs. Includes a text in which the artist describes three sets of "winter clothes," weather entries for the year 2000 and extensive visual documentation. 1 bibl. ref.


## 508

KIVLAND, SHARON. *Sharon Kivland : Le bonheur des femmes = Sharon Kivland : The Scent of a Woman*. Grande, John K. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 2 ill. ; 22 x 15 cm. FRE. 

## 509

KLUNDER, HAROLD. *Harold Klunder : Silence*. Flint, Alan. Toronto, Ont.: Open Studio, 2001. [6] p. : 2 ill. ; 22 x 10 cm. ENG. 


## 510

KLUNDER, HAROLD. *Harold Klunder : The Lethbridge Paintings*. Campbell, James D. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 2000. 24 p. : 14 ill. col. ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 189469905X. [\$15.00] 


This catalogue to accompany Klunder's exhibition *The Lethbridge Paintings* (2000), contains an essay by Campbell that focuses on the role of alchemy within the artist's practice. The author's phenomenological interpretation of Klunder's abstract paintings foregrounds relationships

between surface and depth, imagination and corporeality, body-image and the unconscious. Mythical and symbolic aspects of the works are also discussed. Numerous references are made to C.G. Jung's texts on "prima materia" and J. Elkins' book *What Painting Is*. Includes list of works. Biographical notes. 31 bibl. ref.


## 511

KOH, GERMAINE. *Germaine Koh : Des gages = Germaine Koh : Tokens*. Chabot, Joceline. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1998]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 


## 512

KOH, GERMAINE. *Germaine Koh : Journal*. Reed, Alan. Edmonton, Alta: Latitude 53, 2000. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 


## 513

Komar and Melamid : *Canada's Most Wanted and Most Unwanted Paintings*. Grenville, Bruce; Kiendl, Anthony. Regina, Sask.: Dunlop Art Gallery; Vancouver, BC: Vancouver Art Gallery, 1999. [8] p. : 5 ill. (4 col.) ; 36 x 28 cm. ENG. ISBN 0920085776. 

## 514

KRAMER, DAVID. *David Kramer : Making the Scene*. Massier, John. Toronto, Ont.: Toronto Sculpture Garden, 2000. [4] p. : 6 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. 


## 515

KROEGER, ERNIE. *Ernie Kroeger : The Great Divide : Photographs from the Canadian Rockies*. Manguel, Alberto; Kroeger, Ernie. Banff, Alta: Banff Centre Press, 2001. 89 p. : 41 ill. ; 21 x 28 cm. ENG. ISBN 0920159818. [\$29.99] 

In his introductory text for Kroeger's book of photographs from the Canadian Rockies, Manguel compares the Rockies to other mountain chains throughout the world (the Andes, the Alps, the Sahara, etc.). His reflections on elemental, mythological and erotic characteristics of the Rockies draw attention to the importance of light in Kroeger's panoramic landscapes. Includes an artist's statement in which Kroeger suggests *The Great Divide* is a geographical metaphor that refers to points of origin and the

gap between experience and expression. Also includes a short text about the panoramic camera used to take the photographs. Brief biographical notes on artist and author. 1 bibl. ref.


## 516

**Kunming, New York, Montréal : Art contemporain : Carnet de voyage = Kunming, New York, Montréal : Contemporary Art : Travel Diary.** Huot, Marie Claire; Duan, Lian. Montréal, Qc: Observatoire 4, 1998. [42] p. : 11 ill. coul.; 22 x 15 cm. FRE/ENG. ISBN 2980611506. 

Ce catalogue réunit les œuvres de 11 artistes d'origine chinoise dont trois résident en Chine, quatre à New York et quatre à Montréal. Huot fait un survol de la situation actuelle de l'art chinois alors que Duan décrit, en anglais, la spécificité chinoise des œuvres. Notices biographiques des artistes, des auteurs et de la commissaire.

This bilingual catalogue describes the works of eleven artists of Chinese origin (three live in China, four in New York and four in Montreal). Huot surveys the present state of art in China while Duan describes how the works are influenced by Chinese tradition. Biographical notes on artists, authors and curator.


## 517

**LA RUE, STÉPHANE. Stéphane La Rue : Panoramas et autres vertiges.** Lussier, Réal. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. 24 p. : 12 ill. (8 en coul.); 27 x 20 cm. FRE/ENG. ISBN 2551213126. [\$11.95] 


Le conservateur Lussier commente les peintures récentes (2000-2001) de La Rue, marquées par une conception du tableau comme surface et objet, et caractérisées par un vocabulaire restreint (la seule couleur blanche sur un support). Traçant l'arrière-plan historique de cette démarche et ses derniers développements chez l'artiste, l'auteur met l'accent sur l'expérience physique et poétique créée chez le spectateur par le processus pictural. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres. Biobibliographie 2 p.

Lussier's interpretation of La Rue's paintings from 2000-2001, draws attention to how the works are informed by the concept of the picture as surface and object. The curator also traces the development of La Rue's practice, highlighting his use of a restrained vocabulary and the viewer's physical/poetic experience of the work. Text in French and English. List of works. Bio-bibliography 2 p.



## 518

**LACASSE, FRANÇOIS. François Lacasse : De quelques humeurs.** Verdier, Jean-Émile. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2001. [4] p. : 4 ill. en coul.; 28 x 19 cm. FRE. 

## 519


**LACROIX, PAUL. Paul Lacroix : Lèvres de velours et d'autres qui le sont moins.** Crépeau, Marie-Lucie. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 5 ill.; 22 x 15 cm. FRE. 

## 520

**LACROIX, PAUL. Paul Lacroix : Œuvres sur papier 1975-1998.** Nadeau, Lianne. Québec, Qc: Musée du Québec, 1998. 112 p. : 110 ill. (56 en coul.); 28 x 23 cm. FRE. ISBN 2551190401. [\$34.95]  

Aux fins d'une connaissance plus complète du parcours graphique de Lacroix durant 25 années, ce catalogue reproduit sur papier de qualité près de 70 œuvres (dont une grande partie jamais exposée) et documente tous les aspects d'une production qualifiée de monumentale pour l'histoire de l'art actuel au Québec. Adoptant un point de vue biographique, Nadeau fait ressortir les caractéristiques des réalisations sur papier – curiosité théorique, multiplicité technique, extrême sensibilité, obsession de l'éphémère – dont la plupart se présentent en séries ou en polyptyques. Notice biographique. 37 réf. bibl.


## 521

**Laetitia Sonami, Jocelyn Robert : Le crachecophage.** Sonami, Laetitia; Robert, Jocelyn. Québec, Qc: Ohm éditions; Avatar, [2000?]. 1 disque compact (37 min, 38 s) + 1 boîtier (13 x 14 x 1 cm). FRE. [\$20.00] 




Cet enregistrement fait alterner des poèmes écrits par Robert et lus par Sonami avec des plages exclusivement « musicales » dans lesquelles paroles et sons gravitent autour des thèmes de la complexité, de l'entremêlement, de la circularité. Ainsi, sur divers fonds sonores (musique électro-acoustique, instruments s'accordant, bruitages minimalistes, cantate de Bach) se superposent des paroles brèves, des interjections, des cris de dauphins et des phrases poétiques qui traduisent le mouvement chaotique des choses. La pochette reproduit des collages et le texte intégral de la première plage du disque. Inclut le minutage des neuf pièces.

## 522


**LAFRAMBOISE, MARIE-JOSÉE.** *Point de chute : Marie-Josée Laframboise.* Déry, Louise; Ninacs, Anne-Marie. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM; Montréal, Qc: Les petits carnets, 2001. 20 p. : 18 ill. (17 en coul.); 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2892761980. 

Ce tiré à part rend compte de la pratique installative de Laframboise depuis le début des années 90. Déry et Ninacs, toutes deux intéressées par le choix des matériaux et une manière de travailler relevant du performatif, montrent comment une tension bénéfique pour le regard résulte du nouement et du nouage, du déploiement et d'une variété d'accumulations. Notice biographique. 11 réf. bibl.



## 523

**LAFRAMBOISE, MARIE-JOSÉE.** *Marie-Josée Laframboise : Rets.* Fortin, Jocelyne; Stanley, Jack. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, [2000]. [3] p. : 1 ill.; 22 x 18 cm. FRE/ENG. 


## 524

**LALIBERTÉ, MARK.** *Mark Laliberté : The Suspended Room.* Holubizky, Ihor. Windsor, Ont.: Art Gallery of Windsor, 2000. [8] p. : 4 ill. col.; 26 x 16 cm. ENG. 



## 525

**LALIBERTÉ, MARK.** *Mark Laliberté : Pillow Scenes : Scene Four : The Falling Dream.* Fenniak, Maureen. Edmonton, Alta: Latitude 53, 1999. [4] p. : 3 ill.; 22 x 14 cm. ENG.  

## 526


**LALIBERTÉ, SYLVIE.** *Sylvie Laliberté : Rire rose, c'est la vie.* Latour, Jean-Pierre. Hull, Qc: DAÏMON, 1999. [6] p. : 8 ill.; 27 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 0968510531. 

## 527


**LALIC, MANUELA.** *Point de chute : Manuela Lalic.* Déry, Louise; Ninacs, Anne-Marie. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM; Montréal, Qc: Les petits carnets, 2001. 20 p. : 14 ill. (13 en coul.); 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2892761999.  

Tiré à part du catalogue d'exposition *Point de chute*. Dans une pratique qu'elle qualifie d'« art de résistance », Déry aborde les sujets, caractères antithétiques et enjeux d'ordre politique qui sous-tendent les éléments d'ironie omniprésents dans la pratique de Lalic. Se limitant à l'analyse d'une œuvre (réalisée de 1994 à 1996), Ninacs en fait ressortir un procédé d'accumulation, un faire répétitif et un phénomène de débordement, tous symptomatiques de la production subséquente de l'artiste. Notice biographique. 7 réf. bibl.



## 528

**LALIC, MANUELA.** *Manuela Lalic : Le cri du sac à lunch.* Fontana, Gabrièle. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 2 ill.; 23 x 22 cm. FRE. 


## 529

**LAMONTAGNE, ÉRIC.** *Éric Lamontagne : Exposatorium.* Abdalian, Hourii. Saint-Hyacinthe, Qc: Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, [2000]. [6] p. (dépliant-accordéon) : 13 ill. coul.; 28 x 15 cm. FRE. ISBN 292232611X. 


## 530

**LAMONTAGNE, FRANÇOIS.** *François Lamontagne : Dis-moi ce que je pense, je te dirai qui tu es.* Lavoie, Laurent. Québec, Qc: Vu, [2000]. [8] p. : 4 ill.; 22 x 15 cm. FRE.  

## 531

**LAMONTAGNE, VALÉRIE.** *Valérie Lamontagne : The Advice Bunny.* Gilbert, Sylvie. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2000. [3] p. : 10 ill. (9 en coul.); 28 x 19 cm. FRE. 


532

**LAMOTHE, MICHEL.** *Michel Lamothe : Même les cigales dormaient.* Langford, Martha; Dubois, Philippe. Québec, Qc: J'ai VU, 2000. 95 p. : 53 ill. ; 28 x 22 cm. - (Monographies d'artistes). ENG/FRE. ISBN 2922763005. [\$23.36] 

Deux auteurs offrent sur la pratique photographique de l'artiste montréalais des approches qui occultent la thématique de l'autobiographie et de l'autoportrait au profit de considérations plus techniques. Intéressée par les qualités picturales des images, Langford souligne l'intensité de l'univers intimiste de Lamothe, avec lequel elle se sent des affinités, et qu'elle rapproche des photos d'album. Dans cette même production de 1983 à 1999 faite « par et pour la main », Dubois interroge en profondeur la fonction haptique de l'image et distingue les dispositifs du sténopé et du photogramme. Texte en français et en anglais (texte de Dubois en français seulement). Notice biographique. 17 réf. bibl.


In this monograph dedicated to Montreal artist Lamothe's photographs, two authors discuss technical aspects of the works rather than the more obvious themes of autobiography and self-portraiture. Langford considers the pictorial qualities of the subjects represented, which she describes as atmospheric, sensual, emotional, poetic and radiant. Dubois' analysis of Lamothe's photographs made "by and for the hand," draws attention to the haptic function of images made with pinhole and photogram devices. Langford's text in French and English; Dubois' text in French only. Biographical notes. 17 bibl. ref.

533

**Lance Blomgren, Yvette Poorter : Manual for Beginners.** Poorter, Yvette; Blomgren, Lance. Oakville, Ont.: ITP Educational Division, 1996. [16] p. : 14 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 969815336. [\$5.00] 

*Manual For Beginners* contains horizontally cropped black and white snapshots of people and places, juxtaposed with a text that tells the reader/viewer to trust vision and instinct but distrust language and other people. Themes of time, fear, movement, privacy and self-reliance are also addressed.

534


**LANCTÔT, SOPHIE.** *Sophie Lanctôt : Peintures.* Lamarre, André. Montréal, Qc: Galerie Éric Devlin, 2000. [46] p. : 39 ill. (38 en coul.) ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2921822148. [\$14.95] 

Catalogue abondamment illustré d'une exposition de peintures de Lanctôt. L'essai de Lamarre décrit le parcours non linéaire (entre figuration et abstraction) de l'artiste depuis la fin des années 80, avec notamment l'apparition du paysage mis en rapport avec des objets (vêtements, statues) et des éléments architecturaux, puis sa disparition au profit de fragments figuratifs flottant sur un champ coloré. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 2 p. Courte notice biographique de l'auteur.

A well illustrated catalogue for an exhibition of Lanctôt's paintings from the 1980s and 1990s. Lamarre's essay describes the artist's non-linear practice, which incorporates the human figure and abstraction. Texts in French and English. Bio-bibliography 2 p. Brief biographical notes on the author.




535

**LANDRY, DIANE.** *Diane Landry : Les sédentaires clandestins.* Fraser, Marie. Québec, Qc: Musée du Québec, 2001. 39 p. : 20 ill. coul. ; 21 x 18 cm + 1 disque compact (24 min, 43 s). FRE. ISBN 2551204569. 

Fraser situe les œuvres « nouvelles » de Landry, à la fois ludiques et sonores, au sein de la tendance actuelle à insérer le quotidien dans l'art – dans ce cas-ci, les tables tournantes qui déterminent un mouvement circulaire transformateur de la réalité. Décrivant les objets de l'installation qui


créent une ambiance urbaine, l'auteure en analyse les enjeux, à savoir l'exacerbation du réel jusqu'à l'ivresse, le « bruissement » des objets et l'utilisation imaginative de la banalité. Le disque accompagnant le catalogue comporte une plage unique qui illustre le concept de « bruissement » : on y entend, sur un mode répétitif et ondulatoire, des bruits grinçants sur fond de roulement mécanique continu et rythmé. Inclut un bref propos de Landry; une fiche technique et une description des œuvres reproduites. Notice biographique. 57 réf. bibl.

### 536

**LANDRY, MARIE-CHRYSTINE.** *Marie-Chrystine Landry : Scènes pour un pique-nique en Toscane.* Daigneault, Gilles. Montréal, Qc: Éditions Graff, 1997. {12} p. : 7 ill. (3 en coul.) ; 24 x 20 cm. FRE. ISBN 2980346667. [\$12.00] 


L'essai de Daigneault interroge les constructions peintes de Landry, dont les formes – paysages et « signes architecturaux » – subvertissent objets quotidiens et motifs culturels par un traitement hybride qui se rapproche de la poésie par son caractère non linéaire et mathématique. Liste des œuvres. Courte notice biographique de l'artiste.

### 537


**LANDRY, MARIE-CHRYSTINE.** *La lecture des viscères ou l'émotion comme fétiche.* Landry, Marie-Chrystine. Montréal, Qc: Éditions Graff, 2000. 24 p. : 11 ill. ; 9 x 9 cm. FRE. [\$5.00] 

Ce catalogue d'une exposition de sculptures, dont l'artiste est aussi l'auteure unique, est conçu comme un carnet de réflexions à l'usage intime des visiteurs. Landry y propose une lecture de deux objets : les viscères (selon l'antique cérémonie) et les émotions, voire les « émo-fétiches » et leurs enjeux, fétichisme et narcissisme. Après une narration sur le thème du gymnase comme lieu de rencontre – complété par un petit lexique des termes du « fitness » –, elle décrit plusieurs accessoires faisant partie d'un cabinet chirurgico-esthétique : armoire chirurgicale, table de lecture (des viscères), refroidisseur. Liste des œuvres. 1 réf. bibl.



### 538

**LANGER, FRED.** *Fred Langer : Photographs of Family, Friends and Community.* Langer, Fred. Toronto, Ont.: Koffler Centre of the Arts, [1998]. [3] p. : 1 ill. ; 23 x 11 cm. ENG. 


### 539

**LANGILL, CAROLINE.** *Caroline Langill : Chimera.* Langill, Caroline. Peterborough, Ont.: Artspace, 2001. [8] p. : 2 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 

### 540


**LARSSON, ANETTE.** *Anette Larsson : Pleasure Vision.* Hatt, Gordon. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1999. [6] p. (accordion fold) : 1 ill. col. ; 18 x 23 cm (unfolded : 18 x 69 cm). ENG. ISBN 0968285767. [\$2.00]  

### 541


*Laura Donefer, Susan Edgerley, Irene Frolic : From the Core.* Armstrong, John; Morrison, Rosalyn J. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 1998. 52 p. : 32 ill. (18 col.) ; 28 x 17 cm. ENG. ISBN 1896809146. 

This publication documents an exhibition of installations by three Canadian women artists who use glass. Armstrong gives a detailed account of the exhibition, its visual impact and recurring motifs, while Morrison's essay situates the works within the history of Canadian artists working with glass. Texts by the artists. List of works. Biographical notes. 3 bibl. ref.


### 542

**LAVAILLANTE, RENÉE.** *Renée Lavallante : Travaux à l'aveugle II.* Lavallante, Renée. Montréal, Qc: Renée Lavallante, 1999. [4] p. : 4 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 


### 543

**LAVAILLANTE, RENÉE.** *Renée Lavallante : Là où tout se décide.* Lavallante, Renée. Montréal, Qc: Renée Lavallante, 1996. [3] p. : 3 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 


### 544

**LAVAILLANTE, RENÉE.** *Renée Lavallante : C'est un mythe vous savez que le désir dissout les obstacles.* Lavallante, Renée. Montréal, Qc: Renée Lavallante, 1996. [3] p. : 4 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 

**545**


**LAVAILLANTE, RENÉE.** *Renée Lavaillante : Mes faims c'est les bouts d'air noir.* Lavaillante, Renée. Montréal, Qc: Renée Lavaillante, [1998]. [3] p. : 3 ill. ; 28 x 22 cm + 2 f. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 

**546**

**LAVERDIÈRE, ISABELLE.** *Laverdière, Isabelle.* Québec, Qc: L'Œil de Poisson, [1999?]. [12] p. : 12 ill. (6 en coul.) ; 13 x 13 cm. - (Les aventures de l'Œil de Poisson en Écosse). FRE. ISBN 298035256X. 

Laverdière, dans un livre d'artiste à la conception graphique enjouée, transmet ses notations sur les étapes et l'atmosphère de travail d'un projet in situ, qui met à contribution des objets manufacturés (tonneaux et bouteilles) et un agent naturel (le vent), en insistant sur le caractère de précarité qui s'y rattache. Inclut, en exergue, un extrait de texte par Francesco Alberoni à propos des effets du plaisir.


**547**

*Là où ça est doit advenir le Je.* Verdier, Jean-Émile; La Chance, Michaël; Kivland, Sharon; [et alii]. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM, 2000. 118 p. : 15 ill. (8 en coul.) ; 21 x 17 cm. FRE. ISBN 2892761891. [\$17.00] 


Cette publication documente les deux volets d'un événement universitaire qui gravite autour de l'hypothèse d'une subjectivité transgressant la question du moi : une exposition qui réunit les œuvres de quatre artistes montréalais, et un colloque intitulé L'art pourquoi faire? Pourquoi faire de l'art? – dont elle constitue les actes. On distingue deux groupes de communications, selon qu'elles abordent l'aspect paradoxal du thème à travers l'attitude artistique (par quatre intellectuels aux domaines d'expertise variés), ou plutôt la possibilité d'enseigner une telle attitude (par quatre professeurs de la pratique artistique). L'exploration et la conceptualisation caractéristiques du projet s'assortissent de trois présentations – dont l'une décrivant le parcours de l'exposition – et de réflexions sur des thèmes tels que le désenchantement, l'imprécision et l'ambiguïté productives, l'inscription langagière et le

principe de plaisir, le trompe-l'œil psychanalytique, les modes d'engagement et la création, et l'art-action. Inclut une liste des œuvres exposées. Courtes notices biographiques. 35 réf. bibl.


**548**

**LEBLANC, GILLES.** *Gilles LeBlanc : Les corbeaux.* Forgues, Julie. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, 2000. [4] p. : 2 ill. ; 22 x 14 cm. FRE/ENG. 


**549**

**LEBLANC, SUZANNE.** *Suzanne Leblanc : La maison à penser de L. W. Lorrain.* Michèle. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 


**550**

**LEESON, WILLIAM.** *I Laugh with You... : A Retrospective Exhibition of the Art of William Leeson.* Corson, Cheryl. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [1998]. [6] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 


**551**

**LEIER, EILEEN.** *Eileen Leier : Continuum : On the Gold Rush Trail.* Leier, Eileen. Whitehorse, YT: Yukon Arts Centre, [1998]. [4] p. : 8 ill. ; 14 x 23 cm. ENG. 


**552**

**LEMAY, JEAN-PHILIPPE.** *Jean-Philippe Lemay : Perception.* Manseau, Julie. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 4 ill. ; 23 x 15 cm. FRE. 


**553**

**LEMIEUX, CORINE.** *Corine Lemieux : Le centre de la retouche.* Crépeau, Geneviève. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1998]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE/ENG. 


**554**

**LEMIEUX, LISETTE.** *Lisette Lemieux : Tour-retour.* Lemieux, Lisette. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 2001. [4] p. : 2 ill. ; 22 x 18 cm. FRE. 

**555**


**LÉONARD, EMMANUELLE.** *Emmanuelle Léonard.* Paré, André-Louis. Longueuil, Qc: Plein Sud, 1999. [3] p. : 4 ill. ; 28 x 19 cm. FRE. 

556


LESSARD, NATHALY. *Nathaly Lessard*. Lessard, Nathaly. Québec, Qc: L'Œil de Poisson, [1999?]. [12] p. : 8 ill. (4 en coul.); 13 x 13 cm. - (Les aventures de l'Œil de Poisson en Écosse). FRE. ISBN 298035256X. 

Livre d'artiste articulé autour de deux projets installatifs : l'un sur le thème de la fragilité de la mémoire avec la fenêtre comme motif principal; l'autre illustrant les ondes cycliques du temps par le motif de l'impluvium (bassin servant à recueillir l'eau de pluie).

557

LÉTOURNEAU, DIANE. *Diane Létourneau : Ouvala « Outils d'approches »*. Chitrit, Armelle. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 2 ill.; 23 x 22 cm. FRE. 


558

LÉVESQUE, ALAIN. *Alain Lévesque : L'art automobile*. Vaucher, Jacques. Hull, Qc: Galerie Montcalm, 1999. 20 p. : 9 ill. coul.; 21 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 2921541122. 

Catalogue présentant une série de tableaux consacrés aux automobiles réalisés par l'artiste Alain Lévesque, dont la carrière a débuté avec la réalisation d'affiches. Vaucher, qui représente l'artiste depuis 1988, retrace son parcours et analyse les influences et techniques propres à son « art automobile ». Texte en français et en anglais. Notice biographique.

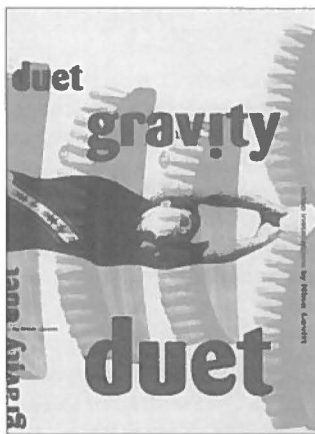
Catalogue to accompany an exhibition of car paintings by Lévesque (an artist whose career began in the field of poster design). Vaucher discusses Lévesque's background, and points out the influences and techniques used in his "automobile art." Biographical notes.

559



LEVINE, MARILYN. *Marilyn Levine : A Retrospective*. Bismanis, Maija; Long, Timothy; Jorlin, Sam. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 1998. 94 p. : 73 ill. (21 col.); 28 x 23 cm. ENG. ISBN 1896470165. [\$29.95] 

Catalogue of a retrospective exhibition presenting 69 ceramic pieces made by Levine between 1965-1995, within the categories of pottery, Pop,

Funk and realist sculpture. Bismanis provides historical information about ceramics, including: the Arts and Crafts Movement's position and the innovative role of the English artist B. Leach (in conjunction with Asian influences); the Regina "clay scene" of the 1960s; and the influence of Pop art, Funk art, Minimalism and Surrealism. Long's essay considers the sense of time/timelessness within the artist's work in relation to her treatment of everyday objects (including leather clothing, footwear, bags and suitcases). Contains a detailed chronology by Jorlin. List of works. Biographical notes and list of exhibitions 11 p. List of public collections 1 p. Bibliography 7 p.




560

LEVITT, NINA. *Gravity, Duet : Video Installations by Nina Levitt*. Sloan, Johanne; Palmer, Laurie. Toronto, Ont.: Gallery TPW, 1999. 47 p. : ill.; 23 x 17 cm. ENG. ISBN 096849045X.  


In his descriptive analysis of Levitt's video installations *Gravity* and *Duet*, Sloan suggests the artist uses found imagery from pop-culture and other non-art sources as a means of historical engagement. The author also reflects on the tensions between stillness/movement and utopia/nostalgia within Levitt's appropriation of cinematic structures. Palmer's response to the artist's work relates concepts of distance and gravity to experiences of being queer. Both authors reflect

on the spatial metaphors within Levitt's video installations. Includes transcribed audio script from *Duet*. Index of appropriated photographs used in the publication. List of works. Biographical notes. 69 bibl. ref.

### 561


LEWIS, JOE. *Joe Lewis : Patchwork : Reconstructing the Personal*. Pearson, Wendy. Peterborough, Ont.: Artspace, [1999]. [8] p. : 4 ill. ; 18 x 13 cm (unfolded : 37 x 27 cm). ENG. 

### 562

LIAO, SHIOU-PING. *Liao Shiou-Ping*. Chu, Petra ten-Doesschate. Montréal, Qc: Marché Bonsecours, [2000?]. 20 p. : 15 ill. coul. ; 28 x 21 cm + 1 dépliant d'invitation (format déplié : 28 x 22 cm). FRE. 


Chu présente deux séries d'œuvres stylistiquement distinctes réalisées par l'artiste originaire de Taïwan, dans lesquelles elle relève les thèmes du portail et de la nature morte en tenant compte de leur période de réalisation et de leurs significations symboliques. Peintures et gravures apparaissent comme révélatrices de la personnalité de l'artiste et des relations humaines. Notice biographique.

### 563


*Les lieux de l'art « indiscipliné » : Art populaire et art insolite au Québec*. Rousseau, Valérie. Montréal, Qc: Maison de la culture Marie-Uguay, 1999. 20 p. : 13 ill. (1 en coul.) ; 22 x 18 cm. FRE. 

Suivant une logique subjective dans sa présentation d'un art difficile à définir, Rousseau regroupe en trois zones – correspondant à trois types de créations et à des lieux distincts de l'exposition – les œuvres de 22 artistes québécois qui relèvent de l'« art des patenteux » aussi bien que de l'« art hors les normes ». L'emphasis est mise sur l'engagement des artistes de même que sur le concept d'indisciplinarité (J. Simard) et sur les questions d'éthique (P. Galipeau). 7 réf. bibl.

### 564

*La ligne + le bruit = la vidéo*. Cron, Marie-Michèle. Hull, Qc: DAÏMON, 1999. [9] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. FRE. 




### 565

*La ligne + le bruit = la vidéo = Line + Noise = Video*. Gagnon, Jean; Cron, Marie-Michèle. Hull, Qc: DAÏMON, [2000]. 44 p. : 20 ill. ; 20 x 13 cm. FRE/ENG. ISBN 0968510523. [\$10.00] 

L'équipe de DAÏMON présente les motivations à la base de ce projet de circulation vidéo, qui promulgue la diffusion comme élément essentiel au développement artistique d'une communauté. Deux spécialistes de la question considèrent ensuite la vidéo comme matériau électronique, soit servant à définir l'espace de l'oralité (Gagnon), soit en tant qu'elle agit par réfraction, tel un miroir (Cron). Il ressort de ces deux approches analytiques qu'au centre des pratiques vidéographiques travaillent deux éléments : le bruit médiatique et la ligne. Comprend des synopsis pour les neuf œuvres présentées. Texte en français et en anglais; synopsis en français seulement. Brèves notices biographiques. 4 réf. bibl.

DAÏMON presents this video project as a touring programme which underlines the importance of dissemination as an essential element in the artistic development of a community. Two specialists discuss video as electronic material, by defining the space for orality (Gagnon); or as a refracting, mirror-like agent (Cron). These two analytical texts outline two elements at the heart of the video practice: noise and line. Includes a synopsis for each of the nine selected works. Text in French and English. (Synopsis in French only). Brief biographical notes. 4 bibl. ref.




### 566

*Linda Bartlett, Alexandra Flood : Sugar*. Murchie, John. Halifax, NS: Saint Mary's University Art Gallery, 2001. [8] p. : 17 ill. (10 col.) ; 41 x 31 cm. ENG. ISBN 1895763746.   

A large-format publication to accompany an exhibition of works by New Brunswick-based artists L. Bartlett and A. Flood. Murchie's interpretation of Flood's paintings (based on images of jewellery projected on TV) and Bartlett's sculptural installations/performances (incorporating highly decorated cake-like objects) calls attention to issues of surface and superficiality.


He also suggests Bartlett and Flood provide a feminist critique of patriarchal culture. List of works. Biographical notes. 3 bibl. ref.

## 567

**LINDOE, LUKE.** *Luke Lindoe : Retrospective.* Graff, Les. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 1998. 43 p. : 19 ill. ; 28 x 23 cm. ENG. [\$14.95]   

Catalogue to accompany a retrospective exhibition of works by Lindoe, whose lifelong devotion to the clay industry led to the creation of the first commercial ceramics studio in Alberta. Graff's interpretation of the artist's work – paintings, sculptures and ceramics – focuses on the theme of the land (the Southern Albertan prairies). The author also describes Lindoe's commissioned works, and calls attention to how they contributed to high standards in Albertan public art. Biographical notes. 14 bibl. ref.

## 568


**Lisa Steele, Kim Tomczak :** *The Blood Records : Written and Annotated.* Ditta, Su; Hoolboom, Mike; Lamoureux, Johanne; [et alii]. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 1999. 2 vol., 109 p. : 61 ill. (9 en coul.) ; 23 x 16 cm + 1 boîtier (23 x 16 cm). ENG/FRE. ISBN 0921027893. [\$20.00] 

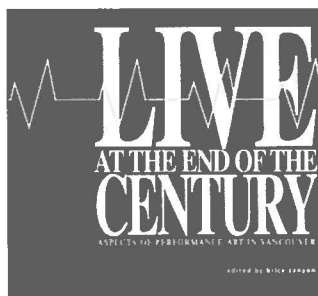
Catalogue documentant une œuvre de collaboration vidéographique par Steele et Tomczak, basée sur le traitement en sanatorium contre la tuberculose reçu par une jeune femme dans la Saskatchewan rurale de 1944. Un premier volume se présente comme un livre d'artiste combinant des textes et des images tirés de la bande vidéo, ainsi qu'un exposé chronologique de ce genre de cure. Le second volume réunit trois essais : une interprétation par Ditta des *Blood Records* (et autres bandes réalisées antérieurement par le duo) qui porte sur l'idéologie politique, la censure, l'homophobie, l'esthétique kantienne, les genres et le corps, en relation avec l'activisme caractérisant le travail des artistes; des réflexions critiques de

Hoolboom concernant la place faite à la maladie (en particulier tuberculose et sida) et à la mort dans la culture occidentale; enfin une analyse descriptive de Lamoureux, qui met l'emphasis sur les aspects poétiques et politiques de l'œuvre, qu'elle relie aux questions de la répression et de la maladie. Inclut de nombreuses références à l'essai de S. Sontag *La maladie comme métaphore*. Textes du livre d'artiste en français et en anglais. Brèves notices biographiques. 15 réf. bibl.


A two-volume exhibition catalogue to accompany a collaborative video by Steele and Tomczak, based on the story of a young woman receiving treatment for tuberculosis at a sanatorium in rural Saskatchewan in 1944. One volume of the catalogue consists of an artists' book incorporating images and texts from the videotape, and a "Chronology of Tuberculosis Treatment in Saskatchewan." The second volume includes three essays: Ditta's interpretation of *The Blood Records* (and previous collaborative videos by the artists) draws attention to a wide range of issues – state ideology, censorship, homophobia, Kantian aesthetics, gender and the body – as they relate to the artists' activist practice; Hoolboom's reflections provide a critical look at Western culture's response to disease, dying and death (especially in relation to TB and AIDS); finally, Lamoureux's descriptive analysis focuses on the poetic/political aspects of the piece in relation to issues of repression and illness. Numerous references are made to S. Sontag's essay *Illness as Metaphor*. Texts from artists' book in French and English. Brief biographical notes. 15 bibl. ref.

## 569

**Lissa Robinson : Ida's Secrets // Kathryn Walter : Provisions.** McAfee, Dionne; Doyle, Judith. Toronto, Ont.: Mercer Union, 1999. [5] p. (accordion fold) : 2 ill. ; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527292. 




## 570

*Live at the End of the Century: Aspects of Performance Art in Vancouver.* Lewis, Glenn; Radul, Judy; Dragu, Margaret; [et alii]. Vancouver, BC: Grunt Gallery; Visible Arts Society, 2000. 184 p. : 156 ill. ; 21 x 23 cm. ENG. ISBN 1895329418. [\$22.00] 

An anthology made in conjunction with Vancouver's performance art festival *Live at the End of the Century* (1999), organized by G. Alteen and B. Canyon. In his introductory text Canyon suggests the 13 essays in this book highlight different aspects of more than 35 years of performance activity in Vancouver. A wide range of issues are considered – aesthetics, politics, gender, sexuality, subjectivity and the body – in relation to subjects such as: the relationship between theatricality and performance; performance art presented through broadcast and telecommunications media; the role of Vancouver's artist-run-centres; spiritual and philosophical aspects of performance by First Nations; lesbian identity; queer culture; and the influence of drag. Includes a detailed chronology of Vancouver performance since 1965. Biographical notes. 55 bibl. ref.


## 571

*Un livre délinquant : Les livres d'artistes comme expériences limites.* Blouin, Danielle. Montréal, Qc: Fides, 2001. 187 p. : 41 ill. ; 21 x 16 cm. FRE. ISBN 2762122694. [\$29.95] 

Publication de l'artiste imprimeur Blouin, portant sur la pratique du livre d'artiste contemporain durant les 20 dernières années. Sous la forme d'un essai en quatre chapitres, l'auteure analyse les motifs « du choix du livre comme


espace de création » sur les plans symbolique, historique et sociologique, démontrant ainsi son potentiel subversif et transgressif. Les thématiques abordées sont les suivantes : la définition du livre d'artiste comme genre; la matérialité de l'objet-livre; les motivations de l'artiste (à travers notamment l'examen d'une dizaine d'œuvres québécoises) et la réception du livre par le lecteur; le livre comme « invitation à la transgression ». Comprend en annexe un court texte sur *Images apprivoisées* de Roland Giguère (1953). Liste des livres d'artistes consultés (tirés de la collection spéciale de la Bibliothèque nationale du Québec); table des illustrations. Brève notice biographique de l'auteure. Bibliographie 8 p.

## 572

*Le livre est un monde en soi : Volume II : Portraits et biographies.* Beauchemin, Lise. Joliette, Qc: Conseil de la culture de Lanaudière, 2000. [40] p. : 28 x 22 cm. FRE. ISBN 2980680214. 

Adressé spécifiquement aux usagers des bibliothèques de la région de Lanaudière, ce catalogue se veut le complément livresque d'une intervention en milieu culturel lanauois. Cette dernière comprend, outre une série d'animations dans les bibliothèques hôtes, un volet visuel réalisé par dix artistes désirant illustrer leur intérêt pour la biographie sous la forme d'œuvres de petit format, réunies dans un cabinet conçu à cette fin. Le document décrit les œuvres-tiroirs au moyen de fiches techniques et de commentaires sur la pratique de leurs créateurs. Inclut les fiches d'activités organisées par quelques artistes. Notices biographiques. 7 réf. bibl.

## 573

*Locus Solus : Site, Identity, Technology in Contemporary Art.* Stallabrass, Julian; Broekman, Pauline van Mourik; Ratnam, Niru; [et alii]. London, England: Black Dog Publishing, 2000. 157 p. : 64 ill. (33 col.) ; 23 x 17 cm. ENG. ISBN 1901033619. [\$43.99] 

This publication documents selected "site-determined" projects commissioned by LOCUS + (an arts organization based in England). It includes theoretical essays on selected artists' works by



Stallabross (on theme of site), Ratnam (on theme of identity) and Broekman (on theme of technology), as well as reviews by seven authors. A wide range of subjects are discussed – space, time, site-specificity, monumentality, memory, self-fashioning, nuclear technology, realism, virtual reality, capitalism and globalization – in relation to artworks by P. Saint George, P. Naldi, W. Kirkup, L.P. Yuxweluptun, M. Wallinger, S. Cullen, S. Gec and C. Hesse-Honegger. Includes brief descriptions of 39 projects initiated by LOCUS + between 1993-2000. Brief biographical notes on authors. Circa 120 bibl. ref.

#### 574

**Logocity.** Fischer, Barbara. Mississauga, Ont.: Blackwood Gallery, [2000]. 1 poster : 12 ill. ; 17 x 24 cm (unfolded poster : 68 x 48 cm). ENG.



#### 575

**Lois Etherington Betteridge : A Tribute Exhibition.** McPherson, Anne. Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 2000. [30] p. : 29 ill. (11 col.) ; 15 x 20 cm. ENG. ISBN 0920810659. [\$12.00]

Catalogue to accompany a group exhibition in honour of silversmith Lois Etherington Betteridge. The exhibition includes pieces (flatware, holloware and jewellery) by Betteridge and seven contemporary metalsmiths influenced by her work. J. Nasby's introduction outlines Betteridge's impact on metalsmithing in Canada. McPherson describes selected pieces by each artist, while highlighting the layers of meaning within them. Topics discussed include: iconography, symbolism, ornamentation and function. Includes a list of works and a glossary of metalsmithing techniques. Biographical notes. 3 bibl. ref.

#### 576

**Loly Darcel & Lorraine Oades : D'elles.** Darcel, Loly; Oades, Lorraine. Montréal, Qc: Dazibao, 1999. 32 p. : 26 ill. ; 15 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 2922135098. [\$12.00]

Présentation par paires des photos de nature réalisées en collaboration par Darcel et Oades – images qui marquent de manière subtile la

présence humaine –, auxquelles s'ajoutent de courts textes poétiques complétés par des bribes choisies dans l'œuvre de M. Yourcenar. Les deux artistes tentent une restauration ou re-création : l'une, d'histoires personnelles et collectives à partir de l'environnement privé ou public; l'autre, de l'histoire sociale, tout en établissant une relation intime avec la matière. Textes de Darcel en français et de Oades en anglais. Textes de présentation en français et en anglais. Brèves notices biographiques.

This publication complements a collaborative project by Darcel and Oades, which consisted of photographs that subtly explore the presence of humans within nature. It contains short poetic texts (combined with photographs by the artists) that form a dialogue concerned with themes such as: the restorative quality of place; and intimate relations with matter, landscape and the other. Includes brief quotes by M. Yourcenar (in French and English). Darcel's text in French; Oades' in English. Brief biographical notes.



#### 577

**Lost Homelands.** Hurtig, Annette; De Oca Moreda, Dannys Montes; Young Man, Alfred; [et alii]. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery; Charlottetown, PEI: Confederation Centre Art Gallery and Museum, 1999. 60 p. : 12 ill. (10 col.) ; 17 x 18 cm. ENG. ISBN 1895497442. [\$14.95]

This catalogue documents a touring exhibition comprised of photo-based works by four artists – M. Piña (Cuba), J. Puranen (Finland), E. Poitras and J. Yoon (Canada) – whose works present a critical look at the role of landscape in the construction of national identity and official historical narratives of homeland. Hurtig provides brief descriptive analyses of the artists' works. The concept of landscape and issues of home, place and belonging are considered in relation to photography's documentary function. Texts by D. Montes de Oca Moreda (on Piña), A. Young Man (on Poitras), E. Edwards (on Puranen) and S. McCabe (on Yoon) draw attention to a wide range of topics including: the relationship between place, memory and identity; issues of authorship, displacement and cultural marginal-



ization; the colonization of the aboriginal peoples; and First Nations' history and mythology. Artist's statements by Piña, Puranen and Yoon. List of works. Biographical notes. 66 bibl. ref.

## 578

**Louis Jonas, Phillip McCrum, Claude Perreault : Vanitas.** Wawzonek, Donna. Halifax, NS: Saint Mary's University Art Gallery, 2001. 16 p. : 6 ill. col. ; 21 x 13 cm. ENG.  

Wawzonek provides descriptive analyses of works by three contemporary Canadian artists in an exhibition based on the theme of the moralistic still-life genre known as Vanitas. The author draws attention to how these works differ from traditional Vanitas. Relationships between food/identity and consumerism/selfhood are considered, along with issues of representation, death, desire and disease. List of works. Biographical notes. 4 bibl. ref.

## 579


**Louis-Philippe Demers, Bill Vorn : La cour des miracles.** Ismert, Louise; Demers, Louis-Philippe; Vorn, Bill. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1998. 24 p. : ill. coul. ; 27 x 20 cm. FRE/ENG. ISBN 2551189616. [\$11.95]  

Ce catalogue propose un entretien de la conservatrice Ismert avec Demers et Vorn concernant une installation qui comprend une trentaine de machines robotiques. On y aborde notamment les questions de la métaphore du titre de l'œuvre, du lien entre l'expérience esthétique et l'expérience de la vie artificielle, du rôle du son dans l'environnement immersif, et du dérèglement de la perception. Inclut les croquis de cinq machines en deuxième et troisième de couverture. Texte en français et en anglais. Notice biographique. 3 réf. bibl.

Ismert's interview with Demers and Vorn focuses on their installation consisting of approximately 30 robotic machines, presented at the Musée d'art contemporain de Montréal. Topics discussed include: metaphorical aspects of the title, links between aesthetic experience and artificial



life, the role of sound in an immersive environment, and perceptual disturbance. Includes diagrams of five machines on the inside cover. Text in French and English. Bio-bibliography 3 p. 3 bibl. ref.

## 580

**Lounge-Ware : Mid-Century Modern Furniture Design.** Baker, Russell. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 2000. [12] p. : 4 ill. col. ; 21 x 15 cm. ENG. ISBN 1895497426. [\$4.00] 

Catalogue for an exhibition of modern furniture design, which features 13 pieces produced between 1940 and 1960 (the majority of the works are from the Knoll Museum in Pennsylvania). Baker's critical analysis of H. Knoll's belief in the efficacy of modern design – a form of post-war democratic utopianism in which historical reference is absent – places emphasis on the need for an "alternative modernity" that combines "the practicalities of machine age existence" with the "psychic and sensual forces of place, material and memory." Includes list of works. 7 bibl. ref.

## 581



**LUM, KEN. Ken Lum : Photo-Mirrors = Ken Lum : Photos-miroirs = Ken Lum : Foto-espelhos.** Lum, Ken; Mark, Lisa Gabrielle. Banff, Alta: Walter Phillips Gallery, [1998]. 24 p. : 11 ill. ; 24 x 19 cm. FRE/ENG/POR. ISBN 092015963X.  

L'entretien de Mark avec l'artiste vancouverois Lum (qui représentait le Canada à la Biennale de São Paulo) souligne les dimensions photographique et structurale de ses « œuvres-miroirs ». L'auteur et l'artiste abordent aussi les notions de prolifération, de banalité, de sujet en constitution, d'hybridité, de collectivité et de colonialisme. Texte en versions anglaise, française et portugaise.



Mark's interview with Lum (a Vancouver-based artist who represented Canada in the São Paulo Biennial) highlights the structural and photographic dimensions of the artist's "mirror-works." Other topics discussed include: proliferation,

banality, subjectivity, hybridity, colonialism and community. Text in French, English and Portuguese.

**582**


**MABB, DAVID.** *David Mabb : Canada Is for Idiots, You Need Class War.* Mabb, David. Edmonton, Alta: Latitude 53, 2000. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. ENG.  

**583**


**MABB, DAVID.** *David Mabb : The Decorating Business.* Fleming, Marnie; Edwards, Steve; Higgs, Matthew. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 2000. 63 p. : 15 ill. col. ; 19 x 13 cm. ENG. ISBN 0921027982. [\$20.00]  

Catalogue to accompany Mabb's exhibition incorporating reproductions of 19<sup>th</sup> century textiles and wallpaper designs by William Morris. Fleming's introduction traces the development of Mabb's work. She compares the artist's video and paintings to works by Malevich, while drawing attention to ideological, aesthetic and political issues related to "the diminished role of painting within late-capitalist culture." Edwards' essay focuses on Mabb's ambivalent response to Morris's socialist design. Includes an interview project by Higgs, in which the artist replies to questions posed by 18 individuals. Glossary of names. List of works. 10 bibl. ref.

**584**

**MacCALLUM, PETER.** *Peter MacCallum : Concrete Industries.* MacCallum, Peter. Peterborough, Ont.: Artspace, 2001. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 

**585**

**MACDONALD, EUAN.** *Euan Macdonald.* Arning, Bill; Ritchie, Christina; Salzman, Gregory. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1999. 62 p. : 33 ill. (19 col.) ; 16 x 20 cm. ENG. ISBN 921613911. [\$15.00] 

This catalogue contains four essays on Macdonald's work (including previously published texts by H. U. Obrist and G. Salzman). Obrist's brief text on Macdonald's *Brakestand* video consists of excerpts from interviews with

P. Virilio (on the issue of monumentality) and G. Metzger (on the issue of time). Arning considers themes of stillness and motion in the artist's *Plan* series of drawings, *City* series of paintings, and video works. Ritchie's descriptive analysis of Macdonald's videos based on banal events – cars crossing an intersection, planes flying overhead, etc. – draws attention to the multiple senses of time within the interval between perception and meaning. Salzman's text focuses on relationships between sentence/abstraction and mobility/stasis in the artist's work. List of works. Brief biographical notes. 1 bibl. ref.

**586**

**MacDONALD, MURRAY.** *Murray MacDonald : Nature morte de Métis.* Johnson, Carl. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. [6] p. : 5 ill. ; 28 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 292036748X.



**587**

**MacGREGOR, GWEN.** *Gwen MacGregor : Fold it up and put it away: Fernie's Curse.* MacGregor, Gwen; Forster, Andrew. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1998. 82 p. : 42 ill. ; 14 x 21 cm. ENG. ISBN 921613881. [\$12.00]




Publication for MacGregor's residency project based on a Kootenai Indians curse-lifting ceremony in Fernie, B.C. Contents include: a transcript of the speech given by James White (the artist's grandfather) at the curse-lifting ceremony; an artist's statement; historical notes and articles about the ceremony; transcribed conversations between the artist and individuals who witnessed the curse-lifting; and an interpretive text on MacGregor's work by Forster. Forster situates the project within the context of MacGregor's previous work, and suggests the artist uses an archaeological strategy to explore relations between photography and memory in the telling of history/identity. 11 bibl. ref.

**588**


**MacGREGOR, GWEN.** *Gwen MacGregor : A Few Reasons for Messing with Time.* Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 2000. 1 poster : 4 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded : 26 x 36 cm). ENG.




**589**

**MACIAS, PILAR.** *Pilar Macias : Privé/public, versant nord.* Bouillon, Gérald; Rastoul, Pierre. Matane, QC: L'Espace f., [2000]. [8] p. : 6 ill. ; 23 x 14 cm. FRE. 

**590**


**MACKENZIE, LANDON.** *Landon Mackenzie : 1977-1997 : A Northern Retrospective.* Harris, George. Whitehorse, YT: Yukon Arts Centre, [1999]. [4] p. : 2 ill. col. ; 14 x 23 cm. ENG. 

**591**

**MacLEOD, HEATHER.** *Heather MacLeod : Frontier.* Laurin, Gordon. Halifax, NS: Saint Mary's University Art Gallery, 2001. 24 p. : 13 ill. ; 22 x 28 cm. ENG. ISBN 1895763703. 

A publication to accompany MacLeod's exhibition of landscape photographs. Laurin's text traces the evolution of landscape photography, while calling attention to the artist's interest in relationships between photographic representation, Frontier ideologies and myths of the American West. Subjects of colonization, Romanticism and Manifest Destiny are discussed. Laurin's descriptive analysis of selected works by MacLeod focuses on the influence of Timothy O'Sullivan, Ansel Adams and the Bechers (Bernd and Hilla). Includes list of works. Biographical notes. 2 bibl. ref.


**592**

**Made by Hand : Silver Edition 1998.** Allison, Glenn; Gustafson, Paula; Shadbolt, Doris. Vancouver, BC: Crafts Association of British Columbia, 1998. 90 p. : 56 ill. (46 col.) ; 21 x 21 cm. ENG. ISBN 0968231217. 

This publication was made to accompany an exhibition celebrating the 25<sup>th</sup> anniversary of the Crafts Association of British Columbia. Shadbolt considers issues of materiality and process in relation to the role of craft within art. Allison suggests that the embodiment of craft within matter is an affirmation of human values. Gustafson provides an in-depth historical analysis of craft in British Columbia since the creation

of the Art-in-Living Group (1943). Includes reproductions of works by 47 artists, with brief statements and descriptive captions. Circa 30 bibl. ref.

**593**

**Madeleine Lamont, Christy Thompson, Kathleen Hearn : Flex...** Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [2000]. [8] p. : 6 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded : 26 x 36 cm). ENG. 



**594**

**MAESTRO, LANI.** *Lani Maestro : Paramita.* Ogura, Masashi. Hérouville Saint-Clair, France: Centre d'art contemporain de Basse-Normandie, 2001. 43 p. : 17 ill. ; 22 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 290912729X. [\$12.00] 

Ce catalogue accompagne *Paramita*, une installation de Maestro basée sur une série de dessins de guerre produits par son frère en 1975. À la suggestion de l'artiste, Ogura relate ses expériences de la Deuxième Guerre mondiale au Japon; il évoque ensuite la perception de la lumière et d'une série de dessins sur un mur blanc, puis la notion d'image mouvante à partir de souvenirs cinématographiques. Brève description technique de l'installation. Court propos de l'artiste. Textes en français et en anglais. Notices biographiques de l'artiste et l'auteur.


This catalogue was made to accompany *Paramita*, an installation by Maestro based on a series of war drawings produced by her brother Mark in 1975. On the artist's suggestion, M. Ogura relates his experience of World War Two in Japan; he then evokes the perception of light and a series of drawings on a white wall, and of the notion of moving image, derived from film memories. Brief technical description of the installation. Short artist's statement. Texts in French and English. Biographical notes on artist and author.

**595**

**Magnetic North : Canadian Experimental Video.** Lion, Jenny; Gingras, Nicole; Jenkins, Bruce; [et alii]. Minneapolis, MN: Walker Art Center, 2000. 383 p. : ill. col. ; 23 x 16 cm. ENG. ISBN 0816637792.  

A major anthology published on the occasion of the video programme *Magnetic North* (2000), a cross-border collaboration curated by Lion for the Walker Art Centre (Minneapolis) and Video Pool Inc. (Winnipeg). The video programme included 40 tapes (produced between 1971 and 2000) by 47 artists, which were presented in a series of screenings that addressed the following themes: the body inscribed by time, disease or experience; the possibilities of the medium; the performance of self/identity; the spectacularity/banality of everyday life; conflict expressed in the flesh; explorations of self-disclosure, voyeurism and surveillance. The anthology contains an introductory text by Lion, critical essays by four authors, an historical essay by P. Gale, 14 short texts (by artists and writers from Canada and the U.S.) and two transcribed dialogues. The following issues and concerns are considered in response to the production and dissemination of experimental video in Canada: the role of artist-run centres; videos' relation to the museum; issues of body, voice and narrative; relationships between fiction/reality and language/the body; food and the everyday; First Nations experimental film/video; the indigenous aesthetics; and video production in Quebec. Includes programme listing. Listing of Canadian artist-run centres and distributors that focus on video. Biographical notes on artists and authors. Circa 110 bibl. ref.

#### 596

**MAGOR, LIZ.** *Liz Magor : Deep Woods*. Anon. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 2000. 1 poster : 1 ill. ; 19 x 14 cm (unfolded poster : 54 x 37 cm). ENG. 




#### 597

**MAGOR, LIZ.** *Liz Magor*. Tousley, Nancy; Hogg, Lucy; Shier, Reid. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University; Vancouver, BC: Contemporary Art Gallery, 2000. 93 p. : 23 ill. (13 col.) ; 25 x 17 cm. ENG. ISBN 0920751776. [\$25.00]




Catalogue documenting two exhibitions by Magor: *Deep Woods* (1998-99) and *Stores* (2000). Tousley's analysis of the artist's multimedia works centres on the paradoxical relationship between objectivity and fiction. Issues of home, domesticity, consumer culture and sleep are also discussed. Hogg's personal reading of Magor's work combines brief fictional texts with news articles and artist's statements. Shier's essay on the artist's work foregrounds the following subjects: the absence of the figure; relations between organic/inorganic; three-dimensional illusion; and readymade versus fabricated object. List of works. Bio-bibliography 5 p.

#### 598

**MAHON, PATRICK.** *Patrick Mahon : Palindrome*. Brydon, Anne. Toronto, Ont.: Open Studio, 2000. [5] p. : 3 ill. ; 22 x 9 cm. ENG. 

#### 599


**MAHON, PATRICK.** *Patrick Mahon : Palindrome*. Brydon, Anne; Metcalfe, Robin.

Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 2000. 47 p. : 21 ill. (15 col.) ; 25 x 20 cm. ENG. ISBN 1894699009. [\$15.00] 

An exhibition catalogue to accompany Mahon's recent body of work based on the model of a palindrome: a linguistic or musical construction that reads the same forwards and backwards. Brydon's essay focuses on the complex relations between perception/meaning, figure/ground and pattern/confusion present within Mahon's textual/visual notations incorporating specially designed wallpaper. Ideological notions of the feminine, domestic space and the decorative are considered in relation to the aesthetic ambiguity within the work. Brydon also suggests that the artist is concerned with concepts of reciprocity and the gift, as they relate to notions of the self. Metcalfe focuses on the relationship between surface and structure in Mahon's installation, while situating the piece within the context of previous works that involve wallpaper. He suggests the artist offers a critique of masculine Modernist aesthetics by challenging gender-based structures of power associated with decoration and the domestic. Includes list of works. Biographical notes. 17 bibl. ref.





**600**

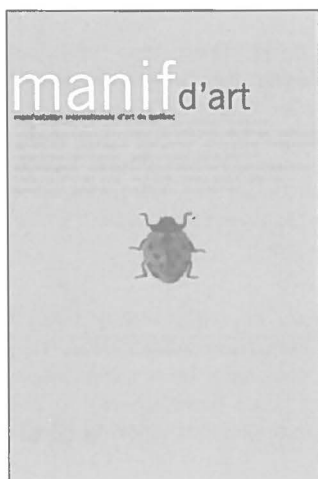
*Making it New! (the big sixties show)*. McKaskell, Robert; Topalian, Marco Y. Windsor, Ont.: Art Gallery of Windsor, 2000. 93 p. : ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 0919837603. 

This publication documents an exhibition of works by 24 Canadian artists who made up the avant-garde of the 1960s. In his curatorial essay, McKaskell provides an in-depth analysis of works produced in English Canada, whereas Topalian describes the decade from a Québécois perspective. The catalogue bears witness to the controversial and original nature of the work produced in the period. Includes artists' statements and extensive biobibliographies.

**601**

*Making Video "In" : The Contested Ground of Alternative Video on the West Coast*. Abbott, Jennifer; Goldberg, Michael; Knights, Karen; [et alii]. Vancouver, BC: Video In Studios, 2000. 200 p. : 126 ill. ; 23 x 16 cm. ENG. ISBN 1551520222. [\$29.95]  

This collection of essays by six artists marks the 20<sup>th</sup> anniversary of Video In (a Vancouver-based artist-run centre). The following subjects are considered in relation to video works produced in Vancouver since the 1970s: the "contested relations" between Video In and dominant institutions; issues of conservation, censorship and television access; the role of computer technology; and feminist video produced since 1990. Includes a detailed chronology (1971-1994). List of volunteers (1972-1994). Brief biographical notes on the authors. Index 11 p.



## 602

**Manif d'art : Manifestation internationale d'art de Québec.** Daigle, Andrée; Caron, Stéphane; Lachance, Marie; [et alii]. Québec, Qc: L'Œil de Poisson, 2000. 60 p. : 39 ill. ; 23 x 16 cm. FRE/ENG.

Témoignant d'un événement multidisciplinaire tenu à Québec à l'automne 2000, cette publication détaille la participation de chaque artiste ou collectif en installation, performance, photographie, techniques d'impression, arts textiles, peinture et sculpture, dans une variété de lieux. En introduction, Daigle et Caron développent le thème de cette première Manifestation internationale, centrée sur l'ornementation dans ses rapports avec la beauté et le symbolisme. Inclut une documentation détaillée de la programmation cinéma et vidéo, une exposition de métiers d'arts, des circuits guidés, un événement sur la qualité de la vie urbaine à Québec et un colloque; un plan des lieux et un calendrier des activités. Textes français et en anglais.

This publication documents a multidisciplinary event – comprised of art exhibitions, a film/video programme, a craft exhibition, guided tours, a presentation on the quality of urban life in Quebec City and a conference – presented in various locations throughout Quebec City. In their introduction to this inaugural Manifestation

internationale (2000), Caron and Daigle outline the event's central theme: ornamentation's relationship to beauty and symbolism. The publication also includes: a map of venues; programme of events; brief descriptions of various events; and a list of exhibitions. Texts in French and English.

## 603

**Manifestation 1948 : Refus global/ ManifeStation 1998 : Laboratoire interdisciplinaire en arts.** Mireault, François; Perreault, Nathalie; Brunet, Manon; [et alii]. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 1998. 65 p. : 30 ill. ; 16 x 22 cm. FRE. ISBN 2980404837.


Constituant l'un des volets de l'événement *ManifeStation 98*, qui souligne le 50<sup>e</sup> anniversaire de parution de *Refus global*, ce recueil regroupe des textes de différents genres littéraires (poésie, adaptation théâtrale, essai) écrits par 19 représentants du milieu culturel trifluvien durant un « work in progress » interdisciplinaire. P.-S. Doyon et Brunet font ressortir la communauté de sentiments – besoin de liberté, mal de vivre, responsabilité entière – qui anime les acteurs culturels de 1948 et ceux de 1998, tout en dévoilant l'individualité de ces « prises de parole », conçues comme des manifestations tant intérieures qu'extérieures qui gardent vive la mémoire des luttes. Comprend une liste des artistes participant à l'événement général.

## 604

**MANNING, HARVEY. Concrete Warriors.** Manning, Harvey. Toronto, Ont.: Art Metropole, 1999. [16] p. : 11 ill. ; 20 x 13 cm. - (Little Cockroach Press ; 15). ENG. ISBN 0920956556.

A 16-page artist's book by Manning, composed of 11 black and white photographs of "Concrete Warriors" (First Nations people who live on the streets of Toronto). Includes a brief artist's statement.


## 605

**Marcel Saint-Pierre, Claude Viallat, Jean-Luc Parant** : *SVP*. Lupien, Jocelyne. Montreuil, France: Galerie de l'Œil; Montréal, Qc: Galerie Éric Devlin, [1997?]. 27 p. : 3 ill. coul.; 22 x 22 cm. FRE/ENG/SPA. ISBN 2921585294. 

Dans un texte d'interprétation à tendance formaliste qui laisse une large place aux propos des créateurs, Lupien rapproche trois pratiques selon deux caractères : la primauté du support dans la mise en œuvre, et le fait que ces œuvres résultent d'une manipulation directe (et de type artisanal) de la matière. Son analyse fait valoir des enjeux et des engagements personnalisés, des contrastes formels puissants, des notions et des thèmes singuliers : « road-painting », boules et yeux. Texte en versions française, anglaise et espagnole. Courtes notices biographiques. 4 réf. bibl.


Lupien's interpretation of works by Saint-Pierre, Viallat and Parant places emphasis on the following formal concerns: the primacy of the support and the importance of a hand-crafted intervention on matter. Her analysis draws attention to formal contrasts between the works, and highlights the subjects addressed: road paintings, ball-shapes and eyes. Text in French, English and Spanish. Brief biographical notes. 4 bibl. ref.

## 606




**MARCLAY, CHRISTIAN**. *Christian Marclay : Cinema*. Portis, Ben; Marclay, Christian. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, 2000. [40] p. : 40 ill. col.; 15 x 15 cm. ENG. ISBN 1894707001. [\$12.00] 

Catalogue of an exhibition featuring sound installations, music performances and video projections by New York-based artist Marclay. Portis examines the works in light of the artist's interest in the recording process and the packaging/iconography of the music and film industry. Includes a conversation between the artist and Michael Snow on subjects of improvisation, sound, image and recording. List of works. Biographical notes on artist and collaborators. 8 bibl. ref.


## 607

**Marianne Lovink, Sheila Moss** : *Poiesis // Shinobu Akimoto : Ikea Living Project Series // Karen Azoulay : Deep Deep Under the Sea // Michelle Kasprzak, Michelle Teran : Stereotactic*. Ghaznavi, Corinna; Mahon, Patrick. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2001. [12] p. (accordion fold) : 7 ill.; 22 x 10 cm. ENG. ISBN 0921527500. 

## 608

**Marie-Claude Bouthillier // Greg Staats // Elizabeth Cohen, Derek Sullivan**. Dubé, Peter; Barkhouse, Mary Anne. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. (accordion fold) : 5 ill.; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527357.   

## 609



**Marie-France Brière, Barbara Claus** : *Blancs*. Beharry, Shauna; Brière, Marie-France; Claus, Barbara. Montréal, Qc: Dazibao, 2000. 28 p. : 6 ill.; 16 x 12 cm. FRE/ENG. ISBN 2922135128. [\$8.00] 

Conçu comme le complément autonome d'une exposition présentée à Dazibao, ce livre réunit les photos de deux femmes artistes ayant choisi d'explorer la répétition des gestes et des mythes familiaux. Les images de Brière et Claus, accompagnées d'un poème de Beharry, utilisent un flou qui évoque autant le souvenir qu'il appelle le toucher et le regard. Texte en français et en anglais. Brèves notices biographiques.

Intended as a complement to an exhibition presented at Dazibao, this book brings together photographs by two women who have chosen to explore the repetition of family gestures and myths. Brière and Claus' images (which are accompanied by a poem by Beharry) use blur as a means of evoking memory while placing emphasis on touch and the gaze. Text in French and English. Brief biographical notes.





## 610


MARINI, MARINO. *Marino Marini : Sculptures, Paintings and Drawings 1929-1970*. Contini, Gianfranco; Marini, Marino. Toronto, Ont.: Istituto Italiano di Cultura, 1998. 78 p. : 23 ill. ; 22 x 14 cm. ITA/ENG/FRE.  

Catalogue for the Italian artist's first Canadian exhibition of sculptures, paintings and drawings made between 1929 and 1970. C. Bertelli evokes the artist's trajectory, while Contini's poetic essay describes Marini's work as "literature" and offers a compilation of critical excerpts concerning the artist's relationship to surface, myths and landscape. Most of the 23 reproductions are accompanied by an artist's statement and a brief descriptive caption. Includes two poems, by G. MacEwen and S. Etrog. Texts in English and Italian; Contini's essay in Italian and French.


## 611

Mario Côté, Josée Pellerin, Johannes Zits : *Pelliculages picturaux*. Gilbert, Geneviève. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 4 ill. ; 23 x 22 cm. FRE.  

## 612



Mark Maestro, Janet Werner, Priscilla Yeung : *Small Craft Warnings*. Anon. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery; s.l.: Cube Éditeurs, 2000. [10] p. : 3 ill. ; 11 x 16 cm. FRE/ENG. ISBN 1896193107. 

## 613



Mark Up : *The Character of Drawing*. Jeffrey, Robyn. Ottawa, Ont.: Carleton University Art Gallery, [1999]. 30 p. : 10 ill. ; 21 x 21 cm. ENG. ISBN 0770904319. 

Catalogue made to accompany an exhibition of drawings by Canadian artists included in the Carleton University Art Gallery's permanent collection. Jeffrey's analysis of selected works in the exhibition highlights the following modes of drawing: marking, writing, thinking, expressing and seeing. Numerous references are made to two drawing exhibitions presented at MoMA: *Drawing Now* (1976) and *Allegories of Modernism* (1992). Includes list of works. 18 bibl. ref.

## 614


MARKIEWICH, LILY. *Lily Markiewicz : Promise*. Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. [4] p. : 3 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded : 26 x 35 cm). ENG.  

## 615


MARKIEWICZ, LILY. *Lily Markiewicz : Promise*. Pollock, Griselda; Neumark, Devora. Toronto, Ont.: Koffler Gallery; London, England: LRM, 2001. 28 p. : 18 ill. (6 col.) ; 28 x 16 cm. ENG. ISBN 187331243; ISBN 920863612.  

A publication to accompany two series of installations by Markiewicz: *Promise* (1999) and *Places to Remember* (2001). In her essay on the artist's work, Pollock deals with the paradoxical nature of making art after Auschwitz. Her analysis of aesthetic practices concerned with the Holocaust, centres on concepts of memory and oblivion/forgetting, as well as psychoanalytic theories of trauma, otherness and witnessing. Neumark's text focuses on issues of trauma, memory and healing within art making and Jewish culture. Numerous references are made to the Biblical story of the Israelites' flight from Egypt. The catalogue also includes a brief text by the artist, which focuses on issues of place, memory and Jewish identity. List of illustrations. Biographical notes. 62 bibl. ref.


## 616

MARRIOTT, JOHN. *John Marriott : Soft Spots*. Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. [7] p. : 5 ill. ; 18 x 13 cm. ENG. ISBN 0920863531. 

## 617

MARRIOTT, JOHN. *John Marriott : Soft Spots*. Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [1999]. [8] p. : 3 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded : 26 x 36 cm). ENG. 

## 618

Marsha Kennedy : *Stilled Lives // Shirley Brown : The Ancient Ones*. Reid, Chris. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 2000. [6] p. (accordion fold) : 8 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. 



## 619

MARTIN, ANDRÉ. *André Martin : L'impasse d'A. S. : Récit photographique*. Martin, André. Montréal, Qc: Dazibao, 1999. 136 p. : 56 ill. ; 15 x 20 cm. - (Des photographes). FRE. ISBN 292213508X. [\$23.95]

Relatant une tranche de vie difficile, Martin emprunte au genre initiatique son schéma – descente abyssale, puis lente remontée et guérison par l'art – ainsi qu'au médium photographique son pouvoir de mise en relief. L'artiste y décrit concurrentement les étapes d'un projet photographique réalisé à Londres durant un été, dans lequel écriture et images s'entremêlent par nécessité esthétique. Ainsi traque-t-il petit à petit et en secret son alter ego londonien, Aiden Shaw (star de la porno gaie), dans son environnement familial et ses lieux d'intimité, dévoilant les aspects les moins connus de sa personnalité, comme par défi ou vengeance, jusque dans une phase avancée de sa maladie. Des clichés noir et blanc, reproduits en petit format dans le corps du texte et réalisés par « Monsieur Swann » (détective privé engagé par Martin), complètent le genre album-souvenir de ce document. Notice biobibliographique de l'auteur.

## 620

MARTIN, ANDRÉ. *André Martin : Mes modèles – Autoportrait*. Marchand, Sandra Grant; Martin, André. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2000. 24 p. : 9 ill. coul. ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2551199832. [\$11.95]

Marchand présente l'œuvre de Martin, qui fait alterner et se combiner écriture et photographie, comme c'est le cas dans cette exposition tenue au Musée d'art contemporain de Montréal. Tout en revisitant le parcours de l'artiste depuis 1982, l'auteur montre la spécificité de son récent travail sculptural avec ses thèmes entrelacés : art, amour et mort. Suit un texte de l'artiste à propos d'un jeune homme sur une plage du Pacifique, de la visite d'une exposition d'instruments de torture et de son gardien, puis d'un homme dictant une lettre à sa secrétaire : autant de sujets qui s'expriment ici par l'écriture plutôt que par l'image. La conception graphique du catalogue évoque formellement les tondi photographiques de l'exposition. Textes en français et en anglais. Biobibliographie 3 p.

Marchand situates Martin's exhibition at the Musée d'art contemporain de Montréal within the context of the artist's production since 1982 (consisting primarily of pieces that combine and/or alternate writing and photography). Marchand draws attention to the new work's specificity (its sculptural dimension) and highlights the interwoven themes: art, love and death. Martin's lyrical text describes "photo I will never take" – three stories of a young man on a beach in the Pacific; security guard for an exhibit of torture instruments in Italy; a man who rebuffs the narrator's attempt at intimacy. The catalogue design formally refers to the photographic tondi in the exhibition. Texts in French and English. Bio-bibliography 3 p.


## 621

MARTIN, ANDRÉ. *André Martin : L'impasse d'A.S.* Martin, André; Lacasse, Bernard. Montréal, Qc: Occurrence, 2000. [4] p., 1 f. : 3 ill. coul. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG.

## 622


*Martin Désilets : Les leçons de (la) peinture // Serge Murphy : Réparations*. Déry, Louise; Désilets, Martin; Murphy, Serge. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 1999. [4] p. : 2 ill. coul. ; 21 x 21 cm. FRE.

## 623

MARTIN, JANE. *Jane Martin : Gathie's Cupboard 1988-1999 : Paintings, Drawings, and Prints*. Conley, Christine. Ottawa, Ont.: Carleton University Art Gallery, 1999. 24 p. : 7 ill. (6 col.) ; 21 x 21 cm. ENG. ISBN 0770904211. 

Catalogue to accompany Martin's exhibition of paintings, drawings and prints which were inspired by Gathie Falk's cupboard pieces. Conley situates the artist's images of nude female torsos within the theoretical contexts of Freudian psychoanalysis and "écriture féminine." The author also draws attention to the importance of feminine libidinal pleasure by comparing the play of meaning in Martin's work with H. Cixous' notion of "writing the body." Issues of representation, sexuality, eroticism and fetishism are considered in relation to the following psychoanalytic concepts: repression, the uncanny and the Real. Includes list of works. Biographical notes. 20 bibl. ref.

## 624


MARTIN, JEAN-MARIE. *Jean-Marie Martin : Paysages hors-cadre, 1977-1999 = Jean-Marie Martin : Landscapes Beyond the Frame, 1977-1999*. Hakim, Mona. Montréal, Qc: Mona Hakim, [1999]. 40 p. : 19 ill. (10 en coul.) ; 27 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2980647209. 

Hakim présente le parcours pictural de Martin entre 1977 et 1999, à travers ses nombreuses ruptures et filiations marquées par l'ironie, le sarcasme et l'anxiété, oscillant entre un « art épuré » et une certaine forme d'« impureté ». Séparant son analyse en plusieurs sections, l'auteur commente la période formaliste, les explorations figuratives, les constructions architecturales du début des années 1990 sur le thème de la banlieue, enfin les séries d'œuvres au langage moderniste – qui paradoxalement séduisent malgré l'utilisation de produits toxiques. Inclut une liste des œuvres. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 2 p.



In her analysis of Martin's paintings from 1977-1999, Hakim highlights the numerous ruptures and linkages marked by irony, sarcasm and

anxiety. Formal aspects of Martin's pictorial landscapes are considered in relation to his use of figurative elements and kitsch objects. Hakim also discusses the artist's architectural constructions from the early 1990s (based on the theme of suburbia) and recent works concerned with the language of modernist painting. Notions of "purified art" and "impurity" are addressed. Text in French and English. Bio-bibliography 2 p.


## 625

MARTINSON, ANDRÉE. *Andrée Martinson : Mon Travail*. Martinson, Andrée. Prince Albert, Sask.: The Little Gallery, 2000. [6] p. : 5 ill. col. ; 19 x 20 cm. ENG. ISBN 0969788231. [\$1.00] 

## 626

Mary Anne Barkhouse, Michael Belmore : *Small Brown Animals*. Alegria-Ortiz, Harold. Peterborough, Ont.: Artspace, 1999. [9] p. (accordion fold) : 6 ill. col. ; 19 x 10 cm. ENG.  

## 627

MASINO, ALEXANDRE. *Alexandre Masino : La Vie immédiate*. Chassé, Bernard. Montréal, Qc: Alexandre Masino, 2000. 42 p. : 18 ill. (17 en coul.) ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2980695300. [\$15.00] 

Dans sa présentation d'une trentaine de natures mortes peintes ou diversement traitées sur papier par Masino, Chassé insiste sur la fonction essentielle, voire salvatrice du genre, ainsi que sur l'approche en dehors des modes adoptée par l'artiste montréalais – à une époque où, faute de temps, l'on ne sait plus regarder les objets environnants. L'auteur considère que l'action de ces œuvres contemplatives réside au delà des sujets représentés. Texte en français et en anglais. Notice biographique. 3 réf. bibl.

Chassé's analysis of Masino's paintings outlines essential characteristics of the still life genre, and draws attention to the need for works such as these in an era when we no longer know how to look at objects (for lack of time). Chassé also suggests the efficacy of these contemplative works lies beyond their subject matter. Text in French and English. Biographical notes. 3 bibl. ref.

628

**Matière des mots.** Daigneault, Gilles. La Côte-Saint-André, France: Galerie Evelyn Guichard, [1998?]. 24 p. : 8 ill. ; 20 x 20 cm. FRE. [\$10.00]



Ce catalogue constitue l'aboutissement d'un projet d'échange culturel qui réunissait, par paires ou en trios, 12 artistes québécois, belges et français dans le but de créer, autour du thème de l'escargot, des œuvres emboîtables. Daigneault décrit en priorité les propositions québécoises et montre leur commune visée : faire valoir l'importance esthétique de la trace. Comprend les textes de sept écrivains (poétiques pour la majorité) dont un en réimpression. Courtes notices biographiques. Circa 60 réf. bibl.

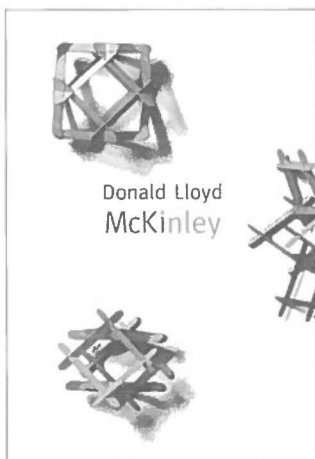
629

**MAZAR, MELISSA.** *Melissa Mazar : The Isobel Stories.* Mazar, Rochelle. Toronto, Ont.: Open Studio, 2001. [6] p. : 2 ill. ; 22 x 10 cm. ENG.

630

**MCCRUM, PHILLIP.** *Phillip McCrum : Tear.* Wood, William; Burnham, Clint; Shier, Reid; [et alii]. Vancouver, BC: Or Gallery, 2000. 63 p. : 70 ill. col. ; 17 x 20 cm. ENG. ISBN 1895005248. [\$15.00]

Catalogue for McCrum's exhibition of conceptually informed abstract paintings, sculptures and diagrammatic interpretation of the French Revolution (incorporating portraits of the artist's friends and acquaintances). Texts by 11 authors situate the artist's work within the contexts of historical materialism and postmodernism. The following topics are discussed in relation to how McCrum's work critiques systems of power: the artist's non-productive "practice of non-practice," his involvement with OR Gallery and Vancouver's art community, and the role played by institutions in conferring meaning and value on art. Includes list of individuals represented in the French Revolution portraits. Biographical notes. 35 bibl. ref.



631

**McKINLEY, DONALD LLOYD.** *Donald Lloyd McKinley : A Studio Practice in Furniture.* White, Karen R. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, [2000]. 45 p. : 13 ill. (3 col.) ; 24 x 17 cm. ENG. ISBN 0921027990. [\$15.00]

This publication was made to accompany a retrospective exhibition of works by American-born furniture maker D.L. McKinley. White begins by suggesting the furniture maker's 30-year practice is rooted in an experimental approach to craft and design. His analysis of selected works by the artist highlights the use of geometric form, modular repetition and diverse materials (found, industrial and traditional). Biographical notes. 31 bibl. ref.


632

**McLAUGHLIN, GHISLAINE.** *Ghislaine McLaughlin : Melisma.* Rosenfeld, Roslyn. Fredericton, NB: Galerie Sans Nom, [2001]. [6] p. : 4 ill. col. ; 28 x 21 cm. ENG.

633

*Mean Streets : Alienation in the Modern City = Vie urbaine : L'aliénation dans la cité moderne.* Foss, Brian. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, 1998. [4] p. : 28 x 22 cm. FRE/ENG.


**634**

**MEIGS, SANDRA.** *Sandra Meigs.* Perrault, Marie. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2000. 36 p. : 8 ill. coul. ; 26 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 2920367412. [\$12.00] 

Pour souligner la première présence au Québec de l'artiste originaire de Baltimore, C. Johnson met en perspective une quinzaine d'années de sa pratique pluridisciplinaire dont il considère l'impact. Perrault, dans une analyse des œuvres les plus connues et commentées, examine principalement la double référence à la culture populaire et à l'histoire de l'art. La commissaire tient compte d'aspects aussi divers que la thématique et le regroupement en ensembles, l'intégration d'éléments textuels et les intitulés, la structure cinématographique, enfin les émotions suscitées (empathie). Inclut deux poèmes écrits par Meigs. Textes en français et en anglais. Notice biographique. 14 réf. bibl.

Perrault's curatorial essay on Meigs' multidisciplinary work centres on the artist's references to pop culture and art history. The following aspects of the artist's work are also discussed: the use of thematic groupings, recourse to textual elements and titles, its cinematic structure and emotional intensity. Includes two poems by the artist. Texts in French and English. Biographical notes. 14 bibl. ref.




**635**

**Memento : Résidences 1998.** Boulanger, Chantal; Arai, Atsuko; Beaulieu, Carole; [et alii]. Saint-Jean-Port-Joli, Qc: Est-Nord-Est, 1999. 47 p. : 40 ill. (20 en coul.) ; 24 x 18 cm. ENG/FRE. ISBN 2980128147. 

Publication du Centre Est-Nord-Est qui regroupe les travaux de 17 artistes provenant d'Australie, d'Espagne, de France, du Japon et du Canada, accueillis en résidence au cours de l'année 1998. Boulanger rappelle quelques-uns des enjeux de ces expériences, qui s'inscrivent dans un « paysage physique et humain » propice à la retraite comme au croisement des cultures et à la recherche. Chaque artiste présente son travail dans un court texte accompagné par deux ou trois documents visuels. Textes en français et en anglais.


A catalogue documenting the work of 17 artists (from Australia, Spain, France, Japan and Canada) who participated in a residency at Est-Nord-Est in 1998. Boulanger's text underlines the value of a residency in which artists from diverse cultures share a "physical and human landscape." Includes photographic documentation of the artists' works. Brief artists' statements.

**636**

**Mémoire et antimémoire.** Le Gris, Françoise. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 2000. 93 p. : 32 ill. (4 en coul.) ; 16 x 22 cm. - (Excentrig). FRE. ISBN 2922685098.   



Présentation des installations de quatre artistes montréalaises, élaborées à partir des archives et des collections (photos, films, artefacts) rapportées par Margaret Mead et Gregory Bateson lors de fouilles à Bali en 1938. Le Gris documente le travail des deux anthropologues dans un contexte colonialiste, où méthodes photographique et archéologique se renforcent. Elle décrit la composition des archives et tire de la rencontre de l'artiste et de l'anthropologue des mélanges féconds qu'elle mesure à l'aune des concepts de mémoire et d'antimémoire, d'exotisme et de ressourcement. Enfin, elle associe à chaque œuvre installative certaines notions: l'esprit des lieux (duPont), l'ailleurs culturel (Charest), l'inscription (Mathieu), la projection (Jolicoeur). Brève notice biographique de l'auteure. 29 réf. bibl.

**637**

**Memoirs : Transcribing Loss.** Baldissera, Lisa. Victoria, BC: Art Gallery of Greater Victoria, [2000]. [16] p. : 8 ill. ; 21 x 14 cm. ENG. 


Carefully designed to reflect the exhibition themes of memory, nostalgia and mourning (with Baldissera's poetic texts on layered translucent papers), this small brochure accompanies an exhibition of multimedia works by five artists (four Canadians and one French), in the tradition of the memento mori. In her essay, curator Baldissera provides an interpretation of each piece, while emphasizing "the potency of the memoir as a record of lived experience." 6 bibl. ref.

638


**Le mensonge de la couleur : Cahier.** Côté, Mario; La Rue, Stéphane; Régimbald-Zeiber, Monique; [et alii]. Montréal, Qc: Le collectif, 2000. 48 p. : 56 ill. ; 23 x 16 cm + 1 f. (28 x 22 cm). FRE. ISBN 2980597937.  

Ce livre d'artiste rend compte, par-delà un point de vue strictement esthétique, du travail d'un collectif constitué de cinq artistes et historiens de l'art montréalais – la documentation visuelle les montre en plein exercice. Ceux-ci considèrent la culture comme mensongère (et le mensonge comme essentiel); pour eux, chaque individu collabore, avec ses singularités, à l'élaboration d'un nouveau savoir anthropologique. Écriture et peinture vont de pair dans cette optique qui assigne à l'artiste un rôle d'engagement, et où les notions de semblant, de réel et de parole apparaissent complémentaires. Inclut plusieurs courts textes et pages manuscrites en réimpression; des extraits d'un journal par J.-É. Verdier (mai 1998); quelques croquis et tableaux.

639

**MENZIES, LESLEY.** *Lesley Menzies : Spread.* Menzies, Lesley. Calgary, Alta: Stride Gallery, [1999]. [6] p. : 3 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132174. 

640



**Métamorphoses et clonage.** Marchand, Sandra Grant; Joos, Jean-Ernest; Lefebvre, Véronique. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. 80 p. : 50 ill. (33 en coul.); 27 x 20 cm. FRE/ENG. ISBN 2551213088. [\$34.95] 

Catalogue d'une exposition d'œuvres vidéographiques, sculpturales, photographiques et picturales traitant de la figure humaine transformée par les notions de métamorphose et de clonage, réalisées par 11 artistes canadiens et internationaux. La conservatrice Marchand propose que les artistes de l'exposition réhabilitent le corps humain, éclipsé par les développements biotechnologiques actuels, pour produire de nouvelles identités participant à une condition « post-humaine »; l'auteure procède ensuite à l'analyse et à la mise en rapport des œuvres ici

rassemblées. Joos souligne l'unité de ton de l'exposition, où tous les artistes se détachent de la notion d'identité pour repenser les rapports à l'humain et à l'environnement. Il élabore ensuite une réflexion sur la singularité (distincte de l'identité), la relation à l'espace et au temps, la conception du collectif, et sur le corps comme matérialité. Inclut de courts textes de Lefebvre sur chacune des démarches. Textes en français et en anglais. Liste des œuvres. Biobibliographie 11 p.


Catalogue for a group exhibition based on the theme of the human figure transformed through processes of metamorphosis and cloning. Marchand suggests the works in the exhibition (by 11 artists from Canada and abroad) draw attention to how veiling the human body with biotechnology forges new identities that partake of the "post-human" condition. Joos' essay focuses on how the artists detach themselves from identity as a means of rethinking relationships with other humans and the environment. Concepts of singularity, collectivity and the materiality of the body are also discussed. Includes brief texts by Lefebvre on each artist's work. Texts in French and English. List of works. Bio-bibliography 11 p. 20 bibl. ref.

641

**METCALFE, ERIC.** *Eric Metcalfe : The Attic Project.* White, Peter. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery; Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 2000. 63 p. : 39 ill. col. ; 24 x 16 cm. ENG. ISBN 1894699025. [\$20.00]  

White's essay on Metcalfe's installation that incorporates re-creations of 27 classical Greek pots covered with surfaces painted in the artist's neo-Brute motif, focuses on the artist's use of parody to critique the modern museum's legitimizing authority. Numerous references are made to Nietzsche's philosophical critique of history. List of works. 20 bibl. ref.


642

**La Méthode et l'extase.** Langford, Martha. Montréal, Qc: Occurrence, 2001. 54 p. : 42 ill. (3 en coul.) ; 22 x 24 cm. ENG/FRE. ISBN 2980335347. [\$14.00] 


Catalogue d'une exposition ayant pour origine la rencontre entre trois photographes (R. Baillargeon, M. Campeau, B. Carrière) et une commissaire (M. Langford), qui ont formé le collectif *Méthode et extase* autour du thème du paysage photographique. Langford présente la « méthode » de chacun et s'attarde au processus d'élaboration des œuvres, pour finalement lier la notion d'« extase » au texte *La chambre claire* de Barthes. Notices biographiques sur les artistes et la commissaire. Liste des œuvres.

This catalogue describes an exhibition entitled *Méthode et extase*, born of the meeting of three photographers and a curator around the theme of the photographic landscape. Langford describes each photographer's "method," the evolution of their work, and concludes by linking the notion of "ecstasy" to Barthes' *Camera Lucida*. Biographical notes on artists and curator. List of works.

### 643

**Michael Lupypciw, Laurel Smith : *Painting Insides*.** Arseneault, Robin. Calgary, Alta: Stride Gallery, [1999]. [6] p. : 5 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132239. 

### 644


**MICHALS, DUANE. *Duane Michals*.** Livingstone, Marco; Michals, Duane; Coleman, A.D.; [et alii]. Montréal, Qc: Éditions Parachute; Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts, 1998. 82 p. : 91 ill. ; 31 x 24 cm. - (Hors-série; 1). ENG/FRE. 

Numéro hors-série de la revue *Parachute* coïncidant avec une présentation des images narratives du photographe américain au Musée des beaux-arts de Montréal. Dans un entretien avec l'artiste, Livingstone explore le rapport de l'œuvre à la littérature et le jeu entre le texte et l'image, pour ensuite s'attarder aux trois groupes d'œuvres qui forment l'essentiel de l'exposition. Pour sa part, Coleman traite des écrits philosophiques de Michals, intégrés à sa plus récente série intitulée *Questions without Answers*, tandis que V. Lavoie se penche sur les « manifestations de l'invisible » dans l'œuvre des années 60 à 70 pour montrer comment elles expriment une « poétique de l'altérité ». Inclut la liste des œuvres reproduites

et la traduction française des textes incorporés aux photographies. Textes en français et en anglais de Coleman et de Lavoie dans la langue originale avec résumé en traduction. Notices biographiques des l'artiste et des auteurs. Filmobibliographie 1 p.

A special edition of *Parachute* magazine to coincide with the presentation of the narrative images of American photographer Michals at the Montreal Museum of Fine Arts. In an interview with the artist, Livingstone explores the work's relationship to literature and the play between text and image, later considering the three main bodies of work in the exhibition. Coleman discusses Michals' philosophical writings which are incorporated into his most recent series entitled *Questions without Answers*, while V. Lavoie addresses the presence of the invisible (referred to as a "poetics of otherness") in Michals' work of the 1960s and 1970s. List of reproduced works and French translations of textual elements of the photographs. Texts in French and English (texts by Coleman and Lavoie in the original language with a summary in translation). Biographical notes. Filmobibliography 1 p.



### 645

**Michel Lagacé, David MacWilliam : *Abstractions iconiques*.** Johnson, Carl. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2000. 40 p. : 12 ill. coul. ; 26 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 2920367420. [\$12.00] 



Par-delà les données géographiques et culturelles qui éloignent le peintre de Notre-Dame-du-Portage de l'artiste de Vancouver, Johnson fait valoir leur étroit voisinage autour d'une pratique qui lie iconicité et abstraction dans des œuvres exclusivement picturales. C'est dans le contexte de l'histoire de la peinture que l'auteur analyse, compare, oppose presque les réalisations de chacun, tout en démontrant comment celles-ci remettent en question les présupposés modernistes et formalistes, et selon quels critères stylistiques on peut les regrouper en séries. Liste des œuvres. Texte en français et en anglais. Notices biographiques. 25 réf. bibl.

Despite the geographical and cultural gaps that distance Lagacé (Notre-Dame-du-Portage) from MacWilliam (Vancouver), Johnson invokes their closeness through the similar use of iconography and abstraction in their paintings. It is within the context of the history of painting that the author considers each painter's work, while demonstrating how they both question modernist and formalist precepts. Johnson also outlines the stylistic criteria that should be used to group the works into series. Includes list of works. Texts in French and English. Biographical notes. 25 bibl. ref.


#### 646

MICHENER, ROBERT. *Robert Michener : The Gorgeous Gorges*. Davison, Liane; Lawrance, Christine; Michener, Robert. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, 1998. [6] p. : 7 ill. (4 col.) , 28 x 21 cm. ENG. ISBN 0920181406.  



#### 647

MIDDLEMISS, NIKKI. *Nikki Middlemiss : Voisinage = Nikki Middlemiss : Neighborhood*. Middlemiss, Nikki. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 2001. [6] p. : 4 ill. ; 19 x 12 cm. ENG/FRE.  

#### 648

EBATA, MIKA. *Ebata Mika : Memory of the Earth, Bulbs*. Ebata, Mika. Kelowna, BC: Alternator Gallery, [2000]. [4] p. : 8 ill. (4 col.) ; 16 x 21 cm. ENG. ISBN 0968219748. 



#### 649

MILLER, GEORGE BURES. *George Bures Miller : Simple Experiments in Aerodynamics : 6 & 7*. Baerwaldt, Wayne; Samuel, Dana. Toronto, Ont.: Mercer Union, 1998. 118 p. : 112 ill. ; 9 x 21 cm. ENG. ISBN 0921527411. [\$8.00]  

This flipbook documenting two mixed media sculptures by Miller – *Simple Experiments in Aerodynamics 7 (Jump)* and *Simple Experiments in Aerodynamics 6 (Escape Velocity)* – contains previously published essays by Baerwaldt and Samuel. Baerwaldt's descriptive analysis of selected works by Miller focuses on themes of loss, loneliness and uncertainty. Emphasis is placed on filmic and experiential aspects of pieces from the artist's *Imbalance*


series. Samuel suggests the artist's interactive sculptural installations foreground the reciprocal relationship between humans and their technological creations. Includes detailed descriptions of *Jump* and *Escape Velocity*. 6 bibl. ref.

#### 650


MILLER, MINDY YAN. *Mindy Yan Miller : Chorus*. Farrell, Carolyn Bell; Todd, Rebecca. North York, Ont.: Koffler Gallery, 1998. 24 p. : 15 ill. (8 col.) ; 22 x 25 cm. ENG. ISBN 0920863485.  

Catalogue to accompany an exhibition comprised of three installations by Miller: *Papa* (1995), *Chord* (1996-97) and *Chorus* (1997). Todd's analysis of the selected works by artist created between 1989-95 focuses on "the relationship between the human body and the artefact, the body and the word." Her reflections on the artist's repetitive, labour intensive process foreground issues of absence, memory, mourning and death (primarily as they concern Miller's identity as a Jewish artist). Farrell's curatorial essay on the installations in the exhibition also deals with Miller's relationship to Judaism. Concepts of ritual, repetition and the body are discussed. Brief biographical notes on the artist and authors. 23 bibl. ref.

#### 651

Minh Nguyen : *Simple Eyes // Sarah Nind : Mind Landscapes*. Carr-Harris, Ian; Sasaki, Jon. Toronto, Ont.: Open Studio, 2001. [6] p. : 2 ill. ; 22 x 10 cm. ENG. 

#### 652

*Miniare : Biennale internationale d'estampes miniatures de Montréal - 2000 = Miniare : Montreal International Miniature Prints Biennale - 2000*. D'Arc, Martine Simard; Joos, Julianna; Sabourin, Danielle. Montréal, Qc: Conseil québécois de l'estampe; Bibliothèque nationale du Québec, 2000. 101 p. : 138 ill. (11 en coul.) ; 18 x 26 cm. FRE/ENG. ISBN 2922018067. [\$10.00] 


Catalogue de la première édition d'un événement d'envergure internationale consacrant l'importance de ce médium au sein des pratiques en arts visuels au Québec. Outre les courts textes



promotionnels des différents partenaires de l'événement qui placent l'emphase sur les exigences techniques et la diversité de l'estampe, le document reproduit les œuvres des 138 artistes sélectionnés en provenance de 17 pays. Inclut la liste des artistes avec la mention de leur appartenance au Conseil québécois de l'estampe. Textes de présentation en français et en anglais. Très brèves notices biographiques.


This catalogue for Montreal's first international biennial exhibition of miniature prints documents the works of 138 printmakers from 17 countries, and calls attention to the importance of this medium in Quebec. Includes list of participants, specifying those who are members of the Conseil québécois de l'estampe. Texts in French and English. Brief biographical notes.

### 653

*Mobilité et résonances : Expérimentation continue Dare-Dare 1999.* Tourangeau, Sylvie; Quintal, Manon; De Groot, Raphaëlle; [et alii]. Montréal, Qc: Dare-Dare, 2000. 52 p. : 37 ill. ; 22 x 26 cm. FRE/ENG. ISBN 298056401X. [\$10.00] 

Tandis que De Pauw décrit le travail quotidien à Dare-Dare, et que Tourangeau définit ce dernier comme un lieu d'expérimentation transformateur et transformable, les éditrices montrent comment les réalisations depuis 1996 confortent le mandat de recherche fixé. Suit un complément à la programmation 1998-1999, où varient les niveaux de discours – textes descriptifs ou d'accompagnement par les artistes, entretiens ou textes critiques par des collaborateurs – et à travers lequel ressortent les notions de lieu, de mobilité, de rapport public/intime. Textes des artistes en français ou en anglais. Courtes notices biographiques des artistes et des auteurs. 3 réf. bibl.

### 654


*The Modernist Document = Le document moderniste.* Shaw, Nancy. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, 1999. 28 p. : 11 ill. (3 en coul.) ; 24 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2920394517. [\$5.00] 

Par le biais d'un texte sur la photographie et sur le travail de cinq artistes pratiquant cette discipline, Shaw souligne comment le document photographique est utilisé « comme instrument de connaissance et (...) mode d'exploration esthétique et perceptive ». L'auteure aborde certaines questions liées à la représentation, au formalisme et au réalisme social, telles que définies dans le contexte du discours moderniste. Notices biographiques. Liste des œuvres.

Shaw's curatorial essay on the work of five contemporary photographers – M. Davey, S. Douglas, C. Gagnon, P. Mueller and C. Opie – draws attention to how the photographic document is used as "an instrument of knowledge and mode of aesthetic and perceptual exploration." Shaw also discusses issues of representation, formalism and social realism (as they are addressed within the context of modernist discourse). Includes brief descriptive analyses of each artist's work. List of works. Biographical notes.



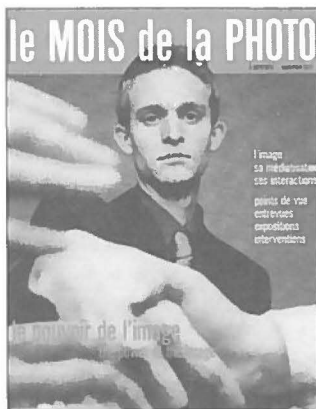
### 655

*Moi et ma circonstance = I and My Circumstance = Yo y mi circunstancia.* Abaroa, Eduardo; Bartra, Roger; Cruzvillegas, Abraham. Montréal, Qc: Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts; [Mexico City], Mexico: The National Council for Culture and the Arts, 2000. 142 p. : 84 ill. coul. ; 18 x 25 cm. FRE/ENG/SPA. ISBN 9701837630. [\$50.00] 



Ce catalogue accompagne une exposition sur le thème de la mobilité, réunissant les œuvres de 17 artistes contemporains mexicains. Abaroa propose de brèves analyses des œuvres créées entre 1992 et 1999 en établissant des liens entre le langage, la société et le corps en rapport avec l'importance décroissante de l'identité nationale au sein d'une culture cosmopolite. Les questions de l'espace privé/public, du nomadisme et de l'hybridité sont également traitées. Dans son essai, Bartra aborde le thème de la mélancolie, selon les acceptions renaissante, romantique et freudienne, qu'il applique aux œuvres en mouvement. Cruzvillegas situe l'art mexicain contemporain selon une perspective postmoderniste, notamment à travers les sujets suivants : la formation de « la Génération des Groupes », l'utilisation des espaces alternatifs, le développement de la critique d'art, du commissariat et des revues d'art, et les effets des subventions de l'État pour les arts mexicains. Liste des œuvres. Textes en français, en anglais et en espagnol. Courtes notices biographiques. 28 réf. bibl.

Catalogue to accompany an exhibition based on the theme of mobility, consisting of works by seventeen contemporary artists from Mexico. Abaroa provides brief descriptive analyses of the artists' works (created between 1992 – 1999); connections between language, society and the body are considered in relation to the diminishing importance of national identity within cosmopolitan culture. Issues of private/public space, nomadism and hybridity are also addressed. Bartra's essay focuses on the presence of melancholia within works by artists on the move. Renaissance, Romantic and Freudian concepts of melancholy are discussed. Cruzvillegas draws attention to exhibitions and events that influenced contemporary Mexican artists, and situates contemporary Mexican art within the context of postmodernism. His personal account of changes in Mexican culture touches on the following subjects: the formation of "the Generation of Groups;" the use of alternative spaces by Mexican artists; developments in Mexican art criticism, curating and art maga-

zines; the effects of state funding for the arts in Mexico. List of works. Brief biographical notes. 28 bibl. ref.




656

*Le Mois de la Photo à Montréal, septembre 2001 : Le pouvoir de l'image = Le Mois de la Photo à Montréal, septembre 2001 : The Power of the Image.* Kroker, Arthur; Kruger, Barbara; Jean, Marie-Josée; [et alii]. Montréal, Qc: Vox, centre de diffusion de la photographie, 2001. 232 p. : 215 ill. (88 en coul.) ; 28 x 23 cm. ENG/FRE. ISBN 2980160881. [\$39.95]  

Catalogue de la 7<sup>e</sup> édition de l'événement montréalais, qui interroge l'image et ses pouvoirs sur l'humain (notamment ceux du regard, de l'image télévisuelle et de la réflexion) selon un point de vue esthétique, social et théorique. Vingt-cinq auteurs abordent une vingtaine de sujets, allant de commentaires et analyses de l'œuvre d'artistes photographes (tels que Susan Meiselas, Shirin Neshat, Mark Lewis) aux libres essais autour de sujets tels que l'altérité, le genre, le paysage, la révolution, l'espace occulte, les rituels masculins et les habitudes de vision. On réserve un traitement particulier aux pratiques photographiques, filmiques et vidéographiques dans les pays scandinaves. Inclut des entretiens avec les artistes Barbara Kruger, Alain Declercq et Ken Lum; un portfolio de Iké Udé. Certains textes en français, d'autres en anglais. Index onomastique. Brèves notices biographiques. Bibl. thématique 3 p.


Published on the occasion of the seventh *Mois de la Photo à Montréal* (2001), this catalogue presents texts by 25 writers who address a wide range of issues from diverse perspectives (aesthetic, ideological, theoretical, sociological, etc.). Topics discussed include: the power of the gaze, globalization, alterity, genre and landscape. Includes a special feature on Scandinavian photography, film and video. Interviews with artists B. Kruger, A. Declercq and K. Lum. Artist's pages by Iké Udé. Texts in French and English. Some texts in French, others in English. Onomastic index. Brief biographical notes. Thematic bibl. 3 p.

## 657

*Monde et réseaux de l'art : Diffusion, migration et cosmopolitisme en art contemporain.* Bellavance, Guy; Denis, Jean-Pierre; Fournier, Marcel; [et alii]. Montréal, Qc: Liber, 2000. 307 p. : 23 x 16 cm. FRE. ISBN 2921569787. 


Recueil de 11 essais et quatre entretiens portant sur les rapports de l'art contemporain du Québec avec la scène internationale, selon une perspective intégrant sociologie de l'art, histoire sociale de l'art et « cultural studies ». L'introduction de Bellavance établit les enjeux de la double problématique de la diffusion et de la migration, en posant les repères historiques de la culture moderne et post-moderne au Québec, pour ensuite présenter brièvement chacune des contributions. Les auteurs de ces dernières abordent les questions suivantes : les expériences internationales de Borduas et de Roussil; l'impact des nouvelles techniques acryliques sur les peintres; l'émergence d'une nouvelle peinture figurative expressionniste au Québec (1981-1987); les manifestations de l'art québécois à l'étranger (décennies 1970 et 1980); les résidences d'artistes mises sur pied par le gouvernement du Québec; l'influence des politiques culturelles sur la diffusion internationale de l'art québécois; la reconnaissance, la diffusion et les spécificités de l'art autochtone; la trajectoire de six artistes immigrants à Montréal; le nouvel internationalisme en art. Notices biographiques. Circa 230 réf. bibl.

## 658

*MONTANO, LINDA M. The Wisdom of Mataji & Bapuji.* Montano, Linda M. Toronto, Ont.: Art Metropole, 2000. 1 poster : 2 ill. col. ; 21 x 13 cm (unfolded poster : 41 x 51 cm). - (Little Cockroach Press ; 16). ENG. ISBN 0920956572. 


This artist's book in the form of a folded poster contains Montano's biographical account of her spiritual mentors and friends Dr. Aruna Mehta (Mataji) and Dr. A.L. Mehta (Bapuji). Includes 51 sayings by Mataji and a meditation on Christmas by Bapuji.

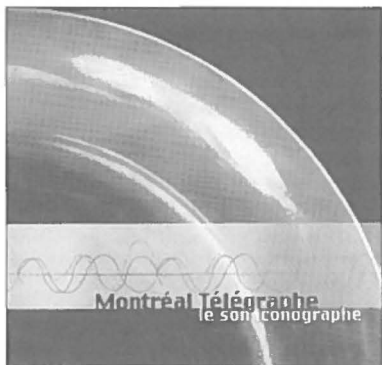
## 659

*Montreal Jewish Community Campus Commissioned Art Collection = La collection d'œuvres d'art sur commande du Campus communautaire juif de Montréal.* Aslan, Alona; Cohen, Sorel; Cowles, D. R; [et alii]. Montréal, Qc: Montreal Jewish Community Campus / Campus Communautaire Juif de Montréal, [2000]. 33 p. : 37 ill. ; 23 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 0968805604. 



Catalogue présentant la collection du Campus communautaire juif de Montréal, constituée de sculptures, peintures, œuvres sur papier, installations et photographies, réalisées par 11 artistes sélectionnés qui les commentent eux-mêmes. Ces œuvres de commande se rattachent à des valeurs et des thèmes fondateurs de la communauté juive. Inclut, en exergue, des extraits de la Genèse, du Lévitique, de la Mishnah, du Siddur et du Talmud. Notices biographiques.

Catalogue documenting 11 artworks (sculptures, paintings, works on paper, installations and photographs) commissioned for the Montreal Jewish Community Campus. Commentaries on the works by the artists note connections to Jewish cultural references. Includes epigraphical citations from Genesis, Leviticus, the Mishnah, Siddur and Talmud. Brief statements by the artists. Texts in French and English. Biographical notes.

**Montreal Style.** Hague, Libby; Holst, Dana. Toronto, Ont.: Open Studio, 2001. [6] p. : 1 ill. ; 22 x 10 cm. ENG/FRE. 



## 661


**Montréal Télégraphe : Le son iconographe = Montreal Telegraph : Sound as Iconographer.** Provencher, Louise; Tremblay, Richard-Max. Montréal, Qc: Occurrence; Québec, Qc: Ohm éditions; Avatar, 2000. 2 disques compacts (disque audio : 63 min, 59 s) + 1 pochette cartonnée : 2 ill. ; 14 x 15 x 1 cm. ENG/FRE. [\$45.00]  

À l'occasion de l'exposition présentée à l'espace Montréal Télégraphe, un cédérom et un CD audio rendent compte d'installations et de performances qui tiennent à la fois des arts visuels et de la musique (bruitisme, musique industrielle, concrète, aléatoire, etc.). Le cédérom permet d'accéder à diverses rubriques : avant-propos, exposition, relais, technologies, bibliographie, discographie et Web. Dans l'avant-propos, les commissaires présentent la problématique générale d'une « musique qui cherche son nom », ainsi que les propositions de chacun des artistes invités, celles-ci étant illustrées par des photos et des séquences vidéo accompagnées d'un texte théorique. Une rubrique est consacrée à l'expérience sonore, à la transmission, à la captation et à l'enregistrement du son, et l'ensemble des textes est ponctué d'hyperliens qui donnent accès à une douzaine de notices sur des compositeurs et des inventeurs liés au domaine du son. Inclut des vignettes contenant de nombreuses

références biobibliographiques et des définitions de termes-clés. Le CD audio comprend dix pièces où les artistes s'adjoignent la collaboration de cinq musiciens. 71 réf. bibl. 80 réf. disc.

This CD-ROM and audio CD document installations and sound performances by J.P. Gauthier, R. Gervais and J. Heward, presented as part of the Sound as Iconographer exhibition (2000). The CD-ROM contains an introductory essay by the artist-curators (Provencher and Tremblay) that suggests the multidisciplinary works in the exhibition explore relations between art and science, material aspects of sound and the musical potential of objects. It also includes information on the artists, detailed documentation of their works (incorporating electro-acoustic, electronic and improvisational music), comprehensive information on influential artists/composers (Cage, Duchamp, Varèse, Russolo, Satie, Rauschenberg) and inventors of technology (Bell, Berliner, Cros, Edison, Fessenden, Marconi, Morse); and a link to the Montréal Télégraphe website. The audio CD presents: five musical compositions by J.P. Gauthier and M. Sabatini; four pieces by R. Gervais, R.M. Lepage and M. Goldstein; and one composition by J. Heward, M. Goldstein, D. Prentice and R. Wiens. 71 bibl. ref. 80 disc. ref.

## 662

**MOODIE, KIM. Kim Moodie : Recent Work.** Patten, James. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 1999. 40 p. : 25 ill. col. ; 24 x 19 cm. ENG. ISBN 1895800706. 

Catalogue to accompany an exhibition of Moodie's recent paintings, prints and drawings (1996-1999). Curator J. Patten exposes "the ambivalent nature and rhizomatous structure" of the artist's production, discussing the themes of knowledge and written language, colonialism, conquest domination, carnival, human folly, the grotesque, the spiritual/material and low /high culture. The author also examines Moodie's vision, his personal universe and working methods, while describing the skin-like surfaces accentuated through the repetition of imagery and inclusion of objects such as rose petals. List of works. Biographical notes. 4 bibl. ref.


663

MOORE, JAKE. *Yellow, No Sleep at Night*. Townsend, Melanie. Banff, Alta: Walter Phillips Gallery, [2000]. [14] p. : 2 ill. ; 18 x 16 cm. ENG.




Townsend's analysis of Moore's work draws attention to the complicated history of Banff National Park. Subjects of guilt, moral consciousness and commercialization are considered in relation to the artist's use of multiple narratives. Biographical notes. 1 bibl. ref.

664


MORGAN, JOEY. *Joey Morgan : The Man Who Waits and Sleeps While I Dream*. Morgan, Joey; Randolph, Jeanne. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 1999. [60] p. : 22 ill. col. ; 13 x 22 cm. ENG. ISBN 189647019X. 

In this artist's book to accompany Morgan's installation *The Man Who Waits and Sleeps While I Dream*, Randolph's text (informed by psycho-analytic theory) situates the artist's work within the context of the "Elizabethan Post-Modern." The author compares the role of poetry in the Elizabethan era with the role of science and technology in postmodernism, while placing emphasis on the concept of sleep. Includes transcriptions of Morgan's dreams, textual elements from the installation and the lyrics of M. Willson's song *Goodnight, My Someone*. 17 bibl. ref.



665

MOROSOLI, JOËLLE. *Joëlle Morosoli*. Connolly, Jocelyne. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2000. [4] p. : 3 ill. coul. ; 28 x 19 cm. FRE. 

666

MOROSOLI, JOËLLE. *Joëlle Morosoli : Le sablier de l'angoisse*. Uzel, Jean-Philippe. Montréal, Qc: Observatoire 4, 1999. [8] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 2980611514. 

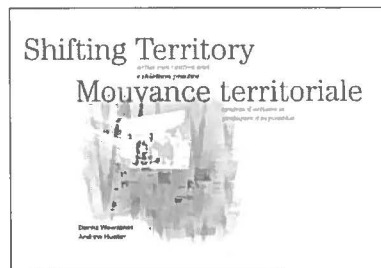
667

MORTON, JANET. *Janet Morton : Wool Work*. Quinton, Sarah. Toronto, Ont.: Textile Museum of Canada, 2000. iv, 17 p. : 26 ill. (25 col.) ; 18 x 18 cm. ENG. ISBN 0968441165.  


Quinton's curatorial essay on Morton's knitted sculptures focuses on three projects: the *Newsflash* (1995) and *Wool Work* (2000) exhibitions and the outdoor installation *Cozy* (1999 and 2000). Quinton provides detailed descriptions of the projects, and suggests Morton's repetitive, labour-intensive process draws attention to relationships between knitting and memory, art and craft. Issues of domesticity and ritual are also discussed. Includes list of works. Brief biographical notes. 11 bibl. ref.

668

*Mouvance et mutation*. Kunard, Andrea. Ottawa, Ont.: Canadian Museum of Contemporary Photography/Musée canadien de la photographie contemporaine, [2000]. [10] p. (dépliant-accordéon) : 9 ill. (5 en coul.) ; 27 x 18 cm. FRE.



669



*Mouvance territoriale : Centres d'artistes et pratiques d'exposition = Shifting Territory : Artist-run Centres and Exhibition Practice*. Wawzonek, Donna; Hunter, Andrew. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 2000. 63 p. : 17 ill. ; 15 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 1896183093. [\$5.00] 

Cette publication prolonge l'exposition *Promote/Exhibit/Document* (1997) organisée par Wawzonek, qui présentait des documents d'archives de la Galerie 101. Dans son essai, la commissaire se penche sur les questions du lieu et des publications en rapport avec la construction de l'identité publique de la Galerie 101. Les changements survenus dans la pratique du commissariat et le financement des arts sont étudiés en relation avec l'histoire du centre. Elle décrit également les différents emplacements de la Galerie 101 et fait l'analyse des publications produites dans chacun

des lieux. Le texte de fiction de Hunter traite des récentes transformations de la pratique de commissariat (« The New Curating »). En voyage avec sa mère et un personnage calqué sur le *Mars Bunny* de John Scott, l'auteur/narrateur réfléchit sur le rôle des centres d'artistes dans les relations entre les institutions, les commissaires, l'art, les artistes et le public. Texte de Wawzonek en français et en anglais; texte de Hunter en anglais seulement. Brèves notices biographiques des auteurs. 33 réf. bibl.

This publication is an extension of *Promote/Exhibit/Document* (1997), an exhibition curated by Wawzonek, which displayed Gallery 101's archival materials (invitations, press releases, grant proposals, etc.) as means of identifying how the gallery represents itself. The curator's essay examines issues of site and publication in the construction of Gallery 101's public identity. Changes to curatorial practice and arts funding are discussed in relation to the artist-run centre's history. The essay also includes descriptions of the various Gallery 101 locations, and analyses of the publications produced in these sites. Hunter's fictional text deals indirectly with recent changes to curatorial practice (i.e. "The New Curating"). While on a road-trip with his mother and a character based on John Scott's *Mars Bunny*, the author/narrator reflects on the role of artist-run centres in the changing relations between institution, curator, art, artist and audience. Wawzonek's text in French and English; Hunter's text in English only. Brief biographical notes on authors. 33 bibl. ref.

## 670


**Moving & Storage.** Stanley, Jack. Hull, Qc: Hold Collective, 1999. 32 p. : 27 ill. col. ; 22 x 15 cm. FRE/ENG. ISBN 0968613403.  

Catalogue de l'exposition à laquelle participaient huit artistes invités à intervenir dans des locaux d'entreposage privés à Ottawa, Montréal et Toronto. Alors que V. Greenwood et I. Standish, initiatrices du projet, en rappellent les origines, Stanley relate sa déambulation dans le bâtiment et sa découverte des œuvres, qui suscitent une réflexion sur l'expérience du spectateur, l'autonomie de l'art et la relation des œuvres avec

leur environnement et la réalité. Inclut des commentaires des artistes. Textes en anglais et en français. Notices biographiques. 4 réf. bibl.


Catalogue to accompany an exhibition in which eight artists were asked to produce site-specific works for self-storage spaces in Ottawa, Montreal and Toronto. V. Greenwood and I. Standish, initiators of the project, trace its origins, while Stanley relates his journey into the building and the discovery of the works, which raise a reflection about the viewer's experience, the autonomy of art and the relationship between artworks, their environment and reality. Artists' statements. Texts in English and French. Biographical notes. 4 bibl. ref.

## 671

**MUELLER, RICHARD.** *Richard Mueller : The Material of Thought.* Garvey, Susan Gibson. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 2001. 36 p. : 38 ill. (21 col.) ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 0770306799. [\$12.00] 

Catalogue for an exhibition of Mueller's paintings, "sculptures of paintings," and installations produced between 1981-1999. Garvey's curatorial essay traces the development of Mueller's preoccupation with the realms of reason/feeling and visual syntax. The artist's formal/personal influences and use of support materials (especially glass) are also considered in relation to conceptual, philosophical and emotional aspects of the work. Philosopher Keshen reflects on his friendship with Mueller and the intersection of their thought. Biographical notes. 9 bibl. ref.

## 672

**MÜLLER-REINHART, MARTIN.** *Martin Müller Reinhart : Espace articulé.* Devlin, Éric; La Chance, Michaël. Montréal, Qc: Galerie Éric Devlin, 2000. 48 p. : ill. ; 31 x 23 cm. FRE/GER. ISBN 2921822083. [\$14.95] 

Ce document présente le projet T, avec ses 50 gravures autour du motif du tau (croix en forme de T) par l'artiste d'origine suisse vivant à Paris. En introduction, Devlin commente l'œuvre à travers ses caractéristiques formelles, tandis que La Chance traite de l'usage du noir et blanc, en particulier de ses antécédents his-

toriques qui mènent à une « spiritualité du concret ». La valeur de signe du tau est également analysée, ainsi que les effets de la sobriété et de l'obscurité. Introduction en français et en allemand; texte de La Chance en français seulement. 17 planches hors-texte. Notices biographiques de l'artiste et de La Chance. 15 réf. bibl.

### 673

MUNDWILER, C.W. *Story Bored*. Mundwiler, C.W. s.l.: C.W. Mundwiler, 2000. [12] p. : 10 x 7 cm + 1 leaf (10 ill. col. ; 7 x 21 cm). ENG.

### 674

MUNK, ARTHUR. *Arthur Munk*. Lacasse, François. Longueuil, Qc: Plein Sud, 1999. [3] p. : 4 ill. ; 28 x 19 cm. FRE.

### 675

*Musée Plein air de la Ville de Lachine : 50 sculptures monumentales*. Chalifoux, Dominique; Pitre, Marc. Lachine, Qc: Musée de la Ville de Lachine, 2001. [22] p. : 50 ill. ; 22 x 11 cm (format déplié : 44 x 65 cm). FRE.

Dépliant touristique qui présente l'ensemble du Musée Plein Air, avec ses 50 sculptures permanentes regroupées en trois secteurs – celui du Musée de la Ville de Lachine, celui du Parc René-Lévesque, celui des parcs riverains –, en mettant l'accent sur leur localisation au moyen de cinq plans. On trouve sur chacune des œuvres une fiche technique, accompagnée d'une description par Chalifoux et d'un document photographique qui la montre, avec un peu de recul, dans son environnement. Très courtes notices biographiques.

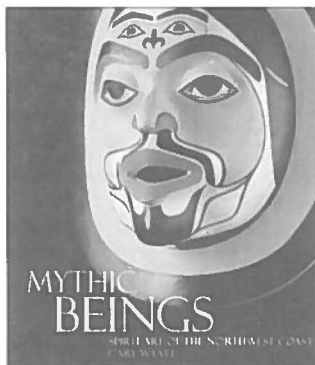
### 676

*Le musée, un lieu éducatif*. Allard, Michel; Lefebvre, Bernard. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1997. 416 p. : ill. (1 en coul.) ; 23 x 16 cm. FRE/ENG. ISBN 2551177006. [\$19.95]

Actes du colloque homonyme organisé par le Groupe d'intérêt spécialisé sur l'éducation et les musées, tenu en 1995 à Montréal. Cet ouvrage, extrêmement pointu quant au sujet et aux références – véritable bilan des recherches –, est aussi très généreux de par la multiplication des

approches proposées. Une trentaine d'auteurs y traitent de la fonction éducative à travers sa finalité institutionnelle, des moyens disponibles dans les musées (programmes éducatifs, vulgarisation scientifique, visites guidées, ateliers d'arts plastiques, outils pour muséologues), des diverses clientèles visées, enfin de l'aspect de l'évaluation. L'ensemble se place sous un double éclairage : l'expérience contextuelle de la visite de musée et les rapports avec les institutions scolaires. Comprend quatre textes en anglais; 21 schémas et figures; 19 tableaux. Circa 480 réf. bibl.

This anthology contains essays on various aspects of museum education, by 35 members of the Special Interest Group on Education and Museums (SIGEM). Originally presented at a conference held in Montreal in 1995, the essays in this book address a wide range of issues related to the educational function of museums. Topics discussed include: educational, scientific and museological research; the value of guided tours and visual arts workshops; the question of evaluation; and relationships between museums and schools. 21 diagrams and 19 charts. 4 texts in English 31 texts in French. Circa 480 bibl. ref.




### 677


*Mythic Beings : Spirit Art of the Northwest Coast*. Wyatt, Gary. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery; Douglas & McIntyre; Seattle, WA: University of Washington Press, 1999. 144 p. : 67 ill. col. : 22 x 26 cm. ENG. ISBN 0295977981. [\$26.95]

Catalogue to accompany an exhibition presenting 75 works representing Aboriginal mythic beings, by 34 contemporary First Nations artists from the Northwest Coast of North America. Wyatt's introductory essay outlines the role of art and ceremony in the spiritual life of Northwest Coast societies. He situates the works from the exhibition within the context of First Nations cosmology, mythology and history. Other topics discussed include the use of masks in ritual performances and ceremonial dances such as the potlatch, as well as the use of traditional and non-traditional materials. Includes a photograph of each work in the exhibition, artists' statements and a map indicating regions occupied by First Nations peoples of the Northwest Coast. List of works. Brief biographical notes on the artists and author. 4 bibl. ref.

**678**


**NACHTIGALL, JEFF.** *Jeff Nachtigall*. Long, Timothy. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 2000. [6] p. : 5 ill. ; 31 x 16 cm. ENG. ISBN 1896470343. 

**679**

**NANNUCCI, MAURIZIO.** *Freezer*. Nannucci, Maurizio. Toronto, Ont.: Art Metropole, 2000. [16] p. : 16 ill. ; 13 x 20 cm. - (Little Cockroach Press ; 17). ENG. ISBN 920956599. 

Nannucci's 16-page artist's book is composed of photographs of refrigerators belonging to the a number of individuals (primarily from Toronto's arts community).


**680**

**NANTEL, YVES.** *Les squeegees : Photographies de Yves Nantel*. Martin, Andrée. Montréal, Qc: Galerie Lieu Ouest, [1999]. [19] p. : 14 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2980316113. [\$10.00] 

Commentaire interprétatif par lequel l'auteure approche ontologiquement la vérité en suspension des sujets photographiés par Nantel – sortis de leur contexte urbain et formant série homogène – pour insister sur leur identité marginale et sur les relations que le spectateur-voyeur peut entretenir avec ces sujets. Texte en français et en anglais.

Martin's ontologically informed interpretation of Nantel's photographs of subjects removed from their urban context and presented in a homogeneous series, focuses on the suspension of truth. Emphasis is placed on the marginal identity of the subjects and their possible relationships with the spectator/voyeur. Text in French and English.

**681**


**Natalie Rolland : Ailleurs // David Moore : Variations - inversions.** Dumont, Jean; Moore, David. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 1999. [4] p. : 2 ill. ; 22 x 18 cm. FRE. 

**682**


*La nature des choses.* De Blois, Nathalie. Québec, Qc: Musée du Québec, 2000. 37 p. : 22 ill. coul. ; 23 x 16 cm. FRE. ISBN 2551203619. [\$5.00] 

Catalogue qui met en valeur la collection nationale à travers des œuvres appartenant au genre nature morte et tirées principalement de la collection Prêt d'œuvres d'art. Dans un texte à caractère historique, où elle discute de mimétisme, de représentation et d'imaginaire, De Blois montre qu'en dépit de son langage codé plusieurs fois séculaire, ce genre fait l'objet de constantes variations sur le plan des enjeux sociaux – aussi tient-elle compte des particularités québécoises de ces renouvellements. La hiérarchie des genres, les notions de quotidienneté et d'éphémère, de vanité, de même que les grandes classes d'objets visibles dans les natures mortes trouvent place au sein de sa réflexion. Liste des œuvres. 3 réf. bibl.

**683**



*La nature morte : Nouveau regard : Œuvres tirées de la collection permanente = Redefining the Still Life : Selections from the Permanent Collection.* Paikowsky, Sandra. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, [1999]. [8] p. (dépliant-accordéon) : 6 ill. ; 31 x 18 cm. FRE/ENG. ISBN 2920394509. 

**684**

*The Nature of the Machine.* Hatt, Gordon. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1999. [6] p. : 6 ill. ; 28 x 19 cm. ENG. ISBN 0968285740. 




685

*La nature transformée : Cent cinquante ans de nature morte au Musée des beaux-arts du Canada.* Borys, Stephen. Ottawa, Ont.: Musée des beaux-arts du Canada / National Gallery of Canada, 1999. [10] p. : 10 ill. coul. ; 23 x 20 cm. FRE.  




686

**NEIGHBOUR, LISA.** *Lisa Neighbour : Illuminations.* Hatt, Gordon. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries; Montréal, Qc: Saidye Bronfman Centre for the Arts/Centre des Arts Saidye Bronfman, 2000. 47 p. : 16 ill. coul. ; 23 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 0968726011. [\$15.00] 

Cette publication documente une exposition de sculptures lumineuses réalisées de 1988 à 2000 par la Torontoise Neighbour. Après avoir décrit le sombre contexte socio-économique et artistique du début des années 90, le commissaire Hatt évoque les débuts de l'artiste, et s'attarde à ses œuvres basées sur les motifs de l'œil, de la couronne et de la spirale, et inspirées des décorations de deux églises de son quartier et de l'art populaire mexicain. L'auteur met l'accent sur le rôle joué par la lumière et les principes de l'électricité dans les installations plus récentes. Texte en anglais et en français. Listes des illustrations et des œuvres. 11 réf. bibl.

This publication documents an exhibition of Neighbour's light sculptures made between 1988-2000. Hatt situates the artist's works (incorporating eye, crown and spiral motifs) within the socio-economic and artistic contexts of the early 1990s. He also draws attention to how the early work was inspired by church decorations and popular Mexican art, and suggests the more recent pieces are concerned with lighting/electrical principles. Text in French and English. List of works. List of illustrations. 11 bibl. ref.


687

*New Art Barcelona 99: Québec.* Anon. Montréal, Qc: Association des galeries d'art contemporain de Montréal, 1999. 10 f. : 18 ill. coul. ; 28 x 17 cm + 1 chemise (29 x 18 cm). FRE/ENG/CAT. 

Chemise contenant 10 feuillets qui illustrent certains des travaux présentés par 47 artistes du Québec à la foire de Barcelone par les galeries membres de l'Association des galeries d'art contemporain (AGAC). Chaque feuillet correspondant comporte deux reproductions d'œuvres, ainsi qu'une liste qui répertorie les artistes de la galerie et identifie ceux présents à l'événement. Un court texte présente la mission de l'AGAC ainsi que ses activités. Inclut la liste des galeries membres. Texte en versions française, anglaise et espagnole.


This folder contains 10 leaflets illustrating some of the works presented by 47 Quebec artists at the Barcelona art fair, by member galleries of the Association des galeries d'art contemporain (AGAC). Each leaflet corresponds to a gallery and includes the reproductions of two works, as well as a list of the gallery's artists, which identifies those present in Barcelona. A short text presents the AGAC's mission and some of its activities. List of the AGAC's member galleries. Text in English, French and Spanish.

688



**NEWDICK, LORI.** *Lori Newdick : Felonious.* Holubizky, Ihor; Gibson, Jess Atwood. Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 2001. 16 p. : 9 ill. col. ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 0920810675. 

Publication to accompany Newdick's exhibition of photographic triptychs based on images of her body cropped between mid-thigh and elbow (with the hands blurred as result of being photographed while moving). Holubizky situates the triptychs within the context of photo-based projects by other artists dealing with the relationship between photography and movement. Gibson's interpretation of the artist's works relies heavily on R. Krauss's theories on Surrealism and the indexical nature of photography. Relations between illusion/reality and boundaries between the body/the immaterial are also considered in relation to the notion of photographic truth (as it relates to motion and temporality within the still image). List of works. Brief biographical notes. 21 bibl. ref.

**689**


**NIHILIST SPASM BAND**, The. *No Exhibition : The Art and Spectacle of the Nihilist Spasm Band*. Portis, Ben. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2000. [6] p. : 7 ill. (5 col.) ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 1895800781. 

**690**

**NIVIAQSI, PITSEOLAK**. *The Lyrical World of Pitseolak Niviaqsi*. Reading, Nigel. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 2001. [41] p. : 42 ill. col. ; 23 x 18 cm. ENG. ISBN 189695426X. [\$15.00]  


Catalogue presenting 36 stone sculptures and two lithographs by Inuit artist Niviaqsi. T. Ryan's foreword provides a portrait of the artist, while Reading's introduction traces the development of Niviaqsi's career since the 1970s. List of public collections. 2 bibl. ref.

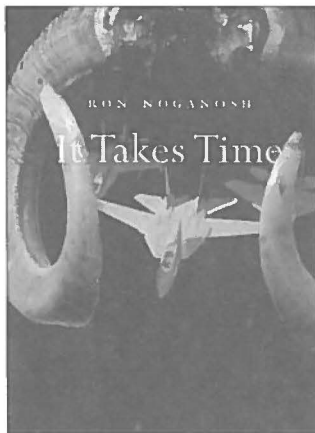
**691**

**NOCK, BOBBY**. *Bobby Nock : My Home and Native Land*. Garvey, Susan Gibson; Nock, Bobby. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 2001. [5] p. : 6 ill. ; 16 x 16 cm. ENG. ISBN 0770327346. [\$2.00] 


**692**

**NOGANOSH, RON**. *Ron Noganosh : It Takes Time*. Fortin, Sylvie. Ottawa, Ont.: La Galerie

d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, [1999]. [14] p. : 3 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108632. [\$2.00] 



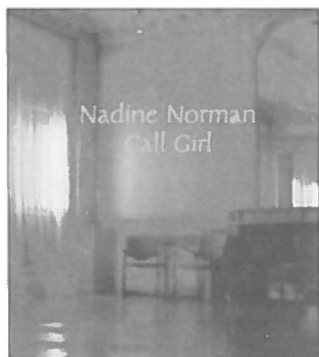
**693**

**NOGANOSH, RON**. *Ron Noganosh : It Takes Time*. Noganosh, Ron; Hill, Tom; Lippard, Lucy R. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery; Brantford, Ont.: Woodland Cultural Centre, 2001. 77 p. : 20 ill. (14 col.) ; 23 x 18 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108659. [\$25.00] 


Ce catalogue, qui accompagne une exposition itinérante de sculptures installatives de Noganosh, s'ouvre sur un choix de reproductions des pièces exposées et sur un court récit de l'artiste. Le co-commissaire Hill présente l'artiste comme un « guerrier postmoderne », faisant référence à des éléments biographiques, au sujet notamment du développement de sa carrière artistique et des expériences ayant inspiré ses œuvres qui traitent de l'environnement, des rapports des communautés autochtones avec l'État, de l'alcoolisme et de la société de consommation. Ponctué de reproductions d'œuvres antérieures, l'essai de Lippard laisse une large part à la parole de l'artiste et à celle de ses collègues, insistant sur sa vision sombre et sur l'utilisation spécifique de l'objet trouvé par les artistes autochtones. L'auteure attire également l'attention sur les thèmes suivants : l'argent, l'envahissement de

la nature par la technologie, l'alcool comme bouclier protecteur, et le « politique culturel ». Textes en anglais et en français. Liste des œuvres exposées. Biobibliographie 3 p.

A catalogue to accompany a travelling exhibition of sculptural installations by Noganosh. Hill traces the development of the artist's career, and outlines the issues addressed within the work: environmentalism, relations between native communities and the state, alcoholism and consumerism. Lippard's essay places emphasis upon Noganosh's "dark vision." The following topics are also discussed: the use of found objects by First Nations artists, the colonisation of nature by technology, alcohol as a protective shield, money and cultural politics. Includes a short story by Noganosh. Texts in French and English. List of works in the exhibition. Bio-bibliography 3 p.



**694**



**NORMAN, NADINE.** *Nadine Norman : Call Girl.* Comment, Bernard; Bédard, Catherine; Giraudeau, Nathalie. Paris, France: Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris, 2000. 122 p. : 80 ill. (69 en coul.) ; 17 x 19 cm. - (Esplanade). FRE/ENG. ISBN 1896940153. [\$27.00] 

Cette publication documente l'installation de Norman au Centre culturel canadien à Paris, pour laquelle l'artiste a engagé des comédiennes afin de jouer le rôle de « Call Girls » dans la galerie d'art. L'essai de Comment sur l'installation performative d'une durée de dix semaines se

concentre sur le thème de la séduction tout en se référant au mythe homérique d'Ulysse. Il suggère que l'appropriation par Norman des appels érotiques est une stratégie interventionniste servant à critiquer les représentations stéréotypées de la sexualité et du désir féminins. Pour sa part, Bédard interprète la signification de l'échange entre la « Call Girl » et le regardeur/participant. Comprend un court texte de Giraudeau sur l'installation *index.html* de Norman, fondée sur le mythe de Pénélope. Textes en français et en anglais. Brèves notices biographiques de l'artiste et de Comment. 4 réf. bibl.

This publication documents Norman's installation at the Canadian Cultural Centre (Paris), in which the artist hired actresses to perform as Call Girls in the art gallery. Comment's essay on the artist's ten-week long performative installation focuses on the theme of seduction. He suggests Norman's appropriation of phone sex is an intervention that critiques stereotypical representations of feminine sexuality/desire. Numerous references are made to the Homeric myth of Ulysses. Bédard's interpretation of the piece centres on the significance of the exchange between Call Girl and viewer/participant. Includes a brief text by Giraudeau on Norman's *index.html* installation (based on the myth of Penelope). Texts in French and English. Brief biographical notes on the artist and Comment. 4 bibl. ref.



**695**

*Northern Contours : A Juried Exhibition of Furniture and Wood Objects From the Boreal Forest.* Clark, Janet; Hogbin, Stephen; Knierim, Mark. Thunder Bay, Ont.: Thunder Bay Art Gallery, 2000. 20 p. : 21 ill. ; 19 x 22 cm. ENG. ISBN 0920539629.  


Publication to accompany an exhibition of works by 23 artists, featuring furniture and other objects (containers, masks and busts) made of wood from the boreal forest. Includes a brief introductory text by Clark, a statement by the jury (Hogbin and Knierim), and selected comments from the exhibition guest book.

696


*Nuit blanche sur tableau noir : L'événement en arts visuels de Montréal : Moi, mes souliers...*

Anon. Montréal, Qc: La Société de développement de l'avenue du Mont-Royal, 1999. [8] p. : 8 ill. coul. ; 26 x 18 cm. FRE.  


697

NUNODA, STEVEN. *Steven Nunoda : Invisible Waterfall*. Woodrow, Paul. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 2001. [8] p. : 3 ill. ; 23 x 14 cm. ENG. [\$1.00] 

698


*Oh Baby!* Hatt, Gordon. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1999. [6] p. : 3 ill. ; 21 x 21 cm. ENG. ISBN 0968285759. 

699


OLSON, DANIEL. *Daniel Olson : Small World*. Arnold, Martin; Ritchie, Christina; Olson, Daniel. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries; Sackville, NB: Owens Art Gallery, 2000. 43 p. : 19 ill. (18 col.) ; 18 x 12 cm. ENG. ISBN 0968726038. [\$10.00] 

Catalogue to accompany three separate exhibitions of small sculptures, multiples, digital prints, artist's books and video installations by Olson. Hatt's introduction emphasizes the dimension of play in Olson's work. In his interpretation, composer Arnold quotes Adorno's appreciation of fireworks to evoke the "pyrotechnic nature" of the artist's production, developing the notions of duration (in the sense of enduring), artistic experience, apparition, and use of sound and music. Also contains an interview with the artist by Ritchie exploring the work's strategies, the role of video, and the relationship to the audience. List of works and illustrations. Brief biographical notes on Arnold and Ritchie. 3 bibl. ref.

700


*Des ombres portées*. Jacob, Louis. Montréal, Qc: Maison de la culture Côte-des-Neiges, [1999]. 1 affiche : 5 ill. coul. ; 18 x 13 cm (affiche dépliée : 36 x 51 cm). FRE. 

701


*On Growth and Form : Textiles and the Engineering of Nature*. Beesley, Philip; MacHenry, Rachel. Toronto, Ont.: Textile Museum of Canada, 2001. 31 p. : 16 ill. (10 col.) ; 17 x 21 cm. ENG. ISBN 096844119X. 

A catalogue to accompany the third project in the 2000/2001 exhibition series *100% Natural*, organized by the Textiles Museum of Canada. Beesley's essay focuses on the significance of the materials and techniques used by the participants (designers and scientific researchers) in this interdisciplinary exhibition. He suggests that the works in *On Growth and Form* explore relationships between nature/science and craft/technology by using fibres composed of hybrid materials and structural systems drawn from disciplines of textiles, architecture and medicine. MacHenry provides brief descriptions of each participant's work. Includes a glossary of textile terms. 7 bibl. ref.



702

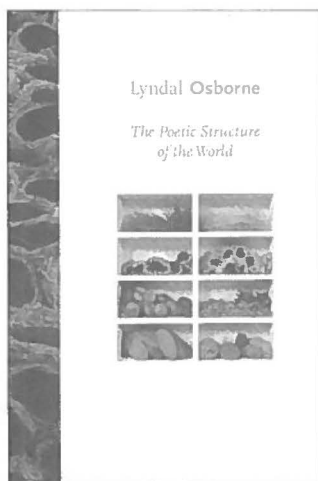
*On Longing : Laments and Raptures*. Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1998. [10] p. (accordion fold) : 4 ill. (2 col.) ; 19 x 14 cm. ENG. ISBN 0920863442. [\$2.00] 

703



*The Ontario Cottage : Perfect of Its Kind*. DiStefano, Lynne; Hoyin, Lee. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2000. [6] p. : 5 ill. ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 189580082X. 

704

ORR, SHEILA. *Sheila Orr*. Martin, Lee-Ann. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 2000. [6] p. : 5 ill. ; 31 x 16 cm. ENG. ISBN 1896470297.  





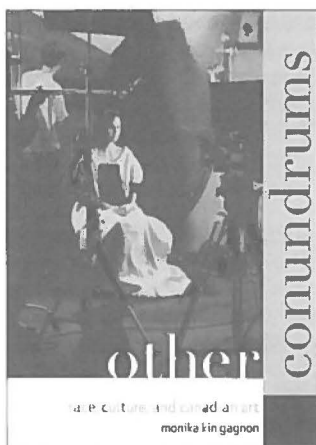
705

OSBORNE, LYNDAL. *Lyndal Osborne : The Poetic Structure of the World*. Garneau, David. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 2000. 46 p. : 6 ill. col. ; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 0921613954. [\$10.00]  



Garneau's interpretation of Osborne's sculptures and installations created between 1996 and 1999, focuses on the lyrical and poetic qualities of their "organic minimalism." Issues of memory and healing are considered in relation to Osborne's logic of collecting and use of natural materials. Includes numerous references to A. Koestler's theory of holons (based on the relationship between part and whole). Excerpts from artist's statements. List of works. Biographical notes. 12 bibl. ref.

706

*Osmosis : Shapeshifting*. Madill, Shirley. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [1999]. [6] p. : 6 ill. ; 23 x 16 cm. ENG.  




707


*Other Conundrums : Race, Culture and Canadian Art*. Gagnon, Monika Kin. Vancouver, BC: Arsenal Pulp Press; Artspeak Gallery; Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 2000. 195 p. : 42 ill. (22 col.) ; 23 x 16 cm. ENG. ISBN 1551520923. [\$21.95]  

Anthology containing 11 essays by Gagnon (originally published between 1990 and 1997) on issues of race and cultural difference in Canadian art production. In her introduction, the author refers to the cultural movement of the 1980s and 1990s which has inspired her writings, and to the "double bind of cultural race politics." She mentions identity and representation as key terms in the discussion and draws attention to a number of "markers" which are not developed in the selected texts. Includes a study of D. Claxton's video installations; an account of Canadian anti-racist initiatives in the arts (1989-1994); letters to J. Hassan concerning the 1993 annual general meeting of the Association of National Non-Profit Artists' Centres (ANNPAC); a discussion of East Asian Canadian video production; a commentary on the 1993 Kamloops Art Gallery exhibition *Dual Cultures*; an analysis of S. Mootoo's photocopy works (1991-1994); and essays on J. Hassan's and P. Wong's work. Also includes three short "lexicons." List of artists and works reproduced. Filmography/videography 2 p. Bibliography 6 p. Index 4 p.



**708**

*Ottawa : On Display = Ottawa : Mise en scène.* Rombout, Melissa K. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 2000. [10] p. : 2 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108683. 

**709**


OUELLET, SHELLEY. *Aviary by Shelley Ouellet and a Cast of Thousands.* Dawn, Leslie. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 2000. 1 poster : 6 ill. ; 31 x 23 cm (unfolded poster : 61 x 46 cm). ENG. ISBN 1894699017. 

**710**



*Out of Sight : The Image Beyond the Index.* Brayshaw, Christopher. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, 2000. 38 p. : 19 ill. (6 col.) ; 23 x 16 cm. ENG. ISBN 0920181546. [\$10.00]  

Catalogue produced in conjunction with an exhibition featuring the work of six emerging artists from Vancouver: M. Aslizada, B. Choit, E. Lee, K. Schmidt, K. Mallett and A. Hardy. Brayshaw situates the artists' works – framed photographs, photo-sequences, photo-text diptychs and video – within the context of "conceptual photography." He also underlines some of the more common compositional strategies and themes within photo-conceptualism. Biographical notes. 19 bibl. ref.

**711**

*Paméla Landry : Les trois grâces // Janet Logan : Mythe, Mémoire et Réalité.* Albert, Kathleen. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, [1999]. [4] p. : 5 ill. ; 14 x 22 cm. ENG/FRE. 


**712**

*Pandora's Box : A Collection of Collections.* Vassalo, Carrie. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, [1999]. 19 p. : 4 ill. col. ; 12 x 14 cm + 1 plastic case ; 13 x 15 x 1 cm. ENG. ISBN 1895800668.  

Presented in a CD case, this publication was made to accompany an exhibition of more than 80 artworks and artefacts from the London Regional Art and Historical Museums' perma-


nent collection. Vassalo provides brief interpretations of selected pieces in an exhibition organized around the theme of Pandora's Box. Issues of containment and temporality are considered in relation to the purpose of collections and the role of the museum. List of works. 2 bibl. ref.

**713**

*Paper Wait : A Collection of Response : Volume 2.* Moore, Jake; Atwell, Gerry; Spence, Sheila; [et alii]. Winnipeg, Man.: Ace Art, 2000. [72] p. : circa 72 ill. ; 23 x 14 cm. ENG. ISBN 096962655X. 

Second of a series that includes previously unpublished texts and images as well as essays responding to various exhibitions and events that have been facilitated by Ace Art throughout the 1999-2000 season. Biographical notes on artists and authors. 33 bibl. ref.


**714**

*Paradis insaisissables : Le prix du millénaire = Elusive Paradise : The Millennium Prize.* Anon. Ottawa, Ont.: Musée des beaux-arts du Canada / National Gallery of Canada, 2001. 19 p. : 19 x 14 cm. FRE/ENG. 



Livret publié à l'occasion d'une exposition qui réunissait les œuvres de dix artistes explorant le thème de l'Arcadie et le rapport à la nature à l'aube du nouveau millénaire. Un court commentaire est consacré à chacun des artistes, certains ajoutant quelques mots sur leur démarche. Brèves notices biographiques. Description du programme éducatif du Musée. Textes en anglais et en français.

Booklet to accompany an exhibition comprised of works by ten artists concerned with the theme of Arcadia and the state of nature at the dawn of the new millennium. Includes brief comments on each artist's work. Description of the National Gallery's educational programme. Brief biographical notes. Texts in French and English.

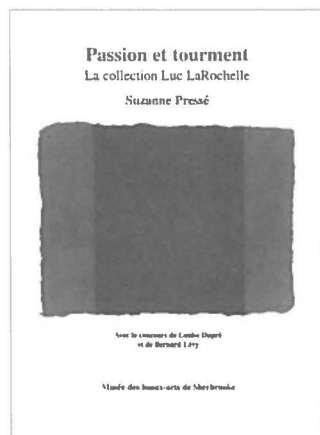
# 715

**PASCHAKARNIS, VANESSA.** *Vanessa Paschakarnis : Sculpture and Drawings.* Cronin, Ray. Fredericton, NB: Gallery Connexion, [2000]. [8] p. : 8 ill. (4 col.) ; 26 x 17 cm. ENG. 


# 716

*Passe-passe. Martin, Sébastien.* Montréal, Qc: Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal, 2001. 24 p. : 12 ill. ; 28 x 11 cm. FRE.  

Décrivant le rapport intense et tendu qui s'établit entre l'amuseur public et le spectateur, Martin lance une invitation (au lecteur) à entrer dans le jeu de six artistes québécois qui, chacun avec des moyens distincts, proposent des œuvres installatives colorées à caractère humoristique et théâtral. Chaque installation est présentée individuellement, avec de brefs commentaires sur la démarche de l'artiste. Brèves notices biographiques.





# 717

*Passion et tourment : La collection Luc LaRochelle.* Pressé, Suzanne. Sherbrooke, Qc: Musée des beaux-arts de Sherbrooke, 2000. 87 p. : 37 ill. (15 en coul.) ; 28 x 22 cm. FRE. ISBN 2920931245. [\$20.00] 

Publication soulignant la donation au Musée des beaux-arts de Sherbrooke d'œuvres multidisciplinaires de provenances diverses, réalisées pour la plupart par des artistes québécois depuis 1980. Pressé fait d'abord le portrait du collectionneur,


puis décrit la collection à travers ses trois volets principaux – l'art contemporain, la photographie, la sculpture africaine. Enfin, elle aborde le sujet du collectionnement lui-même au moyen des critères de Yves Michaud. Inclut deux textes littéraires (une nouvelle de Bernard Lévy sur le thème du mal de vivre et un poème de Louise Dupré sur la question identitaire); le catalogue complet des 726 œuvres de la collection avec mention des 93 exposées; un extrait d'entretien avec le collectionneur. Brèves notices biographiques des auteurs. 29 réf. bibl.

# 718

*Patrick Traer, Janet Werner : Trance.* Baerwaldt, Wayne. Saskatoon, Sask.: Mendel Art Gallery; Winnipeg, Man.: Plug-In Editions, 1998. 63 p. : 44 ill. (18 col.) ; 20 x 26 cm. ENG. ISBN 1896359183. [\$9.95]  


In this catalogue to accompany an exhibition of works by two Saskatoon-based artists, Baerwaldt suggests Werner's portraits and Traer's video installations converge on a conceptual level. The author draws attention to how their works evoke a state of trance, highlighting the emotional and psychological aspects of Werner's paintings and issues of lust/despair in Traer's mixed media pieces. D. Ring suggests that the artists explore concepts of "the real" and "identity" by creating works which evoke a trance-like form of vision. Biographical notes. 3 bibl. ref.

# 719

**PAUL, TIM.** *Tim Paul : New Moon : Celebrating the Cycles of the Nu-u-chah-nulth Moon.* Wyatt, Gary. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 2000. [12] p. (accordion fold) : 26 ill. col. ; 28 x 15 cm + 1 sleeve (1 ill. col. ; 29 x 16 cm). ENG. ISBN 1896954189. [\$5.00] 

This catalogue for Paul's exhibition of sculptures based on the Nu-u-chah-nulth Moon calendar, contains a brief introductory text by Wyatt that focuses on the artist's contemporary interpretation of traditional Northwest Coast native art. Includes photographic documentation of 25 pieces, and brief comments on selected works.


**720**

**Le paysage industriel à Sudbury = Sudbury The Industrial Landscape.** Donegan, Rosemary. Sudbury, Ont.: Art Gallery of Sudbury, 1998. 46 p. : 19 ill. ; 21 x 26 cm. ENG/FRE. ISBN 0968400302. [\$15.00] 


Ce catalogue d'exposition constitue le 1<sup>er</sup> volet d'un projet réparti sur quatre ans qui porte sur le paysage industriel du Bassin de Sudbury, dans le nord de l'Ontario, vu par des artistes canadiens. Dans son essai, la commissaire Donegan s'attarde au caractère symbolique des peintures et dessins présentés dans l'exposition. On traite aussi de l'impact économique et écologique résultant des activités minières de la Société Inco dans le « Nouveau Nord ». Liste des œuvres. Textes en français et en anglais. 23 réf. bibl.

This exhibition catalogue represents the first part of a four-year project concerned with how Canadian artists have interpreted the industrial landscape of the Sudbury Basin in Northern Ontario. Donegan's curatorial essay focuses on the symbolic characteristics of the paintings and drawings in the exhibition. Ecological and economic consequences of Inco's mining and smelting operations in the "New North" are also discussed. Includes list of works. Text in French and English. 23 bibl. ref.


**721**

**PECK, ROBIN.** *Robin Peck : New Sculpture.* Kliner, Dion. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 3 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132395. 

**722**

**Peinture Métis : 18<sup>e</sup> Symposium international de la nouvelle peinture au Canada.** Paquet, Bernard. Baie-Saint-Paul, Qc: Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul, 2000. [8] p. : 16 ill. coul. ; 28 x 22 cm. FRE. 



**723**

**PELLEGRINUZZI, ROBERTO.** *Roberto Pelleggrinuzzi : Une pratique du poétique.* Déry, Louise. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM, 1999. 152 p. : 57 ill. (33 en coul.) ; 26 x 18 cm. FRE/ENG. ISBN 2892761875. [\$25.00] 

Afin de montrer l'intérêt de Pelleggrinuzzi pour tous les aspects de la pratique photographique et pour ses nombreux pouvoirs (de reproduction, de représentation, d'imitation, d'exposition et de poétisation), Déry propose une approche analytique et théorique de sa production. Répartissant celle-ci en tranches auxquelles elle attribue des enjeux thématiques – construction d'un espace photographique (installations du milieu des années 80), « chasseur d'images » (œuvres collectionneuses aux structures foliacées des années 90), « cibles et viseurs » (œuvres paysagistes à la technique sophistiquée), « instants » et « écorchés » (portraits basés sur les motifs de la main ou du visage) –, elle fait ressortir l'utilité des détails et des fragments dans l'exploration minutieuse que fait l'artiste du fonctionnement de l'image photographique, propre à l'éducation du regard. Fiches techniques sur les œuvres reproduites. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 10 p.

Déry employs a theoretical approach in her analysis of Pelleggrinuzzi's photo-based installations, landscapes and portraits. Her essay focuses on the significance of details and fragments within the artist's work. A wide range of topics are discussed, including: photography as medium, language, process and device; photography as means of reproduction, representation, imitation and poetry; the construction of photographic space; and the training of the gaze. List of works. Text in French and English. Biobibliography 10 p.

**724**

**PELLETIER, ALAIN.** *Alain Pelletier.* Ismert, Louise; Pelletier, Alain. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2001. 24 p. : 5 ill. (4 coul.) ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2551204836. [\$11.95]  


Catalogue accompagnant l'installation vidéo-graphique de Pelletier, basée sur le mythe de Persée et Méduse. L'interview par la conservatrice Ismert souligne les influences de l'artiste, trouvées dans la technique du Butoh et dans les écrits de Deleuze/Guattari et de Artaud. Trois précédentes vidéos (formant un cycle) sont ensuite commentées, à travers les notions de



conte ou drame philosophique et d'enfermement. Suivent des propos sur le montage, le corps et ses métamorphoses, le choc perceptif et le silence, qui ramènent la discussion vers l'œuvre exposée. Texte en français et en anglais. Vidéographie et bibliographie 2 p.


Catalogue to accompany Pelletier's video installation based on the myth of Perseus and Medusa. Ismert's interview with the artist focuses on the following subjects: how the work is informed by Butoh and the writings of Deleuze/Guattari and Artaud; Pelletier's use of philosophical tale, drama and confinement; themes of the body, metamorphosis, perceptual shock and silence; and the artist's approach to editing. Text in French and English. Videography. Bibliography 2 p.

## 725


PELLETIER, ROBERT. *Robert Pelletier (1954 - 1991) : Le chercheur de trésor*. Campeau, Michel; Carrière, Bertrand. Québec, Qc: Vu, [1999]. [16] p. : 18 ill. ; 23 x 15 cm. FRE. 

Présentation du très court parcours de vie du photographe montréalais décédé en 1991 et de son œuvre restée en grande partie inédite. Les commissaires Campeau et Carrière y commentent des projets (sériels pour la plupart) réalisés entre 1983 et 1990 ; des amis ou collègues rendent aussi hommage à l'homme estimé et à l'œuvre qui leur est demeurée secrète. Comprend un poème inédit de J.-P. Desaulniers sur l'aptitude de Pelletier à saisir la réalité, ainsi que des propos d'auteurs sur la fonction des objets et de l'écriture. Notice biographique. 3 réf. bibl.


## 726

*Performing Generations : Classic and Contemporary Performative Video*. McGough, Laura; Baldissera, Lisa. Victoria, BC: Art Gallery of Greater Victoria, [1999]. [6] p. : 19 ill. ; 23 x 20 cm. ENG. 


## 727

PERREAULT, JEANNETTE. *Jeannette Perreault : « Journal » : Œuvres récentes = Jeannette Perreault : "Journal" : Recent Works*. Mendelman, Bernard. Montréal, Qc: Galerie Jean-Pierre Valentin, [1999]. [9] p. : 7 ill. (6 en coul.) ; 14 x 19 cm. ENG/FRE. 

## 728


PERREAULT, LÉON. *Léon Perreault : Les Pleines Vides II et Aether Dreams/Hanging Kayaks*. Perreault, Léon. Montréal, Qc: Galerie Les Modernes, 2000. [4] p. : 3 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 

## 729


PERRON, MAURICE. *Maurice Perron : Photographies*. Perron, Maurice. Québec, Qc: Musée du Québec, 1998. 221 p. : 93 ill. ; 23 x 23 cm. FRE. ISBN 2551190789. 

Catalogue qui retrace l'activité de Perron comme portraitiste au sein du groupe automatiste, dont l'apport à la mémoire collective se trouve souligné par J. Porter et N. de Blois. La reproduction pleine page de 96 portraits en solo ou en duo des cosignataires de *Refus global* (l'exposition en souligne le 50e anniversaire de parution) ou de portraits de groupe pour les événements marquants, presque tous datés de 1947 et 1948, traduit l'effervescence de ce milieu. En entretien avec de Blois, l'artiste aborde le choix du médium photo et les aspects techniques de sa pratique, ses rencontres et ses liens avec les artistes, ainsi que le rôle de témoin dévolu à la photographie. Brève notice biographique. 5 réf. bibl.

## 730

PERRON, MIREILLE. *Mireille Perron : Les belles ratourees*. Sowiak, Christine. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 2000. [9] p. : 6 ill. ; 23 x 14 cm. ENG. 

## 731



*Petal Pushers*. Fleming, Marnie. Oakville, Ont.: Oakville Galleries, [1999]. 37 p. : 14 ill. (13 col.) ; 16 x 22 cm. ENG. ISBN 0921027885. [\$12.00] 

This publication documents an exhibition presented at the Oakville Galleries' Gairloch Gardens, which consisted of installations by four artists (three Canadians and one Japanese-American) who use flower petals in their work. Fleming's text outlines the curatorial intent, and provides a descriptive analysis of each piece. Emphasis is placed on the transformative nature of the artists' works. Includes statements by the artists.

**732**


**Peter Cardew, Nigel Baldwin : *The Kamloops Project*.** Shotton, Elizabeth. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 1999. [4] p. : 9 ill. (6 col.) ; 43 x 28 cm. ENG.

**733**



**PETHICK, JERRY. *Jerry Pethick : Drawing Room*.** Hurtig, Annette; Culley, Peter. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 1999. [10] p. (accordion fold) : 1 ill. ; 16 x 24 cm + 1 compact disc. ENG. ISBN 1895497388.  

This catalogue for Pethick's touring exhibition includes essays by Hurtig and Culley, as well as a CD-ROM which provides extensive documentation (in the form of photographs, video and audio) of previous works by the artist. Hurtig reflects on Pethick's expanded notion of drawing, highlighting the humorous and enigmatic aspects of the artist's investigations of optical physics/visual perception incorporating holography, real-time video and digital imaging technologies. Culley calls attention to various ways in which the artist's drawings and "array" works resist critical analysis due to their material complexity and perceptual ambiguity. The CD-ROM includes a sound collaboration with P. Van Riper, audio statements by the artist, list of works, list of the artist's studios and a curriculum vitae. 70 bibl. ref.

**734**

**PETICAN, LAURA. *Laura Petican*.** Massier, John. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1998. [6] p. : 4 ill. ; 23 x 14 cm. ENG. ISBN 0920863450. 



**735**

***Petite enveloppe urbaine no 5 : Supplément pour un guide de voyage = Petite enveloppe urbaine no 5 : Supplement to a Travel Guide.*** Mackie, Jeffrey; Killen, Matt; Hopkinson, Janine; [et alii]. Montréal, Qc: Centre de recherche urbaine de Montréal, 2000. 1 vidéocassette (3 min, 18 s) + 1 enveloppe : [2] p. : 25 x 17 cm + 1 affiche : 4 ill. ; 31 x 46 cm + 3 feuillets ([2] p. chacun) ; 22 x 14 cm + 1 carte (avec macaron) : ill. ; 9 x 22 cm + 1 carte : ill. ; 11 x 16 cm + 1 enveloppe ; 8 x 12 cm + carte ovale ; 7 x 9 cm (avec 2 cordes ; 27 cm). FRE/ENG. [\$5.00]  

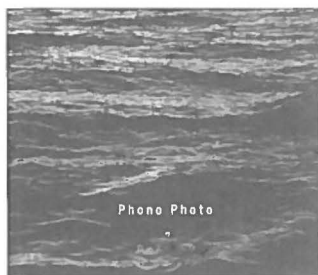
Cette enveloppe – préparée par le Centre de recherche urbaine de Montréal en collaboration avec le Centre des arts actuels Skol – propose des « manières alternatives de représenter la ville » et contient : deux vidéos de T. Bégin, *Geobublix* et *Moving Through the Kitchen* ; une carte postale d'architecture par H. Charbonneau ; un multiple sur la réouverture du canal Lachine par M. Francoeur ; une carte avec macaron de J. Hopkinson, sur les festivals montréalais peu connus ; une affichette de M. Killen sur les phases de renouvellement d'un site urbain du centre ville ; et trois poèmes de J. Mackie (photocopiés sur feuilles volantes) sur l'expérience d'être anglophone à Montréal. Brèves notes explicatives en français et en anglais.

This envelope prepared by CRUM (Centre de recherche urbaine de Montréal) and Skol contains works by artists and writers who present "alternative ways of representing the city." Includes two videos by T. Bégin, a postcard by H. Charbonneau, a multiple by M. Francoeur, a card and button by J. Hopkinson, a poster by M. Killen and three poems by J. Mackie. Brief introductory text in French and English.


**736**

***Pheromone Link™ & Excerpts from Machinate.*** Bowen, Elaine; Dion, François; Hatt, Shari. Toronto, Ont.: YYZ Artists' Outlet, 2001. [21] p. : 9 ill. ; 39 x 29 cm. ENG.  

This YYZ newspaper contains texts by Bowen on C. Ursitti's smell-based matchmaking service, *Pheromone Link™*, and Dion on Laiwan's multimedia installation, *Machinate*. Includes a photographic project by Hatt. Biographical notes on artists and authors.



### 737

**Phono Photo : Carte grise à Raymond Gervais.** Gervais, Raymond. Montréal, Qc: Dazibao, 2001. 51 p. : 18 ill. ; 13 x 14 cm. - (Carte grise). FRE/ENG. ISBN 2922135144. [\$10.00] 


Dans le cadre de la série *Carte grise*, l'artiste et commissaire invité Gervais propose une exposition de travaux alliant le son et la photographie. Son essai présente le contexte historique et discute des rapports de la photographie à la phonographie depuis les années 1830, des instruments musicaux mécaniques, de l'expérimentation des années 20, pour ensuite commenter la production des exposants (quatre Canadiens et un Américain) et conclure sur le disque d'artiste du peintre R. Opalka. Texte en français et en anglais. Notices biographiques du commissaire et des artistes. 19 réf. bibl.

This catalogue documents a group exhibition of artworks combining sound and photography, curated by artist R. Gervais for Dazibao's *Carte grise* series. Gervais' essay provides an historical context for pieces by C. Marclay, R. Racine, M. Snow and R.M. Tremblay. His analysis of the relationship between photography and phonography since the 1830s focuses on the following subjects: the use of mechanical musical instruments; artists' experimentation with sound in the 1920s; and R. Opalka's painting/audio works. Text in French and English. Biographical notes on the curator and artists. 19 bibl. ref.


### 738

**Photos géniques.** Brunet-Weinmann, Monique. Laval, Qc: Maison des arts de Laval, 2000. [4] p. : 8 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 


### 739

**PICCO, JIM. *Jim Picco : Pezzo Grosso*.** Picco, Jim; Roukes, Nick. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 1 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132298. 



### 740

**PIMPARÉ, MICHEL. *Michel Pimparé : Juste avant le hasard*.** Turcotte, Michel. Montréal, Qc: André Hénault Art Actuel, [1999]. [6] p. : 11 ill. (4 en coul.) ; 28 x 21 cm. ENG/FRE. 


### 741

**PIPER, ADRIAN. *Adrian Piper : A Retrospective*.** Clements, Chrystal. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery, 2000. [10] p. : 5 ill. ; 22 x 10 cm. ENG. ISBN 1895215978. 

### 742


**Placecards // Dave Armstrong-Six : Leak Into Space // La Manga // Music Series.** Lancaster, Stacey. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. : (accordion fold) 4 ill. ; 22 x 11 cm. ENG. ISBN 092152739.  

### 743

**Plaidoyer pour un soutien équitable et immédiat des arts et des lettres au Québec.** Anon. s.l.: Le Mouvement pour les arts et les lettres, 2000. 11 p. : 4 ill. ; 33 x 24 cm. FRE. 


Texte de la Déclaration du Mouvement pour les arts et les lettres (M.A.L.), un plaidoyer prononcé à Montréal le 19 janvier 2000 en faveur d'une action accrue du gouvernement du Québec à l'égard des secteurs de la danse, du théâtre, des métiers d'art, de la musique, ainsi que des arts visuels et médiatiques. Stipulant que « les artistes sont des travailleurs à part entière », les rédacteurs affirment la nécessité d'un soutien gouvernemental approprié, eu égard aux risques du sous-financement pour le rayonnement de la culture québécoise. 8 réf. bibl.

### 744

**Plan B : The Catherine Morrissey Gift.** Grant, Jennifer; Mercer, Cydna. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, [2000]. [32] p. : 8 ill. ; 23 x 9 cm (unfolded : 46 x 71 cm). ENG. 


Document in the form of a folded poster, to accompany an exhibition of 56 pieces (by nine artists) selected from Catherine Morrissey's 1997 donation of more than 300 contemporary Canadian artworks to the London Regional Art and Historical Museums. The exhibition was organized in collaboration with Visual Arts students attending an Introduction to Museum Studies course at the University of Western Ontario. Mercer provides a brief introduction to the project, which is based on D. Phillip's concepts of mapping and framing. The essay by Grant and Mercer outlines the significance of the exhibition's title and curatorial themes. Includes brief statements by ten student curators. List of works.

## 745

**PLASKETT, JOSEPH.** *Joseph Plaskett : Still Life In Interior Space*. Plaskett, Joseph. Toronto, Ont.: Bau-Xi Gallery, 1999. [16] p. : 18 ill. col. ; 23 x 14 cm. ENG. [\$5.00] 

Plaskett's brief artist's statements refer to notions of flatness and colour within painting. Brief biographical notes.


## 746

**Poetry of the Vessel.** Tyler, Christopher D. Halifax, NS: Art Gallery of Nova Scotia, 1998. 40 p. : 24 ill. (12 col.) ; 22 x 28 cm. ENG. ISBN 888715021. 

Catalogue to accompany a group exhibition concerned with the significance of the vessel as form of cultural expression. In his curatorial essay Tyler suggests the vessel should be considered a genre of artistic expression. He outlines the functional, decorative and spiritual characteristics of the works presented, while tracing the history of the vessel and its connection to the human body. Includes diagram naming the parts of a typical vessel. List of works. 51 bibl. ref.




## 747

**Point de chute.** Déry, Louise. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM, 2001. 112 p. : 101 ill. (91 en coul.) ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2892761913. 

Dans ce catalogue, Déry propose des textes de nature très différente : une introduction générale par laquelle elle avoue le rapport de plaisir qu'elle entretient avec les artistes et les œuvres; un carnet d'investigation théorique sur sa propre pratique du commissariat depuis la fin des années 80, où elle reconsidère le rôle du catalogue et celui du commissaire en tant que chercheur et auteur; enfin une présentation de l'exposition *Point de chute* à travers sa thématique temporelle et la description des travaux de cinq jeunes artistes qui ont en commun l'utilisation de matériaux humbles et l'accumulation d'objets. Ces créateurs, toutefois, n'endossent individuellement que certains des paramètres proposés, laissant ouvertes les balises conceptuelles du projet, entre fracas et durée. Inclut de brèves analyses par A.-M. Ninacs sur les œuvres exposées. Notices biographiques. Circa 90 réf. bibl.


## 748

**Point de chute précédé de Carnet muséologique.** Déry, Louise. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM; Montréal, Qc: Les petits carnets, 2001. 20 p. : 1 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2892761948. 

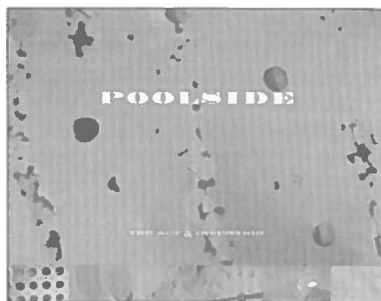
Dans ce tiré à part, Déry propose deux textes très différents par leur nature : un carnet d'investigation théorique sur sa propre pratique du com-

missariat depuis la fin des années 80, et une introduction à l'exposition *Point de chute*, présentée en 2001. Au moyen du carnet de fragments, la commissaire définit de manière nuancée les concepts d'œuvre exposée et d'œuvre s'exposant, d'exposition-chantier et de mise en espace. Elle reconsidère le rôle du catalogue et celui du commissaire en tant que chercheur et auteur – palliant du même coup une situation lacunaire dans l'édition en muséologie de l'art contemporain. Procédant de cette « écriture en cours », Déry balise le propos de l'exposition présentée à la Galerie de l'UQAM entre fracas et durée, où se touche la pensée des artistes dont elle décrit individuellement les travaux qui ont en commun l'utilisation de matériaux humbles. 20 réf. bibl.


**749**

**Politique muséale : Vivre autrement... la ligne du temps.** Anon. Québec, Qc: Ministère de la Culture et des Communications du Québec, 2000. ix, 66 p. : 2 ill. (1 en coul.) ; 24 x 19 cm + 1 dépliant [8] p. : ill. (format déplié : 22 x 36 cm). FRE. ISBN 2550360230. 

Proposition d'une nouvelle politique muséale en lien avec la Politique culturelle du Québec et donc orientée vers le développement culturel des personnes. On définit d'abord les multiples acceptions de l'institution muséale de même que les tendances actuelles de la muséologie, pour ensuite exposer un plan d'action selon cinq objectifs : le citoyen, l'expertise, la communauté, la constitution d'un réseau, l'ouverture sur le monde. Comprend une liste des mesures assorties au plan d'ensemble; des listes d'institutions soutenues au développement regroupées soit par type, soit par région; 3 tableaux. 6 réf. bibl.




**750**


**Poolside 2000 : The Act of Invention.** Fisher, Rick; Lion, Jenny; Golden, Anne; [et alii]. Winnipeg, Man.: Video Pool, 2000. 80 p. : 72 ill. ; 14 x 18 cm. ENG. 

The 2000 edition of a yearly publication by Video Pool, a Winnipeg-based artist-run centre dedicated to video production and distribution. It contains essays by: R. Fisher (on the impact of new technologies); J. Lion (on a video series/publication entitled *Magnetic North*); A. Golden (on a *Queer City Cinema 2000* panel discussion); and E. MacPherson (on the relationship between video art and the film industry). S. Heimbecker provides an overview of the *send + receive* 1999 sound festival, which is followed by two interviews (N. Gingras with the *Æ* collective, and G. Redpath with D. Burgoyne). Also includes the *Moscum* artists' project by J. Loewen, B. George and D. Rice. Includes list of Video Pool awards and recent acquisitions, as well as general information on the centre. Brief biographical notes on selected authors and artists. 16 bibl. ref.


**751**

**POPESCU, DANA. Dana Popescu : The Rumpus Room.** Philips, Elizabeth. Prince Albert, Sask.: The Little Gallery, 1999. [6] p. : 4 ill. col. ; 16 x 19 cm. ENG. ISBN 096978824X. [\$1.00] 


**752**

**POPOFF, ALICIA. Alicia Popoff : Lost in the Garden.** Moppett, George. Saskatoon, Sask.: Mendel Art Gallery, 1999. [6] p. : 5 ill. col. ; 27 x 19 cm. ENG. ISBN 1896359256. 

**753**


**PORTER, DOUG.** *Doug Porter : Run Into Peace.* Garvey, Susan Gibson. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 2000. [4] p. : 4 ill. col. ; 27 x 14 cm. ENG. ISBN 077032732X. [\$2.00] 

**754**

*Positionen der Farbfotografie.* Kaufhold, Enno. Berlin, Allemagne: Galerie in der Alten Schule, Kunst und Medienzentrum Adlershof, [1999]. 48 p. : 36 ill. coul. ; 15 x 14 cm. GER. 



Rédigé en allemand, ce catalogue regroupe les photographies couleur de 19 artistes allemands, présentées dans le cadre d'une exposition phare sur l'état actuel de la photographie couleur en Allemagne. Brèves notices biographiques.

**755**

**POULIN, DANIEL.** *Daniel Poulin : Vagabondages : Récit aventureux.* Poulin, Daniel. L'Annonciation, Qc: Boréal Art/Nature, 2000. 120 p. : 10 ill. ; 21 x 11 cm. FRE. ISBN 0968348645. [\$20.00] 

Aux observations écrites durant de courtes navigations en canot sur le réseau du Baskatong à l'été 1998, Poulin donne ici un prolongement historié pour faire valoir l'expérience poétique de ses vagabondages – entendus dans leur sens originel de « rêveries ». Cette expérience se présente tel un pèlerinage aux sources de sa réalité individuelle dans un décor sauvage, où le « corps-bateau » a un regard flottant en quête de formes familières et habitables. Avec un « parti pris de lenteur et d'improvisation attentive », il aborde notamment les thèmes du départ, de l'équilibre, du rivage, du nulle part, de l'incertitude, de l'utopie, de la solitude... auxquels s'ajoutent des données techniques concernant la navigation. Comprend sept cartes de parcours (croquis faits main). Bibl. 2 p.



**756**

**POULIN, ROLAND.** *Roland Poulin.* Bélisle, Josée; Poulin, Roland. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1999. 72 p. : 26 ill. (19 en coul.) ; 26 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2551192463. [\$25.00]  

Catalogue accompagnant l'exposition au Musée d'art contemporain de Montréal d'un choix de sculptures et dessins de Poulin, réalisés entre 1988 et 1999 et principalement tirés de la collection du Musée. Dans son avant-propos, M. Brisebois mentionne le caractère monographique de l'exposition et les participations précédentes de l'artiste aux expositions du Musée, de même que sa présence dans la collection. En sa qualité de commissaire, Bélisle résume la démarche de Poulin depuis les années 70 et se penche notamment sur les sujets de l'échelle humaine, de la valeur commémorative, du thème de la nuit, des motifs de l'arbre et de la croix, pour terminer sur *Axis mundi* (1997-1998), installée en permanence dans le jardin du Musée, et deux sculptures inédites réalisées pour l'exposition. Complété par des propos de l'artiste tirés d'entretiens avec la commissaire. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres. Biobibliographie 10 p.

Catalogue to accompany Poulin's exhibition of sculptures and drawings (produced between 1988-1999) presented at the Musée d'art contemporain de Montréal. Bélisle's curatorial essay traces the evolution of the artist's practice from 1970-1998. The following characteristics of the work are considered: issues of human scale and commemorative value; Poulin's interest in the theme of night; the use of tree and cross motifs. Text in French and English. List of works. Biobibliography 10 p.



**757**

**POULIN, ROLAND.** *Roland Poulin : Œuvres récentes.* Boulanger, Chantal. Québec, Qc: Musée du Québec, 1998. 50 p. : 27 ill. (20 en coul.) ; 26 x 22 cm. FRE. ISBN 255119041X. [\$19.95]  

Accompagnant une exposition conçue en complémentarité d'une rétrospective présentée en 1994 (M B-A du Canada), ce catalogue documente neuf dessins et sculptures sur bois de Poulin réalisées entre 1994 et 1998. Boulanger se réfère au contexte des années 70 pour situer l'œuvre hors des créneaux habituels, considérant les paradoxes féconds d'une réflexion sur les moyens, doublée d'une quête spirituelle de la signification, poursuivie entre les limites du



minimalisme et de l'art conceptuel. L'auteur aborde la relation au sujet, la notion de paysage, et toutes les dualités que comporte la recherche formelle de l'artiste. Inclut une liste des œuvres. Notice biographique. 40 réf. bibl.

## 758

*The Powwow : An Art History.* Martin, Lee-Ann; Boyer, Bob. Regina, Sask.: Mackenzie Art Gallery, 2000. 75 p. : 47 ill. (35 col.) ; 26 x 22 cm. ENG. ISBN 1896470319. [\$29.95]  


Catalogue for an exhibition on the history of Native American painting and the powwow ritual (late 1800s – late 1900s), by guest curators Martin and Boyer. Boyer traces the powwow's history through the work and testimony of Hidatsa artist E. Goodbird, the history of hide painting, the Ledger Art movement (books of drawings by Native American political prisoners), the Kiowa Five style of painting and the work of Lakota painter O. Howe. After a brief overview of the development of powwow dances, Martin provides an art historical analysis of powwow representations since the late 19th century. She also discusses the issue of cultural authenticity (beginning in the 1930s), and places emphasis on the increased popularity of the powwow and the vitality of contemporary Aboriginal art. List of works in the exhibition. 32 bibl. ref.

## 759

*Prémices 1998-1999 : Sylvain Charette, Suzanne Richard.* Paquin, André; Chalifour, François. Hull, Qc: Axe Néo-7, 1999. [16] p. : 12 ill. ; 26 x 22 cm. FRE. ISBN 2980089982. [\$8.00]  



Paquin, à propos d'une installation photographique réalisée par Charette, comme Chalifour, au sujet d'une installation sculpturale de Richard, cherchent à faire valoir l'exigence de réflexion qui se dégage de ces œuvres – relative-ment à la condition humaine dans le premier cas, ou féminine dans l'autre. Outre l'espace de confinement et l'interaction objets-lieu, communs aux deux œuvres décrites, chaque auteur en détaille les composantes matérielles, mettant l'accent sur ce qui les distingue. Brèves notices biographiques.

## 760

*Prémices 1999-2000.* Bernier, Ginette; Brière, Véronique Bellemare; Deschamps, Léa. Hull, Qc: Axe Néo-7, 2000. [16] p. : 10 ill. ; 26 x 22 cm. FRE. ISBN 2922794016. [\$8.00] 



Présentation conjointe des installations réalisées par trois jeunes artistes de la région hulloise. Bernier relève dans l'œuvre de Lavigne les contrastes qui s'établissent entre ses composantes corporelles ou chosales, ou l'hybridation qui assume la jonction entre l'installation et la performance. Brière décrit le parcours de l'œuvre de L'Écuyer comme un rite initiatique menant le spectateur – invité à laisser une trace visible de son passage – du chaos au cosmos. Deschamps, enfin, traque les formes cellulaires qui s'installent dans le paradoxe entre plan photographique et plan pictural. 3 réf. bibl.

## 761

*Premonitions : Artists Exploring the Possibilities.* Wyatt, Gary. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 1998. [32] p. : 46 ill. col. ; 22 x 28 cm. ENG. ISBN 1896954103. [\$15.00]  

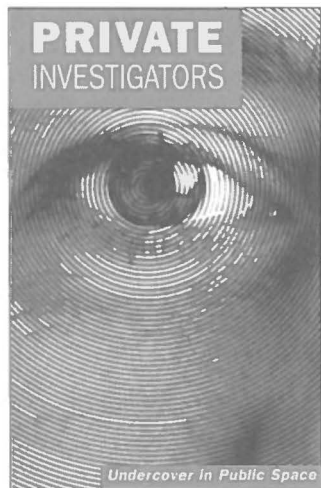
Exhibition catalogue documenting the works in sculpture and crafts by 32 Pacific Northwest Coast Native artists. In his introduction, Wyatt suggests the artists' optimism and inclination towards experimentation reflects the numerous changes in their cultures. Other topics discussed include the presence of five female artists in the exhibition, and the use of non-traditional materials such as glass and bronze. List of participating artists. Most reproductions are accompanied by a short commentary. Brief statement on the gallery's history and mandate.

## 762


*Private Eye : Crimes & Cases.* Straka, Barbara; Glasmeier, Michael; Reski, Gunter; [et alii]. Berlin, Allemagne: Haus am Waldsee, 1999. 152 p. : 70 ill. (16 en coul.) ; 19 x 12 cm. GER. ISBN 3931012107.  

Ce catalogue, aux allures de polar format poche, accompagne une exposition thématique d'œuvres inspirées par le crime et l'enquête policière. Outre les textes analytiques rédigés en allemand, chacun des 12 artistes d'origines et de

disciplines variées fait l'objet d'une analyse contextuelle. Comprend plusieurs textes en réimpression. Notices biographiques. Bibliographie 5 p.




### 763

**Private Investigators : Undercover in Public Space.** Walter, Kathryn; Maclear, Kyo. Banff, Alta: Banff Centre Press, 1999. xii, 84 p. : 32 ill. ; 14 x 22 cm. ENG. ISBN 920159613. [\$14.95] 

Publication documenting a project in which eight women artists (Private Investigators) participated in a three-week long series of performative interventions for which Banff was used as a stage set. Walter situates the artists' works within the contexts of situationism and feminism, and suggests that the artists employ irony, parody and masquerade as forms of social critique. The author also provides descriptive analyses of each work, which are accompanied by Maclear's "eyewitness accounts" of the site-responsive interventions. Issues discussed include: tourism, private and public space, the social construction of sex, lesbian identity and aboriginal spirituality. Includes selected journal entries by Chen and Michalofski on their *Oracle Brand* performance; brief texts by Radul on the public display of affection by heterosexual couples; transcribed field reports by the Lesbian National Parks Rangers (Dempsey and Millan); a brief statement on the

significance of Niro's and HeavyShield's braid; a note on Kennedy's *Windows* website. Brief biographical notes. 10 bibl. ref.

### 764

**Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques 2001 = Governor General's Awards in Visual and Media Arts 2001.** Griffiths, Nan; Fabo, Andy; Flood, Sandra; [et alii]. Ottawa, Ont.: The Canada Council / Conseil des Arts du Canada, 2001. 68 p. : 33 ill. (23 coul.) ; 31 x 23 cm. ENG/FRE. 

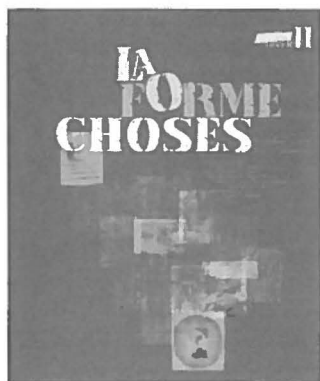
Deuxième édition du prix qui constitue la plus haute distinction canadienne dans les domaines des arts visuels et médiatiques, présentée par J.-L. Roux et S. L. Thomson. Chacun des six lauréats – auxquels s'ajoute Joan Chalmers qu'on honore pour sa contribution exceptionnelle en tant que mécène – voit son parcours évoqué par un auteur reconnu (principalement sous l'angle de la représentativité) et ses œuvres marquantes documentées, le tout complété par un bref propos du récipiendaire et un commentaire du jury. Textes en français et en anglais. Brèves notices biographiques des auteurs et des membres du jury. 8 réf. bibl.

This publication presents the winners of Canada's *Governor General's Awards in Visual and Media Arts* for the year 2001: D. Cardinal (architecture), T. Dean (visual art), R. Goodman (craft), J. Hassan (visual art), L. Magor (visual art), A. Obomsawin (film) and J. Chalmers (outstanding contribution). Created in 1999, these awards honour the achievements of Canadian artists working in the fields of visual and media arts. Includes brief essays on the artists' works, comments by the jury responsible for choosing the award winners, and statements by the artists. Texts in French and English. Brief biographical notes on the artists and jury members. 8 bibl. ref.

### 765


**Proposals from Halifax : Selected Typescripts, Flyers, Posters...** Trepanier, Peter. Ottawa, Ont.: Musée des beaux-arts du Canada / National Gallery of Canada, 2000. [5] p. : 28 x 15 cm. - (Library and Archives ; 7). ENG. ISSN 14812061.





**766**

*Propositions diverses II : La forme des choses.*

Lemay, Claire; Proulx, Johanne; Baillie, Robert; [et alii]. Longueuil, Qc: Conseil montréalais de la culture et des communications, 1999. 48 p. : 15 ill. ; 26 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 2980184756. [\$10.00] 

Cette deuxième édition d'un événement montréalais promulguant la création régionale réunit autour du thème de l'acte de création lui-même (c'est le sens de l'expression « donner forme ») les poèmes de 15 auteurs, jumelés aux œuvres peintes, gravées ou photographiques de 15 artistes. Bien que l'expression écrite ait fait surgir les expressions imagées, on fait valoir que toutes, capitalisant sur les mêmes expériences sensorielles, travaillent conjointement à stimuler l'imagination à travers des notions telles que le corps, l'indistinct, l'accompagnement, l'invisible, la vibration et le déracinement. Préfaces en français et en anglais. Courtes notices biographiques des artistes et des auteurs.

This publication documents the second presentation of an event promoting creative activity in the region of Montréal (the title's reference to giving "shape to a thing" foregrounds the theme of creativity). It includes photographic reproductions of works by 15 artists (paintings, prints and photographs), which are presented alongside poems by 15 authors. In their brief curatorial text Lemay and Proulx suggest that the artists and writers capitalize on the similar sensorial experiences, as a means of addressing the following

subjects: the body, the indistinct, accompaniment, the invisible, vibration and uprooting. Poems in French only. Brief biographical notes on artists and authors.

**767**

*Propositions venant de Halifax : Un choix de tapuscrits, feuillets...* Trepanier, Peter. Ottawa, Ont.: Musée des beaux-arts du Canada / National Gallery of Canada, 2000. [5] p. : 28 x 15 cm. - (Bibliothèque et Archives ; 7). FRE. ISSN 1481207X.


**768**

PULLEN, LUCY. *Lucy Pullen : New Works.* Pullen, Lucy. Annapolis Royal, NS: ARTSPLACE, 1999. [16] p. : 8 ill. ; 17 x 11 cm. ENG. [\$1.00]



This small catalogue to accompany Pullen's solo exhibition at ARTSPLACE, contains photographic documentation of six pieces incorporating clothing and/or chairs. Artist's statement. 1 bibl. ref.

**769**


PURDY, RICHARD. *Exit Inn.* Purdy, Richard. Montréal, Qc: Les Industries Perdues/The Lost Industries, 1998. 65 p. : 1 ill. ; 14 x 10 cm. FRE/ENG. ISBN 0968236510. 

Ce livre d'artiste – qui accompagne l'exposition *Small World*, présentée au Museum for Textiles de Toronto – comprend un récit dans lequel le narrateur (nommé Richard) raconte ses aventures lors de vacances de cinq jours avec un ami. Ces aventures sont classées selon trois catégories : Autoroute, Nourriture, Hôtel et Rêve. Une grande partie du récit se concentre sur Richard et son ami écoutant un « talk-show » britannique de fin de soirée, qui traite des controverses entourant une pièce de théâtre intitulée *Gudeg* (basée sur une légende indonésienne). Texte en français et en anglais.



This artist's book by Purdy – to accompany the exhibition *Small World* presented at The Museum for Textiles in Toronto – contains a story in which the narrator (named Richard) recounts his experiences while on a five-day vacation with a friend. The narrator's experiences are placed within three categories:

Highway, Food, Hotel and Dream. Much of the story centres on Richard and his friend watching a late-night British talk show concerned with the controversies surrounding a play titled *Gudeg* (based on an Indonesian legend). Text in French and English.

## 770

**PURDY, RICHARD.** *Areoarchaeology : Archaeology on Mars.* Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [1998]. [2] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 


## 771

**PURDY, RICHARD.** *Richard Purdy : L'atlas de l'au-delà = Richard Purdy : Atlas of the Afterlife.* Purdy, Richard. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 2000. [180] p. : 34 ill. (12 coul.) ; 22 x 16 cm. FRE/ENG. ISBN 2922685039. [\$24.95]  

Prenant la forme d'un roman, cette fiction invite le lecteur à parcourir un univers se déroulant sur une période de 1000 ans et traversant l'espace de l'enfer, du purgatoire et du paradis. Il s'agit en fait des passages de la mort de Dante vécus par un homme qui, grâce à son système immunitaire, perdure de 992 à 1992 – le protagoniste mourant cette même année dans une maison d'accueil à Montréal. Tout le roman, qui inclut des pages illustrées « enveloppant » littéralement certains chapitres, se déroule à partir de l'autopsie du corps du protagoniste. Texte en français et en anglais.


Written as a novel, this work of fiction leads the reader through hell, purgatory and paradise over a time period of a thousand years. These passages of Dante's death are experienced by a man whose immune system allows him to live from year 992 to 1992, after which he dies in a Montreal retirement home. The entire novel, which includes illustrated pages literally enclosing certain chapters, is recounted from the protagonist's autopsy. Text in French and English.

## 772

**Qamanittuaq Drawings by Baker Lake Artists.** Nasby, Judith. Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 1998. [48] p. : 13 ill. col. ; 18 x 18 cm. INU/ENG. ISBN 0920810632. [\$5.00] 


Publication to accompany a touring exhibition of Inuit drawings selected from the Macdonald Stewart Art Centre's collection. Nasby traces the development of contemporary art in Baker Lake, beginning with the inception of a drawing programme in the early 1950s. Stylistic and thematic changes in Inuit art are discussed. Text in English and Inuktitut. 2 bibl. ref.

## 773



**QIATSUQ, LUKTA.** *Lukta : Master Artist of Cape Dorset : A Rare Exhibition of Sculpture.* Reading, Nigel. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 1999. [24] p. : 31 ill. col. ; 22 x 22 cm. ENG. ISBN 189695412X. [\$10.00] 

T. Ryan of the West Baffin Eskimo Cooperative evokes his personal recollections and friendship with Lukta, one of Cape Dorset's original master artists whose sculptures (made from serpentine stone and caribou antlers) are documented in this exhibition catalogue. Reading's introduction describes the artist's career in sculpture and printmaking since 1959, highlighting major exhibitions and publications. List of collections and graphics by the artist.

## 774

*The Quiet in the Land : Everyday Life, Contemporary Art and the Shakers.* Morin, France. Boston, MA: Institute of Contemporary Art, [1998]. [12] p. : 5 ill. col. ; 22 x 14 cm. ENG. 


## 775

**QUINTAS, EVA.** *Liquidation : Un photoroman aléatoire.* Lefebvre, Michel; Quintas, Eva. Montréal, Qc: Productions Sous le manteau, 2001. 1 disque compact + 1 boîtier (13 x 14 x 1 cm) + 1 dépliant ([8] p. : 4 ill. coul. ; 13 x 12 cm). FRE. ISBN 2980657913.  


Volet cédérom d'une œuvre plurimédia (présentée aussi dans Internet, à la radio et sous forme d'installation) qui prend l'allure d'un photoroman où l'on suit une douzaine de personnages (dont un détective et sa relationniste nommée Nina) impliqués à divers degrés dans une affaire de vol d'une formule scientifique censée « liquider la dette mondiale ». Comprenant 1800 photographies et 4 heures de bande son, cette fic-

tion en 7 actes peut être consultée en mode séquentiel ou aléatoire, permettant ainsi de renouveler les combinaisons à chaque nouveau visionnement. Le livret d'accompagnement comprend une liste de tous les collaborateurs au projet (interprètes, musiciens, concepteurs, etc.).

## 776

**RACETTE, SHERRY FARRELL.** *Sherry Farrell Racette : Dolls for Big Girls.* Racette, Sherry Farrell. Regina, Sask.: Rosemont Art Gallery, [2000]. 10 p. : 1 ill. ; 18 x 13 cm. ENG. ISBN 1896432549. 


## 777

**RADECKI, BRIGITTE.** *Brigitte Radecki : Miss Lonelyhearts.* Beavis, Lynn. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, 1998. 24 p. : 11 ill. (4 en coul.) ; 28 x 18 cm. FRE/ENG. ISBN 2920394452. [\$8.00] 



Cette publication documente l'installation de Radecki, qui combine une série de peintures abstraites (imitant des œuvres de « maîtres » modernistes tels que Malevitch, Kline, Twombly et Newman) avec des citations de la nouvelle de Nathanael West, *Miss Lonelyhearts*. Beavis situe la pratique de l'artiste dans le contexte de la critique féministe et psychanalytique des genres, tout en suggérant que Radecki utilise la mimesis et le pastiche pour interroger les notions modernistes de subjectivité et d'originalité. Le recours au récit et à l'image sont également discutés. Texte en français et en anglais. Notice biographique. 7 réf. bibl.

This publication documents Radecki's installation, which combines a series of abstract paintings (mimicking works by male Modernist "masters" such as Malevich, Kline, Twombly and Newman) with textual excerpts from Nathanael West's novel *Miss Lonelyhearts*. Beavis situates the artist's practice within the contexts of feminist and psychoanalytic critiques of gender, while suggesting that Radecki uses mimesis and pastiche to question Modernist notions of subjectivity and originality. The artist's use of narrative and image is also discussed. Text in French and English. Biographical notes. 7 bibl. ref.


## 778

**RADMARD, PARVANEH.** *The Life Colour : The Art of Parvaneh Radmard.* Wenger, Rhona; Cunningham, Alisa. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [2000]. [4] p. : 1 ill. ; 22 x 15 cm. ENG. 


## 779

**Rae Davis, Barbara Sternberg : Surge.** Anon. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [2000]. [4] p. : 4 ill. ; 13 x 18 cm (unfolded : 26 x 36 cm). ENG.  

## 780


**Rafrachir la mémoire.** Gagnon, Louis; Lavoie, Marc. Sainte-Foy, Qc: Maison Hamel-Bruneau, 2000. [8] p. : 5 ill. ; 28 x 16 cm. FRE. 

## 781

**RAG 2001 : Exhibiting Artists and Programming.** Braig, Nori; Cripps, Tammy; Dean, Diana; [et alii]. Richmond, BC: Richmond Art Gallery, [2000]. [44] p. : 40 ill. (34 col.) ; 11 x 17 cm. ENG. 


The Richmond Art Gallery's Programming Catalogue for 2001. Includes artists' statements for 12 exhibitions, as well as listings for the following: Community Partnerships, RAG Special Programming, Educational Programming for children and youth, Gallery sponsors and Gallery contact information. 2 bibl. ref.

## 782

**RAHMAN, KAZ.** *Kaz Rahman.* Ruzic, Rob. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 2001. 15 p. : 9 ill. (6 col.) ; 16 x 23 cm. ENG. ISBN 1896809197. 

This small catalogue accompanies an exhibition of figurative/pattern paintings and drawings by Ontario-born artist Rahman. In his essay, Ruzic explores the works' connections to Islamic art, architecture and philosophy, in conjunction with the theme of travel, images of mundane objects, and the depiction of time. List of works. Brief biographical notes.


### 783

**RAMSDEN, ANNE.** *Anne Ramsden : Anastylose : Un inventaire = Anne Ramsden : Anastylosis : Inventory.* Lacroix, Laurier; Ramsden, Anne. Sherbrooke, Qc: Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, 2000. 26 p. : 7 ill. (3 en coul.) ; 25 x 22 cm. FRE/ENG. ISBN 276220125X. [\$10.00] 


Catalogue accompagnant le projet de Ramsden fondé sur l'anastylose, un principe utilisé en restauration, en vertu duquel objets et artefacts sont reconstruits à partir de leurs fragments. Dans son commentaire, Ramsden suggère que l'œuvre – une collection de vaisselle cassée, reconstruite, classée par couleurs et présentée dans une atmosphère d'entrepôt/musée – pourrait être considérée comme une « fausse archéologie » faisant référence à la consommation et à la vie domestique. L'interprétation du projet par Lacroix met l'accent sur les questions de la fragmentation, du goût et du désir. Les pratiques muséologiques de la conservation, de la restauration et de la préservation sont également discutées. Textes en anglais et en français. Notices biographiques. 10 réf. bibl.

Catalogue to accompany Ramsden's project based on Anastylosis: a principle used in restoration wherein objects and artefacts are reconstructed with their surviving fragments. In her artist's statement Ramsden suggests that the piece – a collection of broken dishes that have been rebuilt, classified by colour and presented in a warehouse/museum atmosphere – could be considered a "faux archaeology" that refers to consumption and domestic life. Lacroix's interpretation of the artist's project places emphasis on issues of fragmentation, taste and desire. Museological practices of conservation, restoration and preservation are also discussed. Texts in English and French. Biographical notes. 10 bibl. ref.


### 784

**Randall Finnerty : Highway signs // Laurent Roberge : Sans titre.** Pelletier, Sonia. Montréal, Qc: Galerie Clark, 2000. [4] p. : 2 ill. ; 20 x 13 cm. FRE. 

### 785


**Raphaëlle de Groot : Lectures // Ani Deschênes : Une collection :** Cliche, Mireille. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 

### 786

**;rapt : An Installation by Kathleen Sellars and Susan Shantz.** Baldissera, Lisa. Victoria, BC: Art Gallery of Greater Victoria, [2000]. [6] p. : 13 ill. ; 23 x 20 cm. ENG. 




### 787

**RAWANCHAIKUL, NAVIN.** *Navin Rawanchaikul : Comm... : Individual and Collaborative Projects, 1993-1999.* Michaelsen, Helen; Rawanchaikul, Navin. Tokyo, Japan: S by S Co., Ltd.; Vancouver, BC: Contemporary Art Gallery, 1999. 271 p. : circa 330 ill. (circa 300 col.) ; 30 x 22 cm + booklet (32 p. : 19 x 13 cm). ENG. ISBN 3883753734. 



This richly illustrated book documenting Thai artist Rawanchaikul's solo and collaborative projects contains: texts, correspondence, photographs, video stills, drawings, comic strips and inserted objects (including a postcard, a piece of loincloth and a comic book published on the occasion of the 1998 Sydney Biennale). Michaelsen suggests Rawanchaikul's community-oriented projects are based on themes of racial and cultural identity, and often use the look of

Asian pop culture and cinema posters. Her descriptive analysis of selected projects based on the "interlacing of art and life," focuses on the following subjects: COMMotion (social disturbance), COMMunication (exchange of information), COMMon (sharing and belonging), COMMunity, COMModity (the everyday) and COMMute (mobility). Includes two transcribed interviews: Rawanchaikul and M. Ushiroshoji on the Murozumi Danchi Art Project; Rawanchaikul (with R. Tiravanija) and H.U. Olburi on the *Cities on the Move* collaborative projects. Biographical notes. 27 bibl. ref.

## 778


*RCA West*. Bates, Pat Martin; Tule, Nicholas; Baldissera, Lisa. Victoria, BC: Art Gallery of Greater Victoria, [1999]. [6] p. : 6 ill. ; 23 x 20 cm. ENG. 

## 779

*Re:presentation*. Youngs, Christopher. Reading, PA: Freedman Gallery, Albright College Center for the Arts, 1998. 24 p. : 36 ill. (8 col.) ; 20 x 27 cm. ENG. ISBN 941972205.  

Catalogue to accompany an exhibition focusing on the theme of representation, consisting of sculptural installations by I. Carr-Harris and "rephotographic" projects by M. Klett and H. Stevens. Youngs' curatorial essay provides in-depth analyses of the artists' works, while situating them within the context of postmodernism. Issues of nature, history and truth are considered in relation to questions concerning visual/narrative modes of representing reality. 33 bibl. ref.



## 779

*Re tsúwet.s re Secwepemc : The Things We Do*. Ignace, Marianne; Ignace, Ron; Etienne, Gerald. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery; Secwepemc Cultural Education Society, 1999. 20 p. : 15 ill. (12 col.) ; 21 x 28 cm. ENG. [\$7.95] 


Catalogue for an exhibition that documents the cultural traditions of contemporary Secwepemc (Shuswap) people, and explores the intersection of photography as research tool/artistic representation. Contains texts that provide a brief his-

tory of the Secwepemc, trace the history of Secwepemc photography (including photographs by ethnographers and anthropologists), and describe how the exhibition's subject matter was arranged. Topics addressed include cultural differences between the Secwepemc and other Aboriginal peoples, and the oppression of First Nations people in residential schools. Brief biographical notes on authors. 7 bibl. ref.


## 791

*Reading the Face : Portraits by Brian Appel, Doug Guildford and Sadko Hadzihanovic*. Barbour, Carol. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 2000. [6] p. : 6 ill. (4 col.) ; 17 x 22 cm. ENG. ISBN 0968726003.  


## 792

READMAN, SYLVIE. *Sylvie Readman : Convergences élémentaires*. Verdier, Jean-Émile. Québec, Qc: Vu, [1999]. [8] p. : 3 ill. ; 22 x 15 cm. FRE. 

## 793

*Reflets d'artistes : Portraits et autoportraits = Reflections on the Artist : Portraits and Self-Portraits*. Pauli, Lori. Ottawa, Ont.: Musée des beaux-arts du Canada / National Gallery of Canada, 1999. [10] p. : 8 ill. ; 23 x 20 cm. FRE/ENG. 


## 794

*Regards échangés : le Québec, 1939-1970 = Exchanging Views : Quebec 1939-1970*. Dessureault, Pierre. Ottawa, Ont.: Canadian Museum of Contemporary Photography/Musée canadien de la photographie contemporaine, 1999. 47 p. : 25 ill. ; 20 x 26 cm. FRE/ENG. ISBN 88847270. [\$19.95] 

Catalogue accompagnant une exposition de photographies qui représentent la culture québécoise des années 40 à 70. Dessureault propose de brèves descriptions et analyses des images de 27 artistes qui abordent le genre documentaire selon différents points de vue. Les sujets discutés comprennent l'impact de la Deuxième Guerre mondiale sur la culture québécoise, et la Révolution tranquille. Liste des œuvres exposées. 2 réf. bibl.


Catalogue to accompany an exhibition of photographs representing Quebec culture from the 1940s through the 1970s. Dessureault provides brief descriptions and analyses of images by 27 artists who approach the genre of documentary from diverse points of view. Topics discussed include the impact of World War II on Quebec culture, and the Quiet Revolution. List of works. 2 bibl. ref.

## 795


REID, JIM. *Jim Reid : Terraforms*. Holubizky, Ihor; Bennett, Jonathan. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 2000. 27 p. : 15 ill. (10 col.) ; 30 x 23 cm. ENG. ISBN 1896809170. 

Holubizky's curatorial essay draws attention to how the artist's mixed media works refer to the land, but resist easy categorization within the genre of landscape painting. The author also discusses Western art historical concepts of nature, realism and the sublime. Includes five textual "accompaniments" by Bennett, written in response to the artist's *Terraforms*. Biographical notes. 20 bibl. ref.

## 796


REINKE, STEVE. [*Dear Charles M. Schulz...*]. Reinke, Steve. s.l.: [Steve Reinke], [199?]. 8 leaves ; 14 x 11 cm. ENG. 

## 797

*Relay : Drawn to Readymades // Relay Drawings : Eye, Hand, Other*. Horodner, Stuart. Lewisburg, PA: Bucknell Art Gallery, 2000. [32] p. : 24 ill. (20 col.) ; 23 x 26 cm. ENG. ISBN 0916279189. [\$15.50] 


Catalogue documenting an exhibition featuring nine artists that use different strategies to make drawings (or works about drawing). Includes the transcript of a partly fictional discussion between the exhibiting artists and various 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> century artists (Duchamp, Pollock, Matisse, etc.) concerned with the following topics: conceptual gestures, readymades, notions of relay, chance, doubt, erasure, perfection, freedom, and self-expression. List of artists. 16 bibl. ref.

## 798

*Réparation de poésie # 11 : Poésie réparée fraîche*. Gagnon, Jean-Claude; Morandi, Emilio; Carretta, Luisella; [et alii]. Québec, Qc: Réparation de poésie, 2000. 82 objets : ill. + 1 capsule + 1 boîtier en carton : 1 ill. ; 21 x 24 cm. FRE/ENG/GER/SPA. [\$50.00] 

Souignant la fin d'un millénaire, cette édition de la publication annuelle du collectif de Québec regroupe 82 objets de petites dimensions, réalisés par 57 artistes du monde entier qui désirent développer le réseau international d'art postal. Dans la majorité des contributions qui empruntent au collage, à l'art engagé et au mouvement fluxus, textes et images s'imbriquent selon la visée générale de créer des liens entre poésie et arts visuels – l'aspect textuel pouvant revêtir plusieurs formes : manuscrit, dactylographié ou par ordinateur. Parmi les thèmes les plus fréquemment abordés on retrouve : l'environnement, les médias et technologies de l'information, le corps, le renouveau, le voyage, la sacralité, le rapport art et société, l'origine et le devenir de l'humanité. Textes en différentes langues : français, anglais, espagnol, italien, chinois, etc. Texte de présentation en français.

## 799


*Réparation de Poésie # 12*. Altemus, Reed; Dellafiora, David; Morandi, Emilio; [et alii]. Québec, Qc: Réparation de poésie, [2001]. 51 f. et objets de différentes dimensions : ill. + 1 boîte en carton : ill. ; 15 x 27 x 6 cm. FRE/ENG. [\$50.00] 

Pour sa douzième édition, ce livre d'artiste – regroupés sous le nom de Collectif réparation de poésie – comporte 53 collaborations d'artistes en provenance de dix pays. Chaque pièce de type Mail Art est unique; ce sont autant de propositions réalisées en dessin, peinture, collage ou image numérique, qui comportent le plus souvent un bref texte poétique. Bien qu'aucune thématique n'y soit mentionnée, on remarque certains thèmes récurrents liés à l'actualité politique, économique et sociale; des sujets allant du Sommet des Amériques, du problème d'eau

potable dans le monde à la manipulation génétique sont ici évoqués parmi d'autres propositions faisant allusion à l'art et à la poésie.


This artist's book features mail art projects (incorporating drawing, painting, collage, digital imagery and text) by 53 members of the Collectif réparation de poésie. The artworks and poems address a wide range of political, economic and social concerns, including: events surrounding the Summit of the Americas; the availability of drinking water throughout the world; and genetic engineering. Texts in French or English.

## 800


*Résurgences baroques : Les trajectoires d'un processus transculturel.* Moser, Walter; Goyer, Nicolas; Bucí-Glucksmann, Christine; [et alii]. Bruxelles, Belgique: La Lettre Volée, 2001. 278 p. : 6 ill. ; 21 x 16 cm. - (Essais). FRE. ISBN 2873171383. [\$37.95] 

Recueil de 16 essais (basés en majorité sur les conférences données lors d'une rencontre éponyme tenue à Paris en 1998) portant sur le retour du baroque – comme idée, style et sensibilité – dans la culture contemporaine. Dans leur introduction, les directeurs de la publication Moser et Goyer décrivent la dimension transculturelle et la complexité du phénomène étudié en fonction de deux axes : le temporel, du XVII<sup>e</sup> au début du XXI<sup>e</sup> siècle, et le géographique, de l'Europe aux Amériques. Ils présentent ensuite chacun des textes répartis selon quatre champs thématiques : perspectives historiques; manifestations du baroque en Amérique latine et dans les Caraïbes; poésie baroque; cinéma, vidéo et politique. On retrouve parmi les sujets traités : le baroque comme esthétique du virtuel; le syncrétisme comme lien entre baroque et post-modernisme; le regard tactile baroque; le baroque comme facteur de formation dans la littérature brésilienne; la poésie de St-John Perse; la sensibilité « Camp »; la survivance du baroque dans la poésie portugaise contemporaine; la peinture du Caravage; la pensée de Guy Debord; l'œuvre du vidéaste Bill Viola. Notices biographiques des collaborateurs. Circa 210 réf. bibl.


## 801

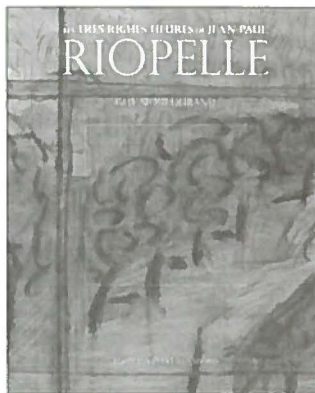
**RICHARDS, CATHERINE.** *Catherine Richards : Tissus excitables = Catherine Richards : Excitable Tissues.* Fortin, Sylvie. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, [1999]. [10] p. : 2 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108705. 

## 802



*Richmond Art Gallery : 1999 Exhibiting Artists and Programming.* Anon. Richmond, BC: Richmond Art Gallery, 1999. [32] p. : 25 ill. col. ; 10 x 17 cm. ENG. 

## 803

*Richmond Arts Centre User Groups : Summer 1999.* Irigoyen, Caro. Richmond, BC: Richmond Art Gallery, 1999. 26 p. : 23 ill. (13 col.), 14 x 22 cm. ENG. 



## 804


**RIOPELLE, JEAN-PAUL.** *Les très riches heures de Jean-Paul Riopelle.* Sioui Durand, Guy. Trois-Rivières, QC: Éditions d'art Le Sabord, 2000. 87 p. : 63 ill. (55 en coul.) ; 26 x 21 cm. FRE. ISBN 2922685020.  

À partir d'une exposition d'aquarelles, de dessins et de fusains inédits présentés au musée Le Chafaud (Percé), cette publication brosse un portrait révélateur du musée secret de l'artiste québécois, un portrait intime tourné vers les motivations profondes de l'homme. Dans son essai, Sioui Durand aborde deux grandes avenues : le rôle fondamental accordé au dessin




par Riopelle ainsi que sa conception de l'abstraction; les affinités territoriales de Riopelle, ses rencontres et voyages, sa sensibilité amérindienne, ses lieux de production et d'exposition. D'autres questions plus pointues – telles que la fonction symbolique du coq et de l'arbre dans le bestiaire personnel de l'artiste – retiennent l'attention, en conformité avec la documentation visuelle. Inclut, en réimpression, un hommage poétique par Huguette Vachon. Brèves notices biographiques. 11 réf. bibl.

## 805

**RIOPELLE, JEAN-PAUL.** *Riopelle au Musée du Québec : L'hommage à Rosa Luxemburg.* Gagnon, François-Marc. Québec, Qc: Musée du Québec, 2000. 27 p. (12 pages pliantes) ; 22 ill. (20 coul.) ; 31 x 49 cm. FRE. ISBN 2551203058. [\$49.95] 

Publié à l'occasion de l'inauguration de la salle permanente dédiée au peintre – qui accueille notamment l'*Hommage à Rosa Luxemburg*. Édition revue, corrigée et augmentée de l'ouvrage publié en 1996. L'immense triptyque composé d'une suite de 30 tableaux est reproduit sur trois dépliants de grand format. Gagnon aborde l'*Hommage* comme un roman à clefs et livre des éléments d'interprétation permettant de le déchiffrer : les références à Joan Mitchell, Rosa Luxemburg, Samuel Beckett, Antonin Artaud et Sam Francis; la structure narrative; la pratique du collage; la relation fond/figure; l'utilisation de la peinture métallique. J. R. Porter retrace l'itinéraire de l'*Hommage* avant son exposition permanente, fait état du corpus Riopelle que détient le Musée et relate les circonstances entourant l'inauguration de la salle qui lui est consacrée. 46 réf. bibl.

## 806

**RIOPELLE, JEAN-PAUL.** *Riopelle : Un lieu de liberté = Riopelle : A Space of Freedom.* Gagnon, François-Marc; Auster, Paul; Vachon, Huguette. Baie-Saint-Paul, Qc: Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul; Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 2000. 107 p. : 63 ill. (50 en coul.) ; 27 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 2922685101. 

Ce catalogue accompagne l'exposition rétrospective qui retrace le parcours de Riopelle « lui-même a choisi d'en conserver la mémoire » (B. Lamarre). Gagnon examine d'abord le rôle historique joué par Riopelle dans la publication et la réception du manifeste *Refus global*, et esquisse le portrait d'un homme de conviction. Il identifie ensuite les tendances caractéristiques de l'œuvre, qui s'étend des années 40 aux années 90. Le texte de Auster, intitulé *Lumière boréale*, reprend et développe sa préface écrite en 1975 pour une exposition new-yorkaise. Vachon évoque des moments et des ambiances de sa vie avec l'artiste.



Catalogue published in conjunction with a retrospective exhibition that traces the itinerary of Riopelle "as he himself has chosen to preserve it" (B. Lamarre). Gagnon examines the historic role played by Riopelle in the publication and reception of the *Refus global* manifesto, and traces the portrait of a man of conviction. He then points out the characteristics of the work which extends from the 1940s to the 1990s. Auster's text, entitled *Northern Lights*, is an expanded version of his 1975 preface to a New York exhibition. Vachon evokes moments and ambiances of her life with the artist.



## 807

**RIST, PIPILOTTI.** *Pipilotti Rist : Himalaya.* Rist, Pipilotti; Bürgi, Bernhard Mendes; Meyer-Hermann, Eva; [et alii]. Cologne, Allemagne: Oktagon; Montréal, Qc: Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts,






2000. [212] p. : ill. coul. ; 26 x 22 cm + 1 affiche : ill. coul. (format déplié : 46 x 69 cm) + 1 disque compact (21 min, 35 s) + 1 pochette (13 x 13 cm). GER/FRE/ENG. ISBN 3896110721; ISBN 2891922328. [\$49.95]  

Dans ce document dont l'organisation éclatée respecte le mode créatif de Rist, on présente, pour la première fois dans son ensemble, l'œuvre de l'artiste suisse dans sa complexité caractéristique, qui entremêle vidéo, performance, installation et poésie. Trois essayistes traitent de l'engagement social de Rist, de ses choix esthétiques et de l'impact de ses propositions sur le spectateur. Ludisme, poésie, fantasme et utopie contaminent tout : autant la prose des auteurs du catalogue et de l'affiche que les jeux d'échelle des caractères, ou encore les chansons du disque intitulé *We Can't*, qui fait converger les éléments sonores vers les questions de l'identité, des rapports homme/femme, des états d'âme, des animaux domestiques, du corps et de ses plaisirs. Essais principaux en français; autres textes en allemand et en anglais. Dossier biobibliographique (incluant liste des installations vidéo, enregistrements sonores, performances et films) 13 p.

Comprised of a hardcover book, poster and audio CD, this document to accompany a comprehensive exhibition of works by Rist reflects the Swiss artist's characteristically complex mix of video, poetry, performance and installation. The book consists primarily of photographic/video images, which are combined with texts (excerpts from videos, artist's statements and song lyrics). It also includes three essays that foreground the social impact of Rist's work, her aesthetic choices and the role of the spectator. Playfulness, poetics, fantasy and utopianism pervade every aspect of this catalogue – including the CD entitled *We Can't*, where sound becomes the vehicle for exploring questions concerning identity, relationships between women and men, pets, emotions, the body and corporal pleasure. Text fragments mainly in German, with some in French and English; three main essays in French; shorter texts in German (with French translations of back of poster). Bio-bibliography (including list of video installations, sound recordings, performances and films). 13 p.



## 808

**RIVERA-SEGUEL, CLAUDIO.** *Claudio Rivera-Seguel : LUZ=LUZ.* Collins, Curtis Joseph; Zomosa, Ximena; Rivera-Seguel, Claudio. Fredericton, NB: La Galerie d'art Beaverbrook/Beaverbrook Art Gallery, 1999. [82] p. : 150 ill. (93 col.) ; 30 x 22 cm. ENG/SPA/FRE. ISBN 0920674488. [\$29.95]   

*LUZ=LUZ* is an exhibition catalogue/artist's book to accompany an international project by Rivera-Seguel, consisting of public actions and site-oriented installations presented in Fredericton (New Brunswick), Paris (France) and Santiago (Chile). Collins' curatorial essay provides biographical information on the Chilean-Canadian artist, and situates the *LUZ=LUZ* project within the context of Rivera-Seguel's previous works. Collins suggests the artist's nomadic/anti-institutional practice subverts "the machinery of Western art history" by critiquing the hierarchical structures of mainstream art institutions. Includes elliptical texts by Zomosa (on themes of departure, nomadism, dreaming and travel), juxtaposed with brief statements by Rivera-Seguel (on a wide range of topics, including: art, culture, aesthetics, public space, reality and society). Collins' text is in English only. Texts by Zomosa and Rivera-Seguel in English, Spanish and a loose-leaf French translation. The publication also includes numerous artist's pages, as well as

detailed documentation of 11 works produced between 1992 and 1997. Biographical notes. 1 bibl. ref.

**809**

*Rives égyptiennes : Le Musée royal de l'Ontario et la découverte de l'Égypte ancienne = Canadians on the Nile : The Royal Ontario Museum and the Discovery of Ancient Egypt.* Shaw, Roberta L.; Mills, Anthony J.; Millet, N. B. Paris, France: Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris, 1999. 98 p. : 43 ill. (20 en coul.) ; 18 x 28 cm. ENG/FRE. ISBN 1896940102.



Produit à l'occasion de *Rives égyptiennes* – une exposition d'objets égyptiens tirés de la collection du Musée royal de l'Ontario – ce catalogue renferme les textes de cinq auteurs qui font l'analyse des origines de la collection du MRO et décrivent un choix de projets archéologiques menés par le Musée. Ces projets comprennent : celui de l'oasis de Dakhla (débuté en 1978), les fouilles à El-Lahun (1988-1997), le temple de Deir el-Haggar et le Musée de l'oasis de Kharga, de même que les sites de Péluse et de Nubie. Inclut un bref propos de l'artiste C. Simard-Laflamme, accompagnant son installation sculpturale *Pyramides contemporaines*, présentée conjointement avec *Rives égyptiennes*.

Made on the occasion of *Canadians on the Nile* – an exhibition of the Royal Ontario Museum's collection of Egyptian artefacts – this catalogue contains texts by five authors who discuss the origins of the ROM's collection, and describe selected archaeological projects carried out by the museum. Projects described include: the Dakhleh Oasis Project (initiated in 1978), the Illahun excavation (1988-1997), the Temple of Deir el Haggar and Kharga Museum Oasis Project, as well as the archaeological sites of Pelusium and Nubia. Also includes a brief artist's statement by C. Simard-Laflamme to accompany her sculptural installation *Contemporary Pyramids*, which was presented with *Canadians on the Nile*.

**810**

*Robert Saucier : Still Can't Fly // Léon Perreault : Landfall.* Latour, Jean-Pierre; Perreault, Léon.

Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 1999. [4] p. : 2 ill. ; 22 x 18 cm. FRE.

**811**

*Roberta Bondar, Robin Hesse, Laurie Kilgour : Heaven & Earth.* Wenger, Rhona. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [2001]. [8] p. : 6 ill. col. ; 22 x 18 cm. ENG. ISBN 0920258336.



**812**

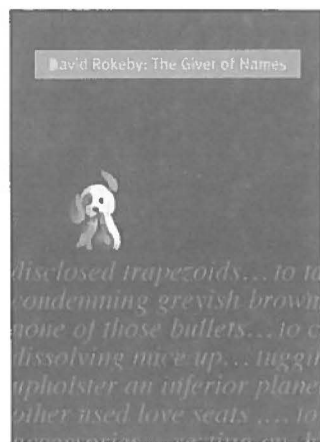
*ROBERTS, REBECCA. Rebecca Roberts : Prospect 8.* Jenkner, Ingrid. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery, 2000. [4] p. : 3 ill. (2 col.) ; 26 x 22 cm. – (Prospect ; 8). ENG. ISBN 1895215994. [\$3.00]

**813**

*ROBERTSON, MITCH. Mitch Robertson : Red Bird Paparazzi.* Forgues, Julie. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, 1999. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. FRE/ENG.

**814**

*ROE, BRENT. New Things Will Happen : Ten Years of Paintings by Brent Roe.* Massier, John. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. [4] p. : 7 ill. ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 092086354X.



**815**

*ROKEBY, DAVID. David Rokeby : The Giver of Names.* Campbell, Nancy; Huhtamo, Erkki. Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 1998. 32 p. : 16 ill. (4 col.) ; 15 x 22 cm. ENG. ISBN 0920810624. [\$12.00]

Catalogue to accompany Rokeby's exhibition of four works using interactive media. Campbell's interpretation of the artist's interactive sound installations – incorporating video cameras, image processors, computers and synthesizers – focuses on how technology is changing our relationship to time. Huhtamo draws attention to the discursive dimension of Rokeby's open-ended technological system, while underlining the artist's critical approach to interactive art. Other topics discussed include: the "meta-interactive" element in Rokeby's installations, and the role of the interface in the process of interaction. Biographical notes. 8 bibl. ref.



**816**

ROSS, CATHERINE. *Catherine Ross : Stella Mere*. Peck, Robin; Duchesnes, Julie. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, [2000]. 40 p. : 13 ill. ; 16 x 22 cm. ENG. ISBN 0921613970.



Peck's essay on Ross's *Stella Mere* installation – 700 aluminium castings of a starfish arranged in the form of a landscape – and previous stone sculptures underlines the significance of the artist's choice of subject matter, materials and technique. Peck's analysis also draws attention to how women's sculpture challenges the modernist notion of truth-to-materials. Duchesnes' poetic response to *Stella Mere* highlights Ross's concern for natural rhythms and forms: animals, waves, forests and the earth. Relations between illusion and reality are also discussed. Biographical notes. 5 bibl. ref.

**817**

ROUNDS, ELAINE. *Elaine Rounds : Fragments : A Collection of Visual Poems*. Reid, Chris. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 2000. 1 leaf : 2 ill. (1 col.) ; 22 x 28 cm. ENG.

**818**

*Routine Activity*. Olanick, Natalie. Windsor, Ont.: Art Gallery of Windsor, 1999. [4] p. : 5 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG.

**819**

Ruth Chambers, Mary Kavanagh : *Pneuma & Prelude*. Ring, Dan; Warland, Betsy. Saskatoon, Sask.: Mendel Art Gallery, 1998. 20 p. : 17 ill. (9 col.) ; 23 x 30 cm. ENG. ISBN 1896359221. [\$10.00]

Catalogue to accompany a two-person exhibition of installations by Chambers and Kavanagh. In his introduction Ring suggests Chambers' *Pneuma* deals with relationships between the body and the inner/outer world, while Kavanagh's *Prelude* examines connections between embodied memory and the effects that social and scientific codes have on the body. Warland provides detailed descriptions of the installations, while drawing attention to the artists' shared interest in breath, narrative and repetition. Connections between art and science are also discussed. Includes brief artists' statements. Biographical notes. 9 bibl. ref.

**820**

SAFDIE, SYLVIA. *Sylvia Safdie : Autres territoires = Sylvia Safdie : Other Places*. Wajcman, Gérard. Paris, France: Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris, 2000. 82 p. : 61 ill. coul. ; 30 x 19 cm. - (Esplanade). FRE/ENG. ISBN 1896940161. [\$32.00]

Présentation d'une sélection de dessins, peintures et sculptures-installations réalisés durant les années 90 par l'artiste d'origine libanaise. À partir de ce qui est visible et sensible dans son atelier, Wajcman présente d'abord Safdie comme quelqu'un qui ramasse et classe, une amoureuse de la nature et de ses matériaux, pour ensuite révéler ce que raconte la présence de ceux-ci. De provenances diverses, bois, pierres et terre sont

proposés comme les fragments d'un monde à reconstituer – art et monde pouvant être assimilés à un « work in progress ». Ainsi l'auteur fait-il ressortir la problématique de l'œuvre à travers la métaphore du livre : pluralité (des lieux, des langues, du monde) et illusion de l'unité. Texte en français et en anglais. Courtes notices biographiques.

Published on the occasion of Safdie's exhibition of drawings, paintings and sculptural installations from the 1990s, this catalogue contains an essay by Wajcman focusing on the visible and perceptible elements of the artist's "work in progress." Emphasis is placed on Safdie's use of natural materials: wood, stones and earth from various sources. Wajcman also calls attention to issues addressed in the work by referring to the book as a metaphor for plurality and the illusion of unity. Text in French and English. Brief biographical notes.

## 821

**SALVAIL, RENO.** *Reno Salvail : Les balises du sentier de Strathdon : « Le chariot d'Arthur ».* Salvail, Reno. Québec, Qc: L'Œil de Poisson, [1999?]. [12] p. : 11 ill. (4 en coul.) ; 13 x 13 cm. - (Les aventures de l'Œil de Poisson en Écosse). FRE. ISBN 29803256X.

Salvail présente les résultats d'une intervention en pays sauvage écossais dans un livre d'artiste qui prend l'allure d'un journal de voyage. Associant topographie, astrologie et bestiaire, l'artiste révèle, dans une œuvre environnementale permanente dont il décrit chaque élément, les qualités requises à tout explorateur pour la réussite de son parcours initiatique et contemplatif – en suivant les étoiles de la constellation de la Grande Ourse. 2 réf. bibl.

## 822

**SANKEY, GRETCHEN.** *Gretchen Sankey : Some of the Parts.* Allen, Jan. Kingston, Ont.: Agnes Etherington Art Centre, 2000. 19 p. : 10 ill. col. ; 20 x 25 cm. ENG. ISBN 889117543. [\$7.50]

Catalogue published on the occasion of Sankey's exhibition of painted panels and works on paper. Allen situates the drawings within the context of Sankey's previous work, highlighting the artist's use of narrative (storytelling) in images that draw from childhood memories, popular culture, fantasy and mass media representations of tragic events. List of works. Biographical notes. 6 bibl. ref.




## 823

**SAPERE, HORACIO.** *Horacio Sapere : Intérieurs.* Lépécouché, Michel Hubert. Montréal, Qc: Galerie Éric Devlin; Toronto, Ont.: Contemporary Art Bank Editions, 2001. [48] p. : 36 ill. (34 coul.) ; 31 x 23 cm. ENG/FRE. ISBN 2921822180.


Empruntant ses concepts thématiques à Georges Bataille, Lépécouché y va d'interprétations philosophiques à propos des tableaux d'architectures intérieures oblitérées par des éléments végétaux que Sapere réalise en 1999-2000. Dans ses descriptions, l'auteur remonte jusqu'à 1988 pour bien montrer les transformations symboliques opérées dans l'œuvre. Texte en français et en anglais. Notice biographique. 9 réf. bibl.

Lépécouché borrows philosophical themes from Bataille, in his interpretation of Sapere's paintings of architectural interiors obliterated by plant forms. Symbolic aspects of the work are discussed. Texts in French and English. Biographical notes. 9 bibl. ref.


824

SARRAZIN, HÉLÈNE. *Hélène Sarrazin : Mater/ Materia*. Bouteloup, Magali. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1999]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 


825

SAULNIER, PAUL-ÉMILE. *Paul-Émile Saulnier : Ponctuation des choses*. Fortin, Jocelyne. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2000. [6] p. : 6 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367501. 


826

SAULNIER, PAUL-ÉMILE. *Recueil des textes à propos de Ponctuation des choses de Paul-Émile Saulnier*. Dion, Robert; Haghebaert, Élisabeth; Morisset, Micheline; [et alii]. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. 8 p. : 4 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367528. 

827


SAUTAI, ÉDOUARD. *Édouard Sautai*. Cliche, François. Montréal, Qc: Quartier éphémère, [1998]. [2] p. : 2 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 

828


SAVIADJUK, MATHEW. *Mathew Saviadjuk*. Norton, Derek. Vancouver, BC: Spirit Wrestler Gallery, 1998. [24] p. : 35 ill. (34 col.). ENG. ISBN 1896954081. [\$7.95] 

Catalogue documenting Saviadjuk's first solo exhibition, consisting of stone sculptures created over a two-year period. Norton's introduction depicts the artist as a committed professional, a man of the New North, a capable hunter and an accomplished contemporary sculptor.


829

SCAGLIONE, JOAN. *Joan Scaglione : Exposed Journey*. Garneau, David. Regina, Sask.: Rosemont Art Gallery, [2000]. [6] p. : 2 ill. ; 19 x 16 cm. ENG. ISBN 1896432557. 


830

SCARLETT, ROLPH. *1889-1984 : Rolph Scarlett : Art, Design and Jewelry = 1889-1984 : Rolph Scarlett : Art, design et joaillerie*. Anon. Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, [2000]. [5] p. : 8 ill. coul. ; 28 x 15 cm. ENG/FRE. 


831

SCHMITT-RICHARD, EMMANUELLE. *Emmanuelle Schmitt : Passage*. Richard, Michel. Québec, Qc: Vu, [2000]. [8] p. : 3 ill. ; 23 x 15 cm. FRE. 


832

SCHNEIDER, CRAIG ANTHONY. *Craig Schneider : Works in Progress*. Schneider, Craig Anthony. Fredericton, NB: UNB Art Centre, [2001]. [4] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 

833

SCHWEITZER, JOHN A. *John A. Schweitzer : Du Porphyre = John A. Schweitzer : Of Porphyry*. Miller, James. London, Ont.: The Bank of Montreal Alumni Western Centre, University of Western Ontario, 1999. [6] p. : 4 ill. (2 en coul.) ; 28 x 22 cm + 1 f. ([4] p. : 2 ill. ; 28 x 22 cm). ENG/FRE. ISBN 0921216076. 

834

*Screens from the Portuguese = Paravents des Portugais*. Magalhães, Joaquim Romero; Moura, Vasco Graça. [Lisbonne, Portugal]: Commission nationale pour les comemorações des découvertes portugaises / Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses, [2000]. 12 p. : 16 ill. (13 en coul.) ; 30 x 23 cm. ENG/FRE/POR. 


Catalogue accompagnant une exposition de paravents créés par sept artistes à l'invitation de la Commission nationale pour les comemorações des découvertes portugaises. Magalhães rappelle notamment que les œuvres s'inspirent des paravents japonais des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, qui représentaient la vision réciproque et la rencontre culturelle des Japonais et des Portugais. Moura retrace l'importance historique du paravent et ses caractéristiques formelles, et présente le travail de chacun des artistes. Textes en anglais et en français. Notices biographiques.

Catalogue accompanying an exhibition of screens created by seven artists on the invitation of the National Commission for the Comemoration of Portuguese Discoveries. Magalhães suggests the works draw their inspiration from the Japanese screens of the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> century, which represent the reciprocal vision and




cultural meeting of the Japanese and Portuguese. Moura traces the historical importance of the screen and describes the work of each artist. Texts in English and French. Biographical notes.


### 835

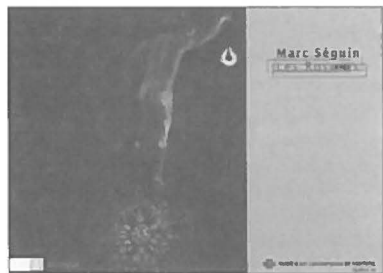
**Sculptures.** Anon. Montréal, Qc: Galerie de Bellefeuille, 1999. [8] p. : 22 ill. coul. ; 26 x 22 cm. FRE/ENG. 

### 836


**SEAMAN, LAURIE.** *Survivors of the Holocaust : Paintings by Laurie Seaman.* Patten, James. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [1998]. [6] p. : 4 ill. (1 col.) ; 28 x 21 cm. ENG. 

### 837

*Segments : Nouvelle peinture à Montréal : An Exhibition of the Canadian Art of a New Century.* Rosshandler, Léo; Levy, Bernard. Montréal, Qc: Han art contemporain, 2001. [8] p. : 12 ill. coul. ; 31 x 21 cm. ENG/FRE. 



### 838


**SÉGUIN, MARC.** *Marc Séguin : Les rosaces.* Lussier, Réal. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal; Paris, France: Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris, 2000. 44 p. : 15 ill. coul. ; 19 x 27 cm. FRE/ENG. ISBN 2551203945. [\$19.95] 

Présentation d'une série de peintures réalisées par Séguin sur le thème de la rosace, reproduite intégralement et décrite par Lussier. À la recherche des significations du motif dominant, le conservateur considère les tableaux dans leur dimension

symbolique en revenant vers le contexte historique du foisonnement de la rosace (architectural, métaphysique, etc.) – le tout en regard des notions caractéristiques de sa pratique : vision, lumière, contraste, corps masculin. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 3 p.




Lussier's descriptive analysis of Séguin's series of paintings based on the rosace, foregrounds the symbolic dimension by situating this dominant motif in a historical context (within architecture, metaphysics, etc.). The artist's interest in vision, light, contrast and the male body are also discussed. Text in French and English. Bio-bibliography 3 p.

### 839




**Self Help.** Kubis, Anda; Vaughan, R. M. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. 35 p. : 12 ill. (10 col.) ; 17 x 18 cm. ENG. ISBN 0921527438. 

This small catalogue documents a group exhibition of multidisciplinary works by eight artists and one artists' collective who address the theme of self-actualization (as it pertains to the contemporary conflict between cynicism and belief). Kubis provides a critical interpretation of the artists' works. Includes a short story by Vaughan, as well as three questions from H. Smyth's *Validity Test questionnaire*. 1 bibl. ref.


### 840

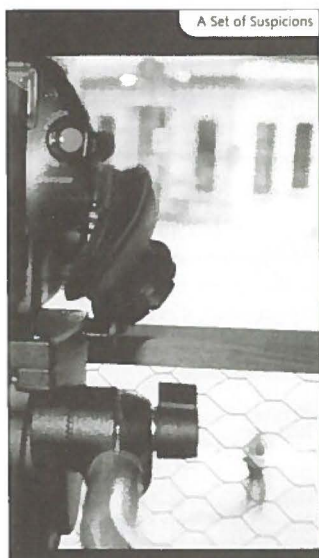
**Self Help // Richard Moszka // Music Series.** Kubis, Anda. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. (accordion fold) : 5 ill. ; 22 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527454.   

### 841

**Self Portrait.** Anon. Toronto, Ont.: Mercer Union, 1999. [12] p. (accordion fold) : 4 ill. ; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527276.   

### 842

**Sens interdit : Exposition d'art non visuel.** Riendeau, Isabelle. Laval, Qc: Service de la culture, des loisirs et de la vie communautaire de Laval, 2001. [6] p. : 19 ill. ; 28 x 22 cm. FRE. 



#### 843

*A Set of Suspicions*. Brown, Lorna; Cutler, Randy Lee; Gauthier, Denis; [et alii]. Vancouver, BC: Artspeak Gallery, 2001. [63] p. : 20 ill. (19 col.) ; 21 x 12 cm. ENG. ISBN 0921394330. [\$20.00]

Catalogue documenting a series of three multidisciplinary exhibitions and events by seven artists around the notions of threat, security and surveillance. Brown describes the three projects and the context of their presentation. Cutler provides an interpretation of the works based on the "lust to see without being seen" and its incarnations within current modes of technological vision. K. Ritter writes on the performative potential of Vancouver's *Downtown Ambassadors*, a group devoted to hospitality and public safety. Gauthier reflects on the documentation of the everyday through surveillance, with examples taken from contemporary art practice and Web-cam Internet sites. Includes a photographic project by A. Clay. List of works.

#### 844

**SHANTZ, SUSAN.** *Susan Shantz : Satiare*. Lippard, Lucy R.; Baert, Renee. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1998. 23 p. : 13 ill. (10 col.) ; 23 x 20 cm. ENG. ISBN 092161389X. [\$10.00]

Catalogue to accompany *Satiare*, a sculptural installation by Shantz consisting of domestic objects (vases, wine glasses, jello moulds, etc.) displayed on a large altar-like table, all of which are covered in layers of tomato paste (an implicit reference to menstrual blood and the female body). Essays by Lippard and Baert situate Shantz's practice within the context of feminist art. Material and spiritual aspects of the artist's work are also considered in relation to the notion of a "non-patriarchal symbolic." Biographical notes on the artist. 16 bibl. ref.

#### 845

**Shelley Miller, Kevin Rodgers, Zoe Williams :** *Local[e]*. Arseneault, Robin; Wasyleczko, Andrew; Mackiewicz, Kalena; [et alii]. Calgary, Alta: Stride Gallery, [1999]. [6] p. : 9 ill. (7 col.) ; 21 x 23 cm. ENG. ISBN 0921132131.

#### 846

**SHIELS, DARLENE.** *Darlene Shiels : Graven Images*. Garvey, Susan Gibson. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 2000. [8] p. : 7 ill. ; 27 x 14 cm. ENG. ISBN 0770327303. [\$4.00]

#### 847



*Shifting Sites*. Kunard, Andrea. Ottawa, Ont.: Canadian Museum of Contemporary Photography/Musée canadien de la photographie contemporaine, [2000]. [10] p. (accordion fold) : 9 ill. (5 col.) ; 27 x 18 cm. ENG.

#### 848

**SHINKAI, MIYUKI.** *Miyuki Shinkai : Minori : Fulfillment in Life*. Macklem, Jennifer. Kelowna, BC: Alternator Gallery, [1999]. [12] p. : 9 ill. (5 col.) ; 22 x 22 cm. ENG. ISBN 096821973X.


Catalogue documenting an installation by Shinkai, comprised of 500 glass apples suspended from the ceiling and 200-300 glass leaves scattered on the floor. Macklem's poetic text traces the artist's trajectory since coming to Canada in 1995, and calls attention to how Shinkai's work celebrates the accomplishments of past and present generations of Japanese women in Canada. Includes a schematic drawing of the installation. Biographical notes on artist and author.

849

*Short Circuits & Urgent Witness, Drawn Remains.* Paterson, Andrew James; Diederichs, Rebecca; Pruesse, Kym. Toronto, Ont.: YYZ Artists' Outlet, 2001. [18] p. : 13 ill. ; 39 x 29 cm. ENG.  


This YYZ newspaper contains a text by Paterson on Van Wijerden's video works and a curatorial essay by Diederichs/Pruesse on the group exhibition *Urgent Witness, Drawn Remains*. Includes a text/drawing project by C. Battersby and E.V. Duke. Biographical notes on artists and authors.

850



*Sifted : The Read Room.* Hennessy, Neil; Le Heup, Jason; Johanson, Reg; [et alii]. Vancouver, BC: Artspeak Gallery, [2001]. 1 compact disc + 1 leaf ; 12 x 12 cm + 1 plastic case ; 13 x 15 x 1 cm. ENG. [\$10.00] 

This CD ROM was made to accompany a group exhibition at Artspeak, in which the gallery was transformed into a reading room. The brief introduction to the seven pieces by writers (and their collaborators) from Vancouver and Toronto, states that the works (incorporating photography, text and sound) cross boundaries between writing, visual art and technological applications. Fictional, poetic and autobiographical styles are used to address issues of memory, the everyday, religion and art.


851

*Signal & Noise : Festival of Contemporary Media.* Weih, Jen. Vancouver, BC: Video In Studios, 2001. 16 p. : 10 ill. ; 20 x 18 cm. ENG. 

852


*Signes de vie = Vital Signs.* Anon. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, [2000]. 1 affiche : 5 ill. ; 10 x 23 cm (affiche dépliée 51 x 46 cm). ENG/FRE.  

853

*Silence Descends.* Anon. Vancouver, BC: Western Front, 1999. 1 compact disc (53 min, 27 s) + 1 box (13 x 14 x 1 cm) + 3 leaflets (28 x 22 cm). ENG. [\$15.00] 

Inspired by G. Case's book about the end of the Information Age, this CD presents 13 pieces of experimental music by the following sound artists: S. Chappelle, J. Ciona, P. Courtemanche, A. Friz, E. Kage and B. Mullan. Brief biographical notes on artists. 1 bibl. ref.



854

*Silver : 25 Years of Artist-Run Culture : The New Gallery's Retrospective Catalogue : 1975-2000.* Jacobson, Melody; Mabie, Don; Jonsson, Tomas. Calgary, Alta: The New Gallery, 2000. 144 p. : 62 ill. (12 col.) ; 29 x 22 cm. ENG. ISBN 1895284090. [\$20.00] 

This retrospective publication (and exhibition) marks the 25<sup>th</sup> anniversary of The New Gallery, an artist-run centre previously known as *The Clouds 'n' Water Gallery and Off Centre Centre*. The exhibition consisted of works by almost 50 artists from Canada and abroad who have been involved with the gallery at different times throughout its history. The publication contains essays by three authors who trace the evolution of The New Gallery over the past 25 years. Jacobson's text on the early years of ARCs (artist-run centres), focuses on the impact that *Workshop* (the first artist collective in Calgary) and *Dandelion* (an artist collective and magazine) had on Calgary's arts community. Mabie's essay on *Clouds 'n' Water and Off Centre Centre*, underlines the importance of artist-run culture in the 1970s. Definitions of what an ARC is, and problems related to funding non-profit arts organisations are also considered. T. Jonsson's essay centres on the relationship between artist-run culture and the mainstream Canadian art world. Other topics discussed by Jonsson include: social and economic factors that have influenced ARCs, reasons for the change of name from "parallel gallery" to "artist-run centre," and changing definitions of identity/community within Canadian art. Includes a detailed chronology of *The New Gallery's* exhibitions and events from 1975 - 2000, as well as appendices listing volunteers and members of the centre, individual and corporate donors, funding agencies and critics/media coverage. Circa 36 bibl. ref.





855

**SIMARD, CLAUDE.** *Claude Simard*. Godmer, Gilles. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1998. 24 p. : 12 ill. (9 en coul.) ; 27 x 20 cm. FRE/ENG. ISBN 2551190169. [\$11.95]  


L'analyse de Godmer sur le travail de Simard se concentre sur le paradoxe du contenu (l'enfance et l'adolescence de l'artiste dans une petite municipalité éloignée du Québec) d'une production élaborée de 1991 à 1998 dans le contexte d'une mégapole (Simard vit et travaille à New York). La mémoire est ici à la fois matériau et moteur de la création. L'auteur dégage deux avenues opposées : des formes d'expression artisanales côtoient ou s'hybrident avec une facture de type minimaliste. Sont également abordées les questions de l'identité, du rapport physique des œuvres au spectateur, du politique et du religieux. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres exposées. Biobibliographie 2 p. 2 réf. bibl.

Godmer's analysis of Simard's works produced between 1991-98 focuses on the paradoxical relationship between content (the artist's childhood/adolescence in rural Quebec) and context (Simard now lives and works in New York). Godmer also discusses the artist's craft-like forms and minimalist style. Issues of identity, politics and religion are considered, as well as the spectator's physical interaction with the work. Text in French and English. List of works. Biobibliography 2 p.

856

**SIMMS, LORRAINE.** *Lorraine Simms : Conte de jours = Lorraine Simms : Recounting Days*. Simon, Cheryl. Montréal, Qc: Optica, [1998]. [6] p. : 7 ill. coul. ; 28 x 21 cm. ENG/FRE.  



857

**SIMON, ÉRIC.** *La visite du cerveau : Éric Simon s'expose aux plus graves ennuis*. Simon, Éric. Montréal, Qc: L'Oie de Cravan, 1999. 37 p. : 4 ill. ; 24 x 17 cm. FRE. ISBN 2922399044. [\$12.00] 


Ce livre d'artiste, conçu conjointement avec une exposition, est composé de gravures et de textes entrelacés : brefs récits à la troisième personne, souvenirs d'enfance, citations, extraits des car-

nets de notes du personnage fictif Jim Madigan, autour des thèmes de l'art de la mémoire et d'une visite guidée du cerveau de l'auteur.

858


**Simone Jones : Postaudioesthetic**. Pelletier, Sonia. Montréal, Qc: Galerie Clark, 2000. [4] p. : 2 ill. ; 20 x 13 cm. FRE.  

859

**SIMONIN, FRANCINE.** *Francine Simonin : Corps écrits*. De Watteville, Caroline. Lausanne, Suisse: Fondation Claude Verdan, 1999. 16 p. : 15 ill. ; 22 x 14 cm. FRE. 


Livret qui révèle les « corps-synthèses » comme étant au centre de tous les modes empruntés par l'artiste d'origine lausannoise depuis 1988. Faisant une large part aux propos de Simonin et recourant aux reportages filmés qui la montrent au travail, de Watteville établit un lien entre la précision du corps et la qualité expressive de sa trace – objet de sa recherche picturale actuelle. N. Raboud, pour sa part, cherche à connaître dans la dernière série d'encres sur papier le sens non dit de l'écriture des corps. Notice biographique. 3 réf. bibl.

860

**SIMONIN, FRANCINE.** *Les lieux de Francine Simonin*. Barras, Henri. Trois-Rivières, Qc: Éditions d'art Le Sabord, 2000. 86 p. : 55 ill. (33 en coul.). FRE. ISBN 2922685004. 


Cette publication présente de larges extraits, choisis par l'éditeur, d'un texte de Barras qui trace un portrait inédit de Simonin en privilégiant son rapport intime aux lieux de vie et de création. L'auteur, qui fréquente l'artiste depuis 1968, aborde l'atelier comme lieu d'isolement, les motifs récurrents qu'il répartit en quatre groupes, et les origines lausannoises de l'artiste. Tenant compte davantage de géographie que de chronologie, Barras propose un itinéraire européen, qui inclut les ateliers de formation et de résidence comme ceux qu'elle fréquente encore épisodiquement, puis un circuit américain regroupant les ateliers montréalais et ceux de San Diego et de Sacramento; enfin, il recense ses instruments de travail. Dossier biographique 8 p. 4 réf. bibl.

861



SIMPSON, GREGG. *Disquieting Day In An Underground Forest : A Frottage Novel*. Simpson, Gregg. North Vancouver, BC: Condition West Publishing, 1999. 53 p. : 51 ill. ; 22 x 28 cm. ENG. ISBN 0968508308. 

Simpson's "Frottage Novel" features 51 abstract/surreal drawings of figures and landscapes, originally done in 1971/1972. List of plates. Biographical notes. 2 bibl. ref.

862



SINGER, YVONNE. *Yvonne Singer: For Now We See Through a Glass, Darkly...* Millar, Joyce. Saint-Hyacinthe, Qc: Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, [1999?]. [6] p. : 8 ill. coul. ; 28 x 15 cm. FRE/ENG. ISBN 2922326101. 

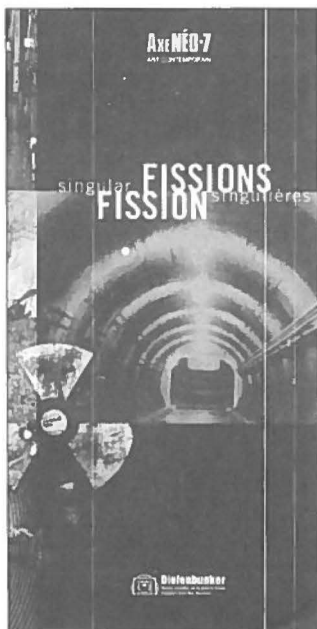
863

*The Single Tree*. Millard, Laura. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2000. 36 p. : 17 ill. (14 col.) ; 24 x 19 cm. ENG. ISBN 1895800803. [\$12.95]  


This catalogue documents a group exhibition focusing on the theme of a single tree, comprised of works by 55 Canadian artists. Millard's essay includes brief analyses of selected works in the exhibition. The following subjects are addressed in relation to the mythological and religious symbolism of the individual tree: concepts of the self and mortality, environmentalism and Canadian national identity. Includes list of works. 27 bibl. ref.

864

SINGLETON, BECKY. *Becky Singleton*. Anon. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, [2001]. 1 poster : 2 ill. ; 15 x 21 cm (unfolded poster : 41 x 56 cm). ENG.  




865

*Singular Fissions = Fissions singulières*. Doyon, Jacques; Gagnier, Richard. Hull, Qc: Axe Néo-7, 2000. 31 p. : 13 ill. ; 26 x 13 cm. ENG/FRE. ISBN 2922794008. 


Catalogue d'une exposition présentée dans le bunker antinucléaire que le gouvernement du Canada a fait construire dans la localité ontarienne de Carp (devenu après 1994 Musée canadien de la guerre froide), et centrée sur l'histoire du bâtiment. On y documente en détail les œuvres de 13 exposants, regroupées selon leur répartition par étage dans l'édifice souterrain. L'approche anthropologique de Doyon et Gagnier fait valoir que, relativement à la destination initiale de ce « monument négatif », les artistes développent des projets de commémoration mais aussi de récréation des états d'esprit et des affects qui prévalaient dans l'après-guerre : menace et peur, frénésie utopiste, fission et fusion. Texte en français et en anglais. Courtes notices biographiques.

Catalogue produced to accompany an exhibition held in the nuclear bunker built in the 1950s by the Canadian government in Carp, Ont. (which in 1994 became Canada's Cold War Museum – aka the “Diefenbunker”). Works by the 13 artists are documented in detail, and grouped according to the floor they occupied in the underground building. Doyon and Gagnier describe from an anthropological perspective how the artists' projects not only commemorate the original function of this “negative monument” but also attempt to recreate the spirit and mind-set that prevailed during the Cold War: fear and paranoia, utopist frenzy, fission and fusion. Text in French and English. Brief biographical notes.

## 866

*The Skeletons In Our Closet... : Photos from the Closet of Lois Klassen and Carl Wiebe.* Klassen, Lois; Wiebe, Carl. Hamiota, Man.: The Bone Mail Project, [1999]. 1 leaf : 1 ill. ; 22 x 11 cm + 1 leaf ; 7 x 11 cm + 2 col. photographs ; 13 x 9 cm + 1 envelope ; 9 x 16 cm + 7 objects : 7 ill. col. + 1 plastic sleeve ; 29 x 13 cm. ENG. 


## 867

**SKELTON, CARL.** *Carl Skelton : Out There.* Hunter, Andrew; Nasby, Judith; Meredith, Pamela; [et alii]. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery; Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 1999. 54 p.: 24 ill. col.; 20 x 25 cm. ENG. ISBN 189549737X. [\$15.00] 

In this catalogue to accompany a touring exhibition of Skelton's work, Meredith's descriptive analysis of the artist's *Canadiana* exhibition places emphasis on the subjects of installation art and site-specificity. Nasby's essay focuses on Skelton's *Begging Bear* sculpture: an animal/human hybrid that refers to taxidermy, art history and auto body repair. Hunter draws the artist and his sculptural creatures into a hybrid text – part western, part science-fiction and part art criticism – that deals with connections between nature, culture and technology. L.G. Mark's interpretation of Skelton's *Wild Things* exhibition centres on relationships between truth and fiction, art and theatre, object and performance. Her review, originally published in *C magazine*, is accompanied by a letter to the editor of *C* by

Heather Wells (the artist's wife), and a letter in response to Wells by Mark. Brief statements by the artist. List of works. 3 bibl. ref.


## 868

Skol 1998-1999. Roy, Daniel; Miller, Earl; Wawzonek, Donna; [et alii]. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, 1999. 15 vol., [60] p. : 34 ill. ; 23 x 22 cm + 1 chemise : ill. ; 24 x 23 x 1 cm. FRE. ISBN 2922009076. [\$10.00] 

Pochette contenant 15 feuillets numérotés qui présentent l'ensemble des expositions et des événements de la saison 1998-1999 chez Skol. Dans une brève introduction, Roy souligne que s'il n'y a pas d'esthétique « skolienne », la grande diversité des œuvres et des textes qui les accompagnent est l'expression de la perméabilité des genres et des larges ramifications des activités au-delà même du monde de l'art. Sommaire et calendrier des expositions. Textes de Miller et de Wawzonek en anglais et en français, tous les autres en français. Notices biographiques des artistes et des collaborateurs. 13 réf. bibl.



## 869


**SKOL 1999-2000.** Trahan, Carl; Ninacs, Anne-Marie. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, 2000. 13 vol., 4 p. chacun : 33 ill. ; 23 x 22 cm + 1 chemise (24 x 23 x 1cm). FRE/ENG. ISBN 2922009084. 

Dans cette 11<sup>e</sup> édition du livret de programmation, vouée aux échanges d'idées et d'individus, Trahan et Ninacs présentent conjointement les textes de 13 commissaires, théoriciens ou artistes réfléchissant sur les enjeux des œuvres qu'une


vingtaine de praticiens ont exposées chez Skol entre sept. 1999 et juin 2000 (l'une d'elles présentée dans le cadre de la présence des Pays-Bas au *Mois de la Photo à Montréal*). Les préfaciers soulignent l'apport important des collaborateurs anglophones en relation avec l'intérêt croissant de cette part du public. Textes en français seulement ou en versions française et anglaise. Courtes notices biographiques. Circa 15 réf. bibl.

In this 11<sup>th</sup> programming booklet devoted to the exchange of ideas, Trahan and Ninacs introduce texts by 13 authors – curators, theoreticians and artists – who respond to the works of 20 artists that exhibited at Skol during the 1999-2000 season (including one work presented within the Netherlands' showcase at *Le Mois de la Photo à Montréal*). Emphasis is placed on the value of Anglophone contributions to the year's programming. Texts in French and English. Brief biographical notes. Circa 15 bibl. ref.


## 870

SKORONSKI, KAREN. *Karen Skoronski : Ascensions*. Skoronski, Karen. Prince Albert, Sask.: The Little Gallery, 1999. [8] p. (accordion fold); 4 ill. col.: 16 x 21 cm (unfolded: 61 x 21 cm). ENG. ISBN 0969788258. [\$1.00] 

## 871

SLÉZAK, JEAN-LOUIS. *Jean-Louis Slézak*. Boudreault, Louis. Montréal, Qc: Galerie Les Modernes, [2000]. [6] p.: 4 ill.; 28 x 22 cm. FRE. 

## 872


SMEDLEY, GEOFFREY. *Piero en tête : Sculptures de Geoffrey Smedley = Meditations on Piero : Sculptures by Geoffrey Smedley*. Smedley, Geoffrey; Pérez-Gómez, Alberto; Pelletier, Louise. Montréal, Qc: Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture, 2001. 63 p.: 41 ill. (13 en coul.); 24 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 0920785670. [\$12.95] 

Exploration par Pelletier et Pérez-Gómez des liens s'établissant sur une base représentative entre l'architecture et les domaines de l'anatomie, de la cosmologie, de la géométrie et de la topographie, à travers huit réalisations du sculpteur canadien Smedley (créées entre 1992 et 2000). Dans leur étude historique, les commissaires interpellent les champs du savoir (collection de traités de la fin du Moyen Âge à la fin du Baroque) qui servent d'ancrage aux sculptures; ils circonscrivent le motif principal de ces dernières – la tête humaine idéalisée – dans ses cadres théoriques, et attirent l'attention sur les croisements entre disciplines, notamment les correspondances architecture / anatomie. Inclut des réflexions de Smedley à propos d'un manuscrit de Piero della Francesca (*De prospectiva pingendi*), où il est question de sa vision de l'homme et de l'utilisation des proportions mathématiques, qui constitue le point de départ des œuvres exposées. Fiches techniques sur les œuvres. Textes en français et en anglais. Circa 60 réf. bibl.

Catalogue published on the occasion of Smedley's exhibition at the CCA in 2001. Focusing on this Canadian artist's eight sculptures (created between 1992-2000), Pelletier and Pérez-Gomez explore the systems of representation that link architecture and the disciplines of anatomy, cosmology, geometry and topography. The curators consider these sculptures of the "ideal" human head in relation to treatises from the Middle Ages through to the late Baroque. Includes Smedley's reflections on Piero della Francesca's manuscript *De prospectiva pingendi*, which inspired the works on display, as well as technical data on the works. Texts in French and English. Circa 60 bibl. ref.





873

SMITH, CLIVE. *Clive Smith*. O'Hern, John D. Montréal, Qc: Galerie de Bellefeuille, 1999. 43 p. : 28 ill. (27 en coul.) ; 28 x 25 cm. FRE/ENG. ISBN 2922173062. [\$30.00] 



L'analyse descriptive par O'Hern des peintures figuratives de Smith met au premier plan l'intérêt de l'artiste pour les thèmes de l'isolement, du bien-être et du confinement social. L'aspect formel du travail de l'artiste est envisagé (dont l'influence de Lucian Freud). Nombreuses références au concept de l'autisme. Comprend une documentation photographique substantielle des œuvres de Smith. Texte en français et en anglais. Notice biographique. 6 réf. bibl.

O'Hern's descriptive analysis of Smith's figurative paintings foregrounds the artist's interest in themes of isolation, comfort and social confinement. Formal aspects of the artist's work are considered (including the influence of Lucian Freud). Numerous references are made to the concept of autism. Includes extensive photographic documentation of the works. Text in French and English. Biographical notes. 6 bibl. ref.

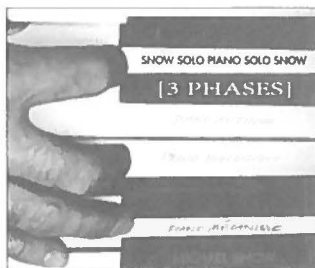
874

SMITH, STEPHANIE + STEWART, EDWARD. *Smith/Stewart : In Camera*. [Thériault, Michèle]. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 2000. 1 poster : 1 ill. ; 19 x 14 cm (unfolded poster : 37 x 53 cm). ENG.  


875

SMITH, STEPHANIE + STEWART, EDWARD. *Smith / Stewart : In camera*. Thériault, Michèle. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, 1999. 40 p. : 18 ill. col. ; 27 x 19 cm. ENG. ISBN 0921972296. [\$20.00]  

Catalogue to accompany an exhibition of collaborative video works by Glasgow-based artists Smith and Stewart, curated by Thériault. In her descriptive analysis of the artists' work, Thériault suggests the artists explore the limits of perception, sense, body and culture through the use of mirror structures and "Beckettian" space. Other topics discussed include the intimacy of the communicative and the relational, and relations between passivity and resistance. Special attention is given to the role of the body in the act of communication. List of works. Biographical notes. 28 bibl. ref.



876


SNOW, MICHAEL. *Michael Snow : Snow Solo Piano Solo Snow [3 Phases]*. Gervais, Raymond. Québec, Qc: Ohm éditions, [1999]. [48] p. : 10 ill. + 3 disques compacts (74 min, 2 s; 64 min, 52 s; 67 min, 3 sec) + 1 boîtier (13 x 15 x 4 cm). FRE/ENG. [\$50.00] 

En introduction dans le livret d'accompagnement, J. Robert relate l'origine du projet et ses transformations, ayant mené à une série de trois disques ou « 3 phases » du travail pianistique de Snow, soit *Piano antique* (jazz et blues), *Piano biologique* (improvisation) et *Piano mécanique* (approche conceptuelle de l'instrument, avec programmation informatique). L'essai de Gervais rend compte des fondements de la démarche musicale de Snow, qui s'inscrit dans l'histoire du jazz et de la phonographie. Sont également abor-


dés, à travers l'analyse des pièces individuelles : le rapport au temps, l'alternance passé/présent, le thème du « train », l'interaction entre le biologique et le mécanique, la déconstruction amenée par l'ordinateur et la fusion des univers populaire et avant-gardiste. Textes en français et en anglais. Comprend une brève description de chaque pièce musicale. Liste des pièces avec minutage. Notices biographiques 2 p.

A set of three CDs dedicated to the following "3 phases" of Snow's piano work: *piano antique* (jazz and blues); *piano biologique* (improvisation); and *piano mécanique* (a conceptual approach to piano, incorporating digital technology). Includes a booklet with an essay by Gervais that outlines the foundations of Snow's musical practice (which is grounded in the history of jazz and phonographic recording). Gervais' analysis of selected compositions by the artist focuses on the following topics: the issue of time, the theme of the "train," the alternation between past and present, the interaction of the biological and mechanical, the deconstructive use of computers, and the fusion of the popular and the avant-garde. Text in French and English. Brief descriptions of each musical piece. List of works (with duration). Biographical notes 2 p.



### 877

**SOLLOWS, PAT.** *Pat Sollows : Memory : The Triage of Childs Play.* Laurin, Gordon. Halifax, NS: Saint Mary's University Art Gallery, 2000. [5] p. : 4 ill. col. ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 1895763606. [\$4.00] 

### 878


**SOMERSET, ANGELA.** *Angela Somerset : Out on a.* Legris, Sylvia. Saskatoon, Sask.: AKA Artist's Centre, [1998]. [6] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 

### 879

*Le son des images.* Crépeau, Marie-Lucie; Hakim, Mona; Denniston, Stan; [et alii]. Québec, Qc: Vu, 1999. 12 vol., 8 p. chacun ; 2 vol, 16 p. chacun : 64 ill. ; 13 x 13 cm + 1 disque compact (62 min, 15 s) + 1 boîtier (16 x 18 x 2 cm). FRE. ISBN 292144013X. [\$25.00]  



Crépeau, instigatrice du projet, présente le travail d'une trentaine d'expérimentateurs dont la démarche inscrit le métissage du son et de l'image en tant que médias. Vingt et un projets sont ainsi réunis en un disque compact pour faire écho à 11 expositions de photographies présentées au centre Vu, de sept. 1998 à mai 1999 (dont les livrets sont ici inclus). Visant l'enrichissement des rapports qu'entretient le regardant avec les images et insistant sur les parallélismes entre les œuvres sonores et visuelles, les artistes recréent notamment l'univers angoissé d'un prisonnier à perpétuité au moyen de la guitare et des percussions; la voix humaine par mimétisme évoque un dialogue entre loups et originaux; la clarinette sert à représenter la durée des choses; des livres qu'on ouvre, plie, feuillette et échappe donnent une idée du microcosme des insectes et du macrocosme des planètes, etc. Le livret d'accompagnement inclut un résumé de chaque projet. Courtes notices biographiques. 8 réf. bibl.

### 880

**SONIC YOUTH.** *Sonic Youth : Letter from NYC.* Sonic Youth. Toronto, Ont.: Art Metropole, 2000. [14] p. : 14 ill. col. ; 21 x 13 cm. - (Little Cockroach Press ; 20). ENG. 


This artist's book by Sonic Youth presents a sequence of 15 uncaptioned colour snapshots of people (including members of the band) and suburban houses.

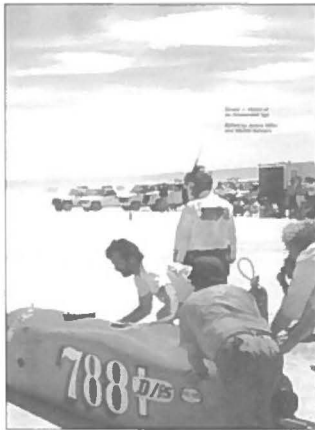
### 881

*Sound Sculpture : Integrating Sound and Sight.* Young, Gayle. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [2000]. [18] p. : 6 ill. ; 21 x 26 cm. ENG. ISBN 0920258298.  


Young's descriptive analysis of sound sculptures by six Ontario artists draws attention to how the pieces participate in (and transcend) sculptural and musical traditions. Biographical notes.

### 882

*Sour Dough.* Lee, Ronald; Dropkin, Greg. Toronto, Ont.: A Space, 1999. 8 p. : 13 ill. ; 43 x 28 cm. ENG. 





### 883

**Speed : Visions of an Accelerated Age.** Millar, Jeremy; Nasby, Judith; Virilio, Paul; [et alii]. London, England: The Photographers Gallery; Whitechapel Art Gallery; Guelph, Ont.: Macdonald Stewart Art Centre, 1998. 179 p. : 126 ill. (85 col.) ; 21 x 30 cm. ENG. ISBN 907879543. [\$23.50] 

A major publication as part of an international project organised by The Photographers Gallery and Whitechapel Art Gallery in London, the Netherlands Design Institute in Amsterdam, and the Macdonald Stewart Art Centre in Guelph. Contains texts (many in reprint) by more than twenty authors – including renowned writers such as Virilio, Ballard, Wollen and Illich – who address the theme of speed from diverse perspectives: social, cultural, scientific, literary, philosophical, art historical, environmental, etc. Numerous issues are considered in relation to the desire for speed in modern technological culture. Topics discussed include: landscape, transportation and communications technologies, mobility and links between cinema and the Autobahn (highway) within the context of Nazi Germany. Includes photographs of selected works from exhibitions at The Photographers Gallery, the Whitechapel Art Gallery and the Macdonald Stewart Art Centre; thematic images selected by the editors with texts by J.G. Ballard; list of works; brief biographical notes. Circa 250 bibl. ref.


### 884

**SPERO, NANCY.** *Nancy Spero : L'image parlée = Nancy Spero : The Spoken Image.* Déry, Louise. Montréal, Qc: Galerie de l'UQÀM, 2001. 96 p. : ill. (26 en coul.) ; 24 x 17 cm. FRE/ENG. ISBN 289276193X.  

C'est la représentante de la première génération de femmes artistes féministes que Déry honore en Spero, dont elle analyse les idées d'engagement autant que le travail plastique, depuis la décennie 50 jusqu'au début de ce siècle. Attentive au contexte de l'exposition sur le thème de l'image parlée, l'auteure aborde l'œuvre dans ses effets transformateurs vis-à-vis de l'histoire de l'art contemporain, et en relation aux aspects suivants : la structure compositionnelle, le répertoire de figures issues d'horizons culturels multiples, le support papier et le médium dessin, et enfin, les rapports texte/image, fondateurs d'une pratique radicale et socialement engagée. Inclut un commentaire personnel de N. Jolicœur écrit en 1981 à propos de l'installation *The First Language* ; de brefs propos de Spero en anglais. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 9 p.



In her analysis of Spero's work from the 1950s to the beginning of the 21st century, Déry suggests the artist is a representative of the first generation of feminist artists. The author also outlines the exhibition theme of the "spoken image," and draws attention to how Spero's socially engaged practice has transformed contemporary art. Emphasis is placed on the following aspects of the artist's work: compositional structure, figurative vocabulary, and relationships between text/image. Includes a brief text by N. Jolicœur on Spero's installation *The First Language*. Brief artist's statements (in English only). Other texts in French and English. Bio-bibliography 9 p.

### 885


**SQUIRES, GERALD.** *Gerald Squires : Journey : Selections From Four Decades' Work.* Gloaguen, Alexis; Kidd, Elizabeth; Stones, Caroline. St. John's, Nfld: Art Gallery of Newfoundland and Labrador, 2001. 47 p. : 33 ill. (29 col.) ; 28 x 23 cm. ENG. ISBN 0889013411. 

Catalogue for a survey exhibition of works by Squires – paintings, drawings, prints, sculptures and ceramics – produced between 1957-1998. Stone's introductory text highlights spiritual, existential and symbolic characteristics of the Newfoundland artist's work. Kidd's essay focuses on how Squires' spiritual journey and search for identity are reflected in the landscapes, surrealist narratives and portraits. Issues of nationalism and identity are considered in relation to differences between art in Newfoundland and Vancouver. The author also situates Squires' work within the contexts of romanticism, modernism and postmodernism. Includes comments by Stones on the pieces documented in the catalogue. List of works. Biographical notes. 83 bibl. ref.


# 886

**STABLES, FRASER.** *Two Stages : Video Installations by Fraser Stables.* Hutchinson, Nora. Hamilton, Ont.: Hamilton Artists Inc., 2001. [4] p. : 2 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. ISBN 0968838642.  

# 887

**Stacey Lancaster, Eric Glavin, Andrew Szatmari :** *Moonlight On Vermont.* Massier, John. Toronto, Ont.: Koffler Centre of the Arts, 1998. [4] p. : 6. ill. ; 23 x 23 cm. ENG. ISBN 0920863469. [\$2.00] 


# 888

**Staking Land Claims.** Hill, Lynn; Deadman, Patricia. Banff, Alta: Banff Centre Press, 1999. vi, 42 p. : 23 ill. ; 22 x 26 cm. ENG. ISBN 920159591. [\$12.95] 


Catalogue to accompany an exhibition of installations by four contemporary First Nations artists. Hill's interpretation of the artists' works focuses on Aboriginal peoples' relation with the land. Human and animal reactions to social, environmental and technological change are considered, as well as issues of identity, place and nature. Deadman's curatorial essay addresses notions of territory and survival, as well as questions concerning First Nations land-claims and self-government. Her analysis of the symbols, materials and technologies used by the artists

shows how First Nations cultural values differ from those of the West. Includes statements by the artists. List of works. Biographical notes. 3 bibl. ref.


# 889

**STANFIELD, KAY.** *Kay Stanfield : Genesis.* Pike, Pamela. Annapolis Royal, NS: ARTSPLACE, [1999]. 8 p. : 4 ill. ; 13 x 13 cm. ENG. 

# 890

**STEELE, BOB.** *Bob Steele : Prints & Drawings.* Steele, Bob. Kelowna, BC: Kelowna Art Gallery, 1999. [4] p. : 1 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 

# 891


**STERBAK, JANA.** *Jana Sterbak : Penser tout haut = Jana Sterbak : Thinking Out Loud.* Déry, Louise. Montréal, Qc: Galerie de l'UQAM, 2001. 112 p. : 47 ill. coul. ; 24 x 17 cm. FRE/ENG. ISBN 2892761905. 

Déry analyse les ressorts intellectuels de l'œuvre de Sterbak, laquelle se situe entre pensée scientifique et pensée artistique; l'auteure voit une fonction indicelle dans les dessins que documente ce catalogue. Dans son introduction, la commissaire « tire une ligne sensible » entre Louise Bourgeois et l'artiste montréalaise pour montrer une filiation féministe; elle retrace ensuite les états du médium dessin relativement à l'invention, à l'élaboration d'autres œuvres, et à la qualité du trait en tant qu'agent de métamorphose. Elle procède enfin à l'analyse d'œuvres qui balisent le parcours dessiné de Sterbak depuis 1977. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres. Dossier biobibliographique 13 p.

Déry's analysis of Sterbak's drawings produced between 1977-2000, foregrounds their indexical function and intellectual underpinnings in scientific/artistic thought. The curator also demonstrates Sterbak's feminist filiation with Louise Bourgeois, by tracing "a line of intelligence" that connects their work. Other topics discussed include: drawing as medium and form of invention; line as a means of metamorphosis. Text in French and English. List of works. Bio-bibliographical information 13 p.




892

STEWART, CARL. *Draw Me*. Stewart, Carl. Ottawa, Ont.: s.n., 2000. [22] p. 18 ill. ; 14 x 21 cm. ENG. 

Stewart's artist's booklet is composed of drawings from the project *Draw Me*, presented in the exhibition *Art Multiples, Reproduction and Fine Print*, curated by S. Gerritsen and F. Kaspaules. This photocopy publication contains images by 18 people who were asked to reproduce a pencil drawing of a woman's head in profile.



893

STOREY, ALAN. *Alan Storey : Drawing Machines*. Bédard, Catherine; Storey, Alan. Paris, France: Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris, 1999. 80 p. (4 f. pliantes) : 43 ill. (26 en coul.) ; 20 x 20 cm. - (Esplanade). FRE/ENG. ISBN 1896940129. [\$24.00] 

Voulant fournir un échantillonnage représentatif des expérimentations de l'artiste canadien pendant 15 ans, Bédard présente sept « machines à dessiner » que Storey décrit, en mettant l'accent sur les procédés techniques et l'adéquation des œuvres aux lieux d'exposition. C'est le dispositif des machines qui retient l'attention de Bédard, ainsi que leur fonction décapante de la perception ordinaire. Inclut des extraits du cahier de notes de Storey et quatre schémas. Texte en français et en anglais. Notice biographique. 15 réf. bibl.

Bédard's analysis of seven "drawing machines" by Storey (created during a 15-year period) focuses on the technical and mechanical processes used by the artist, as well as the relationships between machines and exhibition sites. The author also reflects on how the caustic function of the kinetic sculptures relates to perception. Includes excerpts from Storey's notebooks. Text in French and English. Biographical notes. 15 bibl. ref.

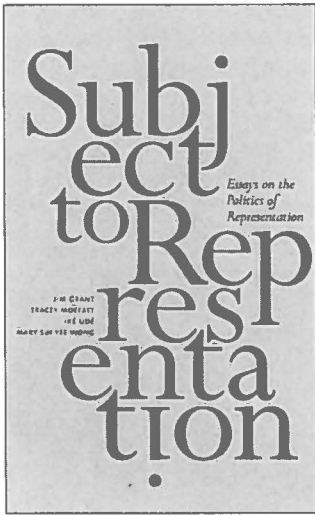


894


STREICHER, MAX. *Max Streicher : Sleeping Giants*. Hatt, Gordon. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1999. 27 p. : 28 ill. (8 col.) ; 23 x 18 cm. ENG. ISBN 0968207146. [\$10.00]



Catalogue to accompany Streicher's *Sleeping Giants* exhibition at the Cambridge Galleries. Hatt provides detailed descriptions of Streicher's works that explore "the inflatable as kinetic and interactive artwork." The author suggests that these installations/interventions from 1988 through 1998 – incorporating inflated human figures based on images from literature, mythology and Biblical sources – underline the need for spiritual values in an instrumental/materialistic world. Relations between abstraction and the figurative are also discussed. 2 bibl. ref.





## 895

**Subject To Representation : Essays on the Politics of Representation.** Lacey, Joanne; Antick, Paul; Mercer, Kobena; [et alii]. Ottawa, Ont.: Galerie 101 Gallery, 2000. 57 p. : 14 ill. (11 col.) ; 15 x 24 cm. ENG. ISBN 1896183085. [\$15.00] 

This publication documents a series of four exhibitions based on the theme of representation, presented at Gallery 101 in 1996-97. Lacey's essay draws attention to how J. Grant's paintings deconstruct familial ideology by means of "a subversive act of memory work." Antick focuses on the subject of conflict within T. Moffatt's *Scarred for Life?* series of photographs. Mercer suggests I. Ude employs an interventionist strategy of "diasporic neo-situationism" to critique stereotypes and the coding of difference in contemporary visual culture. S. Beharry's response to M. Wong's installation *She Takes His Bed*, centres on the problem of reductionism in art interpretation. The authors situate the artists' works within various theoretical contexts – historical materialism, Marxism, psychoanalysis, multiculturalism and post-colonialism – and address a wide range of issues, including: childhood, memory, nostalgia, nationalism, colonialism, race, gender, silence and the body. Brief biographical notes on artists and authors. 65 bibl. ref.



## 896

**The Sudbury Basin : Industrial Topographies = Topographies industrielles du bassin de Sudbury.** Donegan, Rosemary. Sudbury, Ont.: Art Gallery of Sudbury, 1999. 38 p. : 8 ill. (6 en coul.) ; 21 x 26 cm. ENG/FRE. ISBN 0968400310.  

Ce catalogue d'exposition constitue le 2<sup>e</sup> volet d'un projet échelonné sur quatre ans organisé par la Galerie d'art de Sudbury – qui incluait aussi l'exposition et le catalogue intitulés *Le paysage industriel à Sudbury* (1998). Donegan interprète les peintures, photos et collages réalisés par sept artistes qui traitent de la topographie industrielle du bassin de Sudbury, en relation avec les effets économiques et écologiques provoqués par l'exploitation des mines cuprifères et nickelifères de la région. Comprend une liste des œuvres. Textes en français et en anglais. 10 réf. bibl.



This exhibition catalogue represents the second part of a four-year project organised by the Art Gallery of Sudbury, which also includes the exhibition and catalogue *Sudbury: The Industrial Landscape* (1998). Donegan's interpretation of the paintings, photographs and collages in the exhibition by seven artists who use the industrial topography of the Sudbury Basin as their subject matter, focuses on the economic and environmental effects that copper and nickel mining have had on the area. Includes list of works. Text in French and English. 10 bibl. ref.

## 897

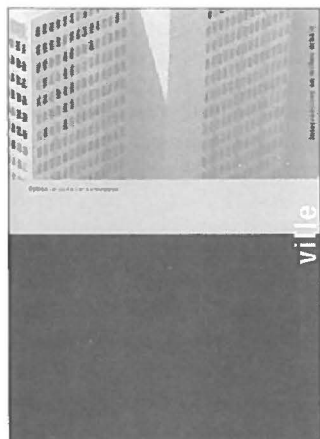
**Sue Lloyd, Kelly McCray : Breath Taking.** Switzer, Sharon. Toronto, Ont.: Gallery TPW, [2001]. 12 p. : 10 ill. col. ; 21 x 19 cm. ENG. ISBN 1894653041.  

Published in conjunction with an exhibition of new photographic works by Lloyd and McCray, co-curated by C. Garnet and S. Switzer. In her introduction, Garnet explains how the two artists are linked with the Toronto "photo-based tradition of constructing pictorial allegory." Switzer provides an in-depth analysis of McCray's video *Gnaws* (and accompanying video stills), and Lloyd's series of digital prints entitled *Searchworks*. Brief statements by the artists. Biographical notes on artists and curators.


898

**SUJIR, LEILA.** *Leila Sujir : Luminous Stories.* Ylitalo, Katherine. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 1999. 27 p. : 19 ill. (11 col.); 27 x 22 cm. ENG. ISBN 1896809154.  

Ylitalo's curatorial essay provides detailed descriptions of Sujir's video-based works from 1988-1999, as well as biographical information on the artist. Emphasis is placed on the autobiographical dimension of Sujir's work (her family relationships and the experience of immigrating to Canada from India). Themes of identity, memory and displacement are considered in relation to issues of race, class, gender and difference. List of works. Biographical notes. 24 bibl. ref.



899


**Sur l'expérience de la ville : Interventions en milieu urbain.** Fraser, Marie; Perrault, Marie; Jacob, Mary Jane; [et alii]. Montréal, Qc: Optica, 1999. 180 p. : 68 ill. (21 en coul.); 24 x 17 cm. FRE/ENG. ISBN 2922085031. [\$28.00] 

Publication documentant un projet sur le thème de la ville qui regroupait des interventions éphémères réalisées par une quinzaine d'artistes et présentées durant l'automne 1997 dans divers sites montréalais, une série de conférences, ainsi qu'une table ronde en deux volets. L'ensemble repense le concept d'art public, le rapport de l'art et la ville, et la possibilité pour cette dernière – en vertu de sa fonction structurante – d'être le lieu d'une expérimentation artistique au quotidien.



Les notions d'œuvre migrante ou de fantasma métropolitain, les dichotomies proximité/distance et privé/public, l'engagement propre aux communautés d'intérêt et autres questions touchant le rapport au monde sont abordés soit par Fraser et Perrault dans leurs présentations générales ou individuelles, soit par l'un des six conférenciers dont on reproduit ici les textes, ou dans l'entretien avec Jochen Gerz (en réimpression). Textes de présentation en français; communications écrites dans la langue originale (français ou anglais). Brèves notices biographiques des artistes et auteurs. Circa 80 réf. bibl.

Publication documenting a project based on the theme of the city, consisting of temporary interventions by 15 artists (presented throughout Montreal in 1997), a lecture series and a two-part round table discussion. Includes theoretical essays by Fraser and Perrault, six transcribed lectures, and a previously published interview by J. Gerz. The following topics are discussed in relation to the role of public art within urban centres: notions of migration and metropolitan fantasy; dichotomies of nearness/distance and private/public; and community. Introductory texts in French only; all other texts in original language (French or English). Brief biographical notes on artists and authors. Circa 80 bibl. ref.


900

**Susan Detwiler // Kenn Bass.** Odom, Michael. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. (accordion fold) : 2 ill. ; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527314. 

901

**Susan Dobson : Home Invasion // Paul Fortin : House : A Project.** Webb, Heather. Peterborough, Ont.: Artspace, 2000. [6] p. : 4 ill. col. ; 19 x 11 cm. ENG.  

902

**SWITZER, SHARON.** *Sharon Switzer : Shadow Play.* Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, [2001]. 1 poster : 4 ill. ; 13 x 18 cm. (unfolded poster : 26 x 36 cm). ENG. 

**903**

**Sylvat Aziz, Carol Laing, Pam Patterson :** *Travelling Between Worlds : Location / Dislocation / Relocations.* Aziz, Sylvat; Laing, Carol; Patterson, Pam. Kingston, Ont.: Union Gallery, 2001. [6] p. : 4 ill. ; 28 x 15 cm. ENG.

**904**

**SZILASI, ANDREA.** *Andrea Szilasi : Petits formats.* Desrochers, Christine. Québec, Qc: Vu, 2000. [8] p. : 4 ill. ; 22 x 15 cm. FRE.

**905**

**Taboos, Titillations and Thrills.** Martin, Andrea. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery, 2000. 20 p. : 7 ill. ; 26 x 16 cm. ENG. ISBN 1895215986. [\$10.00]

Catalogue published on the occasion of a multi-disciplinary exhibition of works by six artists who use the gallery as a site for social intervention. Martin describes the issues addressed and styles employed by the artists: V. Acconci, S. Boyle, A. Piper, C. Murphy, M. Reid and L. Steele. List of works. Brief biographical notes. 5 bibl. ref.

**906**

**TAKAHASHI, YASUFUMI.** *Yasufumi Takahashi : Injurious Inertia.* Mahon, Patrick. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1999. 28 p. : 8 ill. col. ; 22 x 17 cm. ENG/JAP. ISBN 992161392X. [\$12.00]

Mahon suggests Takahashi's installation *Injurious Inertia* is a hand-made readymade filled with ironic contradictions. His interpretation of the piece is accompanied by descriptions of two previous installations by the Japanese-born artist. Emphasis is placed on the multiple meanings in the work. Biographical notes. Text in English and Japanese. 7 bibl. ref.

**907**

**Take Two = Reprise.** Fortin, Sylvie. Ottawa, Ont.: La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery, 2001. [22] p. : 1 ill. ; 23 x 17 cm. ENG/FRE. ISBN 1895108772.

Ce livret accompagne une exposition réunissant les œuvres de 16 artistes canadiens et étrangers, inspirées par les révolutions des années 60 et 70. À travers les productions choisies dans une grande variété de disciplines (vidéos, œuvres sonores, dessins, photographies et peintures), la conservatrice Fortin démontre l'effet de déplacement suscité par la conjugaison de la mémoire au présent, dans le contexte actuel de la mondialisation. Textes en français et en anglais. Liste des œuvres. Programme des activités. Brèves notices biographiques. 4 réf. bibl.


This brochure was made to accompany an exhibition of works in a wide range of media – video, audio, drawing, photography and painting – by 16 artists from Canada and abroad who are engaged in practices informed by the revolutions of the 1960s and 1970s. Fortin's curatorial essay focuses on how displacement is created when revisiting memory within the current context of globalization. Text in French and English. List of works. Programme of gallery activities. Brief biographical notes. 4 bibl. ref.

**908**

**TAM, HO.** *Ho Tam : Lessons.* Folland, Tom; Garnet, Carla; Tam, Ho. Toronto, Ont.: Gallery TPW, [2001]. 20 p. : 14 ill. ; 18 x 22 cm. ENG/CHI. ISBN 1894653025.


Catalogue for Tam's exhibition of photographs based on video stills of his former elementary school in Hong Kong, which he revisited after the former colony's return to China. Guest curator Garnet offers a brief presentation of the artist's project, and conducts an interview with Tam, in which they look at two other photographic works: *Posers* and *Passages* (2000). Issues of race, gender, age and memory are discussed. Folland's essay draws attention to the critical quality of Tam's *Lessons*, demonstrating a continuity with earlier bodies of work that dealt with images of Asian culture. Includes the lyrics from Tam's school song. Texts in English, with a short text in Chinese. Biographical notes. 2 bibl. ref.

909

**TAMASASKAS, OTIS.** *Provocation to Conversation : The Lithography of Otis Tamasaukas, 1984-1997.* Potvin, John. Ottawa, Ont.: Carleton University Art Gallery, 2001. 34 p. : 12 ill. col. ; 21 x 16 cm. ENG. ISBN 077090453X. 


Potvin's descriptive analysis of selected works in Tamasaukas' exhibition highlights spatial characteristics of the prints, while calling attention to how the artist transgresses conceptual and technical boundaries of lithography through the use of found objects, Xerox transfer, photolithography and digital imagery. Other topics discussed include: the formal strategies employed by the artist (appropriation, assemblage, juxtaposition and fragmentation), the viewer's relationship with the work, the dialectical relationship between culture/nature and the artist's interest in alchemy. Includes list of works. Brief artist's statement. Biographical notes. 54 bibl. ref.

910

**Tass Mavrogordato, Ann Newdigate.** Dyer, Richard; Maestro, Lani; Kiendl, Anthony. Saskatoon, Sask.: AKA Artist's Centre, 1998. 39 p. : 25 ill. ; 18 x 22 cm. ENG. ISBN 968055613. 


Catalogue for an exhibition in which Mavrogordato and Newdigate present installations referring to the 11<sup>th</sup> century Bayeux Tapestry as source material. Kiendl points out differences in the artists' use of weaving, while touching on subjects of war, history, environmental degradation, sexual politics and technology. Maestro's essay highlights the subversive quality of Newdigate's *Ciphers from the Muniments Room* – a scripto-visual work dealing with issues of war, death and remembrance. She suggests that Newdigate's piece critiques patriarchy and phallogocentric language by placing value upon materiality and the sensuous intelligence of the hands. Dyer's interpretation of Mavrogordato's embroidered images of female body parts addresses issues of "dis-ease," sex, violence and death (within the context of women's health). Brief biographical notes on artists and authors. 15 bibl. ref.

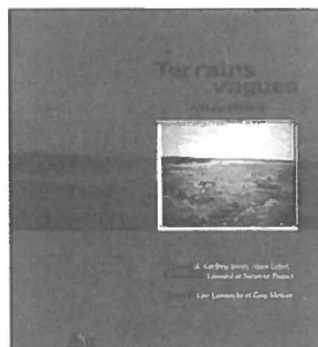
911

**Temporalité.** Nadeau, Lisanne; Boyer, Gilbert; Sioui Durand, Guy; [et alii]. Québec, Qc: La chambre blanche, 2000. 77 p. : 58 ill. (24 coul.) ; 29 x 23 cm. FRE. ISBN 2980070246. 

Publication rétrospective en trois volets sur le thème du temps, coïncidant avec le 20<sup>e</sup> anniversaire de La chambre blanche (1998). On y trouve : la documentation du projet *Métronome* – série d'autoportraits réalisés le 12 janvier 1998 (date anniversaire du centre) par 11 artistes, critiques et commissaires ayant contribué à l'histoire du centre; la présentation, sous forme d'études critiques et de propos d'artistes, de l'événement *Temporalité* (avril 1998), qui regroupait les interventions in situ de dix artistes, disséminées dans la ville de Québec; et finalement, les analyses des six résidences solos survenues au cours de cette même année. Plan des lieux de présentation. Textes en français; texte de B. Gosh en anglais, avec résumé en français; texte de D. Attanasio en versions italienne et française. Brèves notices biographiques des participants du projet *Métronome* et des auteurs. 37 réf. bibl.

912

**TERADA, RON.** *Ron Terada : "What's The Question?" : Jeopardy Paintings.* Scott, Kitty. New York, NY: Real, 1999. [6] p. : 3 ill. col. ; 21 x 15 cm + 1 leaf : 1 ill. col. ; 15 x 21 cm. ENG. 



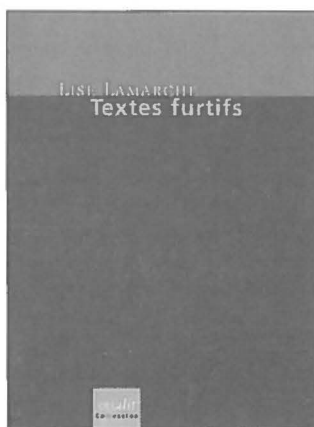
913

**Terrains vagues = Unspecified.** Lamarche, Lise; Mercier, Guy; Paquet, Suzanne. Québec, Qc: J'ai VU, 2000. 112 p. : 44 ill. ; 22 x 20 cm. -

(L'opposite). ENG/FRE. ISBN 2922763021. [\$23.36] 

Lançant une nouvelle collection, ce document offre une vision transdisciplinaire des travaux photographiques réalisés par quatre artistes sur le thème des terrains vagues, considérés comme « sites catastrophiques » du paysage industriel. S. Paquet met en série les œuvres, qu'elle présente alternativement avec ses propres textes où les concepts de grandiose, d'étrangeté, d'artifice et d'occupation poétisent l'horreur des motifs. Invité à commenter les œuvres, Mercier pense le paysage en le dépouillant de sa fonction documentaire afin d'atteindre, par la contemplation, à l'émotion, tandis que Lamarche propose une « typologie du photographe de paysage industriel » à la manière de Taine. Inclut une liste des œuvres. Texte en français et en anglais. Brèves notices biographiques. 26 réf. bibl.

This book is the first in the series of publications *L'opposite*, by Les Éditions J'ai VU. It is comprised of photographs of the industrial landscape (referred to as "catastrophic sites") by four artists – G. James, A. Lefort, E. Léonard and S. Paquet – as well as texts by Mercier (a geographer) and Lamarche (an art historian) written in response to the images. Mercier's text focuses on relationships between photography/landscape and art/science; numerous references are made to Alexander von Humbolt's book *Cosmos: A Sketch of a Physical Description of the Universe*. Lamarche attempts to provide "a typology of the industrial photographer." Technical and historical aspects of photography are discussed. Includes list of works. Texts in French and English. Brief biographical notes. 26 bibl. ref.




#### 914

*Textes furtifs : Autour de la sculpture (1978-1999)*. Lamarche, Lise. Montréal, Qc: Centre de diffusion 3D, 1999. 322 p. : 27 ill. ; 21 x 16 cm. - (lieudit). FRE. ISBN 2980474142. [\$35.95]



Recueil composé d'une trentaine de textes écrits par Lamarche entre 1978 et 1999 – la plupart étant des essais publiés dans des périodiques ou des anthologies, ou ayant fait l'objet de communications orales – qui abordent la pratique sculpturale sur un mode critique, parfois humoristique, et toujours allusif. Pour rendre compte de la double réalité de cette pratique, c'est-à-dire tant chez ceux qui la font (Goulet, Granche, etc.) que chez ceux qui en parlent, l'auteure regroupe ses réflexions selon cinq axes majeurs : les approches historiques, les textes à propos du catalogue, les sujets périphériques et excentriques (anthropologie, sociologie), la sculpture installative, enfin l'usage public de la sculpture. Inclut un texte de G. Daigneault sur l'écriture de Lamarche; une liste des œuvres. Circa 300 réf. bibl.


#### 915

*Textura : L'artiste écrivain = Textura : The Artist Writing*. Bourgeois, Gail; Dagenais, Francine; Lamontagne, Valérie; [et alii]. Montréal, Qc: La Centrale, 2000. 140 p. : 43 ill. (3 en coul.) ; 30 x 18 cm. FRE/ENG. ISBN 2890911799. [\$25.00] 


Produite à l'occasion des 25 ans du centre, cette publication regroupe les textes des artistes-commissaires liées à l'événement, un projet d'écriture de M. Régimbald-Zeiber et un projet d'artiste de L. Sujir. L'introduction de S. Gourlay et S. de Lotbinière-Harwood traite du projet de l'art féministe (redéfinition, moyens de production et processus). Tandis que L. Simms, F. Dagenais et G. Bourgeois relatent la genèse et l'élaboration de leurs projets de commissariat (*Moments entrelacés*, *Ordinatrices/Computers* et *Amour/horreur*), l'exposition *Sexe-Limite* est commentée par V. Lamontagne (sur le travail de L. Marsh) et par J. Mills (sur celui de S. Haar). G. Letarte propose une lecture personnelle du 3<sup>e</sup> *Mois de la performance* (nov.-déc. 1998). Chronologie des activités 1990-1999. Bref historique et mandat du centre. Introduction en français et en anglais, autres textes dans la langue originale. Notices biographiques des auteures. Circa 32 réf. bibl.

A publication produced in the context of La Centrale's 25<sup>th</sup> anniversary. It contains curatorial texts (by L. Simms, F. Dagenais and G. Bourgeois), exhibition reviews (by G. Letarte, V. Lamontagne and J. Mills) and theoretical essays by M. Régimbald-Zeiber and L. Sujir. In their introductory text, S. Gourlay and S. de Lotbinière-Harwood suggest the essays in *Textura* draw attention to the role of writing, visual art and curatorial practice within feminist art discourse. Issues of representation, power, gender and language are also discussed, as well as the singularities of feminist art from Quebec. Includes chronology of La Centrale's activities from 1990-99. Brief history and mandate of the artist-run centre. Biographical notes on authors. Introduction in French and English. All other texts in their original language (French or English). Circa 32 bibl. ref.



## 916

**THE FLATORS** (Anthony Burnham + Suzanne Dery). Anthony Burnham, Suzanne Dery : *The Flators*. Anon. Montréal, Qc: Quartier éphémère, [1998]. [2] p. : 2 ill. ; 28 x 22 cm. FRE/ENG. 

## 917


**Therese Bollinger, David Merritt, Sylvia Ptak : Ellipsis**. Farrell, Carolyn Bell. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1999. [8] p. : 4 ill. ; 18 x 13 cm. ENG. ISBN 0920863515. 

## 918


**THERRIEN, ROBERT. Robert Therrien : Polaroids, Drawings**. Salzman, Gregory. Santa Fe, NM: SITE Santa Fe; York, Ont.: Art Gallery of York University, [2000]. [69] p. : 57 ill. col. ; 32 x 24 cm. ENG. ISBN 0970077408.  

This book contains high-quality reproductions of Therrien's polaroid photographs and works on paper created between 1979-1999. Salzman's interpretation of the artist's work focuses on the following subjects: spatial similarities between the sculptures and works on paper; how photography contributed to the "incomplete realism" of Therrien's pieces from 1988-92; and the relationship between inanimate objects and animated cartoons in works from 1995-2000. Includes list of reproductions. 1 bibl. ref.

## 919



**These Days**. Arnold, Grant. Vancouver, BC: Vancouver Art Gallery, 2001. [2] p. : 21 ill. ; 64 x 38 cm. ENG. 

## 920

**THIB, JEANNIE. Jeannie Thib : Geographia**. Dault, Gary Michael; Fleming, Marnie. Lethbridge, Alta: Southern Alberta Art Gallery, 1999. 39 p. : 10 ill. ; 15 x 19 cm. ENG. ISBN 921613903. [\$8.00] 


Dault's interpretation of Thib's work focuses on notions of fragmentation and the souvenir. Fleming's previously published text provides detailed descriptions of the artist's pieces incorporating gloves and handkerchiefs. Both authors suggest Thib's work places emphasis on the body as site of social inscription. Includes list of works. Biographical notes. 80 bibl. ref.

921


**THIB, JEANNIE.** *Jeannie Thib : Preserve.* Armstrong, John. Peterborough, Ont.: Art Gallery of Peterborough, 2001. 18 p. : 7 ill. ; 11 x 28 cm. ENG. ISBN 1896809200.  

A small publication for an exhibition of Thib's multimedia works from 1995-98. Armstrong provides a descriptive analysis of Thib's pieces incorporating gloves and images from textiles. He also situates them within the contexts of art history and the history of textiles. List of works. Brief biographical notes.



922

**THIB, JEANNIE.** *Jeannie Thib : Fret.* Mahon, Patrick. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2001]. [6] p. ; 3 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132484. 

923


**THIBAUT, ANNIE.** *Annie Thibault : Chambre de cultures.* Charron, Françoise. Montréal, Qc: Centre des arts actuels Skol, [1998]. [4] p. : 2 ill. ; 23 x 22 cm. FRE. 

924

**THIBAUT, PIERRE.** *Pierre Thibault : Refuge 1999-2000.* Thibault, Pierre; Andrieux, François. Québec, Qc: Musée du Québec, 2000. 48 p. : 58 ill. (44 en coul.) ; 14 x 22 cm. FRE. ISBN 2551199352. [\$5.00]  


Accompagnant une exposition sur le thème des saisons réalisée en deux volets par l'artiste de Québec, ce catalogue documente l'un d'eux, soit une installation architecturale présentée en salle. Le texte est issu de conversations érudites entre Thibault et François Andrieux, qui abordent la pratique du premier selon les axes suivants : les rapports ambigus entre l'architecture et les arts visuels assortis du choix de l'installation comme manifeste; l'idéalité de l'architecture passant par une conscience écologique renouvelée; la fonction critique des refuges; l'altération positive du bâti par les forces naturelles; les notions de « nature urbaine » et de « friche urbaine ». De nombreux croquis et un plan ponctuent le texte pour donner à l'ensemble un caractère de carnet d'architecte. Notice biographique. 4 réf. bibl.

925

*This Other Eden : Canadian Folk Art Outdoors.* Tilney, Philip V.R.; Richardson, Bill. Hull, Qc: Canadian Museum of Civilization/Musée canadien des civilisations, 1999. 130 p. : 55 ill. (43 col.) ; 27 x 25 cm. ENG. ISBN 1550547321; ISBN 1550546988. [\$35.00] 

This richly illustrated catalogue (with photographs by H. Foster and W. Mattie) showcases the Canadian Museum of Civilization's collection of folk art. Tilney's curatorial essay traces the evolution of Canadian outdoor folk art. He outlines differences between "folklore" and "folk art," and suggests the rise in the number of folk artists is due to the work of ethnologists, curators, collectors and dealers. Tilney's comments on "outdoor space" also provide an historical overview of gardens (and their transformation within the Canadian context). Includes a brief text by B. Richardson. Bibliography 1 p.


926

**THOMPSON, DIANA LYNN.** *Diana Lynn Thompson : Hundreds + Thousands.* Thompson, Diana Lynn; Warland, Betsy. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, 2001. 50 p. : 11 ill. coul. ; 19 x 15 cm. ENG. ISBN 0920181473. [\$10.00] 

A publication produced in conjunction with Thompson's interactive installation *Hundreds & Thousands* (2000-2001), which combined: natural objects gathered from a park (flower petals, insect skins, bird feathers, moss, etc.) displayed in white porcelain bowls; thousands of leaves pinned to the gallery wall; books that inspire Thompson; and a copy of the artist's *Bear Creek Park journal*. Warland provides a detailed description of the installation, and places it within the context of three previous exhibitions by the artist. Her analysis of the artist's labour-intensive process foregrounds issues of excess, intimacy and care, especially as they pertain to concepts of beauty, nature and culture. Warland also makes numerous references to the artist's journal and her artistic/literary sources of inspiration. Includes a brief introductory text by Davison, excerpts from the artist's journal and a brief artist's statement on the cover's inside flap. Biographical notes. 35 bibl. ref.




927

**Threshold.** Dompierre, Louise; Murray, Timothy; Guzman, Antonio. Toronto, Ont.: The Power Plant, 1998. 88 p. : 35 ill. (32 en coul.) ; 22 x 27 cm. ENG/FRE. ISBN 921047339. 

Catalogue accompagnant une exposition de groupe composée d'installations par huit artistes canadiens et étrangers. La description par Dompierre d'une promenade à travers l'exposition souligne les aspects émotifs et conceptuels des œuvres. Son analyse de l'utilisation de l'espace architectural par les artistes attire l'attention sur la manière dont le cyberspace ouvre l'espace au-delà du physique et du matériel. Murray résume les caractéristiques formelles et conceptuelles des œuvres tout en situant le thème du seuil (« threshold ») dans le contexte de la philosophie post-structuraliste et de la théorie psychanalytique. Les questions de l'espace, du lieu, de l'identité et du langage sont examinées en rapport avec la notion de seuil comme intervalle du devenir (espace virtuel). Le texte de Guzman se concentre sur la spiritualité dans l'art moderne et contemporain. Inclut la liste des œuvres. Texte de Guzman en français et en anglais; autres textes en anglais seulement. Notices biographiques des artistes et des auteurs. 43 réf. bibl.



Catalogue to accompany a group exhibition composed of installations by eight artists from Canada and abroad. Dompierre's description of walking through the exhibition highlights emotional and conceptual aspects of the works. Her analysis of the artists' use of architectural space draws attention to how cyberspace opens space beyond the physical/material. Murray outlines formal and conceptual characteristics of the works, while situating the curatorial theme of the threshold within the contexts of poststructural philosophy and psychoanalytic theory. Issues of space, place, identity and language are considered in relation to the threshold as interval of becoming (virtual space). Guzman's text (presented in French and English) focuses on spirituality within modern and contemporary art. Includes list of works. Biographical notes on artists and authors. 43 bibl. ref.

928

**Thunder Bay - Duluth Exchange Exhibition 1999.** Godwin, Sharon; DeWitt, Martin. Thunder Bay, Ont.: Thunder Bay Art Gallery, 1999. [67] p. : 15 ill. col. ; 13 x 22 cm. ENG. ISBN 0920539580. [\$8.00] 

A catalogue made to accompany the second part of an exhibition exchange between the Tweed Museum of Art (Duluth, USA) and the Thunder Bay Art Gallery. The Thunder Bay exhibition presents works in a wide range of media – painting, photography, sculpture and ceramics – by 16 Duluth artists participating in the Sister City exchange. Includes photographs of each artist's work, along with brief artists' statements.


929

**Time Indefinite.** Massier, John. Toronto, Ont.: Koffler Gallery, 1998. [4] p. : 24 ill. ; 28 x 22 cm. ENG. ISBN 0920863434.  


930

**Tohubohu.** Anon. Matane, Qc: L'Espace f, [2000]. [4] p. : 8 ill. ; 23 x 14 cm. FRE. 


931

**TOMASCHOFF, GIDEON. Traceless : The Paintings of Gideon Tomaschoff.** Regan, Kate. Toronto, Ont.: Edward Day Gallery, 1999. [4] p. : 6 ill. col. ; 19 x 21 cm. ENG. 



932

**Tongue Tied : Issue Eight : A Group Exhibition.** Ridley, Earl. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 8 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132379. 

933

**TORMA, ANNA. Anna Torma : Re-Do, Re-Pair, Re-Construct.** Wenger, Rhona. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [199?]. [3] p. : 3 ill. ; 22 x 18 cm. ENG. 


934

**TOURANGEAU, SYLVIE. Sylvie Tourangeau : Objet(s) de présence.** Tourangeau, Sylvie; Paillé, Louise. Joliette, Qc: Musée d'art de Joliette, 1998. 48 p. : 43 ill. (1 en coul.) ; 22 x 14 cm. FRE/ENG. ISBN 2921801094. [\$18.00]  

Pour témoigner d'une démarche de 20 ans, ce catalogue documente une exposition d'artefacts – qualifiés de dynamiques – issus des performances antérieures de Tourangeau. Troquant ici l'espace d'exposition pour celui du livre, elle suit le statut de l'objet (de sa personnalisation à une ritualisation) en relation avec la présence; elle réfléchit sur le performatif lui-même et compare, quant aux possibilités d'intervention, le mode qui lui est privilégié (la performance) avec un mode jusque-là inexploré (l'installation). Complété par un texte de Paillé qui, adoptant le point de vue du spectateur, insiste sur l'équilibre instable mais tonique de la pratique de Tourangeau. Textes en anglais et en français. Notice biographique. 6 réf. bibl.

In honour of Tourangeau's 20-year practice, this catalogue documents an exhibition comprised of "dynamic" artefacts that were used in the artist's performances. Tourangeau's text, which responds to the space of the book as if it were an exhibition space, focuses on how the status of objects (their subjectivity and ritualistic function) relates to presence. The artist also reflects on the concept of performativity (as it pertains to performance art) and the interventionist possibilities of installation art. Paillé's text draws attention to the unstable yet stimulating balance of Tourangeau's practice. Texts in French and English. Biographical notes. 6 bibl. ref.


### 935

**TOUSIGNANT, SERGE.** *Serge Tousignant : Indices : Études et maquettes // Serge Tousignant : Signalements : Œuvres formelles et géométriques.* Latour, Jean-Pierre. Montréal, Qc: Éditions Graff, 2000. 28 p. : 13 ill. (4 en coul.) ; 26 x 19 cm. FRE. ISBN 2922536025. [\$10.00] 


Latour décrit deux séries d'œuvres de l'artiste montréalais exposées simultanément en deux lieux, et conçues en complémentarité l'une de l'autre eu égard au processus de création dont elles sont censées être représentatives. L'auteur montre dans un premier temps l'intimisme et l'aspect didactique des maquettes photographiques réalisées de 1972 à 2000; il analyse ensuite des œuvres multidisciplinaires de la production de 1966 à 1970 – tout en tentant d'expli-

quer les mutations techniques et les glissements d'un médium à l'autre. Inclut deux textes de Tousignant relatant une expérience dans la nature et une expérience d'écriture. Courtes notices biographiques. 18 réf. bibl.


### 936

**TOWELL, LARRY.** *Larry Towell : Palestine, El Salvador and Home.* Vanderwall, Phil. Cambridge, Ont.: Cambridge Galleries, 1999. [6] p. : 1 ill. ; 15 x 22 cm. ENG. ISBN 0968285775. [\$2.00] 


### 937

*Tracing Shadows.* Wickens, Renate H. Toronto, Ont.: Lonsdale Gallery, [2000]. [8] p., 1 leaf : 10 ill. ; 23 x 15 cm. ENG. 


### 938

**TRAER, PATRICK.** *Patrick Traer.* Sawchuk, Kim. Regina, Sask.: Dunlop Art Gallery, 1998. [6] p. (accordion fold) : 8 ill. (2 col.) ; 21 x 16 cm. ENG. ISBN 0920085717. 

### 939

**TRAER, PATRICK.** *Patrick Traer : Unspeakables.* Warland, Betsy. Calgary, Alta: Stride Gallery, [2000]. [6] p. : 5 ill. ; 20 x 12 cm. ENG. ISBN 0921132417. 


### 940

*Trajectoires : La céramique au Québec des années 1930 à nos jours.* Bourassa, Paul; Leclerc, Julie. Québec, Qc: Musée du Québec, 1999. 27 p. : 19 ill. coul. ; 33 x 22 cm. FRE. ISBN 2550353560. [\$6.00] 

Présentée par Bourassa et Leclerc, cette brochure retrace le parcours québécois d'une discipline marginalisée parmi les arts contemporains en prenant comme point de départ le renouveau dont elle fut l'objet dans les années 30. Tour à tour les petites industries et les ateliers indépendants, la céramique d'art et la céramique d'atelier (clairement distinguées), enfin les nouvelles tendances non conventionnelles retiennent l'attention des auteurs. Inclut une liste des œuvres. Circa 200 réf. bibl.


### 941

*Transatlantique : Basel Montréal = Une liaison transatlantique : Montréal Bâle.* Pfaff, Lilian;


Royer, Francine. Bâle, Suisse: Christoph Merian, 2000. 65 p. : 52 ill. (34 en coul.) ; 23 x 17 cm + 1 livret (11 p. : 20 ill. coul. ; 23 x 15 cm). GER/FRE. ISBN 3856161309. 

Présenté par l'Échange International d'Artistes Bâle (IAAB) pour marquer la 15<sup>e</sup> année des échanges d'artistes en ateliers-résidences entre Montréal et Bâle, ce catalogue présente les œuvres vidéo, installatives et photographiques in situ réalisées par dix artistes (cinq québécois et cinq suisses) ayant comme centre d'intérêt le processus de création à l'étranger. Chaque œuvre fait l'objet d'un texte par un auteur différent (deux sont écrits par les artistes eux-mêmes), tandis que von Wartburg retrace l'histoire de l'association organisatrice et que Pfaff aborde la thématique du projet d'ensemble. Une brochure d'accompagnement illustre les œuvres, complétant la documentation visuelle du catalogue qui en présente les esquisses. Inclut un entretien avec F. Royer. Textes en français et en allemand. Brèves notices biographiques. 2 réf. bibl.


#### 942

*La transparence du réel ou l'engagement : Œuvres de la collection du Musée régional de Rimouski.* Fortin, Jocelyne. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2000. [6] p. : 5 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367498. 

#### 943

TRASK, KAREN. *Breathing Room : An Installation by Karen Trask.* Coleman, Beau. Edmonton, Alta: Latitude 53, 1999. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 14 cm. ENG. 


#### 944

*The Travelling Alter Native Medicine Show.* Todd, Loretta. Thunder Bay, Ont.: Thunder Bay Art Gallery, 2000. [23] p. : 13 ill. (8 col.) ; 23 x 22 cm. ENG. ISBN 0920539602. 

This catalogue documents an exhibition of mixed media works (rubblings, photographs, paintings and sculptures) that are part of Toulouse-Shingwaak and Beam's ongoing collaborative project based on road trips across North America. In her essay, Todd compares the artists' practice to that of making medicine, while calling attention to how their works reveal


philosophies of history based on Aboriginal ways of life. Includes list of works. Biographical notes. 3 bibl. ref.

#### 945

*Traversée du siècle.* Couillard, Lucie; Leblond, Francis; Morency, Marie; [et alii]. s.l.: [Mouvement Desjardins], [2000]. 13 p. : 13 ill. coul. ; 21 x 14 cm. FRE. 





#### 946

*The Trickster Shift : Humour and Irony in Contemporary Native Art.* Ryan, Allan J. Vancouver, BC: University of British Columbia Press; Seattle, WA: University of Washington Press, 1999. 303 p. : 160 ill. col. ; 29 x 22 cm. ENG. ISBN 0774807040. [\$65.00] 


This richly illustrated book highlights the humour and irony in the work of contemporary Native artists from Canada. Ryan's introduction outlines the genesis of his research on the Trickster figure in traditional First Nations culture. The non-linear structure of the text is conceived as "trickster discourse," and reflects the intertextual nature of its subject matter. The four texts by Ryan use irony and parody to address the following topics: contemporary interpretations of the Trickster figure; the re-creation of identity in the work of Native artists; the subversion of traditional Aboriginal forms of representation; and the deconstruction of political power/government oppression. The texts are interspersed with artist's statements, excerpts from conversa-

tions with artists and curators, reviews and descriptions of various exhibitions. Includes a six-page index. Brief biographical notes on the author and artists interviewed. Circa 400 bibl. ref.

#### 947

*Trophy // Matthew Evans : Sleights of Hand.* Rousseau, Chantal; Wyman, Jessica. Toronto, Ont.: YYZ Artists' Outlet, 2001. [15] p. : 8 ill. ; 38 x 29 cm. ENG.  


#### 948

*Turning Centuries = Tournants de siècles.* Clendinning, Sherri; Picard, Anne-Marie; Worth, Jeremy. London, Ont.: [John Labatt Visual Arts Centre, University of Western Ontario], [1999]. 16 p. : 7 ill. (4 en coul.) ; 22 x 14 cm. ENG/FRE. 


Cette publication documente une exposition de quatre artistes de London, Ontario, tenue à l'hôtel Delta de cette ville lors du 25<sup>e</sup> colloque annuel d'études françaises sur le XIX<sup>e</sup> siècle (oct. 1999). Trois auteurs – une enseignante et deux étudiants au doctorat de la University of Western Ontario – ont produit de courts textes en réponse aux œuvres d'art. Brève introduction et textes poétiques en français et en anglais.

This publication documents a group exhibition presented as part of the 25<sup>th</sup> Annual Colloquium on Nineteenth-Century French Studies, held in London, Ontario. Includes brief texts by three authors, on works by four London-based artists. Texts in French and English.



#### 949

*Tweak // Kelly Richardson // Lee Goreas.* Buckland, Michael; Massier, John. Toronto, Ont.: Mercer Union, 2000. [12] p. (accordion fold) : 6 ill. ; 19 x 11 cm. ENG. ISBN 0921527373. 

#### 950

*UDO : Le Salon de l'agglomérat.* Anon. Montréal, Qc: Galerie Clark, 1999. 1 affiche : 2 ill. ; 21 x 13 cm (affiche dépliée : 41 x 61 cm). FRE. 


#### 951

*Unstable Motion = Mouvement instable.* Saint-Pierre, Marcel. Kelowna, BC: Alternator Gallery; Laval, Qc: Galerie Verticale, 2000. 20 p. : 5 ill. (4 en coul.) ; 22 x 28 cm. ENG/FRE. ISBN 2980266663. [\$8.00]  

Publication accompagnant la deuxième partie d'un échange d'expositions entre Alternator Gallery (Kelowna) et la Galerie Verticale (Laval). Saint-Pierre se concentre sur les sujets du voyage et du virtuel (l'intervalle entre l'immobilité et le mouvement) dans son interprétation des œuvres de cinq artistes de la Vallée de l'Okanagan – soit les dessins figuratifs de Cogan, l'installation de Elliott incorporant une valise, l'œuvre textuelle de Hawkshaw, la sculpture-performance de Anhorn et le voyage en auto-stop de Nicolay, de la Colombie-Britannique jusqu'au Québec. Brèves notices biographiques.

Publication to accompany the second part of an exhibition exchange between the Alternator Gallery (Kelowna) and Galerie Verticale (Laval). Saint-Pierre focuses on subjects of travel and the virtual (the interval between stillness and movement) in his interpretation of works by five artists from the Okanagan Valley – namely Cogan's figure drawings, Elliott's installation incorporating a suitcase, Hawkshaw's text-based piece, Anhorn's sculpture-performance and Nicolay's hitch-hiking trip from British Columbia to Quebec. Brief biographical notes.

#### 952

*Untragbar : Mode als Skulptur = Unwearable : Fashion as Sculpture.* Anon. Cologne, Germany: Museum für Angewandte Kunst Köln, [2001]. 37 leaves : 20 ill. col. ; 30 x 21 cm + 1 compact disc with sleeve ; 13 x 13 cm + 1 folder : 1 ill. col. ; 31 x 22 cm. ENG. 

This press kit, translated into English from German, includes a press release, preprints of the foreword and essays from the exhibition catalogue, biographical notes, as well as a CD ROM containing 20 colour tiff files (images) of exhibited works. The texts all relate to how the exhibition explores the relationship between fashion

and art systems, and how garments become sculptural objects, stripped of their utilitarian function and reinvested with meaning (whether they are used as material or as metaphor).

## 953

**URAV 1994-1999.** Dumont, Jean; Boissonnet, Philippe. Trois-Rivières, Qc: Université du Québec à Trois-Rivières, Unité de recherche en arts visuels, 1999. 8 vol., [88] p. : 71 ill. (56 en coul.) ; 25 x 21 cm + 1 f. (25 x 21 cm) + 1 chemise (26 x 22 x 2 cm). FRE. ISBN 298043626. [\$20.00]



On retrace cinq années d'activités de l'Unité de recherche en arts visuels (URAV) à travers le parcours de six artistes membres – chacun d'eux faisant ici l'objet d'un texte par un critique ou un spécialiste. Tandis que Dumont documente principalement les volets de l'enseignement et de la recherche au Département des arts de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), Boissonnet rappelle les orientations et faits majeurs (en particulier les échanges avec la France) de la Section des arts plastiques depuis 1993, avant de présenter le travail de 15 artistes invités durant cette même période. Comprend de courts propos d'artistes et la liste des artistes membres de 1994 à 1999. Brèves notices biographiques. 23 réf. bibl.

## 954

**URBAN, COLETTE.** *Colette Urban : Gambler.* Fischer, Barbara. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, 1999. [6] p. : 9 ill. (6 col.) ; 28 x 21 cm. ENG. ISBN 0920181457. [\$3.00]

## 955

**URBAN, DAVID.** *David Urban : Parts of a World.* Pagel, David; Cheetham, Mark; Moos, David. Peel, Ont.: Art Gallery of Peel, 1998. 47 p. : 32 ill. col. ; 23 x 27 cm. ENG. ISBN 96942745X. [\$15.00]

Catalogue to accompany a touring exhibition of Urban's abstract paintings from 1994-1999. Pagel's detailed descriptions of selected paintings focus on formal characteristics. In a transcribed dialogue between Urban and Moos, the artist's use of line, colour and brush stroke are situated

within the context of modernist painting (primarily American abstraction). Other topics discussed include: the body reference in abstraction, the significance of titles, and the relation between modern self/world. Cheetham situates Urban's work within a "language of abstraction" drawn from works by artists such as Malevich, Kandinsky, Cézanne and Rothko. Biographical notes. 30 bibl. ref.

## 956

**Uriash, Wayne and Kenneth Puqignak : Father and Sons.** Kroeker, Richard. Winnipeg, Man.: The Upstairs Gallery, 2000. [15] p. : 28 ill. ; 22 x 14 cm + 1 leaf (22 x 28 cm unfolded). ENG.

## 957

**URQUHART, AIDAN.** *Poo Poo...* Urquhart, Aidan. s.l.: Aidan Urquhart, 1996. [4] f. ; 19 x 15 cm. FRE.

## 958

**URQUHART, AIDAN.** *Adventures in Banff! : A Visual Tale of Lust, Greed, Murder, Sex...* Urquhart, Aidan. Banff, Alta: Aidan Urquhart, 2000. 1 leaf : 20 ill. col. ; 28 x 22 cm + 1 leaf ; 8 x 21 cm + 1 bookmark ; 22 x 6 cm + 1 card : 1 ill. ; 7 x 11 cm. ENG.

## 959

**URQUHART, AIDAN.** *Aventure à Montréal!* Urquhart, Aidan. [Montréal, Qc]: Aidan Urquhart, 2001. 1 leaf : 22 ill. coul. ; 28 x 22 cm + 1 leaf ; 8 x 22 cm. ENG/FRE.

## 960



**VALLDOSERA, EULÀLIA.** *Eulàlia Valldosera.* Marchand, Sandra Grant. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1999. 24 p. : Circa 23 ill. (8 en coul.) ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2551190703. [\$11.95]

Catalogue d'une exposition de trois installations lumineuses (datant de 1996) de l'artiste espagnole Valldosera, tenue au Musée d'art contemporain de Montréal. La conservatrice Marchand analyse en détail les œuvres exposées tout en les reliant à la production antérieure de l'artiste, et démontre comment ces dispositifs travaillent les dichotomies public/privé, sacré/quotidien et


réel/projection, à travers les figures archétypales de la mère et de la femme. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres. Biobibliographie 2 p. Circa 14 réf. bibl.

Catalogue for an exhibition composed of three light installations by Valldosera, presented at the Musée d'art contemporain de Montréal. Marchand provides a detailed analysis of each installation, and situates them within the context of the Spanish artist's earlier work. Emphasis is placed on references to mother/woman archetypes and notions of public/private, reality/projection and the sacred/everyday. Text in French and English. List of works. Bio-bibliography 2 p.

## 961


**VAN SNICK, PHILIPPE.** *Philippe Van Snick*. Anon. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University, [1999]. 1 poster : 1 ill. ; 19 x 14 cm (unfolded poster : 37 x 54 cm). ENG.  

## 962


**VAN SNICK, PHILIPPE.** *Philippe Van Snick : Toronto Asymmetric Orange*. Klepac, Walter. Toronto, Ont.: Art Gallery of York University; Toronto, Ont.: Yves Gevaert, 2000. 80 p. : 25 ill. (8 col.) ; 19 x 15 cm. ENG. ISBN 092197230X; ISBN 2930128135. [\$25.00] 

Catalogue for an exhibition of Van Snick's paintings, wall works and sculptures created between 1974-1999. Klepac's detailed descriptions of the *Toronto Asymmetric Orange* installation and previous works by the artist, foreground the use of standard colours, basic geometric forms and a conceptual structure based on the duality of "Day/Night" (light and dark). Emphasis is placed on the experiential aspects of Von Snick's wall installations, especially the viewer's subjective experience of space, time and colour. Includes floor plan of the gallery. List of works. Biographical notes on inside flaps of the cover. 18 bibl. ref.


## 963

**VAZAN, BILL.** *Bill Vazan : Le monde entre parenthèses = Bill Vazan : A Smaller World*. Vazan, Bill. Montréal, Qc: Bibliothèque publique de Côte Saint-Luc, [1999]. [6] p. : 1 ill. coul. ; 22 x 16 cm. ENG/FRE. 

## 964


**VENNE, HENRI.** *Henri Venne*. Brière, Véronique Bellemare. Longueuil, Qc: Plein Sud, 2000. [3] p. : 2 ill. ; 20 x 26 cm. FRE. 

## 965



*The Very Thing*. Garvey, Susan Gibson; Metcalfe, Robin. Halifax, NS: Dalhousie Art Gallery, 2000. 31 p. : 14 ill. (6 col.) ; 24 x 21 cm. ENG. ISBN 0770327206. [\$10.00] 

Catalogue for a group exhibition co-curated by Garvey and Metcalfe. Garvey refers to the six artists in the exhibition as "object makers" who do not follow Greenbergian formalist dogma. Emphasis is placed on how formal and sensual characteristics of their minimal sculptures affect viewers physically and mentally. Metcalfe's essay focuses on the "thingness" of the works, and their ability to create meaning without representation. Includes an analysis of how the meaning of the word "thing" has evolved throughout history. Biographical notes. 13 bibl. ref.



## 966

**VICKERSON, LAURA.** *Laura Vickerson : Trace*. Beavis, Lynn. Montréal, Qc: Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery, [2001]. [8] p. : 4 ill. ; 28 x 21 cm. ENG. ISBN 2920394533. 


## 967

*Vid Ingelevics, Ernie Kroeger, Wendy Oberlander : Retraced Histories*. Fitzpatrick, Blake. Peterborough, Ont.: Artspace, 2000. [8] p. : 3 ill. col. ; 22 x 14 cm. ENG.  

## 968

**VIDA, SANDRA.** *Sandra Vida : Kitchen Freedom*. Sowiak, Christine; Vida, Sandra. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 2000. [6] p. : 1 ill. ; 23 x 14 cm. ENG. [\$1.00]  


## 969

*Videocentric // Jeremy Blake : Angel Dust*. Gellman, Dara; Peters, Leslie; Papararo, Jenifer. Toronto, Ont.: YYY Artists' Outlet, 2001. 27 p. : 13 ill. ; 38 x 29 cm. ENG. 

This YYY newspaper contains: a curatorial statement by VVV (D. Gelman and L. Peters) on the


group show *Videocentric*, and a text by Papararo on Blake's "digital paintings." Biographical notes on artists and authors.

#### 970


*Vidéo Femmes : Répertoire*. Genest, Suzie. Québec, Qc: Vidéo Femmes, 2001. 80 p. : 121 ill. ; 28 x 19 cm. FRE. ISBN 2980712809. 

Catalogue de distribution qui présente 231 bandes vidéo produites ou acquises par le collectif québécois et réalisées par 129 artistes du Québec ou d'ailleurs. Chaque œuvre est documentée au moyen d'une fiche technique et d'un résumé (à quoi s'ajoute, pour la majorité, une photo tirée de la bande) qu'on regroupe par catégories liées à des événements : laboratoires destinés aux nouvelles membres, 25<sup>e</sup> anniversaire du centre d'artistes, archives. Comprend une brève présentation du centre et une bibliographie en anglais; quelques renseignements pratiques; la liste des guides d'animation; quatre index (des genres, des réalisateurs(trices), thématique, et alphabétique).


#### 971

*Vidéos de femmes dans le parc : 7<sup>e</sup> édition*. Cron, Marie-Michèle; Golden, Anne. Montréal, Qc: Groupe Intervention Vidéo, [1998]. [21] p. : 9 ill. ; 9 x 9 cm. FRE/ENG. 

#### 972


*Vidéos de femmes dans le parc : 9<sup>e</sup> édition*. Golden, Anne. Montréal, Qc: Groupe Intervention Vidéo, [2000]. [33] p. : 16 ill. ; 9 x 9 cm. FRE/ENG. 

#### 973

*Viewing Distance*. Anon. Prince Albert, Sask.: The Little Gallery; Moose Jaw, Sask.: Moose Jaw Art Museum, 2001. [6] p. : 5 ill. col. ; 23 x 14 cm. ENG. 



#### 974

VIGER, LOUISE. *Louise Viger : L'ogre et le connaisseur*. Godmer, Gilles. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 2000. [20] p. : 9 ill. (6 en coul.) ; 27 x 19 cm. FRE/ENG. ISBN 2551203708. [\$11.95] 

Description détaillée d'une installation sur le thème du goût que la sculptrice montréalaise inscrit dans une série associée aux cinq sens. Godmer insiste sur le titre binaire, révélateur de la sémantique du thème (aspects sensoriel et esthétique), et guide le lecteur tout au long du parcours imposé par l'œuvre – relevant au passage les éléments du dispositif et leurs enjeux, aussi bien que les réactions prévues du spectateur. Texte en français et en anglais. Biobibliographie 2 p.

Godmer provides a detailed description of Viger's installation based on the theme of taste. He underlines the significance of the installation's binary title (as it relates to aesthetics and the senses), and draws attention to the work's structure, meaning and relationship to the viewer. Text in French and English. Bio-bibliography 2 p.

#### 975


*Villes en mouvement : Jouets et transports = Cities in Motion : Toys and Transport*. Haddad, Rosemary; Ingersoll, Richard. Montréal, Qc:

Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture, 2000. 64 p. : 40 ill. (35 en coul.) ; 24 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 0920785646. [\$12.95]

Catalogue publié à l'occasion de la septième exposition d'une série conçue autour de la collection de jeux et de jouets du Centre canadien d'architecture. L'ensemble du projet *Villes en mouvement* propose une réflexion sur les infrastructures de transport et les transformations qu'elles induisent dans la topographie de la ville. Le texte de Ingersoll montre, à partir d'une fable en partie autobiographique, comment la passion pour les trains miniatures et le monde imaginaire de l'enfance sont proches de l'utopie et expriment les problèmes réels d'intégration urbanistique. Haddad présente des notes historiques concernant les jouets exposés. Liste des jeux et jouets exposés.


Catalogue to accompany the seventh in a series of exhibitions dedicated to the Canadian Centre for Architecture's collection of toys and games. The *Cities in Motion* project focuses on transportation infrastructures and the transformations they inscribe within the topography of the city. Ingersoll's autobiographical fable draws attention to how the passion for toy trains and the imaginary world of childhood relates to utopian ideals and problems of urban integration. Includes notes by Haddad on the history of the toys exhibited, and a list of toys and games in the exhibition.

#### 976

VINER, JEFF. *Scotch & Cigars: The Work of Jeff Viner 1955-1998*. Gogarty, Amy. Calgary, Alta: The New Gallery, 2000. [42] p. : 29 ill. (24 col.) ; 18 x 19 cm. ENG. ISBN 1895284104. [\$15.00] 


This colourful catalogue for Viner's retrospective exhibition contains an essay by Gogarty that focuses on the relationship between the artist's life and art. Subjects discussed include: Viner's role in Calgary's arts community; his performances with the SKEP(tic)KS collective; and how themes of pain and suffering are addressed in his paintings and assemblages. Biographical notes. 23 bibl. ref.

#### 977


*Visions of the North Shore*. Tuytens, Deborah. North Vancouver, BC: [Capilano College], 2000. 14 p. : 12 ill. col. ; 22 x 14 cm. ENG. 

This booklet showcases 12 prints created to commemorate significant historical and cultural sites of the North Shore of British Columbia as a celebration of the new millenium. Each artist briefly comments on the site's personal significance.

#### 978


*Visions totémiques*. Achard, Maurice; Dumont, Jean; Lamarche, Lise; [et alii]. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, [2000]. 1 affiche : 8 ill. ; 27 x 22 cm (affiche dépliée : 85 x 27 cm). FRE. 

#### 979

*Viva! : Les 20 ans du Conseil québécois de l'estampe*. Simard-D'Arc, Martine. Montréal, Qc: Conseil québécois de l'estampe, 1998. 95 p. : 54 ill. coul. ; 21 x 26 cm. FRE. ISBN 2922018040. [\$10.00] 

Publié à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire du Conseil québécois de l'estampe, ce catalogue documente les trois volets d'un événement commémoratif : une exposition-concours, une exposition itinérante et un album honorifique. Sept intervenants relatent les principaux efforts effectués depuis 1978 au Québec dans le but de définir le médium en mutation qu'est l'estampe, d'en assurer la conservation, la diffusion et l'édition, et de promouvoir la discipline – en particulier l'insertion de l'estampe originale au sein du patrimoine national. Inclut de l'information sur les ateliers collectifs, un poème de Roland Giguère, un tableau chronologique, des photos d'archives, ainsi que des listes d'artistes (sélectionnés, invités, participant à l'album, lauréats du concours). Texte en français avec résumés en anglais.


#### 980

*W5 : Five Winnipeg Artists Spanning Five Generations*. Reid, Chris. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 2001. [12] p. : 12 ill. (8 col.) ; 21 x 23 cm. ENG. ISBN 0969762275. 



In his curatorial essay for an exhibition comprised of works by five artists – B. Head (painting), T. Howorth (printmaking), T. Schouten (painting), C. Yarush (sculpture) and M. Dzama (drawing) – Reid provides a brief history of visual culture in Winnipeg from 1950-2000, along with biographical information on each artist. 7 bibl. ref.

## 981


WAINIO, CAROL. *Carol Wainio : Les registres du contemporain = Carol Wainio : Contemporary Registers*. Thériault, Michèle; Wainio, Carol. Joliette, Qc: Musée d'art de Joliette, 2000. 71 p. : 20 ill. coul. ; 26 x 21 cm. FRE/ENG. ISBN 2921801159. [\$22.00] 

Ce catalogue reproduit l'ensemble des 20 peintures de Wainio (produites entre 1989 et 2000) qui forment cette exposition. Analysant les déplacements du regard devant les œuvres, la commissaire Thériault examine comment celles-ci traitent de l'expérience contemporaine sous forme de transitions et d'incursions dans trois champs d'analyse (le temps, l'histoire et le sensoriel) qui sont ensuite discutés plus en détail, pour conclure sur la qualité d'inachèvement du travail de cette artiste. La notion d'espace vignette, ainsi que les motifs du disque et du livre, sont également abordés. Inclut des propos de l'artiste (dont trois textes en réimpression). Liste des œuvres exposées. Textes en français et en anglais. Biobibliographie 4 p. 12 réf. bibl.

Catalogue for an exhibition that travelled to Joliette (Qc.), Oakville and London (Ont.) in 2001, with reproductions of 20 paintings produced between 1989-2000 (19 of which comprised the exhibition.) Curator Thériault analyzes the shifting gaze which the paintings provoke in the viewer, and divides her discussion of the works' treatment of contemporary experience into three categories: temporality history and the sensory. A quality of incompleteness, the creating


of space within space, as well as the recurrence of motifs such as the record and the book are also discussed. In a selection of artist's statements spanning 15 years, Wainio comments on uncertainty, historical and technological change and her use of a split visual field. Texts in French and English. List of works. Bio-bibliography 4 p

## 982

WALKER, PETER. *Peter Walker : Flagmen of the Apocalypse*. Walker, Peter; Jenkner, Ingrid. Halifax, NS: Mount Saint Vincent University Art Gallery, 2001. 20 p. : 12 ill. ; 28 x 20 cm. ENG. ISBN 1894518012. [\$12.00] 

Catalogue for Walker's exhibition of three oil paintings and eight sculptures made from beach cobbles and recycled steel. Jenkner provides a chronology of national, world and personal "events" that inspired the exhibition. Artist's statement. List of works. Biographical notes.


## 983

WALKER, ROBERT. *Robert Walker : Color is Power*. Jeffrey, Ian; Kozloff, Max; Walker, Robert. [Łódź, Poland]: Muzeum Sztuki i Autorzy, 2001. 27 p. : 10 ill. (8 col.) ; 21 x 21 cm. ENG/POL. ISBN 8387937134. 

Catalogue for an exhibition of colour photographs of cities (1979-2000) by Canadian artist R. Walker. Jeffrey borrows from W. S. Burroughs' comments on the photographer's production and contextualizes his New York works within the history of American street photography. Kozloff explores the artist's methods and use of colour in photographs of Times Squares. Includes an interview by curator M. Ignaczak on the artist's trajectory and influences (painting and other artists), Superrealism, meaning of colour, choice of locations and relationship with Poland. Texts in English and Polish. Biographical notes on artist and authors. 3 bibl. ref.




984

**WALL, JEFF.** *Jeff Wall : Œuvres 1990-1998.* Lussier, Réal; Gingras, Nicole. Montréal, Qc: Musée d'art contemporain de Montréal, 1999. 104 p. : 30 ill. (22 en coul.) ; 29 x 23 cm. FRE/ENG. ISBN 255119069X. [\$44.00] 

Présentation des œuvres de la décennie 90 de l'artiste de Vancouver, considéré ici en tant que représentant d'une nouvelle photographie. Identifiant le projet artistique de Wall à une réconciliation de la tradition de la grande peinture avec les ressorts du spectacle manière contemporaine, Lussier analyse spécifiquement le dispositif et la méthode de travail qui rapprochent le photographe du peintre comme du metteur en scène. Gingras, intéressée par le phénomène du déplacement multiple dans l'œuvre, suit ses effets sur le statut de l'image ainsi que sur l'expérience du regard. Texte en français et en anglais. Liste des œuvres. Biobibliographie 7 p.

Lussier's analysis of the painting/cinematic strategies employed by Wall in his photographs from the 1990s, focuses on the relationship between the tradition of historical painting and the motivations of contemporary spectacle. Gingras's interpretation of Wall's images draws attention to how the phenomenon of displacement effects the status of the image. The concept of the gaze is also discussed. Text in French and English. List of works. Bio-bibliography 7 p.


985

**WALSH, JOHN.** *John Walsh, 1907-1994 : Mémoires Urbaines = John Walsh, 1907-1994 : Spirit of the City : An Artist's Legacy.* Walsh, Patricia; Bouchard, Claude A. Hull, Qc: Galerie Montcalm, 1999. 22 p. : 9 ill. (6 en coul.) ; 22 x 18 cm. FRE/ENG. ISBN 292541106. 


Catalogue à caractère biographique présentant l'œuvre de Walsh, à l'occasion d'un important don de sa famille à la Ville de Hull – comprenant huiles, aquarelles, pastels et fusains. Bouchard souligne la fascination de l'artiste pour les scènes de nuit : paysages, scènes de rues, de bars, de restaurants ou d'hôtels croqués dans les villes qu'il sillonna au Canada, aux États-Unis, en Europe et ailleurs. Suit un texte de la fille de l'artiste sur le travail de son père, incluant quelques anecdotes sur sa vie. Liste des œuvres. Textes en français et en anglais. Notice biobibliographique.

This biographical catalogue presents Walsh's paintings and drawings on the occasion of an important bequest from his family to the City of Hull. Bouchard's essay draws attention to the artist's fascination with night scenes – landscapes and street scenes created in cities throughout Canada, the United States, Europe, etc. Includes an anecdotal text by the artist's daughter. Texts in French and English. List of works. Bio-bibliography.

986

**WALTY, PAUL.** *Paul Walty : La danse macabre.* Albert, Kathleen. Moncton, NB: Galerie Sans Nom, [1999]. [4] p. : 4 ill. ; 22 x 14 cm. ENG/FRE. 


987

*The Way Time Passes in Places Like This.* Skelton, Carl. Kamloops, BC: Kamloops Art Gallery, 1999. [8] p. : 3 ill. ; 21 x 15 cm. ENG. ISBN 1895497418. [\$4.00] 

This catalogue documents an exhibition of 44 works on paper from the Kamloops Art Gallery's permanent collection, curated by artist C. Skelton. The curator provides brief interpreta-



tions of selected works in the exhibition, and reflects on the spatial/temporal characteristics of museums and art galleries. Includes list of works.

**988**

**Weak Thought.** Grenville, Bruce; Arnold, Grant. Vancouver, BC: Vancouver Art Gallery, 2000. 75 p. : 25 ill. (20 col.) ; 18 x 23 cm. ENG. ISBN 1895442303. [\$20.00] 


Catalogue for an exhibition of abstract paintings by ten contemporary artists from the Vancouver region. Essays by Grenville and Arnold define the curatorial theme (based on Vattimo's philosophical concept of "weak thought"), highlighting various ways in which the works diverge from traditional models of modernist abstraction. Includes interpretive texts on each artist's work. Topics such as embodiment, everyday life, materiality, style, and the decorative are considered in relation to questions concerning the autonomy of art and the aestheticization of experience in modern society. List of works. Biographical notes. 7 bibl. ref.

**989**

**WEIDEMAN, LORRAINE.** *Lorraine Weideman: Joes I know//Clint Burnham: Junior General Kit.* Burnham, Clint. Vancouver, BC: Artspeak Gallery, 2001. 21 p. : 10 cards : 48 ill. (30 col.) ; 21 x 12 cm. ENG. ISBN 0921394357. [\$12.00]  


This publication for Weidman's exhibition at Artspeak contains ten cards (documenting the artist's photographic portraits of 30 G.I. Joe dolls) and a text by Burnham based on his experiences in the Canadian Forces. Includes brief biographical notes. 7 bibl. ref.

**990**

**Welcome to Mitchell.** Hunter, Andrew. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2000. 59 p. : 49 ill. (37 col.) ; 12 x 14 cm. ENG. ISBN 1895800749. 


A small-format publication made to accompany an exhibition of works by 13 artists from Southwestern Ontario. Includes artists' pages and brief introductory texts by B. Meehan and curator A. Hunter.

**991**


**Westward Ho : A Guided Tour.** Ho Hing-Kay, Oscar. Halifax, NS: Contemporary Arts Projects Society, 2000. 13 p. : 13 x 22 cm + 21 cards (14 ill. col. ; 13 x 22 cm) + 1 plastic envelope. ENG. ISBN 968743315. [\$7.00] 

Catalogue and twenty-one cards to accompany a group exhibition of contemporary art from Nova Scotia, initiated by the Contemporary Arts Projects Society (CAPS) and curated by Oscar Ho Hing-Kay (Exhibitions Director of the Hong Kong Art Centre). While describing the curatorial process for this series of seven two-person exhibitions, Hing-Kay compares the act of being a curator to that of being a superficial visitor (tourist). The cards contain brief interpretations of the artworks, photographic documentation, brief biographical notes on the artists and images of popular Nova Scotian icons (used to indicate the location of the artworks). 2 bibl. ref.

**992**

**WHEALE, IVAN.** *Ivan Wheale : An Artist's Journey.* Wenger, Rhona. Grimsby, Ont.: Grimsby Public Art Gallery, [2000]. [10] p. : 8 ill. (2 col.) ; 22 x 18 cm. ENG. 

**993**

**Whisper In My Ear.** Gilbert, Sylvie. Saskatoon, Sask.: AKA Artist's Centre, 1999. 16 p. : 7 ill. (4 col.) ; 12 x 12 cm + 1 compact disc + 1 plastic case ; 12 x 15 x 1 cm. ENG. ISBN 968055621. [\$15.00] 

Catalogue and CD-ROM documenting an exhibition composed of sound installations by J. Cardiff, A. Martin and J. Williams. Gilbert's experiential description of the exhibition places emphasis on walking as performative enunciation of memory and desire. She provides detailed description of each artist's work, while drawing attention to issues of embodiment, intimacy and liberation. The CD-ROM includes video and sound documentation of the works, along with written statements by Martin and Williams. Biographical notes. 7 bibl. ref.

994

WHITE, CAROLYN. *Carolyn White*. Ghaznavi, Corinna. Toronto, Ont.: Gallery TPW, 2000. 47 p. : 19 ill. ; 15 x 12 cm. ENG. ISBN 1894653009.



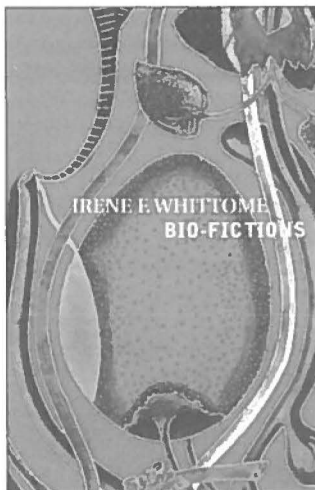
A small-format exhibition catalogue to accompany White's *Crawford Street* series of photographs, based on night shots of home interiors where people are engaged in domestic activities. Ghaznavi situates the series of staged photographs within the context of previous photo-based works by the artist – *Photopaintings* (1990), *Beacons* (1996), *Looking Glass* (1996) and the *Mattress Suite* (1998). She suggests the artist's work critiques dualisms (photography/painting, nature/culture and public/private) by placing emphasis on the viewer's role in the creation of meaning. Biographical notes. 39 bibl. ref.

995

WHITE, STEVEN. *Steven White : State of Repair*. Osborne, Catherine. Toronto, Ont.: Edward Day Gallery, 1999. [4] p. : 9 ill. col. ; 19 x 21 cm. ENG.

996

WHITMAN, RICHARD RAY. *Richard Ray Whitman : The Presence of our Absence*. Smith, Paul Chatt; Whitman, Richard Ray. Banff, Alta: Walter Phillips Gallery, 2000. [13] p. : 14 ill. (9 col.) ; 21 x 11 cm. ENG.




997

WHITTOME, IRENE F. *Irene F. Whittome : Bio-fictions*. Lamoureux, Johanne. Québec, Qc: Musée du Québec, 2000. 142 p. : 72 ill. (54 en coul.) ; 34 x 21 cm. ENG/FRE. ISBN 2551193060. [\$49.95]

Catalogue de l'exposition regroupant des œuvres réalisées par Whittome entre 1963 et 1999 (dessins, estampes, collages, photographies, techniques mixtes et installations). Lamoureux relate le dialogue qu'elle entreprit avec l'artiste et qui les occupa pendant deux ans, et identifie les axes privilégiés de sa réflexion : l'« auto-mythographie » et la « réinvention de soi », ainsi que la représentation et la manipulation du vivant, avec des stratégies d'emprunt, d'assimilation, de transformation et d'expérimentation. Elle décrit comment est organisée l'exposition, où l'artiste réunit des œuvres de jeunesse et ses productions récentes, des planches extraites du bestiaire de Rodolphe II, des dessins biologiques de la collection Bernier et d'autres artefacts puisés dans les collections du Musée du Québec. Liste des œuvres ; anthologie critique 5 p. Texte de Lamoureux en français et en anglais. Bibliographie 9 p.



Catalogue for an exhibition of works by Whittome – drawings, prints, collages, photographs, sculptures and installations – produced between 1963 and 1999. Lamoureux recounts her two-year dialogue with the artist, and identifies the following themes in the work: auto-mythography and the reinvention of the self; the representation and manipulation of organic material; and strategies of appropriation, assimilation, transformation and experimentation. She also describes how Whittome structured the exhibition: early works were combined with recent pieces and placed alongside historical drawings/artefacts gathered from the permanent collection of the Musée du Québec. Lamoureux' text is in French and English. Excerpts from critical texts on the artist's work (in French only). List of works. Bibliography 9 p. (in French only).

**998**

**WIDGERY, CATHERINE.** *Catherine Widgery : Lost Sense : An Installation.* Kissick, John. Toronto, Ont.: Widgery Works Inc., 1998. 56 p. : 19 ill. (14 col.) ; 16 x 24 cm. ENG. ISBN 968321208. 




Catalogue to accompany an installation by Widgery consisting of sculptural assemblages made in response to the Royal Ontario Museum's collection. Kissick's essay highlights the subversive potential of the works, and reflects on how the value of an object changes when placed in a museum. Differences between natural and cultural artefacts are discussed. List of works. Brief biographical notes.

**999**

**Wildlife : A Field Guide to the Post-natural.** Mark, Lisa Gabrielle. Toronto, Ont.: Textile Museum of Canada, 2000. 29 p. : 12 ill. col. ; 17 x 21 cm. ENG. ISBN 0968441157.  



A catalogue to accompany the first of three projects in the 2000-2001 exhibition series 100% Natural, organized by The Museum for Textiles. Mark's curatorial essay on the textiles-based pieces by five artists, focuses on the complex interrelationship between nature and artifice (what she refers to as "post-nature"). Includes a brief descriptive analysis of each artist's work. List of works. Biographical notes on artists. 2 bibl. ref.

**1000**

**WILL, JOHN.** *John Will : Ain't Paralyzed Yet.* Sowiak, Christine; Spalding, Jeffrey. Calgary, Alta: The Nickle Arts Museum, 2001. 50 p. : 50 ill. (37 col.) ; 23 x 30 cm. ENG. ISBN 0889532435. [\$9.95]   

This catalogue to accompany Will's travelling exhibition contains critical essays by J. Spalding and C. Sowiak, and brief "testimonials" by twenty-seven invited writers (primarily artists). Sowiak's essay on selected works in the exhibition focuses on the autobiographical dimension of the artist's "celebrity paintings" and "chronicles." His interpretation of Will's practice – incorporating lithography, painting, photography, video and text – draws attention to how humour, irony and satire are used to explore subjects of fame, organized religion, popular culture, world politics and war. Spalding traces the evolution of the artist's work. His interpretation of relationships between the visual, linguistic and ready-made elements of Will's text paintings, highlights the social/existential concerns being addressed. Special attention is given to the artist's place within Calgary's arts community and experiences at NSCAD (Halifax). Includes an artist's chronology by C. McNichol, a list of works and transcripts of textual elements in two recent works: *Sixty Years of Hell (1900-2000)* and *Forty Years of Purgatory (2000)*. 23 bibl. ref.



**1001**

**WILL, JOHN.** *John & Lou's 1923 Voyage.* Will, John; Tousley, Nancy. Banff, Alta: Banff Centre Press, 2000. 48 p. : 30 ill. ; 16 x 24 cm. ENG. ISBN 0920159796. [\$15.00]  

An artist's residency at the Banff Centre enabled Will to develop a photographic and narrative project from a box of archival photographs acquired at a garage sale. Choosing one set of negatives from the photographic records of Louis Shulman (a Calgary civil servant), who travelled to Japan by ocean liner in 1923, Will weaves a semi-fictional story around the images, reprinted with captions scratched into the negatives by the artist. This artist's book/exhibition catalogue includes interpretive essays by editor Tousley and curator Townsend, discussing the


photographic record in terms of authenticity, interpretation and appropriation. Brief biographical notes on Will. 9 bibl. ref.

#### 1002

**WILLIAMS, PAUL.** *Paul Williams : Escape to Cyberia !* Williams, Paul. Surrey, BC: Surrey Art Gallery, 1999. [13] p. : 6 ill. (4 col.) ; 13 x 15 cm + 4 leaves (2 ill. ; 13 x 13 cm) + 1 sticker (9 x 9 cm) + 1 compact disc. ENG. ISBN 0920181465. [\$15.00]  



This booklet documents the work produced by digital media artist Williams during his residency at the Surrey Art Gallery. Davison describes the project, which includes a series of sculptural installations, virtual pieces using HTML, Flash and Real Player software, a webcam and audio recordings. The sleeve contains a CD-ROM documenting some of the projects, along with the artist's comments, photos, links to related Net art Websites, suggested viewings and readings, and documents related to "do-it-yourself" works for paper and computer.

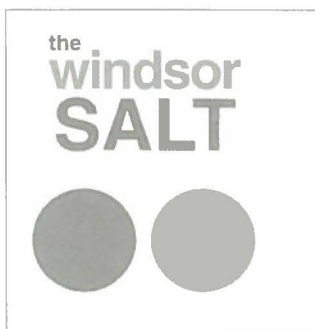
#### 1003

**WILSON-HAMMOND, CHARLOTTE.** *Charlotte Wilson-Hammond.* Dykhuis, Peter. s.l.: s.n., 2000. [12] p. : 3 ill. col. ; 14 x 14 cm. ENG. 


Dykhuis' essay on Wilson-Hammond's mixed media paper constructions highlights the artist's concern for the rituals and cycles of everyday life. He also considers how the artist's interest in Neolithic and Palaeolithic goddess worship is reflected in the female imagery and organic texture of the works. Brief biographical notes.

#### 1004

**WILSON, JANE + LOUISE.** *Jane Wilson and Louise Wilson : Hypnotic Suggestion 505.* De Vito, Natalie. Toronto, Ont.: A Space, 2000. [4] p. : 2 ill. ; 12 x 20 cm. ENG.  




#### 1005

*The Windsor Salt.* Laliberte, Mark; Morin, Gustave. Windsor, Ont.: Common Ground, 1998. 132 p. : 55 ill. ; 17 x 22 cm. ENG. ISBN 968260306. [\$13.00] 


This publication contains poetry, prose, photographs and drawings by more than 100 artists and writers from Windsor, Ontario. In their introduction Laliberte and Morin describe how the publication came into being, and suggest that the pieces presented reflect the diversity of perspectives within Windsor's arts community. Brief biographical notes. 23 bibl. ref.

#### 1006

**WOLF, SILVIO.** *Silvio Wolf : La zone d'ombre.* Parent, Sylvie. Québec, Qc: Musée du Québec, 1999. 20 p. : 19 ill. (12 en coul.) ; 22 x 14 cm. FRE. ISBN 2551192064. [\$5.00] 

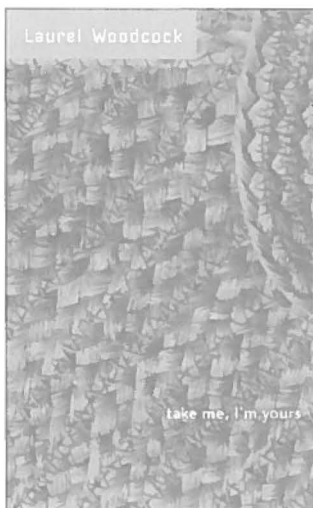
Catalogue accompagnant l'exposition d'une installation en sept parties, réalisée par l'artiste européen pour l'ancienne institution carcérale intégrée au Musée du Québec. Autant M. Martin que Parent remontent aux travaux photographiques de la fin des années 70 afin de montrer que la présente installation in situ participe des mêmes expérimentations sur la photographie, de la même réflexion sur le médium et la spécificité de son langage – sans oublier l'intérêt particulier que Wolf réserve au cadrage et à la lumière. Le document reproduit sur encarts à volet l'ensemble de l'installation avec un texte en plusieurs langues. Inclut un plan du site. Notice biographique.


**1007**

**WOLFE, ROBERT.** *Robert Wolfe*. Paul, Francine. Montréal, Qc: Éditions Graff, 1998. 86 p. : 46 ill. (34 en coul.) ; 31 x 24 cm. FRE/ENG. ISBN 2922536017. [\$35.00] 

Débordant le catalogue qui présente chronologiquement une partie de la production picturale de Wolfe durant les années 90, Paul considère l'œuvre entière de l'artiste québécois sous l'angle de la passion, de l'intuition et du faire, en insistant sur le fait qu'elle s'est constituée, entre figuration et abstraction, en dehors des modes dominants. Interrogé par l'historien Berlutti, Wolfe montre comment le processus créateur est lié aux outils; comment les motifs alternent dans ses séries; comment plaisir et déplaisir doivent être simultanément visés. Inclut de brefs propos (en réimpression) de critiques, un propos de l'artiste, une liste des œuvres. Texte en français et en anglais. Notice biographique. Bibl. 2 p.


This catalogue to accompany an exhibition of Wolfe's paintings from the 1990s contains an essay by Paul and an interview with the artist by Berlutti. Paul considers the Quebec artist's entire body of work in terms of passion, intuition and the act of making. She insists that his work resides outside dominant styles: between abstraction and the figurative. In the interview Wolfe describes the link between the creative process and tools; the development of motifs in his painting; and how pleasure and displeasure (as well as the whole spectrum of emotions) must be simultaneously sought after. Includes brief statements (previously published) by critics, artist's statement, and list of works. Text in French and English. Biographical note. Bibl. 2 p.

**1008**


**WOODCOCK, LAUREL.** *Laurel Woodcock : Take Me, I'm Yours*. Allen, Jan; Kelley, Paul. Kingston, Ont.: Agnes Etherington Art Centre, 2001. 47 p. : 26 ill. (24 col.) ; 26 x 17 cm + 1 compact disc. ENG. ISBN 0889118272. [\$16.00] 

Publication documenting an exhibition of Woodcock's mixed-media works (incorporating sound, text, sculpture and video) produced between 1997-2000. Allen's essay focuses on the cinematic and televisual aspects of the artist's *Lured* installation. Issues of spectatorship and viewer manipulation are discussed. Kelly offers a descriptive analysis of *Operetta*, a video installation that combines a magnified image of a fly with sound excerpts from Kubrick's *2001: A Space Odyssey*. Includes a CD with visual and sound components from *Lured I* and *Lured II*. List of works. Brief biographical notes on Kelly. Bio-bibliography 2 p.


**1009**

**WOODLAND, BETTE.** *Bette Woodland : Summer Light*. Allison, Glenn. Brandon, Man.: Art Gallery of Southwestern Manitoba, 1999. [6] p. : 5 ill. col. ; 28 x 21 cm. ENG. 


**1010**

**YOUNG, CYBÈLE.** *Cybèle Young : What Happened To My House?* Angus, Jennifer. Toronto, Ont.: Open Studio, 2001. [6] p. : 22 ill. ; 22 x 10 cm. ENG. 

**1011**


**Youri Blanchet, Danielle Boutet, Lise Labrie :** *De l'étrange à l'énigmatique.* Fortin, Jocelyne. Rimouski, Qc: Musée régional de Rimouski, 2001. [6] p. : 6 ill. ; 28 x 21 cm. FRE. ISBN 2920367560. 

**1012**


**Zeitgeist : Spirit of the Times.** Broadhurst, Maura; Roode, Adrienne. London, Ont.: London Regional Art and Historical Museums, 2001. 15 p. : 17 ill. ; 23 x 18 cm. ENG. ISBN 1895800900. 

A publication to accompany a collaborative curatorial project organized by students from a third-year Museum Studies class at the University of Western Ontario, in which 11 emerging artists were asked to create pieces in response to artefacts selected from the London Regional Art and Historical Museum's collection. Includes a text by Roode and Broadhurst, which addresses the following subjects: the origins of the Museum's collection; technological change; and how the meaning(s) of everyday objects change when they are displayed in a Museum. List of artefacts (accompanied by brief statements by the students/curators). List of artworks. 5 bibl. ref.

**1013**

**ZEPPELELLI, ANNE-MARIE.** *Anne-Marie Zeppetelli : Déviances poétiques.* Zeppetelli, Anne-Marie. Montréal, Qc: Centre d'exposition Circa, 2000. [4] p. : 3 ill. ; 22 x 18 cm. FRE/ENG. 

**1014**

**Zero Zero Zero.** O', Jennie. Winnipeg, Man.: Ace Art, 2000. [24] p. : 14 ill. ; 11 x 14 cm + 1 plastic bag. ENG. 





# ARTE<sup>→</sup>TEXTE

Base de données Art public

[www.artexte.ca/artpublic](http://www.artexte.ca/artpublic)

Interventions éphémères

Œuvres permanentes

Centre d'information Artexte  
460, rue Sainte-Catherine Ouest  
Espace 508  
Montréal (Québec)  
H3B 1A7  
Tél. : (514) 874-0049  
Télec. : (514) 874-0316  
[artpub@artexte.ca](mailto:artpub@artexte.ca)  
[www.artexte.ca](http://www.artexte.ca)

Québec

Ministère des Affaires municipales et de la Métropole  
Ministère de la Culture et des Communications  
Ministère de la Santé et du Bien-être



Ville de Montréal



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage



CONSEIL  
DES ARTS ET DE LA CULTURE  
DU QUÉBEC



Vidéotron  
Réseau d'affaires

# APPEL AUX ARTISTES

## art public

œuvres éphémères et permanentes

Le **Centre d'information Arttexte** lance un appel et sollicite la collaboration des artistes professionnels qui ont réalisé une ou plusieurs œuvres d'art public.

Arttexte entreprend la construction d'une base de données qui répertorie des œuvres d'art public, permanentes ou éphémères (œuvre d'intégration à l'architecture, aménagement, installation, performance, art action, etc.), réalisées depuis 1964 sur le territoire québécois. Dans ses phases subséquentes, la base couvrira l'ensemble du Canada. On y trouvera également de multiples références bibliographiques et des liens vers d'autres ressources électroniques.

La **Base de données Art public** est à la fois un guide et un outil de recherche. Elle est réalisée grâce à la collaboration et au soutien des artistes qui y sont répertoriés, de leurs associations et des organismes de gestion des droits d'auteur. Elle vise l'exhaustivité, et sa mission est essentiellement documentaire.

Pour obtenir un formulaire d'inscription à la Base de données et fournir des renseignements précis sur leur travail en art public, les artistes sont priés de communiquer leur nom et leurs coordonnées au chargé de projet :

Louis Jacob · [ljacob@arttexte.ca](mailto:ljacob@arttexte.ca)

Tous les renseignements utiles, de même que le formulaire d'inscription en format PDF, sont également disponibles sur le site d'Arttexte :

<http://www.arttexte.ca/artpublic>

3 ISSUES ANNUALLY • \$20 SUBSCRIPTION

**WESTERN CANADA'S**  
*foremost Visual Arts Magazine*

# Artichoke

**WRITINGS ABOUT THE VISUAL ARTS**

*Artichoke's* provocative, informative reviews, interviews and commentary reflect the creative spirit of visual arts and artists in Western Canada.

**Curators, researchers, and art collectors—**  
a bibliographic index of writings by over 400  
Canadian authors about more than 1,300  
Canadian artists, published in *Artichoke* from 1989  
to the present, is available online at [www.artichoke.ca](http://www.artichoke.ca)

**ARTICHOKE PUBLISHING**

#208 - 901 JERVIS STREET  
VANCOUVER, BC V6E 2B6  
[www.artichoke.ca](http://www.artichoke.ca)

**PHONE/FAX: (604) 683-1941 • [editor@artichoke.ca](mailto:editor@artichoke.ca)**

Published in Canada

# BORDERCROSSINGS

A MAGAZINE OF THE ARTS

coverage of North American and international  
culture over a broad range of disciplines

essential reading  
information, research and pleasure

RENOWNED FOR lively, intelligent writing,  
award-winning photography portfolios,  
in-depth interviews with significant contemporary artists

Special thematic issues:  
Abstraction; Photography;  
First Nations Art & Culture;  
Landscape; Architecture; The Built World;  
The Body Gay and Straight; Performance;  
On Work; Storytime; Art and Technology;  
Art and Autobiography; and more

## BACK ISSUES AVAILABLE

ARTISTS: *Interviews with* Kim Adams • David Alexander • Ronnie Burkett • Janet Cardiff • Christo & Jeanne-Claude • Tony Cragg • David Craven • Donigan Cumming • Jim Dine • Stan Douglas • Aganetha Dyck • Christian Eckart • Joe Fafard • Gathie Falk • Eric Fischl • Robert Frank • Leon Golub • Betty Goodwin • April Gornik • Peter Greenaway • Tomson Highway • Rebecca Horn • Phillip Johnson • Jeff Koons • Wanda Koop • Suzy Lake • Phyllis Lambert • Micah Lexier • Roy Lichtenstein • Attila Richard Lukacs • Medrie MacPhee • Sally Mann • Brice Marden • Steve Martin • Allan McCollum • David McMillan • Duane Michals • George Bures Miller • Joni Mitchell • Helmut Newton • Guy Maddin • Robert Motherwell • Robert Murray • Yoko Ono • Orlan • Edward Poitras • Jane Ash Poitras • Taras Polataiko • Tony Scherman • John Scott • David Salle • Carolee Schneemann • Diana Thorneycroft • Jeff Wall • Robert Wilson • Tim Zuck • and others • • *Border Crossings* has also featured work by or about Roy Arden • Margaret Atwood • John Berger • Michelle Berry • Robert Bourdeau • Paul Butler • AA Bronson • Kate Brown • Genviève Cadieux • David Cronenberg • Greg Curnoe • Marcel Dzama • William Eakin • Peter Carey • Ivan Eyre • Eldon Garnet • Noam Gonick • Massimo Guerrera • Lawren S. Harris • Candida Höfer • Natalka Husar • John Irving • Max Klossoff • Robert Kroetsch • Nobuo Kubota • Patrick Lane • Ken Lum • Anne Michaels • Susan Musgrave • Leon Rooke • Carol Shields • Shozo Shimamoto • Floria Sigismondi • Steven Spielberg • Lynn Stopkovich • Larry Towell • Robert Walker • Paul Wong • Lawrence Paul Yuxweluptun • • AND MANY OTHERS

BORDER CROSSINGS is indexed in the Canadian Magazine Index and available on-line in the Canadian Business & Current Affairs Database. Subscriptions \$27 per year. Foreign payments in US funds plus \$5 postage and handling. For subscription or back issue inquiries call 204 942 5778 or fax 204 949 0793 or by email to [bordercr@escape.ca](mailto:bordercr@escape.ca) Mailing address is Border Crossings, 500-70 Arthur Street, Winnipeg MB Canada R3B 1G7. Visit us on the web at [www.bordercrossingsmag.com](http://www.bordercrossingsmag.com)

research

essential reading

in-depth interviews: significant contemporary artists

**Keep a finger on the pulse.**

CANADIAN

**a | r | t**  
**online**

**Log on to [www.canadianart.ca](http://www.canadianart.ca) and  
discover a world of art at your fingertips!**

Keeping tabs on the Canadian art scene is  
easy at Canadian Art online.

More exhibitions and events covered in greater depth. Regular  
updates and online features. A permanent, searchable database with  
information on artists, galleries and past exhibitions.

All within reach anytime, from anywhere.

CANADIAN  
**a | r | t**  
Foundation

 **ROGERS**  
Founding sponsor

**[www.canadianart.ca](http://www.canadianart.ca)**

**Photographie  
Contemporaine**

**CVphoto**

**Contemporary  
Photography**



Ève K Tremblay, la douche froide, 2000

**RÉCEMMENT PUBLIÉS / RECENTLY PUBLISHED**

SCOTT MCFARLAND ¥ MICHEL CAMPEAU ¥ ROBIN COLLYER  
ØVE K. TREMBLAY ¥ PATRICK FAIGENBAUM ¥ ROSALIE FAVELL  
NICOLAS BAIER ¥ RUUD VAN EMPEL ¥ HOWARD URSULIAK  
WANDA KOOP ¥ XAVIER RIBAS ¥ ALAIN CHAGNON ¥ GEOFFREY JAMES  
NICOLE JOLIC,UR ¥ GUY LAFONTAINE ¥ ROBERT PARKE HARRISSON

LUC L VESQUE ¥ CHRISTOPHER BRAYSHAW ¥ ROBERT GRAHAM  
CATHERINE GROUT ¥ FRAN OIS PAR ¥ LYNE CREVIER  
GREGORY SALZMAN ¥ BARRY ACE / RYAN RICE ¥ SUSAN CLOSE  
EMMANUEL GALLAND ¥ MARIONA FERN NDEZ ¥ OLIVIER ASSELIN  
ROBIN LAURENCE ¥ GUY SIOUI DURAND ¥ SUZIE LARIV E  
SYLVAIN CAMPEAU ¥ ANNE B NICHOU ¥ DAYNA MCLEOD  
FRAN OIS DION ¥ MONA HAKIM ¥ BERNARD LAMARCHE  
CHRISTINE DESROCHERS ¥ MARTHA LANGFORD ¥ GARY MICHAEL DAULT

En magasin / In store 7\$

**Abonnement / Subscription (4 issues)**

CANADA

Étudiant / Student 21\$

Individu / Individual 26\$

Institution 33\$

ÉTRANGER / FOREIGN

Étudiant / Student 33\$

Individu / Individual 43\$

Institution 50\$

T : 514.390.1193 F : 514.390.8802 cvphoto@cam.org www.cvphoto.ca

Nous remercions le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil des arts de la communauté urbaine de Montréal pour leur soutien.



Sous la direction de Richard Martel, le livre *Art action 1958-1998* couvre quatre décennies de pratiques artistiques dans l'action, d'abord par le compte rendu d'une rencontre sur la période 1958-1978 ayant réuni à Québec, en octobre 1998, les protagonistes historiques des diverses formes d'art en action nommées happening, Fluxus, performance, ZAJ, art corporel, poésie action et actionnisme. *Art action 1958-1998* propose donc d'abord un éventail de discussions menées par les artistes et intervenants historiques suivants : Eric Andersen, Julien Blaine, Jacques Donguy, Charles Dreyfus, Esther Ferrer, Dick Higgins, Jean-Jacques Lebel, Pierre Restany et Danièle Roussel. Des spécialistes de l'art action de vingt et une zones géographiques présentent ensuite la période de 1978 à 1998. Pour la première fois, cette période et ces territoires sont traités dans un seul et même ouvrage. L'essentiel de ces commentaires furent aussi livrés lors de cette rencontre d'octobre 1998 à Québec.

#### DISTRIBUTION

Québec et international :  
ABC Livres d'art Canada  
372, Sainte-Catherine Ouest, suite 230  
Montréal, Québec, Canada H3B 1A2  
T 514 871.0606 F 514 871.2112  
info@ABCartbookscanada.com  
www.ABCartbookscanada.com

France : Nèpe/Nouvelles éditions Polaires  
fax 011 33 4 42 28 74 06

49.95 \$  
ISBN 2-920500-19-8 (éditions Intervention)  
ISBN 2-84571-005-4 (Nèpe/Nouvelles  
éditions Polaires)



LES ÉDITIONS INTERVENTION, 345, RUE DU PONT, QUÉBEC, QUÉBEC G1K 6M4  
EDINTER@TOTAL.NET T. 418 529.9620 F. 418 529.6933





plus qu'une  
revue  
une attitude

Ne manquez pas nos trois Dossiers de l'année

## PRATIQUES URBAINES

(printemps 2001)



## IMMATÉRIALITÉS

(automne 2001)



## ALTÉRITÉ

(hiver 2002 - à paraître)

## ABONNEMENT

### 1 AN - 3 NUMÉROS

ÉTUDIANT	18 \$
INDIVIDU	22 \$
INSTITUTION	34 \$
INTERNATIONAL	48 \$

### 2 ANS - 6 NUMÉROS

ÉTUDIANT	32 \$
INDIVIDU	40 \$
INSTITUTION	62 \$
INTERNATIONAL	92 \$

Écrire à :  
opinions@esse.ca

ESSE, arts + opinions  
C.P. 56, succ. Delormier  
Montréal H2H 2N6  
(514) 521-8597

<http://www.esse.ca>

# etc

MONTREAL

55

REVUE DE L'ART ACTUEL  
Sept., oct., nov. 2001 / 9,95 \$ + 17%



Exhibitionnisme à l'œuvre

1 AN 35 \$ 4 #

2 ANS 58 \$ 8 #

307, rue Ste-Catherine Ouest # 420 Montréal Qc H2K 2A3

ARTEXTE 226

reading writing discussing debating  
expressing advertising subscribing pondering  
submitting inspiring desiring reading  
writing discussing debating submitting  
inspiring desiring reading writing dis  
cussing debating expressing advertising  
subscribing pondering submitting inspiring  
desiring reading writing discussing deba  
tising advertising subscribing ponder  
ering submitting inspiring desiring read  
ing writing discussing debating expressing  
advertising subscribing pondering  
inspiring desiring reading writing dis  
cussing debating expressing advertising  
subscribing pondering submitting  
inspiring desiring reading writing dis

# ignite your imagination

**new subscribers save 40% off the cover price**  
**4 issues for \$15.00**

# FUSE

## MAGAZINE

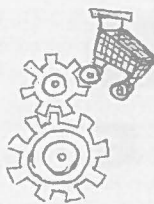
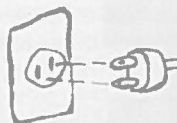
**subscribe today**

**[www.fusemagazine.org](http://www.fusemagazine.org)**

**416.340.8026**

# MIX

[www.MixMagazine.com](http://www.MixMagazine.com)



independent art & culture magazine

subscribe to

an artists' forum and guide

subscribe to

free artists' Classifieds

subscribe to

artist-run centres / MIXList

subscribe to

upcoming on-line brain candy

subscribe to

27 years in the arts

subscribe at

[www.MixMagazine.com](http://www.MixMagazine.com)

# PARACHUTE

revue d'art contemporain \_ contemporary art magazine



## 103 > Mouvements de l'image \_ Image Shifts

Pierre Bismuth, Jonathan Crary, Stan Douglas, Atom Egoyan, Douglas Gordon, Hans Haacke, Michael Hirsch, Pierre Huyghe, Jaki Irvine, Marion Labrecque, Sharon Lockhart, Michael Snow



## 104 > Mexico

Francis Alÿs, Carlos Amorales, Bakteria, Miguel Calderón, Minerva Cuevas, Claudia Fernández, HORN, Jonathan Hernández, Gabriel Kuri, Teresa Margolles, Carlos Monsiváis, mvc, Yoshua Okon, Rubén Ortiz Torres, Phylum.tv, Daniela Rossell, SEMEFO, Santiago Sierra, Melanie Smith, Sofía Táboas

## 105 > Auto-fictions \_ Self-Fictions

## 106 > Économie \_ Economy

[[www.parachute.ca](http://www.parachute.ca)] T (514) 842.9805 F (514) 842.9319

édition spéciale

# Répertoire des centres d'artistes autogérés du Québec

et du Canada

Parution  
été 2002

Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec

- Informations essentielles sur plus de 125 centres d'artistes autogérés
- Texte de CLIVE ROBERTSON sur les pratiques dans les centres d'artistes au Canada
- Présentation des contextes dans chacune des provinces
- Informations sur les résidences d'artistes
- Listes des ressources professionnelles et des travailleurs culturels
- Huit contrats types du RCAAQ
- 650 pages bilingues

- Essential information on over 125 artist-run centres
- Text by CLIVE ROBERTSON on the practices of Canadian artist-run centres
- Presentation of the contexts in each province
- Information on artist residencies
- Lists of professional resources and cultural workers
- Eight standard agreements from the RCAAQ
- 650 bilingual pages

Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec  
3995, rue Berri, bureau 100 - Montréal (Québec) H2L 4H2  
tél : (514) 842-3984 - info@rcaa.qc.ca - www.cam.org/rcaa

# Art

# Le Sabord

Création littéraire et visuelle

## Abonnements

La revue a  
publié plus  
de 2000  
œuvres  
depuis  
1983

Un an - 30 \$ (4 numéros)

Deux ans - 58 \$ (8 numéros)

Étranger - 40 \$ (4 numéros)  
75 \$ (8 numéros)

Institution - 40 \$ (4 numéros)  
75 \$ (8 numéros)

Étudiant - 20 \$ (4 numéros)

Le Sabord...  
C'est aussi  
des livres



Riopelle :  
Un lieu de liberté  
Paul Auster,  
François Marc Gagnon,  
Huguette Vachon  
29,95 \$

Pour information  
ou abonnement

Le Sabord  
C.p. 1925  
Trois-Rivières (Québec)  
G9A 5M6

Les lieux de Francine Simonin  
Henri Barras  
24,95 \$



9<sup>e</sup> biennale nationale  
de céramique : Voyage  
19,95 \$

Mémoire et antimémoire  
Françoise Le Gris  
19,95 \$



Atlas de l'au-delà /  
Atlas of the after life  
Richard Purdy  
24,95 \$



Se voir en amour  
Carl Bouchard  
19,95 \$

Tél.: (819) 375-6223  
Télec.: (819) 694-0846  
art@lesabord.qc.ca



PUBLICATION

# Les commensaux

Quand l'art se fait circonstances

When Art Becomes Circumstance

sous la direction de Patrice Loubier et Anne-Marie Ninacs



Plus de 30 contributions inédites d'artistes, d'historiens de l'art et de théoriciens d'ici et d'ailleurs. Un premier regard approfondi sur les pratiques relationnelles au Québec et au Canada, et un véritable outil de recherche sur la question de l'art d'intervention.

240 pages, ill. couleur, 29.95 \$

Distribution : ABC Livres d'art Canada

1-877-871-0606 / [info@ABCartbookscanada.com](mailto:info@ABCartbookscanada.com)

SYN- *Hypothèses d'amarrages*, 2001. Photo : Luc Lévesque

**SKOL**  
CENTRE DES ARTS ACTUELS

[www.skol.qc.ca](http://www.skol.qc.ca)



## INDEX



# Artistes Artists

## A

ABECASSIS, DAVID 472  
 ABEIJON, ALFREDO 6  
 ABRAMS, JOHN 366  
 ADAMS, JIM 8  
 ADENEY, JANE 476  
 AKERMAN, CHANTAL 327  
 AKESUK, LATCHOLASSIE 12  
 AKIMOTO, SHINOBU 607  
 AKOMFRAH, JOHN 34  
 AKREY, DONNA 264  
 ALI, LAYLAH 15  
 ALLEN, JAN 475  
 ALLEYN, EDMUND 287  
 ALLGOEWER, MICHAEL 706  
 ALLOUCHERIE, JOCELYNE 392  
 ALSTAD, MICHAEL 16  
 ALTMEJD, DAVID 17, 128, 747-748  
 ALWARD, SHARON 18  
 ALÿS, FRANCIS 19  
 AMANTEA, GISELE 20, 373  
 ANDERSON, DOUG 907  
 ANDREYEV, JULIE 24  
 ANGELUCCI, SARA 26  
 ANHORN, DANIEL 951  
 APPEL, BRIAN 791  
 ARAI, ATSUKO 635  
 ARAYA, KINGA 30-31  
 ARBOUR, MADELEINE 33  
 ARCAN, WARREN 843  
 ARCHAMBAULT, PASCALE 35  
 ARMATA, LUDMILA 36  
 ARMSTEAD, KENSETH 907  
 ARMSTRONG, JOHN 37-38  
 ARMSTRONG-SIX, DAVE 742  
 ARNOLDIN, CARMELO 142  
 ARTIGAS, GUSTAVO 163  
 ASIMAKOPOULOS, TONY 354  
 ASKEVOLD, DAVID 221  
 ATTITUDE D'ARTISTES 55  
 AUBÉ, JEAN-PIERRE 56  
 AUDETTE, MARC 57  
 AUGUSTINE, JUSTIN 58  
 AUGUSTO, FATIMA 59  
 AVERNS, DICK 61  
 AYOT, PIERRE 62-63  
 AZOULAY, KAREN 607

## B

BAIER, NICOLAS 65  
 BAILLARGEON, RICHARD 642  
 BALDWIN, NIGEL 732  
 BALFOUR, BARBARA MCGILL 66, 68  
 BALTAZAR, CLAUDIA 167  
 BARBEAU, MARCEL 69  
 BARBIER, ANNE 911  
 BARBIER, GILLES 640  
 BARCENA, CARLOS 140  
 BARKHOUSE, MARY ANNE 626, 888  
 BARRY, JACQUES 628  
 BARTLETT, LINDA 566  
 BASS, KENN 900  
 BATTERSBY, COOPER 849  
 BAUBERGER, NICOLE 70  
 BAUMARD, JEAN-FRANÇOIS 71  
 BAXTER, IAIN 72  
 BEAM, LEONARD 944  
 BEAUCAGE, MICHEL 837  
 BEAULIEU, CAROLE 635  
 BEAULIEU, PATRICK 74-75  
 BEECROFT, VANESSA 640  
 BÉLAND, LUC 77  
 BÉLANGER, GWENAËL 413  
 BÉLANGER, JENNIFER 483  
 BÉLIVEAU, PAUL 700  
 BÉLIVEAU, STÉPHANIE 78  
 BELLOTTO, JANET 334  
 BELMORE, MICHAEL 626, 888  
 BEMROSE, KATHRYN 79  
 BENDTSSEN, TOM 80  
 BENOIT, CLAUDE-PHILIPPE 81  
 BENTLEY, JARVIS 881  
 BERGERON, LUC 82  
 BERLANGA, MIGUEL-ANGEL 83-84  
 BETTERIDGE, LOIS ETHERINGTON 575  
 BEUG, LORNE 85  
 BEVERIDGE, KARL 184  
 BGL 87, 207, 463, 635, 911  
 BILODEAU, JASMIN 87, 207, 463, 635, 911  
 BINET, IVAN 32, 470  
 BIRSE, IAN 456  
 BLACKBURN, GUY 92  
 BLACKWELL, ADRIAN 9  
 BLACKWOOD, DAVID 93  
 BLANC, KARIM 950

BLANCHET, YOURI 1011  
 BLASS, VALÉRIE 950  
 BLATHERWICK, DAVID 640  
 BLOMGREN, LANCE 533  
 BLUM, MICHAEL 907  
 BODMER, CATHERINE 51  
 BOILEAU, CAROLINE 14, 653  
 BOISSONNET, PHILIPPE 953  
 BOLDUC, CATHERINE 628, 635  
 BOLLIGER, THERESE 917  
 BOLTANSKI, CHRISTIAN 637  
 BOND, ELEANOR 97-98  
 BONDAR, ROBERTA 811  
 BORDUAS, PAUL-ÉMILE 100  
 BOUDREAU, CHARLINE 366  
 BOUDREAU, LOUIS 101  
 BOURDEAU, FRANÇOIS 128  
 BOURGAULT, PIERRE 102  
 BOUTELOUP, MAGALI 128  
 BOUTET, DANIELLE 1011  
 BOUTHILLIER, MARIE-CLAUDE 608, 640  
 BOWYER, JUDY 268  
 BOYER, BOB 104  
 BOYER, GILBERT 105, 911  
 BOYLE, JOHN 689  
 BRAILOVSKY, KATYA 163  
 BRANCO, JOSEPH 488  
 BRANDL, EVA 106  
 BRASSARD, MONIC 628  
 BRENNAN, BLAIR 456  
 BRIEN, LOUIS 108  
 BRITTAIN, MILLER GORE 109  
 BRIÈRE, MARIE-FRANCE 609  
 BROADHURST, CHRISTOPHER 110  
 BROADWORTH, JORDAN 187  
 BROCA, LILIAN 111  
 BRODEUR, MICHELINE 112  
 BROMLEY, SANDRA 456  
 BRONSON, A. A 5  
 BROWN, SHIRLEY 618  
 BRULOTTE, CHANTAL 154  
 BRUNEAU, KITTIE 113  
 BUCKLAND, MICHAEL 440  
 BUIS, DOUGLAS 115  
 BUJOLD, NATHALIE 116  
 BULLER, DAN 432  
 BUREAU, MARTIN 700  
 BURNHAM, ANTHONY 916  
 BURNHAM, CLINT 190  
 BURNS, RICK 117  
 BURROWS, TOM 118

## Artistes Artists

BUSER, RENATE 119-120  
BUSTO, ANDREA 121  
BUTLER, JACK 122

### C

CADIEUX, GENEVIÈVE 124  
CADIEUX, ÈVE 64, 123  
CAISERMAN-ROTH, GHITTA  
130, 392  
CAMPBELL, MICHAEL 222, 642  
CAMPBELL, NEIL 988  
CANTIENI, GRAHAM 135, 953  
CARDEW, PETER 732  
CARDIFF, JANET 138-139, 477,  
993  
CARDINAL, DOUGLAS 764  
CARDINAL-SCHUBERT, JOANE  
456  
CARON, NATHALIE 145, 207  
CARR-HARRIS, IAN 146, 670,  
789, 927  
CARRIÈRE, BERTRAND 642  
CARTER, ROGER 147  
CASTONGUAY, SOPHIE 167  
CEHAN, BRENT 366  
CELESTINO, MAGDALEN 262  
CESTA, CARLO 150  
CHABOT, THÉRÈSE 635  
CHALKE, JOHN 392  
CHALMERS, JOAN 764  
CHAMBERS, JACK 151  
CHAMBERS, RUTH 819  
CHAN, GAYE 51  
CHAPPELLE, SHAWN 853  
CHAREST, GHISLAINE 636  
CHARETTE, SYLVAIN 759  
CHARNEY, MELVIN 156  
CHARTRAND, PIER 157  
CHEN, MILLIE 763  
CHENIER, NOËL 158  
CHEVALIER, FRANÇOIS 911  
CHIASSON, HERMÉNÉGILDE  
160-161  
CHIFFE, NICOLAS 653  
CHOY, GERARD 364  
CHUANG CHE 162  
CIONA, JOELLE 853  
CIPRIANO, LUCIA 635  
CLARKE, ANN 166  
CLARKE, NEILTON 635  
CLAUS, BARBARA 609  
CLAXTON, DANA 168  
CLAY, ALLYSON 843  
CLEMENS, PIERRE 129  
CLEMENT, JOHN 689  
CLÉMENT, SERGE 169  
CLERC, JACQUES 628  
CLICHE, SÉBASTIEN 950  
CLUETT, CORA 187  
CLUNES, ROSAURA GUZMAN  
64  
COBALLE, TRINH 253  
COGHLAN, ANNA 951  
COHEN, ELIZABETH 608  
COHEN, SOREL 171-172  
COKES, TONY 907  
COLLINS, GERRY 176  
COLLYER, ROBIN 10, 177-178  
COLWELL, DIANE 456  
CONDÉ, CAROLE 184  
CONGDON, DANIEL 185  
CONLIN, PETER 653  
COOP, ELSBETH 290  
CORBEIL, DANIEL 191  
CORMIER, ANGÈLE 483  
CORRIGAN, JIM 456  
CORRIVEAU, THOMAS 192  
CÔTÉ, MARIO 611, 638  
COTTON, CLAUDINE 50  
COTTON, SYLVIE 463  
COUNSELL, MELANIE 196  
COUPEY, PIERRE 197-198  
COURBE, FRANÇOIS 199  
COURTEMANCHE, PETER 853  
COUTU, PATRICK 263  
COUTURIER, LOUIS 55  
COVIT, LINDA 200-201, 635  
COZIC 628  
COZIC, YVON 628  
CRAN, CHRIS 202  
CREATES, MARLENE 73, 203  
CUEVAS, XIMENA 163  
CULINER, JILL 209  
CUMMING, DONIGAN 210  
CUPPENS, NOËLLE 211  
CÜPPER, MÉLANIE 14  
CURNOE, GREG 402-403, 689

### D

DAHAN, CHANTAL 214  
DAIGNEAULT, MICHEL 215  
DALEY, CATHY 216

DALLAIRE, CAROL 143  
DALLEGRET, FRANÇOIS 217  
DARCEL, LOLY 14, 576  
DARCY, DAME 262  
DARKE, COLIN 218  
DARROCH-LOZOWSKI,  
VIVIAN 219  
DAVEY, MOYRA 654  
DAVID, ALEXANDRE 220  
DAVIS, RAE 779  
DAWN, KIM 223  
DEACON, VALERIE 231  
DEAN, TACITA 907  
DEAN, TOM 232, 764, 965  
DE BROIN, MICHEL 301  
DE CLERCK, ALAIN 14  
DECTER, DENA 268  
DECTER, LEAH 235-236  
DEFOREST, KEVIN EI-ICHI 501  
DE GROOT, RAPHAËLLE 14,  
225-226, 747-748, 785  
DE GUZMAN, PAUL 227  
DE LA TORRE, ROBERTO 163  
DEMERS, LOUIS-PHILIPPE 579  
DEMKIW, JANIS 9  
DEMPSEY, SHAWNA 763  
DENNIS, EVA 239  
DENTON, GREG 240  
DE PASQUALE, GENNARO 858  
DÉRY, SUZANNE 916  
DESAULNIERS, GILLES 241, 953  
DESCHÈNES, ANI 785  
DESCHÈNES, RICHARD 242  
DÉSILETS, MARTIN 622  
DESJARDINS, CHRISTIANE 244  
DE TONNANCOUR, JACQUES  
230  
DETWILER, SUSAN 245, 900  
DHALIWAL, SARINDAR 702  
DIAMOND, JESSICA 249  
DICEY, MARK 250  
DICKSON, DON 881  
DICKSON, JOHN 251  
DIKEAKOS, CHRISTOS 254  
DI RISIO, TONIA 247  
DISFARMER, MIKE 257  
DLOUHY, MILO 258  
DOBSON, MICHAEL 260  
DOBSON, SUSAN 901  
DONEFER, LAURA 541  
DORNAN, LINDA RAE 265-266  
DOUGLAS, STAN 654  
DOYLE, JUDITH 354

## Artistes Artists

DRYER, MOIRA 272-273  
 DUCHESNEAU, MARIO 287, 635  
 DUGAS, HUGUES 275  
 DUKE, EMILY VEY 849  
 DUMAS, CHANTAL 276  
 DUNDIC, EMMANUEL 14  
 DUNNING, ALAN 456  
 DUNNING, ROXANNE 277  
 DUPONT, CHANTAL 636  
 DUPUIS, LORENZO 278  
 DUPUIS-LAROSE, MURIELLE 911  
 DURANT, SAM 907  
 DUSCHENES, JULIE 279  
 DUTTON, PAUL 280  
 DUVAL, LUCIE 488  
 DUVIVIER, FRANÇOISE 262  
 DYBIEC, DAVID 73  
 DYCK, HELENE 281  
 DYMIAŃI, JOAN 840  
 DZAMA, MARCEL 980

### E

EAKIN, WILLIAM 282  
 EBATA, MIKA 635, 648  
 EDGERLEY, SUSAN 541  
 ELLIOTT, DEBBIE 951  
 EPISALLA, JOY 490  
 ERBAN, DANIEL 299  
 ESPINAL, PANYA CLARK 300  
 EULL, KAREN 253  
 EVANS, GARY 302  
 EVANS, MATTHEW 947  
 EVANS, RIC 303  
 EVRARD, JAMIE 305  
 EWAN, DENNISTON 306  
 EXLEY, BILL 689  
 EYRE, JANIETA 640  
 EZARD, JANINE 253

### F

FAIRFIELD, LINDA 312  
 FALK, GATHIE 314  
 FARIS, JULIE SEDDON 67  
 FASTWÜRMES 316  
 FAUTEUX, ANNE 27, 317  
 FAUTEUX, JULIE 491  
 FAVELL, ROSALIE 129

FAVRO, MURRAY 318, 689  
 FAX, HOLLY 319  
 FEINDEL, SUSAN 320  
 FÉKÉTÉ, SOFIE 321  
 FERNANDES, MICHAEL 911  
 FERNANDEZ, NICOLAS 324  
 FERNÁNDEZ, TERESITA 927  
 FERRON, MARCELLE 325  
 FILICETTI, RITA M.C. 501  
 FINNERTY, RANDALL 784  
 FITZPATRICK, BLAKE 332  
 THE FLATORS 916  
 FLEURY, PASCALE 238  
 FLOOD, ALEXANDRA 333, 566  
 FONG, ERIC 336  
 FONTAINE, LORRAINE 337  
 FONTANS, DEE 338  
 FORREST, NEIL 340  
 FORSTER, ANDREW 341, 670, 911  
 FORTIER, LOUIS 32, 128, 342  
 FORTIN, JÉRÔME 343-344, 747-748  
 FORTIN, PAUL 901  
 FOURNEAUX, LIONEL 491  
 FOURNEL, MARC 334-335  
 Fournier, JACQUES 286  
 FRAME, FREDETTE 348  
 FRANÇOIS, MONIQUE 346  
 FRANÇOISE, ANNETTE 347  
 FRIEDMANN, KRISTINE 238  
 FRIZ, ANNA 853  
 FROLIC, IRENE 541  
 FUGLEM, KARLEE 349, 477  
 FULTON, HAMISH 350

### G

GAGNON, CHARLES 352-353, 654  
 GAGNON, DAVID 413  
 GAGNON, JOHANNE 547  
 GARNEAU, BRUNO 114  
 GARNEAU, DAVID 456  
 GARNEAU, MARC 358  
 GAUCHER, DOMINIQUE 700  
 GAUCHER, YVES 359  
 GAUDREAU, JEAN-PIERRE 360  
 GAUTHIER, JEAN-PIERRE 207, 481, 661  
 GAUTHIER, MARIETTE 229  
 GAUVIN, PIERRE 361  
 GAY, MICHELLE 366  
 GENDREAU, YVES 362

GÉRARD, PIERRE 14  
 GERIMA, HAILE 34  
 GERVAIS, RAYMOND 365, 661  
 GEUER, JUAN 301  
 GIBBON, CATHERINE 367  
 GIBNEY, TYLER 432  
 GIGUÈRE, SÉBASTIEN 87, 207, 463, 635, 911  
 GILBERT, LORRAINE 73, 368  
 GILES, WAYNE 369  
 GILLMORE, GRAHAM 394  
 GILOT, CHRISTOPHE 14  
 GILOT, STÉPHANE 14, 370-371  
 GINER, PIERRE 911  
 GIRALDEAU, JACQUES 392  
 GIRARD, FRANÇOIS 372  
 GIUNTA, JOSEPH 374-376  
 GLABUSH, SKY 377  
 GLAVIN, ERIC 378  
 GLENN, GEORGE 379  
 GODMILOW, JILL 907  
 GODWIN, TED 380  
 GOGARTY, AMY 381  
 GOLDEN, ANNE 366  
 GOLDSMITH, KENNETH 394  
 GOLDSWORTHY, ANDY 382  
 GOLLEY, TRUDY ELLEN 383  
 GOMES, MARK 670  
 GOODMAN, RUSSELL 764  
 GOODWIN, BETTY 328, 385, 637  
 GORDON, DOUGLAS 261, 907  
 GORDON, JENNIFER 386  
 GOREAS, LEE 387  
 GORSLINE, RON 388  
 GOSSELIN, SYLVIE 238  
 GOULD, TREVOR 389  
 GOULET, MICHEL 390-391  
 GRAFTON, FRANCES 393  
 GRAHAM, SARA 395-396  
 GRANCHE, PIERRE 464  
 GRANT, JIM 895  
 GRANT, PHILIP 706  
 GRAUERHOLZ, ANGELA 397  
 GRAY, BRUCE 399  
 GREENE, KELLY 888  
 GREENWOOD, VERA 400-401, 670  
 GRÉGOIRE, SUZANNE 238  
 GREGORY, SHEILA 404  
 GRENIER, DAVID 222  
 GREY, JERRY 405

## Artistes Artists

GRIFFIN, PAUL 406  
GRIFFITHS, ELIZA 407  
GRIMARD, NATHALIE 640  
GROSS, PETER 408  
GROSSMANN, ANGELA 409  
GU, XIONG 410-411  
GUERRERA, MASSIMO 14, 412,  
950  
GUHLE, SHELLEY 843  
GUILFORD, DOUG 791  
GUILLEN-BALMES, RAMON 27

### H

HADZIHASANOVIC, SADKO  
414, 791  
HAEUSLER, CLARENCE 415  
HAGUE, LIBBY 416  
HALL, DON 366  
HALLIDAY, RICHARD 418  
HAMILTON, ANN 420  
HAMILTON, REGINALD 421  
HARALDSSON, ARNI 424  
HARGRAVE, LAURA 447  
HARTLAND-ROWE, SARA 425  
HARTMAN, JOHN 426  
HARVEY, KATHARINE 427, 742  
HASKA, HANNA 423  
HASSAN, JAMELIE 428-429, 473,  
764  
HATT, SHARI 736  
HAUSER, IRIS 290, 430  
HAWKSHAW, HEATHER 951  
HEAD, BRUCE 980  
HEARD, CATHERINE 262  
HEARN, KATHLEEN 593  
HEAVYSHIELD, FAYE 366, 763  
HEAVYWEIGHT ART INSTAL-  
LATION 432  
HÉBERT, DANIELLE 64  
HEIMBECKER, STEVE 433  
HENDERSON, KAREN 929  
HENRICKS, NELSON 354, 457  
HENRY, PIERRE 434-435  
HERMICK, GAYLE 436  
HERRERIA, DELPHINE 437  
HERRERIA, MICHEL 437  
HERRMANN, MATTHIAS 5  
HESSE, ROBIN 811  
HEWARD, JOHN 661

HICKEY, SUZO 447  
HIDE, PETER 439  
HIGGINS, STEVE 364  
HIGGS, MATTHEW 423  
HILL, GARY 441  
HOFFMAN, ALAN 442  
HOFFMANN, BETTINA 443-  
444, 457  
HOFFOS, DAVID 445  
HOHENBÜCHLER, CHRISTINE  
+ IRENE 446  
HOLYER, GRACE ROSE 373  
HOULE, ROBERT 366, 449  
HOWORTH, TED 980  
HUAN, ZHANG 640  
HUCLEUX 328  
HUTCHINSON, M. N. 450, 456  
HUWS, BETHAN 451

### I

ILHAREGUY, ÉRIC 154  
INGELEVICS, VID 458-459  
INGLIS, CLARISSA SCHMIDT  
460  
INKSTER, DANA 34  
IRVING, ALEXANDER 13, 840  
ISAJIW, SOPHIA 456  
ISZTIN, PEDRO 469  
IYAITUK, MATTIUSI 471

### J

JAMES, GEOFFREY 474, 913  
JANZEN, DAVID 456  
JARAKIC, IVAN 706  
JEAN, JOCELYN 479-480  
JEFFERIES, JANIS 482  
JEFFREY, JACK 472  
JODOIN, SOPHIE 484  
JOHNSON, MURRAY 485  
JOLICOEUR, NICOLE 486, 636  
JOLLIFFE, DANIEL 843  
JOLY, SUZANNE 635  
JONCAS, LOUIS 578  
JONES, MATHEW 261  
JONES, SIMONE 635, 858

### K

KABATOFF, JAN 456  
KAGE, EILEEN 853  
KAHANE, ANNE 492  
KALYNKA, DARLENE 447  
KARCH-ACKERMAN,  
MICHELE 493

KASPRZAK, MICHELLE 607  
KAVANAGH, MARY 637, 819  
KEÏTA, SEYDOU 257  
KELLY, KEVIN 502  
KENNEDY, KATHY 763  
KENNEDY, MARSHA 618  
KERBEL, JANICE 366, 843  
KERR, RICHARD 497  
KERR, TIKO 498  
KESSIN, KATJA MACLEOD 499-  
500  
KILGOUR, LAURIE 811  
KILOONIK, JOE 503  
KIOPINI, CHRISTIAN 504  
KIPLING, ANN 505  
KIRTON, DOUG 506  
KISIL, GERRY 456  
KITCHELL, TANIA 507  
KIVLAND, SHARON 508  
KLASSEN, LOIS 268, 866  
KLEINJAN, ARTHUR 742  
KLETT, MARK 789  
KLIMACK, JEAN 268  
KLUNDER, HAROLD 509-510  
KNOLL, HANS 580  
KO, JINHAN 243, 907  
KOGLER, PETER 927  
KOH, GERMAINE 511-512, 742  
KOPECKI, BRANKA 64  
KOZZI, KIM 316  
KRAMER, DAVID 514  
KROEGER, ERNIE 456, 515  
KUBALL, MISCHA 927  
KUBOTA, NOBUO 881

### L

LABA, MARK 190  
LABRECQUE, MANON 547  
LABRIE, LISE 207, 1011  
LACASSE, FRANÇOIS 518  
LACROIX, PAUL 519-520  
LADIES' AFTERNOON ART  
SOCIETY 840  
LADOUCEUR, ÉRIC 129  
LAFARGUE, JACKY GEORGES  
55  
LAFORÉST, MARC 419  
LAFORTUNE, MARIE-JOSÉE  
207  
LAFRAMBOISE, MARIE-JOSÉE  
522-523, 747-748  
LAGACÉ, MICHEL 645  
LAGUEUX, STÉPHANIE 334

## Artistes Artists

LAIWAN 234, 736  
 LALIBERTE, MARK 524-525  
 LALIBERTÉ, SYLVIE 526  
 LALIC, MANUELA 129, 527-528, 747-748  
 LAMARCHE, LAURENT 413  
 LAMMERICH, YVONNE 14  
 LAMONT, MADELEINE 593  
 LAMONTAGNE, ÉRIC 529  
 LAMONTAGNE, FRANÇOIS 530  
 LAMONTAGNE, VALÉRIE 531  
 LAMOTHE, MICHEL 532  
 LANCASTER, STACEY 840  
 LANCTÔT, SOPHIE 534  
 LANDRY, DIANE 141, 501, 535  
 LANDRY, MARIE-CHRISTINE 536-537  
 LANDRY, PAMÉLA 711  
 LANDRY, PIERRE 953  
 LANGER, FRED 538  
 LANGEVIN, DANIEL 140  
 LANGILL, CAROLINE 539  
 LAROCQUE, BRADLEE 502  
 LARSSON, ANETTE 540  
 LA RUE, STÉPHANE 517, 638  
 LASSERRE, FABIENNE 50  
 LAVAILLANTE, RENÉE 542-545  
 LAVERDIÈRE, ISABELLE 546  
 LAVERDIÈRE, NICOLAS 87, 207, 463, 635, 911  
 LAVIGNE, STÉPHANIE 760  
 LAVOIE, MIREILLE 653  
 LEACH, ANGELA 25  
 LEBEL, CHRISTINE 653  
 LEBEL, NICOLE 154  
 LEBLANC, GILLES 548  
 LEBLANC, SUZANNE 549  
 L'ÉCUYER, JONATHAN 760  
 LEESON, WILLIAM 550  
 LEFEBVRE, CHLOÉ 950  
 LEFORT, ALAIN 238, 913  
 LEIER, EILEEN 551  
 LEMAY, JEAN-PHILIPPE 552  
 LEMIEUX, CORINE 553, 950  
 LEMIEUX, LISETTE 554  
 LEMOYNE, SERGE 402-403  
 LÉONARD, EMMANUELLE 555, 913

L'ESPERANCE, CHRISTIANNE 706  
 LESSARD, NATHALY 556  
 LÉTOURNEAU, DIANE 557  
 LÉVÊQUE, CLAUDE 927  
 LEVEQUE, LES 907  
 LÉVESQUE, ALAIN 558  
 LEVINE, MARYLIN 559  
 LEVITT, NINA 560  
 LEWIS, JOE 561  
 LIAO, SHIOU-PING 562  
 LIGON, GLENN 907  
 LINDOE, LUKE 567  
 LINSLEY, ROBERT 988  
 LISLEGAARD, ANN 927  
 LLOYD, SUE 897  
 LOBBERECHT, JANET 243  
 LOGAN, JANET 711  
 LOGUE, DEIRDRE 354  
 LOVELACE, JOSHUA 489  
 LOVINK, MARIANNE 607  
 LOWRY, PAUL 129  
 LUM, KEN 581  
 LUPYPCIW, MICHAEL 643  
 LYSENKO, OLGA 461

**M**  
 MABB, DAVID 582-583  
 MABIE, DON (aka CHUCK STAKE) 456  
 MacCALLUM, PETER 584  
 MacCANNELL, LINDA 456  
 MacDONALD, CATHERINE 268  
 MACDONALD, EUAN 585  
 MacDONALD, MURRAY 586  
 MacDONNELL, WILLIAM 456  
 MACEACHERN, IAN 689  
 MacGREGOR, GWEN 587-588, 670  
 MACIAS, PILAR 589  
 MacKAY, ALLAN HARDING 456  
 MacKENZIE, LONDON 590  
 MACLEOD, HEATHER 591  
 MacNAB, JOHN 364  
 MacWILLIAM, DAVID 645, 988  
 MAESTRO, LANI 547, 594  
 MAGGS, ARNAUD 637  
 MAGOR, LIZ 596-597, 764  
 MAHON, PATRICK 598-599  
 MAJOR, CHRISTINE 128  
 MAJOR, SUSIE 840  
 MALONEY, BARB 67

MANN, JEFF 684  
 MANNING, HARVEY 604  
 MARANDA, NATHALIE 837  
 MARCLAY, CHRISTIAN 606, 737  
 MARINI, MARINO 610  
 MARKIEWICZ, LILY 614-615  
 MARMAN, JENNIFER 423  
 MARRIOTT, JOHN 616-617  
 MARSH, LYNN 423  
 MARTEL, SUZANNE 635  
 MARTIN, ANDRÉ 619-621  
 MARTIN, ANNIE 993  
 MARTIN, JANE 623  
 MARTIN, JEAN-MARIE 624  
 MARTINSON, ANDRÉE 625  
 MARTYNEC, EUGENE 881  
 MASINO, ALEXANDRE 627  
 MASON, ROBERT 881  
 MATHIEU, MARIE-CHRISTINE 636  
 MATTHES, KLAUS P. 229  
 MAVROGORDATO, TASS 910  
 MAY, WALTER 456  
 MAZAR, MELISSA 262, 629  
 McCRAY, KELLY 897  
 McCrum, PHILLIP 578, 630  
 McDONALD, FREDERICK R. 456  
 MCINTYRE, HUGH 689  
 MCKINLEY, DONALD LLOYD 631  
 MCLACHLIN, JOHN 366  
 MCLAUGHLIN, GHISLAINE 632  
 McMACKON, JENNIFER 440, 742  
 MEIGS, SANDRA 634  
 MEKURIA, SALEM 34  
 MENZIES, LESLEY 639  
 MERRITT, DAVID 731, 917  
 METCALFE, ERIC 641  
 MÉTHOT, RENÉE 64  
 MIA ET KLAUS 144, 229  
 MICHALS, DUANE 644  
 MICHENER, ROBERT 646  
 MIDDLEMISS, NIKKI 647  
 MIHALCEAN, GILLES 287  
 MILITO, JAN 461  
 MILLAN, LORRI 763  
 MILLER, GEORGE BURES 649  
 MILLER, MARCUS 670  
 MILLER, MINDY YAN 650

## Artistes Artists

MILLER, SHELLEY 845  
MODIGLIANI, LEAH 490  
MOFFATT, TRACEY 895  
MONTANO, LINDA 658  
MOODIE, KIM 662  
MOORE, DAVID 681  
MOORE, JAKE 663  
MOORE, STEVEN 261  
MORA, ISRAEL 163  
MORELLI, FRANÇOIS 953  
MORGAN, JOEY 664  
MORIN, ÉMILE 182  
MOROSOLI, JOËLLE 665-666  
MORRISON, ALEX 9  
MORTON, JANET 667  
MOSLER, MARIELLA 911  
MOSS, SHEILA 607  
MUELLER, PETRA 654  
MUELLER, RICHARD 671  
MULLEN, BILL 853  
MÜLLER-REINHART, MARTIN 672  
MUNDWILER, C.W. 673  
MUNK, ARTHUR 128, 674  
MURCHIE, JOHN 348  
MURPHY, SERGE 622

## N

NACHA, SUZANNE 472  
NACHTIGALL, JEFF 678  
NADIMI, SHEILA 911  
NAKAMURA, MASATO 927  
NANNUCCI, MAURIZIO 679  
NANTEL, YVES 680  
NEIGHBOUR, LISA 686  
NÉRON, LOUISE 64  
NESHAT, SHIRIN 366  
NEVA-GOTTHILF 911  
NEWDICK, LORI 688  
NEWDIGATE, ANN 910  
NGUYEN, MINH 651  
NICAISE, CHRISTINE 628  
NICOLAY, CHRISTIAN 951  
NIHILIST SPASM BAND, THE 689  
NIND, SARAH 651  
NIRO, SHELLEY 354, 763  
NIVIAQSI, PITSEOLAK 690  
NOCK, BOBBY 691

NOGANOSH, RON 692-693  
NORMAN, NADINE 694  
NUNODA, STEVEN 697

## O

O'JENNIE 1014  
OADES, LORRAINE 576  
OBOMSAWIN, ALANIS 764  
O'BRIEN, MICHAEL 684  
OKON, YOSHUA 163  
OLSON, DANIEL 699, 840  
OPIE, CATHERINE 654  
ORR, SHEILA 704  
OSBORNE, LYNDAL 456, 705  
OSMOSIS 706  
OUELLET, SHELLEY 709

## P

PAGNANI, PASCAL 14  
PALCY, EUZHAN 34  
PALMER, BRIANA 447  
PAMPELUNE 563  
PAQUET, SUZANNE 913  
PARANT, JEAN-LUC 605  
PARIS, GUILLAUME 911  
PARKER, CORNELIA 261  
PASCHAKARNIS, VANESSA 715, 965  
PATENAUDE, CHRISTIANE 114, 128, 419  
PAUL, TIM 719  
PAYNE, OLIVER 423  
PEARSON, CLARE 706  
PECK, RAOUL 34  
PECK, ROBIN 721  
PELLEGRINUZZI, ROBERTO 470, 723  
PELLERIN, GUY 10  
PELLERIN, JOSÉE 129, 611  
PELLETIER, ALAIN 724  
PELLETIER, ROBERT 725  
PENDON, GENE 432  
PERREAULT, CLAUDE 578  
PERREAULT, JEANNETTE 727  
PERREAULT, LÉON 728, 810  
PERRON, MAURICE 729  
PERRON, MIREILLE 730  
PESTEL, DANIEL 635  
PETHICK, JERRY 733  
PETICAN, LAURA 734  
PHILLIPS, COLINA 34  
PICCO, JIM 739  
PIEN, EDWARD 13

PIERSON, MARK 907  
PIMPARÉ, MICHEL 740  
PIÑA, MANUEL 577  
PINCOCK, ALEXANDRA 301  
PINOLA, PAUL 881  
PIPER, ADRIAN 741  
PIPER, KEITH 495  
PITT, BERTRAND R. 911  
PLASKETT, JOSEPH 745  
PLOSSU, BERNARD 329  
POITRAS, EDWARD 577  
POORTER, YVETTE 264, 489, 533  
POPESCU, DANA 751  
POPOFF, ALICIA 752  
PORTER, DOUG 753  
POULIN, DANIEL 755  
POULIN, ROLAND 756-757  
PRATT, ELSPETH 988  
PRATT, MARY 840  
PRATTEN, ART 689  
PROST, JEAN-FRANÇOIS 653  
PROST-MANILLIER, MARIE-FRANÇOISE 628  
PTAK, SYLVIA 917  
PULLEN, LUCY 768  
PUQIQNAK, KENNETH 956  
PUQIQNAK, URIASH 956  
PUQIQNAK, WAYNE 956  
PURANEN, JORMA 577  
PURDIE, JOCELYN 475  
PURDY, RICHARD 670, 769-771

## Q

QIATSUQ, LUKTA 773  
QUINN, MARC 640  
QUINTAS, EVA 775

## R

RACETTE, SHERRY FARRELL 776  
RACINE, ROBER 329, 737  
RADECKI, BRIGITTE 777  
RADMARD, PARVANEH 778  
RADUL, JUDY 763  
RAHMAN, KAZ 782  
RAMLOCHAND, RAMONA 495  
RAMSDEN, ANNE 783  
RAWANCHAIKUL, NAVIN 787  
READMAN, SYLVIE 792  
RÉGIMBALD-ZEIBER, MONIQUE 638  
REID, JIM 795



## Artistes Artists

REINKE, STEVE 796  
 RELPH, NICK 423  
 RENWICK, ARTHUR 129  
 REPASI, ILDIKO 653  
 REYES, ANDREW 253  
 RICHARD, SUZANNE 759  
 RICHARDS, CATHERINE 801  
 RICHARDSON, TASMAN 354  
 RIOPELLE, JEAN-PAUL 804-806  
 RIST, PIPILOTTI 807  
 RIVERA-SEGUEL, CLAUDIO 808  
 ROBERGE, LAURENT 784  
 ROBERT, JOCELYN 182, 301, 521, 843, 911  
 ROBERT, LUCIE 32  
 ROBERTS, REBECCA 812  
 ROBERTSON, MITCH 653, 813  
 ROBERTSON, SONIA 32  
 ROBINSON, LISSA 569  
 ROD, FRANÇOISE 463  
 ROE, BRENT 814  
 ROGER, KEVIN 845  
 ROKEBY, DAVID 182, 815  
 ROLLAND, NATALIE 681  
 ROOT, DEREK 988  
 RORAI, GINA 187  
 ROSS, CATHERINE 816  
 ROSS, K. DAVID 929  
 ROUNDS, ELAINE 817  
 ROY, NATHALIE 207  
 RUSSELL, GEORGE E. 419  
 RYDMAN, DARYL 456  
 RYE, LYLIA 490, 911, 927

## S

SABATINI, MIRKO 481  
 SABELLI, JOSIANE 140  
 SAÉZ, CÉSAR 463  
 SAFDIE, SYLVIA 820  
 SAINT-PIERRE, MARCEL 605  
 SALVAIL, RENO 821  
 SAMKOVA, CAROLYN 706  
 SANCHEZ, CARLOS 141  
 SANKEY, GRETCHEN 822  
 SAPERE, HORACIO 823  
 SARRAZIN, HÉLÈNE 824  
 SASAKI, TOMIYO 731  
 SAUCIER, ROBERT 810

SAULNIER, MICHEL 488  
 SAULNIER, PAUL-ÉMILE 635, 825-826  
 SAUTAI, ÉDOUARD 827  
 SAVARD, FRANCINE 638  
 SAVIADJUK, MATHEW 828  
 SAWYER, CAROL 702  
 SCAGLIONE, JOAN 829  
 SCARLETT, ROLPH 830  
 SCHAFER, JOSH 843  
 SCHLITTER, HELGA 635  
 SCHMITT-RICHARD, EMMANUELLE 831  
 SCHNEIDER, CRAIG ANTHONY 832  
 SCHOOVAERTS, DOMINIQUE 760  
 SCHOUTEN, TIM 980  
 SCHUPPLI, SUSAN 907  
 SCHWARZ, JUDITH 142, 927  
 SCHWEITZER, JOHN A. 833  
 SCOTT, JOHN 392  
 SCOTT, VICTORIA 684  
 SCRATCH 490  
 SEAMAN, LAURIE 836  
 SÉGUIN, MARC 838  
 SELLARS, KATHLEEN 786  
 SHANTZ, SUSAN 786, 844  
 SHEM, SAM 234  
 SHERIFF, MARIA 129  
 SHIELS, DARLENE 846  
 SHINKAI, MIYUKI 848  
 SIMARD, CLAUDE 855  
 SIMARD-LAFLAMME, CAROLE 144, 229  
 SIMMS, LORRAINE 856  
 SIMON, ÉRIC 857  
 SIMON, VIDA 268  
 SIMONIN, FRANCINE 859-860  
 SIMPSON, GREGG 861  
 SINGER, KEN 25, 988  
 SINGER, YVONNE 862  
 SINGLETON, BECKY 864  
 SISLER, CATHY 354  
 SKELTON, CARL 867  
 SKORONSKI, KAREN 870  
 SKUSE, DAI 316  
 SLÉZAK, JEAN-LOUIS 871  
 SMEDLEY, GEOFFREY 872  
 SMITH, CLIVE 873  
 SMITH, LAUREL 643  
 SMITH, STEPHANIE 874-875  
 SMITH, TED 447

SMYTH, HALL 840  
 SNEDDON, ANDREW 22  
 SNELGROVE, TERI 843  
 SNOW, MICHAEL 392, 737, 876  
 SOLLARS, CHRIS 742  
 SOLLOWS, PAT 877  
 SOMERSET, ANGELA 878  
 SONAMI, LAETITIA 521  
 SONIC YOUTH 880  
 SOTTOLICCHIO, RAFAEL 167, 700  
 SOUCY, MARC-ANDRÉ 129  
 SPALDING, JEFFREY 456  
 SPERO, NANCY 884  
 SQUIRES, GERALD 885  
 STAATS, GREG 608  
 STABLES, FRASER 886, 965  
 STANBRIDGE, JEREMY 25, 988  
 STANDISH, INEKE 670  
 STANFIELD, KAY 889  
 STARSHIP, GENE 432  
 STATHACOS, CHRYSANNE 731  
 STEELE, BOB 890  
 STEELE, LISA 568  
 STERBAK, JANA 891  
 STERNBERG, BARBARA 779  
 STEVENS, HANK 789  
 STEVENS, SHARON 456  
 STEVENSON, SARAH 965  
 STEWART, CARL 892  
 STEWART, EDWARD 874-875  
 STEWART, SUSAN 843  
 ST-GERMAIN, LYNN 238  
 STONE, REVA 640, 911  
 STOREY, ALAN 893  
 STREICHER, MAX 894  
 STREIFLER, LEESA 22  
 SUGIYAMA, KENJI 635  
 SUJIR, LEILA 473, 898  
 SULLIVAN, DEREK 608  
 SWITZER, SHARON 902  
 SZILASI, ANDREA 68, 904

## T

TAKAHASHI, YASUFUMI 906  
 TAM, HO 908  
 TAMASAUSKAS, OTIS 909  
 TAP, MONICA 187  
 TÁPIS, ANTONI 205  
 TEDESCHINI, TODD 988  
 TERADA, RON 912  
 TERAN, MICHELLE 607  
 THERRIEN, ROBERT 918

# Artistes Artists

THIB, JEANNIE 920-922  
THIBAUT, ANNIE 301, 923  
THIBAUT, PIERRE 924  
THOMAS, DAVID 737  
THOMAS, JEFFREY 73  
THOMASOS, DENYSE 187  
THOMPSON, CHRISTY 593  
THOMPSON, DIANA LYNN 926  
TILEY, JIM 837  
TOGNON, LISA 114  
TOMAS, DAVID 547  
TOMASCHOFF, GIDEON 931  
TOMCZAK, KIM 568  
TORMA, ANNA 476, 933  
TOULOUSE-SHINGWAAK,  
JANICE 944  
TOURANGEAU, SYLVIE 934  
TOURBIN, DENNIS 907  
TOUSIGNANT, SERGE 935  
TOWELL, LARRY 936  
TOWNSEND, MARTHA 965  
TRAER, PATRICK 637, 718, 938-  
939  
TRASK, KAREN 943  
TREMBLAY, RICHARD-MAX  
737  
TRÉPANIER, JOSETTE 953  
TRINH T. MINH-HA 327  
TUNICK, SPENCER 640

## U

UDO 950  
UDÉ, IKÉ 895  
URBAN, COLETTE 954  
URBAN, DAVID 187, 955  
URQUHART, AIDAN 957-959  
URSITTI, CLARA 736

## V

VALLDOSERA, EULÀLIA 960  
VAN HALM, RENÉE 988  
VAN SNICK, PHILIPPE 961-962  
VAN VIJGERDEN, ALAN 849  
VARADY-SZABO, CHRISTO-  
PHER 463  
VASSORT, LUC 950  
VAUGHAN, R.M. 840  
VAZAN, BILL 470, 963

VEILHAN, XAVIER 640  
VENNE, HENRI 334, 964  
VERDIER, JEAN-ÉMILE 638  
VERKLEY, VERONICA 366  
VÉZINA, DOMINIQUE 263  
VIALLAT, CLAUDE 605  
VICKERSON, LAURA 731, 966  
VIDA, SANDRA 968  
VIGER, LOUISE 974  
VINCENT, DON 689  
VINER, JEFF 976  
VON MICHALOWSKI, EVELYN  
366, 763  
VORN, BILL 579

## W

WAINIO, CAROL 981  
WALK, ANNE 888  
WALKER, PETER 982  
WALKER, ROBERT 983  
WALL, JEFF 984  
WALSH, JOHN 985  
WALTER, KATHRYN 569  
WALTY, PAUL 986  
WEHRLE, DALLAS 423  
WEIDEMAN, LORRAINE 989  
WELLS, CRAIG 456  
WERNER, JANET 718  
WHEALE, IVAN 992  
WHITE, BRIAN G. 988  
WHITE, CAROLYN 994  
WHITE, NORMAN 684  
WHITE, STEVEN 995  
WHITMAN, RICHARD RAY 996  
WHITTOME, IRENE F. 997  
WIDGERY, CATHERINE 998  
WIEBE, CARL 866  
WILL, JOHN 1000-1001  
WILLIAMS, CHRISTOPHER 907  
WILLIAMS, JANE 993  
WILLIAMS, PAUL 1002  
WILLIAMS, ZOE 845  
WILLIS, GARNET 881  
WILLOT, ANDRÉ 491  
WILSON, AMY 742  
WILSON, JANE 1004  
WILSON, LOUISE 1004  
WILSON-HAMMOND, CHAR-  
LOTTE 1003  
WOLF, SILVIO 1006  
WOLFE, ROBERT 1007  
WONG, MARY SUI YEE 895

WOODCOCK, LAUREL 51, 477,  
1008  
WOODLAND, BETTE 1009  
WOODROW, PAUL 456

## X

X-PRZ 907

## Y

YARUSH, CALVIN 980  
YATES, JAN 67  
YOON, JIN-ME 577  
YOUNG, CYBÈLE 1010  
YUNG, WAYNE 354

## Z

ZEPPETELLI, ANNE-MARIE  
1013  
ZHANG, JUN 143  
ZHU, LAN 837  
ZINGONE, ROBERT 965  
ZITS, JOHANNES 222, 611

## AUTEURS AUTHORS

### A

Abaroa, Eduardo 655  
 Abbott, Jennifer 601  
 Abbott, Karen 137  
 Abdalian, Hourii 529  
 Achard, Maurice 978  
 Adams, Kathleen Pirrie 9  
 Aitken, John R.C. 11  
 Albert, Kathleen 407, 711, 986  
 Alegria-Ortiz, Harold 626  
 Alix, Sylvie 286  
 Allard, Michel 676  
 Allard, Nicole 355  
 Allen, Jan 310, 822, 1008  
 Allison, Glenn 383, 388, 592, 1009  
 Alstad, Michael 16  
 Alteen, Glenn 168  
 Altemus, Reed 799  
 Alward, Sharon 18  
 Anderson, Heather 259  
 Anderson, Jack 85, 104, 290, 363  
 Andersson, Patrik 472  
 Andrieux, François 924  
 Angelucci, Sara 317  
 Angus, Jennifer 1010  
 Anne Koval 475  
 Antaki, Karen 183, 412  
 Antick, Paul 895  
 Anton, Saul 327  
 April, Danielle 246  
 Aquin, Stéphane 20  
 Arai, Atsuko 635  
 Arasse, Daniel 237  
 Araya, Kinga 31  
 Arbour, Madeleine 33  
 Arbour, Rose-Marie 46, 325  
 Ardenne, Paul 180  
 Armata, Ludmila 36  
 Armstrong, John 541, 921  
 Arning, Bill 585  
 Arnold, Grant 919, 988  
 Arnold, Martin 699  
 Arrouye, Jean 143  
 Arseneault, Anick 126  
 Arseneau, Laura 67  
 Arseneault, Robin 643, 845  
 Aslan, Alona 659  
 Asselin, Hedwidge 144  
 Asselin, Olivier 352-353

Atwell, Gerry 713  
 Augustine, Justin 58  
 Auster, Paul 806  
 Avers, Dick 61  
 Aziz, Sylvat 903  
 Azzaria, Georges 271, 491

### B

Baert, Renee 844  
 Baerwaldt, Wayne 649, 718  
 Bailey, Cameron 495  
 Baillargeon, Richard 143, 165  
 Baillie, Robert 766  
 Baker, Russell 580  
 Baldissera, Lisa 203, 393, 637, 726, 786, 788  
 Balfour, Barbara McGill 66, 68  
 Balken, Debra Bricker 394  
 Baltazar, Claudia 311  
 Barbour, Carol 791  
 Baridon, Michel 42  
 Barkhouse, Mary Anne 313, 366, 502, 608  
 Barras, Henri 860  
 Barrette, André 246  
 Bartra, Roger 655  
 Bates, Pat Martin 788  
 Battson, Jill 37  
 Bauberger, Nicole 70  
 Beauchemin, Lise 572  
 Beaudet, Pascale 91  
 Beaulieu, Carole 635  
 Beaulieu, Patrick 75  
 Beauséjour, Mathieu [263]  
 Beavis, Lynn 777, 966  
 Bédard, Catherine 694, 893  
 Beesley, Philip 326, 340, 701  
 Beharry, Shauna 609  
 Bélanger, Anne 42  
 Bélisle, Josée 48, 441, 756  
 Bélisle, Mathieu 311  
 Bell, Michael 449  
 Bellavance, Guy 657  
 Bellotto, Janet 295  
 Belmore, Michael 306  
 Bennett, Jonathan 795  
 Bergeron, Berri R. 126  
 Berlanga, Miguel-Angel 84, 384  
 Bernier, Christine 42, 237  
 Bernier, Ginette 760  
 Bertholon, Ghyslaine 478  
 Bigge, Ryan 490  
 Bindi, Irene 151  
 Binet, Danielle 60  
 Bismanis, Maija 559  
 Blackwood, David 93  
 Blin, Odile 453  
 Blomgren, Lance 533  
 Blouin, Danielle 571  
 Boissonnet, Philippe 953  
 Bonifacho, Bratsa 99  
 Borsa, Joan 452  
 Borys, Stephen 685  
 Bouchard, Claude A. 985  
 Bouchard, Jacqueline 152  
 Boudreau, Raoul 161  
 Boudreault, Louis 101, 871  
 Bouillon, Gérard 368, 589  
 Boulanger, Chantal 365, 635, 757  
 Boulet, Roger H. 505  
 Bourassa, Paul 940  
 Bourdages, Esther 264  
 Bourg, Lionel 478  
 Bourgeois, Gail 915  
 Bourriault, Nicolas 136  
 Bouteloup, Magali 824  
 Bowen, Elaine 736  
 Boyer, Bob 758  
 Boyer, Gilbert 911  
 Braig, Nori 781  
 Brault, Claude 74, 362  
 Brayshaw, Christopher 710  
 Breton, Laurence 91  
 Brière, Marie-France 609  
 Brière, Véronique Bellemare 45, 334, 760, 964  
 Broadhurst, Maura 1012  
 Broekman, Pauline van Mourik 573  
 Bronson, AA 5  
 Brown, Lorna 843  
 Browns, Jonathan 130  
 Brulotte, Chantal 154  
 Brunet, Manon 603  
 Brunet-Weinmann, Monique 135, 738  
 Brydon, Anne 424, 598-599  
 Buci-Glucksmann, Christine 800  
 Buckland, Michael 949  
 Budney, Jen 23  
 Bürgi, Bernhard Mendes 807  
 Burnham, Clint 190, 630, 989  
 Butler, Jack 122  
 Butler, Marian 268

## AUTEURS AUTHORS

### C

Campbell, James D. 510  
 Campbell, Nancy 815  
 Campeau, Michel 725  
 Campeau, Sylvain 125  
 Capparos, Olivier 453  
 Caron, Marcel 108  
 Caron, Stéphane 602  
 Carretta, Luisella 798  
 Carr-Harris, Ian 146, 651  
 Carrier, Peter 237  
 Carrière, Bertrand 725  
 Casciato, Maristella 29  
 Castonguay, Sophie 413  
 Cauquelin, Anne 390  
 Chabot, Joceline 244, 511  
 Chalifour, François 759  
 Chalifoux, Dominique 675  
 Chaput, Benoit 141, 242  
 Charney, Melvin 156  
 Charron, Françoise 128, 384, 923  
 Chassé, Bernard 191, 627  
 Cheetham, Mark 955  
 Cherry, Maralynn 270  
 Chevrier, Jean-François 156  
 Chiasson, Herménégilde 160, 294, 346  
 Chisholm, Deirdre 367  
 Chitrit, Armelle 557  
 Chu, Petra ten-Doesschate 562  
 Cier, Bernard 491  
 Clair, Jean 193-194  
 Clark, Janet 166, 695  
 Clarke, Ann 166  
 Clarkson, Adrienne 392  
 Claus, Barbara 609  
 Claxton, Dana 168  
 Clements, Chrystal 259, 741  
 Clendinning, Sherri 948  
 Cliche, François 141, 827  
 Cliche, Mireille 226, 785  
 Cohen, Francis 329  
 Cohen, Sorel 659  
 Coleman, A.D. 644  
 Coleman, Beau 943  
 Collins, Curtis Joseph 109, 174, 808  
 Comment, Bernard 694

Conley, Christine 623  
 Connolly, Jocelyne 665  
 Constantinidi, Mela 256  
 Contini, Gianfranco 610  
 Cook, Sarah 331  
 Copjec, Joan 205  
 Corriveau, Thomas 192  
 Corson, Cheryl 28, 550  
 Côté, Andrée 464  
 Côté, Jeanne de Chantal 7  
 Côté, Mario 638  
 Côté, Réjean 292  
 Couillard, Lucie 945  
 Counsell, Melanie 196  
 Coupey, Pierre 198  
 Coupland, Douglas 44  
 Courbe, François 199  
 Cousineau, Penny 353  
 Cowles, D. R. 659  
 Coyote, Ivan Elizabeth 417  
 Cran, Chris 421  
 Creates, Marlene 203  
 Crépeau, Geneviève 553  
 Crépeau, Marie-Lucie 519, 879  
 Cripps, Tammy 781  
 Cron, Marie-Michèle 564-565, 971  
 Cronin, Ray 117, 715  
 Crosbie, Lynn 4  
 Crowston, Catherine 456  
 Cruzvillegas, Abraham 655  
 Culley, Peter 733  
 Cumming, Donigan 210  
 Cumming, Glenn E. 282  
 Cunningham, Michael 490  
 Cunnington, Alisa 159, 778  
 Curti, Denis 121  
 Cutler, Randy Lee 843  
 Cutschall, Colleen 312

### D

Dagenais, Francine 57, 915  
 Dahle, Sigrid 348  
 Daigle, Andrée 602  
 Daigneault, Gilles 169, 488, 536, 628  
 Dandurand, Micheline 384  
 Daniel, Marco 59  
 Dansereau, Pierre 144  
 D'Arc, Martine Simard 652  
 Darcel, Loly 576  
 Darke, Colin 218

Darroch-Lozowski, Vivian 219  
 Dault, Gary Michael 4, 303, 414, 920  
 David, Alexandre 220  
 Davis, Ann 380  
 Davison, Liane 252, 646  
 Dawn, Kim 223  
 Dawn, Leslie 709  
 De Watteville, Caroline 859  
 Deadman, Patricia 888  
 Dean, Diana 781  
 Dean, Tom 232  
 De Blois, Nathalie 682  
 De Broin, Michel 301  
 Decter, Leah 236  
 De Facendis, Dario 484  
 Defoy, Michel 469  
 De Groot, Raphaëlle 226, 653  
 Deligeorges, Stéphane 193-194  
 Dellafiora, David 799  
 Demers, Louis-Philippe 579  
 Demkiw, Janis 423  
 Denis, Jean-Pierre 657  
 Denniston, Stan 879  
 Denton, Greg 240  
 De Oca Moreda, Dannys Montes 577  
 Déry, Louise 17, 55, 225, 343, 486, 522, 527, 622, 723, 747-748, 884, 891  
 Desaulniers, Louise 89, 307  
 Deschamps, Benoit 248  
 Deschamps, Léa 760  
 Désilets, Martin 622  
 Desjardins, Frédéric 311  
 Desrochers, Christine 904  
 Dessureault, Pierre 794  
 De Tonnancour, Jacques 230  
 De Vito, Natalie 1004  
 Devlin, Éric 672  
 DeWitt, Martin 928  
 Diamond, Reid 76, 313  
 Diamond, Sara 182  
 Diederichs, Rebecca 849  
 Dion, François 23, 73, 330, 736  
 Dion, Robert 826  
 DiStefano, Lynne 703  
 Ditta, Su 39, 568  
 Diviney, David 9, 221  
 Djordjevic, Valentina 206  
 Dlouhy, Milo 258  
 Dobson, Michael 260

# AUTEURS AUTHORS

Dompierre, Louise 927  
 Donegan, Rosemary 4, 720, 896  
 Doré, Madeleine 487  
 Dorion, Pierre 10  
 Doucette, Mario 356  
 Doyle, Judith 569  
 Doyon, Jacques 865  
 Dragu, Margaret 570  
 Dropkin, Greg 882  
 Dryer, Moira 273  
 Duan, Lian 516  
 Dubé, Carole 127  
 Dubé, Peter 608  
 Dubois, Philippe 532  
 Dubuc, Rachel 126  
 Duchesnes, Julie 816  
 Dugan, Melanie 110  
 Duhamel, Patrice 128  
 Dumas, Chantal 276  
 Dumont, Jean 108, 129, 681, 953, 978  
 Dutton, Paul 280  
 Dyck, Sandra 96  
 Dyer, Richard 910  
 Dykhuis, Peter 1003

## E

Ebata, Mika 648  
 Edelstein, Susan 247, 409, 447  
 Edwards, Steve 583  
 Eksteins, Modris 458  
 Eleb, Monique 29  
 Elliott, Charles 291  
 Elliott, John 291  
 Ellison, Jane 223  
 Emery, Christiane 60  
 Espinal, Panya Clark 300  
 Etienne, Gerald 790  
 Evans, Gary 302  
 Evans, Ric 303  
 Evernden, Neil 320  
 Evrard, Jamie 305

## F

Fabo, Andy 764  
 Fairbairn, Rebecca 8  
 Farley, Denis 195  
 Farrell, Carolyn Bell 201, 216, 459, 616, 650, 702, 770, 902, 917

Faust, Rob 250  
 Fauteux, Anne 27  
 Fedak, Lisa 461  
 Feeser, Andrea 51  
 Fékété, Sofie 321  
 Fenniak, Maureen 525  
 Fernandez, Nicolas 324  
 Ferrari, Pepita 374  
 Fischer, Barbara 574, 954  
 Fisette, Serge 241  
 Fisher, Rick 750  
 Fitzpatrick, Blake 54, 332, 458, 967  
 Fleming, Marnie 76, 139, 218, 300, 507, 583, 731, 920  
 Flint, Alan 509  
 Flood, Sandra 764  
 Foisy, Suzanne 208  
 Folland, Tom 908  
 Fones, Robert 318  
 Fong, Eric 336  
 Fontana, Gabrièle 528  
 Forcier, Madeleine 62-63  
 Forget, Maurice 195  
 Forgues, Julie 176, 406, 476, 483, 548, 813  
 Forrest, Nikki 51  
 Forseth, Gerald L. 131  
 Forster, Andrew 341, 587  
 Fortin, Jocelyne 287, 523, 825, 942, 1011  
 Fortin, Sylvie 214, 345, 401, 495, 692, 801, 907  
 Foss, Brian 109, 633  
 Fournier, Marcel 657  
 Fragnito, Skawennati Tricia 94  
 Franco, Joaquim 7  
 Francoise, Annette 347  
 Fraser, Marie 207, 535, 899  
 Fulton, Hamish 350

## G

Gagnier, Richard 865  
 Gagnon, Charles 353  
 Gagnon, François-Marc 805-806  
 Gagnon, Jean 565  
 Gagnon, Jean-Claude 798  
 Gagnon, Louis 780  
 Gagnon, Monika Kin 707  
 Gagnon, Paulette 48, 208, 420  
 Gagnon, Serges 217  
 Gale, Lorena 417  
 Galland, Emmanuel 65, [263]  
 Garneau, David 705, 829

Garneau, Nathalie 47, 49  
 Garnet, Carla 908  
 Garvey, Susan Gibson 58, 671, 691, 753, 846, 965  
 Gaudreau, Jean-Pierre 360  
 Gauthier, Denis 843  
 Gauthier, Ninon 69  
 Gauvin, Pierre 361  
 Gellman, Dara 969  
 Genest, Suzie 970  
 Genêt, Nicole 464  
 Gervais, Raymond 365, 737, 876  
 Geuer, Juan 301  
 Ghaznavi, Corinna 182, 473, 607, 994  
 Gibbs, Kevin Aaron 400  
 Gibourg, Pascal 453  
 Gibson, Jennifer 204  
 Gibson, Jess Atwood 688  
 Gilbert, André 64  
 Gilbert, Geneviève 611  
 Gilbert, Sylvie 39, 531, 993  
 Gilot, Stéphane 14  
 Gingras, Nicole 595, 984  
 Girard, François 372  
 Giraudeau, Nathalie 694  
 Gironnay, Sophie 33  
 Glabush, Sky 377  
 Glasmeier, Michael 762  
 Glavin, Eric 378  
 Glenn, George 379  
 Glenn, Laurie 174  
 Gloaguen, Alexis 885  
 Godmer, Gilles 352, 855, 974  
 Godwin, Sharon 928  
 Godwin, Ted 380  
 Gogarty, Amy 277, 386, 976  
 Goldberg, Michael 601  
 Golden, Anne 750, 971-972  
 Goldhagen, Sarah Williams 29  
 Goodrow, Gérard A. 288  
 Gordon, Russell T. 50  
 Gorlitz, Will 506  
 Goyer, Nicolas 800  
 Goyette, Louis 352  
 Grace, Anne 289  
 Graff, Les 567  
 Graham, Sara 395  
 Grande, John K. 463, 465, 508  
 Grant, Jennifer 744  
 Grant, Julia L. 338  
 Gray, Bruce 399  
 Greenwood, Vera 401

## AUTEURS AUTHORS

Gregory, Sheila 404  
Grenville, Bruce 314, 439, 513, 988  
Griffiths, Nan 764  
Groleau, Michel 88, 112  
Gross, Peter 408  
Grout, Catherine 178  
Gu, Xiong 410-411  
Guerrera, Massimo 60  
Guilbaut, Serge 205  
Guillen-Balmes, Ramon 27  
Gustafson, Paula 197, 592  
Guzman, Antonio 927  
Gysen-Hsieh, Beatrice Peini 162

### H

Haddad, Rosemary 975  
Haghebaert, Elisabeth 826  
Hague, Libby 660  
Hakim, Mona 81, 125, 624, 879  
Halkes, Petra 320  
Hall, Gary 54  
Hamilton, Reginald 421  
Hamilton, Ron 339  
Harris, George 189, 590  
Hart, Matthew 426  
Harvey, Elizabeth D. 122  
Hassan, Jamelie 366, 428  
Hatt, Gordon 37, 404, 540, 684, 686, 698, 894  
Hatt, Shari 736  
Hayeur, Isabelle 304  
Heimbecker, Steve 433  
Hennessy, Neil 850  
Henry, Pierre 435  
Hermange, Emmanuel 327  
Herrmann, Matthias 5  
Hertzog, Samuel 119  
Hétu, Julie 145  
Hiebert, Sharon 67  
Higgs, Matthew 583  
Hill, Lynn 148, 888  
Hill, Tom 693  
Hoffman, Alan 442  
Hogbin, Stephen 695  
Hogg, Lucy 597  
Ho Hing-Kay, Oscar 991  
Holst, Dana 660  
Holt, Rochelle 455  
Holubizky, Ihor 524, 688, 795

Hon, Gordon 22  
Hoolboom, Mike 568  
Hopkinson, Janine 735  
Horne, Stephen 327  
Horodner, Stuart 438, 797  
Hoyin, Lee 703  
Hucleux 328  
Huffman, Bill 422, 431  
Huhtamo, Erkki 815  
Hunter, Andrew 188, 411, 440, 669, 867, 990  
Huot, Marie Claire 516  
Hurtig, Annette 231, 265, 577, 733  
Hutchinson, Nora 245, 886

### I

Ignace, Marianne 790  
Ignace, Ron 790  
Ilhareguy, Éric 154  
Ingelevics, Vid 458  
Ingersoll, Richard 975  
Ireland, Robert 120  
Irigoyen, Caro 803  
Irvin, Sherri 13  
Isaacs, Brad 357  
Ismert, Louise 579, 724

### J

Jacob, Louis 700  
Jacob, Mary Jane 899  
Jacobson, Melody 854  
Jacques, Michelle 253  
Jadaui, Nafisa 396  
James, Geoffrey 474  
Jean, Marie-Josée 656  
Jefferies, Janis 482  
Jeffrey, Ian 983  
Jeffrey, Robyn 613  
Jenkins, Bruce 595  
Jenkner, Ingrid 279, 364, 812, 982  
Johanson, Reg 850  
Johnson, Carl 402-403, 470, 477, 586, 645  
Jonsson, Tomas 854  
Joos, Jean-Ernest 640  
Joos, Julianna 652  
Jornlin, Sam 559  
Joseph, Robert 267  
Jurakic, Ivan 235, 460  
Juteau, Gilbert 153

### K

Kaufhold, Enno 754  
Keeper, Debby 468  
Kelley, Paul 1008  
Kerkham, Ruth 300  
Kerkhoven, Marijke 179  
Kerr, Tiko 498  
Kessin, Katja MacLeod 499-500  
Kidd, Elizabeth 252, 885  
Kiendl, Anthony 513, 910  
Killen, Matt 735  
Kiopini, Christian 504  
Kissick, John 998  
Kitchell, Tania 507  
Kivland, Sharon 547  
Klassen, Lois 866  
Klepac, Walter 416, 962  
Kliner, Dion 721  
Klunder, Harold 302  
Kluszczyński, Ryszard W. 30  
Knierim, Mark 695  
Knights, Karen 601  
Ko, Jinhan 243  
Koltun, Lilly 405  
Kopecki, Branka 153  
Kozloff, Max 983  
Kroeger, Ernie 515  
Kroeker, Richard 956  
Kroker, Arthur 656  
Kruger, Barbara 656  
Kubis, Anda 839-840  
Kunard, Andrea 668, 847  
Kuni, Verena 206  
Kurzmeier, Roman 120

### L

Laba, Mark 190  
Lacasse, Bernard 621  
Lacasse, François 674  
Lacey, Joanne 895  
Lachaine, France 108  
Lachance, Marie 238, 602  
La Chance, Michaël 88, 127, 143, 337, 547, 672  
Lacroix, Laurier 123, 344, 358, 783  
Laforce, Monique 212  
Laforest, Marc 167  
Lafortune, Marie-Josée 233  
Laing, Carol 903  
Laiwan 234  
Laliberte, Mark 1005  
Lamarche, Lise 913-914, 978  
Lamarre, André 534

## AUTEURS AUTHORS

Lambert, Phyllis 293  
 Lambert, Zoe 339  
 Lammerich, Yvonne 14  
 Lamontagne, Valérie 116, 915  
 Lamoureux, Johanne 568, 997  
 Lancaster, Stacey 742  
 Landon, Paul 304  
 Landry, Marie-Chrystine 537  
 Landry, Pierre 370  
 Langer, Fred 538  
 Langford, Martha 532, 642  
 Langill, Caroline 539  
 La Rue, Stéphane 638  
 Latour, Jean-Pierre 526, 810, 935  
 Lau, Yam 336  
 Laurence, Robin 314  
 Laurin, Gordon 591, 877  
 Lavaillante, Renée 542-545  
 Laverdière, Isabelle 546  
 Lavoie, Laurent 530  
 Lavoie, Marc 780  
 Lavoie, Rémi 487  
 Lavoie, Vincent 462  
 Lawrance, Christine 646  
 Lebel, Jean-Jacques 40  
 Lebel, Nicole 154  
 Leblond, Francis 945  
 Leclerc, Julie 940  
 Lee, Robert 378  
 Lee, Ronald 882  
 Lefebvre, Bernard 676  
 Lefebvre, Michel 775  
 Lefebvre, Véronique 640  
 Le Gris, Françoise 376, 636  
 Legris, Sylvia 268, 878  
 Le Heup, Jason 850  
 Leier, Eileen 551  
 Lemaire, Marie-Hélène 47, 49  
 Lemay, Claire 766  
 Lemecha, Vera 379  
 Lemelin, Michel 50  
 Lemieux, Lisette 554  
 Lepage, Marie 274  
 Lépicouché, Michel Hubert 823  
 Lépine, Ann-Janick 292  
 Lessard, Denis 261  
 Lessard, Nathalie 556  
 Lessard, Pierre-Étienne 75  
 Levy, Bernard 837

Lewis, Glenn 570  
 Leydier, Richard 90  
 Lion, Jenny 595, 750  
 Lippard, Lucy R. 693, 844  
 Liss, David 6, 78, 242, 432  
 Livingstone, Marco 644  
 Lo, Léon 248  
 Lobberecht, Janet 243  
 Locas, Félix 248  
 Long, Timothy 283, 319, 377, 559, 678  
 Lorrain, Michèle 549  
 Loubier, Patrice 180  
 Louppe, Laurence 124  
 Lovelace, Joshua 489  
 Lowry, Paul 129  
 Luce, Adrienne 368  
 Lukasik-Foss, Tor 80  
 Lum, Ken 581  
 Lumsden, Ian G. 174  
 Luneau, Laurent 398  
 Lupien, Jocelyne 605  
 Lussier, Réal 105, 224, 325, 382, 517, 838, 984

### M

Mabb, David 582  
 Mabie, Don 854  
 MacCallum, Peter 584  
 MacFarlane, Gary 227  
 MacGregor, Gwen 163, 587  
 MacHardy, Carolyn 485  
 MacHenry, Rachel 701  
 Mackie, Jeffrey 735  
 Mackiewicz, Kalena 845  
 Macklem, Jennifer 848  
 Maclear, Kyo 763  
 Macnair, Peter L. 267  
 Madill, Shirley 308, 706  
 Maestro, Lani 910  
 Magalhães, Joaquim Romero 834  
 Mahon, Patrick 122, 211, 607, 906, 922  
 Mahovsky, Trevor 24  
 Malenfant, Nicole 53, 170  
 Maltais, Marie E. 399  
 Mandel, Corinne 425  
 Mandelblatt, Bertie 501  
 Manguel, Alberto 515  
 Manning, Harvey 604  
 Manseau, Julie 552  
 Mantin, Andrea 905  
 Maracle, Aiyana 417

Marchamps, Guy 360  
 Marchand, Sandra Grant 97, 208, 389, 620, 640, 960  
 Marchessault, Janine 457  
 Marclay, Christian 606  
 Marini, Marino 610  
 Mark, Lisa Gabrielle 26, 37, 581, 999  
 Marriott, John 262, 316  
 Martel, Christine 127  
 Martel, Richard 40-41  
 Martin, André 261, 619-621  
 Martin, Andrée 680  
 Martin, Annie 50  
 Martin, Lee-Ann 309, 496-497, 704, 758  
 Martin, Lévis 52  
 Martin, Michel 337, 359  
 Martin, Sébastien 716  
 Martinson, Andrée 625  
 Marzolf, Helen 421  
 Massier, John 147, 150, 181, 387, 440, 514, 734, 814, 887, 929, 949  
 Masson, Alain 161  
 Mastai, Judith 254  
 Mastin, Cathy 456  
 Mazar, Rochelle 629  
 McAfee, Dionne 569  
 McCann, Eamonn 218  
 McCray, Kelly  
 McCuaig, Ruth 260  
 McGough, Laura 726  
 McKaskell, Robert 134, 600  
 McKay, Don 415  
 McLeod, Scott 114  
 McPherson, Anne 575  
 McTavish, Lianne 333  
 Medecine, Dr. Bea 168  
 Mendelman, Bernard 727  
 Menzies, Lesley 639  
 Mercer, Cydna 744  
 Mercer, Kobena 895  
 Mercier, Guy 434, 913  
 Meredith, Pamela 38, 427, 867  
 Metcalfe, Robin 599, 965  
 Metken, Günter 193-194  
 Meyer-Hermann, Eva 807  
 Michaelsen, Helen 787  
 Michals, Duane 644  
 Michaud, Claude 212  
 Michaud, Ginette 479  
 Michener, Robert 646

## AUTEURS AUTHORS

Middlemiss, Nikki 647  
 Millar, Jeremy 883  
 Millar, Joyce 492, 862  
 Millard, Laura 863  
 Miller, Earl 371, 868  
 Miller, James 833  
 Miller, Larry 438  
 Miller, Marcus 22  
 Millet, N. B. 809  
 Mills, Anthony J. 809  
 Mireault, François 603  
 Monk, Philip 178  
 Montal, Fabrice 501  
 Montano, Linda M. 658  
 Moore, David 681  
 Moore, Jake 713  
 Moos, David 955  
 Moppett, George 430, 752  
 Morandi, Emilio 798-799  
 Morency, Marie 945  
 Morgan, Joey 664  
 Morin, France 774  
 Morin, Gustave 1005  
 Morisset, Micheline 826  
 Morrison, Rosalyn J. 541  
 Morrison, Skye 326  
 Moser, Walter 800  
 Moura, Vasco Graça 834  
 Mundwiler, C.W. 673  
 Murchie, John 566  
 Murphy, Roslyn 396  
 Murphy, Serge 622  
 Murray, Timothy 927

## N

Nadeau, Lisanne 91, 153, 520, 911  
 Nannucci, Maurizio 679  
 Nasby, Judith 772, 867, 883  
 Nasgaard, Roald 202  
 Neumark, Devora 615  
 Ninacs, Anne-Marie 17, 180, 225,  
 275, 343, 522, 527, 869  
 Niro, Shelley 148  
 Nock, Bobby 691  
 Noganosh, Ron 693  
 Norton, Derek 351, 503, 828

## O

O', Jennie 1014  
 Oades, Lorraine 576  
 O'Brien, Paddy 76  
 Odom, Michael 900  
 Ogura, Masashi 594  
 O'Hern, John D. 873  
 Oko, Andrew 380  
 Olanick, Natalie 818  
 Olsberg, Nicholas 293  
 Olson, Daniel 222, 699  
 Osborne, Catherine 419, 995  
 Outón, Antonio 103

## P

Pagel, David 955  
 Paikowsky, Sandra 358, 683  
 Paillé, Louise 934  
 Pakasaar, Helga 318, 429  
 Palmer, Laurie 560  
 Papararo, Jennifer 969  
 Paquet, Bernard 375-376, 722  
 Paquet, Suzanne 913  
 Paquin, André 759  
 Paquin, Jean 157  
 Paré, André-Louis 56, 555  
 Parent, Sylvie 106, 121, 349, 1006  
 Paterson, Andrew James 849  
 Patten, James 662, 836  
 Patterson, Pam 903  
 Patton, Andy 366  
 Paul, Francine 88, 1007  
 Pauli, Lori 793  
 Payne, Carol 132  
 Pearson, Wendy 561  
 Peck, Robin 816  
 Pelletier, Alain 724  
 Pelletier, Louise 872  
 Pelletier, Sonia 102, 342, 437, 463,  
 784, 858  
 Peñaloza, Si Si 457  
 Pérez-Gómez, Alberto 872  
 Perrault, Marie 634, 899  
 Perreault, Léon 728, 810  
 Perreault, Nathalie 603  
 Perron, Maurice 729  
 Peters, Leslie 969  
 Petty, Sheila 34  
 Pfaff, Lilian 941  
 Philips, Elizabeth 751  
 Picard, Anne-Marie 948  
 Picco, Jim 739  
 Pike, Pamela 889

Pilotto, Mireille 92, 480  
 Pitre, Marc 675  
 Plaskett, Joseph 745  
 Pollock, Griselda 615  
 Pontbriand, Chantal 124, 155  
 Poorter, Yvette 489, 533  
 Pope L., William 438  
 Porter, Doug 296  
 Portis, Ben 606, 689  
 Posner, Helaine 397  
 Potvin, Francine 2  
 Potvin, John 909  
 Poulin, Annie 51  
 Poulin, Daniel 339, 755-756  
 Pressé, Suzanne 717  
 Prieur, Benoît 284  
 Prince, Debra 468  
 Proulx, Johanne 766  
 Provencher, Louise 390-391, 481,  
 661  
 Pruesse, Kym 849  
 Pullen, Lucy 768  
 Purdy, Richard 2, 769, 771

## Q

Quasha, George 441  
 Quintal, Manon 653  
 Quintas, Eva 775  
 Quinton, Sarah 179, 425, 667

## R

Racette, Sherry Farrell 776  
 Racine, Rober 329  
 Radul, Judy 44, 570  
 Ramsden, Anne 783  
 Randolph, Jeanne 205, 664  
 Rastoul, Pierre 589  
 Ratnam, Niru 573  
 Rawanchaikul, Navin 787  
 Reading, Nigel 12, 21, 471, 494,  
 503, 690, 773  
 Reed, Alan 512  
 Reeves, Hubert 144  
 Regan, Kate 931  
 Regimbald, Manon 149, 156  
 Régimbald-Zeiber, Monique 129,  
 638  
 Reid, Chris 86, 115, 618, 817, 980  
 Reid, Stuart 302  
 Reinke, Steve 796  
 Reski, Gunter 762  
 Restany, Pierre 40  
 Reust, Hans Rudolf 451



## AUTEURS AUTHORS

Rewakowicz, Ana 295  
Richard, Michel 831  
Richardson, Bill 925  
Richardson, Letia 111  
Ridley, Earl 932  
Riendeau, Isabelle 842  
Ring, Dan 819  
Rist, Pipilotti 807  
Ritchie, Christina 232, 585, 699  
Rivera-Seguel, Claudio 808  
Roberge, Danielle 77  
Robert, Jocelyn 521  
Robertson, Clive 184  
Robillard, Suzanne 491  
Rockwell, Steve 303  
Rodgers, Margaret 367  
Roenisch, Clint 79  
Rogers, Shelagh 110  
Rolland, Dominique 149  
Rombout, Melissa K. 708  
Ronald & Richard 463  
Roode, Adrienne 1012  
Rosenfeld, Roslyn 632  
Rosshandler, Léo 229, 837  
Roukes, Nick 739  
Rousseau, Chantal 947  
Rousseau, Valérie 563  
Roux, Jean-Louis 392  
Roy, Daniel 868  
Royer, Francine 941  
Royet-Journoud, Claude 328-329  
Rudder, Jennifer 140  
Russell, Scott 223  
Ruzic, Rob 782  
Ryan, Allan J. 946

## S

Saadé, William 486  
Sabourin, Danielle 652  
Saint-Onge, Michel 152  
Saint-Pierre, Marcel 100, 951  
Salvail, Reno 821  
Salzman, Gregory 196, 273, 451, 585, 918  
Samuel, Dana 649  
Sanfaçon, Louise 7, 53, 173, 212  
Sarraute, Nathalie 328  
Sasaki, Jon 651  
Sawchuk, Kim 938

Scheer, Thorsten 443  
Schneider, Craig Anthony 832  
Scott, Kitty 66, 912  
Scott, Mary 369  
Seline, Janice 429  
Shadbolt, Doris 592  
Shaw, Nancy 654  
Shaw, Roberta L. 809  
Sherlock, Diana 381  
Sherman, Leah 3  
Shier, Reid 597, 630  
Shotton, Elizabeth 732  
Shuebrook, Ron 187  
Simard-D'Arc, Martine 979  
Simmins, Geoffrey 131  
Simon, Cheryl 856  
Simon, Éric 857  
Simoneau, Christiane 2  
Simpson, Gregg 861  
Sinclair, Ed 31  
Sioui Durand, Guy 32, 294, 298, 804, 911  
Sirois, Guillaume 47, 49  
Skelton, Carl 987  
Skoronski, Karen 870  
Sloan, Johanne 97, 560  
Smart, Patricia 322  
Smedley, Geoffrey 872  
Smith, Heather 239  
Smith, Paul Chatt 996  
Smith, Peter 428  
Sommerman, Eileen 175  
Sonami, Laetitia 521  
Sonic Youth 880  
Sourkes, Cheryl 171-172  
Sowiak, Christine 95, 450, 730, 968, 1000  
Spahan, Rose M. 291  
Spalding, Jeffrey 1000  
Spence, Michael 428  
Spence, Sheila 713  
Stacey, Robert 350  
Stallabrass, Julian 573  
Stamp, Robert M. 131  
Stanley, Jack 523, 670  
Star, Alain 87  
Steele, Bob 890  
Stein, Charles 441  
Steiner, Shepherd 44, 185  
Ste-Marie, Richard 170  
Stewart, Carl 892  
Stones, Caroline 885  
Storey, Alan 893

Storr, Robert 273  
St-Pierre, Gaston 215  
Straka, Barbara 762  
Sun, Stanley 396  
Switzer, Sharon 897  
Szilasi, Andrea 68

## T

Taillefer, René 335  
Tam, Ho 908  
Tamaro, Normand 271  
Tamplin, Illi-Maria 70, 493  
Teitelbaum, Matthew 318  
Thériault, Michèle 19, [874]-875, 981  
Thérien, Nicole 35, 113  
Thibault, Pierre 924  
Thom, Ian M. 314, 505  
Thompson, Diana Lynn 926  
Thomson, Shirley L. Thomson 392  
Tilney, Philip V.R. 284, 925  
Tim Lilburn 373  
Todd, Barbara 326  
Todd, Loretta 944  
Todd, Rebecca 650  
Topalian, Marco Y. 600  
Tourangeau, Sylvie 653, 934  
Tousignant, François 229  
Tousley, Nancy 202, 445, 597, 1001  
Tovell, Rosemarie L. 385  
Townsend, Melanie 72, 663  
Townsend-Gault, Charlotte 161  
Trahan, Carl 869  
Tremblay, Èlène 195  
Tremblay, Richard-Max 661  
Trenkel, Karin 152  
Trepanier, Peter 765, 767  
Tuchscherer, Jean-Michel 229  
Tuele, Nicholas 788  
Tuer, Dot 172  
Turcotte, Michel 740  
Tuytens, Deborah 977  
Tyler, Christopher D. 746

## U

Urquhart, Aidan 957-959  
Uzel, Jean-Philippe 666

## V

Vachon, Huguette 806  
Vanderwall, Phil 936  
Varela, Isabela C. 299

## AUTEURS AUTHORS

Varney, Ed 186  
 Vassalo, Carrie 712  
 Vaucher, Jacques 558  
 Vaughan, R. M. 839  
 Vazan, Bill 963  
 Verdier, Jean-Émile 128, 518, 547,  
 792  
 Vida, Sandra 968  
 Vigneau, Jean-Yves 301  
 Vigneault, Louise 325  
 Virilio, Paul 883  
 Vittiglio, Claude 71  
 Vogel, Sabine 206  
 Vorn, Bill 579

### W

Wainio, Carol 981  
 Wajcman, Gérard 820  
 Walker, Peter 982  
 Walker, Robert 983  
 Wallace, Ian 118  
 Wallace, Keith 25  
 Walsh, Patricia 985  
 Walter, Kathryn 763  
 Warland, Betsy 819, 926, 939  
 Wasyleczko, Andrew 845  
 Watson, Petra Rigby 98  
 Watson, Scott 124  
 Watt, Virginia 43  
 Waugh, Thomas 39  
 Wawzonek, Donna 436, 578, 669,  
 868  
 Webb, Heather 901  
 Weih, Jen 851  
 Weinberg, Mia 246  
 Wells, C. 308  
 Wells, Mark 281  
 Wenger, Rhona 778, 811, 933, 992  
 Westra, Monique 418  
 White, Donna 369  
 White, Karen R. 631  
 White, Peter 641  
 Whitman, Richard Ray 996  
 Wickens, Renate H. 937  
 Wiebe, Carl 866  
 Will, John 450, 1001  
 Williams, Paul 1002  
 Wood, Morgan 309  
 Wood, William 630

Woodrow, Paul 697  
 Worth, Jeremy 948  
 Wright, Virginia 133  
 Wyatt, Gary 503, 677, 719, 761  
 Wyman, Jessica 472, 947

### X

Xuriguera, Gérard 101

### Y

Yeager, Matthew G. 409  
 Ylitalo, Katherine 898  
 Young Man, Alfred 577  
 Young, Gayle 881  
 Youngs, Christopher 789

### Z

Zavediuk, Melanie 466  
 Zepp, Norman 278  
 Zeppetelli, Anne-Marie 1013  
 Zomosa, Ximena 808

# ÉDITEURS PUBLISHERS

3<sup>e</sup> impérial 463  
Les 400 coups 100, 113, 325, 390

## A

A Space 455, 473, 882, 1004  
Ace Art 268, 713, 1014  
Agnes Etherington Art Centre 822, 1008  
Aidan Urquhart 957-959  
AKA Artist's Centre 373, 502, 878, 910, 993  
Alexandre Masino 627  
Alternator Gallery 485, 648, 848, 951  
André Hénault Art Actuel 740  
Arsenal Pulp Press 707  
Artangel 138  
Artcite 262  
Art Gallery of Greater Victoria 203, 310, 393, 637, 726, 786, 788  
Art Gallery of Newfoundland and Labrador 885  
Art Gallery of North York 254, 282  
Art Gallery of Nova Scotia 746  
Art Gallery of Peel 38, 188, 303, 414, 955  
Art Gallery of Peterborough 54, 70, 122, 332, 493, 541, 782, 795, 898, 921  
Art Gallery of Southwestern Manitoba 86, 115, 133, 312, 383, 388, 618, 817, 980, 1009  
Art Gallery of Sudbury 260, 422, 431, 720, 896  
Art Gallery of Windsor 134, 429, 524, 600, 818  
Art Gallery of York University 177-178, 196, 249, 272-273, 446, 596-597, 864, 874-875, 918, 961-962  
Article 50-51  
Art Metropole 5, 243, 604, 658, 679, 880  
L'Art qui fait Boum! 45  
Artspace 306, 341, 539, 561, 584, 626, 901, 967  
Artspeak Gallery 24, 190, 234, 442, 707, 843, 850, 989  
ARTsPLACE 768, 889  
Association des galeries d'art contemporain de Montréal 687  
Association Presse Papier 52  
Atelier Circulaire 7  
Atelier Silex 241  
Les Ateliers convertibles 60  
Avatar 276, 280, 521, 661  
Axe Néo-7 301, 384, 759, 760, 865

## B

Banff Centre Press 39, 72, 515, 763, 888, 1001  
The Bank of Montreal Alumni Western Centre, University of Western Ontario 833  
Bau-Xi Gallery 99, 118, 745

Bibliothèque nationale du Québec 652  
Bibliothèque publique de Côte-Saint-Luc 963  
Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières 89  
Biennale nationale de céramique 2  
Black Dog Publishing 573  
Black Rose Books 465  
Blackwood Gallery 574  
The Bone Mail Project 866  
Boréal 322  
Boréal Art/Nature 339, 755  
La Box 90  
Les Brasseurs 14  
BRAVO (Bureau de Regroupement des Artistes Visuels de l'Ontario) 294  
Bucknell Art Gallery 438, 797

## C

C.W. Mundwiler 673  
Cambridge Galleries 37, 326, 347, 404, 461, 540, 684, 686, 698-699, 791, 894, 936  
The Canada Council / Conseil des Arts du Canada 392, 764  
Canadian Museum of Contemporary Photography/Musée canadien de la photographie contemporaine 132, 458, 668, 794, 847  
Capilano College [198], [977]  
Carleton University Art Gallery 96, 449, 613, 623, 909  
La Centrale 915  
Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture 29, 156, 293, 872, 975  
Centre culturel de Pointe-Claire 36  
Centre d'art contemporain de Basse-Normandie 594  
Centre de diffusion 3D 914  
Centre de recherche urbaine de Montréal 735  
Centre des arts actuels Skol 141, 180, 298, 344, 371, 436, 481, 511, 528, 549, 553, 557, 611, 785, 824, 868-869, 923  
Centre des Arts Contemporains du Québec à Montréal 149  
Centre d'exposition Circa 27, 68, 102, 361, 504, 523, 554, 622, 681, 810, 978, 1013  
Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul 722, 806  
Centre d'exposition de Rouyn-Noranda 108  
Centre d'exposition du Vieux-Palais 113  
Centre for Contemporary Art Ujazdowski Castle 30  
Centre National des Arts Plastiques 155  
Centre national d'exposition 487  
Centre régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon 136  
La chambre blanche 1, 152-153, 911

# ÉDITEURS PUBLISHERS

Chistoph Merian 941  
 Cirque du Soleil 74-[75]  
 Le collectif 638  
 Commission Nationale pour les Comémorations  
 des Découvertes Portugaises / Comissão National  
 para as Comemorações dos Descobrimentos  
 Portugueses 834  
 Common Ground 1005  
 Condition West Publishing 861  
 Confederation Centre Art Gallery and Museum  
 161, 577  
 Conseil de la culture de Lanaudière 572  
 Conseil montréalais de la culture et des communi-  
 cations 766  
 Conseil Québécois de l'Estampe 170, 652, 979  
 Contemporary Art Bank Editions 823  
 Contemporary Art Gallery 25, 98, 185, 597, 787  
 Contemporary Arts Projects Society 991  
 Crafts Association of British Columbia 592  
 CRÉDAC, Centre d'art d'Ivry 55  
 Cube Éditeurs 612

## D

DAÏMON 57, 526, 564-565  
 Dalhousie Art Gallery 58, 161, 205, 296, 671, 691,  
 753, 846, 965  
 Dare-Dare 14, 653  
 Dazibao 10, 327, 462, 576, 609, 619, 737  
 Dieter Association 451  
 Dorsky Gallery 394, 397  
 Douglas & McIntyre 267, 677  
 Dunlop Art Gallery 34, 415, 421, 513, 938

## E

L'Édition Galerie 355  
 Éditions Artextes 46  
 Éditions d'art Le Sabord 2, 53, 88, 143-144, 248, 294,  
 301, 360, 435, 603, 636, 771, 804, 806, 860  
 Éditions de l'Hexagone 149  
 Éditions des Cahiers intempestifs 478  
 Éditions Graff 63, 77, 479, 536-537, 935, 1007  
 Éditions Intervention 40-41  
 Éditions Jacqueline Chambon 155  
 Éditions Parachute 644  
 The Edmonton Art Gallery 439, 456  
 Edward Day Gallery 110, 475, 931, 995  
 Emily Carr Institute of Art and Design 44  
 Engramme 7, 173, 212, 482  
 Enriched Bread Artists 107, 297

L'Espace f: 368, 589, 930  
 Est-Nord-Est 207, 635  
 Événement interuniversitaire de création vidéo  
 [304]  
 Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe  
 106, 112, 157, 215, 529, 862  
 Eye Level 221

## F

Fides 571  
 Films Piché Ferrari 374  
 Folie/Culture 126-127  
 Fondation Claude Verdan 859  
 Fondation de la Tapisserie, des Arts du Tissu et des  
 Arts muraux de la Communauté française de  
 Belgique 229  
 Freedman Gallery, Albright College Center for the  
 Arts 789

## G

Galeria Sztuki Współczesnej BWA 453  
 Galerie 101 Gallery 13, 23, 73, 103, 119, 289, 612,  
 647, 669, 895  
 Galerie B-312 128-129  
 Galerie Clark 263, 437, 784, 858, 950  
 La Galerie d'art Beaverbrook/Beaverbrook Art  
 Gallery 109, 174, 808  
 Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de  
 Sherbrooke 783  
 La Galerie d'art d'Ottawa/The Ottawa Art Gallery  
 83, 130, 214, 256, 309, 320, 345, 401, 405, 454, 474,  
 495, 692-693, 708, 801, 907  
 Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery 3,  
 183, 412, 492, 633, 654, 683, 777, 852, 966  
 Galerie de Bellefeuille 484, 835, 873  
 Galerie de l'Œil 605  
 Galerie de l'UQAM 17, 19, 225, 343, 522, 527, 547,  
 723, 747-748, 884, 891  
 Galerie du Mai/Mai Gallery 6  
 Galerie Éric Devlin 242, 358, 534, 605, 672, 823  
 Galerie Evelynne Guichard 628  
 Galerie im Marstall 206  
 Galerie in der Alten Schule, Kunst und  
 Medienzentrum Adlershof 754  
 Galerie Jean-Pierre Valentin 727  
 Galerie Les Modernes 15, 59, 82, 101, 728, 871  
 Galerie Lieu Ouest 680  
 Galerie Michael Cosar 443  
 Galerie Montcalm 69, 558, 985  
 Galerie Sans Nom 176, 266, 356, 406-407, 476, 483,  
 548, 632, 711, 813, 986  
 Galerie Séquence 143  
 Galerie Trois Points 78

## ÉDITEURS PUBLISHERS

Galerie VAV, Université Concordia 111  
 Galerie Verticale 114, 140, 167, 413, 419, 951  
 Galerie Yergeau du Quartier Latin 123, 145  
 Gallery 44 317, 336  
 Gallery Connexion 333, 715  
 Gallery of the Canadian Embassy, Tokyo 197  
 Gallery TPW 4, 26, 54, 184, 253, 316, 448, 458, 560,  
 897, 908, 994  
 Glenbow Museum 456  
 GRAVE 398  
 Grimsby Public Art Gallery 28, 67, 159, 357, 367,  
 550, 706, 778, 811, 836, 881, 933, 992  
 Groupe Intervention Vidéo 971-972  
 Grunt Gallery 168, 417, 570  
 Guilde canadienne des métiers d'art  
 Québec/Canadian Guild of Crafts Quebec 43

### H

Hamilton and Region Arts Council 308  
 Hamilton Artists Inc. 80, 235, 245, 308, 460, 886  
 Han art contemporain 162, 837  
 Harbourfront Centre 175  
 Haus am Waldsee 762  
 Heffel Gallery 93, 498  
 Hold Collective 670

### I

Ice Lake Press 219  
 The Illingworth Kerr Gallery, Alberta College of Art  
 and Design 277, 445  
 Les Industries Perdues/The Lost Industries 769  
 Institute of Contemporary Art 774  
 Inuit Gallery of Vancouver 269, 466  
 Istituto Italiano di Cultura 610  
 ITP Educational Division 489, 533

### J

J'ai VU 160, 532, 913  
 John Labatt Visual Arts Centre, University of  
 Western Ontario [948]  
 Josselyne Naef art contemporain 146

### K

Kamloops Art Gallery 231, 247, 409, 447, 505, 577,  
 580, 641, 707, 732-733, 790, 867, 987  
 Katja MacLeod Kessin 499-500  
 Kelowna Art Gallery 202, 890  
 Kim Dawn [223]  
 Kitchener-Waterloo Art Gallery 79

Koffler Centre of the Arts 440, 538, 887  
 Koffler Gallery 142, 150, 171-172, 200-201, 209, 216,  
 251, 270, 459, 588, 593, 614-617, 650, 702, 734,  
 770, 779, 814, 902, 917, 929

### L

Latitude 53 281, 299, 512, 525, 582, 943  
 La Lettre Volée 800  
 Liane and Danny Taran Gallery, Saidye Bronfman  
 Centre for the Arts 181, 432  
 Liber 230, 657  
 Le Lieu 199  
 The Little Gallery 379, 625, 751, 870, 973  
 The Loggia Gallery 147, 285  
 London Regional Art and Historical Museums 151,  
 211, 318, 424-426, 428, 506, 662, 689, 703, 712,  
 744, 863, 990, 1012  
 Lonsdale Gallery 937  
 LRM 615

### M

Macdonald Stewart Art Centre 187, 240, 575, 688,  
 772, 815, 830, 867, 883  
 Mackenzie Art Gallery 204, 239, 283, 319, 377, 452,  
 496-497, 559, 664, 678, 704, 758  
 Maison de la culture Côte-des-Neiges 362, 700  
 Maison de la culture de Trois-Rivières 307  
 Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal 716  
 Maison de la culture Frontenac 255, 376  
 Maison de la culture Marie-Uguay 563  
 Maison des arts de Laval 738  
 Maison Hamel-Bruneau 32, 332, 780  
 Marché Bonsecours 562  
 McIntosh Gallery, University of Western Ontario  
 318  
 Mendel Art Gallery 164, 430, 718, 752, 819  
 Mercer Union 9, 163, 313, 366, 423, 472, 490, 501,  
 569, 607-608, 649, 742, 839-841, 900, 949  
 Metro: Chronicles in the First Person 431  
 Michael Alstad 16  
 Miguel-Angel Berlanga [84]  
 Ministère de la Culture et des Communications du  
 Québec 91, 464, 749  
 The MIT Press 29  
 Mona Hakim 624  
 Montreal Jewish Community Campus / Campus  
 Communautaire Juif de Montréal 659  
 Moose Jaw Art Museum 973  
 Morris and Helen Belkin Art Gallery, University of  
 British Columbia 124  
 Mount Saint Vincent University Art Gallery 34, 259,  
 279, 364, 741, 812, 905, 982  
 Mouvement Desjardins [945]

## ÉDITEURS PUBLISHERS

Le Mouvement pour les arts et les lettres 743  
Musée acadien du Québec à Bonaventure 434  
Musée canadien des civilisations/Canadian Museum of Civilization 284, 925  
Musée d'art contemporain de Montréal 42, 47-49, 97, 100, 105, 208, 224, 230, 237, 325, 352, 370, 372, 382, 389, 420, 441, 517, 579, 620, 640, 676, 724, 756, 838, 855, 960, 974, 984  
Musée d'art de Joliette 286, 365, 934, 981  
Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire 135  
Musée de la Ville de Lachine 35, 675  
Musée des beaux-arts de Montréal/The Montreal Museum of Fine Arts 62, 124, 193-194, 644, 655, 807  
Musée des beaux-arts de Sherbrooke 717  
Musée des beaux-arts du Canada / National Gallery of Canada 685, 714, 765, 767, 793  
Musée du Québec 33, 217, 337, 353, 359, 520, 535, 682, 729, 757, 805, 924, 940, 997, 1006  
Musée Jean Lurcat 229  
Musée régional de Rimouski 228, 274, 287, 334, 391, 402-403, 470, 477, 586, 634, 645, 825-826, 942, 1011  
Musée-Château d'Annecy 486  
Museum für Angewandte Kunst Köln 952  
Muzeum Sztuki i Autorzy 983

## N

Nassauischer Kunstverein 288  
The National Council for Culture and the Arts 655  
Neuer Berliner Kunstverein 444  
The New Gallery 854, 976  
The Nickle Arts Museum 11, 95, 131, 380-381, 450, 567, 697, 730, 968, 1000

## O

Oakville Galleries 76, 139, 218, 300, 451, 507, 568, 583, 606, 631, 731  
Observatoire 4 516, 666  
Occurrence 81, 125, 169, 191, 226, 621, 642, 661  
L'Œil de Poisson 546, 556, 602, 821  
Ohm éditions 276, 280, 433, 521, 661, 876  
L'Oie de Cravan 857  
Oktagon 807  
Open Studio 22, 509, 598, 629, 651, 660, 1010  
Optica 233, 261, 330, 856, 899  
Or Gallery 630  
Owens Art Gallery 137, 265, 699

## P

Patrick Beaulieu 75  
Les petits carnets 17, 225, 343, 522, 527, 748  
The Photographers Gallery 883  
Pierre Brullé 328-329  
Pierre-Étienne Lessard 75  
Plein Sud 87, 121, 244, 275, 342, 349, 488, 518, 531, 555, 665, 674, 964  
Plug-In Editions 718  
The Power Plant 927  
Pratt & Whitney Canada 323  
Presentation House Gallery 257  
Productions Sous le manteau 775

## Q

Quartier éphémère 56, 264, 827, 916

## R

Real 912  
Rebell 295  
Regroupement des Artistes des Cantons de l'Est 292  
Regroupement des artistes en arts visuels (RAAV) 271  
Renée Lavaillante 542-545  
Réparation de poésie 798-799  
Richmond Art Gallery 291, 411, 781, 802-803  
Rosemont Art Gallery 85, 104, 278, 290, 363, 776, 829

## S

S by S Co., Ltd. 787  
Saidye Bronfman Centre for the Arts/Centre des Arts Saidye Bronfman 302, 686  
Saint Mary's University Art Gallery 340, 566, 578, 591, 877  
Sara Graham 395  
Secwepemc Cultural Education Society 790  
Service de la culture de la Ville de Montréal [213], 376  
Service de la culture, des loisirs et de la vie communautaire de Laval 842  
Services culturels de l'Ambassade du Canada, Paris 20, 210, 694, 809, 820, 838, 893  
Sharon Alward 18  
Simon Patrich Gallery 186  
SITE Santa Fe 918  
La Société de développement de l'Avenue du Mont-Royal 696  
Sofie Fékété 321  
Southern Alberta Art Gallery 66, 120, 324, 350, 386, 445, 510, 585, 587, 599, 641, 705, 709, 816, 844, 906, 920

## ÉDITEURS PUBLISHERS

Spirit Wrestler Gallery 12, 21, 351, 471, 494, 503,  
677, 690, 719, 761, 773, 828

Steve Reinke [796]

Stride Gallery 61, 116, 227, 250, 258, 338, 348, 369,  
387, 396, 418, 427, 639, 643, 721, 739, 845, 922,  
932, 939

Struts Gallery 354

Surrey Art Gallery 8, 236, 252, 646, 710, 926, 954,  
1002

### T

Textile Museum of Canada 179, 667, 701, 999

Thunder Bay Art Gallery 148, 166, 695, 928, 944

Toronto Sculpture Garden 232, 378, 514

Trinity Square Video 31

Truck 400

### U

UNB Art Centre 117, 158, 399, 408, 832

Union Gallery 903

Université du Québec à Montréal, Centre de diffu-  
sion de la maîtrise en arts visuels et  
médiatiques 154, 311

Université du Québec à Trois-Rivières 92, 480

Université du Québec à Trois-Rivières, Unité de  
Recherche en Arts Visuels 953

University of British Columbia Press 946

University of Washington Press 267, 677, 946

The Upstairs Gallery 956

Urban Shaman Inc. 468

### V

Vancouver Art Gallery 267, 314, 513, 919, 988

Vidéo Femmes 970

Video In Studios 601, 851

Video Pool 750

Visible Arts Society 570

Visual Arts Burnaby 305, 467

Visual Arts Nova Scotia 315

Vox, centre de diffusion de la  
photographie 195, 656

Vu 64, 71, 165, 192, 220, 238, 246, 346, 416, 469, 491,  
508, 519, 530, 552, 725, 792, 831, 879, 904

### W

Walker Art Center 595

Walter Phillips Gallery 72, 94, 182, 331, 581, 663, 996

Western Front 853

Whitechapel Art Gallery 883

Widgery Works Inc. 998

The Winnipeg Art Gallery 188

Woodland Cultural Centre 693

### Y

Yukon Arts Centre 189, 385, 410, 551, 590

Yves Gevaert 962

YYZ Artists' Outlet 222, 457, 736, 849, 947, 969

## CATÉGORIES

## CATEGORIES

### Légende des pictogrammes

#### Legend



Art audio, arts électroniques, cinéma et vidéo  
Audio art, electronic art, film and video



Dessin, estampe et peinture  
Drawing, painting and printmaking



Essai, ouvrages de référence, théorie  
Essays, reference, theory



Installation et sculpture  
Installation and sculpture



Métiers d'art  
Crafts



Livres d'artiste(s)  
Artists books

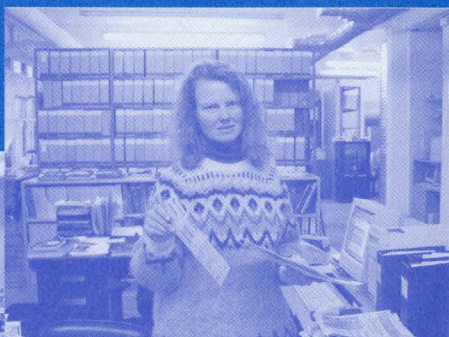


Performance, interdisciplinarité et pluridisciplinarité  
Performance, interdisciplinarity and multidisciplinary



Photographie  
Photography







## LE RÉPERTOIRE

### Table des matières

- 3** Avant-propos
- 4** Foreword
- 7** *How To Understand Blue*  
A text by Stephen Horne
- 10** *Comprendre le bleu*  
Un texte de Stephen Horne
- 14** Revues d'art canadiennes  
Canadian art magazines
- 15** Éditions ARTEXTES  
ARTEXTES Editions
- 17** *Situation construite/Constructed Situation*  
Un projet de Doyon/Demers : A project by Doyon/Demers
- 21** Guide de consultation  
Reader's Guide
- 23** 1014 notices bibliographiques  
1014 bibliographical references

## Index

- 235** Artistes/ Artists
- 243** Auteurs/ Authors
- 251** Éditeurs/ Publishers
- 256** Légende des pictogrammes/Legend

## Index des publicités/ Publicity Index

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Artex/Art public      | ETC Montréal  |
| Artchoke              | Fuse Magazine |
| Border Crossings      | MIX           |
| Canadian Art          | Parachute     |
| CV photo              | RCAAQ         |
| Éditions Intervention | Le Sabord     |
| Esse                  | SKOL          |
|                       | Pages 218-232 |